

# EGO™

POWER<sup>+</sup> MOWER



EN	56 volt lithium-ion cordless mower	2	HU	56 Voltoos lítium-ion vezetékel nélküli fűnyíró	95
DE	56-volt-lithium-ionen-akku-rasenmäher	7	RO	Litiu-ion 56 volți mașină fără fir pentru tuns iarba	101
FR	Lithium-ion 56 volts tondeuse sans fil	14	SL	56-voltna litij-ionska brezžična kosilnica	107
ES	Cortacésped inalámbrico con batería de ion de litio de 56 voltios	21	LT	56 v ličio jonų akumuliatorinė vejapjovė	113
PT	Máquina de cortar relva sem fios de ião de lítio de 56 volts	28	LV	56 voltu litija jonu bezvadu zāles pļāvējs	119
IT	Tosaerba a batteria li-ion 56 volt	34	GR	Ασύρματη χλοοκοπτική μηχανή ιοντων λιθίου 56 volt	125
NL	56 volt lithium-ion draadloze grasmaaier	40	TR	56 volt lityum iyon kablosuz çim biçme makinesi	132
DK	56 volt litium-iontrådløs plæneklipper	46	ET	56 v litiumionakuga juhtmata niiduk	138
SE	56 volt litium-jon sladdlös gräsklippare	52	UK	56-вольтна літій-іонна акумуляторна косарка	144
FI	56 voltin litiumioniakulla toimiva ruohonleikkuri	58	BG	56 волта литиево-йонна безкабелна косачка	151
NO	56 volt lithium-ion trådløs gressklipper	64	HR	56 voltna litij-ionska baterijska kosilica	158
RU	Беспроводная косилка с литий-ионным аккумулятором 56 в	70	KA	56 ვოლტებიანი ლითონი-იონის აკუმულატორიანი უსადენო გაზონსაკრეცი	164
PL	Kosiarka bezprzewodowa z akumulatorem litowo-jonowym 56 v	77	SR	Bežična kosilica sa litijum-jonskom baterijom od 56 volti	174
CZ	56 V lithium-iontová akumulátorová sekačka	83	BS	Akumulatorska kosilica s litij-ionskom baterijom od 56 v	180
SK	56 v lítium-iónová akumulátorová kosačka	89	HE	מכסחה אלחוטית עם סוללת ליתיום-56 וולט	186
			AR	جَزّاة لاسلكية ببطارية ليثيوم-أيون 56 فولت	192

**EN**

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

**⚠ WARNING: READ ALL SAFETY WARNINGS, INSTRUCTIONS, ILLUSTRATIONS AND SPECIFICATIONS PROVIDED WITH THIS POWER TOOL.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, petrols or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

### POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

#### BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

#### SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers

### SAFETY RULES FOR CORDLESS LAWN MOWER

**⚠ DANGER:** This machine was built to be operated according to the rules for safe operation included in this manual. As with any type of power equipment, carelessness or error on the part of the operator can result in serious injury. This machine is capable of injuring hands and feet and throwing objects. Failure to observe all safety instructions could result in serious injury or death.

**⚠ WARNING:** When using cordless lawn mowers, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury.

#### IMPORTANT

**READ CAREFULLY BEFORE USE. KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

#### SAFETY RULES FOR CORDLESS LAWNMOWERS:

**CAUTION-DO NOT TOUCH ROTATING BLADE!**

#### TRAINING

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the appliance.
- Never allow people unfamiliar or children with these instructions to use the appliance. Local regulations can restrict the age of the operator.
- Never mow while people, especially children, or pets are nearby.
- The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

#### PREPARATION

- While mowing, always wear substantial footwear and long trousers.
- Do not operate the appliance when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.

- Thoroughly inspect the area where the appliance is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.
- Before using, always visually inspect to see that the blades, blade bolts and cutter assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.

## OPERATION

- Mow only in daylight or good artificial light.
- Avoid operating the appliance in wet grass, where feasible.
- Always be sure of your footing on slopes.
- Walk, never run.
- For wheeled rotary mowers, mow across the face of slopes, never up and down.
- Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- Do not mow on excessively steep slopes.
- Use extreme caution when reversing or pulling the appliance towards you.
- Stop the blade(s) if the appliance has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the appliance to and from the area to be mowed.
- Never operate the appliance with defective guards or shields, or without safety devices, for example deflectors and/or grass catchers, in place.
- Switch on the motor according to instructions and with feet well away from the blade(s).
- Do not tilt the appliance when switching on the motor, except if the appliance has to be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and lift only the part which is away from the operator. Always ensure that both hands are in the operating position before returning the appliance to the ground. Do not start the machine when standing in front of the discharge opening.
- Do not put hands or feet near or under rotating parts. For rotary mowers, keep clear of the discharge opening at all times.
- Never pick up or carry an appliance while the motor is running.
- Switch off and remove detachable battery pack (or disabling device) and make sure that all moving parts have come to a complete stop before adjusting or cleaning:
  - Whenever you leave the machine;
  - Before clearing a blockage and unclogging chute;
  - Before checking, cleaning or working on the appliance;
  - After striking a foreign object. Inspect the appliance for damage and make repairs as necessary.

- If the appliance starts to vibrate abnormally (check immediately):
  - Inspect for damage;
  - Replace or repair any damaged parts;
  - Check for the tighten any loose parts.

## MAINTENANCE AND STORAGE

- Be careful during adjustment of the machine to prevent entrapment of the fingers between moving blades and fixed parts of the appliance.
- Keep all nuts, bolts, and screws tight to be sure the appliance is in safe working condition.
- Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.
- Replace worn or damaged parts for safety.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When servicing the blades be aware that, even though the power source is switched off, the blades can still be moved.
- For rotary mowers, ensure that only replacement cutting means of the right type are used.

## PERSONAL SAFETY

Tragic accidents can occur if operator is not alert to the presence of children. Children are often attracted to the mower and mowing activity. They do not understand the dangers. Never assume that children will remain where you last saw them.

- Keep children out of the mowing area and under the watchful care of a responsible adult other than the operator.
- Be alert and turn the mower off if a child enters the area.
- Use extreme care when approaching blind corners, doorways, shrubs, trees, or other objects that may obscure your vision of a child who may run into the mower.
- Children should be supervised to ensure that they are not playing with the mower.
- Always turn the mower off when removing the battery pack from the tool. Stop the blade(s) if the appliance has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the appliance to and from the area to be mowed.

## OPERATION

### GENERAL OPERATION:

- Read this operator's manual carefully in its entirety before attempting to assemble this machine. Read, understand, and follow all instructions on the machine and in the manuals before operation. Be completely familiar with the controls and proper use of this machine before operating it. Keep this manual in a safe place for future and regular reference and for ordering replacement parts.
- Use the right appliance – Do not use the lawn mower for any job except that for which it is intended.

- Don't overreach – Keep proper footing and balance at all times.
- Objects struck by the lawn mower blade can cause severe injuries to persons. The lawn should always be carefully examined and cleared of all objects prior to each mowing.
- Before and while moving backwards, look behind and down for small children and other people.
- This machine is not a plaything. Therefore, exercise extreme caution at all times. Your unit has been designed to perform one job: to mow grass. Do not use it for any other purpose.
- Don't force the lawn mower – it will do the job better and more safely at the rate for which it was designed.
- Before using, always visually inspect to see that the blades, blade bolts and cutter assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts and any other components at the same time to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.
- Use extreme caution when reversing or pulling the appliance towards you.
- Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used. Remove all stones, sticks, wire, toys and other foreign objects that could be tripped over or picked up and thrown by the blade. Thrown objects can cause serious personal injury. Plan your mowing pattern to avoid discharge of material toward roads, sidewalks, bystanders and the like. Also, avoid discharging material against walls or obstructions, which may cause discharged material to ricochet back toward the operator.
- To help avoid blade contact or an injury from thrown objects, stay in the operator zone behind the handles and keep children, bystanders, helpers and pets at least 30m from the mower while it is in operation. Stop the machine if anyone enters the area.
- Always wear safety glasses or safety goggles during operation and while performing an adjustment or repair to protect your eyes. Thrown objects that ricochet can cause serious injury to the eyes. Always use a face or dust mask if the operation is dusty.
- Dress properly – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and footwear is recommended when working outdoors. Wear sturdy, rough-soled work shoes and close-fitting trousers and shirts. Shirts and trousers that cover the arms and legs and steel-toed shoes are recommended. Never operate this machine in bare feet, sandals, slippery or lightweight (e.g., canvas) shoes.
- Do not put hands or feet near rotating parts or under the cutting deck. Contact with the blade can injure hands and feet.
- A missing or damaged discharge cover can cause blade contact or injuries from thrown objects.
- Many injuries occur as a result of the mower being pulled over the foot during a fall caused by slipping or tripping. Do not hold onto the mower if you are falling, release the handle immediately.
- Never pull the mower back toward you while you are walking. If you must back the mower away from a wall or obstruction first look down and behind to avoid tripping and then following these steps:
  - Step back from mower to fully extend your arms.
  - Be sure you are well balanced with sure footing.
  - Pull the mower back slowly, no more than half way toward you.
  - Repeat these steps as needed.
- Do not operate the mower while under the influence of alcohol or drugs.
- Stay alert – watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the lawn mower when you are tired.
- The motor/blade control handle is a safety device. Never attempt to bypass its operation. Doing so makes the safety device inoperative and may result in personal injury through contact with the rotating blade. The motor/blade control handle must operate easily in both directions and automatically return to the disengaged position when released.
- Avoid dangerous environments – Don't use lawn mowers in damp or wet locations.
- Don't use in rain.
- Always be sure of your footing. A slip and fall can cause serious personal injury. If you feel you are losing your footing, release the motor/blade control handle immediately and the blade will stop rotating within three seconds.
- Stop the blade when crossing gravel drives, walks or roads.
- If the equipment should start to vibrate abnormally, stop the motor and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble.
  - Inspect for damage;
  - Replace or repair any user replaceable damaged parts;
  - Check for and tighten any loose parts.
  - Never operate the mower without the proper trailing shield, discharge cover, grass bag, mulching insert, side discharge chute, motor/blade control handle or other safety protective devices in place and working. Never operate the mower with damaged safety devices. Failure to do so can result in personal injury.
- If situations occur that are not covered in this manual, use care and good judgment. Contact EGO Customer Service for assistance.

- The battery pack must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The battery shall be disposed of safely.

### OPERATION ON A SLOPE:

Slopes are a major factor related to slip-and-fall accidents, which can result in severe injury. Always be sure of your footing on slopes. Operation on slopes requires extra caution. If you feel uneasy on a slope, do not mow it.

#### Do:

- Mow across the face of slopes; never mow up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- Watch for holes, ruts, rocks, hidden objects, or bumps which can cause you to slip or trip. Tall grass can hide obstacles.

#### Do not:

- Do not mow near drop-offs, ditches or embankments; you could lose your footing or balance.
- Do not mow slopes greater than 15 degrees.
- Do not mow on wet grass. Unstable footing could cause slipping.

### SERVICE

**▲ WARNING:** Grass bag components, the discharge cover, side discharge chute, mulching insert and trailing shield are subject to wear and damage, which could expose moving parts or allow objects to be thrown and could increase the risk of injury. For safety protection, frequently check all components and replace damaged components immediately with identical replacement parts, listed in this manual. Contact EGO Customer Service or your closest EGO service center, and repairs or replacements shall be performed by a qualified service technician!

- If the mower's built-in overload protection switch frequently trips, contact EGO Customer Service or your closest EGO service center.
- Do not wash the mower with a hose; avoid getting water in the motor and electrical connections.
- Remove the key and store the idle lawn mower indoors when not in use. Allow the motor to cool before storing it in any enclosure. The lawn mower should be stored in a dry, high, or locked-up enclosure, out of reach of children.
- When servicing, use only identical replacement parts listed in this manual. Use of parts that do not meet the original equipment specifications may lead to improper performance and compromised safety.
- Remove or disconnect the battery pack before servicing, cleaning, or removing material from the lawn mower.
- Follow instructions for changing accessories.
- Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

- To reduce a fire hazard, keep the motor cover free of grass, leaves and debris build-up.
- Check the blade and motor mounting bolts at frequent intervals for proper tightness. Also, visually inspect the blade for damage (e.g., bending, cracking and wear). Replace the blade only with the identical replacement blade, listed in this manual.
- Maintain your mower with care – keep the mower blade sharp and clean for the best and safest performance. Mower blades are sharp and can cut. Wrap the blade or wear gloves and use extra caution when servicing it.
- Never remove or tamper with safety devices. Regularly check their proper operation. Never do anything to interfere with the intended function of a safety device or to reduce the protection provided by a safety device.
- Always stop the motor before making adjustments to a wheel or a cutting-height adjustment.
- After striking a foreign object, stop the motor, remove the key, and thoroughly inspect the mower for any damage. Repair the damage before operating the mower.
- Maintain or replace safety and instruction labels, as necessary. Contact EGO Customer Service or your closest EGO service center, and repairs or replacements shall be performed by a qualified service technician!
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you lend this tool to someone else, also lend these instructions to them to prevent misuse of the product and possibly injury.

### BATTERY USE AND CARE

- To preserve natural resources, please recycle or dispose of batteries properly. This product contains lithium-ion batteries. Local or national laws prohibit disposal of lithium-ion batteries in ordinary rubbish. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.
- Upon removal of the battery pack for disposal or recycling, cover the battery pack's terminals with heavy-duty adhesive tape. Do not attempt to destroy or disassemble the battery pack or remove any of its components. Lithium-ion batteries, must be recycled or disposed of properly. Also, never touch the terminals with metal objects and/or body parts as a short circuit may result. Keep away from children. Failure to comply with these warnings could result in fire and/or serious injury.
- **UNDER ABUSIVE CONDITIONS, LIQUID MAY BE EJECTED FROM THE BATTERY; AVOID CONTACT. IF CONTACT ACCIDENTALLY OCCURS, FLUSH WITH WATER. IF LIQUID CONTACTS EYES, ADDITIONALLY SEEK MEDICAL HELP.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ZU ELEKTROWERKZEUGEN

**⚠️ WARNUNG: BEACHTEN SIE ALLE WARNHINWEISE, ANLEITUNGEN, ABBILDUNGEN UND TECHNISCHE DATEN, DIE DIESEM ELEKTROWERKZEUG BEIGEFÜGT SIND.** Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführter Anweisungen kann zu Stromschlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

**BEWAHREN SIE ALLE WARN- UND BEDIENHINWEISE FÜR NACHSCHLAGEZWECKE AUF.**

Unter den Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen fallen netzbetriebene (d. h. schnurgebundene) oder akkubetriebene (d. h. schnurlose) Elektrowerkzeuge.

### SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- **Halten Sie den Arbeitsbereich stets sauber und gut beleuchtet.** Nicht aufgeräumte oder dunkle Bereiche können Unfälle provozieren.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen wie z. B. in Gegenwart von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Schaulustige und Kinder beim Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug fern.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

### ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- **Die Netzstecker der Elektrowerkzeuge müssen in die Steckdosen passen. Der Netzstecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker an geerdeten Elektrowerkzeugen.** Die Stromschlaggefahr verringert sich erheblich, wenn die Netzstecker und die passenden Steckdosen nicht verändert werden.
- **Vermeiden Sie den Körperkontakt zu geerdeten Flächen wie zum Beispiel Rohrleitungen, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Schützen Sie Elektrowerkzeuge vor Regen oder feuchten Bedingungen.** Wenn Wasser in das Elektrowerkzeug eindringt, besteht erhöhte Stromschlaggefahr.
- **Das Kabel darf nicht zweckentfremdet werden. Das Netzkabel darf nicht zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs aus der Steckdose verwendet werden. Das Netzkabel muss vor Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen ferngehalten werden.** Durch beschädigte oder verknotete Kabel besteht erhöhte Stromschlaggefahr.

- **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien benutzen, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für den Gebrauch im Freien geeignet ist.** Die Stromschlaggefahr verringert sich bei Gebrauch eines Netzkabels, das für den Einsatz im Freien geeignet ist.
- **Wenn der Gebrauch eines Elektrowerkzeuges an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, benutzen Sie eine durch eine Fehlerstromschutzeinrichtung (FI-Schalter) geschützte Stromquelle.** Die Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung reduziert die Stromschlaggefahr.

### PERSONENSICHERHEIT

- **Seien Sie wachsam, geben Sie darauf Acht, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug verwenden. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit kann beim Gebrauch eines Elektrowerkzeugs zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Durch eine für die jeweiligen Bedingungen geeignete Schutzausrüstung wie etwa eine Staubschutzmaske, rutschfeste Schuhe, Helm oder Gehörschutz lässt sich die Verletzungsgefahr verringern.
- **Ungewollten Anlauf verhindern. Vor dem Anschließen an eine Steckdose und/oder einen Akku und vor dem Aufheben oder Transportieren des Werkzeugs immer kontrollieren, ob der Hauptschalter in ausgeschalteter Position ist.** Unfälle sind vorprogrammiert, wenn Sie Elektrowerkzeuge mit einem Finger am Betriebsschalter tragen oder Elektrowerkzeuge mit eingeschaltetem Betriebsschalter an eine Steckdose anschließen.
- **Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der noch an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeuges befestigt ist, kann zu Verletzungen führen.
- **Nicht überstrecken.** Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen.
- **Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar, Ihre Kleidung und Handschuhe von den beweglichen Teilen fern.** Weite Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in den beweglichen Teilen verfangen.

- **Wenn Komponenten zum Anschluss an eine Absauganlage und an Auffangvorrichtungen mitgeliefert werden, achten Sie darauf, dass diese ordnungsgemäß befestigt und benutzt werden.** Durch eine Staubabsaugvorrichtung lassen sich Gefahrenquellen durch Staub ausschalten.
- **Lassen Sie sich nicht durch die aufgrund häufiger Benutzung entstandene Vertrautheit mit Werkzeugen dazu verleiten, unachtsam zu werden und die für Werkzeuge geltenden Sicherheitsgrundsätze zu ignorieren.** Eine fahrlässige Handlung kann bereits im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

## GEBRAUCH UND PFLEGE DES ELEKTROWERKZEUGS

- **Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf das Elektrowerkzeug aus. Verwenden Sie ein geeignetes Elektrowerkzeug für die jeweiligen Arbeiten.** Durch das passende Elektrowerkzeug lassen sich die Arbeiten besser und sicherer in dem jeweils vorgesehenen Tempo erledigen.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.** Ein Elektrowerkzeug, das sich über den Schalter nicht betätigen lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose bzw. nehmen Sie den Akku vom Elektrowerkzeug ab, bevor Sie Einstellungen vornehmen, das Zubehör wechseln oder das Elektrowerkzeug verstauen.** Solche vorsorglichen Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass sich das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt einschaltet.
- **Bewahren Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und verbieten Sie Personen die Gerätebenutzung, die das Elektrowerkzeug oder diese Anweisungen nicht kennen.** In den Händen ungeübter Benutzer stellen Elektrowerkzeuge eine große Gefahr dar.
- **Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehörteile. Achten Sie auf falsch ausgerichtete oder fest sitzende bewegliche Teile, Bruchstellen und sonstige Umstände, die die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigen können. Lassen Sie beschädigte Elektrowerkzeuge reparieren, bevor Sie sie wieder einsetzen.** Viele Unfälle entstehen durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sachgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden neigen weniger zum Festfahren und sind leichter zu kontrollieren.
- **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Werkzeuteile usw. gemäß diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für Aufgaben, die von seinem bestimmungsgemäßen Zweck abweichen, können zu gefährlichen Situationen führen.
- **Halten Sie die Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Schmierige Griffe und Griffflächen ermöglichen keinen sicheren Betrieb und/oder können zum Kontrollverlust über das Werkzeug führen.

## BENUTZUNG UND PFLEGE VON AKKUGERÄTEN

- **Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei der Benutzung eines anderen Akkus zu einer Brandgefahr werden.
- **Benutzen Sie für die Elektrowerkzeuge nur die jeweils zugehörigen Akkus.** Durch die Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
- **Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen metallischen Gegenständen fern, wie etwa Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Verbindung zwischen den Batteriekontakten herstellen können.** Das Kurzschließen der Batteriekontakte kann Verbrennungen oder Brände verursachen.
- **Bei unsachgemäßer Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; Kontakt vermeiden. Falls Sie versehentlich mit Akkusäure in Berührung gekommen sind, spülen Sie mit Wasser. Falls Akkusäure in die Augen geraten ist, suchen Sie zudem einen Arzt auf.** Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.
- **Benutzen Sie keinen Akku oder ein Werkzeug, das beschädigt oder umgebaut wurde.** Beschädigte oder umgebaute Akkus können sich unvorhergesehen verhalten, wodurch möglicherweise ein Brand, eine Explosion oder Verletzungen verursacht werden.
- **Akkus oder Werkzeuge vor Feuer oder extremen Temperaturen schützen.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen.
- **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des Temperaturbereichs auf, der in der Anleitung angegeben ist.** Das unsachgemäße Aufladen oder Laden außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.



## REPARATUREN

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Fachkraft und nur unter Verwendung identischer Ersatzteile reparieren.** Nur so kann für die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gesorgt werden.
- **Reparieren Sie unter keinen Umständen beschädigte Akkus.** Die Reparatur von Akkus sollte ausschließlich von dem Hersteller oder autorisierten Serviceanbietern vorgenommen werden.

## SICHERHEITSGESAMT FÜR DEN AKKU-RASENMÄHER

**⚠ VORSICHT:** Dieses Gerät wurde dazu konstruiert, um so bedient zu werden, wie es in den Regeln für einen sicheren Betrieb in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wird. Wie bei jedem anderen Elektrogerätetyp kann Fahrlässigkeit oder ein Fehler vonseiten des Benutzers zu schweren Verletzungen führen. Dieses Gerät kann Hände und Füße verletzen und Gegenstände umherschleudern. Wenn nicht alle Sicherheitshinweise beachtet werden, können schwere oder tödliche Verletzungen verursacht werden.

**⚠ WARNUNG:** Beim Gebrauch von Akku-Rasenmähern sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, um Verletzungs-, Brand- und Stromschlaggefahren einzudämmen.

### WICHTIG!

**VOR DER BENUTZUNG SORGFÄLTIG LESEN. ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

**SICHERHEITSGESAMT FÜR AKKU-RASENMÄHER:**

**VORSICHT - NICHT DAS ROTIERENDE MESSER BERÜHREN!**

### SCHULUNG

- Lesen Sie die Anweisungen aufmerksam. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der richtigen Handhabung des Gerätes vertraut.
- Allen Personen, denen die vorliegenden Anweisungen nicht bekannt sind, sowie Kindern muss die Nutzung des Geräts untersagt werden. Für das Mindestalter des Benutzers gelten örtliche Vorschriften.
- Setzen Sie den Mäher nicht in Betrieb, solange sich noch Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere in der Nähe aufhalten.
- Für Unfälle, Personen- oder Sachschäden Dritter ist der Bediener oder Nutzer des Geräts verantwortlich.

## VORBEREITUNG

- Tragen Sie beim Mähen immer festes Schuhwerk und lange Hosen.
- Setzen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Sie barfuß sind oder offene Sandalen tragen. Lockere sitzende Kleidung oder Kleidungsstücke mit herabhängenden Kordeln oder Bändern sind zu vermeiden.
- Untersuchen Sie gründlich den Bereich, in dem Sie das Gerät einsetzen möchten, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.
- Führen Sie vor der Benutzung immer eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, ob die Messer, Messerschrauben und Schneidvorrichtung nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Messer und Schrauben immer komplett im Satz aus, um die Auswuchtung beizubehalten. Wechseln Sie beschädigte oder unleserliche Etiketten aus.

## BEDIENUNG

- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder unter gutem künstlichen Licht.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei nassem Gras, sofern dies möglich ist.
- Achten Sie an Hängen immer auf einen festen Stand.
- Nur gehen, niemals rennen.
- Mähen Sie bei einem Sichelmäher mit Rädern immer quer zum Hang und niemals auf- und abwärts.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie an Hängen die Richtung ändern.
- Mähen Sie keine extrem steilen Hänge.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie rückwärts mähen oder das Gerät zu sich heran ziehen.
- Halten Sie das (die) Messer an, wenn das Gerät zum Transport bei der Überquerung von anderen Flächen als Rasen gekippt werden muss und wenn Sie das Gerät von und zum Bereich, der gemäht werden soll, transportieren.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit defekten Abdeckungen und Schutzvorrichtungen oder ohne Sicherheitsvorrichtungen, wie z.B. ohne Ablenkbleche und/oder Grasfangvorrichtung.
- Schalten Sie den Motor gemäß Anweisungen ein und halten Sie Ihre Füße von dem (den) Messer(n) fern.

- Kippen Sie das Gerät beim Einschalten des Motors nicht; es sei denn, das Gerät muss zum Starten gekippt werden. In diesem Fall kippen Sie es nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist, und heben Sie nur die vom Benutzer abgewandte Seite hoch. Stellen Sie stets sicher, dass beide Hände in Bedienposition sind, bevor Sie das Gerät zurück auf den Boden stellen. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn Sie vor der Auswurföffnung stehen.
- Reichen Sie mit den Händen oder Füßen nicht in die Nähe oder unter die rotierenden Teile. Halten Sie sich bei Sichelmähern immer von der Auswurföffnung fern.
- Tragen oder heben Sie das Gerät niemals an, während der Motor läuft.
- Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie den Akku (bzw. die Deaktivierungsvorrichtung) ab und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile komplett zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie das Gerät einstellen oder reinigen:
  - Beim Zurücklassen des Geräts
  - Vor dem Beseitigen von Blockaden und dem Freimachen des Auswurfs
  - Vor dem Prüfen, Reinigen oder Arbeiten am Gerät
  - Nachdem ein Fremdkörper getroffen wurdeUntersuchen Sie das Gerät auf Beschädigungen und führen Sie die notwendigen Reparaturen aus.
- Wenn das Gerät ungewöhnlich stark zu vibrieren beginnt (sofort überprüfen):
  - Auf Schäden prüfen
  - Beschädigte Teile ersetzen oder reparieren
  - Gelockerte Teile wieder festziehen

## WARTUNG UND LAGERUNG

- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Einstellungen an dem Gerät vornehmen. Es besteht die Gefahr, dass Sie sich die Finger zwischen den beweglichen Messern und den festen Teilen des Gerätes einklemmen.
- Achten Sie darauf, dass alle Schrauben, Muttern und Bolzen fest angezogen sind. Nur kann für eine entsprechende Gerätesicherheit gesorgt werden.
- Überprüfen Sie die Grasfangvorrichtung regelmäßig auf Verschleiß oder Abnutzung.
- Wechseln Sie abgenutzte oder beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen aus.
- Das Reinigen und Pflegen darf Kindern ohne Beaufsichtigung nicht gestattet werden.
- Denken Sie bei der Wartung der Messer daran, dass sich diese immer noch bewegen, auch wenn die Energiequelle ausgeschaltet wurde.
- Stellen Sie bei Sichelrasenmähern sicher, dass nur Ersatz-Schneidvorrichtungen vom korrekten Typ verwendet werden.

## PERSONENSICHERHEIT

Tragische Unfälle können sich ereignen, wenn der Benutzer nicht auf die Gegenwart von Kindern achtet. Kinder fühlen sich von Rasenmähern und von den Mäharbeiten häufig angezogen. Sie sind sich der Gefahren nicht bewusst. Gehen Sie niemals davon aus, dass Kinder dort bleiben, wo Sie sie zuletzt gesehen haben.

- Halten Sie Kinder vom Mähbereich fern. Sie sollten von einem anderen verantwortlichen Erwachsenen als dem Benutzer beaufsichtigt werden.
- Seien Sie wachsam und schalten Sie den Rasenmäher aus, wenn sich ein Kind dem Bereich nähert.
- Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Sie sich unübersichtlichen Ecken, Eingängen, Büschen, Bäumen oder anderen Objekten nähern, die Ihnen die Sicht auf ein Kind versperren könnten. Es besteht Gefahr, dass das Kind in den Rasenmäher läuft.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Rasenmäher spielen.
- Schalten Sie den Rasenmäher immer aus, wenn Sie den Akku aus dem Gerät entfernen. Halten Sie das (die) Messer an, wenn das Gerät zum Transport bei der Überquerung von anderen Flächen als Rasen gekippt werden muss und wenn Sie das Gerät von und zum Bereich, der gemäht werden soll, transportieren.

## BEDIENUNG ALLGEMEINER BETRIEB

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Montage des Geräts sorgfältig und vollständig durch. Vor der Inbetriebnahme müssen sämtliche Anweisungen am Gerät und in der Bedienungsanleitung gelesen und genau befolgt werden. Machen Sie sich umfassend mit den Bedienelementen und dem sachgemäßen Gebrauch dieses Gerätes vertraut, bevor Sie es benutzen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort für späteres und regelmäßiges Nachlesen und die Bestellung von Ersatzteilen auf.
- Verwenden Sie das richtige Gerät – Verwenden Sie den Rasenmäher zu keinem anderen Zweck als den, für den er vorgesehen ist.
- Nicht zu weit nach vorn strecken – achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht.
- Gegenstände, die vom Messer des Rasenmähers getroffen werden, können schwere Verletzungen hervorrufen. Der Rasen sollte vor jedem Mähen stets sorgfältig untersucht und von allen Fremdgegenständen befreit werden.
- Vor und beim Zurücksetzen immer nach hinten und nach unten schauen, ob sich dort kleine Kinder und andere Personen aufhalten.

- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Seien Sie deshalb immer extrem vorsichtig. Das Gerät ist ausschließlich für das Mähen von Gras vorgesehen. Verwenden Sie es zu keinem anderen Zweck.
- Üben Sie keinen Druck auf den Rasenmäher aus - Er wird die Aufgabe besser und auf sicherere Weise im Rahmen des Wirkungsgrades erledigen, für den er entwickelt wurde.
- Führen Sie vor der Benutzung immer eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, ob die Messer, Messerschrauben und Schneidvorrichtung nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Messer und Schrauben immer komplett im Satz aus, um die Auswuchtung beizubehalten. Wechseln Sie beschädigte oder unleserliche Etiketten aus.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie rückwärts mähen oder das Gerät zu sich heran ziehen.
- Untersuchen Sie den Bereich gründlich, in dem das Gerät eingesetzt werden soll. Entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Kabel, Spielzeuge und andere Fremdkörper, über die man stolpern kann oder die vom Gerät aufgenommen und vom Messer weggeschleudert werden können. Umhergeschleuderte Objekte können schwere Verletzungen verursachen. Planen Sie Ihr Mähschema, um zu vermeiden, dass das Schnittgut auf Straßen, Fußgängerwege, Passanten und andere verteilt wird. Vermeiden Sie zudem, Schnittgut gegen Wände oder Hindernisse auszuwerfen, da ausgeworfenes Material abprallen und auf den Benutzer zurück geschleudert werden kann.
- Um eine Berührung mit dem Messer oder Verletzungen durch herausgeschleuderte Objekte zu vermeiden, bleiben Sie in der Bedienzone hinter dem Lenkholm und halten Sie Kinder, Passanten und Haustiere mindestens 30 m vom Rasenmäher fern, solange er in Betrieb ist. Halten Sie das Gerät an, wenn jemand den Bereich betritt.
- Tragen Sie beim Betrieb, Einstellen oder Reparieren des Geräts immer eine Schutzbrille, um Ihre Augen zu schützen. Herausgeschleuderte und zurückprallende Gegenstände können schwere Verletzungen an den Augen verursachen. Tragen Sie eine Gesichts- oder Staubschutzmaske, wenn die Staubbelastung bei der Arbeit groß ist.
- Tragen Sie geeignete Kleidung – Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Es besteht Gefahr, dass sie sich in den beweglichen Teilen verfangen. Bei Arbeiten im Freien werden Gummihandschuhe und festes Schuhwerk empfohlen. Tragen Sie robuste Arbeitsschuhe mit einer groben Sohle und eng sitzende Hosen und Hemden. Es werden Hemden und Hosen empfohlen, die Arme und Beine bedecken, und Schuhe mit Stahlkappen. Benutzen Sie dieses Gerät niemals barfuß, in Sandalen, rutschigen oder leichten Schuhen (z. B. aus Stoff).
- Reichen Sie mit den Händen oder Füßen nicht in die Nähe rotierender Teile oder unter das Mähwerk. Die Berührung des Messers kann zu Verletzungen an Händen und Füßen führen.
- Bei einer fehlenden oder beschädigten Auswurfabdeckung besteht die Gefahr, dass die Messer berührt werden oder Verletzungen durch herausgeschleuderte Gegenstände entstehen.
- Viele Verletzungen werden verursacht, weil der Rasenmäher durch einen Sturz beim Ausrutschen oder Stolpern über den Fuß gezogen wird. Halten Sie den Rasenmäher nicht fest, wenn Sie stürzen; lassen Sie den Lenkholm sofort los.
- Ziehen Sie den Rasenmäher niemals rückwärts in Ihre Richtung, während Sie gehen. Wenn Sie den Rasenmäher rückwärts von einer Wand oder einem Hindernis wegbewegen müssen, blicken Sie erst nach unten und nach hinten, um zu vermeiden, dass Sie stolpern, und folgen Sie dann diesen Schritten:
  - Entfernen Sie sich einen Schritt vom Rasenmäher, um Ihre Arme ganz ausstrecken zu können.
  - Achten Sie darauf, dass Sie problemlos das Gleichgewicht halten können und einen festen Stand haben.
  - Ziehen Sie den Rasenmäher langsam rückwärts, nicht weiter als die halbe Entfernung in Ihre Richtung.
  - Wiederholen Sie diese Schritte bei Bedarf.
- Benutzen Sie den Rasenmäher nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen.
- Bleiben Sie wachsam – Achten Sie auf das, was Sie tun. Seien Sie vernünftig. Benutzen Sie den Rasenmäher nicht, wenn Sie müde sind.
- Der Motor-/Messerkupplungshebel ist eine Sicherheitsvorrichtung. Versuchen Sie niemals seine Funktion zu umgehen. Dadurch wird die Sicherheitsvorrichtung funktionsunfähig, was zu Verletzungen durch den Kontakt mit dem rotierenden Messer führen kann. Der Motor-/Messerkupplungshebel muss sich leicht in beide Richtungen bedienen lassen und automatisch in die ausgerückte Stellung zurückkehren, wenn er losgelassen wird.

- Vermeiden Sie gefährliche Umgebungen – Benutzen Sie den Rasenmäher nicht an feuchten oder nassen Stellen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Regen.
- Achten Sie stets auf einen festen Stand. Ausrutschen und Stürzen kann zu schweren Verletzungen führen. Wenn Sie das Gefühl haben, dass Sie den Halt verlieren, lassen Sie den Motor-/ Messerkupplungshebel sofort los. Innerhalb von drei Sekunden kommt das Messer dann zum Stillstand.
- Halten Sie das Messer an, wenn Sie Schottereinfahrten, -wege oder -straßen überqueren.
- Falls das Gerät ungewöhnlich zu vibrieren beginnt, schalten Sie den Motor aus und suchen Sie sofort nach der Ursache. Vibrationen weisen im Allgemeinen auf Probleme hin.
  - Auf Schäden prüfen
  - Beschädigte und vom Benutzer austauschbare Teile ersetzen oder reparieren
  - Gelockerte Teile wieder festziehen
  - Wenn die zugehörige hintere Schutzverkleidung, die Auswurfabdeckung, der Grasfangsack, der Mulcheinsatz, der Seitenauswurf, der Motor-/ Messerkupplungshebel oder die anderen Schutzvorrichtungen nicht montiert und in betriebsfähigem Zustand sind, darf der Rasenmäher nicht in Betrieb gesetzt werden. Benutzen Sie den Rasenmäher niemals mit beschädigten Schutzvorrichtungen. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.
- Falls Situationen auftreten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung behandelt werden, gehen Sie vorsichtig und vernünftig vor. Reparaturanfragen richten Sie bitte an das EGO-Kundendienstzentrum.
- Vor dem Entsorgen muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.

## **BENUTZUNG AN EINEM HANG:**

Hänge sind eine der Hauptursachen bei Unfällen durch Ausrutschen und Stürzen, die zu schweren Verletzungen führen können. Achten Sie an Hängen immer auf einen festen Stand. Rasenmähen an Hängen erfordert besondere Vorsicht. Wenn Sie ein ungesundes Gefühl an einem Hang haben, mähen Sie ihn nicht.

### **Richtig:**

- Mähen Sie quer zu Hängen; mähen Sie niemals den Hang auf- und abwärts. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie an Hängen die Richtung ändern.
- Achten Sie auf Löcher, Furchen, Steine, verdeckte Gegenstände oder Bodenwellen, die Sie zum Ausrutschen oder Stürzen bringen können. Hindernisse können von hohem Gras verdeckt werden.

### **Falsch:**

- Mähen Sie nicht in der Nähe eines Abhangs oder Ufers; Sie könnten dabei den Halt oder das Gleichgewicht verlieren.
- Hänge mit mehr als 15 Grad dürfen nicht gemäht werden.
- Mähen Sie kein nasses Gras. Ein unsicherer Stand kann zum Ausrutschen führen.

### **WARTUNG**

**⚠️ WARNUNG:** Bestandteile des Grasfangsacks, die Auswurfabdeckung, der Seitenauswurf, der Mulcheinsatz und die hintere Schutzverkleidung können sich abnutzen und beschädigt werden. Dadurch liegen bewegliche Teile dann frei oder es besteht die Möglichkeit, dass Gegenstände umhergeschleudert werden, sodass erhöhte Verletzungsgefahr besteht. Prüfen Sie sicherheitshalber alle Geräteteile regelmäßig und ersetzen Sie beschädigte Teile sofort durch identische Ersatzteile, die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt werden. Wenden Sie sich an den EGO-Kundendienst oder das nächstgelegene EGO-Servicezentrum. Reparaturen oder das Austauschen von Bestandteilen sollten Sie einem qualifizierten Servicetechniker überlassen!

- Wenn der eingebaute Überlastungsschutz des Rasenmähers ständig ausgelöst wird, wenden Sie sich an den EGO-Kundendienst oder das nächstgelegene EGO-Servicezentrum.
- Waschen Sie den Rasenmäher nicht mit dem Wasserschlauch; lassen Sie kein Wasser in den Motor und die elektrischen Verbindungen gelangen.
- Entfernen Sie den Schlüssel und lagern Sie den ausgeschalteten Rasenmäher im Gebäude, wenn er nicht benutzt wird. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in einem geschlossenen Raum lagern. Der Rasenmäher sollte an einem trockenen, hoch gelegenen Platz oder in einem abgeschlossenen Raum außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Bei Reparaturen dürfen nur identische Ersatzteile, die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt sind, verwendet werden. Bei der Verwendung von Teilen, die von den technischen Daten des Originalgeräts abweichen, ist mit fehlerhafter Leistung und mangelnder Sicherheit zu rechnen.
- Entfernen oder trennen Sie den Akku, bevor Sie den Rasenmäher reparieren, reinigen oder Schnittgut aus dem Rasenmäher entfernen.

- Befolgen Sie die Anweisungen zum Wechseln des Zubehörs.
- Halten Sie die Griffe/Holme trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
- Um die Gefahr eines Brandes zu reduzieren, halten Sie die Motorabdeckung frei von Gras, Blättern und Ablagerungen.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob die Schrauben des Messers und des Motors fest angezogen sind. Prüfen Sie das Messer auf Schäden (z. B. verbogene Stellen, Risse und Abnutzung). Ersetzen Sie das Messer nur durch ein identisches Ersatzmesser, das in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt ist.
- Warten Sie Ihren Rasenmäher sorgfältig – Halten Sie das Rasenmähermesser scharf und sauber, um die beste und sicherste Leistung zu gewährleisten. Rasenmähermesser sind scharf und können tiefe Schnitte verursachen. Umwickeln Sie das Messer oder benutzen Sie Handschuhe und seien Sie bei der Wartung besonders vorsichtig.
- Manipulieren oder entfernen Sie niemals die Schutzvorrichtungen. Prüfen Sie regelmäßig, ob sie ordnungsgemäß funktionieren. Die bestimmungsgemäße Funktion bzw. die schützende Wirkung einer Schutzvorrichtung darf auf keinerlei Weise beeinträchtigt oder gehemmt werden.
- Halten Sie den Motor immer an, bevor Sie Einstellungen an einem Rad vornehmen oder die Schnitthöhe ändern.
- Wenn Sie einen Fremdkörper getroffen haben, halten Sie den Motor an, entfernen Sie den Schlüssel und untersuchen Sie den Rasenmäher gründlich auf Beschädigungen. Reparieren Sie den Schaden, bevor Sie den Rasenmäher wieder einsetzen.
- Warn- und Bedienaufkleber am Gerät müssen gepflegt oder ggf. ersetzt werden. Wenden Sie sich an den EGO-Kundendienst oder das nächstgelegene EGO-Servicezentrum. Reparaturen oder das Austauschen von Bestandteilen sollten Sie einem qualifizierten Servicetechniker überlassen!
- **HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.** Schlagen Sie gegebenenfalls darin nach und verwenden Sie sie, um Andere in die Verwendung des Geräts einzuweisen. Falls Sie dieses Werkzeug an Andere verleihen, händigen Sie ihnen auch diese Anleitung aus, um einem Missbrauch des Geräts und möglichen Verletzungen vorzubeugen.

## BENUTZUNG UND WARTUNG DES AKKUS

- Zur Schonung der Umwelt müssen Akkus vorschriftsmäßig recycelt oder entsorgt werden. Dieses Produkt enthält Lithium-Ionen-Akkus. Die Entsorgung von Lithium-Ionen-Akkus im Hausmüll ist untersagt. Genaue Informationen über die vorhandenen Recycling- und/oder Entsorgungsmöglichkeiten erhalten Sie bei der jeweils zuständigen Behörde.
- Wenn der Akku zur Entsorgung bzw. Wiederverwertung aus dem Werkzeug genommen wird, müssen die elektrischen Kontakte des Akkus mit Klebeband abgeklebt werden. Versuchen Sie nicht, den Akku zu zerstören, zu zerlegen oder bestimmte Komponenten auszubauen. Lithium-Ionen-Akkus müssen vorschriftsmäßig recycelt bzw. entsorgt werden. Die elektrischen Kontakte dürfen außerdem niemals mit Metallobjekten und/oder Körperteilen berührt werden, da hierbei die Gefahr eines Kurzschlusses besteht. Von Kindern fern halten. Bei Nichteinhaltung dieser Warnhinweise besteht Brandgefahr und/oder schwere Verletzungsgefahr.
- **BEI UNSACHGEMÄSSER ANWENDUNG KANN FLÜSSIGKEIT AUS DEM AKKU AUSTRETEN; KONTAKT VERMEIDEN. BEI VERSEHENTLICHEM KONTAKT SOFORT MIT WASSER SPÜLEN. FALLS FLÜSSIGKEIT IN DIE AUGEN GELANGT IST, SUCHEN SIE AUSSERDEM EINEN ARZT AUF.** AUS DEM AKKU AUSTRETENDE FLÜSSIGKEIT KANN REIZUNGEN ODER VERBRENNUNGEN VERURSACHEN.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR L'OUTIL ÉLECTRIQUE

**FR**

**⚠ AVERTISSEMENT : LISEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ, LES INSTRUCTIONS, LES ILLUSTRATIONS ET LES SPÉCIFICATIONS DE SÉCURITÉ FOURNIES AVEC CET OUTIL ÉLECTRIQUE.** Le non-respect des consignes figurant ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

**CONSERVEZ TOUS LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

Le terme « outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité désigne votre outil électrique fonctionnant sur le secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

### SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- **Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les endroits sombres ou désordonnés augmentent les risques d'accident.
- **N'utilisez pas les outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques génèrent des étincelles pouvant enflammer les poussières et les vapeurs.
- **Veillez à ce que les enfants et les autres personnes restent éloignés pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise électrique. Ne modifiez jamais la prise de quelque manière que ce soit. N'utilisez jamais d'adaptateur de prise avec les outils électriques pourvus d'une mise à la terre ou à la masse.** Les fiches non modifiées et les prises électriques appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- **Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre ou mises à la masse, telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre ou à la masse, directement ou indirectement.
- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à un environnement mouillé.** Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, cela accroît le risque de choc électrique.

- **Prenez soin du câble d'alimentation. N'utilisez jamais le câble d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Veillez à ce que le câble d'alimentation n'entre jamais en contact avec de l'huile, des pièces mobiles, des arêtes tranchantes, et ne soit jamais exposé à de la chaleur.** Les câbles d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- **Quand vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour un usage en extérieur permet de réduire le risque de choc électrique.
- **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

### SÉCURITÉ DES PERSONNES

- **Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique quand vous êtes fatigué ou sous l'emprise de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation des outils électriques peut provoquer des blessures corporelles graves.
- **Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection appropriés aux conditions de travail, tels qu'un masque anti-poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque et des protections auditives, permet de réduire les risques de blessures corporelles.
- **Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est dans la position arrêt avant de brancher l'outil dans une prise électrique et/ou une batterie, de le saisir ou de le transporter.** Porter les outils électriques avec le doigt sur leur interrupteur ou les brancher dans une alimentation électrique alors que leur interrupteur est dans la position marche augmente le risque d'accident.
- **Retirez toutes les clés de réglage et de serrage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé de réglage ou de serrage laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.
- **N'essayez pas de travailler des endroits difficiles à atteindre. Conservez en permanence des appuis des pieds solides et un bon équilibre.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas de situations inattendues.

- **Portez une tenue adaptée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- **Si un outil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient raccordés et correctement utilisés.** L'utilisation de dispositifs antipoussières permet de réduire les dangers liés aux poussières.
- **Veillez à ne pas devenir trop sûr de vous et ne cessez pas de respecter les principes de sécurité même si vous vous sentez familiarisé à l'utilisation de l'outil.** La négligence peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.
- **Veillez à ce que les accessoires de coupe restent affûtés et propres.** Des accessoires de coupe bien entretenus et bien affûtés risquent moins de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, mèches/embouts et toutes les autres pièces conformément aux présentes instructions, en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer.** Utiliser l'outil électrique à d'autres finalités que celles pour lesquelles il a été conçu peut engendrer des situations dangereuses.
- **Maintenez les poignées et surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et surfaces de préhension glissantes peuvent engendrer une prise non sûre et/ou la perte de contrôle de l'outil.

#### UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié au travail que vous voulez effectuer.** L'utilisation d'un outil approprié au travail à effectuer permet d'effectuer ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue et au rythme pour lequel l'outil a été conçu.
- **N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur marche/arrêt ne permet pas de l'allumer et de l'éteindre.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche électrique de la prise secteur et/ou retirez la batterie de l'outil électrique avant de procéder à des réglages, de changer des accessoires ou de ranger l'outil électrique.** Cette mesure de sécurité préventive réduit le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. N'autorisez pas les personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou ce manuel d'utilisation l'utiliser.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains de personnes inexpérimentées.
- **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Inspectez-les pour vérifier qu'aucune pièce mobile n'est grippée ou mal alignée, qu'aucune pièce n'est cassée, et pour tout autre problème qui pourrait affecter leur fonctionnement. Si un outil électrique est endommagé, il doit être réparé avant d'être réutilisé.** Beaucoup d'accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.

#### UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL SUR BATTERIE

- **Rechargez la batterie exclusivement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de batterie en particulier peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
- **Utilisez les outils électriques exclusivement avec les batteries spécifiées.** L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, elle doit être rangée à l'écart de tout objet métallique, tel que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et tous les autres petits objets métalliques pouvant mettre en contact ses bornes.** Mettre en court-circuit les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures et un incendie.
- **Si la batterie est soumise à des conditions d'utilisation excessives, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. En cas de contact avec les yeux, vous devez en outre consulter un médecin.** Le liquide qui s'échappe des batteries peut provoquer des irritations et des brûlures.
- **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Les batteries modifiées ou endommagées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas la batterie ou l'outil à des flammes ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.

- **Respectez toutes les instructions de recharge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil hors de la plage de température spécifiée dans les instructions.**

La recharge incorrecte ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.

## RÉPARATION

- **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques.** Cela garantit que l'outil électrique reste sûr.
- **Ne réparez jamais les batteries endommagées.** La réparation des batteries doit toujours être effectuée par le fabricant ou des réparateurs agréés.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA TONDEUSE À GAZON SANS FIL

**⚠ DANGER:** Cet appareil a été conçu pour être utilisé conformément aux règles d'utilisation sécuritaire indiquées dans ce manuel. Comme avec tout autre type d'équipement électrique, la négligence ou une erreur de la part de l'utilisateur peut provoquer des blessures graves. Cet appareil peut blesser les mains et les pieds et projeter des débris. Le non-respect de toutes les consignes de sécurité peut provoquer des blessures graves ou mortelles.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Lorsque vous utilisez la tondeuse à gazon sans fil, respectez toujours un certain nombre de précautions de sécurité élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles.

### IMPORTANT

**LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION. CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

**RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR LES TONDEUSES SANS FIL :**

**ATTENTION-NE PAS TOUCHER LES LAMES EN MOUVEMENT !**

### ENTRAÎNEMENT

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'outil.
- Ne laissez jamais des personnes non familiarisées avec les présentes instructions utiliser cet appareil. Les réglementations locales peuvent restreindre l'âge de l'opérateur.

- N'utilisez jamais la tondeuse si des personnes, notamment des enfants, ou des animaux de compagnies sont à proximité.
- L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou dommages causés à des tiers ou à leurs biens.

## PRÉPARATION

- Portez toujours un pantalon long et des chaussures protectrices pendant la tonte.
- N'utilisez pas l'appareil pieds nus ou en portant des sandales ouvertes. Ne portez pas de vêtements amples ou comportant des nœuds ou des cordons.
- Inspectez minutieusement la zone où l'appareil doit être utilisé et retirez-en toutes les pierres, tous les bâtons, câbles, os et autres objets étrangers.
- Avant l'utilisation, inspectez toujours visuellement les lames, les boulons de lame et l'unité de coupe pour vérifier qu'ils ne sont ni usés ni endommagés. Afin de préserver l'équilibre de la machine, changez toujours les lames et les écrous en même temps. Les étiquettes illisibles ou abîmées doivent être remplacées.

## UTILISATION

- Tondez exclusivement à la lumière du jour ou sous une lumière artificielle suffisante.
- Évitez autant que possible d'utiliser l'outil sur de l'herbe humide.
- Sur les pentes, soyez toujours sûr de vos appuis.
- Marchez, ne courez jamais.
- Si vous utilisez une tondeuse rotative à roues, tondez toujours perpendiculairement à la pente, jamais dans le sens de la pente que ce soit vers le haut ou vers le bas.
- Soyez extrêmement prudent(e) lorsque vous changez de direction sur une pente.
- N'essayez pas de passer la tondeuse sur des pentes trop raides.
- Faites extrêmement attention quand vous faites demi-tour ou que vous tirez la tondeuse vers vous.
- Mettez le moteur hors tension et attendez que les lames se soient complètement arrêtées si vous devez incliner la tondeuse pour la transporter, ou pour lui faire traverser des zones autres que du gazon, ou pour la transporter de/vers les zones à tondre.
- Ne faites jamais fonctionner la tondeuse si ses dispositifs de protection sont défectueux, ou si ses organes de sécurité ne sont pas en place, par exemple les déflecteurs/capots des bouches d'éjection et/ou le sac de récupération.



- Démarrez le moteur en respectant les instructions du manuel d'utilisation et en éloignant vos pieds des lames.
- N'inclinez pas la machine quand vous mettez le moteur en marche, sauf si la machine doit être inclinée pour le démarrage. Si tel est le cas, inclinez la machine le moins possible et uniquement du côté opposé à l'utilisateur. Assurez-vous toujours que vos deux mains sont en position de manœuvre avant de retourner la machine vers le sol. Ne démarrez pas la machine quand vous êtes placé(e) devant sa bouche d'éjection.
- Ne placez jamais vos mains ni vos pieds près ou sous les parties rotatives. Lors de l'utilisation de tondeuses rotatives, ne vous placez jamais devant la bouche d'éjection.
- Ne soulevez jamais et ne portez jamais la machine si le moteur est en marche.

- Lors de la maintenance de la lame, gardez à l'esprit qu'elle reste en rotation un certain temps après l'arrêt du moteur.
- Pour les tondeuses rotatives, utilisez exclusivement des lames de rechange du type approprié.

## SÉCURITÉ DES PERSONNES

Un accident grave risque de se produire si l'opérateur ne reste pas très vigilant en présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et la tonte de l'herbe. Ils ne comprennent pas les dangers. Ne supposez jamais qu'ils resteront là où vous les avez vus la dernière fois.

- Veillez à ce que les enfants restent hors de la zone de tonte et soient constamment surveillés par un adulte responsable autre que l'opérateur.
  - Restez sur vos gardes et éteignez la tondeuse si un enfant entre dans la zone de tonte.
  - Faites extrêmement attention quand vous vous approchez d'angles sans visibilité, de passages de porte, d'arbustes, d'arbres ou d'autres objets pouvant vous empêcher de voir un enfant qui peut courir vers la tondeuse.
  - Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la tondeuse.
  - Éteignez toujours la tondeuse avant de retirer la batterie de la tondeuse. Mettez le moteur hors tension et attendez que les lames se soient complètement arrêtées si vous devez incliner la tondeuse pour la transporter, ou pour lui faire traverser des zones autres que du gazon, ou pour la transporter de/vers les zones à tondre.
- À chaque fois que vous laissez la tondeuse sans surveillance ;
  - Avant d'enlever une obstruction ou de dégager la bouche d'éjection.
  - Avant d'inspecter, de nettoyer ou de manipuler la machine ;
  - Après avoir percuté un objet étranger. Inspectez la machine pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée et faites effectuer les réparations nécessaires.
- Si la machine commence à vibrer anormalement (inspectez-la immédiatement).
    - Inspectez-la pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée ;
    - Réparez ou changez les pièces endommagées ;
    - Vérifiez que toutes les pièces sont serrées et resserrez les pièces desserrées.

## ENTRETIEN ET RANGEMENT

- Lorsque vous effectuez un réglage sur la machine, veillez à ne pas vous coincer les doigts entre les accessoires de coupe mobiles et les pièces fixes de la tondeuse.
- Veillez à ce que tous les écrous, vis et boulons soient bien serrés, afin de vous assurer que la tondeuse est en bon état de marche.
- Inspectez fréquemment le sac de récupération pour vérifier qu'il n'est ni usé ni détérioré.
- Pour des raisons de sécurité, les pièces usées ou endommagées doivent être changées.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

## UTILISATION FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

- Lisez ce manuel d'utilisation attentivement et intégralement avant d'essayer d'assembler cette machine. Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur la machine et dans le manuel avant de l'utiliser. Avant d'utiliser cette tondeuse, familiarisez-vous avec toutes ses commandes et son utilisation correcte. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement et régulièrement, et pour commander des pièces de rechange.
- Utilisez l'outil approprié – N'utilisez pas la tondeuse à gazon pour un travail autre que celui pour lequel elle a été conçue.
- N'essayez pas d'atteindre des endroits difficiles à atteindre – Gardez toujours des appuis solides et conservez constamment un bon équilibre.
- Les objets percutés par la lame de la tondeuse à gazon peuvent provoquer des blessures corporelles graves. La pelouse doit toujours être soigneusement examinée et débarrassée de tous les objets avant chaque tonte.

- vant de vous déplacer en arrière et lorsque vous vous déplacez en reculant, regardez derrière vous et en bas pour voir s'il n'y a pas de jeunes enfants ou d'autres personnes.
- Cette machine n'est pas un jouet. Vous devez donc toujours faire extrêmement attention. Cette machine a été conçue pour effectuer une tâche précise : tondre le gazon. Ne l'utilisez pas pour tout autre usage.
- Ne forcez pas la tondeuse à gazon – Elle effectuera un meilleur travail et avec une sécurité accrue au rythme pour lequel elle a été conçue.
- Avant l'utilisation, inspectez toujours visuellement les lames, les boulons de lame et l'unité de coupe pour vérifier qu'ils ne sont ni usés ni endommagés. Changez en même temps les lames, les boulons et tous les autres composants usés ou endommagés pour préserver l'équilibre. Remplacez les étiquettes endommagées ou illisibles.
- Faites extrêmement attention quand vous faites demi-tour ou que vous tirez la tondeuse vers vous.
- Inspectez soigneusement la zone où l'outil doit être utilisé. Retirez toutes les pierres, tous les bâtons, fils, jouets et autres objets étrangers pouvant vous faire trébucher ou être happés et projetés par la lame. Les débris projetés peuvent causer des blessures graves. Planifiez votre circuit de tonte pour éviter d'évacuer des débris sur la route, le trottoir ou les observateurs. Évitez également d'évacuer des débris sur les murs ou sur d'autres obstacles. Ceux-ci pourraient alors ricocher vers l'utilisateur.
- Pour aider à éviter le contact avec la lame ou une blessure due à des objets projetés, restez dans la zone de l'opérateur derrière le guidon et veillez à ce que les enfants, les autres personnes, les assistants et les animaux restent éloignés d'au moins 30 mètres de la tondeuse pendant son utilisation. Arrêtez la machine si quelqu'un pénètre dans la zone de travail.
- Portez toujours des lunettes de sécurité ou un masque de sécurité pendant l'utilisation et pendant tout réglage ou réparation afin de protéger vos yeux. Les objets éjectés par cette machine peuvent causer de graves blessures aux yeux. Portez toujours un masque de protection ou un masque anti-poussières lorsque l'endroit est poussiéreux.
- Soyez correctement vêtu(e) – Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Ils pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Le port de gants et de chaussures en caoutchouc est recommandé lorsque vous travaillez à l'extérieur. Portez des chaussures robustes à semelle épaisse et des vêtements bien ajustés. Une chemise et un pantalon qui protègent les bras et les jambes et des chaussures à bout d'acier sont recommandés. N'utilisez jamais la tondeuse si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales ou des chaussures glissantes ou légères (par exemple, des chaussures en toile).
- Ne mettez jamais vos mains ni vos pieds près des pièces rotatives ou sous le carénage de l'outil. Le contact avec la lame peut blesser les mains et les pieds.
- Un capot de bouche d'éjection manquant ou endommagé peut provoquer le contact avec la lame et des blessures dues à des objets projetés.
- De nombreuses blessures sont provoquées par le passage de la tondeuse sur les pieds de l'opérateur lorsque celui-ci tombe parce qu'il a trébuché ou glissé. Ne tenez pas la tondeuse si vous tombez ; lâchez immédiatement le guidon.
- Ne tirez jamais la tondeuse derrière vous quand vous marchez. Si vous devez tirer la tondeuse en arrière pour l'éloigner d'un mur ou d'un obstacle, regardez d'abord en bas et en arrière pour éviter de trébucher, puis procédez comme suit :
  - Reculez par rapport à la tondeuse jusqu'à tendre complètement vos bras.
  - Vérifiez que vous avez un bon équilibre et les pieds stables.
  - Tirez lentement la tondeuse vers vous, mais pas de plus de la moitié de la distance vous en séparant.
  - Répétez cette procédure autant que nécessaire.
- N'utilisez pas la tondeuse quand vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de stupéfiants.
- Soyez toujours sur vos gardes et regardez ce que vous êtes en train de faire. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas la tondeuse lorsque vous êtes fatigué(e).
- Le levier de contrôle du moteur/lame est un dispositif de sécurité. N'essayez jamais de fausser son fonctionnement. Cela rendrait le dispositif de sécurité inopérant et pourrait causer des blessures par contact avec la lame rotative. La manette de contrôle du moteur et de la lame doit pouvoir fonctionner librement dans les deux directions et retourner automatiquement à la position retirée lorsque vous la relâchez.
- Évitez de passer la tondeuse à gazon dans les endroits humides et détrempés.
- N'utilisez pas l'outil sous la pluie.
- Ayez toujours des appuis sûrs. Une glissade ou une chute peut causer des blessures graves. Si vous sentez que vous perdez l'équilibre, relâchez immédiatement la manette de contrôle du moteur et de la lame. La lame s'arrêtera de tourner dans trois secondes.
- Arrêtez la lame avant de passer sur des allées, routes ou passages recouverts de gravier.

- Si la machine commence à vibrer anormalement, éteignez le moteur et inspectez immédiatement la machine pour en trouver la cause. Les vibrations indiquent généralement qu'il y a un problème.
  - Inspectez-la pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée ;
  - Réparez ou changez toute pièce endommagée remplaçable par l'utilisateur.
  - Vérifiez que toutes les pièces sont serrées et resserrez les pièces desserrées.
  - N'utilisez jamais la tondeuse sans la protection arrière, le capot de la bouche d'éjection, le sac de récupération, l'accessoire de paillage, le déflecteur d'éjection latérale, le levier de contrôle du moteur/lame et les autres dispositifs de protection et de sécurité appropriés assemblés et fonctionnels. N'utilisez jamais la tondeuse si des dispositifs de sécurité sont endommagés. Cela pourrait entraîner des blessures.
- Si des situations non couvertes par ce manuel se produisent, faites preuve de prudence et de bon sens. Contactez le centre de réparation EGO pour lui demander conseil.
- La batterie doit être retirée de la machine avant la mise au rebut.
- La batterie doit être mise au rebut d'une manière sûre.

#### UTILISATION SUR UNE PENTE :

Les blessures graves causées par des chutes par glissade se produisent souvent dans des pentes. Sur les pentes, soyez toujours sûr de vos appuis. Les travaux effectués sur un terrain en pente exigent des précautions supplémentaires. Si vous ne vous sentez pas à l'aise sur une pente, n'utilisez pas la tondeuse.

#### A faire :

- Tondez perpendiculairement à la pente, jamais vers le haut ni vers le bas. Soyez extrêmement prudent(e) lorsque vous changez de direction sur une pente.
- Observez le sol pour éviter les trous, les ornières, les pierres, les objets cachés et les bosses, car ils peuvent vous faire glisser ou trébucher. Le gazon peut cacher des obstacles quand il est haut.

#### À ne pas faire :

- Ne tondez pas près de dénivelés brutaux, d'accotements et de trous, car vous pourriez perdre vos appuis ou votre équilibre.
- Ne tondez pas sur des pentes supérieures à 15°.
- Ne tondez pas de l'herbe mouillée. Une position instable pourrait causer un glissement.

#### ENTRETIEN

**⚠ AVERTISSEMENT:** Les éléments du sac de déchets de coupe, du couvercle d'évacuation, de la sortie d'évacuation latérale, du raccord pour déchetage et de l'écran postérieur peuvent s'user et être endommagés et, par conséquent, exposer les pièces mobiles ou causer la projection de débris, ce qui augmente le risque de blessure. Par mesure de sécurité, vérifiez souvent tous les éléments et, s'ils sont endommagés, remplacez-les immédiatement avec des pièces identiques à celles figurant dans ce guide. Communiquez avec le service à la clientèle EGO ou le centre de service EGO le plus proche, et les changements de pièce ou les réparations doivent être effectués par un réparateur qualifié !

- Si la protection contre la surcharge intégrée à la tondeuse se déclenche souvent, contactez le service client EGO ou le centre de réparation EGO le plus proche.
- Ne lavez pas la tondeuse avec un tuyau. Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas dans le moteur ni sur les connexions électriques.
- Retirez la clé et rangez la tondeuse à gazon non utilisée en intérieur quand vous ne l'utilisez pas. Attendez que le moteur ait refroidi avant de ranger l'outil dans une enceinte fermée. La tondeuse doit être rangée dans un endroit sec, surélevé ou verrouillé, hors de portée des enfants.
- Les réparations ne doivent être effectuées qu'avec les pièces de rechange identiques listées dans ce manuel d'utilisation. L'utilisation de pièces non conformes aux spécifications d'origine de l'outil peut provoquer un fonctionnement inapproprié et compromettre la sécurité.
- Retirez ou débranchez la batterie avant de réparer ou nettoyer la tondeuse et avant de retirer du matériel de la tondeuse.
- Respectez les instructions de changement des accessoires.
- Veillez à ce que les poignées restent propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.
- Pour réduire le risque d'incendie, veillez à ce que le carter du moteur reste exempt de toute accumulation d'herbe, de feuilles et de débris.
- Inspectez fréquemment les boulons de fixation du moteur et de la lame pour vérifier qu'ils sont correctement serrés. Inspectez également visuellement la lame pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée (par exemple tordue, ébréchée ou usée). Changez la lame exclusivement par une lame de rechange identique listée dans ce manuel.

- Entretenez votre tondeuse avec soin – Veillez à ce que la lame de la tondeuse reste affûtée et propre pour des performances optimales et sécurisées. Les lames de tondeuse sont tranchantes et peuvent couper. Recouvrez la lame ou portez des gants et soyez très prudent lorsque vous en faites l'entretien.
- Ne retirez jamais et ne modifiez jamais les dispositifs de sécurité. Inspectez-les régulièrement pour vérifier leur bon fonctionnement. Ne faites jamais rien qui pourrait interférer avec la fonction prévue d'un dispositif de sécurité ou qui pourrait réduire la protection fournie par un dispositif de sécurité.
- Arrêtez toujours le moteur avant d'effectuer un réglage sur une roue ou de régler la hauteur de coupe.
- Après avoir percuté un objet étranger, arrêtez le moteur, retirez la clé et inspectez soigneusement la tondeuse pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée. Faites réparer les détériorations avant d'utiliser à nouveau la machine.
- Entretenez ou changez les marquages d'instruction et de sécurité tel que requis. Communiquez avec le service à la clientèle EGO ou le centre de service EGO le plus proche, et les changements de pièce ou les réparations doivent être effectués par un réparateur qualifié !
- **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.** Consultez-les fréquemment et servez-vous-en pour instruire les autres personnes devant utiliser cette tondeuse. Si vous prêtez cet appareil à quelqu'un, prêtez-lui également ces instructions afin d'empêcher une utilisation inadéquate du produit et des blessures potentielles.

## UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE

- Afin de préserver les ressources naturelles, recyclez les batteries ou mettez-les au rebut d'une manière appropriée. Ce produit contient des batteries lithium-ion. Les lois locales ou nationales interdisent de jeter les batteries au lithium-ion avec les ordures ménagères classiques. Contactez l'organisme local de gestion des déchets pour obtenir des informations concernant les possibilités existantes de mise au rebut et/ou de recyclage.
- Lors du retrait de la batterie pour la recycler ou la mettre au rebut, recouvrez ses contacts avec du ruban adhésif épais. N'essayez pas de détruire ou de démonter la batterie ni de retirer l'un de ses composants. Les batteries au lithium-ion épuisées doivent être recyclées ou éliminées selon une méthode appropriée. Ne touchez jamais leurs contacts avec des objets métalliques et/ou des parties de votre corps, car cela peut provoquer un court-circuit. Gardez la batterie hors de portée des enfants. Ne pas respecter ces mises en garde peut provoquer des blessures graves et/ou un incendie.
- **SI LA BATTERIE EST SOUMISE À DES CONDITIONS ABUSIVES, DU LIQUIDE PEUT S'EN ÉCHAPPER. ÉVITEZ TOUT CONTACT AVEC CE LIQUIDE. EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL, RINCEZ À GRANDE EAU. SI DU LIQUIDE ENTRE EN CONTACT AVEC LES YEUX, VOUS DEVEZ EN OUTRE CONSULTER UN MÉDECIN.** Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures.

## MEDIDAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

**⚠ ADVERTENCIA: LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES, ILUSTRACIONES Y ESPECIFICACIONES INCLUIDAS CON ESTA HERRAMIENTA ELÉCTRICA.** Si no se cumplen todas las instrucciones que se enumeran a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

**CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS PARA PODER CONSULTARLAS EN EL FUTURO.**

El término «herramientas eléctricas» que aparece en las advertencias se refiere tanto a aquellas herramientas que funcionan conectadas a la red eléctrica (mediante cable) como a aquellas otras que funcionan con batería (inalámbricas).

### SEGURIDAD EN LA ZONA DE TRABAJO

- **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras favorecen los accidentes.
- **No ponga en funcionamiento las herramientas eléctricas en entornos explosivos como, por ejemplo, donde haya líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas generan chispas que podrían actuar como detonante de vapores y partículas de polvo inflamables.
- **Mantenga a los niños y las demás personas alejados cuando esté utilizando una herramienta eléctrica.** Las distracciones podrían hacerle perder el control de la herramienta.

### SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ningún modo. Nunca utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas equipadas con conexión a tierra.** Utilizando enchufes no modificados y tomas de corriente adecuadas se reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite cualquier contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, hornillos eléctricos y frigoríficos.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene conexión a tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad.** Si penetra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

- **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, arrastrar o desenchar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Cuando use una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** Si se usa un cable adecuado para exteriores, se reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si es inevitable usar una herramienta eléctrica en un entorno húmedo, utilice una alimentación con interruptor diferencial (RCD).** La utilización de un interruptor de protección diferencial reducirá el riesgo de electrocución.

### SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y aplique el sentido común durante el uso de una herramienta eléctrica. No utilice herramientas eléctricas cuando esté cansado o si se encuentra bajo los efectos de drogas, alcohol o fármacos.** Cuando se están usando herramientas eléctricas, cualquier falta de atención, aunque sea por un instante, puede provocar lesiones graves.
- **Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.** El equipo de protección, como máscaras antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco protector o protección auditiva, cuando se utiliza adecuadamente, reduce las lesiones personales.
- **Evite la puesta en marcha accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta a la red eléctrica y/o de acoplar el batería, así como al agarrar o transportar la herramienta.** Si lleva una herramienta eléctrica con el dedo puesto sobre el interruptor, o si enchufa una herramienta eléctrica con el interruptor encendido, pueden producirse accidentes.
- **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa de la herramienta antes de encenderla.** Una llave inglesa o una llave de ajuste enganchada a una parte giratoria de la herramienta puede producir lesiones físicas.
- **No se estire demasiado para alcanzar lugares de difícil acceso. Mantenga una posición firme y equilibrada en todo momento.** De este modo podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

ES

- **Utilice ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, así como las joyas o el pelo largo podrían engancharse en las partes móviles de la herramienta.
- **Si se incluyen dispositivos de conexión a extractores y colectores de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos adecuadamente.** La utilización de dispositivos colectores de polvo puede reducir los peligros ocasionados por el polvo.
- **El hecho de haberse familiarizado con la herramienta por el uso frecuente no debe hacer que se descuide e ignore los principios de seguridad.** Una distracción puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

## UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para la tarea que vaya a realizar.** La herramienta correcta funcionará mejor y con más seguridad a la velocidad para la que ha sido diseñada.
- **No use la herramienta si el interruptor no funciona para encenderla y apagarla.** Toda herramienta que no se puede controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Asegúrese siempre de retirar el enchufe de la toma de corriente y/o el acumulador de las herramientas eléctricas antes de ajustarlas, cambiar sus accesorios o guardarlas.** Estas medidas de seguridad reducen el riesgo de que la herramienta se ponga en marcha por accidente.
- **Guarde las herramientas eléctricas apagadas fuera del alcance de niños y no deje que las usen personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones o con las herramientas.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si las usan personas sin experiencia.
- **Cuide las herramientas eléctricas y sus accesorios. Compruebe si hay elementos móviles desalineados o trabados, piezas rotas u otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela a reparar antes de usarla.** Muchos accidentes se deben a un mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien afiladas tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- **Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc., siguiendo las instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de las herramientas eléctricas para fines diferentes a los previstos puede dar lugar a situaciones de peligro.
- **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las asas y las superficies de agarre resbaladizas pueden provocar un uso no seguro y la pérdida del control de la herramienta.

## UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE HERRAMIENTAS A BATERÍA

- **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de batería podría ocasionar un incendio si se utiliza con una batería distinta.
- **Utilice herramientas eléctricas solamente con las baterías diseñadas específicamente para ellas.** El uso de cualquier otro tipo de batería puede provocar riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala apartada de objetos metálicos como clips para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos, o cualquier otro objeto metálico pequeño que pudiera provocar un cortocircuito en sus terminales de corriente.** Si se provoca el cortocircuito en los terminales de la batería, podrían producirse quemaduras o incendios.
- **En condiciones de uso intensivo, es posible que se produzca una fuga de ácido de los acumuladores; evite el contacto. Enjuague con agua si se produce un contacto accidental. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite también atención médica.** El líquido emanado de la batería podría causar irritación o quemaduras.
- **No utilice una batería o una herramienta que haya sido modificada o que esté dañada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible y provocar un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- **No ponga la batería ni la herramienta al fuego ni a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C podría provocar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

### SERVICIO TÉCNICO

- **Asegúrese de que las reparaciones que deban efectuarse en sus herramientas eléctricas las lleve a cabo personal técnico cualificado que, además, utilice únicamente piezas de recambio idénticas a las originales.** De este modo, podrá garantizarse la seguridad de uso de la herramienta eléctrica.
- **No repare nunca baterías que estén dañadas.** Las baterías solo debe repararlas el fabricante o un centro de servicio técnico autorizado.

## NORMAS DE SEGURIDAD PARA EL CORTACÉSPED INALÁMBRICO

**⚠ PELIGRO:** Esta herramienta ha sido diseñada para utilizarse conforme a las normas de uso seguro incluidas en este manual. Al igual que sucede con cualquier equipo eléctrico, cualquier descuido o error por parte del usuario puede provocar lesiones graves. Esta herramienta puede provocar lesiones en manos y pies, así como lanzar objetos. Si no se cumplen todas las instrucciones de seguridad, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

**⚠ ADVERTENCIA:** Cuando se utilicen cortacéspedes inalámbricos, deberán adoptarse siempre ciertas precauciones de seguridad básicas a fin de reducir posibles riesgos de incendio, electrocución y lesiones físicas.

### IMPORTANTE

**LEA DETENIDAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR LA HERRAMIENTA. GUÁRDENLAS PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.**

**NORMAS DE SEGURIDAD PARA CORTACÉSPEDES INALÁMBRICOS:**

**¡PRECAUCIÓN! ¡NO TOQUE LA CUCHILLA GIRATORIA!**

### FORMACIÓN

- Lea las instrucciones atentamente. Familiarícese con los controles y el uso correcto del aparato.
- Nunca permita que utilicen la herramienta las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones ni los niños. Es posible que las normativas locales limiten la edad de los usuarios.
- Nunca utilice el cortacésped cuando haya cerca otras personas, especialmente niños, o mascotas.
- El operario o usuario es responsable de cualquier accidente o peligro que se produzca para otras personas o bienes materiales.

### PREPARATIVOS PRELIMINARES

- Lleve siempre calzado robusto y pantalones largos cuando utilice el cortacésped.
- No utilice la herramienta cuando vaya descalzo o lleve puestas sandalias abiertas. Evite llevar ropa holgada o de la que cuelguen cordones o cintas.
- Examine minuciosamente la zona donde vaya a utilizarse la herramienta y elimine piedras, ramas, cables, huesos o cualquier otro objeto extraño.
- Antes de utilizar la herramienta, examine las cuchillas, sus tornillos y el conjunto del sistema de corte por si presentasen desgaste o daños. Sustituya simultáneamente las cuchillas dañadas o desgastadas con sus tornillos para mantener así el equilibrio correcto del conjunto. Reemplace las etiquetas dañadas o ilegibles.

### FUNCIONAMIENTO

- Utilice el cortacésped solo a plena luz del día o cuando haya una iluminación artificial adecuada.
- Siempre que sea posible, evite utilizar la herramienta para cortar hierba húmeda.
- Asegúrese siempre de tener los pies firmemente apoyados sobre el suelo cuando utilice la herramienta en pendientes.
- Desplácese caminando, sin correr nunca.
- En el caso de cortacéspedes rotativos con ruedas, corte la hierba desplazándose perpendicularmente a la pendiente y no cuesta arriba o cuesta abajo.
- Extreme la precaución al cambiar de dirección mientras utiliza la herramienta en pendientes.
- No corte el césped en terrenos excesivamente inclinados.
- Extreme la precaución al retroceder o al tirar hacia usted de la herramienta.
- Pare la(s) cuchilla(s) en caso de que sea necesario inclinar el cortacésped para transportarlo, así como al atravesar superficies que no sean de hierba y al transportarlo hasta y desde su lugar de uso.
- Nunca utilice la herramienta con las protecciones dañadas o sin los dispositivos de seguridad instalados, por ejemplo, los deflectores o los recogedores de hierba.
- Arranque el motor siguiendo las instrucciones y con los pies bien apartados de la cuchilla o cuchillas.

- No incline la herramienta mientras arranca el motor, a menos que sea estrictamente necesario inclinarla para poder ponerla en marcha. En ese caso, no incline la herramienta más de lo absolutamente necesario y eleve únicamente la parte que queda más alejada del usuario. Asegúrese siempre de colocar ambas manos en la posición de utilización de la herramienta antes de volver a apoyarla en el suelo. No ponga en marcha la máquina estando delante de la tobera de descarga.
- No coloque manos o pies cerca o debajo de los elementos en rotación. En el caso de cortacéspedes rotativos, manténgase apartado en todo momento de la tobera de descarga.
- Nunca levante ni transporte una herramienta con el motor en marcha.
- Desconecte la batería y quitela (o el dispositivo de bloqueo) y asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan parado completamente antes de hacer ajustes o limpiar la herramienta:
  - siempre que vaya a dejar la herramienta;
  - antes de eliminar un bloqueo o desatascar la descarga;
  - antes de comprobar, limpiar o realizar trabajos en el aparato;
  - tras haber golpeado algún objeto extraño. En tal caso, examine la herramienta por si hubiera sufrido daños y efectúe las reparaciones que sean necesarias.
- En caso de que se produzcan vibraciones anormales en la herramienta (verifique inmediatamente):
  - Compruebe si está dañada;
  - sustituya o repare las piezas dañadas;
  - compruebe si hay piezas flojas y apriételas.

## MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Cuando realice ajustes en la herramienta, tenga cuidado para evitar atraparse los dedos entre las cuchillas en movimiento y las partes fijas del aparato.
  - Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos bien apretados para garantizar que la herramienta esté en condiciones de funcionar de forma segura.
  - Compruebe frecuentemente el recogedor de hierba para ver si está desgastado o deteriorado.
  - Por razones de seguridad, sustituya las piezas desgastadas o dañadas.
  - Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
  - Cuando realice tareas de mantenimiento en las cuchillas, tenga en cuenta que, a pesar de haber apagado la fuente de corriente, las cuchillas pueden seguir girando.
- En el caso de cortacéspedes rotativos, asegúrese de utilizar únicamente el tipo correcto de cuchilla de recambio.

## SEGURIDAD PERSONAL

Podrían producirse accidentes trágicos si el usuario no se percata de la presencia de niños. Los niños suelen sentir curiosidad tanto por el cortacésped como por la operación de corte de hierba. No siempre son conscientes de los peligros implicados. No suponga nunca que los niños permanecerán en el mismo lugar donde los haya visto anteriormente.

- Mantenga a los niños apartados de la zona donde se está cortando la hierba y asegúrese de que estén supervisados por un adulto responsable que no sea el usuario.
- Manténgase alerta y apague el cortacésped en cuanto algún niño penetre en la zona donde se está utilizando la herramienta.
- Extreme las precauciones al aproximarse a esquinas sin visibilidad, entradas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan impedirle percatarse de la presencia de algún niño que pudiese correr hacia el cortacésped.
- Hay que vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el cortacésped.
- Apague siempre el cortacésped antes de sacar la batería de la herramienta. Pare la(s) cuchilla(s) en caso de que sea necesario inclinar el cortacésped para transportarlo, así como al atravesar superficies que no sean de hierba y al transportarlo hasta y desde su lugar de uso.

## UTILIZACIÓN

### FUNCIONAMIENTO GENERAL:

- Lea detenidamente y en su totalidad este manual del usuario antes de intentar montar esta herramienta. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones que se indican en la herramienta y en los manuales antes de utilizar el aparato. Familiarícese totalmente con los controles y el uso correcto de la herramienta antes de usarla. Guarde este manual en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro y como referencia para pedir piezas de repuesto.
- Use siempre la herramienta correcta para el trabajo a realizar. No utilice el cortacésped para ninguna otra operación que no sea la prevista.
- No se estire demasiado para alcanzar lugares de difícil acceso. Mantenga en todo momento un buen equilibrio y los pies firmemente apoyados en el suelo.
- Los objetos golpeados por la cuchilla del cortacésped podrían salir despedidos y provocar lesiones graves a las personas. Examine minuciosamente el césped y retire los objetos extraños antes de utilizar el cortacésped.



- Antes y mientras se desplaza hacia atrás con el cortacésped, compruebe que detrás de usted no haya niños pequeños ni otras personas.
- Esta herramienta no es un juguete. Por lo tanto, extreme las precauciones en todo momento. Su herramienta ha sido diseñada para efectuar un trabajo: cortar hierba. No la utilice para ningún otro propósito.
- No fuerce el cortacésped. Realizará el trabajo mejor y de manera más segura a la velocidad para la que ha sido diseñado.
- Antes de utilizar la herramienta, examine las cuchillas, sus tornillos y el conjunto del sistema de corte por si presentasen desgaste o daños. Sustituya simultáneamente las cuchillas desgastadas o dañadas junto con sus tornillos y demás componentes, para mantener el equilibrio del conjunto. Reemplace las etiquetas dañadas o ilegibles.
- Extreme la precaución al retroceder o al tirar hacia usted de la herramienta.
- Examine minuciosamente la zona donde vaya a utilizarse la herramienta. Retire todas las piedras, ramas, alambres, juguetes y demás objetos extraños que podría suponer un riesgo de tropiezo o ser golpeado por la cuchilla y salir despedido. Los objetos lanzados podrían causar lesiones graves. Planifique su recorrido para evitar la descarga de material hacia la calzada, aceras y otras personas que se encuentren cerca. Evite también la descarga de material hacia paredes u obstáculos desde donde podría rebotar hacia el usuario.
- Para evitar el contacto con la cuchilla o las lesiones debido a objetos lanzados, manténgase en la zona del usuario detrás del manillar, y mantenga a los niños u otras personas y a las mascotas a una distancia mínima de 30 m del cortacésped mientras esté en uso. Pare inmediatamente la herramienta si alguien entra en la zona donde se está utilizando.
- Proteja sus ojos utilizando siempre gafas de seguridad o gafas con cristales anti-impacto cuando use la herramienta y cuando haga ajustes o reparaciones. Los objetos lanzados que rebotan pueden provocar lesiones oculares graves. Utilice siempre una mascarilla antipolvo si el trabajo genera polvo.
- Utilice ropa adecuada. No lleve puesta ropa holgada ni joyas. Podrían quedar atrapadas en las partes móviles. Se recomienda utilizar de guantes de goma y calzado adecuado cuando trabaje al aire libre. Utilice calzado de trabajo robusto con suelas gruesas, así como pantalones y camisas ajustados. Se recomienda utilizar camisas de manga larga y pantalones largos, así como calzado con punteras de acero. No use nunca esta herramienta descalzo, con sandalias, ni con calzado ligero o que resbale (por ejemplo, zapatillas de lona).
- No ponga las manos o los pies cerca de las piezas giratorias del cortacésped ni debajo de la plataforma de corte. El contacto accidental con la cuchilla puede provocar lesiones en las manos y los pies.
- En caso de que la tapa de la tobera de descarga esté dañada o ausente, existirá el riesgo de contacto con la cuchilla o de sufrir lesiones debido a objetos lanzados.
- Muchas las lesiones se producen porque el cortacésped para por encima del pie debido a una caída por un tropiezo o resbalón. Si sufre una caída, no se agarre al cortacésped. Suelte inmediatamente el manillar.
- Nunca tire del cortacésped hacia atrás en dirección a usted mientras camina. Si tuviera que retroceder con el cortacésped tras haber alcanzado una pared o un obstáculo, mire primero hacia abajo y detrás de usted para evitar tropezar, y a continuación proceda del modo siguiente:
  - Dé un paso hacia atrás para alejarse del cortacésped y poder extender totalmente los brazos.
  - Asegúrese de mantener un buen equilibrio y los pies firmemente apoyados en el suelo.
  - Tire lentamente del cortacésped hacia atrás, tan solo hasta una distancia equivalente a la mitad de la longitud de sus brazos.
  - Repita estos pasos las veces que sean necesarias.
- No utilice el cortacésped si se encuentra bajo los efectos de alcohol o drogas.
- Manténgase alerta y preste atención a lo que hace. Utilice el sentido común. No utilice el cortacésped si está cansado.
- La palanca de control del motor/la cuchilla es un dispositivo de seguridad. No intente nunca puentear su funcionamiento. De lo contrario, el dispositivo de seguridad no funcionaría como es debido y podrían producirse lesiones físicas como consecuencia del contacto con la cuchilla en rotación. La palanca de control del motor/la cuchilla deberá desplazarse fácilmente en ambas direcciones y regresar automáticamente a su posición de desactivación al soltarla.
- Evite los entornos particularmente peligrosos. No utilice el cortacésped en lugares mojados o húmedos.
- No lo utilice bajo la lluvia.
- Asegúrese siempre de tener los pies firmemente apoyados sobre el suelo. Un resbalón o una caída podrían provocar lesiones graves. Si nota que pierde el equilibrio, suelte inmediatamente la palanca de control del motor/ la cuchilla, y la cuchilla dejará de girar al cabo de tres segundos.

- Detenga la cuchilla al cruzar con el cortacésped superficies de grava, caminos, calles, carreteras, etc.
- Si la herramienta empieza a vibrar de forma anómala, apague el motor e investigue inmediatamente la causa. Las vibraciones suelen indicar alguna anomalía.
  - Compruebe si está dañada;
  - sustituya o repare cualquier pieza defectuosa o dañada;
  - compruebe si alguna pieza está floja y apriétela.
  - Nunca utilice el cortacésped sin el faldón trasero, la tapa de la tobera de descarga, la bolsa colectora de hierba, el adaptador para triturado, la tolva de descarga lateral, la palanca de control del motor/ la cuchilla o cualquier otro dispositivo de seguridad instalado en su sitio y en perfectas condiciones de funcionamiento. Nunca utilice el cortacésped si alguno de sus dispositivos de seguridad está dañado. De lo contrario, podrían producirse lesiones.
- Si se produce alguna situación que no esté incluida en este manual, actúe con cuidado y sentido común. Póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de EGO para solicitar ayuda.
- Quite la batería de la herramienta antes de eliminarla.
- La batería deberá eliminarse de manera segura.

## UTILIZACIÓN DE LA HERRAMIENTA EN PENDIENTES:

Las pendientes son un factor de riesgo importante en relación con accidentes como resbalones y caídas que pueden resultar en lesiones graves. Asegúrese siempre de tener los pies firmemente apoyados sobre el suelo cuando utilice la herramienta en pendientes. Cuando se use el aparato en pendientes hay que extremar las precauciones. Si se siente inseguro en una pendiente, no utilice el cortacésped en ella.

### Proceda como sigue:

- Corte el césped desplazándose perpendicularmente a la pendiente y nunca cuesta arriba o cuesta abajo. Extreme la precaución al cambiar de dirección mientras utiliza la herramienta en pendientes.
- Preste atención a la existencia de socavones, roderas, piedras, objetos ocultos o bultos que puedan hacerle resbalar o tropezar. La hierba alta puede ocultar obstáculos.

### Evite lo siguiente:

- No corte el césped cerca de precipicios, zanjas o terraplenes, ya que podría perder pie o el equilibrio.
- No corte el césped en pendientes de más de 15 grados.
- No corte hierba mojada. Una posición inestable de los pies puede provocar resbalones.

## SERVICIO TÉCNICO

**⚠ ADVERTENCIA:** Los componentes de la bolsa colectora de hierba, la tapa de la tobera de descarga, la tolva de descarga lateral, el adaptador para triturado y el faldón trasero pueden sufrir daños y desgaste, que podrían dejar expuestas las piezas móviles o permitir que salga despedido algún objeto, aumentando el riesgo de lesiones. Por razones de seguridad, compruebe con frecuencia todos los componentes y, si están dañados, sustitúyalos inmediatamente por piezas de repuesto idénticas que se indican en este manual. Póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de EGO o el centro de servicio técnico de EGO más cercano. Las reparaciones o sustituciones deberá efectuarlas un técnico cualificado.

- i el interruptor de protección contra sobrecarga incorporado en el cortacésped se activa con frecuencia, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de EGO o el centro de servicio técnico de EGO más cercano.
- No limpie el cortacésped utilizando una manguera. Evite que penetre agua en el motor o en las conexiones eléctricas.
- Retire la llave de seguridad y almacene el cortacésped apagado en interiores cuando no esté en uso. Espere a que el motor se haya enfriado antes de guardarlo en algún espacio cerrado. El cortacésped deberá almacenarse en un lugar seco, elevado o cerrado con llave, fuera del alcance de niños.
- Al efectuar reparaciones, utilice únicamente recambios idénticos que se indican en este manual. La utilización de recambios que no cumplan las especificaciones de los equipos originales podría provocar un funcionamiento incorrecto y reducir la seguridad de la herramienta.
  - Quite la batería o desconéctela antes de realizar trabajos de mantenimiento o limpieza, o de retirar material del cortacésped.
  - Siga las instrucciones para cambiar accesorios.
  - Mantenga las empuñaduras de la herramienta secas, limpias y libres de aceite y grasa.
  - Para reducir el riesgo de incendio, mantenga la tapa del motor libre de hierba, hojas y suciedad.
  - Compruebe a intervalos frecuentes que los tornillos de sujeción de las cuchillas y el motor están bien apretados. Además, examine visualmente la cuchilla por si presentara daños (por ejemplo, deformación, grietas o desgaste). Tan solo sustituya la cuchilla por otra idéntica a la original especificada en este manual.

- Realice el mantenimiento del cortacésped con cuidado. Mantenga la cuchilla afilada y limpia para obtener un rendimiento seguro y óptimo. La cuchilla del cortacésped está afilada y puede provocar cortes. Envuelva la cuchilla en un paño o utilice guantes y extreme las precauciones al manipularla para su revisión.
- Nunca retire o modifique los dispositivos de seguridad. Compruebe periódicamente su funcionamiento correcto. Nunca lleve a cabo modificaciones que interfieran con el funcionamiento previsto de los dispositivos de seguridad o reduzcan el nivel de protección que ofrecen.
- Apague siempre el motor antes de ajustar una rueda o la altura de corte.
- En caso de haber golpeado un objeto extraño, apague el motor, saque la llave y examine minuciosamente el cortacésped para ver si se ha dañado. Repare cualquier daño antes de volver a utilizar el cortacésped.
- Limpie o sustituya las etiquetas de instrucciones o seguridad cuando sea necesario. Póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de EGO o el centro de servicio técnico de EGO más cercano. Las reparaciones o sustituciones deberá efectuarlas un técnico cualificado.
- **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.** Consúltelas con frecuencia y utilícelas para instruir a otras personas que vayan a utilizar esta herramienta. En caso de prestar esta herramienta a terceros, proporciónelas también estas instrucciones para evitar un uso incorrecto y posibles lesiones.

## USO Y CUIDADOS DE LA BATERÍA

- Para contribuir a la conservación de los recursos naturales, recicle o elimine la batería correctamente. Esta herramienta contiene una batería de ion de litio. Las normativas nacionales o locales prohíben la eliminación de baterías de ion de litio junto con la basura doméstica. Consulte a su empresa municipal de recogida de basuras para obtener información acerca de las opciones disponibles para su reciclaje o eliminación.
- Después de quitar la batería para eliminarla o reciclarla, cubra los terminales de la batería con cinta adhesiva reforzada. No intente destruir o desmontar la batería, ni retirar ninguno de sus componentes. Las baterías de ion de litio deben reciclarse o eliminarse correctamente. Además, no toque nunca los terminales con objetos metálicos ni con partes del cuerpo, ya que podría provocar un cortocircuito. Manténgala fuera del alcance de niños. Si no se tienen en cuenta estas advertencias, puede producirse un incendio o lesiones graves.
- **EN CONDICIONES DE USO INTENSO, ES POSIBLE QUE SE PRODUZCA UNA FUGA DE LÍQUIDO DE LA BATERÍA. EVITE EL CONTACTO. ENJUAGUE CON AGUA SI SE PRODUCE UN CONTACTO ACCIDENTAL. SI EL LÍQUIDO ENTRA CON CONTACTO CON LOS OJOS, SOLICITE ATENCIÓN MÉDICA.** El líquido que emana de la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.

## AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

**⚠ AVISO: LEIA TODOS OS AVISOS DE SEGURANÇA, INSTRUÇÕES, ILUSTRAÇÕES E ESPECIFICAÇÕES FORNECIDAS COM ESTA FERRAMENTA ELÉTRICA.** Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

**PT**

**GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.**

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se às suas ferramentas elétricas ligadas à corrente elétrica (com fios) ou ferramentas elétricas que funcionam com bateria (sem fios).

### SEGURANÇA NA ÁREA DE TRABALHO

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desarrumadas ou escuras convidam a acidentes.
- **Não ligue ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.** As ferramentas elétricas geram faíscas que podem provocar a ignição dos fumos ou pó.
- **Mantenha crianças e terceiros afastados durante a utilização de uma ferramenta elétrica.** As distrações podem fazer com que perca o controlo.

### SEGURANÇA ELÉTRICA

- **As fichas da ferramenta elétrica têm de corresponder à tomada. Nunca modifique uma ficha de forma alguma. Não utilize fichas de adaptadores com ferramentas elétricas com ligação à terra.** O uso de fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduz o risco de choque elétrico.
- **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, bases e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- **Não exponha a ferramenta elétrica à chuva ou a condições húmidas.** A entrada de água numa ferramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.
- **Não force o fio da alimentação. Nunca utilize o fio para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o fio afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis.** Um fio danificado ou emaranhado vai aumentar o risco de choque elétrico.
- **Quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize uma extensão adequada**

**para a utilização no exterior.** A utilização de um fio adequado ao exterior reduz o risco de choque elétrico.

- **Caso o uso de uma ferramenta elétrica num local húmido seja inevitável, utilize uma alimentação protegida com um dispositivo de corrente residual (DCR).** A utilização de um DCR reduz o risco de choque elétrico.

### SEGURANÇA PESSOAL

- **Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use senso comum quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação.** Um momento de falta de atenção enquanto trabalha com ferramentas elétricas pode resultar em lesões sérias.
- **Use equipamento pessoal de proteção. Utilize sempre proteção ocular.** O equipamento de proteção, como máscara para o pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de proteção ou proteção auditiva usado para as condições apropriadas irá reduzir as lesões pessoais.
- **Evite os arranques sem intenção. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar à alimentação e/ou bateria e antes de pegar ou transportar a ferramenta.** Transportar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou alimentar ferramentas elétricas com o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.
- **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de fendas antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de porcas ou uma chave deixada ligada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode provocar uma lesão.
- **Não se estique. Mantenha sempre a base e o equilíbrio adequados.** Isto permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- **Vista-se adequadamente. Não utilize roupa larga ou jóias. Mantenha o seu cabelo, roupa e luvas afastadas das peças móveis.** Roupas largas, jóias ou cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de extração de pó e facilidades de recolha, certifique-se de que estes estão ligados e de que são devidamente utilizados.** A utilização de dispositivos de recolha de pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.
- **Não permita que a familiaridade ganha com a utilização de ferramentas o torne mais complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar lesões severas numa fração de segundo.

## UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

- **Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para a utilização pretendida.** A ferramenta elétrica correta fará o trabalho melhor e de forma mais segura ao ritmo para o qual foi concebida.
- **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar ou desligar.** Qualquer ferramenta que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- **Desligue a ficha da alimentação e/ou da bateria da ferramenta elétrica antes de fazer quaisquer ajustes, mudar de acessórios ou armazenar a ferramenta elétrica.** Tais medidas de segurança preventiva ajudam a reduzir os riscos de ligar inadvertidamente a ferramenta elétrica.
- **Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com estas instruções utilizem a ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.
- **Proceda à manutenção das ferramentas elétricas e acessórios. Certifique-se de que as partes móveis não estão desalinhas ou bloqueadas, que não há peças quebradas ou qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, leve a ferramenta elétrica para ser reparada antes da utilização.** Muitos acidentes são provocados pela fraca manutenção das ferramentas elétricas.
- **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas devidamente mantidas com arestas de corte afiadas são menos fáceis de prender e mais fáceis de controlar.
- **Use a ferramenta elétrica, acessórios e brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser efetuado.** A utilização da ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas para que foi criada pode dar origem a uma situação perigosa.
- **Mantenha as pegas e superfícies de segurar secas, limpas e sem óleo ou gordura.** Pegas e superfícies de prensão escorregadias podem dar origem a um manuseamento inseguro e/ou perda de controlo da ferramenta.

## UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA FERRAMENTA COM A BATERIA

- **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado para um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.

- **Use ferramentas elétricas apenas com as baterias especificamente designadas.** A utilização de outras baterias pode criar um risco de ferimentos e incêndio.
- **Quando não usar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metais, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a ligação entre os dois terminais.** Colocar os terminais da bateria em curto-circuito pode dar origem a queimaduras ou fogo.
- **Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto. Se ocorrer contacto accidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica.** O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- **Não use a bateria nem a ferramenta se estiverem danificadas ou modificadas.** Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamentos imprevisíveis, dando origem a fogo, explosão ou risco de lesões.
- **Não exponha a bateria ou a ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva.** A exposição ao fogo ou a temperaturas acima dos 130 °C pode causar uma explosão.
- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a ferramenta a uma temperatura fora dos parâmetros especificados nas instruções.** Carregar incorretamente ou a temperaturas fora dos parâmetros especificados pode danificar a bateria e aumentar o risco de fogo.

## REPARAÇÃO

- **A manutenção da sua ferramenta elétrica deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças sobresselentes idênticas.** Tal irá assegurar que a segurança da ferramenta elétrica é mantida.
- **Nunca tente reparar uma bateria danificada.** A reparação das baterias só deverá ser efetuada pelo fabricante ou por um reparador autorizado.

## REGRAS DE SEGURANÇA PARA A MÁQUINA DE CORTAR RELVA SEM FIOS

**⚠ PERIGO:** Esta máquina foi criada para ser utilizada de acordo com as regras de funcionamento seguro incluídas neste manual. Tal como em qualquer tipo de equipamento mecânico, o descuido ou erro por parte do operador pode dar origem a lesões sérias. Esta máquina é capaz de magoar mãos e pés, e de atirar objetos. O incumprimento de todas as instruções de segurança pode resultar em ferimentos graves ou morte.

**⚠️ AVISO:** Ao utilizar uma máquina de cortar relva sem fios, deverá seguir sempre as precauções básicas de segurança, para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou lesões pessoais.

## IMPORTANTE

**LEIA ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO. GUARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.**

**REGRAS DE SEGURANÇA PARA A MÁQUINA DE CORTAR RELVA SEM FIOS:**

**CUIDADO: NÃO TOQUE NA LÂMINA ROTATIVA!**

## TREINO

- Leia atentamente o manual de instruções. Familiarize-se com os controlos e com a utilização correta do aparelho.
- Nunca permita que pessoas ou crianças que não estejam familiarizadas com as instruções utilizem o aparelho. Há a possibilidade de existirem regulamentos locais que restrinjam a idade do operador.
- Nunca corte a relva com pessoas, especialmente crianças, ou animais por perto.
- O operador ou utilizador é o responsável por acidentes ou riscos provocados a outras pessoas ou à sua propriedade.

## PREPARAÇÃO

- Enquanto corta a relva, utilize sempre calçado resistente e calças compridas.
- Não utilize o equipamento descalço ou de sandálias abertas. Evite usar roupa larga ou que tenha nós ou cordões, ou uma gravata.
- Inspeccione cuidadosamente a área onde vai utilizar o equipamento e retire quaisquer pedras, paus, ossos e outros objetos estranhos.
- Antes da utilização, inspeccione sempre visualmente se as lâminas, parafuso da lâmina e o conjunto de corte não estão gastos ou danificados. Substitua lâminas gastas ou danificadas e os parafusos em conjunto, para manter o equilíbrio. Substitua as etiquetas danificadas ou ilegíveis.

## FUNCIONAMENTO

- Corte a relva apenas à luz do dia ou com boa luz artificial.
- Evite utilizar o equipamento em relva molhada, sempre que possível.
- Nos locais inclinados, certifique-se sempre do local onde coloca os pés.
- Caminhe, nunca corra.
- Em máquinas de cortar relva rotativas com rodas, corte a relva em encostas de lado, nunca de cima para baixo.

- Tenha muito cuidado quando mudar de direção em encostas.
  - Não corte a relva em encostas excessivamente inclinadas.
  - Tenha muito cuidado quando virar ou puxar o equipamento na sua direção.
  - Pare as lâminas caso a máquina de cortar relva seja inclinada para ser transportada quando passar por superfícies que não sejam relvadas e quando transportar a máquina de cortar relva de e para a área a ser cortada.
  - Nunca utilize o aparelho com proteções defeituosas ou sem os dispositivos de segurança, por exemplo, defletores e/ou saco de recolha da relva, no devido lugar.
  - Ligue o motor de acordo com as instruções e com os pés bem afastados da(s) lâmina(s).
  - Não incline o equipamento quando ligar o motor, exceto se o equipamento tiver de ser inclinado para ser ligado. Neste caso, só deve ser inclinado o estritamente necessário e levantar apenas a parte que está afastada do operador. Certifique-se sempre de que ambas as mãos se encontram na posição de funcionamento antes de colocar o aparelho no chão. Não ligue a máquina enquanto permanecer em frente à conduta de descarga.
  - Não coloque as mãos ou pés perto ou debaixo das peças rotativas. Para as máquinas de corte rotativas, mantenha sempre as aberturas de descarga abertas.
  - Nunca segure nem ligue uma máquina de cortar relva enquanto o motor estiver a funcionar.
  - Desligue e retire a bateria (ou dispositivo de desativação) e certifique-se de que todas as peças móveis pararam completamente antes de efetuar quaisquer ajustes ou limpeza.
    - Sempre que abandonar a máquina;
    - Antes de limpar uma peça bloqueada e desentupir uma saída de descarga;
    - Antes de verificar, limpar ou trabalhar no equipamento;
    - Após bater num objeto estranho. Inspeccione o equipamento quando a danos e efetue as reparações necessárias.
  - Se o equipamento começar a vibrar anormalmente (verifique imediatamente).
    - Verifique se existem danos;
    - Substitua ou repare quaisquer peças danificadas;
    - Verifique se existem peças desapertadas e se tal for o caso, aperte-as.
- ## MANUTENÇÃO E ARRUMAÇÃO
- Tenha cuidado ao ajustar a máquina para impedir que dedos fiquem presos entre as lâminas móveis e as peças fixas do equipamento.

- Mantenha todas as porcas e parafusos bem apertados, para se certificar de que o equipamento está em boas condições de funcionamento.
- Verifique frequentemente a caixa de recolha quanto a danos ou deterioração.
- As peças desgastadas ou danificadas deverão ser substituídas por peças de reposição e acessórios de origem.
- A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.
- Quando reparar as lâminas, tenha em conta que, mesmo que a alimentação esteja desligada, as lâminas ainda podem estar em movimento.
- Para máquinas de corte de relva rotativas, certifique-se de que usa apenas meios de corte sobresselentes do tipo certo.
- Utilize o equipamento correto. Não utilize a máquina de cortar relva para outros trabalhos para além daqueles para que foi criada.
- Não se estique. Mantenha sempre a base e o equilíbrio adequados.
- Objetos atingidos pela lâmina da máquina de cortar relva podem causar lesões sérias. A relva deverá ser sempre examinada cuidadosamente e deverá retirar quaisquer objetos antes de proceder ao corte.
- Antes de e enquanto se move para trás, olhe para trás e para baixo para ver se há crianças e outras pessoas.
- Esta máquina não é um brinquedo. Assim, tenha sempre muito cuidado. O seu aparelho foi criado para efetuar um trabalho: Cortar relva. Não utilize o aparelho para outra finalidade.
- Não force a máquina de cortar relva. Ela fará o trabalho melhor e de modo mais seguro ao ritmo para o qual foi criada.

## SEGURANÇA PESSOAL

Podem ocorrer acidentes trágicos se o operador não estiver atento à presença de crianças. As crianças costumam ser atraídas pela máquina e pela atividade da máquina. Não compreendem os perigos. Nunca assuma que as crianças permanecem no local onde as viu pela última vez.

- Mantenha as crianças afastadas da área de corte e sob constante supervisão por parte de um adulto responsável para além do operador.
- Esteja atento e desligue a máquina de cortar relva se uma criança entrar na área.
- Tenha muito cuidado quando se aproximar de ângulos mortos, entradas, arbustos, árvores ou outros objetos que possam diminuir a sua visão de uma criança que possa correr na direção da máquina de cortar relva.
- As crianças devem ser supervisionadas, para se assegurar de que não brincam com a máquina de cortar relva.
- Desligue sempre a máquina de cortar relva quando retirar a bateria da ferramenta. Pare as lâminas caso a máquina de cortar relva seja inclinada para ser transportada quando passar por superfícies que não sejam relvadas e quando transportar a máquina de cortar relva de e para a área a ser cortada.
- Antes da utilização, inspecione sempre visualmente se as lâminas, parafuso da lâmina e o conjunto de corte não estão gastos ou danificados. Substitua as lâminas gastas ou danificadas e parafusos e outros componentes em simultâneo, para preservar o equilíbrio. Substitua as etiquetas danificadas ou ilegíveis.
- Tenha muito cuidado quando virar ou puxar o equipamento na sua direção.
- Inspecione cuidadosamente a área onde o equipamento vai ser usado. Retire todas as pedras, paus, fios, brinquedos e outros objetos estranhos que possam ser apanhados e atirados pela lâmina. Os objetos atirados podem causar lesões pessoais sérias. Planeie o seu padrão de corte para evitar descarregar material para estradas, passeios públicos, outras pessoas ou algo semelhante. Evite também descarregar material contra uma parede ou obstrução, o que pode fazer com que o material ressalte de volta contra o operador.
- Para ajudar a evitar o contacto da lâmina ou ferimentos devido a objetos projetados, permaneça na zona do operador atrás das pegas, e mantenha crianças, terceiros, ajudantes e animais a, pelo menos, 30 m da máquina de cortar relva durante o funcionamento da mesma. Pare a máquina se alguém entrar nessa área.
- Use sempre óculos de segurança durante o funcionamento e enquanto efetua um ajuste ou reparação, para proteger os olhos. Os objetos atirados que fazem ricochete podem causar lesões sérias nos olhos. Utilize uma máscara ou máscara de pó se a operação for poeirenta.

## FUNCIONAMENTO

### FUNCIONAMENTO GERAL:

- Leia com atenção o manual do utilizador por completo antes de tentar montar esta máquina. Leia, compreenda e siga todas as instruções na máquina e no manual antes da utilização. Familiarize-se por completo com os controlos e utilização adequada desta máquina antes da utilização. Guarde este manual num local seguro para futuras referências e para encomendar peças sobresselentes.

PT

- Vista-se adequadamente. Não utilize roupa larga ou jóias. Estas podem ficar presas em peças móveis. A utilização de luvas de borracha é recomendada para trabalhos no exterior. Use calçado resistente com solas grossas e roupa justa. Recomendamos a utilização de camisolas e calças que cubram os braços e pernas, e calçado com biqueira de aço. Nunca utilize esta máquina descalço, de sandálias, com calçado escorregadio ou leve (ex: Lona).
- Não coloque as mãos ou pés perto ou debaixo da cobertura de corte. O contacto com a lâmina pode causar lesões nas mãos e pés.
- Uma cobertura de descarga em falta ou danificada pode causar o contacto com a lâmina ou lesões devido a objetos projetados.
- Muitas lesões ocorrem como resultado de se puxar a máquina de cortar relva sobre um pé durante uma queda por ter escorregado ou tropeçado. Não se segure à máquina de cortar relva se estiver a cair. Liberte imediatamente a pega.
- Nunca puxe a máquina de cortar relva na sua direção enquanto estiver a andar. Se tiver de puxar a máquina de uma parede ou obstrução, olhe primeiro para baixo e para trás para evitar tropeçar, e siga estes passos:
  - Afaste-se da máquina de cortar relva para esticar por completo os braços.
  - Certifique-se de que está bem equilibrado e com uma base estável para os pés.
  - Puxe lentamente a máquina de cortar relva para trás, não mais do que metade do caminho até si.
  - Repita estes passos, conforme necessário.
- Não utilize a máquina de cortar relva quando estiver sob a influência de álcool ou drogas.
- Mantenha-se alerta e atento ao que está a fazer. Utilize o senso comum. Não utilize a máquina de cortar relva quando estiver cansado.
- A pega de controlo do motor/lâmina é um dispositivo de segurança. Nunca tente anular o seu funcionamento. Se o fizer, torna o dispositivo de segurança inoperacional e pode dar origem a lesões pessoais devido ao contacto da lâmina rotativa. A pega de controlo do motor/lâmina tem de ser utilizada facilmente em ambas as direções e voltar automaticamente à posição de desativada quando libertada.
- Evite ambientes perigosos – Não utilize a máquina de cortar relva em locais húmidos ou molhados.
- Não utilize à chuva.
- Certifique-se sempre do local onde coloca os pés. Escorregar e cair pode causar lesões pessoais sérias. Se sentir que está a perder o equilíbrio, liberte imediatamente a pega de controlo do motor/lâmina e a

lâmina pára de rodar no espaço de três segundos.

- Pare a lâmina quando atravessar passeios de cascalho, cascalho ou estradas.
- Se a máquina começar a vibrar anormalmente, desligue o motor e verifique imediatamente as causas. A vibração é normalmente um aviso de problemas.
  - Verifique se existem danos;
  - Substitua ou repare as peças danificadas que podem ser substituídas pelo utilizador;
  - Verifique se existem peças desapertadas. Se tal for o caso, aperte-as.
  - Nunca utilize a máquina de cortar relva sem a devida proteção posterior, cobertura de descarga, saco de recolha da relva, inserção de adubar, saída de descarga lateral, pega de controlo do motor/lâmina ou outros dispositivos de proteção de segurança no devido lugar e a funcionarem. Nunca utilize a máquina com os dispositivos de segurança danificados. O não seguimento das instruções pode dar origem a lesões pessoais sérias.
- Se ocorrerem situações que não sejam abrangidas por este manual, tenha cuidado e faça uso do bom senso. Contacte o centro de apoio ao cliente da EGO para obter assistência.
- A bateria tem de ser retirada do aparelho antes de ser eliminada.
- A bateria tem de ser eliminada de modo seguro.

## OPERAÇÃO NUMA ENCOSTA:

As encostas são um fator importante relacionado com quedas que podem dar origem a lesões severas. Nos locais inclinados, certifique-se sempre do local onde coloca os pés. O funcionamento em encostas requer um cuidado extra. Se não se sentir à vontade numa encosta, não corte aí a relva.

## A fazer:

- Corte sempre a relva de lado em locais inclinados, nunca de cima para baixo. Tenha muito cuidado quando mudar de direção em encostas.
- Tenha cuidado com buracos, raízes, rochas, objetos escondidos ou montes que possam fazê-lo escorregar ou cair. A relva comprida pode esconder objetos.

## Não:

- Não corte a relva perto de fossos, valas ou aterros. Pode perder o apoio para os pés ou o equilíbrio.
- Não corte a relva em locais inclinados com inclinação superior a 15 graus.
- Não corte a relva molhada. O desequilíbrio pode fazê-lo escorregar.



## REPARAÇÃO

**⚠️ AVISO:** Os componentes do saco de recolha da relva, cobertura de descarga, saída de descarga lateral, inserção de adubar e proteção posterior estão sujeitos a desgaste e danos, que podem expor as peças móveis ou permitir que objetos sejam atirados, e podem aumentar o risco de lesões. Por razões de segurança, verifique frequentemente todos os componentes e substitua imediatamente os componentes danificados por peças sobresselentes idênticas, listadas neste manual. Contacte o centro de apoio ao cliente da EGO, ou o centro de reparação da EGO mais próximo de si. As reparações ou substituições de peças deverão ser efetuadas por um técnico qualificado!

- Se o interruptor de proteção contra sobrecargas incorporado na máquina de cortar relva for ativado frequentemente, contacte o centro de apoio ao cliente da EGO ou o centro de apoio ao cliente da EGO mais próximo de si.
- Não lave a máquina de cortar relva com uma mangueira. Evite que entre água no motor e nas ligações elétricas.
- Retire a chave e guarde a máquina de cortar relva desligada no interior quando não em uso. Deixe o motor arrefecer antes de guardar em qualquer local fechado. A máquina de cortar relva deve ser guardada num local seco e alto, fora do alcance das crianças.
- Ao proceder à reparação, utilize apenas peças sobresselentes idênticas às listadas neste manual. A utilização de peças que não vão de encontro às especificações do equipamento original pode dar origem a um desempenho inadequado e comprometer a segurança.
- Retire ou desligue a bateria antes de reparar, limpar ou retirar material da máquina de cortar relva.
- Siga as instruções quanto à mudança de acessórios.
- Mantenha as peças secas, limpas e sem óleo ou gordura.
- Para reduzir o perigo de incêndio, mantenha a cobertura do motor sem relva, folhas ou montes de resíduos acumulados.
- Verifique os parafusos da lâmina e da estrutura do motor a intervalos frequentes quanto ao devido aperto. Inspeccione também visualmente a lâmina quanto a danos (ex: Dobras, rachas e desgaste). Substitua a lâmina apenas por uma lâmina de substituição idêntica, listada neste manual.
- Proceda à manutenção cuidadosa da sua máquina de cortar relva - Mantenha a lâmina da máquina de cortar relva afiada e limpa, para um melhor desempenho e mais segurança. As lâminas da máquina estão

afiadas e podem cortar. Embrulhe a lâmina ou use luvas e tenha muito cuidado quando proceder à sua manutenção.

- Nunca retire nem altere os dispositivos de segurança. Verifique regularmente o seu funcionamento correto. Nunca faça nada que interfira com a função prevista de um dispositivo de segurança, ou para reduzir a proteção fornecida por um dispositivo de segurança.
- Desligue sempre o motor antes de fazer quaisquer ajustes numa roda ou o ajuste da altura de corte.
- Após bater num objeto estranho, pare o motor, retire a chave e inspeccione cuidadosamente a máquina de cortar relva quanto a danos. Repare os danos antes de utilizar a máquina de cortar relva.
- Mantenha ou substitua as etiquetas de segurança e instruções, conforme necessário. Contacte o centro de apoio ao cliente da EGO, ou o centro de reparação da EGO mais próximo de si. As reparações ou substituições de peças deverão ser efetuadas por um técnico qualificado!
- **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.** Consulte com frequência e utilize estas instruções para instruir outras pessoas sobre a forma de utilizar este equipamento. Se emprestar este aparelho, entregue também as instruções, para evitar uma má utilização do produto e possíveis lesões.

## UTILIZAÇÃO E CUIDADOS COM A BATERIA

- Para preservar os recursos naturais, recicle ou elimine as baterias de um modo adequado. Este produto contém baterias de ião de lítio. As leis locais ou nacionais proibem a eliminação de baterias de ião de lítio juntamente com o lixo doméstico comum. Consulte as autoridades locais quanto ao modo de reciclar e/ou eliminar corretamente.
- Ao retirar a bateria para ser eliminada ou reciclada, cubra os terminais da bateria com uma fita adesiva resistente. Não tente destruir ou desmontar a bateria, nem retirar algum dos seus componentes. As baterias de ião de lítio têm de ser recicladas ou eliminadas de forma adequada. Além disso, nunca toque em qualquer dos terminais com objetos de metal ou com o corpo, pois isso pode causar um curto-circuito. Mantenha-se afastado das crianças. Se não seguir estes avisos de segurança, pode originar um incêndio e/ou lesões sérias.
- **SOB CONDIÇÕES ABUSIVAS, PODE SER EJETADO LÍQUIDO DA BATERIA. EVITE O CONTACTO. SE OCORRER CONTACTO ACIDENTAL, LAVE COM ÁGUA. SE O LÍQUIDO ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS, PROCURE AJUDA MÉDICA.** O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI A TUTTI GLI UTENSILI ELETTRICI

**⚠ AVVERTENZA! LEGGERE TUTTE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA, LE ISTRUZIONI, LE ILLUSTRAZIONI E LE SPECIFICHE FORNITE INSIEME A QUESTO UTENSILE ELETTRICO.** Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi infortuni.

IT

### CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER FUTURO RIFERIMENTO.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o batterie (senza cavo).

### SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree ingombre e ombreggiate favoriscono gli incidenti.
- **Non usare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- **Durante l'uso dell'utensile elettrico, tenere a distanza i bambini e le persone presenti.** Le distrazioni possono far perdere il controllo dell'utensile.

### SICUREZZA ELETTRICA

- **Le spine degli utensili elettrici devono essere adatte al tipo di presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non usare adattatori con gli utensili elettrici dotati di messa a terra (collegati a massa).** Spine non modificate e prese adatte riducono il rischio di scossa elettrica.
- **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi.** Il rischio di scossa elettrica aumenta se il proprio corpo è collegato a terra.
- **Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o umidità.** L'infiltrazione di acqua all'interno di un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.
- **Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non usare il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico dalla presa di corrente. Tenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** La presenza di cavi danneggiati o aggrovigliati aumenta il rischio di scossa elettrica.
- **Durante l'uso di un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga idonea per ambienti esterni.** L'uso di un cavo idoneo riduce il rischio di scossa elettrica.

- **Se è necessario lavorare in un luogo umido, utilizzare un circuito elettrico dotato di interruttore differenziale (RCD).** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.

### SICUREZZA PERSONALE

- **Durante l'uso di un utensile elettrico, prestare sempre la massima attenzione e utilizzare il buon senso. Non usare un utensile elettrico se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Un solo attimo di disattenzione durante l'uso dell'utensile elettrico può provocare gravi infortuni.
- **Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali di protezione.** I dispositivi di protezione individuali come maschere antipolvere, calzature antiscivolo, caschi e cuffie per le orecchie, se utilizzati quando le circostanze lo richiedono, riducono il rischio di infortuni.
- **Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di sollevare, trasportare o collegare l'utensile elettrico alla presa di corrente e/o alla batteria.** Per ridurre il rischio di incidenti, non trasportare gli utensili elettrici tenendo le dita sull'interruttore e non collegarli alla presa di corrente se l'interruttore è in posizione di accensione.
- **Rimuovere eventuali chiavi di serraggio prima di accendere l'utensile elettrico.** Una chiave di serraggio rimasta inserita in un elemento mobile dell'utensile elettrico può provocare infortuni.
- **Non allungarsi eccessivamente. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili.** Ciò assicura un miglior controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- **Vestirsi adeguatamente. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e le mani lontano dalle parti mobili.** Indumenti ampi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- **Se sono presenti dispositivi di aspirazione e trattenimento delle polveri, assicurarsi che siano collegati e usati correttamente.** Tali dispositivi possono ridurre i rischi legati alle polveri.
- **Non lasciare che la familiarità con l'apparecchio (derivata da un uso frequente) abbassi il livello di attenzione.** Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.

### USO E MANUTENZIONE DELL'UTENSILE ELETTRICO

- **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile più adatto al lavoro da svolgere.** L'utensile elettrico è più sicuro ed efficace se utilizzato alla velocità per la quale è stato progettato.

- **Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore non funziona correttamente.** Un utensile elettrico che non può essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Scollegare l'utensile elettrico dalla presa di corrente e/o dal gruppo batteria prima di regolarlo, riporlo o sostituire gli accessori.** Tale misura di sicurezza riduce il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.
- **Riporre gli utensili elettrici fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'apparecchio o con queste istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone non competenti.
- **Mantenere gli utensili elettrici e gli accessori in buono stato. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o piegate, che i componenti non siano danneggiati e che non siano presenti altri problemi che potrebbero pregiudicare il corretto funzionamento dell'utensile elettrico. Se danneggiato, fare riparare l'utensile elettrico prima di usarlo.** Molti incidenti sono dovuti a una cattiva manutenzione degli utensili elettrici.
- **Mantenere gli utensili di taglio puliti e affilati.** Gli utensili di taglio mantenuti puliti e affilati hanno meno probabilità di subire malfunzionamenti e sono più facili da controllare.
- **Usare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte ecc. conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere.** L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle per cui è progettato può comportare situazioni di pericolo.
- **Tenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non garantiscono l'uso sicuro e/o il controllo dell'utensile.

#### USO E MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

- **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore.** Un caricabatteria adatto a un tipo di gruppo batteria può comportare il rischio di incendio se usato con un altro gruppo batteria.
- **Usare esclusivamente gruppi batteria progettati specificamente per questo utensile elettrico.** L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e infortunio.
- **Quando il gruppo batteria non è in uso, tenerlo lontano da piccoli oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. poiché potrebbero creare un collegamento tra i due terminali.** Il cortocircuito dei terminali della batteria

comporta il rischio di incendio o ustioni.

- **L'utilizzo improprio dell'utensile elettrico può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua.** Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- **Non usare gruppi batteria o utensili danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.
- **Non esporre il gruppo batteria o l'apparecchio a fiamme o temperature eccessive.** L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130°C comporta il rischio di esplosione.
- **Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'utensile a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni.** Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

#### RIPARAZIONI

- **Affidare la riparazione dell'utensile elettrico a tecnici qualificati usando esclusivamente parti di ricambio identiche.** Ciò salvaguarderà la sicurezza dell'utensile elettrico.
- **Non riparare gruppi batteria danneggiati.** La riparazione dei gruppi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal fabbricante o da un centro di assistenza autorizzato.

## NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE PER TOSAERBA A BATTERIA

**⚠ PERICOLO!** Questo apparecchio è stato costruito per funzionare conformemente alle norme di sicurezza incluse in questo manuale. Come per tutti gli apparecchi elettrici, disattenzione o errori da parte dell'operatore comportano il rischio di lesioni gravi. Questo apparecchio comporta il rischio di lesioni a mani e piedi e di lancio di oggetti. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni di sicurezza comporta il rischio di lesioni gravi o mortali.

**⚠ AVVERTENZA!** Durante l'uso dei tosaerba a batteria è necessario rispettare alcune elementari norme di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica e infortunio.

IT

## IMPORTANTE

**LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO. CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.**

**NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE PER TOSAERBA A BATTERIA**

**ATTENZIONE! NON TOCCARE LA LAMA ROTANTE!**

## FORMAZIONE

IT

- Leggere attentamente le istruzioni. Familiarizzarsi con i comandi e l'uso corretto dell'apparecchio.
- Non consentire l'uso dell'apparecchio a bambini o persone che non hanno letto queste istruzioni. Normative locali possono limitare l'uso in base all'età.
- Non azionare mai l'apparecchio se sono presenti persone, soprattutto bambini, o animali nelle vicinanze.
- L'operatore o utente è responsabile per incidenti o rischi causati ad altre persone o proprietà.

## PREPARAZIONE

- Durante l'uso dell'apparecchio, indossare sempre scarpe robuste e pantaloni lunghi.
- Non usare l'apparecchio a piedi nudi o indossando sandali aperti. Non indossare indumenti ampi o con stringhe e lacci.
- Ispezionare accuratamente l'area di lavoro e rimuovere eventuali pietre, rami, cavi, ossi e altri oggetti estranei.
- Prima dell'uso, ispezionare sempre visivamente l'apparecchio per verificare che le lame, i bulloni delle lame e il gruppo di taglio non siano usurati o danneggiati. Se le lame o i bulloni sono usurati o danneggiati, sostituire sempre tutto il gruppo per mantenere l'apparecchio bilanciato. Sostituire le etichette adesive danneggiate o illeggibili.

## FUNZIONAMENTO

- Usare l'apparecchio solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
- Evitare l'uso dell'apparecchio su erba bagnata, se possibile.
- Puntare bene i piedi sui terreni pendenti.
- Camminare e non correre.
- Su terreni pendenti, lavorare sempre perpendicolarmente alla discesa, mai verso l'alto o verso il basso.
- Prestare particolare attenzione quando si cambia direzione sui terreni pendenti.
- Non usare l'apparecchio se la pendenza del terreno è eccessiva.

- Prestare particolare attenzione quando si inverte la direzione dell'apparecchio o lo si tira verso di sé.
- Bloccare le lame se è necessario inclinare l'apparecchio per attraversare superfici non erbose o durante il trasporto da/verso l'area di lavoro.
- Non usare l'apparecchio se i dispositivi di protezione sono danneggiati o mancanti, ad esempio se manca il deflettore e/o il sacco raccogliërba.
- Accendere il motore conformemente alle istruzioni e tenendo i piedi lontani dalle lame.
- Non inclinare l'apparecchio quando si accende il motore, a meno che non sia espressamente indicato. In tal caso, non inclinare l'apparecchio più dello stretto necessario e sollevare solo la parte distante dall'operatore. Assicurarsi sempre che entrambe le mani siano in posizione operativa prima di riportare l'apparecchio sul terreno. Non avviare l'apparecchio stando davanti all'apertura di scarico.
- Non posizionare mani o piedi in prossimità o sotto le parti mobili. Nel caso di tosaerba rotativi, tenersi sempre distanti dalle aperture di scarico.
- Non sollevare o trasportare l'apparecchio quando il motore è in funzione.
- Spegner e rimuovere il gruppo batteria (o il dispositivo di disattivazione) ed accertarsi che le parti mobili siano completamente ferme prima di regolare o pulire l'apparecchio e:
  - prima di lasciare l'apparecchio incustodito;
  - prima di eliminare un'ostruzione o liberare lo scivolo di scarico;
  - prima di controllare, pulire o eseguire lavori sull'apparecchio;
  - dopo aver urtato un oggetto estraneo (ispezionare l'apparecchio per verificare che non abbia subito danni e ripararlo se necessario).
- In caso di vibrazioni anomale (controllare immediatamente):
  - verificare l'assenza di danni;
  - sostituire o riparare eventuali componenti danneggiati;
  - controllare l'assenza di componenti allentati e serrarli se necessario.

## MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

- Prestare attenzione durante la regolazione dell'apparecchio per evitare di intrappolare le dita tra le lame rotanti e le parti fisse dell'apparecchio.
- Mantenere serrati tutti i dadi, le viti e i bulloni per garantire che l'apparecchio sia in condizioni operative sicure.
- Controllare frequentemente che il sacco raccogliërba non sia usurato o danneggiato.

- Per motivi di sicurezza, sostituire le parti usurate o danneggiate.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini non supervisionati.
- Manipolare le lame con cautela perché, anche se la batteria è stata scollegata o rimossa, le lame possono comunque muoversi.
- Accertarsi di sostituire gli accessori di taglio esclusivamente con ricambi del tipo corretto.

## SICUREZZA PERSONALE

Possono verificarsi incidenti anche mortali se l'operatore non si accorge della presenza di bambini. I bambini sono spesso attratti dal tosaerba e il suo funzionamento e non comprendono i rischi correlati. Non sopporre mai che i bambini rimangano dove sono stati visti l'ultima volta.

- Tenere i bambini fuori dall'area di lavoro e sotto la stretta supervisione di un altro adulto responsabile.
- Rimanere sempre vigili e spegnere il tosaerba se un bambino accede all'area di lavoro.
- Prestare particolare attenzione in prossimità di angoli ciechi, porte d'ingresso, cespugli, alberi o altri oggetti che possono impedire di accorgersi dell'avvicinamento di un bambino.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Spegnere sempre il tosaerba prima di rimuovere il gruppo batteria. Bloccare le lame se è necessario inclinare l'apparecchio per attraversare superfici non erbose o durante il trasporto da/verso l'area di lavoro.

## FUNZIONAMENTO

### FUNZIONAMENTO GENERALE

- Leggere attentamente questo manuale nella sua interezza prima di tentare di assemblare il tosaerba. Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni riportate sul tosaerba e nel manuale prima dell'uso. Familiarizzarsi con tutti i comandi e l'uso corretto del tosaerba prima dell'uso. Conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimento futuro e per acquistare parti di ricambio.
- Usare l'apparecchio appropriato; non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli per cui è progettato.
- Non allungarsi eccessivamente; tenere i piedi a contatto con il pavimento e mantenere sempre l'equilibrio.
- Eventuali oggetti colpiti dalla lama del tosaerba possono causare lesioni gravi. Ispezionare attentamente il prato e rimuovere tutti gli oggetti estranei prima di usare l'apparecchio.
- Prima e durante l'uso dell'apparecchio in retromarcia, guardare dietro di sé e verso il basso per verificare l'assenza di bambini piccoli e altre persone.
- Il tosaerba non è un giocattolo. Pertanto, è necessario prestare estrema attenzione in ogni momento. Questo apparecchio è progettato per eseguire una sola funzione: tagliare erba. Non usarlo per altri scopi.
- Non forzare il tosaerba: sarà più efficace e sicuro se usato al regime per cui è stato progettato.
- Prima dell'uso, ispezionare sempre visivamente l'apparecchio per verificare che le lame, i bulloni delle lame e il gruppo di taglio non siano usurati o danneggiati. Se le lame, i bulloni o altri componenti sono usurati o danneggiati, sostituire sempre tutto il gruppo per mantenere l'apparecchio bilanciato. Sostituire le etichette adesive danneggiate o illeggibili.
- Prestare particolare attenzione quando si inverte la direzione dell'apparecchio o lo si tira verso di sé.
- Ispezionare accuratamente l'area in cui verrà usato l'apparecchio. Rimuovere oggetti come pietre, rami, cavi, giocattoli e altri oggetti estranei per non inciamparvi ed evitare che vengano raccolti e lanciati dalla lama. Eventuali oggetti lanciati dall'apparecchio possono causare lesioni gravi. Pianificare il percorso dell'apparecchio per evitare lo scarico di materiale verso strade, marciapiedi, altre persone, ecc. Inoltre, evitare di scaricare materiale contro pareti o ostruzioni per evitare che il materiale rimbalzi verso l'operatore.
- Per evitare il rischio di contatto con la lama o di lesioni causate da oggetti lanciati dall'apparecchio, rimanere dietro l'impugnatura e tenere bambini, altre persone, assistenti e animali ad almeno 30 m di distanza dal tosaerba quando è in funzione. Arrestare la macchina se un'altra persona accede all'area di lavoro.
- Indossare sempre occhiali di sicurezza o protettivi durante l'uso dell'apparecchio e durante le operazioni di regolazione o riparazione per evitare lesioni oculari. Eventuali oggetti lanciati verso l'operatore possono causare lesioni gravi agli occhi. Indossare sempre una maschera facciale o antipolvere se l'ambiente è polveroso.
- Vestirsi adeguatamente; non indossare indumenti ampi o gioielli perché possono impigliarsi nelle parti in movimento. Si raccomanda l'uso di guanti in gomma e calzature robuste durante i lavori all'aperto. Indossare robuste calzature di lavoro antiscivolo e pantaloni e magliette aderenti. Si consiglia l'uso di magliette a manica lunga, pantaloni lunghi e calzature con la punta in ferro. Non usare mai il tosaerba a piedi nudi o indossando sandali o calzature scivolose o leggere (ad esempio in tela).

- Non posizionare mani o piedi in prossimità delle parti rotanti o sotto il gruppo di taglio. Il contatto con le lame comporta il rischio di lesioni a mani e piedi.
- Se il coperchio dello scarico è danneggiato o mancante, sussiste il rischio di lesioni dovute al contatto con la lama o con oggetti lanciati dall'apparecchio.
- Numerosi incidenti sono dovuti al trascinarsi del tosaerba sui piedi durante una caduta causata da scivolamenti o inciampamenti. Non appoggiarsi al tosaerba durante la caduta, ma rilasciare immediatamente l'impugnatura.
- Non tirare mai il tosaerba verso di sé mentre si cammina. Se è necessario fare arretrare il tosaerba per liberarlo da un muro o un'ostruzione, guardare preventivamente dietro di sé e in basso per evitare di inciampare, quindi procedere come descritto di seguito.
  - Allontanarsi dal tosaerba fino a stendere completamente le braccia.
  - Accertarsi di essere in equilibrio e con i piedi completamente a contatto con il terreno.
  - Tirare lentamente il tosaerba verso di sé, senza superare metà della distanza.
  - Se necessario, ripetere questi passaggi.
- Non usare il tosaerba se si è sotto l'effetto di droghe o alcol.
- Rimanere vigili; prestare attenzione al lavoro che si sta effettuando. Usare il buon senso. Non usare il tosaerba se si è stanchi.
- L'impugnatura di controllo del motore/lama è un dispositivo di sicurezza. Non tentare di manomettere il suo funzionamento per non disattivare il dispositivo di sicurezza ed evitare il rischio di lesioni dovute al contatto con la lama rotante. L'impugnatura di controllo del motore/lama deve essere perfettamente funzionante in entrambe le direzioni e deve ritornare automaticamente alla posizione originale quando viene rilasciata.
- Evitare gli ambienti pericolosi; non usare il tosaerba in ambienti umidi o bagnati.
- Non usare l'apparecchio sotto la pioggia.
- Mantenere sempre i piedi a contatto con il terreno. Scivolamenti e cadute possono causare lesioni gravi. Se si percepisce l'imminente perdita di equilibrio, rilasciare immediatamente l'impugnatura di controllo del motore/lama; la lama smetterà di ruotare entro tre secondi.
- Arrestare la lama durante l'attraversamento di strade, vialetti o sentieri in ghiaia.
- Se l'apparecchio inizia a vibrare in modo anomalo, arrestare il motore e individuare immediatamente la causa. La vibrazione è generalmente sintomo di un problema.
  - Verificare l'assenza di danni.
  - Sostituire o riparare eventuali componenti danneggiati.
  - Controllare e serrare eventuali parti allentate.
  - Non usare mai il tosaerba senza il paraspruzzi posteriore, lo sportello dello scarico, il sacco raccogliherba, l'accessorio per pacciamatura, lo scivolo di scarico laterale, l'impugnatura di controllo del motore/lama o altri dispositivi di sicurezza correttamente posizionati e funzionanti. Non usare il tosaerba con dispositivi di sicurezza danneggiati per evitare il rischio di lesioni.
- In caso di situazioni non contemplate in questo manuale, agire con cautela e usare il buon senso. Contattare il centro di assistenza EGO per assistenza.
- Il gruppo batteria deve essere rimosso dall'apparecchio prima che sia smaltito.
- La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

## USO SU TERRENI PENDENTI

I terreni pendenti hanno un ruolo primario negli incidenti relativi a scivolamenti e cadute, che comportano il rischio di lesioni gravi. Puntare bene i piedi sui terreni pendenti. I lavori su terreni pendenti richiedono estrema cautela. Se si percepisce insicurezza su un terreno pendente, non usare l'apparecchio.

### Da fare:

- Su terreni pendenti, lavorare sempre perpendicolarmente alla discesa, mai verso l'alto o verso il basso. Prestare particolare attenzione quando si cambia direzione sui terreni pendenti.
- Prestare attenzione a buche, solchi, pietre, oggetti nascosti o protuberanze che possono causare scivolamenti o cadute. L'erba alta può nascondere eventuali ostacoli.

### Da evitare:

- Non usare il tosaerba in prossimità di discese ripide, fossi o argini per evitare di perdere l'equilibrio e cadere.
- Non usare l'apparecchio su terreni con pendenza superiore a 15 gradi.
- Non usare l'apparecchio sull'erba bagnata. Le superfici scivolose comportano il rischio di caduta.

## RIPARAZIONE

**⚠ AVVERTENZA!** I componenti del sacco raccogliherba, il coperchio dello scarico, lo scivolo di scarico laterale, l'accessorio per pacciamatura e il paraspruzzi posteriore sono soggetti a usura e danni e al conseguente rischio di lesioni dovute al contatto con le parti in movimento o oggetti lanciati dal tosaerba. Per ragioni di sicurezza, controllare frequentemente tutti i componenti e sostituire immediatamente quelli danneggiati con parti di ricambio identiche, riportate in questo manuale. Contattare il servizio clienti EGO o il centro di assistenza EGO più vicino: riparazioni e sostituzioni devono essere effettuate da un tecnico qualificato!

- Se l'interruttore di protezione contro il sovraccarico integrato nel tosaerba scatta frequentemente, contattare il servizio clienti EGO o il centro di assistenza EGO.
- Non pulire l'apparecchio con tubi per innaffiare; evitare le infiltrazioni d'acqua nel motore e nelle connessioni elettriche.
- Rimuovere la chiave e riporre il tosaerba in interni quando non è in uso. Attendere che il motore si raffreddi prima di riporre l'apparecchio. Conservare il tosaerba in un luogo asciutto, elevato o chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini.
- Per la riparazione dell'apparecchio, usare esclusivamente le parti di ricambio elencate in questo manuale. L'uso di parti che non soddisfano le specifiche delle parti originali possono compromettere le prestazioni e la sicurezza del tosaerba.
- Rimuovere o scollegare il gruppo batteria prima di riparare, pulire o rimuovere materiale dal tosaerba.
- Seguire le istruzioni relative alla sostituzione degli accessori.
- Tenere le impugnature asciutte, pulite e prive di olio e grasso.
- Per ridurre il rischio di incendio, mantenere il vano motore privo di accumuli di detriti, erba e foglie.
- Controllare a brevi intervalli che la lama e i bulloni di fissaggio del motore siano serrati correttamente. Inoltre, ispezionare visivamente la lama per verificare l'assenza di danni (verificare ad esempio che non sia piegata, incrinata o usurata) Sostituire la lama esclusivamente con una lama di ricambio identica, riportata in questo manuale.
- Mantenere il tosaerba in buono stato - Mantenere le lame affilate e pulite per prestazioni sicure e ottimali. Le lame del tosaerba sono affilate e comportano il rischio di lesioni. Proteggere la lama o indossare guanti e prestare particolare attenzione durante la manutenzione del gruppo di taglio.

- Non rimuovere o alterare i dispositivi di sicurezza. Controllare con regolarità che funzionino correttamente. Non effettuare mai operazioni suscettibili di interferire con la destinazione d'uso di un dispositivo di sicurezza o ridurre il grado di protezione fornito.
- Arrestare sempre il motore prima di regolare una ruota o l'altezza di taglio.
- Dopo aver urtato un oggetto estraneo, arrestare il motore, rimuovere la chiave e ispezionare accuratamente il tosaerba per verificare che non abbia subito danni. Riparare il danno prima di usare il tosaerba.
- Mantenere pulite le etichette operative e di sicurezza e sostituirle se necessario. Contattare il servizio clienti EGO o il centro di assistenza EGO più vicino: riparazioni e sostituzioni devono essere effettuate da un tecnico qualificato!
- **CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.** Consultarle frequentemente e usarle per istruire gli altri operatori dell'apparecchio. Se si presta questo apparecchio ad altre persone, allegare anche queste istruzioni per evitare l'uso errato dell'apparecchio e il rischio di infortunio.

## USO E MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

- Per salvaguardare le risorse naturali, riciclare o smaltire le batterie adeguatamente. Questo prodotto contiene batterie agli ioni di litio. Normative locali o nazionali possono vietare lo smaltimento delle batterie agli ioni di litio insieme ai rifiuti indifferenziati. Contattare le autorità competente per informazioni relative alle opzioni per il riciclo e/o lo smaltimento.
- Dopo la rimozione del gruppo batteria a scopo di smaltimento o riciclo, coprire i terminali del gruppo batteria con del robusto nastro isolante. Non tentare di distruggere o disassemblare il gruppo batteria o di rimuoverne i componenti. Le batterie agli ioni di litio devono essere riciclate o smaltite adeguatamente. Inoltre, non toccare mai i terminali con oggetti metallici e/o parti del corpo per evitare il rischio di cortocircuito. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Il mancato rispetto di queste avvertenze comporta il rischio di incendio e/o gravi infortuni.
- **L'USO IMPROPRIO PUÒ CAUSARE FUORIUSCITE DI LIQUIDO DALLA BATTERIA: EVITARE IL CONTATTO CON TALE LIQUIDO. IN CASO DI CONTATTO ACCIDENTALE, LAVARE CON ACQUA. SE IL LIQUIDO ENTRA A CONTATTO CON GLI OCCHI, CONSULTARE UN MEDICO.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

## ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

**⚠ WAARSCHUWING: LEES ALLE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES, ILLUSTRATIES EN SPECIFICATIES DIE MET HET ELEKTRISCH GEREEDSCHAP ZIJN MEEGELEVERD.** Het negeren van onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel

**BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.**

NL

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met kabel) elektrisch gereedschap of accu-aangedreven (snoerloos) elektrisch gereedschap.

### VEILIGHEID OP DE WERKPLAATS

- **Houd uw werkplaats schoon en goed verlicht.** Rommelige of donkere ruimten kunnen ongevallen veroorzaken.
- **Gebruik geen elektrisch gereedschap in ruimten waar een explosieve atmosfeer kan ontstaan, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap creëert vonken, deze kunnen stof of dampen in brand steken.
- **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u een elektrisch gereedschap bedient.** Afleiding kan tot controleverlies leiden.

### ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- **De stekker van het elektrisch gereedschap dient met het stopcontact overeen te stemmen. Pas de stekker op geen enkele manier aan. Gebruik geen adapterstekker met geaard elektrisch gereedschap.** Niet aangepaste stekkers en overeenkomstige stopcontacten beperken het risico op een elektrische schok.
- **Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken, zoals pijpleidingen, radiatoren, fornuizen of koelkasten.** Het risico op een elektrische schok is groter als uw lichaam geaard is.
- **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.** Water dat elektrisch gereedschap binnendringt, vergroot het risico op een elektrische schok.
- **Gebruik de kabel niet op een verkeerde manier. Gebruik de kabel nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te halen. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.** Beschadigde of verstrikte kabels vergroten het risico op een elektrische schok.

- **Wanneer u een elektrisch gereedschap buitenshuis bedient, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een kabel die voor gebruik buitenshuis geschikt is, verkleint het risico op een elektrische schok.
- **Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige ruimte noodzakelijk is, gebruik een differentieelschakelaar.** Het gebruik van een differentieelschakelaar verkleint het risico op elektrische schokken.

### PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- **Wees waakzaam, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik het elektrisch gereedschap niet als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrische gereedschappen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming afhankelijk van de aard en het gebruik van het gereedschap verkleint het risico op persoonlijk letsel.
- **Vermijd dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de stand 'Uit' is ingesteld voordat u het gereedschap op een stroombron en/of accupack aansluit, vastneemt of draagt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluiten kan ongevallen veroorzaken.
- **Verwijder instelsleutels of moersleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een instelsleutel of moersleutel in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap achterlaten kan leiden tot persoonlijk letsel.
- **Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig en stabiel staat.** Dit zorgt ervoor dat u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.
- **Draag passende kleding. Draag geen los hangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** Los hangende kleding, juwelen en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.
- **Wanneer de montage van stofafzuiging- of stofopvangvoorzieningen mogelijk is, dient u ervoor te zorgen dat deze juist aangesloten en gebruikt worden.** Het gebruik van voorzieningen voor stofopvang kan helpen om het risico in verband met stof te verlagen.



- **Word niet zelfingenomen door de ervaring die u heeft opgedaan door frequent gebruik, waardoor u dan de veiligheidswaarschuwingen negeert.** Een achteloze actie kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken

## ELEKTRISCH GEREEDSCHAP GEBRUIKEN EN ONDERHOUDEN

- **Overbelast het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing.** Met het juiste elektrisch gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven vermogensbereik.
- **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld.** Elektrisch gereedschap dat niet kan worden in- of uitgeschakeld is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- **Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder het accupack voordat u het elektrisch gereedschap instelt, accessoires vervangt of het gereedschap opbergt.** Deze preventieve voorzorgsmaatregelen beperken het risico op onbedoeld starten van het elektrisch gereedschap.
- **Berg niet-gebruikt elektrisch gereedschap op buiten het bereik van kinderen en zorg ervoor dat personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of die deze instructies niet hebben gelezen het gereedschap niet gebruiken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk wanneer het door onervaren personen wordt gebruikt.
- **Onderhoud het elektrisch gereedschap en de accessoires. Controleer of de bewegende onderdelen correct functioneren en niet vastklemmen en of de onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het elektrisch gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat een beschadigd elektrisch gereedschap eerst repareren voordat u het weer in gebruik neemt.** Vele ongevallen zijn het gevolg van slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- **Houd de snij-onderdelen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snij-gereedschap met scherpe snijranden klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te beheersen.
- **Gebruik het elektrisch gereedschap, accessoires, inzetgereedschap, etc. in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de beoogde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

- **Houd de handgrepen en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en smeervet.** Gladde handgrepen en greepvlakken kunnen leiden tot onveilig gebruik en/of het verlies van de controle over het gereedschap.

## ACCU-GEREEDSCHAP GEBRUIKEN EN ONDERHOUDEN

- **Opladen alleen met de lader die door de fabrikant is aangegeven.** Een lader die geschikt is voor een bepaald type accupack kan tot brandgevaar leiden wanneer hij gebruikt wordt met een ander accupack.
- **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met het specifiek aangegeven accupack.** Het gebruik van andere accupacks kan risico op letsel en brandgevaar veroorzaken.
- **Wanneer u het accupack niet gebruikt, houd het uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de twee aansluitklemmen kunnen verbinden.** Het kortsluiten van de aansluitklemmen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- **Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu worden gespoten; vermijd elk contact. Als aanraking met de vloeistof toevallig plaatsvindt, spoel het dan af met water. Als de vloeistof in de ogen komt, dient u onmiddellijk een arts te consulteren.** Vloeistof dat uit de accu wordt uitgespoten kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- **Gebruik een accupack of gereedschap dat is beschadigd of aangepast niet.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen resulteren in onvoorzien gedrag zoals brand, explosie of het risico op letsel.
- **Stel een accupack of gereedschap niet bloot aan vuur of excessieve temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130°C kunnen leiden tot een explosie.
- **Neem alle laadinstructies in acht en laad het accupack of het gereedschap niet buiten het gespecificeerde temperatuurbereik in de handleiding op.** Het onjuist laden of bij een temperatuur buiten het temperatuurbereik kan de accu beschadigen en er bestaat een gevaar op brand.

## SERVICE

- **Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een gekwalificeerde reparateur en alleen met identieke reserve-onderdelen.** Dit waarborgt de veiligheid van het elektrisch gereedschap.
- **Repareer beschadigde accupacks nooit.** Onderhoud van accupacks mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of een geautoriseerde dienstverlener.

## VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES VOOR DE ACCU GRASMAAIER

NL

**⚠ GEVAAR:** Dit gereedschap werd gebouwd om volgens de veiligheidsvoorschriften, waaronder de voorschriften in deze handleiding, worden gebruikt. Net zoals bij ieder elektrisch gereedschap kunnen nalatigheid of fouten van de gebruiker resulteren in ernstig letsel. Dit gereedschap is in staat handen en voeten te verwonden en voorwerpen rond te slingeren. Het negeren van de veiligheidsinstructies kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

**⚠ WAARSCHUWING:** Tijdens het gebruik van accu grasmaaiers, moeten de volgende standaard veiligheidsmaatregelen worden genomen om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te vermijden.

### BELANGRIJK

#### LEES GRONDIG VOOR GEBRUIK. BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

#### VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES VOOR DE ACCU GRASMAAIERS: WAARSCHUWING-RAAK HET ROTERENDE MES NIET AAN!

### OPLEIDING

- Lees de instructies aandachtig door. Maak u vertrouwd met de bedieningsknoppen en het juiste gebruik van het gereedschap.
- Personen of kinderen die deze instructies niet kennen mogen het gereedschap nooit gebruiken. De lokale wetgeving kan de leeftijd van de bediener begrenzen.
- Maai nooit als er zich mensen, in het bijzonder kinderen of huisdieren, in de buurt bevinden.
- De bediener of gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren die zich bij ander personen of hun eigendommen voordoen.

### VOORBEREIDING

- Tijdens het maaien, draag altijd gepast schoeisel en een lange broek.
- Gebruik het gereedschap nooit met blote voeten of sandalen. Voorkom dat u los zittende kleding met los hangende koorden of stropdassen draagt.
- Controleer het gebied waar u het gereedschap wilt gebruiken en verwijder alle stenen, stokken, draden, botten en andere vreemde voorwerpen.
- Voordat u het gereedschap gebruikt, dient u de messen, moeren van de messen en de opbouw van de messen op slijtage of beschadigingen te controleren.

Vervang versleten of beschadigde messen en moeren als set om de balans te behouden. Vervang beschadigde of onleesbare labels.

### GEBRUIK

- Maai alleen bij daglicht of voldoende kunstmatig licht.
- Voorkom naar mogelijkheid het gebruik in nat gras.
- Let op uw houding als u het gereedschap op hellingen gebruikt.
- Altijd lopen, nooit rennen.
- Met grasmaaiers met wielen dient u de hellingen zijdelings te maaien, nooit naar boven en beneden.
- Wees erg voorzichtig als u van richting verandert op een helling.
- Maai niet op extreem steile hellingen.
- Wees zeer voorzichtig als u draait of het gereedschap in uw richting trekt.
- Stop het mes (de messen) als het gereedschap gekanteld wordt voor transport over andere oppervlakten dan gras en als u het gereedschap van en naar het gazon brengt waar u wilt maaien.
- Gebruik het gereedschap nooit met defecte schermen of beschermers, of zonder gemonteerd veiligheidsmechanisme, zoals deflectors en/of de opvangzak.
- Schakel de motor volgens de instructies in en houd uw voeten uit de buurt van het mes (de messen).
- Kantel het gereedschap niet als u de motor inschakelt, tenzij het gereedschap gekanteld moet worden om het in te schakelen. In dit geval dient u het gereedschap niet meer dan nodig te kantelen en alleen het gedeelte te kantelen, dat het verst weg is van de bediener. Houd beide handen in werkstand voordat u het gereedschap op de grond inschakelt. Start het gereedschap niet, als u voor de afvoeropening staat.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van de draaiende onderdelen. In geval van cirkelmaaiers dient u uit de buurt van de afvoeropening te blijven.
- Til het gereedschap nooit op en draag het niet als de motor is ingeschakeld.
- Schakel uit en verwijder het accupack (of schakel het gereedschap uit) en zorg ervoor dat alle bewegende onderdelen helemaal tot stilstand zijn gekomen voordat u veranderingen uitvoert of het gereedschap reinigt:
  - Wanneer u het gereedschap zonder toezicht achterlaat;
  - Voordat u een blokkade verwijdert of de koker leeg maakt;
  - Voor het controleren, reinigen of onderhouden van het gereedschap;
  - Na het raken van een vreemd voorwerp. Controleer het gereedschap op beschadigingen en voer indien nodig reparaties uit.

- Als het gereedschap overmatig trilt (direct controleren):
  - Controleer op beschadigingen;
  - Vervang of repareer beschadigde onderdelen;
  - Controleer op losse onderdelen en draai deze vast.

## ONDERHOUD EN OPSLAG

- Wees voorzichtig bij het instellen van het gereedschap om het vast komen te zitten met de vingers tussen de bewegende messen en vaste delen van het gereedschap te voorkomen.
- Zorg dat alle moeren, bouten en schroeven altijd stevig vastgedraaid zijn om een veilige werking van het gereedschap te waarborgen.
- Controleer de opvangzak regelmatig op slijtage of schade.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen uit veiligheidsoverwegingen.
- Kinderen mogen het gereedschap niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.
- Als u onderhoud aan de messen uitvoert dient u erop te letten, dat ondanks dat de stroombron is uitgeschakeld, de messen desalniettemin kunnen bewegen.
- In geval van cirkelmaaiers dient u ervoor te zorgen, dat de messen door het juiste type wordt vervangen.

## PERSOONLIJKE VEILIGHEID

Er kunnen tragische ongelukken gebeuren als de gebruiker niet alert is bij de aanwezigheid van kinderen. Kinderen worden vaak aangetrokken tot de grasmaaier en de maai-activiteiten. Zij begrijpen de gevaren niet. Ga er nooit van uit dat kinderen op de plek blijven, waar u ze voor het laatst heeft gezien.

- Houd kinderen uit de buurt van het te maaien gebied en onder toezicht oog van een verantwoordelijke volwassene die niet tevens de bediener is.
- Wees alert en schakel de grasmaaier uit als een kind in het gebied loopt.
- Wees uiterst voorzichtig als u in de buurt van blinde hoeken, deuren, struiken, bomen of andere objecten komt dat uw zicht belemmert, waardoor u een kind dat richting de grasmaaier rent niet kunt zien.
- Houd toezicht over kinderen zodat ze niet met de grasmaaier spelen.
- Schakel de grasmaaier altijd uit als u het accupack uit het gereedschap verwijderd. Stop het mes (de messen) als het gereedschap gekanteld wordt voor transport over andere oppervlakten dan gras en als u het gereedschap van en naar het gazon brengt waar u wilt maaien.

## GEBRUIK ALGEMEEN GEBRUIK:

- Lees deze gebruikershandleiding aandachtig en in zijn geheel door voordat u probeert het gereedschap te

monteren. Lees, begrijp en volg alle instructies op het gereedschap en in de handleidingen op voordat u het gereedschap gebruikt. Wees volledig vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het gereedschap voordat u het in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding voor latere en regelmatige raadpleging en voor het bestellen van reserve-onderdelen.

- Gebruik het gepaste toebehoor - Gebruik de grasmaaier alleen waarvoor hij is bedoeld.
- Reik niet te ver - Zorg er altijd voor dat u stevig en stabiel staat.
- Voorwerpen die door het mes van de grasmaaier worden geraakt kunnen zwaar persoonlijk letsel veroorzaken. Inspecteer het gazon altijd aandachtig en verwijder alle voorwerpen voordat u met maaien begint.
- Voor en tijdens het naar achteren bewegen, dient u naar achteren en beneden te kijken om te zien of er zich kinderen of andere mensen bevinden.
- Dit gereedschap is geen speelgoed. Ga daarom altijd zeer voorzichtig te werk. Het gereedschap is ontworpen met één gebruiksdoeleinde: het maaien van gras. Gebruik het voor geen enkel ander doeleinde.
- Forceer de grasmaaier niet - hij werkt beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
- Voordat u het gereedschap gebruikt, dient u de messen, moeren van de messen en de opbouw van de messen op slijtage of beschadigingen te controleren. Vervang versleten en beschadigde messen en bouten en andere onderdelen gelijktijdig om het evenwicht te behouden. Vervang beschadigde of onleesbare labels.
- Wees zeer voorzichtig als u draait of het gereedschap in uw richting trekt.
- Inspecteer grondig het gebied waar u het gereedschap wilt gebruiken. Verwijder alle stenen, stokken, draden, speelgoed en andere vreemde voorwerpen waar u over kunt struikelen of die weggeslingerd kunnen worden door het mes. Weggeslingerde voorwerpen kunnen ernstig persoonlijk letsel veroorzaken. Plan uw maaibeurt om het verwijderen van materiaal in richting van wegen, paden en omstanders en dergelijke te voorkomen. Vermijd ook dat materiaal tegen muren of obstakels vliegen, wat ertoe kan leiden dat het materiaal wordt teruggekaatst richting de gebruiker.
- Om contact met of letsel door weggeslingerde voorwerpen te voorkomen, dient u in de gebruikszone achter de handvatten te blijven en dienen kinderen, omstanders, helpers en dieren minstens 30 meter uit de buurt te blijven als de grasmaaier in gebruik is. Stop het gereedschap als iemand in het gebied komt.

- Draag altijd een veiligheidsbril of werkbril om tijdens het gebruik en als u instellingen of reparaties uitvoert uw ogen te beschermen. Weggegooide objecten die terugkaatsen kunnen ernstig letsel aan de ogen veroorzaken. Gebruik altijd een gezichts- of stofmasker wanneer u in een stoffige omgeving werkt.
- Draag gepaste kleding - Draag geen loshangende kleding of juwelen. Deze kunnen in de bewegende onderdelen vast komen te zitten. Rubber handschoenen en stevig schoeisel worden aanbevolen wanneer u buitenshuis werkt. Draag stevig schoeisel met ruwe zool en strak zittende broeken en shirts. Aanbevolen worden shirts en broeken die de armen en benen bedekken en schoenen met stalen neuzen. Gebruik dit gereedschap nooit blootsvoets, met sandalen, met wegglijdende of lichtgewicht (bijv. canvas) schoenen.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van de draaiende onderdelen en de messen. Contact met de messen kan letsel aan handen en voeten veroorzaken.
- Een missende of beschadigde afdekking van de afvoer kan contact met de messen en hierdoor letsel door weggeslingerde voorwerpen veroorzaken.
- Veelvuldig letsel ontstaat als de grasmaaier wordt teruggetrokken en hierbij de voet raakt, als men valt ten gevolge van uitglijden of struikelen. Houd de grasmaaier niet vast als u valt; laat het handvat direct los.
- Trek de grasmaaier nooit terug als u wandelt. Als u de grasmaaier naar achteren moet bewegen, weg van een wand of obstructie, dient u eerst naar beneden en achterom te kijken om te voorkomen dat u ergens over struikelt en de volgende stappen in acht te nemen:
  - Ga met volledig gestrekte armen naar achteren.
  - Zorg er voor dat u stevig staat.
  - Trek de grasmaaier langzaam terug, niet meer dan de helft in uw richting.
  - Herhaal deze stappen indien nodig.
- Gebruik de grasmaaier niet als u onder de invloed van alcohol of drugs bent.
- Blijf aandachtig – let op wat u doet. Gebruik uw gezond verstand. Gebruik de grasmaaier niet als u moe bent.
- De motor/mes-bedienshandvat is een veiligheidsvoorziening. Probeer deze voorziening niet te overbruggen. Door dit te doen wordt de veiligheidsvoorziening onbruikbaar wat in persoonlijk letsel met het roterende mes kan leiden. De motor/mes-bedienshandvat moet makkelijk in beide richtingen bediend kunnen worden en automatisch in de uitgangspositie gaan als hij wordt losgelaten.
- Vermijd gevaarlijke omgevingen – Gebruik de grasmaaier niet in een vochtige of natte omgeving.
- Gebruik de machine niet als het regent.
- Let altijd op uw houding. Uitglijden en vallen kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken. Als u het gevoel heeft, uw evenwicht te verliezen, dient u de motor/mes-bedienshandvat direct los te laten, waarna het mes binnen drie seconden stopt met draaien.
- Stop het mes als u over grindpaden, stoepen of wegen loopt.
- Als het gereedschap abnormaal trilt, stop de motor en zoek onmiddellijk naar de oorzaak. Trilling wijst vaak op een storing.
  - Controleer op beschadigingen;
  - Vervang of repareer beschadigde onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen;
  - Controleer op losse onderdelen en draai deze vast.
  - Gebruik de grasmaaier nooit zonder correct geïnstalleerd sleepschermbeschermer, afdekking, opvangzak, mulch-invoer, zijkokker, motor/mes-bedienshandvat of de gemonteerde en werkende veiligheidsvoorzieningen. Gebruik de grasmaaier nooit met beschadigde veiligheidsvoorzieningen. Anders kan dit leiden tot persoonlijk letsel.
- Als er zich situaties voordoen die niet in deze handleiding zijn behandeld, gebruik uw gezond verstand. Neem contact op met het EGO klantenservicecentrum voor bijstand.
- Haal het accupack uit het gereedschap alvorens het gereedschap af te danken.
- Gooi het accupack op een veilige manier weg.

## GEBRUIK OP EEN HELLING:

Hellingen zijn een belangrijke factor bij ongevallen waarbij men uitglijdt en valt. Deze kunnen in ernstig letsel resulteren. Let op uw houding als u het gereedschap op hellingen gebruikt. U dient extra alert te zijn als u het gereedschap op een helling gebruikt. Maai niet op een helling, als u zich niet op uw gemak voelt.

## Maai:

- De hellingen zijdelings; nooit naar boven en beneden. Wees erg voorzichtig als u van richting verandert op een helling.
- Let op gaten, sporen, stenen, verborgen voorwerpen, of bobbels die ertoe kunnen leiden dat u uitglijdt of struikelt. In hoog gras kunnen zich obstakels verbergen.

## Maai niet:

- In de buurt van afgronden, sloten of dijken; u kunt uw evenwicht verliezen en vallen.
- Maai geen hellingen van meer dan 15 graden.
- Als het gras nat is. Als een onstabiele stand ertoe kan leiden dat u uitglijdt.

## REPARATIES

**⚠ WAARSCHUWING:** Componenten van de opvangzak, afdekking, zijkoker, mulch-invoer en sleepscherf zijn onderhevig aan slijtage en beschadigingen, waardoor bewegende delen vrij toegankelijke kunnen worden en waardoor voorwerpen weggeslingerd kunnen worden waardoor het risico op letsel toeneemt. Uit veiligheidsoverwegingen dient u regelmatig alle onderdelen te controleren en beschadigde onderdelen direct door identieke onderdelen, die in deze handleiding worden genoemd, te vervangen. Neem contact op met de klantenservice van EGO of uw dichtstbijzijnde EGO service center. Laat reparaties of vervangingen door een gekwalificeerde servicemonteur uitvoeren!

- Als de ingebouwde overbelastingsbeveiliging regelmatig wordt geactiveerd, dient u contact op te nemen met de klantenservice van EGO of uw dichtstbijzijnde EGO service center.
- Reinig de grasmaaier niet met een tuinslang. Zorg dat de motor of elektrische componenten niet met water in aanraking komen.
- Verwijder de sleutel en berg de uitgeschakelde grasmaaier binnenshuis als hij niet wordt gebruikt. Laat de motor afkoelen alvorens hem in een gesloten ruimte op te bergen. De grasmaaier dient te worden opgeslagen in een droge, hoge of gesloten ruimte, buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik tijdens onderhoud alleen identieke reserveonderdelen die in deze handleiding zijn vermeld. Het gebruik van onderdelen die niet aan de specificaties van de originele uitrusting voldoen kunnen verkeerde prestaties leveren en de veiligheid in gevaar brengen.
- Verwijder of ontkoppel de accu voor onderhoud, reiniging of verwijdering van vastzittend materiaal uit de grasmaaier.
- Volg de instructies over het vervangen van accessoires.
- Houd de handvatten droog, schoon en vrij van olie en smeervet.
- Om brandgevaar te minimaliseren dient u de afdekking vrij van gras, bladeren en vuilophopingen te houden.
- Controleer regelmatig of het zaagblad en de motormontagebouten stevig zijn vastgedraaid. Inspecteer de messen tevens regelmatig op schade (bijv. buigen, barsten of slijtage). Vervang de messen alleen door een origineel reserve-onderdeel, dat in de handleiding wordt genoemd.
- Ga zorgvuldig om met uw grasmaaier – houd de messen scherp en schoon voor het beste en veiligste gebruik. De messen van de grasmaaier zijn scherp en kunnen snijden. Pak de messen in of draag handschoenen en ga zeer voorzichtig te werk wanneer u het onderhoudt.
- Verwijder of pas de veiligheidsvoorzieningen nooit aan. Controleer regelmatig of het gereedschap juist werkt. Doe nooit iets dat de juiste werking van de veiligheidsvoorziening kan hinderen of dat de bescherming die de veiligheidsvoorziening biedt beperkt.
- Breng de motor altijd tot stilstand voordat u aanpassingen aan het wiel of de maaioogte maakt.
- Nadat u een vreemd voorwerp heeft geraakt, dient u de motor te stoppen, de sleutel te verwijderen, en de grasmaaier grondig op beschadigingen te inspecteren. Repareer de schade voordat u de grasmaaier weer in gebruik neemt.
- Onderhoud of vervang de veiligheids- en instructielabels indien dit nodig mocht zijn. Neem contact op met de klantenservice van EGO of uw dichtstbijzijnde EGO service center. Laat reparaties of vervangingen door een gekwalificeerde servicemonteur uitvoeren!
- **BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING.** Raadpleeg de gebruiksaanwijzing indien nodig en gebruik deze om andere personen die dit apparaat zullen gebruiken te instrueren. Al u dit gereedschap aan iemand anders geeft, doe dan tevens deze gebruikershandleiding erbij om verkeerd gebruik en mogelijk letsel te voorkomen.

NL

## ACCU GEBRUIKEN EN ONDERHOUDEN

- Om de natuurlijke hulpbronnen te ontzien, dient u de accu's te recyclen of op correcte wijze te verwijderen. Dit product bevat lithium-ion accu's. Lokale of nationale wetten verbieden de verwijdering van lithium-ion accu's via het normale huisafval. Raadpleeg uw lokale overheid voor informatie over de mogelijkheid tot recycling en/of verwijdering.
- Na verwijdering van het accupack voor afdanking of recycling, dient u de aansluitklemmen van het accupack af te dekken met hoogwaardig plakband. Probeer niet om het accupack te vernietigen of uit elkaar te halen, of om componenten te verwijderen. Lithium-ion accu's moeten worden gerecycled of correct verwijderd. Raak de polen nooit met metalen voorwerpen en/of lichaamsdelen aan aangezien dit tot kortsluiting kan leiden. Buiten het bereik van kinderen houden. Het negeren van deze waarschuwingen kan leiden tot brand en/of ernstig letsel.
- **BIJ VERKEERD GEBRUIK KAN ER VLOEISTOF UIT DE ACCU WORDEN GESPOTEN; VERMIJD ELK CONTACT. ALS AANRAKING MET DE VLOEISTOF TOEVALLIG PLAATSVINDT, SPOEL HET DAN AF MET WATER. ALS ER VLOEISTOF IN CONTACT IS GEKOMEN MET DE OGEN, RAADPLEEG DAN OOK EEN ARTS.** Vloeistof dat uit de accu wordt gespoten kan irritaties of brandwonden veroorzaken.

## GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER OM ELEKTRISKE APPARATER

**⚠ ADVARSEL: LÆS ALLE SIKKERHEDSADVARSLER, ANVISNINGER, ILLUSTRATIONER OG SPECIFIKATIONER, DER FØLGER MED DETTE ELVÆRKTØJ.** Hvis anvisningerne nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade **GEM ALLE ADVARSLER OG INSTRUKTIONER TIL FREMTIDIG REFERENCE.**

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til eldrevet (ledningsforbundet) og batteridrevet (ledningsfrit) elværktøj.

**DK**

### SIKKERHED PÅ ARBEJDSPLADSEN

- **Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt belyst.** Et rodet eller mørkt område kan føre til ulykker.
- **Brug ikke elværktøj i eksplosive atmosfærer, såsom ved tilstedeværelse af brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj kan slå gnister og antænde støv og dampe.
- **Hold børn og tilskuere på afstand, når et elværktøj er i brug.** Distractioner kan medføre, at du mister kontrollen.

### SIKKERHED OMKRING ELEKTRICITET

- **Stikket på elværktøjet skal passe i stikkontakten. Stikket må på ingen måde ændres. Jordforbundet elværktøj må ikke bruges med et adapterstik.** Når der ikke ændres på stikket og det passer i stikkontakten, reduceres risikoen for elektrisk stød
- **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- **Elværktøj må ikke udsættes for regn eller våde forhold.** Vand kommer ind et elværktøj øger risikoen for elektrisk stød.
- **Ledningen må ikke mishandles. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække elværktøjet eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfildrede ledninger, øger risikoen for elektrisk stød.
- **Når et elværktøj bruges udendørs, skal der bruges en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af en egnet ledning til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.

- **Hvis det ikke kan undgås at benytte apparatet i fugtige omgivelser, så brug et stik med fejlstrømsrelæ.** Anvendelse af et fejlstrømsrelæ mindsker risikoen for elektrisk stød.

### PERSONLIG SIKKERHED

- **Vær forsigtig, hold øje med hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger et elværktøj. Brug ikke apparatet, hvis du er træt eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin.** Et øjeblikks uopmærksomhed, kan føre til alvorlige personskader.
- **Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid beskyttelsesbriller.** Værnemidler, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, der anvendes under passende betingelser, nedsætter risikoen for personskade.
- **Forhindre utilsigtet start. Sørg for, at tænd/slukknappen er slukket, inden apparatet sluttes til strømkilden eller batteripakken, samt inden det løftes op eller bæres rundt.** Hvis elværktøjet bæres med fingrene på kontakten, eller oplades med tænd/sluk-knappen tændt, øger det risikoen for ulykker.
- **Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, før elværktøjet startes.** En skruenøgle eller en nøgle sidder i en roterende del af elektrisk værktøj, kan resultere i personskade.
- **Undgå at række for langt frem. Sørg altid for at stå ordentligt fast og i god balance.** Dette giver bedre kontrol af det elektriske værktøj når uventede situationer.
- **Kjole ordentligt. Brug ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker fra bevægelige dele.** Løse tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- **Hvis der monteres tilbehør til opsamling af støv eller andet, skal det sikres, at disse monteres og bruges korrekt.** Anvendelse af støvanordninger kan mindske støvrelaterede risici.
- **Selvom du ofte bruger og har et godt kendskab til værktøjet, må du ikke være overmodig eller glemme sikkerhedsprincipperne.** En uagtsom handling kan forårsage alvorlig skade i en brøkdæl af et sekund

### BRUG OG PLEJE AF ELVÆRKTØJET

- **Elværktøjet må ikke tvinges under brug. Brug den korrekte elværktøj til din ansøgning.** Det korrekte elværktøj gør arbejdet bedre og mere sikkert, da det er beregnet til formålet.

- **Brug ikke elværktøjet, hvis kontakten ikke kan tænde og slukke.** Alt elværktøj, hvor kontakterne ikke dur, er farligt og skal repareres.
- **Træk stikket til apparatets strømforsyning ud af stikkontakten og/eller fjern batteripakken, inden du foretager justeringer, skifter tilbehør eller lægger elværktøjet til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for at starte elværktøjet utilsigtet.
- **Opbevar ubenyttet elværktøj utilgængeligt for børn, og tillad ikke personer, der ikke kender elværktøjet eller disse anvisninger, at benytte elværktøjet.** Elværktøj er farligt i hænderne på brugere, der ikke kender dets rette brug.
- **Vedligehold elværktøj og tilbehør.** Kontroller, at de bevægelige dele ikke er fejljusterede eller binder eller er i en tilstand, der kan påvirke elværktøjets drift. Få beskadigede elværktøjet repareret før brug. Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt elværktøj.
- **Hold skæreværktøj skarpe og rene.** Skæreværktøjer med skarpe kanter, der vedligeholdes ordentligt, er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
- **Elværktøjet, tilbehør og bits osv. skal bruges i overensstemmelse med disse instruktioner, hvor arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres, skal tages i betragtning.** Anvendelse af elværktøj til andre formål end dem, de er beregnet til, kan medføre en farlig situation.
- **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og overflader, der griber fat, kan medføre usikker håndtering og/eller tab af kontrollen over værktøjet.

#### BATTERIVÆRKTØJETS BRUG OG PLEJE

- **Genoplad kun med opladeren er angivet af fabrikanten.** Hvis en oplader, der er egnet til én slags batteri, bruges med en anden slags batteri, kan det føre til brand.
- **Anvend kun elektrisk værktøj med særligt udpegede batteripakker.** Brug af andre batterier kan skabe risiko for personskade og brand.
- **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande som papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse fra en pol til en anden.** Shorting batteripolerne sammen kan forårsage forbrændinger eller brand.
- **Ved forkert anvendelse kan der slippe væske ud af batteriet: Undgå kontakt.** Hvis det alligevel skulle ske, skylles med vand. Hvis væsken kommer i øjnene, skal man også søge læge. Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- **Anvend ikke et batteri eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt og forårsage brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- **Udsæt ikke et batteri eller et værktøj for ild eller for høj temperatur.** Udsættelse for ild eller temperaturer over 130°C kan forårsage eksplosion.
- **Følg alle anvisninger vedrørende opladning, og oplad ikke batteriet eller værktøjet uden for temperaturområdet angivet i anvisningerne.** Forkert opladning eller temperaturer uden for det angivne område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

#### SERVICE

- **Har Elektrisk værktøj skal serviceres af en kvalificeret reparatør kun bruger originale reservedele.** På denne måde sikrer man, at elværktøjet forbliver sikkert at bruge.
- **Udfør aldrig selv service på beskadigede batterier.** Service på batterier bør kun udføres af producenten eller godkendte servicecentre.

## SIKKERHEDSREGLER FOR DEN LEDNINGSFRI PLÆNEKLIPPER

**⚠ FARE:** Denne maskine er fremstillet i henhold til reglerne for sikker drift, som står i denne vejledning. Som med alle kraftige maskiner, kan skødesløshed eller fejlbetjening af brugeren føre til alvorlige skader. Denne maskine kan skade hænder og fødder, og udstøde genstande. Manglende overholdelse af samtlige sikkerhedsinstrukser, kan føre til alvorlige skader eller dødsfald.

**⚠ ADVARSEL:** Når du bruger trådløse plæneklippere, skal de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger altid følges, så risikoen for brand, elektrisk stød og personskader reduceres.

DK

## VIGTIG

**LÆS OMHYGGELEGT FØR BRUG. BEHOLD DISSE OPLYSNINGER TIL SENERE REFERENCE.**

**SIKKERHEDSREGLER FOR TRÅDLØSE PLÆNEKLIPPERE:**

**FORSIGTIG! RØR IKKE DE DREJENDE KLINGER!**

## UNDERVISNING

- Læs vejledningen omhyggeligt. Bliv fortrolig med alle knapper og håndtag og den korrekte brug af apparatet.
- Børn må ikke bruge apparatet. Og lad aldrig personer, der ikke er bekendt med disse instruktioner bruge apparatet. Lokale forskrifter kan sætte aldersgrænser for en operatør.
- Plæneklipperen må ikke bruges, hvis der er børn eller kæledyr i nærheden.
- Brugeren er ansvarlig for eventuelle ulykker eller farer for andre personer eller deres ejendom.

## FORBEREDELSE

- Når plæneklipperen bruges, skal brugeren altid bære passende fodtøj og langbukser.
- Apparatet må ikke bruges med bare fødder eller med åbne sandaler på. Undgå at bære løstsiddende tøj, eller tøj med hængende snore eller bånd.
- Undersøg området, hvor græsset skal slås, og fjern evt. sten, pinde, ledninger, knogler og andre fremmedlegemer.
- Inden apparatet tages i brug, skal klingene, klingeboltene og klingsamlingen ses efter for slidt og skader. Nedslidte eller beskadigede klinger og bolte skal skiftes på samme tid, så balancen opretholdes. Beskadigede eller ulæselige etiketter skal skiftes.

## BETJENING

- Klip kun i dagslys eller godt kunstigt lys.
- Undgå, at bruge plæneklipperen på vådt græs, hvis muligt.
- Sørg for, at du har et ordentligt fodfæste på skrånninger.
- Gå, undgå at løbe.
- Hvis du bruger en plæneklipper med hjul på skrånninger, skal du køre langs skrånningen, og ikke op og ned ad skrånningen.
- Vær forsigtig, når du vender plæneklipperen om på en skrånning.
- Klip ikke på for stejle skrånninger.
- Vær meget forsigtig, hvis du kører baglæns eller trækker apparatet mod dig.

- Stop plæneklipperen, hvis den skal vippes for at kører over andre overflader end græs, og når den flyttes til og fra området, der skal klippes.
- Plæneklipperen må aldrig bruges uden at beskyttelseskærmene eller sikkerhedsudstyret, som fx afbøjningsplader og/eller græsfangere, er sat på apparatet.
- Tænd for motoren i henhold til instruktionerne, og med fødderne væk fra klingene.
- Apparatet må ikke vippes, når motoren tændes, medmindre apparatet skal vippes for at kunne starte. I dette tilfælde må apparatet ikke vippes mere end absolut nødvendigt, og løft kun den del, der er væk fra brugeren. Sørg altid for at have begge hænder klar til at styre apparatet, inden apparatet sættes på jorden. Undgå, at starte apparatet, hvis du står foran udstødningen.
- Dine hænder eller fødder må ikke komme i nærheden af eller under drejende dele. På plæneklippere med klinger, skal du altid holde dig væk fra udstødningen.
- Undgå altid, at samle en genstand op eller bære en genstand, når motoren kører.
- Sluk apparatet, og tag batteripakken ud (eller den afbrydende enhed), og sørg for, at alle bevægelige dele er stoppet helt, inden apparatet justeres eller rengøres - gør også dette, hvis:
  - Hvis du forlader maskinen;
  - Før du rydder en blokering eller tager ting ud af udstødningen;
  - Før du kontrollerer, rengør eller arbejder på apparatet
  - Hvis du rammer et fremmedlegeme. Se apparatet efter for skader, og foretag de nødvendige reparationer.
- Hvis apparatet begynder at vibrere unormalt (kontroller straks):
  - Se maskinen efter for skader;
  - Udskift eller reparér eventuelle beskadigede dele;
  - Sørg for, at alle løse dele strammes.

## VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

- Hvis apparatet skal justeres, skal du være forsigtig med ikke at få fingrene i klemme mellem bevægelige klinger og fastsiddende dele.
- Sørg altid for, at alle møtrikker, bolte og skruer er spændt ordentligt fast, så det er sikkert at bruge apparatet.
- Se regelmæssigt græsfanger efter for slid og forringelse.
- Udskift slidte eller beskadigede dele.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



- Hvis klingerne skal repareres eller skiftes, skal du være opmærksom på at de stadig kan bevæge sig, selvom apparatet ikke er strømtilsluttet.
- På plæneklippere med klinger, skal du sørge for at klingerne skiftes med den rigtige type.

### PERSONLIG SIKKERHED

Der kan opstå ulykker, hvis brugeren ikke er opmærksom på tilstedeværelsen af børn. Børn er ofte tiltrukket af plæneklipperen, når man klipper græs. De forstår ikke faren ved plæneklipperen. Du må aldrig antage, at børn bliver der, hvor du sidst så dem.

- Børn skal holdes ude af græsområdet der skal slås, og de skal være under nøje opsyn af en anden ansvarlig voksen end personen, der slår græsset.
- Vær opmærksom, og sluk apparatet, hvis et barn kommer ind i området.
- Vær meget forsigtig, når man nærmer sig blinde hjørner, døråbninger, buske, træer eller andre forhindringer, hvor du ikke kan se et barn, der kan komme løbende ind i apparatet.
- Børn skal være under opsyn, så du sikrer at de ikke leger med apparatet.
- Apparatet skal altid slukkes, inden batteripakken tages ud. Stop plæneklipperen, hvis den skal vippe for at køre over andre overflader end græs, og når den flyttes til og fra området, der skal klippes.

### BETJENING GENEREL BRUG:

- Læs hele denne brugsvejledning omhyggeligt, inden apparatet samles. Læs, forstå og følg alle instruktioner på apparatet og i vejledningerne, inden apparatet tages i brug. Sørg for at du er helt fortrolig med betjeningsknapperne, og hvordan apparatet bruges korrekt, inden det tages i brug. Behold denne brugsvejledning på et sikkert sted til senere og regelmæssig reference, og til bestilling af reservedele.
- Brug den rigtige apparat – brug ikke plæneklipperen til noget andet, end hvad det er beregnet til.
- Undgå, at række for langt ud – hold ordentligt fodfæste og balance på alle tidspunkter.
- Genstande, der rammes af plæneklipperens klinge, kan føre til alvorlige personskader. Græsplænen skal altid ses nøje efter, og ryddes for alle slags genstande, inden den slås.
- Inden og mens du køre baglæns med plæneklipperen, skal du se bagud og nedad, og holde øje efter små børn og andre personer.
- Dette apparat er ikke et legetøj. Du skal derfor altid være ekstrem forsigtighed. Apparatet er beregnet til at udføre en opgave: At klippe græs. Apparatet må ikke bruges til andre formål.
- Tving ikke plæneklipperen - den udfører jobbet bedre og mere sikkert i den hastighed, som den er designet til.
- Inden apparatet tages i brug, skal klingene, klingeboltene og klingsamlingen ses efter for slid og skader. Slidte eller beskadigede klinger og bolte, samt andre dele, skal skiftes på samme tid, så balancen bevares. Beskadigede eller ulæselige etiketter skal skiftes.
- Vær meget forsigtig, hvis du kører baglæns eller trækker apparatet mod dig.
- Se grundigt området, hvor apparatet skal bruges, efter. Fjern alle sten, pinde, kabler, legetøj og andre fremmedlegemer, som man kan falde over, eller som klingene kan ramme og slynge ud. Genstanden, der slynges ud af apparatet, kan føre til alvorlige personskader. Planlægge det mønster, som du vil slå græsset i, så græsset ikke udstødes på veje, fortove, personer eller lignende. Undgå også, at græsset udstødes på vægge eller andre genstande, som kan rikochettere græsset og sten tilbage mod brugeren.
- For at undgå kontakt med klingene eller skader fra udstødte genstande, skal brugeren blive bag håndtagene og holde børn, andre personer, hjælpere og kæledyr mindst 30 meter fra apparatet, når det er i brug. Stop apparatet, hvis nogen kommer ind i området.
- Brug altid beskyttelsesbriller når apparatet bruges, samt hvis det skal justeres eller repareres, så dine øjne beskyttes. Udstødte genstande, der rikochetterer kan føre til alvorlige øjenskader. Brug altid en ansigts- eller støvmaske, hvis det støver, når apparatet bruges.
- Brug det rigtige tøj – undgå, at bære løstsiddende tøj eller smykker. De kan komme i klemme i bevægelige dele. Det anbefales at bruge gummihandsker og fodtøj, når du arbejder udendørs. Brug arbejdssko med robuste såler og tætsiddende bukser og skjorter. Det anbefales at bruge skjorter og bukser, som dækker arme og ben og sikkerhedssko med ståltå. Dette apparat må aldrig bruges i bare fødder, med sandaler eller med glatte eller lette sko (fx af lærredssko).
- Hænder eller fødder må ikke komme i nærheden af drejende dele eller under klippedækket. Kontakt med klingene kan skade hænder og fødder.
- Hvis udstødningslågen mangler eller beskadiges, kan man komme i kontakt med klingene, og skader kan opstå fra udstødende genstande.
- Mange skader opstår ved at brugeren glider eller snubler, hvorefter plæneklipperen kører over fødderne. Hold ikke fast i plæneklipperen, hvis du falder. Slip straks håndtaget.

DK

- Træk aldrig plæneklipperen tilbage mod dig, mens du går. Hvis plæneklipperen skal trækkes væk fra en væg eller en anden genstand, skal du først kikke nedad og bagud, så du ikke snubler, og følg derefter disse trin:
  - Gå tilbage fra plæneklipperen, og stræk armene helt ud.
  - Sørg for, at du er velafbalanceret og har et godt fodfæste.
  - Træk plæneklipperen langsomt tilbage, men højt halvvejs mod dig selv.
  - Gentag disse trin efter behov.
- Plæneklipperen må ikke bruges, hvis du er under indflydelse af alkohol eller narkotika.
- Vær opmærksom – hold øje med, hvad du laver. Brug din sunde fornuft. Undgå, at bruge plæneklipperen, hvis du er trætt.
- Styrehåndtaget til motoren/klingen en sikkerhedsenhed. Apparatet skal altid bruges med styrehåndtaget. Hvis dette ikke gøres, kan du miste herredømmet over apparatet, som kan føre til personskader ved kontakt med klingen. Styrehåndtaget til motoren/klingen skal kunne køre let i begge retninger, og det skal automatisk gå tilbage til den åbne indstilling, når det udløses.
- Undgå farlige miljøer – plæneklipperen må ikke bruges på fugtige eller våde steder.
- Apparatet må ikke bruges i regn.
- Sørg altid for at have et godt fodfæste. Hvis du glider og falder, kan det føre til alvorlige personskader. Hvis du er ved at miste dit fodfæste, skal du straks slippe styrehåndtaget, hvorefter klingen stopper efter 3 sekunder.
- Stop klingen, inden du kører apparatet over grus, fortove og veje.
- Hvis apparatet begynder at vibrere unormalt, skal du straks stoppe motoren og finde årsagen til vibrationen. Hvis apparatet begynder at vibrere, betyder det sandsynligvis at der er opstået et problem.
  - Se maskinen efter for skader;
  - Udskift eller reparér eventuelle beskadigede dele;
  - Sørg for, at alle løse dele strammes.
  - Brug aldrig plæneklipperen uden den rigtige bagskærm, udstødningsdæksel, græspose, tildækningsindsats, sideudstødningen, motor/klinge-håndtag eller uden at andre beskyttelsesanordninger er på plads og virker. Plæneklipperne må aldrig bruges med beskadigede dele. Hvis dette sker, kan det føre til personskader.

- Ved situationer, der ikke er dækket i denne vejledning: Vær forsigtig, og arbejd med omtanke. Kontakt EGO's kundeservicecenter for at få hjælp.
- Batteripakken skal fjernes fra apparatet, inden det bortskaffes.
- Batteriet skal bortskaffes sikkert.

## BRUG PÅ EN SKRÅNING:

Skråninger er en væsentlig faktor i forbindelse med glide- og faldulykker, hvilket kan føre til alvorlige skader. Sørg altid for, at have et godt fodfæste på skråninger. Hvis apparatet bruges på skråninger, bedes du være yderst forsigtig. Hvis du ikke har et ordentligt fodfæste på skråningen, skal du ikke klippe den.

## Gør følgende:

- Klip langs en skråning. Klip aldrig op- og nedad. Vær forsigtig, når du vender plæneklipperen om på en skråning.
- Hold øje med huller, riller, klipper, skjulte genstande eller bump, som du kan glide på eller falde over. Genstande og forhindringer kan være skjult i højt græs.

## Gør ikke følgende:

- Klip ikke i nærheden af lodrette klippesider, grøfter eller volde, da du kan miste dit fodfæste eller balance.
- Undgå, at klippe skråninger, der er over 15 grader.
- Undgå, at slå vådt græs. Et ustabil fodfæste kan gøre at du glider.

## SERVICE

**⚠ ADVARSEL:** Græsbeholderkomponenterne, udstødningslågen, sideudstødningen, tildækningsindsatsen og bagskærmen udsættes for slid og skader, som med tiden kan udsætte personer for bevægelige dele eller genstande kan udstødes, hvilket kan forøge risikoen for skader. For en sikkerheds skyld, skal alle komponenter regelmæssigt ses efter, og skift straks beskadigede komponenter med identiske reservedele, der er anført i denne vejledning. Kontakt EGO's kundeservice eller dit nærmeste EGO-servicecenter. Reparationer og udskiftninger skal udføres af en kvalificeret servicetekniker!

- Hvis plæneklipperens indbygget overbelastningsbeskyttelse ofte går i gang, bedes du kontakte EGO's kundeservice eller dit nærmeste EGO-servicecenter.
- Plæneklipper må ikke vaskes med en slange. Undgå, at der kommer vand ind i motoren eller de elektriske forbindelser.

- Tag nøglen ud og opbevar plæneklipperen indendørs, når den ikke er i brug. Lad motoren køle ned, inden apparatet opbevares indendørs. Plæneklipperen skal opbevares på et tørt og højtliggende eller indelåst sted, så den er utilgængelig for børn.
- Hvis plæneklipperen skal serviceres, må kun identiske reservedele, der er anført i denne vejledning, bruges. Hvis der bruges dele, der ikke opfylder de oprindelige deles specifikationer, kan det påvirke apparatets ydeevne og sikkerheden.
- Fjern eller afbryd batteripakken inden servicering, og rengøring, og inden materialer fjernes fra plæneklipperen.
- Følg anvisningerne for udskiftning af tilbehør.
- Hold håndtagene tørre, rene og fri for olie og fedt.
- For at reducere risikoen for brand, skal motorlåget holdes fri for græs, blade og snavs.
- Kontroller regelmæssigt at monteringsboltene på klingens og motoren er spændt ordentligt fast. Se også klingens efter for skader (om den fx bøjet, har revner eller er slidt). Klingens må kun skiftes med en identisk klinge, som anført i denne vejledning.
- Vedligehold din plæneklipper med omhu – hold plæneklippers klinge skarp og ren, for at få de bedste og sikreste resultater. Plæneklippers klinge er skarp, som man nemt kan skære sig på. Vælg et klæde om klingens eller brug handsker, og vær ekstra forsigtig, når den skal repareres eller skiftes.
- Beskyttelsesenhederne må aldrig fjernes eller manipuleres med. Kontroller regelmæssigt, at de virker ordentligt. Du må aldrig gøre noget, der kan påvirke en beskyttelsesenheds påtænkte funktion, eller som kan reducere den beskyttelse, som en beskyttelsesenhed giver.
- Motoren skal altid stoppes, inden hjulene eller klippehøjden justeres.
- Hvis plæneklipperen rammer en genstand, skal motoren stoppes, nøglen skal tages ud og plæneklipperen skal ses grundigt efter for eventuelle skader. Skaden skal repareres, inden plæneklipperen tages i brug igen.
- Vedligehold og skift sikkerheds- og instruktionsetiketterne, hvis nødvendigt. Kontakt EGO's kundeservice eller dit nærmeste EGO-servicecenter. Reparationer og udskiftninger skal udføres af en kvalificeret servicetekniker!
- **GEM DISSE VEJLEDNINGER.** Brug dem regelmæssigt, og brug dem til at instruere andre, der skal bruge dette værktøj. Hvis du låner dette apparat til en anden, skal disse vejledninger følge med, så produktet ikke misbruges og eventuelle skader undgås.

## BRUG OG PLEJE AF BATTERIET

- For at bevare naturlige ressourcer, skal batterier genbruges eller bortskaffes korrekt. Dette produkt indeholder litium-ion-batterier. Lokale eller nationale love forbyder, at bortskaffe litium-ion-batterier samme med almindeligt affald. Kontakt din lokale affaldsmyndighed for oplysninger om, hvor produktet kan genbruges og/eller bortskaffes.
- Når batteripakken tages ud, og skal bortskaffes eller sendes til genbrug, skal batteriterminalerne tapes til med stærkt tape. Ingen af delene på batteripakken må tages af, og batteripakken må ikke ødelægges eller adskilles. Litium-ion-batterier skal genbruges eller bortskaffes korrekt. Batteriterminalerne må aldrig røres med metalgenstande og/eller kroppsdele, da dette kan kortslutte batteriet. Skal holdes væk fra børn. Hvis disse advarsler ikke overholdes, kan det føre til brand og/eller alvorlige skader.
- **BATTERIET KAN LÆKKE VÆSKE, HVIS DET MISBRUGES. UNDGÅ KONTAKT MED DENNE VÆSKE. HVIS VÆSKEN KOMMER I KONTAKT MED HUDEN, SKAL HUDEN SKYLLES MED VAND. HVIS VÆSKEN KOMMER I KONTAKT MED ØJNENE, SKAL DU ØJEBLIKKELT SØGE LÆGEHJÆLP.** Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.

DK

## ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

**⚠ VARNING: LÄS IGENOM ALLA SÄKERHETS-VARNINGAR, INSTRUKTIONER, ILLUSTRATIONER OCH SPECIFIKATIONER SOM MEDFÖLJER DETTA MOTORDRIVNA VERKTYG.** Underlåtenhet att följa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvariga personskador

### SPARA ALLA VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt starkströmsdrivna (sladdanslutna) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

SE

### ARBETSPLATSSÄKERHET

- **Håll arbetsområdet rent och ordentligt upplyst.** Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- **Använd inte motordrivna verktyg i explosiva miljöer som t.ex. i närvaron av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg skapar gnistor vilka kan antända dammet eller ångorna.
- **Håll barn och åskådare borta medan elverktyget arbetar.** Störningarna kan göra att du tappar kontrollen.

### ELEKTRISK SÄKERHET

- **Elverktygets kontakter måste matcha uttaget.** Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte några adapterkontakter med jordanslutna (jordade) elektriska verktyg. Kontakter som ej är modifierade och matchande uttag minskar risken för elektriska stötar
- **Undvik kroppskontakt med jordanslutna eller jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.
- **Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden.** Vatten som kommer in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- **Vanvärda inte sladden. Använd aldrig kabeln för att bära, släpa eller dra ut kontakten för elverktyget. Håll kabeln borta från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- **Vid användning av motordrivna verktyg utomhus, använd en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk.** Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.

- **Om du måste använda ett motordrivet verktyg i en fuktig miljö, använd en jordfelsbrytare.** En jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

### PERSONLIG SÄKERHET

- **Var uppmärksam och observant samt använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte ett motordrivet verktyg om du är trött eller under påverkan av droger, alkohol eller medicin.** Ett ögonblick av ouppmärksamhet under arbete med elverktyg kan resultera i allvarliga personskador.
- **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Minska risken för personskador genom att använda skyddsutrustning som t.ex. ansiktsmask, halkfria skyddsskor, hjälm och hörselskydd.
- **Förebygg oavsiktlig igångsättning. Se till att strömbrytaren är i frånläge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.** Att bära elverktyget med fingret på strömbrytaren eller verktyg som är påslagna inbjuder till olyckor.
- **Ta bort inställningsnycklar eller skiftnycklar innan elverktyget slås på.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.
- **Sträck dig inte för långt. Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden.** Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.
- **Klä dig på lämpligt sätt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll ditt hår, kläder och handskar borta från rörliga delar.** Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- **Om enheter för anslutning av dammuppsamlare finns tillgängliga, se till att de är anslutna och används på korrekt sätt.** Användning av dammuppsamlare kan minska dammrelaterade faror.
- **Var alltid uppmärksam vid användning av verktyget, även efter många användningstillfällen, och ignorera inte verktygets säkerhetsprinciper.** En vårdslös handling kan orsaka allvariga personskador inom bråkdelen av en sekund

### ELVERKTYG ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- **Forcera inte elverktyget. Använd ett korrekt elverktyg för din tillämpning.** Ett korrekt elverktyg utför jobbet bättre och säkrare om det används för rätt tillämpning.
- **Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte kan slås på eller stängas av.** Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.

- **Koppla ifrån kontakten från strömkällan och/ eller batteripaketet från elverktyget innan några justeringar gör, tillbehör byts eller elverktyget läggs undan.** Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
- **Förvara elverktyg som går på tomgång utom räckhåll för barn och låt inte personer som är ovana med elverktyget eller dessa instruktioner använda elverktyget.** Elektriska verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
- **Underhåll motordrivna verktyg och tillbehör. Kontrollera felinställningar eller om rörliga delar har fastnat, bristning hos delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka elverktygets funktion. Om skadad, lämna in elverktyget för reparation innan det används.** Många olyckor beror på dåligt underhållna elverktyg.
- **Håll kapverktyg vassa och rena.** Ordentligt underhållna kapningsverktyg med vassa sågkanter är mindre sannolika att fastna och är lättare att kontrollera.
- **Använd det motordrivna verktyget, tillbehör, insatsverktyg osv. i enlighet med dessa instruktioner och ta hänsyn till arbetsförhållanden och det arbete som ska utföras.** Om elverktyget används för andra tillämpningar än det är avsett för kan det resultera i farliga situationer.
- **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Halkiga handtag och greppytor kan leda till osäker hantering och/eller tappad kontroll av verktyget.

#### ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV BATTERIDRIVET VERKTYG

- **Ladda endast med den laddare som rekommenderas av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en typ av batteripaket kan skapa en risk för brand när den används med ett annat batteripaket.
- **Använd endast elverktyg med deras särskilt avsedda batteripaket.** Användning av andra batteripaket kan medföra risk för personskador och eld.
- **När batteripaketet inte används, håll det borta från metallobjekt som t.ex. pappersgem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallobjekt som kan bilda en anslutning från en batterikontakt till den andra.** Kortslutning av batteriets terminaler kan orsaka brännskador eller en brand.

- **Under olämpliga förhållanden kan vätska spruta ut från batteriet. Undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, sök också läkarhjälp.** Vätska som sprutar ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.
- **Använd inte ett batteripack eller verktyg som skadats eller modifierats.** Skadade eller modifierade batterier kan leda till oförutsägbart uppträdande som leder till brand, explosion eller risk för personskador.
- **Utsätt inte batteripaketet eller verktyget för eld eller extrema temperaturer.** Exponering av eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion.
- **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför det temperatursområde som anges i instruktionerna.** Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför angivet temperatursområde kan skada batteriet och ökar risken för brand.

SE

#### SERVICE

- **Serva ditt elverktyg hos en kvalificerad servicetekniker som endast använder identiska utbytesdelar.** Det säkerställer att säkerheten hos det motordrivna verktygets underhålls.
- **Utför aldrig service på skadade batteripack.** Service av batteripack bör endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade serviceverkstäder.

## SÄKERHETSREGLER FÖR SLADDLÖS GRÄSKLIPPARE

**⚠ FARA:** Denna maskin har byggts för att arbeta i enlighet med reglerna för säker drift som inkluderas i denna manual. Såsom med alla typer av elutrustning kan oförsiktighet eller fel hos operatören resultera i allvarliga skador. Denna maskin kan skada händer och fötter och kasta iväg föremål. Underlåtenhet att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan resultera i allvarlig skada eller dödsfall.

**⚠ VARNING:** När sladdlösa gräsklipparen används skall grundläggande säkerhetsföreskrifter alltid följas för att minska risken för brand, elektriska faror och skador på personer.

## VIKTIGT

### LÄS IGENOM NOGA FÖRE ANVÄNDNING. SPARA FÖR FRAMTID REFERENS.

### SÄKERHETSREGLER FÖR SLADDLÖS GRÄSKLIPPARE: FÖRSIKTIGHET-VIDRÖR INTE ROTERANDE KNIV!

#### UTBILDNING

- Läs igenom instruktionerna noggrant. Bekanta dig med kontroller och hur apparaten används korrekt.
- Låt aldrig personer som är obekanta med dessa instruktioner eller barn använda apparaten. Lokala föreskrifter kan begränsa åldern för användare.
- Klipp aldrig medan personer, särskilt barn eller djur finns i närheten.
- Operatören eller användaren är ansvarig för olyckor eller faror som uppstår för andra personer eller deras egendom.

#### FÖRBEREDELSE

- Vid klippning använd alltid solida skodon och långbyxor.
- Använd inte denna apparat när du är barfota eller använder öppna sandaler. Undvik att använda kläder som sitter löst eller som har hängande remmar eller band.
- Undersök grundligt området där apparaten ska användas och ta bort alla stenar, pinnar, trådar, ben och andra främmande föremål.
- Före användning kontrollera alltid visuellt så att kniv, knivbultar och klippmontage inte är slitna eller skadade. Byt ut slitna eller skadade knivar och bultar i set för att bibehålla balansen. Byt skadade eller oläsliga etiketter.

#### ANVÄNDNING

- Klipp endast i dagsljus eller i bra artificiellt ljus.
- Undvik att använda apparaten i vått gräs då det är möjligt.
- Se alltid till att ha bra fotfäste när marken lutar.
- Gå , spring aldrig.
- För hjulförsedda rotationsgräsklippare, rör dig alltid långs med lutningar aldrig uppåt och nedåt.
- Var extra försiktig när du byter riktning i slutningar.
- Använd inte gräsklipparen i mycket branta slutningar.
- Var extra försiktig när du backar eller drar apparaten mot dig.

- Stoppa kniven om apparaten ska lutas för transport när andra ytor än gräs korsas och när apparaten transporterats från ett område till ett annat som ska klippas.
- Använd aldrig apparaten med defekta skydd och skärmar eller utan säkerhetsenheter, exempelvis strålningskydd och/eller gräsuppsamlare på plats.
- Starta motorn enligt instruktionerna och med fötterna borta från kniven.
- Luta inte apparaten när motorn startas förutom om apparaten måste lutas för start. I detta fall luta inte mer än nödvändigt och lyft endast den del som är längst bort från användaren. Se alltid till att båda händerna är i operativt läge innan apparaten sätts ned på marken. Starta inte maskinen om du står framför utkastaröppningen.
- Placera inte händer eller fötter i närheten eller under roterande delar. För rotationsklippare håll utkastaröppningen ren hela tiden.
- Lyft aldrig upp eller bär apparaten när motorn körs.
- Stäng av och ta bort det löstagbara batteripaketet (eller avaktivera enheten) och se till att alla rörliga delar har stannat helt innan inställning eller rengöring görs:
  - När du lämnar maskinen;
  - Innan rengöring av en blockering eller rensning av utkastaren;
  - Innan kontroll, rengöring eller arbete med apparaten;
  - När apparaten kört på ett främmande föremål. Kontrollera om apparaten har skador och reparera om så behövs.
- Om apparaten börjar vibrera onormalt (kontrollera omedelbart):
  - Inspektera om det finns skador;
  - Byt ut eller reparera skadade delar;
  - Kontrollera om det finns lösa delar och dra åt dessa.

#### UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

- Var försiktig vid justeringar av maskinen för att förhindra att fingrar fastnar mellan rörliga knivar och fasta delar på apparaten.
- Se till att alla skruvar, muttrar och bultar är åtdragna för att säkra att apparaten är säker att arbeta med.
- Kontrollera gräsuppsamlaren regelbundet för slitage eller förslitning.
- Byt ut slitna eller skadade delar av säkerhetsskäl.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

- Vid service på kniven var medveten om att, även om strömkällan är urkopplad kan kniven fortfarande vara i rörelse.
- För rotationsgräsklippare, se till att byta ut klipphjälpedel mot korrekt sort.

## PERSONLIG SÄKERHET

Tragiska olyckor kan ske om operatören inte är uppmärksam om barn finns i närheten. Barn är ofta attraherade av gräsklipparen och gräsklippningen. De förstår inte faran. Anta aldrig att barn kommer att vara kvar där du senast såg dem.

- Håll barnen utanför klippområdet och under uppsikt av annan vuxen än operatören.
- Var uppmärksam och stäng av gräsklipparen om en barn kommer in i området.
- Var extremt försiktig när du närmar dig hörn, dörröppningar, buskage, träd eller andra föremål som kan hindra att du ser ett barn som kan springa in i gräsklipparen.
- Barn bör övervakas så att de inte leker med gräsklipparen.
- Stäng alltid av gräsklipparen när batteripaketet tas bort från verktyget. Stoppa kniven om apparaten ska lutas för transport när andra ytor än gräs korsas och när apparaten transporteras från ett område till ett annat som ska klippas.

## ANVÄNDNING

### ALLMÄN ANVÄNDNING:

- Läs igenom denna bruksanvisning noga i dess helhet innan du försöker att montera maskinen. Läs igenom, förstå och följ alla instruktioner på maskinen och i manualerna innan den används. Bekanta dig ordentligt med kontrollerna och korrekt användning av denna maskin innan den används. Spara manualen på en säker plats för framtida och återkommande referens och för att beställa reservdelar.
- Använd rätt apparat - Använd inte gräsklipparen för andra jobb än vad den är avsedd för.
- Sträck dig inte - Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden.
- Föremål som träffas av gräsklipparens kniv kan orsaka allvarliga skador på personer. Gräsklipparen skall alltid undersökas noga och alla föremål skall rensas bort före varje klippning.
- Innan och under klippning bakåt, titta bakåt och nedåt efter små barn eller andra personer.
- Denna maskin är ingen leksak. Var därför extremt försiktig hela tiden. Din enhet har designats för att utföra ett jobb: klippa gräs. Använd inte den för andra syften.
- Tvinga inte gräsklipparen – den kommer att göra jobbet bättre och säkrare i den hastighet som den konstruerats för.
- Före användning kontrollera alltid visuellt så att kniv, knivbultar och klippmontage inte är slitna eller skadade. Byt slitna eller skadade knivar och bultar och alla andra komponenter samtidigt för att undvika obalans. Byt skadade eller oläsliga etiketter.
- Var extra försiktig när du backar eller drar apparaten mot dig.
- Inspektera noga det område där utrustningen skall användas. Ta bort alla stenar, pinnar, ledningar, leksaker och andra främmande föremål som du kan snubbla över eller lyftas upp och kastas iväg av bladet. Föremål som kastas iväg kan orsaka allvarliga personskador. Planera hur du skall klippa för att undvika att material kastas mot vägar, trottoarer, åskådare och liknande. Undvik också att material kastas mot väggar eller mot hinder vilka kan göra att material studsar tillbaka mot operatören.
- För att hjälpa till att undvika kontakt eller att skadas av föremål som kastas iväg, var kvar i operatörszonen bakom handtagen och håll barn, åskådare, medhjälpare och husdjur minst 30 m från gräsklipparen är den används. Stanna maskinen om någon kommer in i området.
- Använd alltid säkerhetsglasögon eller skyddsglasögon under arbetet och när justeringar eller reparationer utförs för att skydda ögonen. Föremål som kastas iväg kan studsas om orsaka allvarliga skador på ögonen. Använd också ansiktsmask eller dammfilterskydd om arbetet är dammigt.
- Klä dig korrekt - Bär inte löst sittande kläder eller smycken. De kan fastna i maskinens rörliga delar. Användning av gummihandskar och skor rekommenderas vid arbete utomhus. Använd stadiga arbetssko0r med grov sula och åtsittande byxor och tröjor. Tröjor och byxor som täcker armar och ben och skor med stålhätta rekommenderas. Använd aldrig maskinen barfota, i sandaler, hala eller lätta skor (t.ex. canvas).
- Placera inte händer eller fötter i närheten av roterande delar eller under klippdäcket. Kontakt med bladet kan skada händer eller fötter.
- Ett saknat eller skadat lock till utkastaren kan leda till bladkontakt eller skador från kastade föremål.

SE

- Många skador sker om gräsklipparen dras över foten vid fall som orsakas av att personen halkar eller snubblar. Håll inte i gräsklipparen och du ramlar, släpp handtaget omedelbart.
- Dra aldrig gräsklipparen bakåt medan du går. Om du måste backa gräsklipparen bort från en vägg eller ett hinder, titta förs ned och bakåt för att undvika att snubbla och följ sedan dessa steg:
  - Kliv bakåt från gräsklipparen tills armarna är helt utsträckta.
  - Se till att du har god balans och bra fotfäste.
  - Dra gräsklipparen bakåt sakta, inte mer än halvvägs mot dig.
  - Upprepa dessa steg ovan om så behövs.
- Använd inte gräsklipparen om du är påverkad av alkohol eller droger.
- Var uppmärksam - Titta på det du gör. Använd sunt förnuft. Använd inte gräsklipparen när du är trött.
- Motorns/knivens kontrollhandtag är en säkerhetsenhet. Försök aldrig att kringgå dess funktion. Om så görs blir säkerhetsenheten inaktiv och kan resultera i personskador vid kontakt med de roterande bladen. Motorns/knivens kontrollhandtag måste fungera enkelt i båda riktningarna och automatiskt återgå till den avaktiverade positionen när det släpps.
- Undvik farliga miljöer - använd inte gräsklipparen på fuktiga eller våta platser.
- Använd inte i regn.
- Var alltid stadig på foten. Att halka eller falla kan orsaka allvarliga personskador. Om du känner att du tappar fotfästet, släpp motorns/knivens kontrollhandtag omedelbart och kniven kommer att stanna inom tre sekunder.
- Stoppa kniven när du korsar grusvägar, trottoarer eller vägar.
- Om utrustningen börjar vibrera onormalt, stoppa motorn och kontrollera omedelbart orsaken. Vibrationer är vanligtvis en varning för problem.
  - Inspektera om det finns skador;
  - Byt ut eller reparera utbytbara skadade delar;
  - Kontrollera om det finns lösa delar och dra åt dessa.
  - Använd inte gräsklipparen utan korrekt frihängande skydd, utkastartäckning, gräsupsamlare, mullinsats, sidoutkastarrör, motorns/bladets kontrollhandtag eller andra säkerhetsskydd på plats och fungerande. Använd aldrig gräsklipparen med skadade säkerhetsenheter. Om inte detta görs finns det risk för allvarliga personskador.

- Om situationer som inte omfattas av denna bruksanvisning uppstår, var försiktig och använd sunt förnuft. Kontakta EGO:s kundtjänst för hjälp.
- Batteripaketet måste tas ur apparaten innan det skrotas.
- Batteriet måste kasseras på ett säkert sätt.

## ARBETE I EN SLUTNING:

Sluttningar är en stor faktor för halka-och-falla olyckor vilket kan resultera i allvarlig skada. Se alltid till att ha bra fotfäste när marken lutar. Arbete i sluttningar kräver extra försiktighet. Om du känner dig osäker i en sluttning, klipp den inte.

## Gör följande:

- Klipp längs med sluttningar aldrig uppåt och nedåt. Var extra försiktig när du byter riktning i sluttningar.
- Se upp för hål, stenar, dolda föremål eller gupp som kan göra att du halkar eller snubblar. Högt gräs kan dölja hinder.

## Gör inte följande:

- Klipp inte nära branta sluttningar, diken eller jordvallar, du kan förlora fotfästet eller balansen.
- Klipp inte sluttningar med större lutning än 15 grader.
- Klipp inte i vått gräs. Instabilt fotfäste kan göra att du halkar.

## SERVICE

**⚠ VARNING:** Gräsbehållarkomponenter, utkastartäckning, sidoutkastarrör, mullinsats och frihängande skydd slits vilket kan exponera rörliga delar eller att föremål kastas ut och utgöra en risk för skador. Av säkerhetsskäl kontrollera regelbundet alla komponenter och byt skadade komponenter omedelbart med identiska delar som listas i denna manual. Kontakta EGO kundtjänst eller ditt närmaste EGO servicecenter och reparationer och byte av delar skall utföras av en kvalificerad servicetekniker!

- Om gräsklipparen inbyggda överbelastningskydd ofta utlöses, kontakta EGO kundtjänst eller ditt närmaste EGO servicecenter.
- Tvätta inte gräsklipparen med en slang, undvik att få vatten i motorn och i elektriska anslutningar.
- Ta bort nyckeln och förvara gräsklipparen inomhus när den inte används. Låt motorn svalna innan förvaring i något slutet utrymme. Gräsklipparen skall förvaras på en torr, hög plats eller i ett låst utrymme utom räckhåll för barn.



- Vid service, använd endast identiska reservdelar som listas i denna manual. Användning av delar som inte uppfyller originaldelarnas specifikationer kan leda till felaktig prestanda och riskera säkerheten.
- Ta bort eller koppla ifrån batteripaketet före service, rengöring eller borttagning av material från gräsklipparen.
- Följ instruktionerna för hur man byter ut tillbehör.
- Se till att handtagen är torra, rena och fria från olja och fett.
- För att minska brandrisken, håll motorhöljet fritt från gräs, löv och skräp som samlas.
- Kontrollera kniven och motorns monteringsbultar regelbundet för korrekt åtdragning. Inspektera också kniven visuellt om det har några skador (t.ex. är böjt, sprucket eller slitet). Byt endast kniven mot en identisk utbyteskniv som listas i denna manual.
- Sköt om din gräsklippare - håll gräsklipparens kniv vass och ren för bästa och säkraste prestandan. Klipparknivar är vassa och kan skära. Linda in kniven eller använd handskar och var extra försiktig när det får service.
- Ta aldrig bort eller förändra säkerhetsenheter. Kontrollera regelbundet att de fungerar korrekt. Gör inget för att störa den avsedda funktionen på en säkerhetsenhet för att minska skyddet som ges via en säkerhetsenhet.
- Stoppa alltid motorn innan några justeringar görs på ett hjul eller klipphöjden justeras.
- Om den slår emot ett främmande föremål, stoppa motorn, ta bort nyckeln och inspektera noga gräsklipparen för att se om den skadats. Reparera skadan innan gräsklipparen används igen.
- Behåll eller ersätt säkerhets- och instruktionsetiketter när så behövs. Kontakta EGO kundtjänst eller ditt närmaste EGO servicecenter och reparationer och byte av delar skall utföras av en kvalificerad servicetekniker!
- **TA VÅL VARA PÅ SÄKERHETSANVISNINGARNA.** Läs igenom dem regelbundet och använd dem för att instruera andra som kan komma att använda detta verktyg. Om du lånar ut detta verktyg till någon annan låna då också ut dessa instruktioner för att förhindra missbruk av produkten och eventuella skador.

## BATTERI ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- För att spara på naturresurser, återvinn eller kassera batterier på korrekt sätt. Denna produkt innehåller ett litium-jon batterier. Lokala eller nationella lagar förbjuder kassering av litium-jon batterier i vanliga soporna. Rådfråga din lokala myndighet för sophantering om tillgänglig information och återvinning och/eller kasseringsalternativ.
- Vid borttagning av batteripaketet för kassering eller återvinning, täck över batteripaketets terminalen med kraftig självhäftande tejp. Försök inte att förstöra eller demontera batteripaketet eller att ta bort någon av dess komponenter. Litium-jonbatterier måste återvinnas eller kasseras korrekt. Vidrör heller aldrig terminalerna med metallföremål och/eller kroppsdelar då det kan resultera i kortslutning. Förvara utom räckhåll för barn. Om inte dessa varningar följs kan det leda till brand och/eller allvarlig skada.
- **UNDER OLÄMPLIGA FÖRHÅLLANDEN KAN VÄTSKA SPRUTA UT FRÅN BATTERIET. UNDVIK KONTAKT. VID OAVSIKTLIG KONTAKT, SPOLA MED VATTEN. OM VÄTSKAN KOMMER I KONTAKT MED ÖGONEN, SÖK OCKSÅ LÄKARHJÄLP.** Vätska som sprutar ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.

SE

## YLEISET SÄHKÖTYÖKALUJEN TURVALLISUUSVAROITUKSET

**VAROITUS: LUE KAIKKI TÄMÄN SÄHKÖTYÖKALUN MUKANA TULLEET TURVALLISUUSVAROITUKSET, OHJEET, PIIRUSTUKSET JA TEKNISEET TIEDOT.** Jos kaikkia alla olevia ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen.

### SÄILYTÄ KAIKKI VAROITUKSET JA OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.

Varoituksissa käytetty termi "sähkötyökalu" tarkoittaa joko verkkovirtakäyttöistä (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

FI

### TYÖALUEEN TURVALLISUUS

- Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai hämärät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysherkässä ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökalut saattavat aiheuttaa kipinöitä, jotka voivat sytyttää tomun tai höyryjä.
- Älä päästä lapsia tai sivullisia lähelle, kun käytät sähkötyökaluja. Häiriötekijät voivat aiheuttaa hallinnan menettämisen.

### SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalun pistotulpan on vastattava pistorasiasa. Älä ikinä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Älä käytä minkäänlaisia sovittipistotulppia maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muokkaamattomat pistotulpat ja niihin sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa
- Vältä koskemasta vartaloillasi maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmityspattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Sähkötyökaluun pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä väärinkäytä johtoa. Älä koskaan kanna tai vedä laitetta johdosta tai irrota pistoketta pistorasiasista johdosta vetämällä. Pidä johto poissa tulen, öljyn, terävien reunojen tai liikkuvien osien läheltä. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkokäyttöön tarkoitettun jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun riskiä.

- Jos et voi välttää sähkötyökalun käyttöä kosteissa olosuhteissa, käytä vikavirtasuojakytkimellä (vsvk) suojattua virtalähdettä. Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

### HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Ole valpas, tarkkaavainen ja käytä maalaisjärkeä, kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua, kun olet väsynyt tai kun olet huumeiden, alkoholin tai lääkityksen vaikutuksen alaisena. Hetkellinenkin huomion herpaantuminen sähkötyökalua käytettäessä saattaa aiheuttaa vakavan henkilökohtaisen vamman.
- Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina silmäsuojaimia. Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, luistamattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojaimien, käyttö tarvittaessa vähentää loukkaantumisvaaraa.
- Estä vahingossa käynnistyminen. Varmista, että kytkin on off-asennossa, ennen kuin liität virtalähteen ja/tai akun, nostat laitteen tai kannat sitä. Sähkötyökalujen kantaminen niin, että sormesi on kytkimellä, tai sähkötyökaluihin virran kytkeminen kytkin päällä voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- Poista kaikki säätöön käytetyt avaimet tai kiintoavaimet ennen kuin käynnistät sähkötyökalun. Sähkötyökalun pyöriivään osaan jätetty avain tai kiintoavain saattaa aiheuttaa henkilövamman.
- Älä kurkottele. Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino. Näin hallitset sähkötyökalun parhaalla mahdollisella tavalla odottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi poissa liikkuvien osien läheltä. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.
- Jos laitteissa on liitännät pölynpoistolaitteille ja keräilylaitteille, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään oikein. Pölynpoistolaitteiden käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.
- Älä anna tuotteen tuuttuuden toistuvan käytön takia tehdä sinua liian itsevarmaksi, äläkä jätä työkalun turvallisuusohjeita noudattamatta. Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon sekunnin murto-osassa.

### SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA KUNNOSSAPITO

- Älä pakota sähkötyökalua. Käytä omaan käyttötarkoitukseesi soveltuvaa sähkötyökalua. Oikea sähkötyökalu suoriutuu parhaiten ja turvallisimmin tehtävästä sille tarkoitettulla nopeudella.

- **Älä käytä sähkötyökälua, jos sitä ei saa käynnistettyä ja suljettua kytkimellä.** Sähkötyökäluun, jota ei voida hallita kytkimellä, käyttö on vaarallista ja laite on korjattava.
- **Irrota pistotulppa virtalähteestä ja/tai akku sähkötyökäluusta ennen kuin teet mitään muutoksia, vaihdat apuvälineitä tai laitat sähkötyökäluun varastoon.** Nämä estävät turvallisuustoimenpiteet vähentävät sähkötyökäluun vahingossa käynnistämisen riskiä.
- **Säilytä käyttämättömiä sähkötyökäluja lasten ulottumattomissa, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökälua tai näitä ohjeita, käyttää sähkötyökäluun.** Sähkötyökäluut ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
- **Huolla sähkötyökälu ja lisävarusteet. Tarkista, että liikkuvat osat ovat kunnolla paikallaan, että osat ovat ehjiä, ja että sähkötyökäluissa ei ole muita ongelmia, jotka saattaisivat vaikuttaa sen toimintaan. Jos sähkötyökälu on vahingoittunut, korjauta se ennen käyttöä.** Monet onnettomuudet johtuvat huonosti ylläpidetyistä sähkötyökäluista.
- **Pidä leikkuutyökälu terävinä ja puhtaina.** Oikein huolletut leikkuutyökäluut, joissa on terävät leikkureunat, eivät todennäköisesti jumiuudu, ja niitä on helpompi hallita.
- **Käytä sähkötyökäluja, lisävarusteita ja teriä yms. näiden ohjeiden mukaisesti ja niin, että otat huomioon käyttöolosuhteet ja tehtävän työn.** Sähkötyökälujen käyttö muihin kuin niille suunniteltuihin tarkoituksiin saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.
- **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat aiheuttavat vaaraa ja/tai työkalun hallinnan menettämisen.

#### AKKUTYÖKÄLUN KÄYTTÖ JA KUNNOSSAPITO

- **Lataa vain valmistajan määrittelemällä laturilla.** Tietynlaisen laturin käyttö tietynlaisen akun kanssa saattaa aiheuttaa tulipalon riskin, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.
- **Käytä sähkötyökäluja vain niille erikseen määriteltyjen akkujen kanssa.** Muunlaisten akkujen käyttö saattaa aiheuttaa loukkaantumisen tai tulipalon vaaran.
- **Kun akku ei ole käytössä, pidä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, ruuvit ja muut pienet metalliesineet, jotka voivat yhdistää akun navat toisiinsa.** Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- **Akusta voi valua nestettä väärästä käytöstä johtuen. Vältä kosketusta nesteeseen. Jos kosket nesteeseen vahingossa, huuhtele vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon.** Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- **Älä käytä akkua tai työkalua, joka on vaurioitunut tai jota on muutettu.** Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdysken tai henkilövahingon vaaran.
- **Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai äärimmäisille lämpötiloille.** Altistaminen yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdysken.
- **Noudata kaikkia latausohjeita. Älä lataa akkua tai työkalua lämpötilassa, joka ole ohjeissa ilmoitetun lämpötila-alueen sisällä.** Virheellinen lataaminen tai lataaminen ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella olevassa lämpötilassa voi vaurioittaa akkua ja lisätä palovaaraa.

#### HUOLTO

- **Huollata sähkötyökäluasi asiantuntevalta korjaajalta, joka käyttää vain identtisiä varaosia.** Näin taataan sähkötyökäluun turvallisuuden säilyminen.
- **Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja.** Akkujen huollon saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttamat huoltoliikkeet.

## AKKUKÄYTTÖISEN RUOHONLEIKKURIN TURVALLISUUSOHJEET

**⚠ VAARA:** Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi tämän käyttöoppaan turvallisten käyttöohjeiden mukaisesti. Kuten kaikkien sähkölaitteiden yhteydessä, käyttäjän tekemä virhe tai yleinen huolimattomuus saattaa aiheuttaa vakavan vamman. Tämä laite voi vahingoittaa käsiä tai jalkoja ja singota irtoesineitä. Jos turvallisuusohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla vakava vamma tai kuolema.

**⚠ VAROITUS:** Kun käytät akkukäyttöisiä ruohonleikkureita, noudata aina perusturvallisuusohjeita. Niiden noudattaminen vähentää tulipalon, sähköiskun ja henkilövamman riskiä.

## TÄRKEÄÄ

### LUE KÄYTTÖOHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

### AKKUKÄYTTÖISTEN RUOHONLEIKKUREIDEN TURVALLISUUSOHJEET:

#### HUOMIO – ÄLÄ KOSKE PYÖRIVÄÄN TERÄÄN!

#### ENNEN KÄYTTÖÄ

- Lue ohjeet huolellisesti. Tutustu laitteen säätimiin ja oikeanlaiseen käyttöön.
- Älä anna ohjeisiin perehtymättömien henkilöiden tai lasten käyttää laitetta. Paikalliset säädökset saattavat rajoittaa käyttäjän ikää.
- Älä ikinä käytä ruohonleikkuria, kun lähellä on ihmisiä, erityisesti lapsia, tai lemmikkieläimiä.
- Käyttäjät on vastuussa onnettomuuksista tai vaaratilanteista, jotka tapahtuvat muille ihmisille tai heidän omaisuudelleen.

FI

#### KÄYTÖN VALMISTELU

- Käytä ruohoa ajaessasi tukevia jalkineita ja pitkälahkeisia housuja.
- Älä käytä laitetta paljain jaloin tai avonaisin sandaalein. Vältä löysien vaatteiden tai sellaisten vaatteiden käyttöä, joissa on roikkuvia nauhoja tai solmuja.
- Tarkasta alue, jolla laitetta on tarkoitus käyttää. Poista kaikki kivet, oksat, rautalangat, luut ja muut vierasesineet.
- Tarkista aina ennen käyttöä, etteivät terät, terän pultit ja leikkurikokoonpano ole kuluneet tai vahingoittuneet. Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet terät ja pultit sarjoina, jotta laitteen tasapaino säilyy. Vaihda vahingoittuneet tai lukukelvottomat merkinnät.

#### KÄYTTÖ

- Leikkaa ruoho vain päivänvalossa tai hyvässä keinovaistuksessa.
- Mikäli mahdollista, vältä laitteen käyttöä määrässä ruohikossa.
- Varmista, että seisot tukevasti rinteissä.
- Kävele, älä juokse.
- Renkaallisten pyörivien leikkureiden tapauksessa leikkaa ruoho rinteissä aina poikittaissuunnassa, ei koskaan ylös ja alas.
- Ole erittäin varovainen, kun vaihdat suuntaa rinteissä.
- Älä leikkaa ruohoa liian jyrkissä rinteissä.
- Ole erittäin varovainen, kun peruutat tai vedät laitetta itseäsi kohti.

- Pysäytä terät, jos laitetta on kallistettava ylittäessäsi muita pintoja kuin ruohoa, ja kun kuljetat laitetta leikattavalle alueelle ja siitä pois.
- Älä koskaan käytä konetta viallisten suojusten kanssa tai ilman paikallaan olevia turvalaitteita, kuten ruohosuojuksia ja/tai ruohonkerääjiä.
- Käynnistä moottori ohjeiden mukaisesti niin, että jalat ovat riittävän kaukana teristä.
- Älä kallista laitetta, kun käynnistät moottoria, paitsi jos laitetta on kallistettava käynnistystä varten. Siinä tapauksessa kallista laitetta vain sen verran kuin on pakko, ja nosta vain sitä osaa, joka on kaukana käyttäjästä. Varmista, että molemmat kädet ovat käyttöasennossa ennen kuin palautat laitteen maan tasolle. Älä käynnistä laitetta, kun seisot poistoaukon edessä.
- Älä laita käsiä tai jalkoja pyörivien osien lähelle tai niiden alle. Pyörivien leikkureiden tapauksessa pidä huolta, että poistoaukko on aina puhdas.
- Älä koskaan nosta tai kanno laitetta, jonka moottori on käynnissä.
- Sammuta laite ja poista irrotettava akku (tai estolaite) ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin ennen kuin säädät tai puhdistat laitetta:
  - Aina kun lähdet pois koneen luota;
  - Ennen kuin puhdistat tukoksen tai tyhjännät kourun;
  - Ennen kuin tarkastat tai puhdistat laitteen tai teet sille muita toimenpiteitä;
  - Vieraaseen esineeseen osumisen jälkeen. Tarkasta, onko laite vahingoittunut ja korjaa tarvittaessa.
- Jos laite alkaa täristä epänormaalisti (tarkasta heti):
  - Tarkasta vaurioiden varalta;
  - Vaihda tai korjaa kaikki vahingoittuneet osat;
  - Tarkasta ja kiristä mahdolliset löystyneet osat.

#### KUNNOSSAPITO JA SÄILYTYS

- Ole varovainen, kun säädät laitetta, etteivät sormesi jää puristuksiin liikkuvien terien ja laitteen kiinteiden osien väliin.
- Varmista, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit ovat tiukasti kiinni, jotta laite on turvallinen käyttää.
- Tarkasta ruohonkerääjä säännöllisesti kulumien tai heikkenemisen varalta.
- Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet osat turvallisuusyryistä.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Huomioi terä huoltaessaasi, että terät voivat siiltä liikkua vaikka virtalähde olisi pois päältä.

- Pyörivien leikkureiden tapauksessa varmista, että käytössä on vain oikean tyyppisiä leikkausosien varaosia.

## HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

Jos käyttäjä ei huomioi lasten paikallaoloa, saattaa tapahtua vakavia onnettomuuksia. Lasten mielestä leikkuri ja sen toiminta on usein kiehtovaa. He eivät ymmärrä miten vaarallinen se voi olla. Älä ikinä oleta, että lapset pysyvät siellä, missä heidät viimeksi näit.

- Pidä lapset poissa leikkuualueelta ja toisen vastuuntuntoisen aikuisen valvonnassa.
- Ole tarkkaavainen ja sammuta leikkuri, jos lapsi tulee alueelle.
- Ole erityisen varovainen, kun lähestyt kulmia, oviaukkoja, pensaita, puita tai muita kohtia, jotka voivat estää ruohonleikkurin eteen ryntäävää lasta näkyvästä.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki leikkurin kanssa.
- Sammuta leikkuri aina, kun poistat akun työkalusta. Pysäytä terät, jos laitetta on kallistettava kuljetusta varten muilla pinoilla kuin nurmella, ja kun kuljetat laitetta leikattavalle alueelle ja siltä pois.

## KÄYTTÖ

### YLEINEN KÄYTTÖ:

- Lue tämä käyttöopas kokonaisuudessaan ennen kuin yrität koota laitetta. Lue, ymmärrä ja noudata kaikkia koneen ja käyttöoppaan ohjeita ennen kuin yrität käyttää sitä. Tutustu laitteen säätimiin ja oikeanlaiseen käyttöön ennen sen käytön aloittamista. Säilytä tämä käyttöopas turvallisessa paikassa, jotta voit tulevaisuudessa tarkistaa siitä tietoja ja tilata varaosia.
- Käytä oikeaa laitetta – Älä käytä ruohonleikkuria muunlaisiin töihin kuin sellaisiin, joihin se on tarkoitettu.
- Älä kurota liian pitkälle – varmista, että asentosi ja jalansijasi ovat aina vakaat.
- Ruohonleikkurin terän sinkoamat esineet voivat aiheuttaa vakavia henkilövammoja. Nurmikko tulee aina tutkia tarkkaan ja siitä tulee poistaa kaikki vieraat esineet ennen leikkausta.
- Varmista ennen peruuttamista ja sen aikana taakse- ja alaspäin katsomalla, ettei lapsia tai muita ihmisiä ole tiellä
- Tämä laite ei ole leikkikalua. Ole siis aina erittäin varovainen sen kanssa. Laite on tarkoitettu yhteen tarkoitukseen: ruohon leikkaamiseen. Älä käytä sitä mihinkään muuhun tarkoitukseen.
- Älä pakota ruohonleikkuria – tee työn paremmin ja turvallisemmin laitteelle tarkoitettulla teholla.
- Tarkasta aina ennen käyttöä, etteivät terät, terän pultit ja leikkurikokoonpano ole kuluneet tai vahingoittuneet. Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet terät ja pultit samanaikaisesti, jotta laitteen tasapaino säilyy. Vaihda vahingoittuneet tai lukukelvottomat merkinntät.
- Ole erittäin varovainen, kun peruutat tai vedät laitetta itseäsi kohti.
- Tarkasta alue, jossa laitetta on tarkoitus käyttää. Poista kaikki kivet, oksat, rautalangat, lelut ja muut vierasesineet, joihin voi kompastua tai jotka voivat sinkoutua leikkurin terästä. Sinkoutuneet esineet saattavat aiheuttaa vakavan henkilövamman. Suunnittele leikkuureitti niin, että vältät leikkuujätteen tyhjentämisen teille, jalkakäytävälle, sivullisten päälle jne. Vältä myös leikkuujätteen suuntautumista seinäin tai esteisiin, joista se saattaa sinkoutua takaisin käyttäjää kohti.
- Välttää teräkosketuksen ja vammat sinkoutuneista esineistä, kun pysyt käyttäjäalueella kahvojen takana. Pidä lapset, sivulliset ja lemmikit vähintään 30 m:n päässä käytössä olevasta leikkurista. Sammuta laite, jos joku tulee tuolle alueelle.
- Käytä aina suojalaseja käytön aikana ja kun säädät laitetta tai korjaat sitä. Kimmonneet tai sinkoutuneet esineet saattavat aiheuttaa vakavia silmävammoja. Käytä aina hengityssuojainta, jos työ on pölyistä.
- Pukeudu asianmukaisesti – älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Ne voivat juuttua liikkuviin osiin. Kumihanskojen ja jalkineiden käyttöä suositellaan ulkona työskennellessä. Käytä tukevia kenkiä, joissa on kumioitu pohja, ja istuvia housuja ja paitoja. Suosittelemme paitoja, jotka peittävät käsivarret, housuja, jotka ovat nilkkoihin asti, ja teräskärkisiä kenkiä. Älä ikinä käytä tätä laitetta paljain jaloin, sandaaleilla tai liukkailla tai kevyillä (esim. kankaisilla) kengillä.
- Älä laita käsiä tai jalkoja pyörivien osien lähelle tai leikkauskannen alle. Terään koskeminen saattaa vahingoittaa käsiä ja jalkoja.
- Puuttuva tai vahingoittunut poistokansi saattaa aiheuttaa kosketuksen teriin tai vammoja sinkoutuneista esineistä.
- Monet vammat tapahtuvat silloin, kun leikkuri osuu jalkaan käyttäjän liukastuessa tai kompastuessa. Älä pidä kiinni leikkurista kun kaadot, päästä kahvasta irti välittömästi.
- Älä koskaan vedä leikkuria itseäsi kohden, kun kävelet. Jos sinun täytyy peruuttaa ruohonleikkuri seinästä tai esteestä, katso ensin maahan ja taaksesi, jotta vältät kompastumisen, ja toimi sen jälkeen seuraavasti:

- Astu taaksepäin leikkurista, kunnes kätesi ovat täysin suorana.
- Varmista, että olet täysin tasapainossa ja seisot tukevasti.
- Vedä leikkuria taaksepäin hitaasti korkeintaan puoleen väliin sinun ja leikkurin alkuperäisestä matkasta.
- Toista nämä vaiheet tarvittaessa.
- Älä käytä leikkuria, kun olet huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.
- Ole valpas – tee työ tarkkaavaisesti. Käytä maalaisjärkeä. Älä käytä ruohonleikkuria, kun olet väsynyt.
- Moottorin/terän hallintakahva on turvallisuuslaite. Älä ikinä yritä ohittaa sen toimintaa. Saatat aiheuttaa turvallisuuslaitteen toimimattomuuden ja siten aiheuttaa henkilövamman, koska pyörivään terään voi koskea. Moottorin/terän hallintakahvan on oltava helposti käytettävissä molemmissa suunnissa ja automaattisesti palautettava vapaaseen asentoon vapauttaessa.
- Vältä vaarallisia olosuhteita – älä käytä ruohonleikkureita kosteissa tai märissä olosuhteissa.
- Älä käytä sateessa.
- Varmista, että seisot tukevasti. Liukastuminen ja kaatuminen saattavat aiheuttaa vakavan henkilövamman. Jos sinusta tuntuu, että olet kaatumassa, vapauta moottorin/terän hallintakahva välittömästi ja terä lopettaa pyörimisen kolmen sekunnin kuluessa.
- Pysäytä terä, kun ylität soralla päällystettyjä teitä tai polkuja.
- Jos laite alkaa täristä poikkeavasti, pysäytä moottori ja tarkasta välittömästi syy. Tärinä on yleensä merkki häiriöistä.
  - Tarkasta vaurioiden varalta;
  - Vaihda tai korjaa kaikki vahingoittuneet osat, jotka käyttäjä voi itse vaihtaa;
  - Tarkasta ja kiristä mahdolliset löystyneet osat.
- Älä koskaan käytä leikkuria ilman sopivaa ja toimivaa lokasuojaa, poistokantta, ruohopussia, maankattolisäkettä, sivulla olevaa poistosuppiloo, moottorin/terän hallintakahvaa tai muuta suojaavaa turvallisuuslaitetta. Älä koskaan käytä leikkuria, jonka turvallisuuslaitteet ovat vahingoittuneet. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa henkilövammoja.

- Jos kohtaat tilanteen, jota ei tässä käyttöoppaassa käsitellä, toimi varoen ja käytä omaa harkintakykyäsi. Pyydä lisäohjeita EGO-asiakaspalvelusta.
- Akku tulee poistaa laitteesta ennen laitteen hävittämistä.
- Akku tulee hävittää turvallisesti.

## KÄYTTÖ RINTEESSÄ:

Rinteet ovat merkittävä tekijä liukastumis- ja kaatumisnettomuuksissa, jotka saattavat aiheuttaa merkittävän vamman. Varmista, että seisot tukevasti rinteissä. Käyttö rinteissä vaatii erityistä tarkkaavaisuutta. Jos et tunne oloasi turvallisiksi rinteessä, älä aja ruohoa rinteestä.

## Tee:

- Leikkaa ruoho aina rinteeseen sivusuunnassa, älä ylhäältä alas. Ole erittäin varovainen, kun vaihdat suuntaa rinteessä.
- Varo kuoppia, uurtteita, piilossa olevia esineitä tai kumpuja, jotka saattavat aiheuttaa liukastumisen tai kompastumisen. Pitkä ruohikko saattaa piilottaa esineitä.

## Älä:

- Leikkaa ruohoa lähellä kielekkeitä, oja tai penkereitä; saatat menettää tasapainosi tai astua harhaan.
- Älä leikkaa ruohoa rinteiltä, jotka ovat jyrkempiä kuin 15 astetta.
- Älä leikkaa märkää ruohoa. Huono jalansija saattaa aiheuttaa liukastumisen.

## HUOLTO

- ▲ **VAROITUS:** Ruohopussiosat, poistoluukku, sivulla oleva poistosuppilo, silppuriosia ja lokasuojat voivat kuluja ja vahingoittua, mikä saattaa aiheuttaa liikkuvien osien näkymistä tai esineiden sinkoutumista ja näin lisätä vammariiskiä. Turvallisuussyistä tarkasta kaikki komponentit säännöllisin väliajoin ja vaihda vahingoittuneet komponentit välittömästi identtisiin varaosiin, jotka on lueteltu tässä käyttöoppaassa. Ota yhteyttä EGO-asiakaspalveluun tai lähimpään EGO-huoltokeskukseen, niin asiantunteva huoltoteknikko tekee korjaukset tai vaihdot!
- Jos leikkurin sisäänrakennettu ylikuormitusuojakytkin naksahtaa käyttöön jatkuvasti, ota yhteyttä EGO-asiakaspalveluun tai lähimpään EGO-huoltokeskukseen.
- Älä pese leikkuria kasteluletkulla; vältä veden pääsyä moottoriin tai elektroniikkiin liitäntöihin.
- Poista avain ja varastoi käyttämätön ruohonleikkuri sisätiloissa. Anna moottorin jäähtyä, ennen kuin varastoit laitteen suljettuun tilaan. Ruohonleikkuria tulee säilyttää kuivassa paikassa, korkealla tai lukitussa tilassa, poissa lasten ulottuvilta.

- Käytä huollossa vain identtisiä varaosia, jotka luetaan tässä käyttöoppaassa. Sellaisten osien käyttö, jotka eivät vastaa alkuperäisiä laitemäärittäjiä, saattaa aiheuttaa vääranlaisen toiminnan ja heikentää turvallisuutta.
- Poista tai irrota akku ennen kuin huollat, puhdistat tai poistat materiaalia ruohonleikkurista.
- Noudata ohjeita, kun vaihdat lisävarusteita.
- Pidä kahvat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina.
- Tulipalovaaran vähentämiseksi pidä moottorin kansi puhtaana ruhosta, lehdistä ja irtoaineksesta.
- Tarkasta terän ja moottorin kiinnityspulttien oikea kireys säännöllisin väliajoin. Tarkista terä myös silmämääräisesti vaurioiden (esim. taipumisen, säröilyn tai kulumisen) varalta. Vaihda terä vain identtiseen varaterään, joka löytyy tämän käyttöoppaan luettelosta.
- Kunnossapidä leikkuriasi huolellisesti – pidä leikkurin terä terävänä ja puhdistu se, jotta laite toimisi mahdollisimman hyvin ja turvallisesti. Leikkurin terät ovat teräviä ja voivat aiheuttaa viiltoja. Kääri terä suojaan tai käytä hanskoja ja ole erityisen varovainen, kun huollat terää.
- Älä ikinä poista tai muokkaa turvallisuuslaitteita. Tarkasta niiden oikea toiminta säännöllisesti. Älä koskaan tee mitään, mikä saattaa aiheuttaa häiriöitä turvallisuuslaitteen suunniteltuun toimintaan tai vähentää turvallisuuslaitteen suojaavuutta.
- Pysäytä moottori aina ennen kuin säädät rengasta tai leikkuukorkeutta.
- Jos osut vieraaseen esineeseen, sammuta moottori, poista avain ja tutki leikkuri perusteellisesti vahinkojen varalta. Korjaa vahingot ennen kuin käytät leikkuria.
- Ylläpidä tai vaihda turvallisuus- ja ohjemerkinät tarpeen mukaan. Ota yhteyttä EGO-asiakaspalveluun tai lähimpään EGO-huoltokeskukseen, niin asiantunteva huoltoteknikko tekee korjaukset tai vaihdot!
- **SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET!** Lue ohjeet säännöllisesti ja käytä niitä muiden työkalujen käyttäjien ohjeistamisessa. Jos lainaat tämän laitteen jollekulle muulle, lainaa samalla myös nämä ohjeet laitteen väärinkäytön tai mahdollisen vamman estämiseksi.

## AKUN KÄYTTÖ JA YLLÄPITO

- Suojele luonnonvaroja ja kierrätä tai hävitä akut oikeaoppisesti. Tämä tuote sisältää litium-ioniakun. Paikalliset ja kansalliset lait kieltävät litium-ioniakkujen hävittämisen kotitalousjätteen seassa. Kysy neuvoa paikallisilta jätehuollon asiantuntijoilta, jos et tiedä miten akku tulee kierrättää ja/tai hävittää.
- Kun poistat akun hävitystä tai kierrätystä varten, peitä akun navat kestäväällä teipillä. Älä yritä tuhota tai purkaa akkua tai poistaa mitään sen komponentteja. Litium-ioniakut tulee kierrättää tai hävittää oikeaoppisesti. Älä myöskään koske napoihin metalliesineillä ja/tai rungon osilla, koska se saattaa aiheuttaa oikosulun. Pidä poissa lasten ulottuvilta. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon ja/tai vakavan vamman.
- **AKUSTA VOI VALUA NESTETTÄ VÄÄRÄSTÄ KÄYTTÖSTÄ JOHTUEN. VÄLTÄ KOSKETUSTA NESTEESÄEN. JOS KOSKET NESTEESÄEN VAHINGOSSA, HUUHELE VEDELLÄ. JOS NESTETTÄ PÄÄSEE SILMIIN, HAKEUDU LÄÄKÄRIN HOITOO.**  
Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.

FI

## GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

**⚠ ADVARSEL: LES ALLE SIKKERHETSADVARSLERNE, INSTRUKSJONENE, ILLUSTRASJONENE OG SPESIFIKASJONENE SOM FØLGER MED DETTE ELEKTROVERKTØYET.** Manglende etterlevelse av alle instruksjonene under kan resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade

**TA VARE PÅ ALLE ADVARSLER OG INSTRUKSJONER FOR FREMTIDIG BRUK.**

Betegnelsen "elektroverktøy" i advarslene refererer til elektroverktøy som kobles til strømmettet (med ledning), eller batteridrevet (trådløst) elektroverktøy.

### SIKKERHET I ARBEIDSRÅDET

**NO**

- **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder gjør at ulykker lettere oppstår.
- **Ikke bruk maskinen i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv.** Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller damp.
- **Hold barn og andre personer unna når elektroverktøyet er i bruk.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

### ELEKTRISK SIKKERHET

- **Støpselet til elektroverktøyet må passe inn i stikkkontakten.** Støpselet må ikke modifiseres på noen som helst måte. **Ikke bruk adapterstøpsler sammen med jordede elektroverktøy.** Uforandrede støpsler og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.
- **Unngå kroppskontakt med jordete overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- **Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte omgivelser.** Kommer det vann inn i et elektroverktøy, øker risikoen for elektrisk støt.
- **Ikke utsett ledningen for feil behandling.** Unngå å bære eller dra i verktøyet ved hjelp av ledningen, eller å dra i ledningen når du skal ta verktøyet ut av stikkkontakten. Hold ledningen på avstand fra varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektriske støt.
- **Når du bruker et elektroverktøy utendørs må du bruke skjøteledning som er godkjent for dette.** Bruk av ledning som er egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.

- **Hvis du ikke kan unngå å bruke verktøyet i fuktige omgivelser, så benytt en jordfeilbryter.** Bruk av jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.

### PERSONLIG SIKKERHET

- **Vær årvåken, se hva du gjør, og følg sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøy når du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter.** Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker elektroverktøy kan føre til alvorlige personskader.
- **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr som støvmaske, sklisliske vernesko, hjelm eller hørselsvern når omgivelsene krever det, reduserer risikoen for personskader.
- **Unngå utilsiktet oppstart. Pass på at bryteren er i av-stilling før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, eller når du løfter og bærer verktøyet.** Bærer du elektroverktøy med fingeren på bryteren eller kobler det til strømkilden mens bryteren står i på-posisjon, vil det øke faren for ulykker.
- **Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på elektroverktøyet.** Et verktøy eller en nøkkel som sitter igjen i en roterende del av elektroverktøyet, kan føre til personskade.
- **Ikke strekk deg for langt. Pass på å ha skikkelig fotfeste og balanse til enhver tid.** Dette muliggjør bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- **Kle deg riktig. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler.** Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- **Hvis det følger med utstyr for tilkopping av støvavsug og oppsamlingsutstyr, skal disse kobles til og brukes riktig.** Bruk av støvenheter kan redusere støvrelaterede farer.
- **Selv om du har opparbeidet deg erfaring gjennom hyppig bruk av verktøyet må du alltid være årvåken og følge sikkerhetsinstruksjonene.** Et ørlite øyeblikks uoppmerksomhet er alt som skal til for at alvorlige personskader kan oppstå.

### BRUK OG VEDLIKEHOLD AV ELEKTROVERKTØY

- **Ikke legg press på elektroverktøyet. Bruk et elektroverktøy som er egnet for det du skal gjøre.** Et egnet elektroverktøy vil gjøre jobben på en bedre og tryggere måte, i den hastigheten verktøyet er konstruert for.
- **Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke slår det på og av.** Elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.



- **Koble støpselet fra strømkilden og/eller ta batteripakken ut av verktøyet før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller setter bort maskinen.** Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at det elektriske verktøyet starter utilsiktet.
- **Oppbevar elektroverktøy utilgjengelig for barn, og ikke la personer som ikke er kjent med verktøyet eller disse instruksjonene, betjene maskinen.** Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- **Elektroverktøy og tilbehør må vedlikeholdes. Se etter feiljusteringer eller oppbinding av bevegelige deler, skadede deler og eventuelle andre forhold som kan påvirke elektroverktøyet funksjon.** Hvis det er skadet, må elektroverktøyet repareres før bruk. Mange ulykker forårsakes av elektroverktøy som ikke er godt vedlikeholdt.
- **Hold skjæreverktøyet skjerpet og rent.** Riktig vedlikehold av skjæreverktøy med skarpe kanter gjør at det er mindre sannsynlighet for oppbinding, og at det er lettere å kontrollere.
- **Bruk elektroverktøy, tilbehør, bits, osv. i henhold til disse anvisningene, og ta hensyn til omgivelsene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy til andre formål enn det som er angitt, kan føre til farlige situasjoner.
- **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og fri for olje og fett.** Glatte håndtak og grep kan gi usikker håndtering og/eller manglende kontroll på verktøyet.

#### BRUK OG VEDLIKEHOLD AV BATTERIVERKTØY

- **Lades bare med ladere som er spesifisert av produsenten.** En lader som passer for én type batteripakke, kan gi brannfare dersom den brukes med andre batteripakker.
- **Elektroverktøyet skal bare brukes med spesifiserte batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skader og brann.
- **Når batteriet ikke er i bruk skal det holdes unna andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spikere, skruer eller andre små metallgjenstander som kan lage forbindelse fra én terminal til en annen.** Kortslutning av batteripolene kan forårsake brannskader eller brann.
- **Under farlige forhold kan væske komme ut av batteriet. Unngå kontakt med denne. Hvis kontakt oppstår ved et uhell, skyl med vann. Får du væske i øynene, skal det i tillegg søkes medisinsk hjelp.** Væske som blir slynget ut av batteriet, kan forårsake iritasjon eller brannså.

- **Ikke bruk en batteripakke eller et verktøy som er skadet eller tilpasset.** Skadde eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart og medføre brann, eksplosjon eller risiko for personskade.
- **Ikke eksponer batteripakken eller verktøyet for ild eller svært høye temperaturer.** Eksponering for ild eller temperaturer over 130 °C kan forårsake eksplosjon.
- **Følg alle ladeinstruksjonene, og ikke lad batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene.** Hvis batteriet lades på feil måte eller ved temperaturer som er utenfor det angitte området, kan batteriet bli skadet og brannrisikoen øke.

#### SERVICE

- **Elektroverktøyet må repareres av et kvalifisert serviceverksted som kun bruker identiske reservedeler.** Dette opprettholder sikkerheten til elektroverktøyet.
- **Batteripakker som er skadet, må aldri brukes.** Service på batteripakker må bare utføres av produsenten eller autoriserte tjenesteleverandører.

NO

## SIKKERHETSREGLER FOR TRÅDLØS GRESSKLIPPER

**⚠ FARE:** Denne maskinen ble bygget for å brukes i henhold til reglene for sikker drift som finnes i denne bruksanvisningen. Som med alle typer elektroutstyr, kan uforsiktighet eller feil fra operatørens side føre til alvorlig skade. Denne maskinen er i stand til å skade hender og føtter, og kaste ut gjenstander. Å ikke følge sikkerhetsinstruksene til fulle kan resultere i alvorlige skader eller død.

**⚠ ADVARSEL:** Når du bruker trådløse gressklippere, må du alltid følge grunnleggende sikkerhetsregler for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og personskade.

#### VIKTIG

**LES NØYE FØR BRUK. BEHOLD FOR SENERE BRUK.**

**SIKKERHETSREGLER FOR TRÅDLØSE GRESSKLIPPERE:**

**FORSIKTIG – IKKE RØR ROTERENDE BLAD!**

#### TRENING

- Les instruksene nøye. Vær fortrolig med betjeningsinstrumentene og riktig bruk av produktet.
- La aldri folk som ikke er kjent med disse instruksjonene eller barn bruke produktet. Lokale regelverk kan ha krav til aldersgrense for operatøren.

- Aldri klipp mens personer, spesielt barn eller kjæledyr er i nærheten.
- Operatøren er ansvarlig for skade som skjer andre folk eller annens eiendom.

## FORBEREDELSE

- Du skal alltid ha på deg kraftig fottøy og lange bukser mens du klipper.
  - Ikke bruk produktet når du er barbert eller bruker åpne sandaler. Unngå å bruke klær som er løstsittende eller som har hengende snorer eller bånd.
  - Kontroller området der maskinen skal brukes nøye, og fjern alle steiner, pinner, tråder, bein og andre fremmedlegemer.
  - Før bruk skal du alltid kontrollere visuelt at knivene, knivboltene og knivkomponenter ikke er slitte eller ødelagte. Bytt ut slitte eller ødelagte kniver og bolter i sett for å opprettholde balansen. Skadede eller uleselige etiketter.
- Ikke plasser hender eller føtter nær eller under roterende deler. Hold deg alltid unna utkasteråpningen ved bruk av klippere med roterende blader.
  - Løft aldri opp eller bær produktet mens motoren er i gang.
  - Slå av og fjern den avtagbare batteripakken (eller deaktivingsenheten) og sørg for at alle bevegelige deler har stoppet helt før justering eller rengjøring:
    - Når du forlater maskinen;
    - Før du fjerner en blokkering og renser rennen;
    - Før du sjekker, rengjør eller arbeider på produktet;
    - Etter å ha støtt på et fremmedlegeme. Inspiser produktet for skader og utfør reparasjoner som nødvendig.
  - Hvis apparatet begynner å vibrere unormalt (sjekk umiddelbart):
    - Inspiser for skader
    - Bytt eller reparere eventuelle skadede deler;
    - Se etter og stram eventuelle løse deler.

NO

## DRIFT

- Klipp kun i dagslys eller god kunstig belysning.
  - Unngå å bruke apparatet i vått gress, når det er mulig.
  - Vær alltid sikker på at du har fotfeste i bakker.
  - Gå, løp aldri.
  - Ved bruk av klippere med hjul, skal man klippe på tvers i bakker; aldri opp og ned.
  - Utvis ekstrem forsiktighet når du endrer retning i skråninger.
  - Ikke klipp på svært bratte bakker.
  - Vær ekstremt forsiktig når du rygger eller trekker produktet mot deg.
  - Stopp blad(ene) hvis apparatet må vippe for transport når du krysser overflater annet enn gress, og ved transport av apparatet til og fra området som skal klippes.
  - Bruk aldri apparatet med defekte vern eller skjermer, eller hvis sikkerhetsutstyr, for eksempel deflektorer og/eller gressoppsamlere, ikke er på plass.
  - Slå på motoren i henhold til instruksjonene, og med føttene godt unna blad(er).
  - Ikke vipp apparatet når du slår på motoren, bortsett fra hvis apparatet må vippe for å starte det. I slike tilfeller må du ikke vippe det mer enn absolutt nødvendig, og løfte kun den delen som vender bort fra operatøren. Pass alltid på at begge hender er i driftstilling for maskinen senkes til bakken. Stå ikke foran utkastingsåpningene når maskinen startes.
- Vær forsiktig når du justerer maskinen, slik at fingrene ikke blir sittende fast mellom bevegelige blader og de faste delene av produktet.
  - Hold alle mutrer, bolter og skruer stramme for å sikre at produktet er i sikker brukstilstand.
  - Kontroller oppsamleren med jevne mellomrom for slitasje eller forringelse.
  - Skift ut slitte og ødelagte deler for sikkerhet.
  - Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn med mindre de har tilsyn.
  - Ved service på bladene må man være klar over at selv om strømforsyningen er slått av, kan bladene fortsatt flyttes på.
  - For rotasjonsplenklippere skal det sikres at nye kuttedeler er av riktig type.

## VEDLIKEHOLD OG LAGRING

## PERSONLIG SIKKERHET

Det kan skje tragiske ulykker dersom brukeren ikke er på vakt når det er barn i nærheten. Barn blir ofte tiltrukket av klipperen og klippingen. De forstår ikke farene. Stol aldri på at barna holder seg i ro der du så dem sist.

- Hold barn borte fra bevegelsesområdet og under nøye overvåking av en annen ansvarlig voksen person annen enn operatøren.
- Vær på vakt og slå av klipperen hvis det kommer barn inn i området.
- Vær ekstremt forsiktig når du nærmer deg blinde hjørner, døråpninger, busker, trær eller andre gjenstander som kan hindre sikten og oppdagelse av barn som kan kolliderer med klipperen.

- Barn bør være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med klipperen.
- Slå alltid klipperen av når du tar ut batteripakken fra verktøyet. Stopp blad(ene) hvis apparatet må vippes for transport når du krysser overflater annet enn gress, og ved transport av apparatet til og fra området som skal klippes.
- For å unngå bladkontakt eller skade fra gjenstander som slynges ut, skal brukeren holde seg i sonen bak håndtakene og holde barn, tilskuere, hjelpere og kjæledyr minst 30 m fra klipperen mens den er i bruk. Stopp maskinen hvis noen kommer inn i området.

## DRIFT

### VANLIG BRUK:

- Les denne bruksanvisningen nøye i sin helhet før du prøver å sette sammen denne maskinen. Les, forstå og følg alle instruksjoner på maskinen eller i manualen før bruk. Gjør deg helt kjent med kontrollene og riktig bruk av denne maskinen før du bruker den. Oppbevar denne håndboken på et trygt sted for fremtidig og regelmessig referanse, og for bestilling av reservedeler.
- Bruk riktig produkt – ikke bruk gressklipperen til jobber som den ikke er laget for.
- Ikke strekk deg for langt – pass på å ha skikkelig fotfeste og balanse til enhver tid.
- Objekter som treffes av gressklipperblader kan forårsake alvorlige skader på personer. Plenen bør alltid undersøkes nøye og ryddes for alle gjenstander før hver klipping.
- Før og under kjøring i revers skal du se bakover og ned for kontrollere at det ikke er småbarn eller andre personer i området.
- Denne maskinen er ikke et leketøy. Derfor skal man alltid være ekstremt forsiktig. Enheten din har blitt laget for ett formål: å klippe gress. Ikke bruk til noen annen ting.
- Ikke tving gressklipperen – den vil gjøre jobben bedre og sikrere i den hastigheten som den er konstruert for.
- Før bruk skal du alltid kontrollere visuelt at knivene, knivboltene og knivkomponenter ikke er slitte eller ødelagte. Skift ut slitte eller skadete blader, bolter og andre komponenter samtidig som balansen beholdes. Skadede eller uleselige etiketter.
- Vær ekstremt forsiktig når du rygger eller trekker produktet mot deg.
- Undersøk nøye området der utstyret skal benyttes. Fjern alle steiner, pinner, tråder, leker og andre fremmedlegemer som kan snubles i eller plukkes opp og kastes ut av bladet. Gjenstander som kastes ut kan føre til alvorlig personskade. Planlegg klippemønstret for å unngå at materialet kastes mot veier, fortau, tilskuere og lignende. Unngå også utkastning av materialer mot vegger eller hindringer, som kan forårsake utladet materiale spretter tilbake mot operatøren.
- Bruk alltid vernebriller under drift og ved utføring av justering eller reparasjon, for å beskytte øynene. Gjenstander som slynges ut og spretter tilbake kan forårsake alvorlig skade på øynene. Alltid bruk ansikts- eller støvmaske hvis arbeidet er støvete.
- Kle deg riktig – Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Disse kan sette seg fast i bevegelige deler. Bruk av gummihansker og fottøy anbefales når du arbeider utendørs. Bruk solide, grovsålede arbeidssko, og tettsittende bukser og skjorter. Skjorter og bukser som dekker armer og ben, og vernesko anbefales. Aldri bruk denne maskinen i bare føtter, sandaler, eller med glatte eller lette (f.eks lærret) sko.
- Ikke plasser hender eller føtter nær eller under klippeaggregatet. Kontakt med bladet kan skade hender og føtter.
- Manglende eller skadet utløpsdeksel kan føre til bladkontakt eller skader fra gjenstander som slynges ut.
- Mange skader oppstår som et resultat av at gressklipperen trekkes over foten ved fall, på grunn av at man glir eller snubler. Ikke hold på klipperen hvis du faller; slipp håndtaket umiddelbart.
- Trekk aldri klipperen bakover mot deg mens du går. Hvis du må rygge klipperen bort fra en vegg eller hindring, ser du først ned og bakover for å unngå å snuble, og deretter gjør du følgende:
  - Ta et steg tilbake fra klipperen slik at armene dine er helt strukket ut.
  - Vær sikker på at du har god balanse og fotfeste.
  - Trekk klipperen sakte bakover, ikke mer enn halvveis mot deg.
  - Gjenta disse trinnene etter behov.
- Ikke bruk klipperen hvis du er påvirket av alkohol eller medikamenter.
- Vær på vakt – følg med på det du gjør. Bruk sunn fornuft. Ikke bruk gressklipperen når du er trett.
- Motor-/bladspaken er en sikkerhetsanordning. Forsøk aldri å omgå denne funksjonen. Gjør du det kan sikkerhetsanordningen bli virkningsløs, og føre til personskade gjennom kontakt med det roterende bladet. Motor-/bladspaken må kunne flyttes lett i begge retninger, og automatisk tilbake til utklopet stilling når den slippes.
- Unngå farlige miljøer – ikke bruk gressklippere på fuktige eller våte steder.

NO

- Må ikke brukes når det regner.
- Vær alltid sikker på at du har fotfeste. Å gli og falle kan føre til alvorlige personskader. Hvis du føler at du mister fotfestet, slipp motor-/bladkontrollspaken umiddelbart, slik at bladet slutter å rotere i løpet av tre sekunder.
- Stopp bladet når du krysser grusveier, stier eller veier.
- Hvis utstyret begynner å vibrere unormalt, må motoren stoppes og sjekkes umiddelbart, for å finne årsaken. Vibrasjoner er vanligvis en advarsel om at noe er galt.
  - Inspiser for skader
  - Bytt eller reparer eventuelle brukerutskiftbare, skadede deler
  - Se etter og stram eventuelle løse deler.
  - Bruk aldri gressklipperen uten riktig skjermert montert, samt utløpsdeksel, gressoppsamler, bioklipp-innsats, sideutkast, motor-/bladspaker og andre sikkerhetsanordninger på plass og fungerende. Bruk aldri gressklipperen med skadede sikkerhetsanordninger. Unnlattelse av å gjøre dette kan resultere i personskade.
- Hvis situasjoner oppstår som ikke er dekket i denne håndboken, må du utvise forsiktighet og sunn fornuft. Kontakt EGOs servicesenter for hjelp.
- Batteripakken må fjernes fra apparatet før det kasseres.
- Batteriet skal avhendes på en sikker måte.

## BRUK I SKRÅNINGER:

Skråninger er en viktig faktor i forbindelse med skli- og fallulykker som kan resultere i alvorlig skade. Vær alltid sikker på at du har fotfeste i bakker. Bruk i skråninger krever ekstra forsiktighet. Hvis du føler deg usikker i en skråning, skal den ikke klippes.

### Gjør:

- Klipp på tvers i bakker; aldri opp og ned. Utvis ekstremt forsiktighet når du endrer retning i skråninger.
- Se etter hull, hjulspor, steiner, skjulte objekter eller støt som kan gjøre at du sklir eller snubler. Høyt gress kan skjule hindringer.

### Ikke:

- Ikke klipp nær stup, grøfter eller fyllinger; du kan miste fotfestet eller balansen.
- Ikke klipp skråninger som er brattere enn 15 grader.
- Ikke slå vått gress. Ustabil fotfeste kan føre til at man glir.

## SERVICE

**⚠ ADVARSEL:** Gressoppsamlerens deler, utløpsdekslet, sideutkast, bioklipp-innsats og etterfølgende skjold er utsatt for slitasje og skader, noe som kan avdekke bevegelige deler eller la gjenstander kastes ut, og kan øke risikoen for skader. For sikkerhets skyld skal komponentene sjekkes ofte, og ødelagte komponenter byttes umiddelbart med identiske reservedeler, som er oppført i denne bruksanvisningen. Kontakt EGOs kundeservice eller ditt nærmeste EGO-servicesenter. Reparasjoner eller utskiftninger skal utføres av en kvalifisert servicetekniker!

- Hvis klipperens innebygde overbelastningsvern ofte utløses, tar du kontakt EGOs kundeservice eller ditt nærmeste EGO-servicesenter.
- Ikke vask klipperen med hageslange; unngå å få vann i motoren og i elektriske kontakter.
- Ta ut nøkkelen og oppbevar den deaktiverte gressklipperen innendørs når den ikke er i bruk. La motoren avkjøles før du lagrer den i et skap. Gressklipperen skal oppbevares i et tørt, høyt eller låst skap, og utlilgjengelig for barn.
- Ved service skal det kun brukes identiske reservedeler som nevnt i denne bruksanvisningen. Bruk av deler som ikke oppfyller de opprinnelige utstyrsspesifikasjonene kan føre til feil i ytelsen og dårligere sikkerhet.
- Fjern eller koble fra batteripakken før det utføres service, renhold, eller materiale fjernes fra gressklipperen.
- Følg instruksjonene for bytte av tilbehør.
- Hold håndtakene tørre, rene og frie for olje og fett.
- For å redusere brannfaren skal motordekselet holdes fritt for gress, løv og rusk-oppbygging.
- Sjekk bladet og motorfesteboltene ofte, for å se at de er riktig strammet. Bladet skal også visuelt inspiseres for skade (for eksempel bøyning, sprekker og slitasje). Bladet skal bare byttes med et identisk, som oppført i denne bruksanvisningen.
- Vær nøye med vedlikeholdet av klipperen – hold klipperblader skarpe og rene for å sikre best mulig og trygg ytelse. Gressklipperens kniver er skarpe og kan kutte. Pakk inn bladet eller bruk hansker og utvis ekstra forsiktighet når du utfører service på det.
- Sikkerhetsutstyr skal aldri fjernes eller tukles med. Sjekk jevnlig at de fungerer riktig. Aldri gjøre noe for å forstyrre den tiltenkte funksjonen til en sikkerhetsanordning, eller for å redusere beskyttelsen som en sikkerhetsanordning gir.

- Stopp alltid motoren før du foretar justeringer på hjul eller høydejustering av kuttingen.
- Etter å ha truffet på et fremmedlegeme, skal motoren stoppes, nøkkelen tas ut, og klipperen grundig inspiseres for eventuelle skader. Reparer skaden før du bruker gressklipperen.
- Vedlikehold eller erstatt sikkerhets- og instruksjonsskilt, når det blir nødvendig. Kontakt EGOs kundeservice eller ditt nærmeste EGO-servicesenter. Reparasjoner eller utskiftninger skal utføres av en kvalifisert servicetekniker!
- **TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE.** Referer til dem ofte, og bruk dem til å instruere andre som kan komme til å bruke verktøyet. Hvis du låner ut verktøyet til noen andre, må de også få låne disse instruksjonene, for å hindre feilbruk av produktet og mulige skader.

#### BRUK AV OG OMSORG FOR BATTERI

- For å bevare naturressurser, skal batterier resirkuleres eller kastes på riktig måte. Dette produktet inneholder lithium-ion-batterier. Lokale eller nasjonale lover forbyr deponering av lithium-ion batterier i vanlig søppel. Ta kontakt med det lokale renholdsverket ditt for å få informasjon om tilgjengelige resirkulerings- og/eller deponeringsløsninger.
- Ved fjerning av batteripakken for avhending eller resirkulering, dekkes batteripakkens terminaler med tykk tape. Ikke forsøk å ødelegge eller demontere batteripakken, eller fjerne noen av komponentene. Lithium-ion batterier må resirkuleres eller avhendes på riktig måte. Polene må aldri komme i kontakt med metallgjenstander og/eller kroppsdelene, da dette kan føre til kortslutning. Hold utstyret utilgjengelig for barn. Hvis du ikke følger disse advarslene, kan det føre til brann og/eller alvorlig personskade.
- **UNDER FARLIGE FORHOLD, KAN VÆSKE KASTES UT FRA BATTERIET. UNNGÅ KONTAKT. HVIS KONTAKT OPPSTÅR VED UHELL, SKYLL MED VANN. HVIS MAN FÅR VÆSKE I ØYNENE, SKAL DET I TILLEGG SØKES MEDISINSK HJELP.** Væske som renner ut av batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannskår.

NO

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Прочитайте все правила безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому электроинструменту. Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях означает электрический инструмент с питанием от сети (с кабелем) или электрический инструмент с питанием от аккумулятора (без кабеля).

### БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

**RU**

- Обеспечьте чистоту и освещенность рабочего места. Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасных местах, например вблизи горючих жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты генерируют искры, которые могут воспалить пыль или испарения.
- Не позволяйте детям и посторонним находиться вблизи работающего электроинструмента. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

### ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не переделывайте вилку. Не используйте переходники для заземленного электроинструмента. Использование оригинальных вилок и соответствующих им розеток уменьшает риск поражения электрическим током.
- Избегайте прикосновений к заземленным объектам, таким как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Риск поражения электрическим током выше, когда тело заземлено.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. При попадании воды в электроинструмент увеличивается риск поражения электрическим током.
- Обращайтесь с кабелем аккуратно. Никогда не переносите, не тяните и не выключайте электроинструмент за кабель. Держите кабель

подальше от источников тепла, масла, острых предметов и движущихся частей. Поврежденные и запутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.

- Для работы с электроинструментом вне помещения используйте предназначенный для этого удлинительный кабель. Использование кабеля, подходящего для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
- Если использование электроинструмента в сыром месте неизбежно, подключайте его через устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

### ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- При использовании электроинструмента будьте бдительны, следите за своими действиями и следуйте здравому смыслу. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Даже кратковременная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к тяжелым травмам.
- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные средства для глаз. Защитное оборудование, такое как противопылевая маска, нескользкая предохранительная обувь, жесткая каска или устройства защиты органов слуха в соответствующих условиях уменьшает риск травмирования.
- Не допускайте случайного запуска инструмента. Перед подключением электроинструмента к сети питания (или аккумулятору) и перед его переноской убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Не держите палец на выключателе при переноске электроинструментов и не включайте вилку в розетку, если электроинструмент включен. Это может привести к несчастному случаю.
- Перед включением электроинструмента снимите с него регулировочные инструменты и гаечные ключи. Регулировочный инструмент или гаечный ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
- Не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

- Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- При наличии устройств для отвода и сбора пыли убедитесь, что они подключены и правильно работают. Использование пылеулавливающих устройств снижает вред, причиняемый пылью.
- Не допускайте небрежности, которая может возникнуть из-за частого использования инструмента и повлечь за собой самоуверенность и игнорирование правил безопасности. Неосторожное действие может причинить серьезную травму за доли секунды.
- Используйте электроинструмент, аксессуары, насадки и т. п. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия и специфику выполняемой работы. Использование электроинструмента для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным ситуациям.
- Следите за тем, чтобы рукоятки и поверхности захвата были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала. Скользкие рукоятки и поверхности захвата могут привести к небезопасному обращению и (или) потере контроля над инструментом.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА С ПИТАНИЕМ ОТ АККУМУЛЯТОРА

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

- Не прикладывайте к электроинструменту чрезмерных усилий. Используйте подходящий для ваших задач электроинструмент. Правильно выбранный электроинструмент более эффективен и безопасен при номинальной нагрузке.
- Не используйте электроинструмент, если его выключатель неисправен. Электроинструменты с неисправным выключателем опасны и подлежат ремонту.
- Перед регулировкой, сменой аксессуаров или хранением отключите электроинструмент от сети питания и (или) аккумулятора. Такие меры предосторожности уменьшают риск случайного запуска электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в местах, недоступных для детей, и не доверяйте электроинструмент лицам, не знакомым с ним и с этими инструкциями. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- Выполняйте техническое обслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверьте выравнивание и сцепление подвижных деталей, наличие поломок и прочие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, перед использованием его необходимо отремонтировать. Недостаточный уход за электроинструментом является причиной многих несчастных случаев.
- Храните режущие инструменты в чистоте и заточенном состоянии. Правильно обслуживаемые и хорошо заточенные режущие инструменты меньше заклинивают и лучше контролируются.
- Заряжайте аккумулятор только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем. Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторных батарей, может стать причиной пожара при использовании с другим типом батарей.
- Используйте электроинструмент только со специально предназначенными для него аккумуляторами. Использование любого другого вида аккумуляторных батарей может стать причиной несчастных случаев или пожара.
- Когда аккумулятор не используется, храните его отдельно от металлических предметов — канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и др. — они могут соединить контакты. Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может стать причиной ожогов или пожара.
- При неблагоприятных обстоятельствах из аккумулятора может потечь электролит; избегайте контакта с ним. При случайном контакте промойте водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь к врачу. Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение и ожоги.
- Не используйте аккумулятор и инструмент, если они повреждены или подвергались модификациям. Поведение поврежденных или модифицированных аккумуляторов может быть непредсказуемым, что приведет к возгоранию, взрыву и риску получения травм.
- Не подвергайте аккумуляторную батарею и инструмент воздействию огня и высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.

RU

- Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор и инструмент при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона. Если зарядка выполняется неправильно или в условиях неподходящей температуры, это может привести к повреждению аккумулятора и возгоранию.

## РЕМОНТ

- Ремонт электроинструмента должен производиться квалифицированным специалистом с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит безопасную работу электроинструмента.
- Никогда не выполняйте обслуживание поврежденного аккумулятора. Обслуживание аккумуляторов должно выполняться только производителем или в авторизованном сервисном центре.

RU

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С БЕСПРОВОДНОЙ ГАЗОКОСИЛКОЙ

**⚠ ОПАСНО!** При использовании данного устройства необходимо соблюдать меры предосторожности, указанные в настоящем руководстве. При работе с данным устройством, как и с любым электрооборудованием, небрежности или ошибки оператора могут привести к серьезным травмам. Данное устройство может травмировать руки или ноги, а также отбрасывать предметы. Несоблюдение всех инструкций по безопасности может привести к серьезным травмам или летальному исходу.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При использовании беспроводной газонокосилки необходимо соблюдать основные меры предосторожности для уменьшения вероятности возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травм.

### ВАЖНО!

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.**

### ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С БЕСПРОВОДНОЙ ГАЗОКОСИЛКОЙ

**ВНИМАНИЕ! НЕ КАСАЙТЕСЬ ВРАЩАЮЩЕГОСЯ РЕЖУЩЕГО ЭЛЕМЕНТА!**

## ОБУЧЕНИЕ

- Внимательно прочитайте инструкцию. Освойтесь с органами управления и научитесь правильно пользоваться устройством.
- Не разрешайте пользоваться устройством лицам, не прочитавшим настоящие инструкции, а также детям. Местные нормы могут ограничивать возраст оператора.
- Не используйте устройство, если рядом находятся люди, особенно дети, или животные.
- Оператор или владелец несут ответственность за несчастные случаи и ущерб, нанесенный другим людям или их имуществу.

## ПОДГОТОВКА

- Для работы с газонокосилкой надевайте прочную обувь и длинные брюки.
- Не работайте босиком или в открытых сандалиях. Не надевайте свободную длинную одежду, а также одежду со свисающими завязками или ремнями.
- Тщательно осмотрите участок, где будет использоваться устройство, и уберите все камни, палки, провода, кости и другие посторонние предметы.
- Перед работой всегда осматривайте режущие элементы, болты и весь режущий узел на наличие признаков износа или повреждений. Заменяйте изношенные и поврежденные режущие элементы и болты сразу комплектом, чтобы не нарушать балансировку. Заменяйте поврежденные или неразборчивые этикетки.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Работайте только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.
- По возможности избегайте использования устройства в мокрой траве.
- На склонах всегда следите за тем, чтобы находиться в устойчивом положении.
- Передвигайтесь шагом, не бегайте.
- При использовании ротационных газонокосилок на колесиках перемещайтесь поперек склона — никогда не косите траву сверху вниз и снизу вверх.
- Будьте очень осторожны при перемене направления движения по склону.
- Не косите на слишком крутых склонах.
- Будьте предельно осторожны, двигаясь задним ходом или перемещая устройство по направлению к себе.



- Чтобы наклонить устройство для транспортировки через нетравянистый участок, а также для транспортировки на участок для обработки и с него, остановите вращающиеся режущие элементы.
- Не используйте устройство с поврежденными щитками и кожухами или без средств защиты, например без отражателей и (или) контейнера для сбора травы.
- Включите двигатель в соответствии с инструкцией. Ноги должны находиться на безопасном расстоянии от режущих элементов.
- Не наклоняйте устройство при включении двигателя, если процедура запуска этого не требует. В этом случае наклоняйте устройство в сторону от себя и не выше, чем требуется. Прежде чем опустить устройство на землю, убедитесь, что обе руки находятся в рабочем положении. Не запускайте устройство, стоя перед разгрузочным отверстием.
- Держите руки и ноги подальше от вращающихся деталей. Всегда держитесь на достаточном расстоянии от разгрузочных отверстий ротационных газонокосилок.
- Никогда не поднимайте и не переносите устройство с работающим двигателем.
- Перед выполнением регулировки или очистки отключите устройство и извлеките аккумулятор (или отключающее устройство) и убедитесь, что все движущиеся детали полностью остановились. Это необходимо также в следующих случаях:
  - когда отходите от устройства;
  - перед устранением засорения и очисткой разгрузочного желоба;
  - перед проверкой, очисткой или ремонтом устройства;
  - после столкновения с посторонним предметом. Осмотрите устройство на наличие повреждений и при необходимости отремонтируйте его.
- В случае чрезмерной вибрации устройства немедленно выполните следующее:
  - проверьте на наличие повреждений;
  - замените или отремонтируйте поврежденные детали;
  - проверьте наличие плохо закрепленных частей и при необходимости затяните их.
- Следите за тем, чтобы все гайки, болты и винты были плотно затянуты — это обеспечит безопасную работу устройства.
- Регулярно проверяйте травосборник на наличие признаков износа и повреждений.
- В целях безопасности заменяйте изношенные и поврежденные детали.
- Не позволяйте детям выполнять очистку и техническое обслуживание устройства без наблюдения взрослых.
- При выполнении сервисного обслуживания режущих элементов помните, что они могут продолжать вращаться даже после отключения источника питания.
- На ротационных газонокосилках используйте только режущие элементы соответствующего типа.

## ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Недостаточная осторожность в присутствии детей может привести к несчастным случаям. Детей часто привлекают газонокосилки. Они не понимают, насколько это может быть опасно. Помните, что дети никогда не сидят на месте и могут очень быстро оказаться там, где вы не ожидали.

RU

- Не подпускайте детей к работающей газонокосилке. За ними должны присматривать другие взрослые.
- Будьте готовы выключить газонокосилку, если в рабочей зоне окажется ребенок.
- Будьте крайне осторожны при работе в местах с ограниченным обзором: в проходах, возле деревьев, кустов и других объектов, которые могут помешать увидеть ребенка, бегущего к газонокосилке.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с газонокосилкой.
- Всегда выключайте устройство, прежде чем извлечь аккумулятор. Чтобы наклонить устройство для транспортировки через нетравянистый участок, а также для транспортировки на участок для обработки и с него, остановите вращающиеся режущие элементы.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед сборкой устройства внимательно прочитайте настоящее руководство пользователя. Перед работой внимательно прочитайте и соблюдайте все инструкции, приведенные на устройстве и в руководстве пользователя. Перед использованием газонокосилки полностью изучите все органы управления и научитесь правильному использованию устройства. Сохраните настоящее руководство в надежном месте для справки и заказа запасных частей.
- Используйте подходящее для ваших задач оборудование. Газонокосилку можно использовать только по назначению.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Соблюдайте осторожность во время регулировки устройства, чтобы пальцы не застряли между вращающимися режущими элементами и неподвижными частями устройства.

- Не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.
- Предметы, попавшие под режущий элемент газонокосилки, могут стать причиной серьезных травм. Перед работой внимательно осмотрите газон и уберите с него все посторонние предметы.
- Прежде чем двигаться назад, оглянитесь и посмотрите вниз — сзади могут оказаться дети или другие люди.
- Данный инструмент — не игрушка. Всегда соблюдайте осторожность. Устройство предназначено только для одной цели — скашивания травы. Не используйте его в других целях.
- Не прилагайте к газонокосилке чрезмерных усилий. Устройство работает эффективнее и безопаснее при номинальной нагрузке.
- Перед работой всегда осматривайте режущие элементы, болты и весь режущий узел на наличие признаков износа или повреждений. Изношенные и поврежденные режущие элементы, болты и любые другие детали заменяйте комплектом — это позволит сохранить балансировку устройства. Заменяйте поврежденные и неразборчивые этикетки.
- Будьте предельно осторожны, двигаясь задним ходом или перемещая устройство по направлению к себе.
- Тщательно проверьте участок, где будет использоваться устройство. Уберите все камни, палки, провода, игрушки и другие посторонние предметы, о которые можно споткнуться и которые могут быть отброшены устройством. Отбрасываемые предметы могут нанести серьезные травмы. Планируйте маршрут передвижения таким образом, чтобы косилка не выбрасывала отходы на дорожки, тротуары, прохожих и т. д. Также следите за тем, чтобы выбрасываемые отходы не попадали на стены и другие препятствия, так как выброшенные предметы могут отскочить и попасть в вас.
- Во избежание контакта с режущим элементом и получения травм от выброшенных предметов стойте строго на месте оператора позади рукояток. Следите за тем, чтобы дети, посторонние и животные находились на расстоянии не менее 30 м от работающей газонокосилки. При появлении на участке посторонних лиц остановите устройство.
- Во время работы и при выполнении регулировки или ремонта устройства надевайте защитные очки. Выброшенные предметы могут отскочить и травмировать глаза. При работе в пыльной среде обязательно надевайте маску или респиратор.
- Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду и украшения. Они могут попасть

в движущиеся части. При работе на открытом воздухе рекомендуется использовать резиновые перчатки и прочную обувь. Надевайте прочные ботинки на жесткой подошве, облегающие брюки и рубашки. Рубашки и брюки должны полностью закрывать руки и ноги. Кроме того, рекомендуется носить ботинки со стальным носком. Не работайте босиком, в сандалиях, в скользкой или легкой обуви (например, в кедах).

- Не подставляйте руки и ноги под платформу газонокосилки и не держите их рядом с вращающимися деталями. Контакт с режущими элементами может привести к травмам рук или ног.
- Отсутствие крышек на разгрузочных отверстиях или использование поврежденных крышек может привести к травмам из-за контакта с режущим элементом или от выброшенных предметов.
- Частой причиной травм является ситуация, когда оператор споткнулся или поскользнулся и упал, потянув на себя газонокосилку, которая проехала по его ноге. В случае падения не держитесь за газонокосилку, немедленно отпустите ее рукоятки.
- Не тяните газонокосилку на себя, когда идете. Если необходимо отодвинуть газонокосилку от стены или препятствия, сначала оглянитесь и посмотрите под ноги, чтобы не поскользнуться, а затем выполните следующие действия.
  - Отступите назад от газонокосилки, чтобы полностью выпрямить руки.
  - Убедитесь, что находитесь в устойчивом положении.
  - Медленно потяните газонокосилку назад не более чем на половину разделяющего вас расстояния.
  - При необходимости повторите эти действия.
- Не используйте газонокосилку в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- Будьте осторожны и следите за своими действиями. Руководствуйтесь здравым смыслом. Не пользуйтесь газонокосилкой в состоянии усталости.
- Рукоятка управления двигателем/режущим элементом является защитным устройством. Не вмешивайтесь в ее работу. В противном случае она не сможет выполнять свои защитные функции, что приведет к получению травмы от контакта с вращающимся режущим элементом. Рукоятка управления двигателем/режущим элементом должна свободно перемещаться в обоих направлениях и автоматически возвращаться в исходное положение при отпускании.

- Не работайте в опасных условиях. Не используйте газонокосилку во влажных и мокрых местах.
- Не используйте во время дождя.
- Следите за тем, чтобы находиться в устойчивом положении. В результате соскальзывания или падения можно получить серьезную травму. Если вы чувствуете, что потеряли равновесие, немедленно отпустите рукоятку управления двигателем/режущим элементом. Режущий элемент остановится через три секунды.
- Останавливайте режущий элемент при пересечении гравийных дорожек, тропинок и улиц.
- Если устройство начало сильно вибрировать, немедленно остановите двигатель и найдите причину. Обычно вибрация указывает на возникновение проблемы. Выполните следующее:
  - проверьте на наличие повреждений;
  - замените или отремонтируйте поврежденные детали;
  - проверьте наличие плохо закрепленных частей и при необходимости затяните их.
  - Никогда не используйте газонокосилку, если щиток, крышка разгрузочного желоба, травосборник, вставка для приготовления мульчи, рукоятка управления двигателем/режущим элементом или другие устройства безопасности не установлены или не работают. Не используйте газонокосилку с поврежденными защитными устройствами. В противном случае велика вероятность получения травм.
- При возникновении ситуаций, не описанных в данном руководстве, соблюдайте осторожность и руководствуйтесь здравым смыслом. Обратитесь в сервисный центр EGO за помощью.
- Прежде чем выбрасывать устройство, необходимо извлечь аккумулятор.
- Аккумулятор необходимо утилизировать безопасным способом.

## РАБОТА НА СКЛОНЕ

На склоне легко поскользнуться и упасть, что может стать причиной серьезных травм. На склонах всегда следите за тем, чтобы находиться в устойчивом положении. Работа на склонах требует повышенной внимательности. Не скашивайте траву на склоне, если вам неудобно на нем работать.

### Рекомендуется

- Перемещайтесь только поперек склона, а не вверх и вниз. Будьте очень осторожны при перемене направления движения по склону.
  - Осмотрите склон на наличие ям, ухабов, камней, незаметных объектов или неровностей, в результате которых можно поскользнуться или споткнуться. Препятствия могут быть незаметны из-за высокой травы.
- Не рекомендуется**
- Не скашивайте траву возле обрывов, канав и на берегах: вы можете потерять равновесие и упасть.
  - Не работайте на уклонах более 15 градусов.
  - Не скашивайте мокрую траву. Вы можете поскользнуться.

## РЕМОНТ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Травосборник, крышка разгрузочного отверстия, боковой разгрузочный желоб, вставка для приготовления мульчи и задний щиток изнашиваются, вследствие чего движущиеся детали могут оказаться открытыми и устройство может начать выбрасывать посторонние предметы, что создает риск получения травм. В целях безопасности регулярно проверяйте все компоненты и немедленно заменяйте поврежденные детали на аналогичные, как указано в настоящем руководстве. Обратитесь в службу поддержки клиентов EGO или в ближайший сервисный центр EGO. Замена деталей и ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами!

Если встроенная система защиты от перегрузок стала срабатывать слишком часто, обратитесь в службу поддержки клиентов EGO или в ближайший сервисный центр EGO.

- Не мойте газонокосилку водой из шланга, не допускайте попадания воды в двигатель и на электрические компоненты.
- Если газонокосилка не используется, извлеките ключ и уберите устройство в помещение. Прежде чем убрать устройство на хранение в закрытое помещение, дайте двигателю остыть. Газонокосилку следует хранить в сухом помещении, где она будет недоступна для детей. Для этого расположите ее высоко над полом либо закройте помещение на замок.
- При обслуживании устройства используйте только идентичные запасные части, указанные в настоящем руководстве. Использование деталей с другими характеристиками может привести к снижению эффективности работы и безопасности устройства.
- Перед выполнением обслуживания, очистки и перед удалением отходов из газонокосилки снимите или отключите аккумулятор.

RU

- Соблюдайте инструкции по замене принадлежностей.
- Следите за тем, чтобы рукоятки были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала.
- Во избежание возгорания следите за тем, чтобы на крышке двигателя не скапливалась трава, листья и мусор.
- Периодически проверяйте надежность фиксации режущего элемента и крепежных болтов. Осматривайте режущий элемент на предмет повреждений (например изгибов, трещин и износа). Заменяйте режущие элементы только на идентичные (указаны в настоящем руководстве).
- Не забывайте ухаживать за газонокосилкой. Чтобы устройство работало эффективно и безопасно, режущий элемент должен быть острым и чистым. Режущие элементы газонокосилки очень острые — не порежьтесь. Будьте осторожны: при работе с режущими элементами их необходимо обернуть во что-нибудь или надеть перчатки.
- Никогда не демонтируйте и не модифицируйте защитные устройства. Регулярно проверяйте их функционирование. Никогда не выполняйте таких действий, которые могут помешать работе защитных устройств или снизить их эффективность.
- Перед регулировкой колес или высоты среза всегда останавливайте двигатель.
- При наезде на посторонний предмет остановите двигатель, извлеките ключ и тщательно осмотрите газонокосилку на предмет повреждений. Прежде чем продолжать работу, отремонтируйте газонокосилку при необходимости.
- Следите за состоянием этикеток с инструкциями и заменяйте их при необходимости. Обратитесь в службу поддержки клиентов EGO или в ближайший сервисный центр EGO. Замена деталей и ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами!
- **СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.** Регулярно просматривайте их и предоставляйте для ознакомления другим пользователям. Одалживая кому-либо устройство, передайте также данные инструкции для предотвращения неправильного использования и травм.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРА

- Чтобы сохранить природные ресурсы, обеспечить надлежащую переработку и утилизацию аккумулятора. В этом устройстве используется литий-ионный аккумулятор. Местное и федеральное законодательство могут запрещать выбрасывать литий-ионные аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. Для получения информации о возможности переработки и способах утилизации обратитесь в местную организацию по утилизации.
- После извлечения аккумулятора для утилизации или вторичной переработки откройте его контакты сверхпрочной изоляционной лентой. Не пытайтесь уничтожить или разобрать аккумулятор и не извлекайте из него компоненты. Литий-ионные аккумуляторы необходимо перерабатывать или утилизировать надлежащим образом. Не прикасайтесь к клеммам металлическими предметами и (или) частями тела — это может привести к короткому замыканию. Храните в недоступном для детей месте. Несоблюдение данных правил может стать причиной возгорания и (или) получения серьезной травмы.
- **ПРИ НЕБЛАГОПРИЯТНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ИЗ АККУМУЛЯТОРА МОЖЕТ ПОТЕЧЬ ЭЛЕКТРОЛИТ. ИЗБЕГАЙТЕ КОНТАКТА С НИМ. ПРИ СЛУЧАЙНОМ КОНТАКТЕ ПРОМОЙТЕ ВОДОЙ. ЕСЛИ ЖИДКОСТЬ ПОПАЛА В ГЛАЗА, ОБРАТИТЕСЬ К ВРАЧУ.** Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение и ожоги.

## OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYWANIA ELEKTRONARZĘDZI

**⚠️ OSTRZEŻENIE: PROSIMY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE ORAZ PRZESTUDIOWAĆ SPECYFIKACJĘ I ILUSTRACJE DOSTARCZONE WRAZ Z ELEKTRONARZĘDZIEM.**

Niestosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

### PROSIMY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE.

Termin „elektronarzędzie” występujący w ostrzeżeniach dotyczy narzędzia elektrycznego o zasilaniu sieciowym (przewodowego) lub akumulatorowym (beprzewodowego).

### BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Należy dbać o czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Bałagan i złe oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- Nie należy używać elektronarzędzi w miejscach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić opary lub pył.
- W czasie pracy elektronarzędzie należy trzymać z dala od dzieci i osób postronnych. Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

### BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy w jakikolwiek sposób nie wolno przerabiać wtyczki. Do elektronarzędzi wymagających uziemienia nie należy używać przejściówek. Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazdko zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Należy unikać dotykania ciałem powierzchni uziemionych, takich jak np. rury, kaloryfery, kuchenki i lodówki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Elektronarzędzia należy chronić przed deszczem i wilgocią. Woda dostająca się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy nadwyrażać przewodu. Nigdy nie należy używać przewodu do noszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia; nie należy chwycić za przewód, aby wyjąć wtyczkę z kontaktu. Przewód należy chronić przed gorącym, ropą, olejem, ostrymi

krawędziami i poruszającymi się częściami. Zaplątane lub uszkodzone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- Podczas używania elektronarzędzia na dworze należy stosować przedłużacz nadający się do używania na dworze. Używanie przewodu przeznaczonego do stosowania na dworze zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli użycie elektronarzędzia w miejscu o dużej wilgotności jest nieuniknione, należy stosować zasilanie zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym. Używanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

### BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Podczas pracy narzędziem należy zachowywać czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy użytkownik jest zmęczony, albo jest pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi w czasie posługiwania się elektronarzędziami może spowodować poważne obrażenia.
- Należy używać środków ochrony osobistej. Należy zawsze nosić okulary ochronne. Stosowanie w odpowiednich warunkach sprzętu ochronnego takiego jak np. maska przeciwpyłowa, obuwie ochronne z podeszwami antypoślizgowymi, kask lub ochronniki słuchu zmniejszy ewentualne obrażenia.
- Nie należy dopuszczać do przypadkowego włączenia. Należy pilnować, aby przed podłączeniem narzędzia do zasilania i/lub baterii akumulatorowej oraz przed podniesieniem i przenoszeniem przełącznik był ustawiony w pozycji „wyłączone”. Trzymanie palca na przełączniku włączającym w czasie przenoszenia elektronarzędzi lub podłączanie ich do zasilania, gdy przełącznik ustawiony jest w pozycji „włączone”, może doprowadzić do wypadku.
- Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze regulacyjne i inne narzędzia. Klucz zaczepiony o obracającą się część elektronarzędzia może spowodować obrażenia.
- Nie należy sięgać za daleko. Należy zawsze dbać o utrzymanie równowagi i pewne podparcie nóg. W nieprzewidzianych sytuacjach zapewnia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem.
- Należy nosić odpowiednią odzież. Nie powinno się nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice należy trzymać z dala od poruszających się części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić się o poruszające się części.

**PL**

- Jeżeli urządzenie jest przystosowane do podłączania do odsysacza pyłu i urządzenia zbierającego, należy dopilnować, aby systemy te były podłączone i właściwie stosowane. Używanie urządzeń służących do pochłaniania pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- Nie wolno dopuścić do tego, aby poczucie znajomości narzędzia wynikające z jego częstego używania doprowadziło do lekceważenia i ignorowania zasad bezpieczeństwa. Jedno lekkomyślne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich urazów.

## UŻYWANIE I KONSERWOWANIE ELEKTRONARZĘDZI

- Elektronarzędzia nie należy forsować. Należy używać narzędzia dostosowanego do wykonywanej pracy. Odpowiednie narzędzie elektryczne wykona pracę lepiej i bezpieczniej, gdy pozwoli mu się pracować z prędkością/obrotami do jakich zostało zaprojektowane.
- Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli przełącznik zasilania nie włącza go lub nie wyłącza. Elektronarzędzie, którego nie da się kontrolować przełącznikiem, jest potencjalnie niebezpieczne i wymaga naprawy.
- Przed jakąkolwiek regulacją, wymianą akcesoriów lub schowaniem elektronarzędzia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka i/lub odłączyć od narzędzia akumulator. Tego typu zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia się elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Osobom, które nie znają narzędzia lub nie zapoznały się z instrukcją nie należy pozwalać go używać. W rękach nieprzeszkolonych użytkowników elektronarzędzia mogą stanowić zagrożenie.
- Elektronarzędzia i akcesoria należy utrzymywać w dobrym stanie. Należy kontrolować, czy części ruchome nie są odchylone od osi, nie zacinają się i nie są pęknięte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpłynąć na działanie elektronarzędzia. W razie uszkodzenia, przed użyciem narzędzie należy oddać do naprawy. Wiele wypadków wynika ze złej konserwacji elektronarzędzi.
- Należy dbać o czystość i naostrenie narzędzi tnących. Odpowiednio utrzymane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na zakleszczanie się i łatwiej jest je kontrolować.
- Elektronarzędzi, akcesoriów, wiertel, bitów, itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, z uwzględnieniem warunków i rodzaju wykonywanej pracy. Korzystanie z elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Należy dbać o to, aby uchwyty i powierzchnie do trzymania były suche, czyste i niezaplamiłone olejem lub smarem. Śliszkie uchwyty i powierzchnie do trzymania mogą prowadzić do niebezpiecznych sytuacji i/lub utraty kontroli nad narzędziem.

## UŻYWANIE I KONSERWOWANIE NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH

- Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki wskazanej przez producenta. Użycie ładowarki pochodzącej od jednego akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.
- Elektronarzędzi należy używać wyłącznie z dedykowanymi do nich akumulatorami. Użycie jakiegokolwiek innych akumulatorów grozi obrażeniami i pożarem.
- Jeżeli akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od innych przedmiotów metalowych, np. spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych drobnych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie wyprowadzeń akumulatora. Zwarcie wyprowadzeń akumulatora może doprowadzić do oparzenia lub pożaru.
- W niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Należy wtedy unikać wszelkiego kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu ze skórą, zabrudzone miejsce należy obficie przemyć wodą. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy dodatkowo zasięgnąć porady lekarza. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.
- Nie należy używać akumulatora lub narzędzia, które są uszkodzone lub zostały poddane przeróbkom. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny, co może doprowadzić do pożaru lub wybuchu lub stwarzać ryzyko urazów.
- Nie należy narażać akumulatora lub narzędzia na kontakt z ogniem lub zbyt wysokimi temperaturami. Ogień lub temperatury przekraczające 130°C mogą doprowadzić do wybuchu.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania. Nie należy ładować akumulatora lub narzędzia poza przedziałem temperatur podanym w instrukcji. Ładowanie w sposób nieprawidłowy lub w temperaturze wykraczającej poza określony zakres może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

## SERWISOWANIE

- **Serwisowanie elektronarzędzia należy powierzać wykwalifikowanemu serwisantowi, a do naprawy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi.** Zapewni to bezpieczeństwo eksploatacji elektronarzędzia.
- **Uszkodzonych akumulatorów nie należy nigdy naprawiać.** Jakikolwiek czynności serwisowe przy akumulatorach powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub pracowników autoryzowanego serwisu.

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DLA KOSIARKI DO TRAWY

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Urządzenie to powinno być obsługiwane zgodnie z zasadami bezpiecznego działania zawartymi w niniejszej instrukcji. Jak w przypadku innego sprzętu elektrycznego, niedbalstwo lub błąd użytkownika może spowodować poważne obrażenia. Urządzenie to może być przyczyną obrażeń rąk i stóp i może wyrzucić przedmioty. Nieprzestrzeganie wszystkich tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przy używaniu bezprzewodowych kosiarek do trawy należy przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała.

### WAŻNE

**PRZECZYTAJ UWAGNIE PRZED ZASTOSOWANIEM. ZACHOWAJ, GDYŻ MOŻE BYĆ UŻYTECZNE W PRZYSZŁOŚCI.**

**ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DLA KOSIARKI DO TRAWY:**

**UWAGA-NIE DOTYKAJ RUCHOMYCH OSTRZY!**

### SZKOLENIE

- Przeczytaj uważnie instrukcje. Zapoznaj się z funkcjami sterowania oraz właściwym korzystaniem z urządzenia
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom lub osobom, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją na używanie urządzenia. Miejscowe rozporządzenia mogą ograniczać wiek operatora.
- Nie używaj kosiarki, jeśli w pobliżu znajdują się dzieci lub zwierzęta.
- Operator lub użytkownik ponoszą odpowiedzialność w przypadku wypadków lub zagrożeń dla innych osób lub ich własności.

### PRZYGOTOWANIE

- Podczas koszenia noś zawsze solidne buty oraz długie spodnie.

- Nie używaj urządzenia bez butów lub w sandałach. Nie noś luźnych ubrań lub z wiszącymi frędzlami.
- Uważnie skontroluj obszar, na którym zamierzasz stosować urządzenie, usuń wszystkie kamienie, patyki, przewody, kości i inne obce przedmioty.
- Przed użyciem sprawdzaj zawsze wizualnie czy ostrza, śruby ostrzy i zestaw tnący nie są zużyte lub uszkodzone. Wymień uszkodzone lub zużyte ostrza i śruby parami, aby zachować równowagę. Wymień uszkodzone lub nieczytelne etykiety.

### OBSŁUGA

- Koś trawnik jedynie przy dziennym świetle lub przy dobrym sztucznym oświetleniu.
- Unikaj używania urządzenia w mokrej trawie, w miarę możliwości.
- Upewnij się zawsze, że masz punkt oparcia na stokach.
- Nigdy nie biegnaj.
- W przypadku kosiarek obrotowych na kółkach, koś naprzeciw zbocza, nigdy z góry na dół ani z dołu do góry
- Zachowaj szczególną ostrożność przy zmianie kierunku na zboczu.
- Nie koś na bardzo stromych zboczach.
- Zachowaj szczególną uwagę, kiedy cofasz lub pociągasz urządzenie w swoją stronę.
- Zatrzymaj nóż, jeśli urządzenie musi być przechylone w celu przeniesienia przy przekraczaniu powierzchni bez trawy i przy przenoszeniu urządzenia na obszar pracy.
- Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonymi osłonami, bez zamontowanego pojemnika na trawę, bez zamontowanej osłony przeciwkamiennnej lub innych elementów ochronnych.
- Włącz silnik zgodnie z instrukcjami i uważaj, aby nogi były oddalone od noży.
- Nie pochylaj urządzenia przy włączaniu silnika, chyba, że urządzenie musi być pochylone przy rozruchu. W tym przypadku nie pochylaj więcej niż potrzeba i podnieś jedynie część, która jest oddalona od operatora. Zawsze upewnij się, że obie ręce są w pozycji obsługi zanim skierujesz urządzenie do ziemi.
- Nie włączaj urządzenia, kiedy stoisz naprzeciw kanału wyładowania trawy.
- Nie umieszczaj rąk lub nóg w pobliżu lub pod ruchomymi częściami. W przypadku kosiarek obrotowych zawsze należy stać poza otworem wylotowym.
- Nigdy nie przenoś lub nie noś urządzenia przy włączonym silniku.

PL

- Przed regulacją lub czyszczeniem wyłącz i wyjmij zdejmowany akumulator (lub urządzenie odłączające) i upewnij się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały:
  - za każdym razem, gdy oddalasz się od urządzenia;
  - przed czyszczeniem blokad lub odblokowaniem koryta;
  - przed kontrolą, czyszczeniem lub obsługą urządzenia;
  - po uderzeniu w obcy przedmiot. Sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone i napraw, w razie potrzeby.
- Zatrzymaj silnik, jeśli przy pracy urządzenia pojawią się nienormalne wibracje (sprawdź natychmiast przyczynę):
  - sprawdź, czy nie jest uszkodzone;
  - wymień lub napraw uszkodzone części;
  - sprawdź, czy nie ma poluzowanych części.

## KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Podczas regulacji urządzenia zachowaj ostrożność, by palce nie zostały wciągnięte między ruchome ostrza i stałe części urządzenia.
- Sprawdzaj, czy wszystkie nakrętki, śruby są mocno przykręcone, aby zapewnić pracę z urządzeniem w bezpiecznych warunkach.
- Regularnie sprawdzaj, czy pojemnik na trawę nie jest zużyty lub zniszczony.
- Wymień zużyte lub uszkodzone części dla bezpieczeństwa.
- Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
- Podczas prac serwisowych pamiętaj, że nawet jeśli źródło zasilania jest odłączone, to ostrza mogą się ruszać.
- W przypadku kosiarek obrotowych upewnij się, że używane są tylko odpowiedniego rodzaju elementy tnące.

## BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

Tragiczne wypadki mogą się zdarzyć, jeśli użytkownik jest powiadomiony o obecności dzieci. Dzieci często pociągają kosiarkę i czynność koszenia. Nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństwa. Nigdy nie oczekuj, że dzieci pozostaną w tym samym miejscu, gdzie je widziałeś po raz ostatni.

- Pilnuj, by dzieci były oddalone od strefy koszenia i znajdowały się pod uważną opieką odpowiedzialnej osoby dorosłej innej niż użytkownik kosiarki.
- Zachowaj ostrożność i wyłącz kosiarkę, jak tylko dziecko znajdzie się w strefie koszenia.
- Zachowaj szczególną ostrożność, gdy zbliżasz się ślepych rogów, przejść, krzaków lub innych przedmiotów, które mogą zasłonić widok dziecka biegnącego w stronę kosiarki.

- Aby nie dopuścić do zabawy kosiarką, dzieci powinny pozostawać pod opieką osób dorosłych.
- Zawsze wyłącz kosiarkę, gdy wyjmiesz akumulator z urządzenia. Zatrzymaj nóż/noże, jeśli urządzenie musi być przechylone w celu przeniesienia przy przekraczaniu powierzchni bez trawy i przy przenoszeniu urządzenia na obszar pracy.

## DZIAŁANIE OGÓLNE DZIAŁANIE:

- Przeczytaj uważnie całą instrukcję obsługi użytkownika, przed montażem urządzenia. Przeczytaj ze zrozumieniem i przestrzegaj wszystkich instrukcji na urządzeniu i w instrukcji obsługi przed jego obsługą. Zapoznaj się z kontrolkami i właściwą obsługą urządzenia przez użyciem. Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu do przyszłych i regularnych referencji i do zamówień części zamiennych.
- Używaj właściwego urządzenia - nie używaj kosiarki do innych czynności, niż te do których jest przeznaczona.
- Nie sięgaj za daleko - Utrzymuj cały czas właściwą postawę i równowagę.
- Przedmioty, o które uderza kosiarka mogą spowodować poważne obrażenia u osób. Należy zawsze sprawdzać uważnie trawnik i usunąć z niego wszelkie przedmioty przed każdym koszeniem.
- Przed cofaniem się i podczas cofania, patrz do tyłu i w dół, by sprawdzić, czy nie w pobliżu małych dzieci i innych osób.
- To urządzenie nie jest zabawką. Z tego względu zachowaj cały czas szczególną ostrożność. Urządzenie to zostało przeznaczone do jednej czynności: koszenia trawnika. Nie używaj go do innych celów.
- Nie przeciążaj kosiarki - będzie lepiej i bezpieczniej działała, jeśli będzie używana z właściwą prędkością.
- Przed użyciem sprawdzaj zawsze wizualnie czy ostrza, śruby ostrzy i zestaw tnący nie są zużyte lub uszkodzone. Wymień zużyte lub uszkodzone ostrza i nakrętki oraz inne elementy w tym samym czasie, by zachować równowagę. Wymień uszkodzone lub nieczytelne etykiety.
- Zachowaj szczególną uwagę, kiedy cofasz lub pociągasz urządzenie w swoją stronę.
- Dokładnie sprawdź strefę, w której urządzenie będzie używane. Usuń wszystkie kamienie, patyki, przewody, zabawki oraz inne obce przedmioty, o które można się potknąć lub które mogą być wyrzucone przez ostrze. Wyrzucane przedmioty mogą spowodować poważne obrażenia. Zaplanuj trasę koszenia, by uniknąć wyrzucania materiału na drogi, chodniki i osoby postronne. Unikaj również wyrzucania materiału w kierunku ściany lub przeszklony, co może spowodować odbicie rykoszetem materiału w stronę użytkownika.



- Aby uniknąć kontaktu z ostrzami lub obrażeniami przez wyrzucone przedmioty, nie wykraczaj poza strefę koszenia i pilnuj, by dzieci, osoby postronne, osoby pomagające oraz zwierzęta znajdowały się w odległości co najmniej 30 metrów od pracującej kosiarki. Zatrzymaj urządzenie, gdy ktoś wejdzie do strefy roboczej.
- Zawsze noś okulary ochronne lub osłonę na oczy podczas obsługi i czynności regulacyjnych lub naprawczych, by chronić oczy. Wyrzucone przedmioty mogą spowodować poważne obrażenia oczu. Podczas pracy powodującej pylenie używaj maseczki przeciwpyłowej na twarz.
- Noś odpowiednie ubranie - Nie noś luźnych ubrań i biżuterii. Mogą być one wciągnięte przez ruchome części. Zaleca się noszenie gumowych rękawic i obuwia podczas pracy na zewnątrz. Noś stabilne obuwie o szorstkiej podeszwie oraz wąskie spodnie i bluzki. Zaleca się noszenie bluzek i spodni okrywających ramiona i nogi oraz obuwia z metalowym podnoskiem. Nigdy nie obsługuj urządzenia na bosą, w sandałach, śliskim lub lekkim (np. płóciennym) obuwiu.
- Nie zbliżaj rąk i nóg do ruchomych części i nie wkładaj ich pod spód pokrywy. Zbliżenie rąk i stóp do ostrza może spowodować ich zranienie.
- Brakująca lub uszkodzona pokrywa może spowodować dotknięcie ostrzy i obrażenia spowodowane wyrzuconymi przedmiotami.
- Wiele obrażeń jest spowodowanych przeciągnięciem kosiarki nad stopą podczas upadku na skutek poślizgnięcia się lub potknięcia. Nie trzymaj się kosiarki podczas upadku, natychmiast ją puść.
- Nie pociągaj nigdy kosiarki do siebie jak idziesz. Jeśli musisz pociągnąć kosiarkę do tyłu od ściany lub od przeszkody, najpierw spojrz w dół i do tyłu, by uniknąć potknięcia się i postępuj zgodnie z następującymi etapami:
  - Odsuń się od kosiarki, by wyciągnąć ramię na całą długość.
  - Upewnij się, że zachowujesz równowagę i masz dobre oparcie na nogi.
  - Pociągnij powoli kosiarkę do połowy odległości od siebie.
  - Powtórz czynności w razie potrzeby.
- Nie używaj urządzenia pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonymi osłonami, bez zamontowanego pojemnika na trawę, bez zamontowanej osłony przeciwkamiennej lub innych elementów ochronnych.
- Zachowaj czujność - patrz na to, co robisz. Kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj kosiarki do trawy, kiedy jesteś zmęczony.
- Uchwyt sterujący silnika/ostrza jest mechanizmem zabezpieczającym. Nigdy nie próbuj obchodzić jego działania. Mechanizm ten będzie mógł wtedy działać, co może spowodować obrażenia na skutek dotknięcia ruchomego ostrza. Uchwyt sterujący silnika/ostrza musi swobodnie działać w dwóch kierunkach i automatycznie powracać do wyłączonej pozycji, gdy jest zwolniony.
- Unikaj niebezpiecznych środowisk - Nie zostawiaj kosiarki w miejscach wilgotnych lub mokrych.
- Nie używaj podczas deszczu.
- Upewnij się zawsze, że masz punkt oparcia. Poślizgnięcie się i upadek mogą spowodować poważne obrażenia. Jeśli czujesz, że tracisz oparcie, zwolnij natychmiast uchwyt sterujący silnika/ostrza a ostrze przestanie się obracać w ciągu trzech sekund.
- Zatrzymaj ostrze, gdy przechodzi przez żwirowe podłoże, chodniki lub drogi.
- Jeśli sprzęt znacznie nietypowo wibrować, wyłącz silnik i poszukaj natychmiast przyczyny. Wibracje stanowią zazwyczaj objaw usterek.
  - Sprawdź, czy nie jest uszkodzone;
  - Wymień lub napraw uszkodzone części, które mogą być wymienione przez użytkownika;
  - Sprawdź, czy nie ma poluzowanych części.
- Nigdy nie używaj kosiarki bez właściwej osłony tylnej, pokrywy wyładowania, worka na trawę, przysłony do mulczowania, bocznego wylotu, uchwytu sterującego silnika/ostrza lub innych elementów zabezpieczających.. Nigdy nie używaj kosiarki z uszkodzonymi elementami zabezpieczającymi. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować poważne obrażenia.
- Jeśli wystąpi jakaś sytuacja nieopisana w niniejszej instrukcji, zachowaj ostrożność i użyj odpowiedniego osądzania. Skontaktuj się z punktem obsługi klienta EGO.
- Akumulator musi być wyjęty z urządzenia przed wyrzuceniem.
- Należy bezpiecznie wyrzucać akumulator.

#### OBŚLUGA NA ZBOCZACH:

Zbocza są głównym czynnikiem poślizgnięć i upadków, które mogą powodować poważne obrażenia. Upewnij się zawsze, że masz punkt oparcia na zboczach. Obsługa na zboczach wymaga dodatkowej ostrożności. Jeśli nie czujesz się pewnie na zboczach, nie koś tam trawy.

#### Wykonaj następujące czynności:

- Koś naprzeciw zbocza, nigdy z góry na dół ani z dołu do góry. Zachowaj szczególną ostrożność przy zmianie kierunku na zboczu.
- Uważaj na dziury, skały, ukryte przedmioty lub wyboje, które mogą spowodować poślizgnięcie lub potknięcie. Wysoka trawa maskuje przeszkody.

## Nie wykonuj następujących czynności:

- Nie koś w pobliżu pochyłych powierzchni, rowów i nasypów, możesz stracić oparcie lub równowagę.
- Nie należy kosić zboczy o nachyleniu większym niż 15 stopni.
- Nie koś mokrej trawy. Niestabilne oparcie może spowodować poślizgnięcie.

## KONTROLA

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Elementy worka na trawę, pokrywa wyladowania, boczny wylot, przysłona do mulczowania, osłona tylna mogą się zużyć i uszkodzić, co spowoduje odstonięcie ruchomych części lub wyrzucanie przedmiotów i może zwiększyć zagrożenie. Dla bezpieczeństwa kontroluj regularnie wszystkie elementy i natychmiast wymień uszkodzone części na identyczne, wymienione w niniejszej instrukcji. Skontaktuj się z punktem obsługi klienta EGO lub najbliższym punktem serwisowym EGO. Naprawy i wymiana powinny być wykonane przez serwisanta z odpowiednimi kwalifikacjami!

PL

- Jeśli przełącznik wewnętrznego zabezpieczenia przeciwprzebiegowemu włącza się często, skontaktuj się z punktem obsługi klienta EGO lub najbliższy punkt serwisowy EGO.
- Nie czyść kosiarki węzłem; woda nie powinna się dostać do silnika ani przewodów elektrycznych.
- Wyjmij klucz i przechowuj wyłączoną kosiarkę wewnątrz, gdy nie jest używana. Odczekaj, aż silnik ochłodzi się przed przechowywaniem. Przechowuj kosiarkę do trawy w suchym wysoko położonym lub zamkniętym pomieszczeniu, poza zasięgiem dzieci.
- Podczas prac serwisowych używaj wyłącznie części zamiennych identycznych z częściami wymienionymi w niniejszej instrukcji. Stosowanie części, które nie spełniają oryginalnych specyfikacji sprzętu może spowodować niewłaściwe działanie i narazić na niebezpieczeństwo.
- Wyjmij lub odłącz akumulator przed przystąpieniem do czynności serwisowych, czyszczenia lub wyjmowania materiału z kosiarki.
- Przestrzegaj instrukcji dotyczących wymiany akcesoriów.
- Pilnuj, aby uchwyty były suche, czyste i pozbawione śladów oleju i smarów.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, pilnuj, by pokrywa silnika nie była pokryta trawą, liśćmi lub zanieczyszczeniami.
- Sprawdzaj regularnie, czy śruby mocujące ostrzy i silnika są właściwie przykręcone. Sprawdzaj wizualnie, czy ostrza nie są uszkodzone (np. wygięte, pęknięte lub zużyte). Wymień ostrza wyłącznie na identyczne ostrza, wymienione w niniejszej instrukcji.
- Dbaj o kosiarkę - pilnuj, by ostrza były ostre i czyste dla lepszego i bezpiecznego działania. Ostrza kosiarki są ostre i mogą skaleczyć. Okręć ostrza lub wóź rękawice

i zachowaj szczególną ostrożność przy czynnościach konserwacyjnych.

- Nigdy nie wyjmuj i nie manipuluj elementami zabezpieczającymi. Regularnie sprawdzaj ich właściwe działanie. Nigdy nie wykonuj czynności przeszkadzających w wykonywaniu oryginalnych funkcji elementów zabezpieczających lub zmniejszających zabezpieczenie, które mają one zapewnić.
- Zawsze wyłączaj silnik przed regulacją kół lub ustawianiem wysokości cięcia.
- Po uderzeniu w obcy przedmiot, wyłącz silnik, wyjmij klucz i dokładnie sprawdź, czy kosiarka nie została uszkodzona. Napraw uszkodzenie przed włączeniem kosiarki.
- Dbaj i wymieniaj plakietki z informacjami o bezpieczeństwie i instrukcjami, w razie potrzeby. Skontaktuj się z punktem obsługi klienta EGO lub najbliższym punktem serwisowym EGO. Naprawy i wymiana powinny być wykonane przez serwisanta z odpowiednimi kwalifikacjami!
- **INSTRUKCJE TE NALEŻY ZACHOWAĆ.** Konsultuj je często i korzystaj z nich, by informować innych użytkowników tego urządzenia. Jeśli pożyczasz urządzenie innej osobie, przekaż jej również instrukcje obsługi, by uniknąć niewłaściwego używania urządzenia i obrażeń.

## OBŚLUGA I KONSERWACJA AKUMULATORA

- Aby chronić zasoby naturalne, należy utylizować lub wyrzucać akumulator we właściwy sposób. Urządzenie to zawiera litowo-jonowy akumulator. Miejscowe lub krajowe przepisy zabraniają wyrzucanie baterii litowo-jonowych ze zwykłymi śmieciami. Skontaktuj się z miejscowymi władzami, w celu uzyskania informacji o dostępnych opcjach wyrzucania i/lub utylizacji.
- Przed wyjęciem akumulatora, w celu jego wyrzucenia lub utylizacji, zaklej jego wyprowadzenia wytrzymałą taśmą klejącą. Nie próbuj niszczyć lub rozkładać akumulatora lub wyjmować jakiegokolwiek jego elementu. Litowo-jonowe baterie powinny być utylizowane lub wyrzucone w odpowiednim miejscu. Nigdy nie dotykaj wyprowadzeń metalowymi przedmiotami i/lub częściami ciała, gdyż może to spowodować krótkie spięcie. Przechowuj z dala od dzieci. Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może spowodować pożar lub/i poważne obrażenia.
- **W TRUDNYCH WARUNKACH Z BATERII MOŻE WYDOSTAWAĆ SIĘ PŁYN; UNIKAJ KONTAKTU. W RAZIE PRZYPADKOWEGO KONTAKTU ZE SKÓRĄ OBFICIE PRZEMYJ WODĄ, JEŚLI PŁYN DOSTANIE SIĘ DO OCZU, ZASIĘ GNIJ PORADY LEKARZA.** Płyn, który wypłynął z baterii może spowodować podrażnienia lub oparzenia.

## OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

**⚠ VAROVÁNÍ: PŘEČTĚTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY, POKYNY, ILUSTRACE A TECHNICKÉ ÚDAJE DODANÉ S TÍMTO ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM.** Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu.

### VŠECHNA VAROVÁNÍ A POKYNY SI USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše elektrické (s kabelem) nebo akumulátorové (bez kabelu) elektrické nářadí.

### BEZPEČNOST NA PRACOVIŠTI

- Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek nebo neosvětlené pracovní oblasti mohou vést k úrazům.
- **Neppracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Elektrické nářadí je zdrojem jiskření, které může zapálit prach nebo výpar.
- Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a přihlížející osoby v bezpečné vzdálenosti. Při rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad zařízením.

### ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- **Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvkám. V žádném případě nikdy neupravujte zástrčku. Nepoužívejte adaptér zástrčky s uzemněným (ukostřeným) elektrickým nářadím.** Neupravené zástrčky a shodné zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem
- Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky. Existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.
- **Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Nezatěžujte kabel. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nářadí, tahání nebo vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel daleko od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí.** Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- Pokud musíte s elektrickým nářadím pracovat ve vlhkém prostředí, použijte napájení s ochranou proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

### BEZPEČNOST OSOB

- Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum při práci s elektrickým nářadím. **Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s nářadím může vést k vážnému zranění.
- **Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používejte ochranu očí.** Ochranné pomůcky, jako např. respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv, pevná přilba nebo chrániče sluchu používané ve vhodném prostředí sníží riziko úrazu.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napětí a/nebo akumulátoru, zvednutím nebo přenášením nářadí se ujistěte, že spínač je ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači, nebo zapojování elektrického nářadí, které má zapnutý spínač, může snadno způsobit nehodu či úraz.
- Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte seřizovací klíče nebo klíče. Nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může způsobit osobní zranění.
- **Nepřeceňujte se. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu.** To umožňuje lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
- **Správně se oblékněte. Nenoste volný oděv ani šperky. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohyblivých částí.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých se dílů.
- Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení odsávání prachu a sběrnými zařízeními, zajistěte jejich správné připojení a řádnou funkci. Použití zařízení k odsávání prachu může snížit rizika spojená s prachem.
- **Nedovolte, abyste se po získání zkušeností častým používáním nástrojů stali neobezřetnými a ignorovali zásady bezpečnosti.** Nedbalá činnost může způsobit vážné zranění za zlomek sekundy.

### POUŽITÍ A PÉČE O ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

- **Netlačte příliš na nářadí. Používejte správný typ nářadí pro vaši aplikaci.** Správné elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji rychleji, pro kterou bylo navrženo.

CZ

- **Nepoužívejte nářadí, pokud ho spínač nezapne a nevypne.** Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- **Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí odpojte zástrčku od zdroje energie a/nebo akumulátoru.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
- **Uložte elektrické nářadí mimo dosah dětí a nedovolte ostatním osobám, které nejsou seznámeny s elektrickým nářadím nebo s tímto návodem, aby s nářadím pracovali.** Elektronářadí je nebezpečné v rukou nequalifikované obsluhy.
- **Udržujte elektrické nářadí a příslušenství.** Zkontrolujte vychýlení či zaseknutí pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechejte ho před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou nářadí.
- **Žací nástroje udržujte ostré a čisté.** Řádně udržované žací nástroje s ostrými žacími břity jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se ovládají.

## CZ

- **Používejte elektrické nářadí, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny s přihlédnutím k pracovním podmínkám a práci, která má být provedena.** Použití elektrického nástroje na činnosti jiné, než je určující použití, může vést k nebezpečným situacím.
- **Udržujte rukojeti a uchopovací plochy suché, čisté, bez oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a uchopovací plochy mohou vést k nebezpečné manipulaci a/nebo ztrátě kontroly nad nářadím.

## POUŽITÍ A PÉČE O AKUMULÁTOROVÉ NÁŘADÍ

- **Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit riziko požáru při použití s jiným akumulátorem.
- **Používejte elektrické nářadí pouze s výslovně určenými akumulátory.** Použití jiných akumulátorů může způsobit riziko úrazu a požáru.
- **Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou spojit vývody baterie navzájem.** Zkratování kontaktů baterie může způsobit spáleníny nebo požár.
- **V nevhodných podmínkách může kapalina unikat z baterie. Zabraňte kontaktu. Při náhodném kontaktu opláchněte vodou. Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleníny.

- **Nepoužívejte akumulátor nebo nástroj, který je poškozen nebo upraven.** Poškozené nebo upravené baterie mohou mít nepředvídatelné chování, které může vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečí zranění.
- **Nevystavujte akumulátor ani nástroj ohni nebo nadměrné teplotě.** Při vystavení ohni nebo teplotě nad 130 ° C může dojít k výbuchu.
- **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte baterii nebo nástroj mimo rozsah teplot uvedených v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo při teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru.

## SERVIS

- **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí kvalifikované osobě používající pouze shodné náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečnost elektrického nářadí.
- **Nikdy neopravujte poškozené akumulátory.** Servis akumulátorů smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaní poskytovatelé služeb.

## BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY PRO AKUMULÁTOROVOU SEKAČKU NA TRÁVU

**⚠ NEBEZPEČÍ:** Tento stroj byl zkonstruován k použití podle zásad pro bezpečný provoz, které jsou součástí tohoto návodu. Stejně jako u jiných typů elektrických zařízení, může vést nedbalost a chyba obsluhy k vážnému úrazu. Tento stroj může poranit ruce, nohy a vymrštit různé předměty. Nedodržení všech bezpečnostních pokynů může vést k vážnému zranění nebo smrti.

**⚠ VAROVÁNÍ:** Při používání akumulátorových sekaček na trávu je nutné vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření pro zamezení rizika požáru, úrazu elektrickým proudem a úrazu.

## DŮLEŽITÉ

**ČTĚTE PEČLIVĚ PŘED POUŽITÍM. USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**

**BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY PRO AKUMULÁTOROVOU SEKAČKU NA TRÁVU:**

**POZOR, NEDOTÝKEJTE SE ROTUJÍCÍHO NOŽE!**

## ŠKOLENÍ

- **Pečlivě si přečtěte tyto pokyny.** Seznamte se s ovládacími prvky a správným použitím zařízení.
- **Osoby nebo děti, které se neseznámily s těmito pokyny, nesmí zařízení používat.** Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy.

- Nikdy nesekejte trávu, pokud jsou v blízkosti osoby, zejména děti, nebo domácí zvířata.
- Obsluha nebo uživatel je zodpovědný za nehody nebo ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.

## PŘÍPRAVA

- Při sekání trávy vždy noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty.
- Nepoužívejte zařízení, když jste bosí, nebo máte na nohou otevřené sandály. Nenoste volný oděv, nebo takový, ze kterého visí šňůrky nebo pásky.
- Pečlivě zkontrolujte prostor, kde budete zařízení používat, a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti a další cizí tělesa.
- Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte nože, šrouby nožů a žací mechanismus, zda nejsou opotřebované nebo poškozené. Opotřebované nebo poškozené nože a šrouby vyměňujte v sadách z důvodu zachování vyvážení. Vyměňte poškozené nebo nečitelné štítky.

## POUŽITÍ

- Trávu sekejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Pokud lze, vyhněte se použití zařízení v mokré trávě.
- Ve svahu vždy dbejte na pevný postoj.
- Chodte, nikdy neběhejte.
- S kolovými rotačními sekačkami sekejte trávu ve svazích podélně, nikdy nahoru a dolů.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při změně směru svahu.
- Nesekejte na příliš prudkých svazích.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při jízdě vzad, nebo tažení zařízení směrem k vám.
- Zastavte nože, pokud se musí zařízení naklonit z důvodu přepravy při přejezdění jiných než travnatých povrchů a při přepravě zařízení na a z prostoru, kde se má sekat tráva.
- Nikdy nepoužívejte zařízení s vadnými ochrannými kryty, štíty nebo bez bezpečnostních zařízení, např. instalované vychylovače anebo lapače trávy.
- Zapněte motor podle pokynů, nohy udržujte v bezpečné vzdálenosti od nožů.
- Při zapínání motoru zařízení nenaklánějte s výjimkou případů, kdy se musí zařízení naklonit z důvodu spuštění. V takovém případě jej nenaklánějte více, než je nezbytně nutné, a zdvihněte pouze jednu část, která je vzdálenější od obsluhy. Před vrácením zařízení na zem dbejte, aby byly obě ruce v provozní poloze. Zařízení nespouštějte, když stojíte před výstupním otvorem.

- Nestrkejte ruce ani nohy do blízkosti nebo pod rotující části. U rotačních sekaček se vždy vyhněte výstupnímu otvoru.
- Nikdy zařízení nezdvihejte ani nepřenašejte, pokud je motor v chodu.
- Před nastavením nebo čištěním sekačku vypněte, zkontrolujte, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily a vyjměte vyjímatelný akumulátor (nebo blokovací zařízení):
  - Kdykoliv odcházíte od stroje;
  - Před odstraněním překážky a čištěním vývodu;
  - Před kontrolou, čištěním nebo prací na zařízení;
  - Po nárazu do cizího tělesa. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození zařízení, a v případě potřeby proveďte opravu.
- Pokud začne zařízení neobvykle vibrovat (ihned zkontrolujte):
  - Zkontrolujte, zda není poškozené;
  - Vyměňte nebo opravte všechny poškozené díly;
  - Zkontrolujte, zda jsou všechny díly utažené.

## ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Při nastavení stroje buďte opatrní, aby se vám nezachytily prsty mezi žací nože a pevné díly zařízení.
- Řádně utahujte všechny šrouby a matice pro zajištění bezpečného provozního stavu zařízení.
- Často kontrolujte opotřebení nebo poškození lapače trávy.
- Z důvodu bezpečnosti opotřebované nebo poškozené díly vyměňte.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby.
- Při servisu nožů nezapomínejte, že i když je napájení vypnuté, mohou se nože stále otáčet.
- U rotačních sekaček dbejte při výměně na použití správného typu řezacího nástroje.

## BEZPEČNOST OSOB

Pokud obsluha nedbá přítomnosti dětí, může dojít k tragickým nehodám. Děti se často zajímají o sekačku a sekání trávy. Nechápu hrozící nebezpečí. Nikdy nepředpokládejte, že děti zůstanou na místě, kde jste je naposled spatřili.

- Udržujte děti mimo prostor, kde sekáte trávu, a pod pečlivým dohledem další odpovědné dospělé osoby.
- Dávejte pozor, a vypněte sekačku, pokud dítě vstoupí do daného prostoru.
- Dbejte zvýšené pozornosti, když se blížíte k nepřehledným rohům, dveřím, keřům, stromům nebo jiným objektům, které vám mohou zakrýt výhled na dítě, které může vběhnout pod sekačku.
- Děti musí být pod dozorem, aby si se sekačkou nehrály.

- Při vyjímání akumulátoru ze sekačky ji vždy vypněte. Zastavte nože, pokud se musí zařízení naklonit z důvodu přepravy při přejezdění jiných než travnatých povrchů a při přepravě zařízení na a z prostoru, kde se má sekat tráva.

## POUŽITÍ

### OBECNÉ POUŽITÍ:

- Pečlivě si přečtěte celý tento návod k obsluze, než začnete s montáží stroje. Před použitím si přečtěte, seznámte se a dodržujte všechny pokyny na stroji a v návodu. Před použitím stroje se seznámte se všemi ovládacími prvky a správným použitím. Uchovávejte tento návod na bezpečném místě pro budoucí a pravidelné použití a pro objednávku náhradních dílů.
- Používejte správné zařízení – nepoužívejte sekačku na trávu k jiné práci, než ke které je určena.
- Nepřeceňujte své síly – vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu.
- Předměty zasažené nožem sekačky na trávu mohou způsobit vážný úraz. Před každým sekáním trávy trávník vždy pečlivě prohlédněte a odstraňte z něj všechny předměty.
- Před a při pohybu vzad se podívejte za sebe a dolů, zda kolem sebe nemáte malé děti nebo jiné osoby.
- Tento stroj není hračkou. Proto dbejte vždy zvýšené opatrnosti. Vaše sekačka byla navržena tak, aby vykonávala jednu práci: sekala trávu. Nepoužívejte ji k jiným účelům.
- Sekačku na trávu nepřetěžujte – svou práci bude lépe a bezpečněji vykonávat v rámci parametrů, pro něž byla určena.
- Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte nože, šrouby nožů a žací mechanismus, zda nejsou opotřebované nebo poškozené. Opotřebované nebo poškozené nože, šrouby a další součásti vyměňujte současně z důvodu zachování vyvážení. Vyměňte poškozené nebo nečitelné štítky.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při jízdě vzad, nebo tažení zařízení směrem k vám.
- Důkladně zkontrolujte prostor, kde budete zařízení používat. Odstraňte kameny, klacky, dráty, hračky a další cizí tělesa, o která můžete zakopnout, nebo je může nabrat a vymrštit nůž. Vymrštené předměty mohou způsobit vážný úraz. Trasu sekání trávy si naplánujte tak, aby odpadní materiál nesměřoval na cesty, chodníky, ostatní osoby apod. Dbejte také, aby odpadní materiál nesměřoval proti zdem nebo jiným překážkám, od kterých by se mohl odrazit zpět směrem k obsluze.
- Aby nedošlo ke kontaktu s nožem nebo zranění vymrštenými předměty, zůstaňte v zóně obsluhy za rukojetí a udržujte při práci děti, ostatní osoby,

pomocníky a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti aspoň 30 m od sekačky. Pokud někdo vstoupí to prostoru, stroj zastavte.

- Při práci a nastavení nebo opravě vždy noste ochranné brýle, kterými si chráníte oči. Odražené vymrštené předměty mohou způsobit vážné poranění očí. Vždy noste ochrannou masku nebo protiprachový respirátor, pokud je práce prašná.
- Vhodně se oblékněte – nenoste volný oděv ani šperky. Mohou se zachytit v pohyblivých částech. Při práci venku doporučujeme použít gumové rukavice a boty. Noste pevnou pracovní obuv s drsnou podrážkou a přiléhavé kalhoty a košile. Doporučujeme košile a kalhoty, které zakrývají paže a nohy a boty s ocelovou špičkou. Nikdy stroj nepoužívejte, když jste bosí, v sandálech, kluzkých nebo lehkých (např. plátěných) botách.
- Nestrkejte ruce ani nohy do blízkosti nebo pod šasi sekačky. Kontakt s nožem může zranit ruce a nohy.
- Chybějící nebo poškozený výstupní kryt může vést ke kontaktu s nožem nebo úrazu vymršteným předmětem.
- K řadě úrazů dochází v důsledku přetažení sekačky přes nohu při pádu způsobeném uklouznutím nebo klopýtnutím. Pokud padáte, nedržte se sekačky; okamžitě pusťte rukojeť.
- Za chůze nikdy netahejte sekačku zpět směrem k sobě. Pokud musíte se sekačkou couvat před zdí nebo překážkou, nejprve se podívejte dolů a za sebe, abyste neklopýtli, a pak postupujte podle následujících kroků:
  - Ustupte od sekačky na délku paže.
  - Zkontrolujte, zda držíte rovnováhu a máte pevný postoj.
  - Pomalu táhněte sekačku zpět ne více než na polovinu vzdálenosti mezi vámi a sekačkou.
  - Tyto kroky opakujte podle potřeby.
- Se sekačkou nepracujte pod vlivem alkoholu nebo jiných návykových látek.
- Buďte pozorní – sledujte, co děláte. Buďte soudní. Nepoužívejte sekačku na trávu, pokud jste unavení.
- Rukojeť ovládání motoru/nože je bezpečnostním zařízením. Nikdy se nepokoušejte obejít jeho funkci. Pokud tak učiníte, bezpečnostní zařízení nefunguje a výsledkem může být úraz v důsledku kontaktu s rotujícím nožem. Rukojeť ovládání motoru/nože se musí snadno ovládat v obou směrech a po uvolnění se musí automaticky vracet do výchozí polohy.
- Vyhněte se nebezpečnému prostředí – nepoužívejte sekačky na trávu ve vlhkém nebo mokřem prostředí.
- Nepoužívejte ji v dešti.

- Vždy dbejte na pevný postoj. Uklouznutí a pád může způsobit vážný úraz. Pokud máte pocit, že ztrácíte půdu pod nohama, uvolněte okamžitě rukojeť ovládání motoru/nože, nůž se zastaví během tří sekund.
- Nůž zastavte, když přejíždíte šterkové příjezdové cesty, chodníky nebo cesty.
- Pokud začne zařízení abnormálně vibrovat, zastavte motor a okamžitě vyhledejte příčinu. Vibrace obvykle upozorňují na problém.
  - Zkontrolujte, zda není poškozené;
  - Vyměňte nebo opravte všechny uživatelsky vyměnitelné poškozené díly;
  - Zkontrolujte, zda jsou všechny díly utažené.
  - Nikdy nepoužívejte sekačku bez instalovaného a funkčního zadního štítu, krytu výstupu, vaku na trávu, mulčovací vložky, bočního vývodu, rukojeti ovládání motoru/nože nebo bezpečnostních a ochranných zařízení. Nikdy nepoužívejte sekačku s poškozenými bezpečnostními zařízeními. Nedodržení uvedených pokynů může vést ke zranění.
  - Pokud nastane situace, která není popsána v tomto návodu, použijte pečlivý a zdravý úsudek. Obrátte se na zákaznické servisní středisko EGO se žádostí o pomoc.
  - Před likvidací vyjměte ze zařízení akumulátor.
  - Akumulátor likvidujte bezpečným způsobem.

## POUŽITÍ NA SVAHU:

Svahy jsou hlavním faktorem souvisejícím s nehodami při uklouznutí a pádu, což může vést k vážnému úrazu. Ve svahu vždy dbejte na pevný postoj. Použití na svazích vyžaduje zvýšenou opatrnost. Pokud se na svahu cítíte nejistí, nesekejte jej.

### Co dělat:

- Sekat trávu ve svahu podélně; nikdy nesekejte nahoru a dolů. Dbejte zvýšené opatrnosti při změně směru svahu.
- Dávejte pozor na díry, vyjeté koleje, kameny, skryté předměty nebo hrboly, na kterých můžete uklouznout nebo klopýtnout. Ve vysoké trávě se mohou skrývat překážky.

### Co nedělat:

- Nesekejte trávu v blízkosti srázů, příkopů nebo náspů; můžete ztratit pevnou půdu pod nohama nebo rovnováhu.
- Nesekejte svahy se sklonem přesahujícím 15 stupňů.
- Nesekejte mokrou trávu. Nestabilní postoj může způsobit uklouznutí.

## SERVIS

**VAROVÁNÍ:** Součástí vaku na trávu, výstupní kryt, boční vývod, mulčovací vložka a zadní štít se mohou opotřebovat a poškodit, což může odhalit pohyblivé části, nebo umožnit vymrštění předmětů a zvýšit riziko úrazu. Pro zachování bezpečnosti často kontrolujte všechny součásti a poškozené součásti okamžitě vyměňte za originální náhradní díly uvedené v tomto návodu. Kontaktujte zákaznický servis společnosti EGO, nebo vaše nejbližší servisní středisko společnosti EGO, opravy a výměny musí provést kvalifikovaný servisní technik!

- Pokud se spínač vestavěné ochrany proti přetížení spouští často, kontaktujte zákaznický servis společnosti EGO, nebo vaše nejbližší zákaznické středisko společnosti EGO.
- Sekačku nemýjte hadicí; dbejte, aby se do motoru a elektrických přípojek nedostala voda.
- Vytáhněte klíč a uskladněte nepoužívanou sekačku na trávu v interiéru. Před uskladněním v uzavřeném prostoru nechejte motor vychladnout. Sekačka na trávu by se měla skladovat na suchém, vysoko položeném nebo uzamykatelném místě mimo dosah dětí.
- Při opravách používejte pouze originální náhradní díly uvedené v tomto návodu. Použití dílů, které nesplňují specifikace originálního vybavení, může vést k nekvalitnímu výkonu a narušení bezpečnosti.
- Před servisem, čištěním nebo odstraňováním materiálu ze sekačky na trávu vyjměte nebo odpojte akumulátor.
- Dodržujte pokyny pro výměnu příslušenství.
- Udržujte rukojeť suché, čisté, bez oleje a maziva.
- Aby se snížilo riziko vzniku požáru, udržujte kryt motoru čistý, bez trávy listů a usazených nečistot.
- V pravidelných intervalech kontrolujte správné utažení upevňovacích šroubů nože a motoru. Rovněž vizuálně zkontrolujte, zda není poškozen nůž (např. ohnutý, prasklý nebo opotřebovaný). Nůž vyměňte pouze za originální náhradní nůž uvedený v tomto návodu.
- Provádějte pečlivou údržbu sekačky – udržujte nůž sekačky ostrý a čistý pro dosažení nejlepších a nejbezpečnějších výkonů. Nože sekačky jsou ostré, můžete se pořezat. Při jejich servisu nůž obalte nebo použijte rukavice a dbejte zvýšené opatrnosti.
- Nikdy neupravujte ani nezasahujte do bezpečnostních zařízení. Pravidelně kontrolujte jejich správnou funkci. Nikdy nedělejte nic, co by bylo v rozporu s funkcí bezpečnostního zařízení, nebo omezovalo ochranu zajištěnou bezpečnostními zařízeními.
- Před úpravami kol nebo výšky sekání vždy vypněte motor.

- Po nárazu do cizího tělesa zastavte motor, vytáhněte klíč a pečlivě zkontrolujte, zda nedošlo k poškození sekačky. Před spuštěním sekačky poškození opravte.
- Udržujte nebo vyměňujte bezpečnostní štítky a štítky s pokyny podle potřeby. Kontaktujte zákaznický servis společnosti EGO, nebo vaše nejbližší servisní středisko společnosti EGO, opravy a výměny musí provést kvalifikovaný servisní technik!
- **ULOŽTE SI TYTO POKYNY.** Používejte je často a také k poučení dalších osob, které mohou toto nářadí používat. Pokud nářadí někomu půjčíte, půjčte mu také tento návod k obsluze, aby nedošlo k nesprávnému použití výrobků nebo případně k úrazu.

## POUŽITÍ A PÉČE O AKUMULÁTOR

- Chcete-li zachovat přírodní zdroje, akumulátory recyklujte nebo správně likvidujte. Tento výrobek obsahuje lithium-iontové akumulátory. Místní nebo národní právní předpisy zakazují likvidaci lithium-iontových akumulátorů spolu s běžným odpadem. Informace o možných způsobech recyklace anebo likvidace vám podá místní úřad pro likvidaci odpadů.
- Po vyjmutí akumulátoru za účelem likvidace nebo recyklace zalepte póly akumulátoru odolnou lepicí páskou. Nepokoušejte se akumulátor zničit nebo rozebrat ani odstranit žádnou z jeho částí. Lithium-iontové akumulátory se musí řádně recyklovat nebo likvidovat. Nikdy se také nedotýkejte pólů kovovými předměty anebo částmi těla, může dojít ke zkratu. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nedodržení těchto varování může vést ke vzniku požáru anebo k vážnému úrazu.
- **V NEVHODNÝCH PODMÍNKÁCH MŮŽE UNIKAT KAPALINA Z AKUMULÁTORU. ZABRAŇTE KONTAKTU. PŘI NÁHODNÉM KONTAKTU OPLÁCHNĚTE ZASAŽENÉ MÍSTO VODOU. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ KAPALINOU, VYHLEDEJTE LÉKAŘSKOU POMOC.** Kapalina unikající z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.



## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

**⚠ VAROVANIE: PREČÍTAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY, POKYNY, ILUSTRÁCIE A TECHNICKÉ ÚDAJE DODANÉ S TÝMTO ELEKTRICKÝM NÁSTROJOM.** Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/ alebo vážne zranenie.

**VŠETKY VAROVANIA A POKYNY SI PONECHAJTE PRE PRÍPADNÚ POTREBU V BUDÚCNOSTI.**

Termín „elektrické náradie“ vo varovaniach znamená váš elektrický prístroj zapojený (cez kábel) do prívodu elektrickej energie alebo napájaný (bezdrôtovo) z batérie.

### BEZPEČNOSŤ PRACOVISKA

- **Udržiavajte pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Preplnené alebo tmavé miesta znásobujú riziko nehody.
- **Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- **Pri používaní elektrického náradia udržiavajte deti a okolostojace osoby mimo pracoviska.** Rozptyľovanie pozornosti môže viesť ku strate kontroly.

### ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- **Zástrčka elektrického náradia musí zodpovedať elektrickej zásuvke. Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte zástrčku. Nepoužívajte žiadne rozbočovacie zástrčky s uzemneným elektrickým náradím.** Neupravené zástrčky a príslušné zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- **Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky.** Dochádza k zvýšeniu rizika úrazu elektrickým prúdom, ak je vaše telo uzemnené.
- **Chráňte elektrické náradie pred dažďom a vlhkým prostredím.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom. Nepoužívajte ho na prenášanie, ťhanie alebo odpájanie elektrického náradia. Udržujte kábel v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí.** Poškodená alebo zamotaná šnúra zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

- **Ak sa chystáte náradie použiť v exteriéroch, použite výhradne predĺžovaciu šnúru vhodnú na použitie v exteriéroch.** Použitie šnúry vhodnej pre použitie v exteriéroch znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkom prostredí nevyhnutné, použite napájanie chránené prúdovým chráničom.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### BEZPEČNOSŤ OSÔB

- **Buďte pozorní, sledujte to, čo robíte a používajte zdravý rozum pri práci s elektrickým náradím. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilková nepozornosť pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne zranenie.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba alebo chrániče sluchu použité za vhodných podmienok znižujú nebezpečenstvo zranenia.
- **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu stroja do prevádzky. Pred pripojením k zdroju napájania a/ alebo akumulátoru, pri zdvíhaní alebo prenášaní nástroja sa uistite, že prepínač je vo vypnutej polohe.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo aktivácia elektrického náradia, ktoré má zapnutý vypínač, môže viesť k úrazu.
- **Pred spustením náradia vždy odstráňte nastavovací klin alebo kľúč.** Kľúč alebo klin, ktorý necháte pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže spôsobiť zranenie osôb.
- **Neprečeňujte sa. Pri práci vždy dodržujte správny postoj a rovnováhu.** To umožňuje lepšiu ovládateľnosť náradia v nečakaných situáciách.
- **Noste vhodné oblečenie. Nenoste šperky alebo voľný odev. Udržujte vlasy, oblečenie a rukavice v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa dielov.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa dielmi.
- **Pokiaľ je náradie vybavené zariadením na zachytávanie prachu a úlomkov materiálu, skontrolujte, či je k náradiu správne pripevnené.** Použitie odsávania prachu môže znížiť nebezpečenstvo, ktoré súvisí s prachom.
- **Nedovoľte, aby ste sa po získaní skúseností častým používaním nástrojov stali neobozretnými a ignorovali zásady bezpečnosti.** Nedbalá činnosť môže spôsobiť vážne zranenie za zlomok sekundy.

**SK**

## POUŽITIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA A STAROSTLIVOSŤ

- **Stroj nepreťažujte. Používajte správny typ náradia určený na danú prácu.** Náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bolo navrhnuté.
- **Nepoužívajte elektrické náradie, ak sa nedá zapnúť a vypnúť použitím vypínača.** Akékoľvek elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- **Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred uložením elektrického náradia odpojte zástrčku od zdroja a/alebo akumulátora.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
- **Uchovávajte nepoužívané elektronáradie mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi náradie používali.** Elektrické náradie je nebezpečné v rukách neskúsených používateľov.
- **Udržujte elektrické náradie a príslušenstvo. Skontrolujte nastavenie pohyblivých častí, poškodenie dielov a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na funkciu elektrického náradia. Ak je elektrické náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť.** Veľa úrazov je zapríčinených zle udržiavaným náradím.
- **Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované rezné nástroje s ostrými čepami menej pravdepodobne uviaznu a jednoduchšie sa ovládajú.
- **Používajte elektronáradie, príslušenstvo, násady apod. podľa týchto pokynov a rešpektujte pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Použitie elektrického náradia na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
- **Udržujte rukoväte a uchopovacie plochy suché, čisté, bez oleja a maziva.** Klzké držadlá a uchopovacie plochy môžu viesť k nebezpečnej manipulácii alebo strate schopnosti ovládať nástroj.

## POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O NÁRADIE NA BATÉRIE

- **Nabíjajte len pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátorovej batérie, môže predstavovať pri nabíjaní iného typu akumulátorovej batérie nebezpečenstvo.
- **Používajte elektrické náradie iba s výslovnou úrčenými akumulátormi.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť riziko úrazu a požiaru.

- **Ak sa akumulátor nepoužíva, držte ho mimo iných kovových predmetov, ako sú sponky, mince, kľúče, kince, skrutkovače alebo iné malé kovové predmety, ktoré by mohli navzájom prepojiť kontakty akumulátora.** Skratovanie kontaktov akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- **Za nevhodných podmienok môže z akumulátora uniknúť kvapalina. Zabráňte kontaktu. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Pri zasiahnutí očí vyhľadajte lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- **Nepoužívajte akumulátor alebo nástroj, ktorý je poškodený alebo upravený.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu mať nepredvídateľné chovanie, ktoré môže viesť k požiaru, výbuchu alebo nebezpečenstvu poranenia.
- **Nevystavujte akumulátor ani nástroj ohňu alebo nadmernej teplote.** Pri vystavení ohňu alebo teplote nad 130 ° C môže dôjsť k výbuchu.
- **Dodržiujte všetky pokyny pre nabíjanie a nenabíjajte akumulátor alebo nástroj mimo rozsah teplôt uvedených v pokynoch.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo stanovený rozsah môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.

## Oprava

- **Náradie zverte do opravy kvalifikovanej osobe, ktorá použije iba originálne náhradné diely.** Zabezpečíte tak zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.
- **Nikdy neopravujte poškodené akumulátory.** Servis akumulátorov smie robiť iba výrobca alebo autorizovaní poskytovatelia služieb.

## BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ PRE AKUMULÁTOROVÚ KOSAČKU NA TRÁVU

**⚠ NEBEZPEČENSTVO:** Tento stroj bol vyrobený tak, aby bol používaný v súlade s pravidlami pre bezpečnú prevádzku uvedenými v tomto návode. Rovnako ako u akéhokoľvek typu elektrického zariadenia, nedbalosť alebo chyba na strane používateľa môže viesť k vážnemu zraneniu. Tento stroj môže spôsobiť poranenia rúk a nôh a vymrštenie predmetov. Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže mať za následok vážne poranenie alebo smrť.

**⚠ VAROVANIE:** Pri použití akumulátorových kosačiek je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby sa znížilo riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom a zranenia osôb.

## DÔLEŽITÉ

**PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE. ODLOŽTE SI PRE BUDÚCU POTREBU.**

**BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ PRE AKUMULÁTOROVÚ KOSAČKU NA TRÁVU:**

**VÝSTRAHA - NEDOTÝKAJTE SA OTÁČAJÚCEJ ČEPELI!**

## ŠKOLENIE

- Prečítajte si pozorne tieto pokyny. Zoznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním zariadenia.
- Nikdy nedovoľte používať zariadenie osobám alebo deťom, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhy.
- Nikdy nekoste trávu v blízkosti osôb, najmä detí alebo zvierat.
- Obsluha alebo používateľ je zodpovedný za nehody a nepredvídané udalosti voči iným osobám a ich majetku.

## PRÍPRAVA

- Pri kosení vždy noste pevnú obuv a dlhé nohavice.
- Nepoužívajte zariadenie, ak ste bosí alebo máte obuté otvorené sandále. Nenoste oblečenie, ktoré je voľné alebo z ktorého visia šnúrky alebo remienky.
- Dôkladne skontrolujte oblasť, kde má byť zariadenie používané a odstráňte všetky kamene, palice, drôty, kosti a iné cudzie predmety.
- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či nie sú poškodené čepele, skrutky čepeľí a rezný mechanizmus. Vymeňte opotrebované alebo poškodené čepele a skrutky naraz, aby ste zachovali vyváženie. Vymeňte poškodené alebo nečitateľné štítky.

## OBSLUHA

- Pracujte iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- Ak je to možné, vyvarujte sa použitiu zariadenia na mokrej trávě.
- Pri pohybe na svahu dbajte na pevný postoj.
- Kráčajte, nikdy nebežte.
- Pri použití kolesových rotačných kosačiek koste trávu krížom cez svah, nikdy nie nahor a nadol.
- Zvýšte opatnosť pri zmene smeru na svahu.
- Nekoste na príliš strmých svahoch.
- Pri cúvaní alebo ťahaní zariadenia smerom k sebe buďte mimoriadne opatrní.
- Zastavte čepele, ak chcete zariadenie nakloniť kvôli preprave pri prechádzaní iných povrchov než trávy a pri preprave zariadenia z a do oblasti, ktorá sa má kosiť.

- Nikdy nepoužívajte zariadenie s poškodenými ochrannými krytmi alebo štítkami, alebo bez správne umiestnených bezpečnostných zariadení, napríklad deflektorov a/alebo zberného vaku na trávu.
- Zapnite motor podľa pokynov. Dbajte na to, aby boli vaše nohy ďaleko od čepeľí.
- Pri zapínaní motora nenakláňajte zariadenie okrem prípadu, kedy ho treba nakloniť kvôli spusteniu. V takomto prípade ho nenakláňajte viac, než je nevyhnutné a zodvihnite iba časť, ktorá je ďalej od používateľa. Pred vrátením zariadenia na zem sa vždy uistite, že máte obe ruky v obslužnej polohe. Nezapínajte zariadenie, ak stojíte pred výpustným otvorom.
- Nedávajte ruky alebo nohy do blízkosti rotujúcich častí alebo pod nich. Pri používaní rotačných kosačiek sa vždy pohybujte mimo výpustného otvoru.
- Nikdy zariadenie nedvíhajte ani neprenášajte počas chodu motora.
- Pred úpravou nastavenia a čistením vypnite zariadenie a odstráňte odnímateľný akumulátor (alebo blokovacie zariadenie) a uistite sa, že všetky pohyblivé časti sa úplne zastavili:
  - vždy, keď odídete od stroja;
  - pred čistením upchatia a uvoľnením výspyky;
  - pred kontrolou, čistením alebo prácou na zariadení;
  - po náraze na cudzí predmet. Skontrolujte, či nie je zariadenie poškodené a podľa potreby vykonajte opravu.
- V prípade, že zariadenie začne nezvyčajne vibrovať (ihneď preverte):
  - Skontrolujte prípadné poškodenie;
  - Vymeňte alebo opravte poškodené diely;
  - Skontrolujte a dotiahnite všetky uvoľnené časti.

## ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Pri nastavovaní zariadenia buďte opatrní, aby ste predišli zakliesneniu prstov medzi pohybujúce sa čepele a pevné časti zariadenia.
- Kontrolujte utiahnutie všetkých závitníc, skrutiek a matic s cieľom zaistiť bezpečný prevádzkový stav zariadenia.
- Pravidelne kontrolujte zberný vak na známky opotrebenia alebo poškodenia.
- V rámci zaistenia bezpečnosti vymeňte opotrebované alebo poškodené diely.
- Čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nie sú pod dohľadom dospelého osoby.
- Pri údržbe čepeľí si treba uvedomiť, že hoci je zdroj napájania vypnutý, čepele sa môžu ešte pohybovať.
- Pri používaní rotačných kosačiek sa uistite, že používate iba správny typ náhradných rezných nástrojov.

SK

## OSOBNÁ OCHRANA

Ak si používateľ neuvedomuje prítomnosť detí, môže prísť k tragickému nehode. Deti často zaujímajú kosačky a kosenie. Nerozumejú nebezpečenstvu. Nepredpokladajte, že deti zostanú tam, kde ste ich naposledy videli.

- Deti musia zostať mimo priestoru, v ktorom sa kosí a pod starostlivým dohľadom zodpovednej dospelé osoby, ktorá práve nepoužíva zariadenie.
- Dávajte pozor a vypnite kosačku, ak dieťa vstúpi do uvedeného priestoru.
- Zvýšte pozornosť, ak prichádzate k slepým uhlom, pri vchodoch do dverí, kriekoch, stromoch a iných predmetoch, ktoré vám môžu zastreiť výhľad na dieťa utekajúce ku kosačke.
- Deti musia byť pod dohľadom, ktorý zabezpečí, že sa nebudú hrať s kosačkou.
- Vždy vypnite kosačku, ak z prístroja vyberáte akumulátor. Zastavte čepele, ak chcete zariadenie nakloniť kvôli preprave pri prechádzaní iných povrchov než trávy a pri preprave zariadenia z a do oblastí, ktorá sa má kosiť.

## POUŽÍVANIE

### BEŽNÁ OBSLUHA:

- Dôkladne si prečítajte tento návod na obsluhu v celom rozsahu predtým, než sa pokúsite zmontovať stroj. Pred používaním stroja si prečítajte všetky pokyny, snažte sa im porozumieť a postupujte podľa nich. Pred použitím stroja sa dôkladne oboznámte s jeho ovládacími prvkami a správnym používaním. Odložte si túto príručku na bezpečné miesto pre budúce a pravidelné používanie a pre objednávanie náhradných dielov.
- Používajte správne zariadenie. Nepoužívajte kosačku na inú činnosť, než na akú je určená.
- Nepreceňujte svoje sily. Za každých okolností udržiajte pevný postoj a rovnováhu.
- Predmety odrazené od čepele kosačky môžu spôsobiť vážne poranenie osôb. Pred kosením vždy trávnik starostlivo prezrite a odstráňte všetky predmety.
- Pred a pri pohybe vzad sa obzrite za seba a dolu a skontrolujte prítomnosť malých detí a iných osôb.
- Tento stroj nie je hračka. Preto vždy dbajte na maximálnu opatnosť. Výrobok bol navrhnutý na jednu činnosť: kosenie trávy. Nepoužívajte ho na iné účely.
- Netlačte kosačku silou. Bude lepšie a bezpečnejšie kosiť pri rýchlosti, na ktorú bola navrhnutá.
- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či nie sú poškodené čepele, skrutky čepelí a rezný mechanizmus. Vymeňte opotrebované alebo poškodené čepele a skrutky a všetky ďalšie súčasti naraz, aby ostal

stroj vyvážený. Vymeňte poškodené alebo nečitateľné štítky.

- Pri cúvaní alebo ťahaní zariadenia smerom k sebe buďte mimoriadne opatrní.
- Dôkladne skontrolujte oblasť, kde má byť zariadenie použité. Odstráňte všetky kamene, palice, drôty, hračky a iné cudzie predmety, o ktoré by mohli čepele kosačky zavadiť, nadvihnúť ich a vymrštiť. Vymrštené predmety môžu spôsobiť vážne zranenie. Naplánujte si kosenie tak, aby ste zabránili rozptýleniu materiálu smerom na cestu, chodníky, okolité osoby a podobne. Snažte sa tiež vyhnúť vyhadzovaniu materiálu proti múru alebo prekážkam, ktoré môže spôsobiť, že sa materiál odrazi späť smerom k obsluhu.
- Počas používania sa snažte predísť kontaktu s čepeľami alebo zraneniu spôsobenému vymrštenými predmetmi tým, že budete pracovať v oblasti za rukoväťami a udržiavať deti, okoloidúcich, pomocníkov a domáce zvieratá vo vzdialenosti najmenej 30 m od kosačky. Zastavte stroj, ak niekto vstúpi do pracovného priestoru.
- Počas používania, nastavovania a opravách vždy noste ochranné okuliare, aby ste si chránili oči. Vymrštené predmety, ktoré sa odrazia, môžu spôsobiť vážne poranenie očí. V prašnej prevádzke vždy používajte tvárovú alebo protiprachovú masku.
- Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami. Pri práci vonku odporúčame používať gumové rukavice a obuv. Noste pracovné topánky s pevnou, drsnou podrážkou a priliehavé nohavice a košele. Odporúčame používať košele a nohavice, ktoré zakrývajú ruky a nohy a topánky s ocelovou špicou. Nikdy nepoužívajte tento stroj, ak ste bosí, máte obuté sandále, šmykľavé alebo ľahké topánky (napr. plátenné).
- Nedávajte ruky alebo nohy do blízkosti rotujúcich častí alebo pod spodnú časť kosačky. Kontakt s čepeľou môže spôsobiť poranenie rúk a nôh.
- Chýbajúci alebo poškodený kryt môže viesť ku kontaktu s čepeľou a k zraneniam spôsobeným vymrštenými predmetmi.
- Mnoho zranení je dôsledkom ťahania kosačky cez nohy alebo pádu spôsobeného pošmyknutím alebo potknutím. Pri páde sa nedržte kosačky. Ihneď pusťte rukoväť.
- Pri chôdzi nikdy neťahajte kosačku smerom k sebe. Ak musíte odťahnúť kosačku od steny alebo prekážky, najskôr sa pozrite dolu a za seba, aby ste predišli zakopnutiu a postupujte nasledovne:
  - Odstúpte od kosačky tak, aby ste úplne natiahli ruky.

- Uistite sa, že máte dobrú rovnováhu a správne stojíte.
- Potiahnite kosačku pomaly späť, nie viac ako na pol cesty smerom k vám.
- Opakujte tieto kroky podľa potreby.
- Nepoužívajte kosačku, ak ste pod vplyvom alkoholu alebo drog.
- Buďte stále v strehu. Dávajte pozor na to, čo robíte. Používajte zdravý rozum. Nepoužívajte kosačku, ak ste unavení.
- Ovládacia páčka motora/čepele je bezpečnostné zariadenie. Nikdy sa nesnažte premostiť jej funkciu. Môže to spôsobiť odstavenie bezpečnostného zariadenia, čo môže mať za následok zranenie osoby pri kontakte s otáčajúcou sa čepeľou. Ovládacia páčka motora/čepele sa musí ľahko pohybovať oboma smermi a pri uvoľnení sa musí automaticky vrátiť do nezapnutej polohy.
- Vyhňte sa nebezpečnému prostrediu. Nepoužívajte kosačky vo vlhkom alebo mokrom prostredí.
- Nepoužívajte v daždi.
- Majte vždy pevný postoj. Pošmyknutie a pád môžu spôsobiť vážne osobné zranenie. Ak máte pocit, že váš postoj nie je pevný, okamžite uvoľnite ovládaciu páčku motora/čepele a čepeľ sa do troch sekúnd prestane otáčať.
- Zastavte čepeľ pri prechádzaní cez štrkové príjazdové cesty, chodníky alebo ulice.
- V prípade, že nástroj začne nezvyčajne vibrovať, vypnite motor a ihneď zistite príčinu. Vibrácie zvyčajne upozorňujú na problém.
  - Skontrolujte prípadné poškodenie;
  - Vymeňte alebo opravte všetky poškodené diely, ktoré používateľ môže opravovať;
  - Skontrolujte a dotiahnite všetky uvoľnené časti.
  - Nikdy nepoužívajte kosačku bez nainštalovaného vhodného a funkčného ochranného štítu, krytu výsypky, zberného vaku, mulčovacej vložky, bočnej výsypky, ovládacej páčky motora/čepele alebo iného bezpečnostného ochranného zariadenia. Nikdy nepoužívajte kosačku s poškodenými bezpečnostnými zariadeniami. Ak tak urobíte, môže dôjsť k zraneniu osôb.
- Ak sa vyskytnú situácie, ktoré nie sú zahrnuté v tomto návode, buďte opatrní a použite zdravý úsudok. Obráťte sa na zákaznícke servisné stredisko EGO pre pomoc.
- Pred likvidáciou musí byť akumulátor odstránený zo zariadenia.
- Batérie likvidujte bezpečným spôsobom.

## PREVÁDZKA NA SVAHU:

Svahy sú hlavným faktorom v súvislosti s pošmyknutím a pádom, ktoré môžu viesť k ťažkým zraneniam. Pri pohybe na svahu dbajte na pevný postoj. Použitie kosačky na svahoch vyžaduje zvýšenú pozornosť. Ak sa na svahu necítite dobre, nekoste ho.

## Čo robiť:

- Koste krížom cez svah; nikdy nekoste smerom hore a dolu. Zvýšte opatrnosť pri zmene smeru na svahu.
- Dávajte pozor na diery, vyjazdené koľaje, skaly, skryté predmety alebo hrbole, ktoré môžu spôsobiť pošmyknutie alebo zakopnutie. Vysoká tráva môže skrývať prekážky.

## Čo nerobiť:

- Nekoste v blízkosti strázov, priekop alebo násypov; mohli by ste stratiť pevný postoj alebo rovnováhu.
- Nekoste svahy so sklonom väčším ako 15 stupňov.
- Nekoste mokrú trávu. Nestabilný postoj môže spôsobiť pošmyknutie.

## OPRAVA

**VAROVANIE:** Diely zberného vaku, kryt výsypky, bočná výsypka, mulčovacia vložka a ochranný štít podliehajú opotrebovaniu a poškodeniu, ktoré by mohlo odkryť pohyblivé časti alebo vymrštiť predmety a zvýšiť riziko zranenia. Z pohľadu bezpečnosti je dôležité často kontrolovať všetky komponenty a ihneď vymeniť poškodené časti za identické náhradné diely uvedené v tomto návode. Kontaktujte zákaznícky servis EGO alebo najbližšie servisné stredisko EGO. Opravu alebo výmenu smie vykonávať len kvalifikovaný servisný technik!

- Ak sa prepínač zabudovanej ochrany proti preťaženiu kosačky často vypína, obráťte sa na zákaznícke stredisko EGO alebo najbližšie servisné stredisko EGO.
- Na umývanie kosačky nepoužívajte hadicu. Voda by sa mohla dostať do motora a elektrických spojov.
- Ak sa kosačka nepoužíva, vyberte kľúč a uskladnite ju nezapojenú v uzavretom priestore. Pred uložením do uzavretého priestoru nechajte motor vychladnúť. Kosačka musí byť skladovaná v suchom, vysokom alebo uzamykateľnom uzavretom priestore, mimo dosahu detí.
- Pri údržbe používajte iba identické náhradné diely uvedené v tomto návode. Používanie dielov, ktoré nespĺňajú pôvodné technické údaje zariadenia, môže mať za následok nedostatočný výkon a ohrozenie bezpečnosti.
- Odstráňte a odpojte akumulátor pred vykonávaním údržby, čistením alebo odstraňovaním materiálu z kosačky.

SK

- Dodržujte pokyny pre výmenu príslušenstva.
- Udržujte rukoväť suchú, čistú, bez oleja a maziva.
- Aby sa znížilo nebezpečenstvo požiaru, dbajte na to, aby bol kryt motora bez trávy, listia a nahromadených nečistôt.
- V pravidelných intervaloch kontrolujte na správne dotiahnutie upevňovacie skrutky čepele a motora. Tiež vizuálne skontrolujte, či nie je čepeľ poškodená (napr. prehnutie, praskliny a opotrebovanie). Vymeňte čepeľ len za originálnu náhradnú čepeľ uvedenú v tomto návode.
- O kosačku sa dôkladne starajte. Ostrite a čistite čepeľ, aby ste dosiahli najlepší a najbezpečnejší výkon. Čepele kosačky sú ostré a dokážu porezať. Pri údržbe čepeľ zabaľte alebo použite rukavice. Dbajte na zvýšenú opatnosť.
- Nikdy neodstraňujte, alebo nemanipulujte s bezpečnostnými zariadeniami. Pravidelne kontrolujte ich správnu činnosť. Nikdy nerobte nič, čo by mohlo zasiahnuť do zamýšľanej funkcie bezpečnostného zariadenia alebo znížiť ochranu poskytovanú bezpečnostným zariadením.
- Pred nastavovaním výšky kolies alebo kosenia vždy zastavte motor.
- Po náraze na cudzí predmet zastavte motor, vyberte kľúč a dôkladne skontrolujte prípadné poškodenie kosačky. Pred použitím kosačky opravte poškodenie.
- Podľa potreby udržiavajte bezpečnostné štítky a štítky s pokynmi v dobrom stave. Kontaktujte zákaznícky servis EGO alebo najbližšie servisné stredisko EGO. Opravu alebo výmenu smie vykonávať len kvalifikovaný servisný technik!
- **ODLOŽTE SI TIETO POKYNY.** Používajte ich často a používajte ich tiež na poučenie ostatných, ktorí môžu tento prístroj používať. Ak niekomu požičiate kosačku, požičajte mu aj tieto pokyny, aby ste predišli nesprávnemu použitiu výrobku a možnému zraneniu.

## POUŽITIE A STAROSTLIVOSŤ O BATÉRIE

- Batérie náležite recyklujte a likvidujte tak, aby ste chránili prírodné zdroje. Tento výrobok obsahuje lítium-iónové batérie. Lokálne alebo národné zákony zakazujú vyhadzovanie lítium-iónových batérií do bežného odpadu. Poradte sa na miestnom úrade ohľadne likvidácie odpadu a získajte informácie o dostupných možnostiach recyklácie a/alebo likvidácie.
- Po vybratí akumulátora na likvidáciu alebo recykláciu zakryte svorky akumulátora odolnou lepiacou páskou. Nepokúšajte sa zničiť alebo rozobrať akumulátor, či odstrániť niektorú z jeho súčastí. Lítium-iónové batérie sa musia správne recyklovať alebo likvidovať. Tiež sa nikdy nedotýkajte svoriek s kovovými predmetmi a/alebo časťami tela, pretože by mohlo dôjsť ku skratu. Uschovajte mimo dosahu detí. Nedodržanie týchto varovaní môže viesť k požiaru a/alebo vážnemu zraneniu.
- **ZA NEVHODNÝCH PODMIENOK MÔŽE Z BATÉRIE UNIKAŤ KVAPALINA. ZABRÁŇTE KONTAKTU. PRI NÁHODNOM KONTAKTE OPLÁCHNITE VODOU. PRI ZASIAHNUTÍ OČÍ VYHĽADAJTE LEKÁRSKU POMOC.** Unikajúca kvapalina z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popálenie.

SK

## AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

**▲ FIGYELMEZTETÉS: OLVASSA EL AZ ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMHOZ MELLÉKELT ÖSSZES BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST, ÁBRÁT ÉS SPECIFIKÁCIÓT.** Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos sérülést idézhet elő.

**ŐRIZZEN MEG MINDEN FIGYELMEZTETÉST ÉS UTASÍTÁST, HOGY KÉSŐBB IS ELŐ TUDJA MAJD VENNI.**

Az „elektromos kéziszerszám” megnevezés a figyelmeztetéseken egyaránt vonatkozik a hálózati feszültségről meghajtott elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezetékkel rendelkező elektromos kéziszerszámok), valamint az akkumulátorral működtetett elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezeték nélküli elektromos kéziszerszámok).

### MUNKATERÜLET BIZTONSÁG

- **A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított.** A munkahelyen uralkodó rendetlenségnek vagy a rossz megvilágításnak baleset lehet a következménye.
- **Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélynek kitett környezetben, például olyan helyen, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok találhatóak.** Az elektromos kéziszerszámok szikrákat képeznek, amelyek meggyújthatják a porokat vagy gázokat.
- **Tartsa távol a gyermekeket és az illetéktelen személyeket, amikor elektromos kéziszerszámmal dolgozik.** Ha megzavarják, elveszítheti uralmát a készülék felett.

### ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- **Az elektromos kéziszerszám hálózati csatlakozódugójának illeszkednie kell az elektromos aljzathoz. Soha és semmiképpen se módosítsa a csatlakozódugót. Ne használjon adapteres csatlakozódugókat a földelt elektromos kéziszerszámokhoz.** Az eredeti csatlakozódugó és megfelelő hálózati aljzat alkalmazásával megelőzi az áramütés veszélyét.
- **Ne érjen földelt felületekhez, ilyenek pl. a csövek, fűtőtestek, tűzhelyek vagy hűtőszekrények.** Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste le van földelve.
- **Ne tegye ki az elektromos kéziszerszámot esőnek vagy nedves környezetnek.** Az elektromos kéziszerszámba bekerülő víz megnöveli az áramütés kockázatát.

- **Ne használja a kábelt helytelen módon. Soha ne használja a kábelt az elektromos kéziszerszám hordozására, húzására vagy lecsatlakoztatására. Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól, éles szegélyektől és mozgó alkatrészekről.** A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábelek megnövelik az áramütés veszélyét.
- **Az elektromos szerszám szabadtéri üzemeltetéséhez használjon szabadtéren használható hosszabbító kábelt.** A szabadtéren használható kábel alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.
- **Ha elkerülhetetlen az elektromos kéziszerszám használata nedves helyen, használjon földzárlat-megszakítóval (RCD) ellátott tápellátást.** Az RCD használata csökkenti az áramütés veszélyét.

### SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- **Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál, és józan ésszel fogjon a munkához, ha elektromos kéziszerszámot használ. Ne használjon elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer befolyása alatt áll.** Az elektromos kéziszerszám üzemeltetése közben egy pillanatrai figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
- **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.** A védőfelszerelések, mint például porvédő maszk, csúszásmentes lábbeli, sisak és hallásvédő, rendeltetés szerű használata révén elkerüli a sérülési veszélyeket.
- **Akadályozza meg a véletlen indítást. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban legyen, mielőtt az áramforráshoz és/vagy az akku egységhez csatlakoztatja, felveszi vagy viszi a szerszámot.** Balesetekre vezethet, ha a hálózatra csatlakoztatott szerszámot úgy viszi, hogy közben az ujjja a bekapcsoló gombon van, vagy ha a hálózati csatlakozódugót olyankor dugja be az aljzatba, amikor be van kapcsolva a szerszám.
- **Vegye ki a szerszámkulcsot és a beállító szerszámot, mielőtt az elektromos kéziszerszámot bekapcsolná.** Az elektromos szerszám mozgó alkatrészén felejtett csavarkulcs vagy eszköz személyi sérülést okozhat.
- **Ne hajoljon a gép fölé. Vegyen fel stabil testhelyzetet, és mindig tartsa meg az egyensúlyát.** Ezáltal jobban tudja irányítani az elektromos kéziszerszámot a legváratlanabb helyzetben is.
- **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne hordjon laza, bő ruhát, és ne viseljen ékszert. A haj, a ruházat és a kesztyű ne érjen a mozgó részekhez.** A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú hajat becsíphetik a mozgó alkatrészek.

**HU**

- Ha az elektromos kéziszerszámot porelszívó vagy porfelfogó eszközzel szerelik fel, akkor győződjön meg arról, hogy ezek előírászerűen vannak-e csatlakoztatva, és használja őket a rendeltetésüknek megfelelően. Porgyűjtő használatra csökkentheti a porral járó veszélyeket.
- Ne hagyja, hogy a rendszeres használat során megszerzett tapasztalat miatt önteltté váljon, és emiatt figyelmen kívül hagyja a biztonsági irányelveket. Egy óvatlan cselekedet a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.

## A KÉZI SZERSZÁMGÉP ÜZEMELTETÉSE ÉS GONDOZÁSA

- Ne terhelje túl az elektromos kéziszerszámot. A munkájához használja az arra alkalmas elektromos kéziszerszámot. A megfelelő elektromos kéziszerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítményhatáron belül.
- Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha nem lehet a bekapcsoló segítségével be- vagy kikapcsolni. Az olyan elektromos kéziszerszám, amely nem irányítható a kapcsolóval, veszélyes és javításra szorul.
- Húzza ki a hálózati csatlakozó dugót az aljzatóból, mielőtt beállításokat végezne, tartozékok cserélne vagy az elektromos kéziszerszámot félretenné. Az ilyen megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik az elektromos kéziszerszám véletlen beindításának kockázatát.
- A használaton kívüli elektromos kéziszerszámokat gyermekektől távol tartsa, és ne engedje meg, hogy olyan személyek használják az elektromos kéziszerszámot, akik nem ismerik azt, vagy nincsenek tisztában ezekkel a biztonsági utasításokkal. Az elektromos szerszámok veszélyt jelentenek a gyakorlatlan felhasználó kezében.
- Gondosan ápolja az elektromos szerszámot és tartozékait. Ellenőrizze a mozgó részek beállítását és rögzítését, vizsgáljon meg minden részt, nem sérült-e, és ellenőrizze, nem állnak-e fenn olyan körülmények, amelyek befolyásolhatják az elektromos kéziszerszámok helyes kezelését. Használat előtt javítsa meg a sérült elektromos kéziszerszámot. A rosszul karbantartott elektromos szerszámok sok balesetet okoznak.
- A vágószerszámok legyenek mindig élesek és tiszták. A megfelelően karbantartott és kiélezett vágószékekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak az elgörbülésre, valamint könnyebben kezelhetők.
- Az elektromos kéziszerszámot, tartozékok, vágófeltéteket, stb. mindig ezen biztonsági utasításoknak megfelelően használja, mindig vegye

figyelembe a munkakörülményeket, és legyen tekintettel a megmunkálendő munkadarabra. Az elektromos kéziszerszámoknak az előírt rendeltetési céltól eltérő célra való használata veszélyes.

- Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyúkat és a tartófelületeket. A csúszós fogantyúk és a füves felületek nem biztonságos kezeléshez és/vagy a szerszám fölötti uralom elvesztéséhez vezethetnek.

## AZ AKKUMULÁTORRAL MŰKÖDŐ SZERSZÁM ÜZEMELTETÉSE ÉS GONDOZÁSA

- Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja. Az olyan töltő, amely egy típusú akkumulátoregységhez alkalmas, tűzveszélyt okozhat, ha más típusú akkumulátoregységhez használja.
- Az elektromos kéziszerszámokat csak speciálisan meghatározott akkumulátoregységekkel használja. Bármely más akkumulátoregység használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.
- Amikor nem használja az akkumulátoregységet, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapocs, érmék, kulcsok, tűk, csavarok vagy más kis fémtárgyak, amelyek kapcsolatba léphetnek vele. Ha rövidebb záródnak az akkumulátorok kapcsai, ez égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- Nem megfelelő körülmények között folyadék szivároghat az akkumulátorból; ne érjen ehhez. Amennyiben véletlenül hozzáérne, mossa le vízzel. Ha ez a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz is. Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égést okozhat.
- Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátoregységet vagy szerszámot. A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható viselkedést válthatnak ki, amelynek eredménye tűz, robbanás vagy sérülésveszély lehet.
- Ne tegye ki az akkumulátoregységet tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. Ha tűznek, vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek teszi ki, akkor felrobbanhat.
- Tartsa be a töltési utasításokat, és ne töltsen az akkumulátoregységet vagy a szerszámot az utasításokban meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül. A nem megfelelő vagy a meghatározott hőmérséklet-tartományon kívüli töltés megrongálhatja az akkumulátort, és növeli a tűzveszélyt.

## SZERVIZ

- Az elektromos kéziszerszám szervizelését szakképzett szerelő végezze, csak eredeti cserealkatrészek felhasználásával. Ezzel biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságának fenntartását.



- **Soha ne szerveljen sérült akkumulátoregységet.**  
Az akkumulátoregységet csak a gyártó vagy felhatalmazott szerviz szolgáltató szervizelheti.

## BIZTONSÁGI SZABÁLYOK A VEZETÉK NÉLKÜLI FŰNYÍRÓHOZ

**⚠ VESZÉLY:** A gépet arra tervezték, hogy a jelen használati útmutatóban lévő utasításoknak megfelelően működtessék. Ahogy bármilyen másik elektromos készüléknél, a kezelő elővigyázatlanága vagy hibája súlyos sérülést okozhat. A gép a kéz, láb és tárgyak sérülését okozhatja. A biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A vezeték nélküli fűnyíró használata közben mindig tartsa be a következő alapvető biztonsági óvintézkedéseket a tűz, áramütés és személyi sérülések kockázatának csökkentése érdekében.

### FONTOS

**HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL. ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.**

### BIZTONSÁGI SZABÁLYOK VEZETÉK NÉLKÜLI FŰNYÍRÓHOZ

#### VIGYÁZAT-NE NYÚLJON A FORGÓ PENGÉKHEZ!

#### GYAKORLÁS

- Körültekintően olvassa el az utasításokat. Ismerje meg a készülék szabályozását és helyes használatát.
- Ne engedélyezze a készülék használatát gyermekeknek vagy olyan személyeknek, akik nem ismerkedtek meg az utasításokkal. A helyi rendelkezések korlátozásokat tartalmazhatnak a szerszám működtetőjének életkorára vonatkozóan.
- Soha ne nyírjon fűvet, ha emberek, különösen gyermekek, vagy kis állatok vannak a közelben.
- A szerszám működtetője a felelős azokért a balesetekért vagy veszélyekért, amelyek más embereket érintenek vagy mások vagyontárgyait érintik.

#### ELŐKÉSZÍTÉS

- Fűnyírás közben mindig megfelelő lábbelit és hosszúszerű nadrágot kell viselni.
- Ne használja a készüléket meztőláb vagy nyitott cipőben. Ne viseljen bő ruházatot, vagy amelyen szalagok vagy zsinórok lógnak.
- Alaposan vizsgálja meg a területet, ahol a készüléket használni fogja és távolítsa el minden követ, botot, vezetékét, csontot és minden más idegen tárgyat.

- Használat előtt mindig ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a pengék és penge csavarok nem kopottak-e el vagy nem sérültek-e meg. Készletek formájában cserélje a kopott pengéket és csavarokat az egység súly fenntartása érdekében. A sérült vagy olvashatatlan címkéket cserélje ki.

#### MŰKÖDTETÉS

- Csak nappali világosságnál vagy megfelelő mesterséges megvilágítás mellett nyírjon fűvet.
- Ha lehetséges, kerülje a készülék használatát nedves fűben.
- Ha lejtős terepen van, mindig ügyeljen rá, hova lép.
- Sétáljon, soha ne fusson.
- Kerekes fűnyírók esetén lejtőkön mindig keresztirányba nyírja a fűvet, soha ne fel és le.
- Legyen különösen elővigyázatos, amikor irányt vált a lejtőn.
- Ne használja a fűnyírót túlságosan meredek lejtőkön.
- Legyen rendkívül óvatos, ha megfordítja vagy önmaga felé húzza a fűnyírót.
- Állítsa le a pengé(ke)t, ha a készüléket meg kell dönteni szállításhoz, mert nem fűves területen kell fűves területre átvinni, vagy onnan visszahozni.
- Soha ne használja a készüléket hibás pajzsokkal vagy biztonsági egységek nélkül, például ha a kidobó és/vagy a fűgyűjtő rész nincs a helyén.
- Kapcsolja be a motort az utasítások szerint, és megfelelő távolságban állva a pengé(k)től.
- Bekapcsolás közben ne döntse meg a készüléket, kivéve, ha a készüléket csak így tudja elindítani. Ebben az esetben, ne döntse meg jobban, mint amennyire szükséges, és csak a felhasználótól távolabb lévő részt emelje meg. Mindig győződjön meg róla, hogy a két kez a használói helyzetben vannak, mielőtt visszatérne a géphez. Ne indítsa be a gépet, ha a fűgyűjtő nyílás előtt áll.
- Ne tegye kezét vagy lábfejét a forgó alkatrészek alá. A fűnyírókon mindig tartsa tisztán a fűgyűjtő nyílásokat.
- Bekapcsolt állapotban soha ne emelje fel vagy cipelje a készüléket.
- Kapcsolja ki, és távolítsa el a kivehető akkumulátoregységet (vagy üzemen kívül helyezett készüléket), és ellenőrizze, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt-e beállítás vagy tisztítás előtt:
  - Amikor otthagyja a gépet;
  - Az elakadás ellenőrzése és a belső tisztítás előtt;
  - Mielőtt ellenőrzi, tisztítja vagy bármilyen más munkát végez a készülékkel;
  - Ha idegen tárgyba akadt. Ellenőrizze meg, hogy a készülék nem sérült-e és végezze el a szükséges javításokat.

- Ha a készülék rendellenesen remegni kezd (azonnal ellenőrizze);
  - Ellenőrizze a sérüléseket;
  - Cserélje ki, vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket;
  - Ellenőrizze a laza alkatrészeket, hogy meg kell-e őket húzni.

## KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Legyen óvatos a készülék beállításánál, hogy megelőzze az ujjai mozgó kések vagy rögzített részek közé szorulását.
- Az összes csavar, alátét és hasonló rész legyen jól meghúzva, hogy a gép biztonságos munkállapotban legyen.
- Gyakran ellenőrizze a fűgújtót, nem kopott vagy sérült-e meg.
- Biztonsági okokból cserélje ki az elkopott vagy megsérült alkatrészeket.
- A tisztítást és karbantartást gyermekek csak felügyelet alatt végezhetik.
- A kések szervizelésénél vegye figyelembe, hogy bár a gép lekapcsolt állapotban van, a kés még mozoghat.
- Ellenőrizze, hogy csak a megfelelő típusú csere pengét használja a fűnyíróhoz.

## SZEMÉLYI BIZTONSÁG

Tragikus balesetek történhetnek, ha a kezelő nem ügyel arra, hogy gyermekek is jelen vannak. A gyermekek gyakran érdeklődnek a fűnyíró és a fűnyírás iránt. Ők még nem fogják fel a veszélyeket. Soha ne feltételezze, hogy a gyermekek ott maradnak, ahol utójára látta őket.

- Tartsa távol a gyermekeket a fűnyírás területétől, és legyenek olyan felelős felnőtt felügyelő felügyelete alatt, aki nem a kezelő.
- Legyen körültekintő, és kapcsolja ki a fűnyíró, ha gyermek lép a területre.
- Legyen rendkívül óvatos, amikor beláthatatlan kanyarhoz, kapuhoz, sövényekhez, fákhöz vagy más olyan tárgyakhoz közelít, amelyek miatt nem látja, ha egy gyermek a fűnyíró felé szalad.
- A gyerekeket szemmel kell tartani, hogy ne játsszanak a fűnyíróval.
- Mindig kapcsolja ki a fűnyíró, amikor kiveszi az akkumulátoregységet a szerszámból. Állítsa le a pengé(ke)t, ha a készüléket meg kell dönteni szállításhoz, mert nem füves területen kell füves területre átvinni, vagy onnan visszahozni.

## ÜZEMELTETÉS

### ÁLTALÁNOS MŰKÖDTETÉS:

- Alaposan olvassa el a használati útmutatót, mielőtt

megpróbálja összeszerelni a gépet. Összeszerelése előtt olvassa el, értse meg és tartsa be a gépen és a használati útmutatóban lévő minden utasítást. Működtetés előtt ismerje meg a gép vezérlését és megfelelő használatát. Biztonságos helyen őrizze a használati útmutatót, és rendszeresen nézze meg, ill. ez alapján rendeljen cserealkatrészeket.

- Megfelelő készülék használata – Ne használja a fűnyíró más munkához, csak amihez készült.
- Ne hajoljon túl – Vegyen fel stabil testhelyzetet, és mindig tartsa meg az egyensúlyát.
- A fűnyíró pengéjébe beakadó tárgyak súlyos sérüléseket okozhatnak. A fűnyíró minden fűnyírás előtt gondosan vizsgálja át, és tisztítsa meg a tárgyaktól.
- Mielőtt és mialatt hátrafelé nyírja a fűvet, nézzen hátra és lefelé, hogy nincsenek-e ott kisgyermek vagy más személyek.
- Ez a gép nem játék. Ezért mindig a legnagyobb óvatossággal használja. Az egység egy munkához készült: ez a fűnyírás. Ne használja más célra.
- Ne erőltesse a fűnyíró – jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítményhatárokon belül.
- Használat előtt mindig ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a pengék és penge csavarok nem kopottak-e el vagy nem sérültek-e meg. Az elkopott vagy megsérült pengéket és más alkatrészeket egyszerre cserélje ki az egyensúly megtartása érdekében. A sérült vagy olvashatatlan címkéket cserélje ki.
- Legyen rendkívül óvatos, ha megfordítja vagy önmaga felé húzza a fűnyíró.
- Alaposan vizsgálja meg a területet, ahol a készüléket használni fogja. Távolítson el minden követ, botot, vezetékét, játékot és más idegen tárgyakat, amelyekben meg lehet botlani, vagy a penge felveheti, és kilökheti. A kilökődő tárgyak súlyos személyi sérüléseket okozhatnak. Tervezze meg a fűnyírás útvonalát, hogy ne szórjon anyagokat utak, járdák, nézelődők és hasonló felé. Ne szórjon anyagokat falak vagy akadályok felé sem, mert az anyagok visszapatlanhatnak a kezelő felé.
- Működtetés közben maradjon a kezelői területen a fogantyúk mögött, hogy ne érjen a pengékhez, és ne sérüljön meg repülő tárgyak miatt, és a gyermekeket, nézelődőket, segítőkét és állatokat tartsa 30 m távol a fűnyírótól. Állítsa le a gépet, ha valaki a területre lép.
- Működtetés, beállítás vagy javítás közben mindig viseljen védőkesztyűt vagy védőszemüveget, hogy védje a szemét. A visszapatlanó tárgyak súlyos sérülést okozhatnak a szemben. Mindig használjon arc- vagy porvédő maszkot, ha a működtetés porral jár.

- Megfelelően öltözzön fel – Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszerket. Beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe. Amikor kint dolgozik, gumikesztyű és cipő viselése javasolt. Viseljen könnyű, durva talpú munkacipőt, valamint szűk nadrágot és pólót. Javasoljuk, hogy kart és lábat elfedő nadrágot és pólót, ill. acélbetétes cipőt viseljen. Soha ne működtesse a gépet mezítláb, szandálban, csúszós vagy könnyű (pl. vászon) cipőben.
- Ne tegye a kezét vagy lábát a forgó alkatrészekhez, vagy a vágógység burkolata alá. Ha a pengéhez ér, megsebesítheti a kezét vagy lábát.
- A hiányzó vagy sérült burkolat miatt hozzáérhet a pengéhez, és a repülő tárgyak miatt megsérülhet.
- Számos sérülés azért történik, mert a kezelő átollja a fűnyírót a lábán, mert megcsúszott vagy megbotlott. Ha elesik, ne kapaszkodjon a fűnyíróba; azonnal engedje el a fogantyút.
- Menet közben soha ne tolja a fűnyírót maga felé. Amikor vissza kell húznia a fűnyírót faltól vagy akadálytól, akkor mindig nézzon le és hátra, nehogy megbotoljon, és kövesse az alábbi lépéseket:
  - Lépjen hátra a fűnyírótól, és teljesen nyújtsa ki a karját.
  - Legyen kellő egyensúlyban és testhelyzetben.
  - Lassan húzza vissza a fűnyírót, de csak félútig.
  - Ismétlje meg ezeket a lépéseket, ha szükséges.
- Ne működtesse a fűnyírót alkohol vagy kábítószer hatása alatt.
- Legyen figyelmes – figyeljen oda arra, amit csinál. Használja a józan eszét. Ne használja a fűnyírót, ha fáradt.
- A motor/penge szabályozó fogantyú biztonsági berendezés. Soha ne próbálja meg áthidalni a működését. Ha ezt teszi, akkor a biztonsági berendezés működésképtelenné válik, és személyi sérülést okozhat, ha a forgó pengéhez ér. A motor/penge szabályozó fogantyúnak mindkét irányban könnyen kell működnie, és automatikusan vissza kell állnia a kioldott állásba, ha elengedi.
- Kerülje a veszélyes környezetet – Ne használja a fűnyírót nedves vagy vizes helyeken.
- Ne használja esőben.
- Mindig ügyeljen rá, hova lép. A megcsúszás vagy elesés súlyos személyi sérülést okozhat. Ha úgy érzi, hogy elveszíti az egyensúlyát, azonnal engedje el a motor/penge szabályozó fogantyút, és a penge forgása leáll három másodpercen belül.
- Állítsa le a pengét, ha kavicsos utakon, járdákon vagy keresztúton.
- Ha a felszerelés rendellenesen vibrálni kezd, akkor azonnal állítsa le a motort, és ellenőrizze az okot. A vibráció általánosságban problémára figyelmeztet.
  - Ellenőrizze a sérüléseket;
  - Cserélje ki, vagy javítsa meg a cserélhető, sérült alkatrészeket;
  - Ellenőrizze, és húzza meg a laza alkatrészeket.
  - Soha ne működtesse a fűnyírót megfelelően működő és helyén lévő védőlemez, burkolat, fűgyűjtő zsák, talajlefedő betét, oldalsó fűgyűjtő rekesz, motor/penge szabályozó fogantyú vagy más biztonsági védőfelszerelés nélkül. Soha ne működtesse a fűnyírót sérült biztonsági eszközökkel. Amennyiben nem ezt teszi, személyes sérülést szenvedhet.
- Amennyiben olyan helyzet adódik, amely nem szerepel a jelen használati útmutatóban, akkor óvatosan és kellő mérlegeléssel cselekedjen. Forduljon az EGO ügyfélszolgálatához segítségért.
- Az akkumulátoregységet ki kell venni, mielőtt kiselejtezi a készüléket.
- Az akkumulátort biztonságosan kell ártalmatlanítani.

#### MŰKÖDTETÉS LEJTŐN:

A lejtőkön történik a legtöbb csúszás vagy esés baleset, amely súlyos sérülést okozhat. Ha lejtős terepen van, mindig ügyeljen rá, hova lép. A lejtőkön való működtetés különleges odafigyelést igényel. Ha nehézkesnek tartja a fűnyírást lejtőn, akkor ne csinálja.

#### Teendő:

- A lejtőkön mindig keresztirányba nyírja a fűvet, soha ne fel és le. Legyen különösen elővigyázatos, amikor irányt vált a lejtőn.
- Ügyeljen a lyukakra, kövekre, rejtett tárgyakra, vagy kiemelkedésre, amely miatt megcsúszhat vagy megbotolhat. A magas fűben lehetnek rejtett akadályok.

#### Tilos:

- Ne használja a fűnyírót szakadékok, árkok vagy gátak közelében, elveszítheti az egyensúlyát vagy a testhelyzetét.
- Ne használja a fűnyírót 15 foknál nagyobb lejtőkön.
- Ne használja a fűnyírót nedves fűvön. Az instabil testhelyzet miatt megcsúszhat.

## SZERVIZ

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** A fűgyújtó zsák komponensei, a burkolat, az oldalsó fűgyújtó rekesz, a fedőlemez és védőlemez elkophat és megsérülhet, így a mozgó alkatrészek védtelenek maradnak, vagy tárgyak kerülhetnek bele, amely megnöveli a sérülések kockázatát. A biztonság érdekében rendszeresen ellenőrizze az alkatrészeket, és azonnal cserélje ki a sérült alkatrészeket a jelen útmutatóban felsorolt azonos cserealkatrészekre. Forduljon az EGO ügyfélszolgálathoz, vagy a legközelebbi EGO ügyfélszolgálathoz, a javítást és cserét szakképzett szerviztechnikusnak kell elvégeznie.

- Ha a fűnyíró beépített túlterhelés elleni kapcsolója rendszeresen bekapcsol, akkor forduljon az EGO ügyfélszolgálathoz, vagy a legközelebbi EGO ügyfélszolgálathoz.
- Ne mossa tömlővel a fűnyírót; ne kerüljön víz a motorba és az elektromos csatlakozásokba.
- Vegye ki a kulcsot, és a használaton kívüli fűnyírót beltéren tárolja. Zárt helyen való tárolás előtt hagyja kihűlni a motort. A fűnyírót száraz, magas vagy elzárt helyen, gyermekektől távol tárolja.
- Javításkor használjon azonos, a jelen használati útmutatóban felsorolt pótalkatrészeket. Az olyan alkatrészeket használata, amelyek nem felelnek meg az eredeti felszerelés műszaki adatainak, nem megfelelő teljesítményt eredményeznek, és befolyásolják a biztonságot.
- A fűnyíró szervizelése, tisztítása vagy anyagok eltávolítása előtt vegye ki, vagy húzza ki az akkumulátoregységet.
- Tartsa be a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat.
- Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyúkat.
- A tűvesztély csökkentése érdekében tartsa a motor burkolatát fűtől, levelektől és hulladékoktól megtisztítva.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze a penge és a motor alátéteit, hogy megfelelően szorosak-e. Szemrevételezéssel is ellenőrizze a penge sérülését (pl. behajolt, megrepedt és elkopott). A pengét csak azonos, a jelen útmutatóban felsorolt csere pengére cserélje ki.
- Óvatosan tartsa karban a fűnyírót – tartsa élesen a fűnyíró pengét, és a legjobb és legbiztonságosabb teljesítmény érdekében tisztán. A fűnyíró pengéi élesek, és megvághatják. Tekerje be a pengét, vagy viseljen kesztyűt, és legyen különösen elővigyázatos a szervizelésnél.
- Soha ne vegye le, és ne módosítsa a biztonsági eszközöket. Rendszeresen ellenőrizze, hogy

megfelelően működnek-e. Soha ne csináljon olyasmit, ami zavarhatja a biztonsági berendezés funkcióját, vagy csökkentheti a biztonsági berendezés általi védelmet.

- Mindig állítsa le a motort a kerekek vagy a vágási magasság beállítása előtt.
- Ha idegen tárgyba akadt, állítsa le a motort, húzza ki a kulcsot, és alaposan nézze át a fűnyírót sérülések szempontjából. A fűnyíró működtetése előtt javítsa ki a sérülést.
- A biztonsági és utasításokkal ellátott címkéket tartsa karban, és cserélje ki, ha szükséges. Forduljon az EGO ügyfélszolgálathoz, vagy a legközelebbi EGO ügyfélszolgálathoz, a javítást és cserét szakképzett szerviztechnikusnak kell elvégeznie.
- **ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.** Időnként olvassa át, és használja, amikor másokat a kéziszerszám használatára tanít be. Ha valakinek kölcsön adja a szerszámot, akkor adja át a használati utasítást is a helytelen használat és lehetséges sérülések elkerülése érdekében.

## AZ AKKUMULÁTOR HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA

- A természetes források megtartása érdekében kérjük, az akkumulátorokat megfelelően ártalmatlanítsa, vagy hasznosítsa újra. A termék lítium-ion akkumulátorokat tartalmaz. A helyi és nemzeti törvények tiltják, hogy a lítium-ion akkumulátorokat normál hulladékok közé dobják. Kérjen tanácsot a helyi újrahasznosító állomástól a lehetséges újrahasznosítási és/vagy ártalmatlanítási lehetőségekről.
- Ha kiveszi az akkumulátoregységet, hogy újrahasznosításra vagy ártalmatlanításra vigye, akkor fedje be az akkumulátoregységet vagy teherbírási ragasztószalaggal. Ne próbálja meg szétszerelni vagy megsemmisíteni az akkumulátoregységet, vagy levenni bármely komponensét. A lítium-ion akkumulátorokat megfelelően kell újrahasznosítani, vagy ártalmatlanítani. Soha ne érjen a részeihez fém tárgyakkal és/ vagy testrészekkel, mivel az rövidzárlatot okozhat. Gyermekektől tartsa távol. Ezen figyelmeztetések be nem tartása tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.
- **NEM MEGFELELŐ KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT FOLYADÉK SZIVÁROGHAT AZ AKKUMULÁTORBÓL, NE ÉRJEN EHHEZ. AMENNYIBEN VÉLETLENÜL HOZZÁÉRNE. MOSSA LE VÍZZEL. HA EZ A FOLYADÉK SZEMBE KERÜL, FORDULJON ORVOSHOZ IS.** Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égést okozhat.

## INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

**⚠️ AVERTISMENT: CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE, AVERTIZĂRILE DE SIGURANȚĂ, ILUSTRĂȚIILE ȘI SPECIFICAȚIILE LIVRATE ÎMPREUNĂ CU ACEASTĂ SCULĂ ELECTRICĂ.** Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.

### PĂSTRAȚI TOATE AVERTIZĂRILE ȘI INSTRUCȚIUNILE PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

Termenul „sculă electrică” din avertizări se referă la scula electrică (cu cablu) alimentată de la rețeaua electrică sau scula electrică (fără cablu de alimentare) care funcționează cu acumulator.

### SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate și întunecoase predisun la accidente.
- **Nu puneți în funcțiune sculele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafurilor inflamabile.** Sculele electrice creează scântei, care pot aprinde praful sau gazele.
- **Țineți copiii și persoanele prezente la distanță atunci când operați o sculă electrică.** Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul.

### SIGURANȚA ELECTRICĂ

- **Ștecherile sculelor electrice trebuie să corespundă cu priza de rețea electrică.** Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel. Nu utilizați adaptoare de priză cu scule electrice împământate. Ștecherile nemodificate și prizele adecvate vor reduce riscul de electrocutare.
- **Evitați contactul corpului cu suprafețele legate la împământare, cum sunt țevile, caloriferele, mașinile de gătit și frigiderule.** Acest lucru reprezintă un risc sporit de electrocutare în cazul care corpul dumneavoastră este împământat.
- **Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau condiții de umiditate.** Pătrunderea apei într-o sculă electrică va crește riscul de electrocutare.
- **Nu folosiți în mod abuziv cablul de alimentare.** Nu utilizați niciodată cordonul de alimentare pentru a transporta, a trage sau a scoate din priză scula electrică. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, margini tăioase sau piese în mișcare. Cablurile electrice deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
- **Când utilizați o sculă electrică în aer liber utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer**

liber. Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în aer liber reduce riscul de electrocutare.

- **Dacă utilizarea unei scule electrice într-o zonă umedă este inevitabilă, utilizați o sursă de alimentare protejată cu un întrerupător de protecție la curent rezidual (DCR).** Utilizarea unui astfel de întrerupător reduce riscul de electrocutare.

### SIGURANȚA PERSONALĂ

- **Păstrați-vă vigilența, urmăriți ceea ce faceți și apelați la bunul simț când utilizați o sculă electrică.** Nu utilizați o sculă electrică când sunteți obosit, sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicației. Un moment de neatenție în timp ce utilizați sculele electrice se poate solda cu vătămări grave.
- **Utilizați echipamente de protecție personală. Purtați întotdeauna echipament de protecție oculară.** Echipamentele de protecție, cum ar fi masca de praf, bocancii de protecție antiderapanți, casca sau antifoanele utilizate în condiții corespunzătoare, vor reduce vătămrile corporale.
- **Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta la o sursă de alimentare și/sau set de acumulatori, înainte de a ridica sau transporta scula.** Transportul sculelor electrice cu degetul pe întrerupător sau cu alimentarea cu energie electrică pornită, predisune la accidente.
- **Îndepărtați orice cheie de reglare sau cheie fixă înainte de a porni scula electrică.** O cheie lăsată într-o piesă rotativă a sculei electrice poate duce la accidente.
- **Nu vă întindeți prea tare. Păstrați-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment.** Astfel veți avea un mai bun control asupra sculei electrice în situații neașteptate.
- **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii.** Păstrați-vă părul, îmbrăcămintea și mânușile departe de componentele în mișcare. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.
- **Dacă sunt furnizate dispozitive pentru conectarea sistemelor de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Utilizarea dispozitivelor colectoare de praf poate reduce pericolele legate de praf.
- **Nu permiteți ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a sculelor să vă facă să neglijați sau să nesocotiți principiile de siguranță ale sculei.** O operație neglijentă poate cauza răni grave într-o fracțiune de secundă

RO

## UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA SCULELOR ELECTRICE

- **Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică corespunzătoare pentru aplicația dumneavoastră.** Scula electrică corectă va face o treabă mai bună și mai sigură utilizată conform specificațiilor pentru care a fost concepută.
- **Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu comută pe pozițiile pornit și oprit.** Orice sculă electrică ce nu poate fi controlată cu întrerupătorul este periculoasă și trebuie reparată.
- **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau setul de acumulatori de scula electrică înainte de efectuarea oricăror reglaje, schimbări de accesorii sau înainte de depozitarea sculelor electrice.** Astfel de măsuri preventive reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.
- **Depozitați sculele electrice într-un loc inaccesibil copiilor și nu permiteți utilizarea sculei electrice de persoane nefamiliarizate cu aceasta sau cu aceste instrucțiuni.** Sculele electrice sunt periculoase în mâna utilizatorilor neinstruiți.
- **Întrețineți sculele electrice și accesoriile.** Verificați dacă există abateri de la coaxialitate sau îndoiri ale pieselor în mișcare, avarii ale pieselor și orice altă situație care poate afecta funcționarea sculelor electrice. În caz de deteriorare, reparați scula electrică înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de sculele electrice prost întreținute.
- **Mențineți sculele de tăiere ascuțite și curate.** Sculele de tăiere întreținute corespunzător și cu muchii de tăiere ascuțite riscă mai puțin să se îndoie și sunt mai ușor de controlat.
- **Utilizați scula electrică, accesoriile și cușțele demontabile etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și lucrarea de efectuat.** Utilizarea sculei electrice pentru operații diferite de cele intenționate s-ar putea solda cu o situație periculoasă.
- **Mențineți mânerul și suprafețele de apucat uscate, curate și fără ulei și vaselină.** Mânerul și suprafețele de apucare alunecoase pot duce la manevrarea în nesiguranță și/sau la pierderea controlului asupra sculei.

## UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA ACUMULATORULUI

- **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un tip de set de acumulatori poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt set de acumulatori.
- **Utilizați sculele electrice doar cu seturile de**

**acumulatori special menționate.** Utilizarea oricărui alt set de acumulatori prezintă risc de accidente și incendiu.

- **Când nu se utilizează setul de acumulatori, țineți-l departe de alte obiecte metalice precum clamele de hârtie, monedele, cheile, cuiele, șuruburile sau alte obiecte metalice mici care pot realiza o conexiune între borne.** Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate produce arsuri sau un incendiu.
- **În condiții abuzive se poate scurge lichid din acumulator; evitați contactul.** Dacă are loc contactul accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, efectuați suplimentar un consult medical. Lichidul scurs din acumulator poate produce iritații sau arsuri.
- **Nu utilizați un set de acumulatori sau o sculă avariată sau modificată.** Acumulatorii deteriorați sau modificați pot prezenta comportament imprevizibil, care poate duce la incendiu, explozie sau risc de vătămare.
- **Nu expuneți setul de acumulatori la foc sau la temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130°C poate provoca explozie.
- **Respectați instrucțiunile de încărcare și nu încărcați setul de acumulatori sau scula în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara domeniului specificat poate duce la deteriorarea acumulatorului și la creșterea riscului de incendiu.

## DEPANARE

- **Apelați numai la o persoană calificată pentru a vă repara scula electrică utilizând numai piese de schimb identice.** Astfel se asigură menținerea nivelului de siguranță al sculei electrice.
- **Nu efectuați niciodată operații de service asupra seturilor de acumulatori avariați.** Depanarea acumulatorilor trebuie să fie efectuată numai de producător sau de prestatorii autorizați de servicii.

## SFATURI PRIVIND MAȘINA DE TUNS IARBA CU ACUMULATOR

**⚠ PERICOL:** Această mașină a fost concepută pentru a fi exploatată în conformitate cu regulile privind utilizarea în siguranță incluse în acest manual. Ca în cazul oricărui echipament electric, neglijența sau greșelile din partea utilizatorului pot provoca răni grave. Această mașină poate vătăma mâinile și picioarele și poate proiecta obiecte. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor de siguranță poate duce la rănire gravă sau deces.

**⚠️ AVERTISMENT:** În timpul utilizării mașinilor de tuns iarba cu acumulator, respectați măsuri de bază de siguranță pentru a reduce riscul de incendiu, de electrocutare și de vătămări.

## IMPORTANT

**CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE. A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE.**

**REGULI DE SIGURANȚĂ PRIVIND MAȘINILE DE TUNS IARBA CU ACUMULATOR:**

**ATENȚIE - NU ATINGEȚI LAMA ROTATIVĂ!**

## INSTRUIREA

- Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă a aparatului.
- Nu permiteți niciodată persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni sau copiilor să utilizeze aparatul. Reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului.
- Nu tundeți niciodată iarba în timp ce sunt oameni, mai ales copii, sau animale în apropiere.
- Operatorul sau utilizatorul este responsabil de accidentele sau pericolele care se întâmplă altor persoane sau bunurilor acestora.

## PREGĂTIREA

- În timp ce tundeți iarba, purtați întotdeauna încălțăminte trainică și pantaloni lungi.
- Nu puneți mașina în funcțiune când nu purtați încălțăminte sau dacă purtați sandale deschise. Evitați purtarea articolelor largi de îmbrăcăminte sau care prezintă șnururi sau fire ce atarnă.
- Inspectați cu atenție zona în care urmează a fi utilizată mașina pentru a îndepărta toate pietrele, bețele, oasele și alte obiecte străine.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna vizual lama, șuruburile lamei și ansamblul lamei să nu fie uzate sau deteriorate. Înlocuiți lamele uzate sau deteriorate și șuruburile în seturi, pentru a păstra echilibrul. Înlocuiți etichetele distruse sau ilizibile.

## UTILIZAREA

- Utilizați mașina de tuns iarbă numai pe timp de zi sau în condiții de lumină artificială bună.
- Evitați utilizarea mașinii pe iarba udă, când acest lucru este posibil.
- Mențineți întotdeauna o poziție stabilă pe pantă.
- Mergeți, nu alergați niciodată.

- Pentru mașini rotative pe roți, tundeți iarba transversal pe pante, niciodată în sus și în jos;
- Fiți foarte atent când schimbați direcția pe pante.
- Nu lucrați pe pante excesiv de abrupte.
- Fiți foarte atent când schimbați sensul sau trageți mașina către dumneavoastră.
- Opriti lama (lamele) dacă mașina trebuie înclinată pentru transport când traversați alte suprafețe diferite de iarbă și când transportați mașina către și de la zona care urmează să fie tunsă.
- Nu utilizați niciodată aparatul cu apărători defecte sau fără dispozitive de siguranță, de exemplu deflectoare și/ sau fără colectorul de resturi montat pe poziție.
- Porniți motorul, conform instrucțiunilor, cu picioarele la distanță de lamă (lame).
- Nu înclinați mașina când porniți motorul, cu excepția cazului în care mașina trebuie înclinată pentru pornire. În acest caz, nu înclinați mai mult decât este absolut necesar și ridicați numai partea care este la distanță de operator. Întotdeauna asigurați-vă că ambele mâni sunt în poziția de funcționare a mașinii înainte de a o repune pe sol. Nu porniți mașina când vă aflați în fața gurii de evacuare.
- Nu puneți niciodată mâinile sau picioarele în apropiere sau sub părțile rotative. Pentru mașinile de tuns iarba rotative, stați întotdeauna departe de orificiile de evacuare.
- Nu ridicați sau transportați mașina cât timp motorul este încă pornit.
- Opriti mașina și detașați setul de acumulatori (sau dispozitivul de dezactivare) și asigurați-vă că toate componentele sunt complet oprite înainte de a efectua reglaje sau de a curăța:
  - Ori de câte ori plecați de lângă mașină;
  - Înainte de îndepărtarea blocajelor sau de deblocarea canalului de evacuare a ierbii;
  - Înainte de verificarea, curățarea sau orice intervenție adusă aparatului;
  - După lovirea unui obiect străin. Inspectați mașina pentru depistarea deteriorărilor și efectuați reparații dacă este nevoie.
- Dacă mașina începe să vibreze anormal (verificați imediat):
  - Inspectați pentru depistarea deteriorărilor;
  - Înlocuiți sau reparați piesele deteriorate;
  - Verificați dacă există piese desfăcute care trebuie strânse.

RO

## ÎNȚEȚINERE ȘI DEPOZITARE

- Fiți atent în timpul reglării mașinii pentru a preveni prinderea degetelor între lamele în mișcare și părțile fixe ale mașinii.
- Mențineți strânse toate piulițele și șuruburile, pentru a fi sigur că aparatul este în stare bună de funcționare.
- Verificați frecvent colectorul de iarbă pentru depistarea semnelor de uzură sau deteriorare.
- Înlocuiți piesele uzate sau defecte în vederea asigurării securității.
- Este interzisă efectuarea curățării și întreținerii aparatului permisibile utilizatorului de către copii nesupravegheați.
- Când executați operațiuni de întreținere a lamelor, nu uitați că deși sursa de alimentare este oprită, lamele pot continua să se miște.
- Pentru mașinile de tuns rotative, asigurați-vă că sunt utilizate numai piese de schimb corecte ale elementelor de tăiere.

## SIGURANȚA PERSONALĂ

Accidente tragice se pot întâmpla dacă operatorul nu este atent la prezența copiilor. De multe ori, copiii sunt atrași de mașina de tuns și de tunsul ierbii. Aceștia nu înțeleg pericolele. Nu presupuneți niciodată că aceștia vor rămâne în locul unde i-ați văzut ultima dată.

- Țineți copiii în afara zonei de tuns și sub supravegherea atentă a unui adult responsabil, altul decât operatorul mașinii de tuns.
- Fiți atent și opriți mașina dacă un copil intră în zona de lucru.
- Aveți foarte multă grijă când vă apropiați de unghiuri moarte, uși de intrare, arbuști, copaci sau alte obiecte care v-ar putea împiedica să vedeți un copil ce ar putea să se ciocnească de mașina de tuns.
- Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu mașina de tuns.
- Întotdeauna opriți mașina de tuns când îndepărtați setul de acumulatori din sculă. Opriți lama (lamele) dacă mașina trebuie înclinată pentru transport când traversați alte suprafețe diferite de iarbă și când transportați mașina către și de la zona care urmează să fie tunsă.

## 3UTILIZAREA

### FUNCȚIONARE GENERALĂ:

- Citiți acest manual de utilizare cu atenție și în întregime înainte de a încerca să asamblați mașina. Citiți, înțelegeți și respectați toate instrucțiunile de pe mașină și din manualele de utilizare înainte de

operare. Familiarizați-vă cu controalele și utilizarea corectă a acestui aparat înainte de a-l utiliza. Păstrați acest manual într-un loc sigur pentru viitor și consultări periodice și pentru comandarea pieselor de schimb.

- Utilizați aparatul adecvat - Nu utilizați mașina de tuns gazonul în alt scop decât cel prevăzut.
- Nu vă întindeți excesiv - Păstrați-vă întotdeauna o poziție stabilă a picioarelor și echilibrul.
- Obiectele lovite de lama mașinii de tuns iarbă pot cauza răni grave persoanelor. Peluza trebuie întotdeauna inspectată cu atenție și curățată de toate obiectele înainte de fiecare tuns.
- Înainte și în timp ce vă deplasați înapoi, priviți în spate și în jos pentru vizualizarea copiilor și a altor persoane.
- Această mașină nu este o jucărie. Din acest motiv, acordați atenție în permanență. Aparatul dumneavoastră a fost proiectat să execute o singură sarcină: să tundă iarbă. A nu se utiliza în alt scop.
- Nu forțați mașina de tuns iarbă - aceasta va efectua lucrarea mai bine și în siguranță mai mare, la viteză pentru care a fost proiectată.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna vizual lama, șuruburile lamei și ansamblul lamei să nu fie uzate sau deteriorate. Înlocuiți lamele uzate sau avariate și bolțurile și oricare alte componente în același timp pentru păstrarea echilibrului. Înlocuiți etichetele distruse sau ilizibile.
- Fiți foarte atent când schimbați sensul sau trageți mașina către dumneavoastră.
- Inspectați cu atenție zona în care urmează a fi utilizat echipamentul. Îndepărtați toate pietrele, bețele, jucăriile și alte obiecte străine care v-ar putea împiedica sau care ar putea fi aspirate și ejectate de lamă. Obiectele ejectate ar putea cauza răni grave. Calculați-vă traseul mașinii pentru a evita evacuarea materialului înspre străzi, trotuare, trecători etc. De asemenea, evitați evacuarea materialului lângă pereți sau obstacole, acestea putând cauza ricoșarea materialului evacuat înapoi înspre operator.
- Pentru a se evita contactul cu lama sau rănirea cu obiecte ejectate, stați în zona de lucru în spatele mânerelor și țineți copiii, trecătorii, asistenții și animalele de companie la cel puțin 30 m de mașina de tuns în timpul funcționării acesteia. Opriți mașina dacă cineva pătrunde în zona de lucru.
- Purtați întotdeauna ochelari de protecție sau protecții oculare în timpul utilizării și efectuării unui reglaj sau reparații pentru a vă proteja ochii. Obiectele ejectate care pot ricoșa pot cauza răni grave ale ochilor. Întotdeauna utilizați o mască de față sau o mască de praf dacă operația creează praf.



- **Îmbrăcați-vă corespunzător** - Nu purtați haine largi sau bijuterii. Acestea pot fi prinse în piesele aflate în mișcare. Utilizarea mănușilor și a încălțămintei de cauciuc este recomandată când lucrați în aer liber. Purtați bocanci rezistenți, cu talpă groasă și pantalonii și cămăși strâmte. Sunt recomandate cămășile și pantalonii care acoperă brațele și picioarele și bocanci cu bombeu de oțel. Nu utilizați niciodată acest aparat în picioarele goale, purtând sandale, încălțămintă alunecoasă sau ușoară (de ex. din pânză).
- Nu puneți mâinile sau picioarele în apropierea sau sub puntea de tăiere. Contactul cu lama poate răni mâinile și picioarele.
- Un capac lipsă sau avariat al gurii de evacuare poate cauza contactul cu lama sau poate provoca vătămări din cauza obiectelor aruncate.
- Multe vătămări sunt rezultatul împingerii mașinii de tuns peste picior în timpul unei căderi provocate de alunecare sau de împiedicare. Nu vă apucați de mașina de tuns în cazul în care cădeți; eliberați imediat mânerul.
- Nu trageți niciodată mașina de tuns înspre dumneavoastră în timp ce mergeți. Dacă trebuie să dați mașina în marșarier dinspre un perete sau obstacol, priviți mai întâi în jos și în spate pentru a evita împiedicarea, după care urmați pașii următori:
  - Pășiiți în spatele mașinii de tuns pentru a vă întinde brațele la maxim.
  - Asigurați-vă că vă puteți echilibra corect și aveți stabilitate.
  - Trageți ușor mașina de tuns înapoi, fără să depășiți jumătate din distanța dintre mașină și dumneavoastră.
  - Repetați acești pași cât de mult este nevoie.
- Nu operați mașina de tuns iarba dacă sunteți sub influența băuturilor alcoolice sau a drogurilor.
- Fiți vigilent - urmăriți ceea ce faceți. Apelați la bunul simț. Nu utilizați mașina de tuns când sunteți obosit.
- Mânerul de control al motorului/lamei este un dispozitiv de siguranță. Nu încercați niciodată să-l suntați. Făcând acest lucru, dispozitivul de siguranță devine nefuncțional și poate cauza vătămări corporale prin contactul cu lama rotativă. Mânerul de control al motorului/lamei trebuie să poată fi utilizat cu ușurință în ambele direcții și să revină automat la poziția dezactivată când este eliberat.
- Evitați mediile periculoase - Nu utilizați mașina de tuns iarba în locuri cu umezeală sau ude.
- Nu utilizați mașina în ploaie.
- Mențineți întotdeauna o poziție stabilă. O alunecare și cădere pot cauza răni grave. Dacă simțiți că vă pierdeți stabilitatea, eliberați imediat mânerul de control a motorului/lamei și lama se va opri din rotit în 3 secunde.
- Opriiți lama când traversați drumurile cu pietriș, alei sau străzi.
- Dacă echipamentul începe să producă vibrații anormale, opriți motorul și identificați imediat cauza. Vibrațiile sunt în general semnul unor probleme.
  - Inspectați pentru depistarea deteriorărilor;
  - Înlocuiți sau reparați piesele deteriorate care pot fi depanate de către utilizator;
  - Verificați dacă există piese desfăcute care trebuie strânse și strângeți-le.
- Nu puneți niciodată mașina de tuns în funcțiune dacă nu este echipată cu scutul tractat corect, capacul gurii de evacuare, sacul colector de iarbă, priza de tocarea, evacuarea laterală, mânerul de control al motorului/lamei sau alte dispozitive de siguranță instalate și funcționale. Nu utilizați niciodată mașina de tuns cu dispozitivele de siguranță deteriorate. Nerespectarea acestei instrucțiuni se poate solda cu vătămări grave.
- În cazul situațiilor care nu sunt adresate în acest manual, utilizați grijă și raționament. Contactați centrul de service pentru clienți EGO pentru asistență.
- Setul de acumulatori trebuie scos din aparat înainte de eliminarea acestuia.
- Acumulatorul trebuie eliminat într-un mod nepericulos.

**RO**

#### UTILIZAREA PE O PANTĂ:

Pantele sunt un factor major în accidentele datorate alunecărilor și căderilor, care pot rezulta în răni grave. Mențineți întotdeauna o poziție stabilă pe pante. Funcționarea pe pante necesită grijă suplimentară. Dacă nu vă simțiți în siguranță pe o pantă, nu o tundeți.

#### Așa da:

- Tundeți iarba transversal pe pante; niciodată în sus și în jos. Fiți foarte atent când schimbați direcția pe pante.
- Atenție la găuri, brazde, pietre, obiecte ascunse sau denivelări care v-ar putea face să cădeți sau să vă împiedicați. Iarba înaltă poate ascunde obstacole.

#### Așa nu:

- Nu tundeți în apropierea povânișurilor, șanțurilor sau a pontoanelor; riscați să vă pierdeți stabilitatea sau echilibrul.
- Nu tundeți pante mai abrupte de 15 grade.
- Nu tundeți iarba udă. Poziția instabilă a picioarelor vă poate face să alunecați.

## DEPANARE

**⚠️ AVERTISMENT:** Componentele colectorului de iarba, capacul gurii de evacuare, evacuarea laterală, priza de tocere și scutul tractat sunt supuse uzurii, ceea ce poate duce la expunerea părților mobile sau pot permite proiectarea obiectelor, sporind riscul de rănire. Din motive de protecție, verificați periodic toate componentele și înlocuiți componentele avariate imediat cu piese de schimb identice, trecute în acest manual. Contactați Serviciul de clienți EGO sau cel mai apropiat centru de service EGO, iar reparațiile sau înlocuirile trebuie executate de către un tehnician de reparații autorizat!

- Dacă întrerupătorul de protecție încorporat al mașinii de tuns este acționat, contactați Serviciul de clienți EGO sau cel mai apropiat centru de service EGO.
- Nu spălați mașina de tuns cu furtunul de grădină; evitați pătrunderea apei în motor și în conexiunile electrice.
- Scoateți cheia și depozitați mașina de tuns iarba în interior când nu este utilizată. Lăsați motorul să se răcească înainte de a o depozita într-o încăpere. Mașina de tuns iarba trebuie depozitată într-un loc uscat, la înălțime sau spațiu închis cu cheia, inaccesibil copiilor.
- Când efectuați operații de service, utilizați numai piese de schimb identice listate în acest manual. Utilizarea pieselor care nu întrucesc specificațiile echipamentului original pot duce la funcționarea inadecvată și la compromiterea siguranței.
- Îndepărtați sau deconectați setul de acumulatori înainte de a efectua operațiuni de service de a curăți sau de a îndepărta materiale din mașina de tuns iarba.
- Respectați instrucțiunile legate de schimbarea accesoriilor.
- Mențineți mânerul uscat, curat și fără ulei și vaselină.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați capacul motorului curat, fără acumulări de iarba, frunze și resturi.
- La intervale frecvente, verificați dacă lama și bolțurile de montare a motorului sunt strănse corect. De asemenea, inspecția vizuală lama pentru depistarea avariilor (de ex. lamă îndoită, crăpată și uzată). Înlocuiți lama numai cu o lamă de schimb identică, specificată în manual.
- Întrețineți cu grijă mașina de tuns - păstrați lama mașinii de tuns ascuțită și curată pentru cele mai bune rezultate în siguranță. Lamele mașinilor de tuns sunt ascuțite și pot tăia. Înfașurați lama sau purtați mănuși și aveți grijă suplimentară când o depanați.

- Nu îndepărtați și nu modificați niciodată dispozitivele de siguranță. Verificați periodic dacă acestea funcționează corect. Nu încercați niciodată să interveniți asupra funcției destinate unui dispozitiv de siguranță sau să reduceți protecția furnizată de dispozitivul de siguranță.
- Opriti întotdeauna motorul înainte de a regla o roată sau de a regla înălțimea de tăiere.
- După lovirea unui obiect străin, opriti motorul, scoateți cheia și inspecți bine mașina de tuns pentru depistarea avariilor. Reparați avaria înainte de a utiliza mașina de tuns.
- Reparați sau înlocuiți etichetele de siguranță și cu instrucțiuni după cum este necesar. Contactați Serviciul de clienți EGO sau cel mai apropiat centru de service EGO, iar reparațiile sau înlocuirile trebuie executate de către un tehnician de reparații autorizat!
- **PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.** Consultați-le frecvent și utilizați-le pentru a instrui alte persoane care ar putea utiliza această sculă electrică. Dacă împrumutați cuiva această sculă, împrumutați-i și aceste instrucțiuni pentru a preveni utilizarea inadecvată a produsului și posibilele vătămări.

## UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA ACUMULATORULUI

- Pentru a conserva resursele naturale, vă rugăm să reciclați sau să eliminați acumulatorii în mod corespunzător. Acest produs conține acumulatori cu litiu-ion. Legile locale sau naționale interzic eliminarea acumulatorilor cu litiu-ion împreună cu deșeurile menajere. Consultați autoritatea locală în domeniul deșeurilor pentru informații suplimentare privind opțiunile disponibile de reciclare și/sau de eliminare.
- După îndepărtarea setului de acumulatori în vederea eliminării sau reciclării, acoperiți bornele setului de acumulatori cu bandă adezivă super rezistentă. Nu încercați să distrugeți sau să demontați setul de acumulatori sau să-i îndepărtați vreo componentă. Acumulatorii cu litiu-ion trebuie reciclați sau eliminați într-un mod corect. De asemenea, nu atingeți niciodată bornele și/sau părți ale corpului cu obiecte metalice deoarece se poate produce un scurtcircuit. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la incendiu și/sau vătămare corporală gravă.
- **ÎN CONDIȚII ABUZIVE SE POATE SCURGE LICHID DIN ACUMULATOR; EVITAȚI CONTACTUL. DACĂ ARE LOC CONTACTUL ACCIDENTAL, CLĂTIȚI CU APĂ. DACĂ LICHIDUL INTRĂ ÎN CONTACT CU OCHII, EFECTUAȚI SUPLEMENTAR UN CONSULT MEDICAL.** Lichidul scurs din acumulator poate produce iritări sau arsuri.

## SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA ELEKTRIČNA ORODJA

**▲ OPOZORILO: PREBERITE VSA VARNOSTNA OPOZORILA, NAVODILA, SLIKE IN TEHNIČNE PODATKE, KI SO PRILOŽENI TEMU ELEKTRIČNEMU ORODJU.** Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

### VSA OPOZORILA IN NAVODILA SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na orodja, ki jih poganja električni tok (žična), ali na baterijska (brezžična) orodja.

### VARNOST DELOVNEGA OBMOČJA

- Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno. V neurejenih in temnih območjih se rade zgodijo nesreče.
- Električnega orodja ne upravljajte v eksplozivnih okoljih, kot je ob prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Električno orodje ustvarja iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali hlapov.
- Med uporabo električnega orodja v bližino ne pustite otrok in drugih ljudi. Zaradi motenj lahko izgubite nadzor.

### ELEKTRIČNA VARNOST

- Vtiči električnih orodij se morajo prilegati vtičnicam. Vtiča nikoli ne smete spreminjati na kakršen koli način. Z ozemljenimi električnimi orodji ne uporabljajte adapterjev. Nespremenjeni vtiči in ujemajoče se vtičnice bodo zmanjšale tveganje za električni udar.
- Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje električnega udara.
- Orodja ne izpostavljajte dežju ali vlažnim vremenskim pogojem. Če v električno orodje zaide voda, obstaja večja možnost električnega udara.
- Ne poškodujte električnega kabla. Kabla nikoli ne uporabljajte za nošenje, vlečenje ali odklapanje električnega orodja. Kabel hranite stran od vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov. Poškodovani ali zapleteni kabli zvišujejo tveganje električnega udara.
- Med zunanjo uporabo električnega orodja uporabljajte podaljšek, ki je primeren za zunanjo uporabo. Uporaba kabla, primerne za zunanjo uporabo, znižuje tveganje električnega udara.

- Če je uporaba električnega orodja na vlažnem mestu neizogibna, uporabite napajanje, zaščiteno z napravo na diferencialni tok. Uporaba te naprave bo zmanjšala nevarnost električnega udara.

### OSEBNA VARNOST

- Med uporabo električnega orodja bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum. Električnega orodja ne uporabljajte, kadar ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- Uporabljajte osebno varovalno opremo. Vedno poskrbite za zaščito za oči. Če v različnih okoliščinah nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so maska proti prahu, obutev z nedrsečim podplatom, trdno pokrivalo glave in zaščita za sluh, zmanjšate možnost telesnih poškodb.
- Preprečite neželen zagon. Pred priklopom napajanja in/ali baterijskega sklopa, pred dvigovanjem ali nošenjem orodja se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop. Prenašanje električnih orodij s prstom na stikalu ali dovajanje napajanja električnim orodjem, pri katerih je stikalo v položaju za vklop, poveča tveganje nesreč.
- Pred vklopom električnega orodja odstranite morebitne nastavitvene ključe ali izvijače. Izvijač ali ključ, ki je pritrjen na vrtljivi del električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
- Ne stegujte se preveč. Pazite, da stojite stabilno in imate ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Pazite, da lasje, oblačila in rokavice ne pridejo v bližino gibljivih delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele.
- Če imate na voljo naprave za sesanje in zbiranje prahu, preverite, ali so priključene in ali se ustrezno uporabljajo. Uporaba naprav za odstranjevanje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.
- Čeprav dobro poznate orodje zaradi pogoste uporabe, ne postanite ravnodušni in ne prezirajte varnostnih načel orodja. Nepazljivost pri uporabi lahko povzroči hude telesne poškodbe v delcu sekunde.

### UPORABA IN NEGA ELEKTRIČNEGA ORODJA

- Električnega orodja ne preobremenjujte. Uporabite električno orodje, ki ustreza vašemu delu. Ustrezno električno orodje bo nalogo opravilo bolje in varneje pri zmogljivosti, za katero je bilo zasnovano.

**SL**

- **Ne uporabljajte električnega orodja, če ga ni mogoče vklopiti ali izklopiti s stikalom.** Kakršno koli električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
- **Odklopite vtič iz vira napajanja in/ali baterije, preden opravite kakršne koli prilagoditve, menjate dodatke ali shranjujete električno orodje.** Tovrstni preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenamernega zagona električnega orodja.
- **Električna orodja, ki niso v uporabi, shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite, da bi električno orodje uporabljale osebe, ki niso seznanjene z električnim orodjem ali s temi navodili.** Električno orodje je v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarno.
- **Električna orodja in dodatke redno vzdržujte.** Preverite morebitno nepravilnost ali povezavo premikajočih se delov, zlome delov ali morebitno drugačno stanje, ki bi lahko vplivalo na delovanje električnega orodja. Če je električno orodje poškodovano, ga pred ponovno uporabo nesite na popravilo. Mnogo nesreč se pripeti zaradi slabo vzdrževanih električnih orodij.
- **Rezalna orodja naj bodo vedno nabrušena in čista.** Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se težje zaskočijo in jih je lažje nadzirati.
- **Električno orodje, dodatke in dele orodja itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri tem pa upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali.** Če boste električno orodje uporabljali za neustrezne namene, lahko pride do nevarnih situacij.
- **Ročaji in prijemne površine naj bodo suhe, čiste in brez madežev olja ali masti.** Drseči ročaji in prijemne površine lahko povzročijo nevarno upravljanje in/ali izgubo nadzora nad orodjem.

## UPORABA IN VZDRŽEVANJE BATERIJSKEGA ORODJA

- **Baterijo polnite le s polnilnikom, ki ga določa proizvajalec.** Polnilnik, ki ustreza eni vrsti baterijskega sklopa, morda lahko povzroči požar, če z njim polnite drugo vrsto baterijskega sklopa.
- **Baterijska orodja uporabljajte samo s predpisano vrsto baterij.** Uporaba katerih koli drugih baterijskih sklopov lahko povzroči tveganje poškodb in požara.
- **Ko baterijski sklop ni v uporabi, ga hranite ločeno od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključji, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo stik med enim in drugim terminalom.** Kratek stik zaradi povezanih terminalov baterije lahko povzroči opekline ali požar.

- **Ob zlorabi baterije lahko iz nje steče tekočina. Če se nehote dotaknete tekočine, mesto dotika sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravstveno pomoč.** Tekočina, ki izteče iz baterije, lahko povzroči vnetje ali opekline.
- **Baterijskega sklopa ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno, ne uporabljajte.** Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko nepredvidljivo vedejo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali tveganje telesnih poškodb.
- **Baterijskega sklopa ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
- **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterijskega sklopa ali orodja ne polnite izven temperaturnega razpona, navedenega v navodilih.** Nepravilno polnjenje ali temperature izven navedenega razpona lahko poškodujejo baterijo in povečajo tveganje požara.

## SERVIS

- **Električno orodje naj servisira usposobljeno servisno osebo, ki uporablja le enake nadomestne dele.** To bo zagotovilo ohranjanje varnosti električnega orodja.
- **Nikoli ne popravljajte poškodovanih baterijskih sklopov.** Baterijske sklope lahko popravi le proizvajalec ali pooblaščen izvajalec storitev.

## VARNOSTNA PRAVILA ZA BREŽIČNO KOSILNICO

**⚠ NEVARNOST:** Ta stroj je bil izdelan za upravljanje v skladu s pravili za varno upravljanje v tem priročniku. S to vrsto naprav lahko brezbržnost ali napaka s strani upravljalca vodita v resno poškodbo. Ta stroj lahko povzroči poškodbe dlani in stopal ter metanje predmetov. Če teh navodil ne boste spoštovali, lahko pride do hudih poškodb ali celo smrti.

**⚠ OPOZORILO:** Pri uporabi brezžičnih kosilnic morate vedno upoštevati osnovne previdnostne ukrepe, saj le tako lahko zmanjšate nevarnost požara, električnega udara, opeklin in telesnih poškodb.

## POMEMBNO

**PRED UPORABO NATANČNO PREBERITE. SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.**

**VARNOSTNA PRAVILA ZA BREŽIČNE KOSILNICE:**

**SVARILO – NE DOTIKAJTE SE VRTEČEGA REZILA!**

## URJENJE

- Pozorno preberite navodila. Seznanite se s krmilnimi elementi in pravilno uporabo naprave.
- Ljudem, ki niso seznanjeni s temi navodili, ali otrokom nikoli ne dovolite uporabljati naprave. Lokalni predpisi morda omejujejo starost upravljavca.
- Ne kosite, če so v bližini ljudi, zlasti otroci, ali pa domače živali.
- Upravljavec oziroma uporabnik je odgovoren za nesreče in tveganja drugih ljudi in lastnine.

## PRIPRAVA

- Med košnjo vedno nosite ustrezno obutev in dolge hlače.
- Naprave ne upravljajte bosi ali v odprtih sandalih. Ne nosite oblačil, ki so ohlapna ali z njih visijo trakovi.
- Območje, kjer boste uporabljali napravo, temeljito pregledajte in odstranite vse kamne, palice, žice, kosti in druge tujke.
- Pred uporabo napravo pregledajte za obrabo ali poškodbe rezil, vijakov rezil in sklopa rezila. Obrabljena ali poškodovana rezila in vijake zamenjajte hkrati, da ohranite uravnoteženost naprave. Zamenjajte poškodovane ali neberljive oznake.

## UPRAVLJANJE

- Kosite le podnevi ali ob dobri umetni svetlobi.
- Kjer je mogoče, se izognite uporabi naprave v mokri travi.
- Pri uporabi na pobočjih vedno pazite na ravnotežje.
- Hodite, nikoli ne tecite.
- Z rotacijskih kosilnicah na kolesih kosite poševno glede na pobočje, nikoli navzgor in navzdol.
- Pri menjavanju smeri na pobočjih bodite izredno previdni.
- Ne kosite na preveč strmih pobočjih.
- Pri vzvratnem premikanju ali ob potegu naprave proti sebi bodite izjemno previdni.
- Ustavite rezila, če je treba napravo nagniti za transport preko površin, ki niso trava, in pri transportu naprave na in z območja košnje.
- Naprave ne upravljajte, če so okvarjeni ščitniki, če ni nameščenih varnostnih naprav, kot so odbojniki in/ali lovilci trave.
- Motor zaženite v skladu z navodili in z dovolj odstranjenimi stopali od rezila.
- Pri zagonu motorja ne nagibajte naprave, razen če je napravo treba nagniti za zagon. V tem primeru je ne

nagnite bolj kot je nujno potrebno in dvignite samo del, ki je odmaknjen od upravljavca. Preden boste napravo položili nazaj na tla, se prepričajte, da sta obe roki v položaju za upravljanje. Stroja ne zaženite, kadar stojite pred odprtino za izmet.

- Roke in stopala držite stran od vrtečih se delov. Pri rotacijskih kosilnicah bodite ves čas stran od odprtine za izmet.
- Medtem ko motor teče, naprave ne dvigujte in ne nosite.
- Izklopite in odstranite baterijski sklop (ali napravo za ustavljanje) in pred prilagajanjem ali čiščenjem poskrbite, da so se vsi vrtljivi deli popolnoma ustavili:
  - kadar koli pustite napravo brez nadzora;
  - pred čiščenjem blokade in posode;
  - pred pregledom, čiščenjem ali delom na napravi;
  - ko zadenete ob tujek. Napravo pregledajte za poškodbe in jo popravite, če je treba.
- Če naprava začne nenormalno vibrirati (takojo preverite):
  - pregledajte za poškodbe;
  - zamenjajte ali popravite poškodovane dele;
  - pregledajte in privijte razrahljanje dele.

## VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

- Med prilagajanjem stroja bodite previdni, da preprečite ujetost prstov med premikajoča rezila in fiksne dele naprave.
- Vse matice in vijaki naj bodo trdno priviti, da boste zagotovili varno delovno stanje naprave.
- Zbiralnik trave redno preverjajte za obrabo ali razpad.
- Obrabljene ali poškodovane dele zaradi varnosti redno menjajte.
- Otroci naj ne izvajajo čiščenja in vzdrževanja naprave brez nadzora.
- Pri servisiranju rezil se zavedajte, da tudi če je vir napajanja izključen, se lahko rezila še vedno premikajo.
- Pri rotacijskih kosilnicah poskrbite, da boste uporabili le nadomestna rezilna sredstva prave vrste.

## OSEBNA VARNOST

Če upravljavec ni pozoren na prisotnost otrok, lahko pride do tragičnih nesreč. Otroke velikokrat privlači kosilnica in košenje. Ne razumejo nevarnosti. Nikoli ne predvidevajte, da bodo otroci ostali, kjer ste jih nazadnje videli.

- Otroci naj bodo izven območja košnje pod budnim očesom odgovorne odrasle osebe, ki ni upravljavec.
- Bodite pozorni in kosilnico izklopite, če otrok vstopi v območje košnje.

SL

- Izjemno previdni bodite, ko vstopate v mrtve kote, v bližino vrat, grmovja, dreves ali drugih objektov, ki lahko zmanjšajo vašo vidljivost otroka, ki lahko priteče h kosilnici.
- Otroke je treba nadzorovati in poskrbeti, da se ne igrajo s kosilnico.
- Ko iz orodja odstranujete baterijski sklop, vedno izklopite kosilnico. Ustavite rezila, če je treba napravo nagniti za transport preko površin, ki niso trava, in pri transportu naprave na in z območja košnje.

## DELOVANJE

### SPLOŠNO UPRAVLJANJE:

- Pred sestavljanjem stroja temeljito preberite celoten priročnik z navodili za uporabo. Pred upravljanjem preberite, osvojite in sledite navodilom na stroju in v priročnikih. Pred upravljanjem se popolnoma seznanite s kontrolami in pravilno uporabo tega stroja. Ta priročnik hranite na varnem mestu za nadaljnjo in redno referenco ter za naročanje rezervnih delov.
- Uporabite pravo napravo. Kosilnico uporabljajte izključno za dela, za katera je namenjena.
- Ne segajte predaleč. Pazite, da stojite stabilno in da imate ravnotežje.
- Predmeti, ki običajno ob rezilu kosilnice, lahko povzročijo resne telesne poškodbe. Pred vsako košnjo morate kosilnico temeljito pregledati in iz nje očistiti tujke.
- Pred in med premikanjem nazaj glejte nazaj in navzdol ter bodite pozorni na otroke in druge ljudi.
- Ta stroj ni igrača. Zato bodite vedno zelo previdni. Vaša enota je bil zasnovana za opravljanje enega dela: košnje trave. Za druge namene je ne uporabljajte.
- Kosilnice ne uporabljajte s silo. Svoje delo bo opravljala bolje in bolj varno pri hitrosti, za katero je bila zasnovana.
- Pred uporabo napravo pregledajte za obrabo ali poškodbe rezil, vijakov rezil in sklopa rezila. Za ohranjanje ravnotežja hkrati zamenjajte obrabljena ali poškodovana rezila in vijake. Zamenjajte poškodovane ali neberljive oznake.
- Pri vzvratnem premikanju ali ob potegu naprave proti sebi bodite izjemno previdni.
- Temeljito pregledajte območje, kjer boste uporabljali opremo. Odstranite vse kamne, palice, žico, igrače in druge tujke, ob katere se lahko spotaknete ali jih zgrabi in izvrže rezilo. Takšni predmeti lahko povzročijo resno telesno poškodbo. Načrtujte potek košnje, da se izognete odmetavanju materiala proti cesti, pločnikom, prisotnim ljudem in podobno. Poleg tega se izognite odmetavanju materiala ob stene ali ovire, od katerih se bi lahko material odbil nazaj proti upravljavcu.
- Da se izognete stiku z rezilom ali poškodbam zaradi izmeta predmetov, ostanite v območju upravljavca za ročaji, otroci, prisotni, pomočniki in hišni ljubljenci pa naj bodo med košnjo vsaj 30 m stran od kosilnice. Če kdor koli vstopi v območju, kosilnico ustavite.
- Med upravljanjem naprave in med prilagajanjem ali popravljanjem vedno nosite varnostna očala ali zaščitna očala. Predmeti, ki jih izvrže lahko resno poškodujejo oči. Pri prašnem delu vedno nosite masko za obraz ali protiprašno masko.
- Primerno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Zataknejo se lahko v premikajoče dele. Pri delu zunaj je priporočljivo, da uporabljate gumijaste rokavice in čevlje. Nosite močne delovne čevlje z grobim podplatom in prilagajoče se hlače in majice. Priporočljive so dolge hlače in majice z dolgimi rokavi ter čevlji z varnostno kapico. Stroja nikoli ne upravljajte bosi, v sandalih, v spolzkih ali lahkih čevljih (npr. platnenih).
- Dlani ali stopal ne polagajte v bližino vrtečih se delov ali pod kosišče. Stik z rezilom lahko poškoduje dlani in stopala.
- Manjkajoč ali poškodovan pokrov izmeta lahko povzroči stik z rezilom ali poškodbe zaradi izvrženih predmetov.
- Veliko poškodb se zgodi zaradi potega kosilnice preko stopala ob padcu zaradi zdrsa ali spotika. Ob padcu takoj izpusite ročaj kosilnice.
- Medtem ko hodite, kosilnice nikoli ne vlecite nazaj proti sebi. Če morate kosilnico odmakniti od stene ali ovire, najprej pogledajte navzdol in nazaj, da se izognite padcu, nato sledite naslednjim korakom:
  - Stopite nazaj od kosilnice, da popolnoma iztegnete roke.
  - Prepričajte se, da ste dobro uravnoteženi in imate dobro oporo.
  - Kosilnico počasi povlecite nazaj, vendar ne več kot polovico poti proti sebi.
  - Po potrebi korake ponovite.
- Kosilnice ne upravljajte, če ste pod vplivom alkohola ali drog.
- Ostanite pozorni. Pazite, kaj delate. Uporabljajte trezno presojo. Kadar ste utrujeni, kosilnice ne uporabljajte.
- Kontrolni ročaj motorja/rezila je varnostna naprava. Nikoli ne poskušajte obiti njegovega delovanja. Če to storite, bo varnostna naprava postala nedelujoča in lahko vodi v telesno poškodbo zaradi stika z vrtečim se rezilom. Kontrolni ročaj motorja rezila mora delovati z lahkoto v obe smeri ter se samodejno vrniti v neaktiviran položaj, ko ga sprostite.

- Izogibajte se nevarnim okoljem. Kosilnic ne uporabljajte v vlažnih ali mokrih okoljih.
- Ne uporabljajte na dežju.
- Vedno stojite trdno. Zdrs in padec lahko povzročita resno telesno poškodbo. Če imate občutek, da izgubljate oporo, nemudoma sprostite kontrolni ročaj motorja/rezila in rezilo se bo v treh sekundah nehalo vrteti.
- Pri prečkanju gramoznih cest, poti ali cest ustavite rezilo.
- Če začne oprema nenormalno vibrirati, ustavite motor in takoj poskušajte ugotoviti vzrok. Vibracije običajno opozarjajo na težave:
  - pregledjte za poškodbe;
  - zamenjajte ali popravite poškodovane dele, ki jih lahko uporabnik zamenja sam;
  - pregledjte in privijte razrahljane dele;
  - kosilnice nikoli ne upravljajte brez primerne zadnjega ščitnika, pokrova izmeta, vreče za travo, vložka za mulčenje, stranskega deflektorja za izmet, kontrolnega ročaja za motor/rezilo ali drugih nameščenih in delujočih varnostnih naprav za zaščito. Kosilnice s poškodovanimi varnostnimi napravami nikoli ne upravljajte. Če tega ne upoštevate, lahko pride do telesnih poškodb.
- Če pride do situacij, ki niso zajete v tem priročniku, bodite pazljivi in uporabite dobro presojo. Za pomoč se obrnite na servisni center EGO.
- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijski sklop.
- Baterijo morate varno odvreči.

### UPRAVLJANJE NA POBOČJU:

Pobočja predstavljajo velik faktor pri nastanku nesreč zaradi zdrsa in padca, ki lahko vodijo v resne telesne poškodbe. Pri uporabi na pobočjih vedno pazite na ravnotežje. Uporaba na pobočjih zahteva dodatno previdnost. Če na pobočju niste sproščeni, ga ne kosite.

### Naredite:

- Kosite poševno po pobočju, nikoli navzdol in navzgor. Pri menjavanju smeri na pobočjih bodite izredno previdni.
- Pazite na luknje, skale, skrite predmete ali izbokline, zaradi katerih lahko zdrsnete ali se obrnete spotaknete. Visoka trava lahko skriva ovire.

### Nikoli:

- Nikoli ne kosite v bližini odlagališč, jarkov ali nasipov, saj lahko izgubite oporo ali ravnotežje.

- Ne kosite pobočjih, ki so strmejša od 15 stopinj.
- Ne kosite mokre trave. Nestabilna pozicija lahko povzroči zdrsl.

### SERVIS

**⚠ OPOZORILO:** Komponente vreče za travo, pokrova izmeta, stranskega deflektorja za izmet, vložka za mulčenje in zadnjega ščitnika se obrabijo in poškodujejo, kar lahko izpostavi premikajoče se dele ali dovoli izmed predmetov, to pa lahko vodi do nevarnosti poškodb. Za varnostno zaščito redno preverjajte vse komponente in poškodovane komponente nemudoma zamenjajte z identičnimi nadomestnimi deli, navedenimi v tem priročniku. Stopite v stik s storitvijo za kupce EGO ali najbližjim servisnim centrom EGO. Popravila in zamenjave mora izvesti pooblaščen serviser.

- Če se vgrajeno stikalo kosilnice za zaščito pred preobremenitvijo pogosto sproža, stopite v stik s storitvijo za kupce EGO ali najbližjim servisnim centrom EGO.
- Kosilnice ne umivajte s cevjo. Voda naj ne pride v motor ali električne priključke.
- Odstranite ključ in nedejavno kosilnico shranite v notranjost, kadar ni v uporabi. Preden kosilnico shranite v zaprt prostor, naj se motor ohladi. Kosilnica mora biti shranjena na suhem, visokem in zaklenjenem mestu izven dosega otrok.
- Pri servisiranju uporabljajte le identične nadomestne dele, navedene v tem priročniku. Uporaba delov, ki ne izpolnjujejo zahtev originalne opreme, lahko vodi k neprimernemu delovanju in ogroženosti varnosti.
- Pred servisiranjem, čiščenjem ali odstranjevanjem materiala iz kosilnice odstranite ali odklopite baterijski sklop.
- Sledite navodilom za menjavo priključkov.
- Ročaji naj bodo suhi, čisti in brez madežev olja ali masti.
- Za zmanjšanje nevarnosti požara, naj bo pokrov motorja brez nanosa trave, listja in delcev.
- Redno preverjajte, ali so vijaki za namestitev rezila in motorja dovolj trdno priviti. Prav tako vizualno pregledjte rezilo za poškodbe (npr. upogibanje, razpoke in obrabo). Rezilo zamenjajte le z identičnim nadomestnim rezilom, navedenim v tem priročniku.
- Kosilnico skrbno vzdržujte. Rezilo kosilnice naj bo ostro in čisto za najboljše in najbolj varno delovanje. Rezila kosilnice so ostra in vas lahko urežejo. Rezilo ovijte ali nosite rokavice ter bodite posebej previdni pri servisiranju.
- Varnostnih naprav nikoli ne odstranjujte ali spreminjajte. Redno preverjajte njihovo pravilno delovanje. Nikoli ne naredite ničesar, kar bi vplivalo na namensko funkcijo varnostne naprave ali bi zmanjšalo zaščito, ki jo zagotavlja varnostna naprava.

- Pred prilagajanjem kolesa ali višine košnje vedno ustavite motor.
- Če zadenete ob tujek, ustavite motor, odstranite ključ in kosilnico temeljito preglejte za poškodbe. Pred upravljanjem kosilnice popravite poškodbo.
- Vzdržujte ali, če je potrebno, zamenjajte varnostne nalepke in nalepke z navodili. Stopite v stik s storitvijo za kupce EGO ali najbližjim servisnim centrom EGO. Popravila in zamenjave mora izvesti pooblaščen serviser.
- **NAVODILA SHRANITE.** Pogosto jih preberite in jih uporabite za poučevanje drugih, ki uporabljajo to orodje. Če to orodje komu posodite, posodite tudi ta navodila, da tako za preprečite nepravilno uporabo izdelka in možnost poškodb.

## UPORABA IN SKRB ZA BATERIJO

- Za ohranjanje naravnih virov, pravilno reciklirajte oziroma odvrzite baterijo. Ta izdelek vsebuje litij-ionske baterije. Lokalni oziroma nacionalni predpisi prepovedujejo odlaganje litij-ionskih baterij med navadne odpadke. Za informacije glede razpoložljivih možnosti za recikliranje in/ali odstranjevanje se obrnite na lokalne oblasti za ravnanje z odpadki.
- Po odstranitvi baterijskega sklopa za odlaganje ali recikliranje sponke baterijskega sklopa prelepite z odpornim lepilnim trakom. Baterijskega sklopa ne poskušajte uničiti ali razstaviti oziroma odstraniti katerega koli sestavnega dela. Litij-ionske baterije je treba reciklirati ali primerno zavreči. Poleg tega se nikoli ne dotikajte sponk s kovinskimi predmeti in/ali deli telesa, saj lahko pride do kratkega stika. Hranite izven dosega otrok. Če teh opozoril ne upoštevate, lahko pride do požara in/ali hudih poškodb.
- **V NEPRIMERNIH RAZMERAH LAHKO IZ BATERIJE STEČE TEKOČINA. IZOGNITE SE STIKU Z NJO. ČE SE TEKOČINE NEHOTE DOTAKNETE, MESTO DOTIKA SPERITE Z VODO. ČE PRIDE TEKOČINA V STIK Z OČMI, POIŠČITE ZDRAVNIŠKO POMOČ.** Tekočina, ki izteče iz akumulatorja, lahko povzroči vnetje ali opekline.



## BENDRIEJI ELEKTRINIO ĮRANKIO SAUGOS NURODYMAI

**⚠ ĮSPĖJIMAS: PERSKAITYKITE IR PERŽIŪRĖKITE VISUS SU ŠIUO ELEKTRINIU ĮRANKIU PATEIKTUS SAUGOS NURODYMUS, INSTRUKCIJAS, ILIUSTRACIJAS IR SPECIFIKACIJAS.** Nesilaikant visų toliau išdėstytų nurodymų galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.

**ĮŠSAUGOKITE VISAS INSTRUKCIJAS SU ĮSPĖJIMAIS, NES JŲ GALI PRIREIKTI ATEITYJE.**

Įspėjimuose vartojamu terminu „elektrinis įrankis“ nurodomas iš elektros lizdo maitinamas (laidinis) arba baterija maitinamas (belaidis) elektrinis įrankis.

### DARBO VIETOS SAUGA

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Jei darbo vieta netvarkinga ar blogai apšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Nedirbkite su elektros prietaisu sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių. Elektriniai įrankiai gali kibirkščiuoti, o nuo kibirkščių gali užsidegti dulksės arba susikaupti garai.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu, neleiskite artintis vaikams ir pašaliniams asmenims. Dėl dėmesio blaškymo galite nesuvaldyti įrankio.

### ELEKTROSAUGA

- Elektrinio įrankio kištukas turi tikti elektros lizdai. Niekada jokiū būdu neperdarykite kištuko. Įžemintiems elektriniams įrankiams nenaudokite jokių kištukų adapterių. Originalūs kištukai ir jiems tinkantys elektros lizdai sumažina pavojų patirti elektros smūgį.
- Nesiliaskite prie žemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų. Jei įsū kūnas bus žemintas, padidės elektros smūgio pavojus.
- Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ir drėgmės. Į elektrinio įrankio vidų patekus vandens padidėja elektros smūgio pavojus.
- Atsargiai elkitės su laidu. Niekada neneškite ir netempkite elektrinio įrankio, laikydami už maitinimo laido. Netraukite laikydami už maitinimo laido, norėdami ištraukti kištuką iš elektros lizdo. Saugokite laidą nuo kaitros šaltinių, alyvos, aštrių briaunų ir judančių dalių. Pažeidus arba supainiojus laidus, kyla didesnis pavojus patirti elektros smūgį.
- Naudodamiesi elektriniu įrankiu lauke, naudokite laukui skirtą laido ilgintuvą. Naudojant laukui skirtą maitinimo laidą, sumažėja pavojus patirti elektros smūgį.

- Jeigu elektrinio įrankio naudojimas drėgnoje vietoje yra neišvengiamas, naudokite maitinimo šaltinį su liekamąja srove valdomu atjungimo įtaisu (RCD). RCD naudojimas sumažina elektros smūgio pavojų.

### ASMENINĖ SAUGA

- Dirbdami su elektriniu įrankiu, būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nedirbkite su prietaisu, jei esate pavargę arba vartojote narkotikus, alkoholį ar medikamentus. Dirbant su elektros prietaisais užtenka vienos neatidumo akimirkos ir galima sunkiai susižeisti.
- Naudokite asmens apsaugos priemones. Visada būkite su apsauginiais akiniais. Tinkamomis sąlygomis naudojamos apsaugos priemonės, pvz., respiratorius, neslidūs apsauginiai batai, šalmas arba ausinės, sumažina pavojų susižaloti.
- Apsisaugokite nuo atsitiktinio įrankio įsijungimo. Prieš jungdami prie maitinimo šaltinio ir (ar) sudėtinės baterijos, prieš įrankį keldami arba nešdami įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Nešant elektrinius įrankius uždėjus pirštą ant jungiklio arba netyčia įjungiant elektrinį įrankį su įjungtu jungikliu, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Prieš įjungdami elektrinį įrankį, patraukite į šalį visus reguliavimo raktus ir veržliarakčius. Elektrinio įrankio sukamojoje dalyje likus raktui ar veržliarakčiui galima susižeisti.
- Nesistenkite pasiekti pernelyg toli. Visada stovėkite tvirtai ir išlaikykite pusiausvyrą. Tuomet geriau suvaldysite elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- Dėvėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite laisvų drabužių ir nenešiotkite laisvai kabančių papuošalų. Saugokite plaukus, drabužius ir pirštines nuo sukamųjų prietaiso dalių. Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus gali įtraukti besisukančios dalys.
- Jei yra įtaisai, skirti dulkių išsiurbimo ir surinkimo įtaisams prijungti, tinkamai juos prijunkite ir naudokite. Naudojant dulkių filtravimo įtaisus galima sumažinti kenksmingą dulkių poveikį.
- Dažnai naudodami įrankius pernelyg savimi nepasitikėkite ir nepraraskite budrumo, kad paisytumėte saugaus įrankio naudojimo taisyklių. Užtenka akimirkos, kad dėl neatsargaus veiksmo sunkiai susižalotumėte.

### ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Elektrinio įrankio pernelyg nespauskite. Naudokite jūsų darbui tinkamą elektrinį įrankį. Veikdamas numatytoju greičiu, tinkamas elektrinis įrankis darbą atlieką veiksmingiau ir saugiau.



- **Nenaudokite elektrinio įrankio, jeigu jo negalima įjungti ar išjungti jungikliu.** Bet koks elektrinis įrankis, kurio jungiklis neveikia, yra pavojingas, tad jį būtina sutaisyti.
- **Prieš atlikdami bet kokius elektrinių įrankių derinimo, priedų keitimo arba sandėliavimo darbus, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (ar) sudėtinę bateriją nuo elektrinio įrankio.** Ši saugumo priemonė apsaugos jus nuo netyčinio elektrinio įrankio įjungimo.
- **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.** Su elektriniu įrankiu neleiskite dirbti asmenims, nesusipažinusiems su įrankiu arba šia instrukcija. Neapmokytų naudotojų naudojami elektriniai įrankiai kelia pavojų.
- **Tinkamai prižiūrėkite elektrinius įrankius ir jų priedus.** Patikrinkite, ar sukamos dalys išcentruotos ir nestringa, ar nėra sulūžusių dalių ir kitų sąlygų, galinčių turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Jei elektrinis įrankis sugedęs, prieš naudodami jį suremontuokite. Daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis yra netinkama elektrinių įrankių priežiūra.
- **Pjovimo įrenginiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriais ašmenimis rečiau stringa ir lengviau valdomi.
- **Elektrinį įrankį, priedus, antgalius ir kitas dalis naudokite pagal šią instrukciją, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.** Naudojant elektrinius įrankius ne pagal paskirtį gali susidaryti pavojingos situacijos.
- **Įrankių rankenos ir sugriebimo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti alyva ar tepalu.** Dėl slidžių rankenų ir sugriebimo paviršių įrankį gali būti nesaugu naudoti ir (ar) galima jo nesuvaldyti.

LT

## AKUMULATORINIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- **Pakartotinai kraukite tik naudodami gamintojo nurodytą įkroviklį.** Naudojant įkroviklį, skirtą kito tipo sudėtinei baterijai, gali kilti gaisro pavojus.
- **Elektrinius įrankius naudokite tik su jiems skirtomis sudėtinėmis baterijomis.** Naudojant kitokias sudėtines baterijas gali kilti sužalojimų ir gaisro pavojus.
- **Nenaudojama sudėtinė baterija turi būti laikoma atokiau nuo metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, vynas, varžtai ar kiti smulkūs metaliniai daiktai, galintys sujungti abu baterijos gnybtus.** Įvykus trumpajam jungimui tarp baterijos gnybtų galima nusideginėti ar gali kilti gaisras.
- **Dėl netinkamų sąlygų iš baterijos gali ištekti skystis – nelieskite jo.** Skysčiui atsitiktinai patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite vandeniu. Jeigu

skysčio pateko į akis, papildomai kreipkitės pagalbos į gydytojus. Iš baterijos ištekėjęs skystis gali dirginti arba nudeginti.

- **Nenaudokite pažeistos ar modifikuotos sudėtinės baterijos ar įrankio.** Tokios netinkamos sudėtinės baterijos gali kelti gaisro, sprogdimo ar sužalojimo pavojų.
- **Sudėtinės baterijos ar įrankio negalima deginti ar kaitinti.** Bateriją deginant ar įkaitinus virš 130 °C ji gali sprogti.
- **Laikykitės įrankio ar sudėtinės baterijos įkrovimo instrukcijų ir įkrovimą vykdykite nurodytame temperatūrų diapazone.** Priešingu atveju galite sugadinti sudėtinę bateriją ar net sukelti gaisrą.

## TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- **Jūsų elektrinio įrankio techninės priežiūros darbus gali vykdyti tik kvalifikuotas remonto meistras, naudodamas tik identiškas atsargines dalis.** Taip bus užtikrinta, jog elektrinis įrankis išliks saugus.
- **Niekada neremontuokite sugadintos sudėtinės baterijos.** Tokias baterijas remontuoti gali tik gamintojas arba įgalioto techninės priežiūros centro specialistai.

## AKUMULATORINEI VEJAPJOVEI TAIKOMOS SAUGOS TAISYKLĖS

**⚠ PAVOJUS.** Šis įrenginys pagamintas naudoti laikantis saugaus naudojimo taisyklių, aprašytų šioje instrukcijoje. Kaip ir naudojant kitokią elektros įrangą, operatoriaus neatsargumas arba klaida gali lemti sunkų susižalojimą. Šis įrenginys gali sužaloti rankas ir kojas, išsviesti daiktus. Nesilaikant visų saugos nurodymų, galima sunkiai arba mirtinai sužaloti.

**⚠ ĮSPĖJIMAS.** Naudodami akumulatorines vejapjoves, visada imkitės svarbiausių atsargumo priemonių, kad sumažintumėte gaisro, elektros smūgio ir susižalojimo pavojų.

## SVARBU

**ATIDŽIAI PERSKAITYKITE PRIEŠ NAUDOJIMĄ. IŠSAUGOKITE VĖLESNIAM NAUDOJIMUI.**

**AKUMULATORINĖMS VEJAPJOVĖMS TAIKOMOS SAUGOS TAISYKLĖS**

**PERSPĖJIMAS – NELIESKITE BESISUKANČIO PEILIO!**

## MOKYMAS

- **Atidžiai perskaitykite instrukciją.** Susipažinkite su valdymo prietaisais ir tinkamo prietaiso naudojimo nurodymais.
- **Įrankio niekada nelieskite naudoti asmenims arba vaikams, nesusipažinusiems su šia instrukcija.** Vietiniai teisės aktai gali riboti operatoriaus amžių.

- Niekada nepjaukite vejos, kai netoliese yra žmonių, ypač vaikų, arba augintinių.
- Operatorius arba naudotojas atsako už nelaimingus atsitikimus ir pavojus, keliamus kitiems žmonėms ir jų nuosavybei.

## PASIRUOŠIMAS

- Pjaudami veją, visada avėkite tvirtą avalynę ir vilkėkite ilgus kelnes.
- Nenaudokite įrenginio būdami basi arba avėdami sandalus atviru priekiu. Stenkitės nevilkėti drabužių, kurie yra laisvi arba kurie turi kabančių raištelių.
- Atidžiai apžiūrėkite vietą, kurioje ketinate naudoti įrenginį, ir pašalinkite visus akmenis, pagaliukus, vielas, kaulus ir kitus pašalinius daiktus.
- Prieš naudodami, visada apžiūrėkite, ar peiliai, jų varžtai ir pjoviklio mazgas nėra susidėvėję arba pažeisti. Susidėvėjusius arba pažeistus peilius ir varžtus keiskite kaip rinkinį, kad išlaikytumėte subalansavimą. Pakeiskite pažeistus arba nebeįskaitomus lipdukus.

## NAUDOJIMAS

- Veją pjaukite tik dieną arba esant tinkamam dirbtiniam apšvietimui.
- Kai įmanoma, stenkitės nenaudoti įrenginio šlapioje žolėje.
- Ant šlaitų visada stovėkite tvirtai.
- Eikite ir niekada nebėkite.
- Naudodami rotacinės vejjaprovės su ratukais, veją visada pjaukite skersai nuožulnios vietos, o ne kildami aukštyn ir leisdamiesi žemyn.
- Būkite itin atsargūs, kai keičiate kryptį ant šlaito.
- Nepjaukite vejos staciuose šlaituose.
- Būkite itin atsargūs, kai einate atbulomis arba traukiate įrenginį link savęs.
- Sustabdykite peilį (-ius), kai įrenginį reikia pakreipti, kad būtų galima perstumti per paviršių, kuriame nėra žolės, ir kai stumiate įrenginį į vietą, kurioje pjausite veją, arba iš jos.
- Niekada nenaudokite įrenginio, kai saugos priemonės ar skydeliai sugadinti arba kai saugos įtaisai, pvz., kreiptuvai ir (arba) žolės gaudyklės, neuždėti.
- Variklį įjunkite laikydami nurodymų ir kojas laikydami atokiau nuo peilio (-ių).
- Įjungdami variklį nepakreipkite įrenginio, išskyrus atvejus, kai jį būtina pakreipti, kad būtų galima paleisti. Minėtuju atveju pakelkite tik tiek, kiek tikrai reikia, ir kelkite tik tą dalį, kuri yra priešingoje pusėje nei operatorius. Prieš nuleidžiant įrenginį ant žemės, abi rankos visada privalo

būti darbinėje padėtyje. Nepaleiskite įrenginio, stovėdami priešais išmetimo angą.

- Nedėkite rankų ir kojų arti besisukančių dalių arba po jomis. Dirbant su rotacinėmis vejjaprovėmis, reikia visada laikytis atokiau nuo išmetimo angos.
- Niekada nekelkite ir neneškite įrenginio, kai variklis veikia.
- Prieš reguliuodami arba valydami vejjaprovę, ją išjunkite, išimkite akumuliatorių (arba išjungimo įtaisą) ir įsitikinkite, kad visos judančios dalys visiškai sustojo:
  - kai paliekate vejjaprovę be priežiūros;
  - prieš pašalindami užstrigimo priežastį arba pašalindami kanale susidariusį kamštį;
  - prieš tikrindami, valydami įrankį arba dirbdami prie jo;
  - kliudę pašalinį objektą. Patikrinkite, ar įrenginys nepažeistas, ir, jei reikia, sutaisykite.
- Jei įrenginys pradeda neįprastai vibruoti (patikrinkite nedelsdami):
  - patikrinkite, ar nėra pažeidimų;
  - pakeiskite arba suremontuokite visas pažeistas dalis;
  - patikrinkite, ar nėra atsilaisvinsiu dalių, ir jas priveržkite.

## TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

- Reguluodami įrenginį, būkite atsargūs, kad pirštai neįstrigtų tarp sukamųjų peilių ir nejudamųjų įrenginio dalių.
- Priveržkite visas varžles, varžtus ir sraigtus, kad įrenginį būtų saugu naudoti.
- Dažnai tikrinkite, ar žolės gaudyklė nesusidėvėjusi arba nesugadinta.
- Kad užtikrintumėte saugumą, pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas dalis.
- Vaikai gali valyti prietaisą ar atlikti prietaiso priežiūros darbus tik prižiūrimi.
- Atlikdami peilių techninės priežiūros darbus, atimkite, kad peiliai gali pasisukti net ir išjungus maitinimo šaltinį.
- Naudodami rotacinės vejjaprovės, užtikrinkite, kad pjaunamosios dalys būtų keičiamos tik tinkamo tipo atsarginėmis dalimis.

## ASMENINĖ SAUGA

Jei operatorius nebus budrus, kai netoliese yra vaikų, gali įvykti nelaimingas atsitikimas. Vaikus dažnai traukia vejjaprovės ir vejos pjovimas. Tačiau jie nesuvokia gresiančių pavojų. Niekada nemanykite, kad vaikai liks ten, kur juos pastarąjį kartą matėte.

- Liepkite vaikams pasitraukti iš vietos, kurioje pjaunama veja, ir pasirūpinkite, kad juos akyiai prižiūrėtų atsakingas suaugusysis, kuris nėra vejjaprovės operatorius.
- Būkite budrus ir išjunkite vejjaprovę, jei į vietą, kurioje dirbate, atėjo vaikus.

LT

- Būkite itin atsargūs, kai artėjate prie kampu, už kurių nieko nematyti, tarpduriių, krūmų, medžių arba kitų objektų, galinčių užstoti vaiką, bėgantį vejapjovės link.
- Vaikus reikia prižiūrėti ir neleisti jiems žaisti su vejapjove.
- Visada išjunkite vejapjovę, kai išimate akumuliatorių iš įrenginio. Sustabdykite peilį (-ius), kai įrenginį reikia pakreipti, kad būtų galima perstumti per paviršius, kuriame nėra žolės, ir kai stumiate įrenginį į vietą, kurioje pjausite veją, arba iš jos.

## NAUDOJIMAS

### STANDARTINIS EKSPLOATAVIMAS:

- Prieš bandydami surinkti šį įrenginį, atidžiai perskaitykite visą šią naudojimo instrukciją. Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite visus ant jo ir instrukcijoje pateiktus nurodymus, įsitikinkite, kad juos supratote, ir jais vadovaukitės. Prieš naudodami įrenginį, išsamiai susipažinkite su valdymo prietaisais ir nurodymais, kaip tinkamai naudoti įrenginį. Šią instrukciją laikykite saugioje vietoje, kad prireikus galėtumėte rasti reikiamą informaciją arba užsisakyti atsarginių dalių.
- Naudokite tinkamą įrenginį – nenaudokite vejapjovės jokiems darbams, išskyrus numatytąjį.
- Nepraraskite pusiausvyros – visada tvirtai stovėkite ant kojų ir išlaikykite pusiausvyrą.
- Vejapjovės kliudyti objektai gali sunkiai sužaloti žmones. Prieš pjaunant veją, kaskart reikia atidžiai ją apžiūrėti ir pašalinti visus pašalinius daiktus.
- Prieš eidami ir eidami atbulomis, pasižiūrėkite, ar už jūsų nėra mažų vaikų arba kitų žmonių.
- Šis įrenginys – ne žaislas. Todėl visada būkite itin atsargūs. Įrenginys suprojektuotas vienam darbui – pjauti veją. Nenaudokite jokiais kitais tikslais.
- Nestumkite vejapjovės per jėgą – judėdama numatytoju greičiu, ji pjauna veiksmingiau ir saugiau.
- Prieš naudodami, visada apžiūrėkite, ar peiliai, jų varžtai ir pjoviklio mazgas nėra susidėvėję arba pažeisti. Susidėvėjusius arba pažeistus peilius, varžtus ir kitus komponentus keiskite tuo pat metu, kad išlaikytumėte subalansavimą. Pakeiskite pažeistus arba nebeįskaitomus lipdukus.
- Būkite itin atsargūs, kai einate atbulomis arba traukiate įrenginį link savęs.
- Atidžiai apžiūrėkite vietą, kurioje ketinate naudoti įrenginį. Pašalinkite visus akmenis, pagaliukus, vielas, žaislus ir kitus pašalinius daiktus, už kurių galima užkliūti arba kuriuos gali kliudyti ir išsviesti peilis. Išsviesti daiktai gali sunkiai sužaloti. Vejos pjovimo eiga suplanuokite taip, kad nupjauta žolė nebūtų išmetama kelio, šaligatvio, pašalinių asmenų ir panašių vietų link. Taip pat stenkitės užtikrinti, kad nupjauta žolė nebūtų išmetama į sienas arba kitas kliūtis, nuo kurių ji galėtų atšokti atgal į operatorių.
- Kad nepaliesumėte peilio ir išvengtumėte sužalojimų dėl išsviestų objektų, būkite operatoriui skirtoje srityje už rankenų ir užtikrinkite, kad vaikai, pašaliniai asmenys, pagalbinkai ir augintiniai būtų bent 30 m atstumu nuo vejapjovės, kai ji veikia. Išjunkite įrenginį, jei kas nors atėjo į vietą, kurioje dirbate.
- Kad apsaugotumėte akis, visada užsidėkite apsauginius akinius, kai dirbate, reguliuojate arba remontuojate. Išsviesti ir atšokę daiktai gali sunkiai sužaloti akis. Jei dirbant kyla daug dulkių, visada užsidėkite kaukę arba respiratorių.
- Tinkamai apsirenkite – nedėvėkite laisvų drabužių ir nenešiotkite laisvai kabančių papuošalų. Judamosios dalys gali juos traukti. Dirbant lauke rekomenduojama mūvėti gumines pirštines ir avėti guminę avalynę. Avėkite virtus darbinus batus grublėtu padu ir vilkėkite glaudžiai priglundusias kelnes bei marškinius. Rekomenduojama vilkėti rankas ir kojas uždengiančius marškinius bei kelnes ir avėti avalynę su plienų sutvirtina priekine dalimi. Niekada nenaudokite šio įrenginio, būdami basi, avėdami sandalus, slidžius arba lengvus (pvz., medžiaginius) batus.
- Nedėkite rankų ir kojų arti besisukančių dalių arba po pjovimo platforma. Palietus peilį, galima susižaloti rankas arba kojas.
- Jei išmetimo angos gaubtas neuždėtas arba pažeistas, galima paliesti peilį arba patirti sužalojimą dėl išsviestų daiktų.
- Daug sužalojimų patiriama, kai paslydus arba užkliuvus nugriūnama, o vejapjovė patraukiama ant kojos. Nesilaikykite už vejapjovės kai krentate – nedelsdami paleiskite rankeną.
- Niekada netraukite vejapjovės atgal (savęs link), kai einate. Jei reikia atitraukti vejapjovę nuo sienos arba kliūtis, pirmiausia pažiūrėkite už savęs, kad neužkliūtumėte, ir atlikite šiuos veiksmus:
  - atsitraukite nuo vejapjovės, kad rankos būtų visiškai išstiosos;
  - įsitikinkite, kad išlaikote pusiausvyrą ir esate pasirinkę tinkamą stovėseną;
  - iš lėto patraukite vejapjovę atgal, ne daugiau nei pusę jus skiriančio atstumo;
  - jei reikia, kartokite šiuos veiksmus.
- Nedirbkite su vejapjove, jei esate apsvaigę nuo alkoholio arba vaistų.
- Būkite budrūs – stebėkite, ką darote. Vadovaukitės sveika nuovoka. Nedirbkite su vejapjove, kai esate pavargę.

- Variklio / peilio valdymo rankena yra saugos įtaisas. Niekada nebandykite pakeisti jos veikimo. Kitaip saugos įtaisas neatliks savo funkcijos, todėl kils pavojus susižaloti palietus besisukantį peilį. Variklio / peilio valdymo rankena turi būti lengvai pakreipiama į abi puses, o atleista – automatiškai grįžti į išjungimo padėtį.
- Venkite pavojingos aplinkos – nenaudokite vejojavių drėgnose arba šlapiose vietose.
- Nenaudokite lyjant lietu.
- Visada užtikrinkite tinkamą stovėseną. Paslydus arba nugriuvus, galima sunkiai susižaloti. Jei pajutote, kad prarandate pusiausvyrą, nedelsdami paleiskite variklio / peilio valdymo rankeną – peilis nustos sukis per tris sekundes.
- Sustabdykite peilį, kai stumiate per žvyruotus įvažiavimus, takelius arba kelius.
- Jei įrenginys pradeda neįprastai vibruoti, nedelsdami išjunkite variklį ir nustatykite priežastį. Vibracija paprastai įspėja apie problemą:
  - patikrinkite, ar nėra pažeidimų;
  - pakeiskite arba sutaisykite visas pažeistas dalis, kurias leidžiama keisti naudotojui;
  - patikrinkite, ar nėra atsilaisvusių dalių, ir jas priveržkite;
  - niekada nedirbkite su vejojave, kai neuždėtas arba neveikia tinkamas galinis skydelis, išmetimo angos gaubtas, žolės krepšys, mulčiavimo įdėklas, šoninis išmetimo kanalas, variklio / peilio valdymo rankena ar kiti saugos įtaisai. Niekada nedirbkite su vejojave, kai saugos įtaisiai sugadinti. Kitaip galite susižaloti.
- Susidarius šiame vadove neaprašyti situacijai, būkite atsargūs ir vadovaukitės sveika nuovoka. Dėl techninės pagalbos kreipkitės į EGO klientų aptarnavimo centrą.
- Prieš atiduodant įrenginį į metalo laužą, būtina išimti akumuliatorių.
- Akumuliatorių turite pašalinti saugiu būdu.

### NAUDOJIMAS ANT ŠLAITO

Šlaitai yra pagrindinis veiksnys, susijęs su nelaimingais atsitikimais, kurių metu paslystama ir nugriūnama. Šiose vietose galima sunkiai susižaloti. Ant šlaitų visada stovėkite tvirtai. Dirbant nuožulniose vietose, reikia būti itin atsargiems. Jei ant šlaito negalite laisvai stovėti, vejos joje nepjunkite.

### Nurodymai, ką galima daryti

- Veją visada pjaukite skersai šlaito, o ne kildami aukštyn ir leisdami žemyn. Būkite itin atsargūs, kai keičiate kryptį ant šlaito.
  - Stebėkite, ar nėra duobių, provėžų, akmenų, sunkiai pastebimų daiktų arba nelygumų, ant kurių galite paslysti arba už kurių galite užkliūti. Aukšta žolė gali slėpti kliūtis.
- ### Nurodymai, ko negalima daryti
- Nepjunkite vejos arti skardžių, grėivių arba pylimų, nes galite paslysti arba netekti pusiausvyros.
  - Nepjunkite vejos ant šlaito, kurio nuolydis didesnis nei 15 laipsnių.
  - Nepjunkite šlapios žolės. Nestabiliai stovėdami galite paslysti.
- ### TECHNINĖ PRIEŽIŪRA
- ⚠ ĮSPĖJIMAS.** Žolės krepšio komponentai, išmetimo angos gaubtas, šoninis išmetimo kanalas, mulčiavimo įdėklas ir galinis skydelis gali susidėvėti bei būti pažeisti. Taip nutikus, gali likti neuždengtos judamosios dalys arba nebelikti apsaugos nuo išsviedžiamų daiktų, todėl gali padidėti susižalojimo pavojus. Norėdami užtikrinti saugumą, dažnai patikrinkite visus komponentus, o pažeistus komponentus pakeiskite identiškomis atsarginėmis dalimis, nurodytomis šioje instrukcijoje. Kreipkitės į EGO klientų aptarnavimo tarnybą arba artimiausią EGO techninės priežiūros centrą, nes remonto arba keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas!
- Jei vejojapovės įtaisytais apsaugos nuo perkrovos jungiklis dažnai suveikia, kreipkitės į EGO klientų aptarnavimo tarnybą arba artimiausią EGO techninės priežiūros centrą.
  - Neplaukite vejojapovės su vandens žarna. Saugokite, kad vandens nepatektų ant variklio ir elektros jungčių.
  - Kai vejojapovės nenaudojate, ištraukite raktelį ir laikykite vejojapovę patalpoje. Prieš palikdami vejojapovę bet kokiaje uždaroje vietoje, palaukite, kol variklis atvės. Vejojapovę reikia laikyti sausoje, aukštai esančioje arba rakinamoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
  - Atlikdami techninės priežiūros darbus, naudokite tik identiškas atsargines dalis, nurodytas šioje instrukcijoje. Naudojant dalis, kurios neatitinka originalios įrangos specifikacijų, vejojapovė gali netinkamai veikti ir kelti pavojų.
  - Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, valdydami arba šalindami medžiagas iš vejojapovės, išimkite arba atjunkite akumuliatorių.
  - Vadovaukitės priedų keitimo instrukcijomis.
  - Pasirūpinkite, kad rankenos būtų sausos, švarios ir nesuteptos alyva arba tepalu.
  - Norėdami sumažinti gaisro pavojų, pasirūpinkite, kad ant variklio gaubto neprisikauptų žolės, lapų arba apnašų.
  - Dažnai tikrinkite, ar peilio ir variklio tvirtinimo varžtai tinkamai priveržti. Taip pat, apžiūrėkite, ar peilis nepažeistas (pvz., neįlenktas, neįtrūkęs ir nesusižėjęs). Peilį keiskite tik identišku atsarginiu peiliu, nurodytu šioje instrukcijoje.

- Vejapjovės techninės priežiūros darbus atlikite atsargiai – vejapjovės peilis turi būti aštrus ir švarus, kad vejapjovė pjautų efektyviai ir saugiai. Vejapjovės peiliai yra aštrūs ir gali įpjauti. Kai atliekate peilio techninės priežiūros darbus, apvyniokite peilį arba mūvėkite pirštines ir būkite labai atsargūs.
  - Niekada nenuimkite ir nemodifikuokite saugos įtaisų. Reguliariai tikrinkite, ar jie tinkamai veikia. Niekada nedarykite nieko, kas trukdytų saugos įtaisui atlikti numatytąją funkciją arba sumažintų saugos įtaiso teikiamą apsaugą.
  - Visada išjunkite variklį prieš reguliuodami ratą arba pjovimo aukštį.
  - Jei kliudėte pašalinį daiktą, išjunkite variklį, ištraukite raktelį ir atidžiai apžiūrėkite, ar vejapjovė nepažeista. Prieš toliau naudodami vejapjovę, pašalinkite pažeidimus.
  - Prireikus sutvarkykite arba pakeiskite saugos ir nurodymų lipdukus. Kreipkitės į EGO klientų aptarnavimo tarnybą arba artimiausią EGO techninės priežiūros centrą, nes remonto arba keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas!
  - **IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.** Visada jomis vadovaukitės ir naudokitės instrukcijomis mokydami kitus asmenis, kurie gali naudoti šią vejapjovę. Jei šį įrenginį kam nors skolinatė, taip pat perduokite šią instrukciją, kad kitas asmuo tinkamai naudotų šį gaminį ir nesusižalotų.
- ## AKUMULATORIAUS NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA
- Siekdami tausoti gamtos išteklius, akumuliatorių atiduokite perdirbti arba tinkamai išmeskite. Šiame gaminyje naudojamas ličio jonų akumuliatorius. Vietos ir šalies įstatymai ličio jonų akumuliatorius draudžia išmesti su buitinėmis atliekomis. Dėl galimų perdirbimo ir (arba) šalinimo būdų pasitarkite su vietos atliekų tvarkymo institucija.
  - Prieš išmesdami arba atiduodami perdirbti išimtą akumuliatorių, apvyniokite jo gnybtus tvirta lipnia juosta. Akumuliatoriaus nebandykite laužyti ar ardyti ir neišimkite jokių jos dalių. Ličio jonų akumuliatorius reikia atiduoti perdirbti arba tinkamai išmesti. Be to, baterijos gnybtų niekada nelieskite metaliniais daiktais ir (ar) kūno dalimis, nes galite sukelti trumpąjį jungimą. Saugokite nuo vaikų. Nesilaikant šių įspėjimų galima sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.
  - **ESANT NETINKAMOMS SĄLYGOMS, IŠ BATERIJOS GALI IŠTEKĖTI SKYSTIS – NELIESKITE JO. SKYSČIUI ATSIITIKINAI PATEKUS ANT ODOS, NEDELSIANT NUPLAUKITE VANDENIU. JEIGU SKYSČIO PATEKO Į AKIS, KREIPKITĖS IR Į GYDYTOJUS.** Iš baterijos ištekėjęs skystis gali dirginti arba nudeginti.

## VISPĀRĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

**⚠ BRĪDINĀJUMS! IZLASIET VISUS AR ŠO ELEKTROINSTRUMENTU SAISTĪTOS DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMUS, NORĀDĪJUMUS, SPECIFIKĀCIJAS UN APLŪKOJIET ATTĒLUS.** Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas

### SAGLABĀJIET VISUS BRĪDINĀJUMUS UN INSTRUKCIJAS TURPMĀKAI ATSAUCEI.

Brīdinājumus lietotais termins „elektroinstruments” attiecas uz elektriski darbināmu instrumentu, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar elektrokabeļi) vai akumulators (bez elektrokabeļa).

### DROŠĪBA DARBA ZONĀ

- **Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu.** Nesakārtotā un slikti apgaismotā darba zonā var notikt nelaimes gadījumi.
- **Nedarbiniet elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai putekļu klātbūtnē.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumu tvaikus.
- **Neļaujiet bērniem un klātesošajiem atrasties elektroinstrumenta tuvumā, kamēr tas darbojas.** Apjukuma brīdī jūs varat zaudēt vadību pār instrumentu.

### ELEKTRODROŠĪBA

- **Elektroinstrumenta kontaktdakšai jāsakrīt ar kontaktrozeti. Nekad nekādā veidā nepārveidojiet kontaktdakšu.** Neizmantojiet adaptera savienojumus kopā ar saņemtiem elektroinstrumentiem. Lietojot oriģinālo kontaktdakšu, kas pievienota atbilstoši tīkla kontaktrozetei, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- **Nepieskarieties saņemtam virsmām, piemēram cauruļvadiem, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem.** Saņemoties Jūs palielināt elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Sargājiet elektroinstrumentus no lietus vai mitruma.** Mitruma iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Nebojājiet strāvas vadu. Nekad nelietojiet strāvas vadu elektroinstrumenta pārnēsāšanai, vilkšanai vai kontaktdakšas izvilkšanai no kontaktrozetes. Sargājiet strāvas vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām.** Bojāti vai samudzināti strāvas vadi palielina risku saņemt elektriskās strāvas triecienu.

- **Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, nodrošiniet, lai arī izmantotie vadu pagarinātāji būtu piemēroti āra darbiem.** Āra darbiem paredzēta vadu pagarinātāja izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Ja nav iespējams izvairīties no elektroinstrumenta darbināšanas mitrā vietā, izmantojiet barošanas sistēmu, kas aizsargāta ar noplūdes strāvas aizsardzības ierīcēm (RCD). Noplūdes strāvas aizsardzības ierīču izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.**

### PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- **Darbinot elektroinstrumentu, esiet modri, pievērsiet uzmanību tam, ko jūs darāt, un rīkojieties ar to saprātīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris, atrodaties apreibinošā vielu vai alkohola iedarbībā vai lietojat medikamentus.** Pat viens mirklis neuzmanības elektroinstrumenta lietošanas laikā var kļūt par cēloni nopietnām traumām.
- **Izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsarglīdzekļus.** Ja tiek lietots darba specifiski atbilstošs aizsargaprīkojums, piemēram, maska ar putekļu filtru, neslidoši darba apavi, ķiveri vai austiņas, samazinās traumu gūšanas risks.
- **Novērsiet nejaūšas ieslēgšanās iespējamību. Pirms instrumenta pievienošanas strāvas avotam un/vai akumulatoram pārliecinieties, vai slēdzis atrodas izslēgtā stāvoklī.** Pārnēsājot elektroinstrumentu ar pirkstu uz slēdža vai iedarbinot elektroinstrumentu, kas jau ir ieslēgtā stāvoklī, var notikt nelaimes gadījums.
- **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas izņemiet visas noregulēšanas vai uzgrīzņu atslēgas.** Regulēšanas instruments vai atslēga, kas palikusi elektroinstrumenta rotējošās daļās, var izraisīt traumas.
- **Nepārvērtējiet savas spējas. Ieņemiet pareizu stāju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru.** Tādējādi jūs varēsiet labāk apvaldīt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
- **Valkājiet atbilstošu apģērbu. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Neļaujiet saviem matiem, apģērbam un cimdkiem nonākt saskarē ar kustīgajām daļām.** Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekļerties ierīces kustīgajās daļās.
- **Ja ierīces ir paredzētas savienošanai ar putekļu nosūkšanas un savākšanas iekārtām, pārliecinieties, vai tās ir pieslēgtas un tiek izmantotas pareizi.** Putekļu savākšanas iekārtu izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītos apdraudējumus.

LV

- Nepieļaujiet, ka instrumentu bieža lietošana varētu izraisīt nevērīgu attieksmi darbā ar tiem, un neignorējiet ar instrumenta lietošanu saistītos drošības principus. Viens brīdis neuzmanības var izraisīt nopietnas traumas.

## ELEKTROINSTRUMENTA LIETOŠANA UN APKOPE

- Nespiediet elektroinstrumentu ar spēku. Lietojiet attiecīgajam darbam piemērotāko elektroinstrumentu. Piemērots elektroinstruments labāk un drošāk spēs izpildīt veicamo darbu, darbojoties tam paredzētajā ātrumā.
- Nelietojiet elektroinstrumentu, ja to nav iespējams ieslēgt un izslēgt ar slēdzi. Ja elektroinstrumentu nav iespējams ieslēgt un izslēgt ar slēdzi, tas ir bīstams, tāpēc nekavējoties jāsalabo.
- Pirms jebkādu pielāgojumu veikšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumenta novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/vai izņemiet no elektroinstrumenta akumulatoru. Šādi piesardzības pasākumi palīdzēs novērst nejašu elektroinstrumenta ieslēgšanu.
- Ja elektroinstrumenti kādu laiku netiek lietoti, uzglabājiet tos bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar elektroinstrumentu darboties personām, kas instrumentu nepārzina vai nav izlasījušas šīs instrukcijas. Nemākulīgās rokās nonākuši elektroinstrumenti ir potenciāls briesmu avots.
- Veiciet elektroinstrumentam un piederumiem apkopi. Pārbaudiet, vai ir pareizi uzstādītas kustīgās daļas un vai tās neķeras, un vai elektroinstrumenta daļām nav bojājumu, kas var negatīvi ietekmēt tā darbību. Bojāts elektroinstruments ir jāsalabo pirms nākamās lietošanas reizes. Daudzu negadījumu cēlonis ir sliktā stāvoklī esošu elektroinstrumentu izmantošana.
- Griezējinstrumentiem jābūt asiem un tīriem. Rūpīgi kopī griezējinstrumenti retāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- Lietojiet elektroinstrumentu, tā piederumus un maināmos instrumentus, kā arī citus saistītos elementus atbilstoši šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu. Elektroinstrumenta lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamu situāciju.
- Rokturiem un satveršanas daļām jābūt sausiem, tīriem un uz tiem nedrīkst būt eļļa vai smērviela. Ja rokturi un satveršanas daļas ir mitras, tās slidēs, un ar instrumentu vairs nebūs droši strādāt, kā arī apvaldīt neparedzētu apstākļu gadījumos.

## AKUMULATORA LIETOŠANA UN APKOPE

- Uzlādējiet ierīci tikai ar ražotāja noteikto lādētāju. Lādētājs, kas paredzēts lietošanai tikai ar viena veida akumulatoru bloku, var radīt aizdegšanās draudus, ja to izmanto kopā ar citu akumulatoru bloku.
- Lietojiet elektroinstrumentus kopā tikai ar tiem paredzētiem akumulatoru blokiem. Jebkura cita akumulatoru bloka lietošana var radīt traumu gūšanas un aizdegšanās risku.
- Kad akumulatoru bloks netiek izmantots, neglabājiet to citu metāla priekšmetu, piemēram, papīra saspaužu, monētu, atslēgu, naglu, skrūvju vai citu sīku metāla priekšmetu, kas var veidot savienojumu starp spailēm, tuvumā. Akumulatora spaiļu īsslēgums var izraisīt aizdegšanos vai ugunsgrēku.
- Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var izteciēt šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja tas nejausi nokļuvis uz ādas, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. No akumulatora izkļuvušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- Nelietojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru bloku vai instrumentu. Bojātu vai pārveidotu akumulatoru izmantošana var radīt neparedzamus apstākļus, kas rada aizdegšanās, sprādziena vai traumas gūšanas draudus.
- Nepakļaujiet akumulatoru bloku vai instrumentu uguns liesmu vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai. Uguns liesmu iedarbība vai temperatūra virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.
- Izpildiet visas uzlādēšanas instrukcijas un neuzlādējiet akumulatoru bloku vai instrumentu ārpus instrukcijās norādītajām temperatūras vērtībām. Ja instruments tiek uzlādēts nepareizi vai tiek pārsniegtas instrukcijās norādītās uzlādēšanas temperatūras vērtības, akumulators var sabojāties un palielināt aizdegšanās risku.

## SERVISS

- Elektroinstrumenta remontdarbus drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi tiks garantēts elektroinstrumenta lietošanas drošums.
- Nekad neveiciet bojātam akumulatoru blokam remontdarbus pašrocīgi. Bojāta akumulatoru bloka remontdarbus drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti servisa darbinieki.



## DROŠĪBAS NOTEIKUMI DARBAM AR BEZVADU ZĀLES PĻĀVĒJU

**⚠ BĪSTAMI!** Šī pļaujmašīna ir konstruēta ekspluatēšanai atbilstoši šajā rokasgrāmatā ietvertajiem drošības noteikumiem. Kā jau jebkura cita elektroaprīkojuma gadījumā — mirklis neuzmanības pļaujmašīnas darbības laikā vai pieļauta kļūda var radīt nopietnas traumas. Pļaujmašīna var sagriezt rokas un kājas, kā arī atsviest priekšmetus. Sekojošo drošības norādījumu neievērošana var izraisīt nopietnas traumas vai pat nāvi.

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Izmantojot bezvadu zāles pļāvēju, vienmēr veiciet pamata piesardzības pasākumus, lai mazinātu aizdegšanās, elektriskās strāvas trieciena vai traumu rašanās draudus.

### SVARĪGI!

**RŪPĪGI IZLASIET PIRMS LIETOŠANAS. SAGLABĀJIET TURPMĀKAI LIETOŠANAI.**

**DROŠĪBAS NOTEIKUMI, STRĀDĀJOT AR BEZVADU ZĀLES PĻĀVĒJIEM:**

**UZMANĪBU! NEPIESKARIETIES ROTĒJOŠAM ASMENIM!**

### APMĀCĪBA

- Rūpīgi izlasiet visus norādījumus. Uzziniet, kā pļaujmašīnu pareizi vadīt un lietot.
- Nekad neļaujiet cilvēkiem, kuri nav iepazinušies ar šīm instrukcijām, kā arī bērniem, lietot šo pļaujmašīnu. Vietējie noteikumi var ierobežot pļaujmašīnas lietotāja vecumu.
- Nekad neļaujiet zāli, kamēr cilvēki, it īpaši bērni vai dzīvnieki atrodas pļaušanas zonas tuvumā.
- Operators vai lietotājs ir atbildīgs par nelaimes gadījumiem vai apdraudējumiem, kas var gadīties citiem cilvēkiem vai viņu īpašumam.

### SAGATAVOŠANĀS

- Pļaušanas laikā vienmēr valkājiet atbilstošus apavus un garās bikses.
- Nestrādājiet ar pļaujmašīnu basām kājām vai sandalēs. Nevelciet brīvu apģērbu, kā arī apģērbu ar šņorītēm vai aukliņām.
- Rūpīgi pārbaudiet zonu, kurā izmantosiet pļaujmašīnu, un aizvāciet visus akmeņus, zarus, vadus, kaulus un citus svešķermeņus.
- Pirms lietošanas vienmēr apskatiet, vai nav nodiluši vai bojāti asmeņi, asmeņu bultskrūves un griezējmezgls. Nomainiet visus asmeņus un bultskrūves vienlaicīgi, lai netiktu izjaukts rotējošo daļu līdzsvars. Nomainiet bojātās vai nesalasāmās etiķetes.

### LIETOŠANA

- Pļaujiet zāli tikai dienas gaismā vai labā mākslīgajā apgaismojumā.
- Ja iespējams, neļaujiet mitru zāli.
- Vienmēr pārliecinieties, vai jums, atrodoties slīpumā, zem kājām ir drošs pamats.
- Ejiet, nekad neskrīniet.
- Zāles pļāvējiem ar rotējošiem riteņiem — pļaujiet tikai šķērsām pret slīpumu, bet nekad uz augšu un uz leju.
- Esiet īpaši uzmanīgs(-a), kad, atrodoties slīpumā, maināt virzienu.
- Neļaujiet zāli pārāk lielā slīpumā.
- Esiet īpaši piesardzīgs(-a), stumjot pļaujmašīnu atpakaļgaitā, vai velkot to uz savu pusi.
- Apturiet asmeni(-ņus), ja pļaujmašīna ir jāsasver transportēšanai, šķērsojot citas virsmas, zāles izņemšanai vai arī pārvešanai uz pļaujamo teritoriju vai no tās.
- Nekad nelietojiet pļaujmašīnu, ja tai ir bojāti aizsargi vai nav uzstādītas drošības ierīces, piemēram, deflektors un/vai zāles savācējs.
- Ieslēdziet motoru atbilstoši norādēm, un raugiet, lai pēdas šajā laikā atrastos pietiekamā attālumā no asmens(-ņiem).
- Motora iedarbināšanas laikā nedrīkst savvērt pļaujmašīnu, izņemot gadījumus, kad tai ir jābūt savvērtai, lai iedarbinātu. Šādā gadījumā nesasveriet pļaujmašīnu vairāk nekā tas ir absolūti nepieciešams, un paceliet tikai to daļu, kas atrodas tālāk no operatora. Abām rokām vienmēr ir jāatrodas darba stāvoklī pirms pļaujmašīna tiek novietota atpakaļ uz zemes. Nedarbiniot pļaujmašīnu, ja atrodaties izlādes teknes priekšpusē.
- Neturiet plaukstas vai pēdas rotējošu daļu tuvumā vai zem tām. Rotējošiem zāles pļāvējiem — vienmēr uzturiet izlādes teknes atveri tīru.
- Nekad neceliet un nenesiet pļaujmašīnu, kamēr darbojas motors.
- Pirms regulēšanas vai tīrīšanas darbu veikšanas izslēdziet un izņemiet akumulatoru bloku (vai izslēgšanas ietaisi) un pārbaudiet, vai visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās:
  - ikreiz, kad dodaties projām no pļaujmašīnas;
  - pirms sākat tīrīt aizsērējušos tekni;
  - pirms pļaujmašīnai veicat pārbaudes, tīrīšanas un apkopes darbus;
  - pēc pļaujmašīnas sadursmes ar svešķermeni. Pārbaudiet, vai pļaujmašīnai nav bojājumu, un, ja nepieciešams, veiciet remontu.

LV

- Ja pļaujmašīna sāk neparasti vibrēt (apskatiet nekavējoties):
  - pārbaudiet, vai tai nav radušies bojājumi;
  - nomainiet vai salabojiet visas bojātās detaļas;
  - pārbaudiet un pievelciet visas atskrūvējušās detaļas.

## APKOPE UN UZGLABĀŠANA

- Pļaujmašīnas regulēšanas darbu laikā rīkojieties uzmanīgi, lai starp kustīgajiem asmeņiem un fiksētajām daļām neiespiestu pirkstus.
- Visiem uzgriežņiem un skrūvēm ir jābūt kārtīgi pievilktiem, lai pļaujmašīna būtu droša darba stāvoklī.
- Regulāri pārbaudiet, vai zāles savācējs nav nodilis un vai tam nav radušies bojājumi.
- Drošības nolūkos nodilušās vai bojātās daļas ir jānomaina.
- Bērniem nav atļauts veikt tīrīšanas un lietotajam veicamās apkopes darbus bez uzraudzības.
- Veicot asmeņiem apkopi, ņemiet vērā, ka pat tad, ja barošanas avots ir izslēgts, asmeņi vēl aizvien var rotēt.
- Rotējošiem zāles pļāvējiem izmantojiet tikai pareizā tipa rezerves griezējinstrumentus.

## PERSONISKĀ DROŠĪBA

Pļaujmašīnas lietotāja neuzmanība var izraisīt negadījumu ar traģiskām sekām, kam bērni var tikt pakļauti, atrodoties pļaušanas zonā. Bērnu uzmanību bieži piesaista pļaujmašīnas un pļaušana. Bērni neapzinās draudus. Ņemiet vērā, ka bērni nekad nepalikis vietā, kur jūs tos redzējāt pēdējo reizi.

- Neļaujiet bērniem tuvoties pļaušanas zonai un raugiet, lai tie atrastos stingrā pieaugušo uzraudzībā.
- Novērojiet apkārtni un nekavējoties izslēdziet zāles pļāvēju, ja bērni ienākuši pļaušanas darba zonā.
- Esiet īpaši piesardzīgs(-a), tuvojoties nepārredzamiem stūriem, ieejām, krūmiem, kokiem, vai citiem priekšmetiem, kas var aizsegāt jūsu skatu, nepamanot bērnu, kurš varētu uzskriet zāles pļāvējam ceļā.
- Uzraugiet, lai bērni nerotāļātos ar zāles pļāvēju.
- Vienmēr pirms akumulatoru bloka izņemšanas izslēdziet zāles pļāvēju. Apturiet asmeni(-ņus), ja pļaujmašīna ir jāsasver transportēšanai, šķērsojot citas virsmas, zāles izņemšanai vai arī pārvešanai uz pļaujamo teritoriju vai no tās.

## Lietošana

### VISPĀRĒJĀ DARBĪBA:

- Pirms pļaujmašīnas montāžas rūpīgi izlasiet šo lietošanas rokasgrāmatu. Pirms uzsākat pļaut, izlasiet, izprotiet un ievērojiet visas lietošanas norādes gan uz pļaujmašīnas, gan arī lietošanas instrukcijā. Pirms

uzsākat darbu, iepazīstieties ar vadības ierīcēm pilnībā un to, kā pareizi lietot zāles pļāvēju. Glabājiet šo rokasgrāmatu drošā vietā turpmākai uzziņai un rezerves daļu pasūtīšanai, un regulāri pārļasiet to.

- Lietojiet zāles pļāvēju tam paredzētajam mērķim — neizmantojiet to nolūkiem, kuriem tas nav paredzēts.
- Nepārvērtējiet savas spējas — vienmēr stāviet stabili un saglabājiet līdzsvaru.
- Priekšmeti, kas atsitas pret zāles pļāvēja asmeni, var izraisīt smagas traumas. Pirms katras pļaušanas reizes zālājs vienmēr rūpīgi jāpārbauda un jāattīra no cietajiem priekšmetiem.
- Pirms pļaušanas uzsākšanas, kā arī ejot atpakaļgaitā, apskatiet, vai ceļā nav bērnu un citu cilvēku.
- Šī pļaujmašīna nav ierīce, ar kuru var rotāļties. Tādēļ vienmēr ievērojiet īpašu piesardzību. Zāles pļāvējs ir paredzēts tikai un vienīgi zāles pļaušanai. Nelietojiet to citiem mērķiem.
- Nestumiet zāles pļāvēju ar spēku — tas labāk un drošāk spēs izpildīt veicamo darbu, darbojoties tam paredzētajā ātrumā.
- Pirms lietošanas vienmēr apskatiet, vai nav nodiluši vai bojāti asmeņi, asmeņu bultskrūves un griezējmezgls. Nomainiet nodilušos vai bojātos asmeņus, bultskrūves un citus komponentus vienlaicīgi, lai netiktu izjaukts šo daļu līdzsvars. Nomainiet bojātās vai nesalasāmās etiķetes.
- Esiet īpaši piesardzīgs(-a), stumjot pļaujmašīnu atpakaļgaitā, vai velkot to uz savu pusi.
- Rūpīgi pārbaudiet zonu, kur tiks izmantots zāles pļāvējs. Aizvāciet visus akmeņus, zarus, stieples, rotāļlietas un citus priekšmetus, kuriem zāles pļāvējs var pāri pārbraukt, vai kurus var izmest asmens. Izmeti priekšmeti var izraisīt nopietnas traumas. Iepriekš saplānoji, kā pļausiet zāli, lai noņļautā zāle netiktu mesta ceļā, ietvju un apkārtējo cilvēku virzienā. Raugiet, lai noņļautā zāle netiktu izmesta virzienā uz sienām vai kādu šķērslī, kas var atsviet zāli atpakaļ lietotāja virzienā.
- Lai izvairītos no saskares ar asmeni vai miesas bojājumu gūšanas, ko rada atmeti priekšmeti, stāviet darba zonā aiz rokturiem, un raugiet, lai bērni un klātesošie atrastos vismaz 30 m attālumā no zāles pļāvēja, kamēr tas darbojas. Apturiet pļaujmašīnu, ja kāds ienācis pļaušanas darba zonā.
- Pļaušanas laikā, kā arī, veicot regulēšanas vai remontdarbus, vienmēr valkājiet aizsargbrilles vai drošības brilles, lai aizsargātu acis. Izmeti priekšmeti, kas atlec atpakaļ, var izraisīt nopietnas acu traumas. Ja darba vide ir putekļaina, lietojiet sejas vai putekļu masku.

- Čērbieties atbilstoši — nevalkājiēt vaļīgas drēbes un rotaslietas. Tās var tikt ierautas kustīgajās daļās. Strādājot ārpus telpām, ieteicams valkāt gumijas cimdus un apavus. Valkājiēt izturīgas darba apavus ar biezu zoli un cieši piegulošas bikses un kreklu. Ieteicams valkāt krekļus un bikses, kas piekļaujas rokām un kājām, kā arī apavus ar tērauda purngalu. Nedarbiniet plaujmašīnu, ja jums ir basas kājas vai kājās ir sandales vai vieglas (piemēram, brezenta auduma) kurpes.
- Nelieciēt rokas vai kājas pie rotējošajām daļām vai zem plaušanas bloka. Nonākot saskarē ar asmeni, varat sagriezt rokas un kājas.
- Ja nav uzlikts izlādes pārsegs vai tas ir bojāts, varat nonākt saskarē ar asmeņiem vai gūt traumas no izsviestiem priekšmetiem.
- Vairums traumu rodas, kad zāles plāvējs pārbrauc pāri pēdām kritiena laikā, ko izraisa paslīdēšana vai pakļupšana. Ja krītat zemē, neturieties pie zāles plāvēja, nekavējoties atļaidiet rokturi.
- Pārvietošanās laikā nekad nevelciēt plāvēju atpakaļvirzienā uz sevi. Ja zāles plāvējs ir jānostumj nost no sienas vai kāda šķēršļa, vispirms paskatieties uz leju un aiz sevis, lai nepakļuptu, un pēc tam rīkojieties šādi:
  - solis atpakaļ no zāles plāvēja, lai varētu pilnībā izstiept rokas;
  - saglabājiēt līdzsvaru un ieņemiet drošu stāju;
  - lēnām velciēt zāles plāvēju atpakaļgaitā, bet ne vairāk kā pusceļu no sevis;
  - ja nepieciešams, atkārtojiēt šīs darbības.
- Nedarbiniet plaujmašīnu, ja esat alkohola vai apreibinošu vielu ietekmē.
- Saglabājiēt modrību — sekojiēt līdzi visam, ko darāt. Rīkojieties saprātīgi. Nedarbiniet zāles plāvēju, ja jūtat nogurumu.
- Motora/asmens vadības rokturis ir drošības ierīce. Nekad nemēģiniēt izmainīt tā darbību. Pretējā gadījumā drošības ierīce var nedarboties un izraisīt traumas, kuras rodas, saskaroties ar rotējošo asmeni. Motora/asmens vadības rokturim jābūt viegli darbināmam abos virzienos un, to atļaižot, automātiski jāatgriežas nesaslēgtā stāvoklī.
- Izvairieties no bīstamas vides — nelietojiēt zāles plāvēju mitrās vietās.
- Nelietojiēt lietū.
- Vienmēr ieturiet stablu stāju. Paslīdēšana un pakļupšana var izraisīt nopietnas traumas. Ja jūtat, ka varat paslīdēt vai pakļupt, nekavējoties atļaidiet motora/asmens vadības rokturi, un asmens pārstās griezties trīs sekunžu laikā.
- Apturiet asmeni, šķērsojiēt grants ceļinus, gājēju ceļinus vai ceļu.
- Ja plaujmašīna sāk neierasti vibrēt, apturiet motoru un nekavējoties nosakiet cēloni. Vibrēšana parasti brīdina par kļūmi:
  - pārbaudiēt, vai plaujmašīnai nav radušies bojājumi;
  - nomainiet vai salabojiēt visas bojātās daļas, kuras drīkst mainīt vai labot lietotājs;
  - pārbaudiēt un pievelciēt visas atskrūvējušās detaļas;
  - nekādā gadījumā nedarbiniet zāles plāvēju, ja nav uzstādīts atbilstošs aizmugurējais aizsargs, izlādes pārsegs, zāles savācējgrozs, mulčēšanas ieliktnis, sānu izlādes tekne, motora/asmens vadības rokturis vai cita drošības ierīce. Nekad nedarbiniet zāles plāvēju ar bojātām drošības ierīcēm. Pretējā gadījumā tas var radīt miesas bojājumus.
- Gadījumos, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā, esiet uzmanīgi un rīkojieties prātīgi. Lai saņemtu palīdzību, sazinieties ar EGO klientu apkalpošanas centru.
- Pirms nododat ierīci uz atkritumu savākšanas punktu, izņemiet no tās akumulatoru bloku.
- No akumulatora jāatbrivojas drošā veidā.

#### PLAUŠANA SLĪPUMĀ:

Nogāzes ir galvenais faktors, kas saistīts ar paslīdēšanas un pakļupšanas negadījumiem, kas var novest pie smagu traumu gūšanas. Vienmēr pārliecinieties, vai jums, atrodoties slīpumā, zem kājām ir drošs pamats. Plāujot slīpumā ir nepieciešama papildus piesardzība. Ja jūtaties neomulīgi, plāujot nogāzēs, neplāujiet.

#### Kā rīkotiēs:

- Plāujiet tikai šķērsām pret nogāzi, bet nekad uz augšu un uz leju. Esiet īpaši uzmanīgs(-a), kad maināt virzienu, atrodoties slīpumā.
- Uzmaniēties no bedrēm, grambām, akmeņiem, paslēptiem priekšmetiem vai izcēļiem, kuru dēļ varat paslīdēt vai pakļupt. Garā zālē var atstāties šķēršļi, kurus nevarat saskatīt.

#### Kā nerīkotiēs:

- Neplāujiet tuvu pie nomalēm, grāvjiem, vai aizsprostiem; šādi jūs varat zaudēt līdzsvaru.
- Neplāujiet slīpumā, kas ir lielāks par 15 grādiem.
- Neplāujiet mitru vai slapju zāli. Nestabils pamats zem kājām var izraisīt slīdēšanu.

## APKOPE

**▲ BRĪDINĀJUMS!** Zāles savācējgroza komponenti, izlādes pārsegs, sānu izlādes tekne, mulčēšanas ieliktnis un aizmugures aizsargs ir pakļauti nodilumam un bojājumiem, kas var ietekmēt kustīgās daļas vai atsviest priekšmetus, tādējādi palielinot traumu gūšanas risku. Drošības nolūkā bieži pārbaudiet visas detaļas un nekavējoties nomainiet bojātās detaļas ar identiskām rezerves daļām, kas uzskaitītas šajā rokasgrāmatā. Sazinieties ar EGO klientu apkalpošanas dienestu vai tuvāko EGO servisa centru, kurā kvalificēts servisa speciālists veiks remontu vai nomainīs bojāto detaļu.

- Ja zāles plāvēja iebūvētais pārslodzes aizsardzības slēdzis bieži izslēdzas, sazinieties ar EGO klientu apkalpošanas dienestu vai tuvāko EGO servisa centru.
- Nemazgājiet zāles plāvēju ar šļūteni; nepieļaujiet, ka ūdens iekļūst motorā un elektriskajos savienojumos.
- Kad neizmantojat zāles plāvēju, izņemiet atslēgu un uzglabājiet iekštelpās. Pirms novietojat plaujmašīnu uzglabāšanas telpā, pagaidiet, kamēr atdziest motors. Zāles plāvēju jāuzglabā sausā vietā, ieslēgtu augstā pozīcijā, vai aizslēgtā uzglabāšanas telpā, kurai nevar piekļūt bērni.
- Veicot plaujmašīnai apkopes un servisa darbus, izmantojiet tikai identiskas rezerves daļas, kas norādītas šajā rokasgrāmatā. Oriģinālā aprīkojuma specifikācijām neatbilstošu daļu izmantošana var radīt nepareizu plaujmašīnas darbību un apdraudēt jūsu drošību.
- Pirms zāles plāvējam veic apkopes vai tīrīšanas darbus vai arī izņem no tā iestrēgušu materiālu, jāizņem vai jāatvieno akumulatoru bloks.
- Ievērojiet piederumu maiņas norādījumus.
- Rokturiem jābūt sausiem, tīriem un uz tiem nedrīkst būt eļļa vai smērviela.
- Lai mazinātu aizdegšanās draudus, motora pārsegā nedrīkst būt zāle un lapas, kā arī pārāk daudz uzkrājušies zāles atgriezum.
- Regulāri pārbaudiet, vai nav atskrūvējušās asmens un motora uzstādīšanas bultskrūves. Tāpat aplūkojiet, vai nav bojāts asmens (piemēram, vai tas nav saliekts, iekļaisījis vai nodilis). Nomainiet asmeni tikai ar identisku rezerves asmeni, kas uzskaitīts šajā rokasgrāmatā.
- Uzturiet zāles plāvēju labā darba stāvoklī — lai zāli nopļautu vislabāk un drošāk, asmenim jābūt asam un tīram. Plaujmašīnas asmeņi ir asi, un ar tiem var sagriezties. Veicot asmenim apkopes vai remonta darbus, aptiniet ap asmeni lupatiņu vai valkājiet cimdus, un rīkojieties piesardzīgi.

- Nekad nenoņemiet drošības ierīces un nemēģiniet pārveidot to darbību. Regulāri pārbaudiet, vai tās vēl aizvien pareizi darbojas. Nekad neveiciet tādas darbības, kuru rezultātā tiek izmainītas drošības ierīču paredzētās funkcijas vai samazināta šādu ierīču sniegtā aizsardzība.
- Vienmēr pirms regulējat riteni vai plaušanas augstumu apturiet motoru.
- Pēc zāles plāvēja sadursmes ar svešķermeni apturiet motoru, izņemiet atslēgu un rūpīgi pārbaudiet, vai zāles plāvējam nav radušies kādi bojājumi. Pirms turpināt pļaut, zāles plāvējs ir jāsalabo.
- Saglabājiet vai, ja nepieciešams, nomainiet drošības un instrukciju etiķetes. Sazinieties ar EGO klientu apkalpošanas dienestu vai tuvāko EGO servisa centru, kurā kvalificēts servisa speciālists veiks remontu vai nomainīs bojāto detaļu.
- **SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU.** Vairākkārt pārlasiet un izmantojiet instrukciju, lai sniegtu norādījumus citiem, kas izmanto šo griezējinstrumentu. Ja kādam aizdodāt plaujmašīnu, iedodiet līdzi arī šo instrukciju, lai nodrošinātu, ka plaujmašīna tiek pareizi izmantota, un neradītu traumu gūšanas bīstamību.

## AKUMULATORA LIETOŠANA UN APKOPE

- Lai taupītu dabas resursus, lūdzu, pārstrādājiet vai atbrīvojieties no akumulatora pareizā veidā. Šis izstrādājums satur litija jonu akumulatorus. Vietējie vai valsts tiesību akti aizliedz litija jonu akumulatoru nodošanu parastos atkritumos. Lai iegūtu informāciju par otrreizējās pārstrādes un/vai utilizēšanas iespējām, sazinieties ar vietējo par atkritumu apsaimniekošanu atbildīgo varas iestādi.
- Pēc akumulatora bloka izņemšanas, lai to utilizētu vai nodotu atkārtotai pārstrādei, pārklājiet akumulatoru bloka spaiļus ar izturīgu līmlenti. Nemēģiniet iznīcināt vai izjaukt akumulatoru bloku vai izņemt kādu no tā sastāvdaļām. Litija jonu akumulatora atkārtota pārstrāde vai utilizēšana ir jāveic pareizi. Tāpat nekad nepieskarieties spaiļiem ar metāliskiem priekšmetiem un/vai ķermeņa daļām, jo tādējādi iespējams izveidot īsslēgumu. Sargiet no bērniem. Neievērojot šos brīdinājumus, iespējams izraisīt ugunsgrēku un/vai gūt nopietnas traumas.
- **NEPAREIZAS RĪCĪBAS GADĪJUMĀ NO AKUMULATORA VAR IZTECĒT ŠĶIDRUMS; IZVAIRIETIES NO SASKARES AR TO. JA TĀS TOMĒR NEJAUŠI NOTICIS, SKARTO VIETU NEKAVĒJOTIES NOSKALOJIET AR ŪDENI. JA ŠIS ŠĶIDRUMS NONĀK ACĪS, VĒRSIETIES PĒC MEDICĪNISKAS PALĪDZĪBAS.** No akumulatora iztecejis šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.

## ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

**⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΕΛΕΤΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΤΙΣ ΕΙΚΟΝΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΟΥΝ ΑΥΤΟ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ.** Εάν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, φωτιά και/ή σοβαρός τραυματισμός.

**ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.**

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό σας εργαλείο που λειτουργεί είτε με σύνδεση στην πρίζα (με καλώδιο) είτε με μπαταρίες (χωρίς καλώδιο).

### ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και καλά φωτισμένη. Οι ακατάστατοι χώροι και οι χώροι με κακό φωτισμό ενισχύουν την πιθανότητα ατυχημάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον με εύφλεκτη ατμόσφαιρα, όπως όταν υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- Κρατάτε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά, όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο. Εάν κάτι αποσπάσει την προσοχή σας, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

### ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιήσετε ποτέ και με κανέναν τρόπο το φως. Μη χρησιμοποιείτε κανενός είδους προσαρμογείς πριζών με ηλεκτρικά εργαλεία, τα οποία διαθέτουν προστατευτικό καλώδιο (γείωση). Τα μη τροποποιημένα φως και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, εστίες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία. Εάν εισχωρήσει νερό στο ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το ηλεκτρικό

εργαλείο από την πρίζα. Διατηρείτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές γωνίες ή κινούμενα εξαρτήματα. Τα κατεστραμμένα ή μπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικό χώρο. Τα καλώδια που είναι κατάλληλα για εξωτερικό χώρο περιορίζουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εφόσον δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε περιοχή με υγρασία, χρησιμοποιήστε τροφοδοσία με διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD). Η χρήση διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

### ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Να βρίσκεστε πάντα σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να εφαρμόζετε κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας. Φοράτε πάντα προστατευτικά για τα μάτια. Η χρήση των κατάλληλων μέσων ατομικής προστασίας, όπως, μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ή υψοσπίδες, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Λαμβάνετε μέτρα για να μην ενεργοποιηθεί κατά λάθος το εργαλείο. Βεβαιώστε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης (OFF) προτού να συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο στο ρεύμα ή/και στη συστοιχία μπαταριών, ή όταν σηκώνετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Μη μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο με το δάκτυλο πάνω στο διακόπτη και μη βάζετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην πρίζα με ανοικτό το διακόπτη, διότι αυξάνεται ο κίνδυνος ατυχήματος.
- Προτού να ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, αφαιρέστε οποιοδήποτε εργαλείο ρύθμισης ή κλειδί. Αν το εργαλείο ρύθμισης ή το κλειδί παραμείνει συνδεδεμένο στο περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- Μην τεντώνετε υπερβολικά για να πραγματοποιήσετε την εργασία. Πατάτε πάντα σταθερά και διατηρείτε την ισορροπία σας. Έτσι θα ελέγχετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε περίπτωση απροσδόκητων καταστάσεων.

GR

- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη. Χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.
- Αν υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης συσκευών απομάκρυνσης και συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές οι συσκευές έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση συσκευών συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με αυτή.
- Ακόμα κι εάν χρησιμοποιείτε συχνά ηλεκτρικά εργαλεία, μην εφησυχάζετε και μην παραβλέπετε τους βασικούς κανόνες ασφαλείας. Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

## ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

- Μη ζορίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εκάστοτε εργασία. Η εργασία θα πραγματοποιηθεί καλύτερα και ασφαλέστερα εάν χρησιμοποιηθεί το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο και στην ταχύτητα για την οποία έχει σχεδιαστεί.
- Μη χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν δεν μπορείτε να το ενεργοποιήσετε και να το απενεργοποιήσετε από τον διακόπτη. Κάθε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν ελέγχεται από το διακόπτη είναι επικίνδυνο και απαιτεί επισκευή.
- Αποσυνδέετε το φις από την πρίζα ή/και αφαιρείτε την μπαταρία πριν κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλάζετε εξαρτήματα ή αποθηκεύετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Με αυτόν τον τρόπο, περιορίζεται ο κίνδυνος να ενεργοποιηθεί κατά λάθος το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Αποθηκεύετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε σε μέρος όπου δεν πλησιάζουν παιδιά και μην αφήνετε να χρησιμοποιηθούν από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτά ή με τις οδηγίες τους. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια ατόμων που δεν έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση τους.
- Συντηρείτε σωστά τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα βοηθητικά τους εξαρτήματα. Ελέγχετε για κακή ευθυγράμμιση ή εμπλοκή των κινούμενων εξαρτημάτων, για σπασμένα εξαρτήματα και για κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν υποστεί ζημιά το ηλεκτρικό εργαλείο, επισκευάστε το πρώτου να το χρησιμοποιήσετε. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε πλημμελώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.

- Διατηρείτε τα κοπτικά εξαρτήματα αιχμηρά και καθαρά. Τα κοπτικά εργαλεία που έχουν συντηρηθεί σωστά και διαθέτουν αιχμηρές κόψεις είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν, ενώ είναι ευκολότερα στο χειρισμό.
- Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα, τις μύτες κλπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την προς εκτέλεση εργασία. Η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζεται είναι πιθανόν να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες συγκράτησης του εργαλείου στεγνές και καθαρές, χωρίς λάδια και γράσα. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες συγκράτησης μπορούν να οδηγήσουν σε μη ασφαλή χειρισμό και/ή σε απώλεια ελέγχου του εργαλείου.

## ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

- Επαναφορτίζετε το εργαλείο μόνο με τον φορτιστή που ορίζεται από τον κατασκευαστή. Οι φορτιστές που είναι κατάλληλοι για κάποιο συγκεκριμένο τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά εάν χρησιμοποιηθούν με άλλο τύπο.
- Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με τη συγκεκριμένη συστοιχία μπαταριών που προορίζεται για αυτό. Εάν χρησιμοποιηθεί οποιαδήποτε άλλη συστοιχία μπαταριών, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός και πυρκαγιά.
- Όταν η συστοιχία μπαταριών δε χρησιμοποιείται, φυλάσσετε τη μακριά από μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία μπορεί να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των ακροδεκτών. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της συστοιχίας μπαταριών μεταξύ τους ενδέχεται να προκαλέσει έγκαιρα ή πυρκαγιά. Το βραχυκύκλωμα των πόλων της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή φωτιά.
- Σε συνθήκες κακής χρήσης, μπορεί να διαρρέει υγρό από την μπαταρία. Μην το αγγίζετε. Σε περίπτωση χυαίας επαφής, ξεπλύνετε καλά με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, απευθυνθείτε επιπροσθέτως σε γιατρό. Το υγρό που διαρρέει από τη συστοιχία μπαταριών μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συστοιχία μπαταριών ή το εργαλείο εάν έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τροποποιηθεί. Οι συστοιχίες μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τροποποιηθεί μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά και να προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό.

- Η συστοιχία μπαταριών και το εργαλείο δεν πρέπει να εκτίθενται σε φωτιά ή υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες σχετικά με τη φόρτιση και μη φορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών ή το εργαλείο εκτός του εύρους θερμοκρασίας που αναφέρεται στις οδηγίες. Αν η φόρτιση δεν γίνει σωστά ή πραγματοποιηθεί σε θερμοκρασία εκτός του καθορισμένου εύρους, η συστοιχία μπαταριών μπορεί να υποστεί ζημιά και να αυξηθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Διαβάστε με προσοχή όλες τις οδηγίες. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση της μηχανής.
- Μην επιτρέψετε ποτέ σε άτομα ή παιδιά που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή. Οι τοπικοί κανονισμοί ενδέχεται να επιβάλλουν περιορισμό στην ηλικία του χειριστή.
- Μην κουρεύετε ποτέ όταν υπάρχουν κοντά άνθρωποι – ειδικά παιδιά– ή κατοικίδια ζώα.
- Ο χρήστης είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για τυχόν ατυχήματα ή κινδύνους για άλλα άτομα ή την περιουσία τους.

#### ΣΕΡΒΙΣ

- Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευάζεται μόνο από πιστοποιημένο επαγγελματία, χρησιμοποιώντας μόνο παανομότυπα ανταλλακτικά. Έτσι διασφαλίζεται η ασφαλής λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε συστοιχία μπαταριών που έχει υποστεί ζημιά. Η συστοιχία μπαταριών πρέπει να επισκευάζεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

## ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΑΣΥΡΜΑΤΕΣ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ

**⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ:** Αυτή η μηχανή κατασκευάστηκε προκειμένου να χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τους κανόνες ασφαλούς λειτουργίας που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο. Όπως και με οποιονδήποτε τύπο εξοπλισμού ισχύος, η απροσεξία ή τα λάθη εκ μέρους του χειριστή μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό. Αυτή η μηχανή μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό σε χέρια και πόδια, όπως και να εκσφενδονίσει αντικείμενα. Εάν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες ασφαλείας μπορούν να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί ή θάνατος.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν χρησιμοποιείτε ασύρματες χλοοκοπτικές μηχανές θα πρέπει να λαμβάνετε πάντοτε τις βασικές προφυλάξεις ασφάλειας, προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού.

#### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.**

**ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΑΣΥΡΜΑΤΕΣ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ:**

**ΠΡΟΣΟΧΗ – ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΗ ΛΕΠΙΔΑ!**

#### ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

#### ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Κατά τη διάρκεια του κουρέματος, φοράτε πάντα γερά παπούτσια και μακρύ παντελόνι.
- Μη χρησιμοποιήσετε τη μηχανή ξυπόλητοι ή όταν φοράτε σανδάλια. Αποφεύγετε να φοράτε φαρδιά ρούχα, κρεμαστά αντικείμενα ή γραβάτες.
- Επιθεωρήστε διεξοδικά τον χώρο στον οποίο θα χρησιμοποιηθεί η μηχανή και απομακρύνετε πέτρες, κλαδιά, σύρματα, κόκαλα και άλλα ξένα αντικείμενα.
- Πριν από τη χρήση, διενεργείτε πάντοτε οπτικό έλεγχο προκειμένου να διαπιστωθεί ότι οι λεπίδες, οι βίδες των λεπίδων και η διάταξη κοπής δεν έχουν υποστεί φθορά ή βλάβη. Αντικαθιστάτε τις φθαρμένες ή κατεστραμμένες λεπίδες και βίδες ταυτόχρονα, ώστε να διασφαλίζετε την ισορροπία. Αντικαταστήστε τις κατεστραμμένες ή δυσανάγνωστες ετικέτες.

#### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Κουρεύετε μόνο με το φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φωτισμό.
- Να αποφεύγετε τη λειτουργία της μηχανής σε υγρό χόρτο, εφόσον είναι εφικτό.
- Εξασφαλίζετε τη σταθερή σας στάση σε κεκλιμένο έδαφος.
- Πάντα να περπατάτε, ποτέ μην τρέχετε.
- Όταν χρησιμοποιείτε τροχοφόρες περιστροφικές χλοοκοπτικές μηχανές, κουρεύετε το χόρτο κατά μήκος του κεκλιμένου εδάφους, ποτέ ανοδικά ή καθοδικά.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν αλλάζετε κατεύθυνση στις πλαγιές.
- Μην κουρεύετε σε πολύ απόκρημνες πλαγιές.
- Προσέχετε ιδιαίτερα όταν κινείτε τη μηχανή όπισθεν ή την τραβάτε προς το μέρος σας.
- Ακίνητοποιείτε τις λεπίδες εάν χρειαστεί να κλίνετε τη συσκευή για να τη μεταφέρετε, όταν διασχίζετε επιφάνειες εκτός από χόρτο, και όταν μεταφέρετε τη συσκευή προς και από την περιοχή κουρέματος.

GR

- Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ τη συσκευή με ελαττωματικά προστατευτικά ή θωρακίσεις, ή χωρίς διατάξεις ασφαλείας, π.χ. εάν δεν βρίσκονται στη θέση τους οι εκτροπείς ή/και οι συλλέκτες γρασιδιού.
- Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία σύμφωνα με τις οδηγίες και διατηρώντας τα πόδια σας αρκετά μακριά από τις λεπίδες.
- Μη γέρνετε τη μηχανή όταν θέτετε σε λειτουργία τον κινητήρα, εκτός αν χρειάζεται να την κλίνετε για την εκκίνηση. Σε αυτήν την περίπτωση, μην τη γέρνετε περισσότερο απ' όση είναι απολύτως απαραίτητο και ανασκόνετε μόνο το τμήμα που βρίσκεται μακριά από τον χειριστή. Διασφαλίζετε πάντα ότι και τα δύο χέρια βρίσκονται σε θέση λειτουργίας προτού να επιστρέψετε τη συσκευή στο έδαφος. Μη θέσετε τη μηχανή σε λειτουργία όταν στέκεστε μπροστά στο άνοιγμα εκκένωσης.
- Μην τοποθετείτε τα χέρια ή τα πόδια σας κοντά ή κάτω από τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα. Σε τροχοφόρες περιστροφικές χλοοκοπτικές μηχανές, παραμένετε πάντα μακριά από το άνοιγμα απόρριψης.
- Ποτέ μην σηκώνετε ή μεταφέρετε μια μηχανή με τον κινητήρα σε λειτουργία.
- Απενεργοποιήστε και απομακρύνετε την αποσπώμενη συστοιχία μπαταριών (ή συσκευή απενεργοποίησης) και εξασφαλίστε ότι όλα τα κινούμενα τμήματα έχουν ακινητοποιηθεί πλήρως, πριν από ρύθμιση ή καθαρισμό:
  - Όταν απομακρύνετε από το μηχάνημα.
  - Προτού καθαρίσετε ένα μπλοκάρισμα ή αποφράξετε τη χοάνη εκφόρτωσης.
  - Πριν από έλεγχο, καθαρισμό ή εργασία στη συσκευή.
  - Σε περίπτωση που χτυπήσετε ξένο αντικείμενο. Επιθεωρήστε τη συσκευή για ζημιές και κάντε τις απαιτούμενες επισκευές.
- Εάν η συσκευή αρχίσει να δονείται ασυνήθιστα (ελέγξτε αμέσως):
  - Ελέγξτε για ζημιές.
  - Αντικαταστήστε ή επισκευάστε τυχόν εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά.
  - Ελέγξτε για τυχόν βξιδωμένα εξαρτήματα και συσφίξτε τα.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Να είστε προσεκτικοί κατά τη ρύθμιση της μηχανής ώστε να μην εγκλωβιστούν τα δάχτυλά σας στις κινούμενες λεπίδες κοπής και τα σταθερά εξαρτήματα της συσκευής.
- Διατηρείτε όλα τα παξιμάδια, τις βίδες και τα μπουλόνια καλά συσφιγμένα, ώστε να διασφαλίζετε την ασφαλή λειτουργία της μηχανής.
- Ελέγχετε το κλείθρο του γκαζόν συχνά για ενδεχόμενες φθορές ή απώλειες.

- Αντικαθιστάτε τα φθαρμένα ή χαλασμένα εξαρτήματα για λόγους ασφαλείας.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση που διενεργούνται από τον χρήστη δεν επιτρέπονται σε παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Όταν κάνετε σέρβις στις λεπίδες, λαμβάνετε υπόψη ότι ακόμη κι όταν η ισχύς είναι απενεργοποιημένη, οι λεπίδες ενδέχεται να εξακολουθούν να κινούνται.
- Σε τροχοφόρες περιστροφικές χλοοκοπτικές μηχανές, εξασφαλίζετε ότι τα εξαρτήματα κοπής θα αντικαθίστανται μόνο με εξαρτήματα κατάλληλου τύπου.

## ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Ενδέχεται να συμβούν τραγικά ατυχήματα, εάν ο χειριστής δε βρίσκεται σε εγρήγορση για την παρουσία παιδιών. Τα παιδιά έλκονται συχνά από χλοοκοπτικές μηχανές και από τη δραστηριότητά τους. Δεν κατανοούν τους κινδύνους. Ποτέ μην υποθέτετε ότι τα παιδιά θα παραμείνουν στο ίδιο σημείο όπου τα αφήσατε.
- Διατηρείτε τα παιδιά έξω από την περιοχή κουρέματος, υπό την προσεκτική φροντίδα ενός υπεύθυνου ενήλικα, εκτός του χειριστή μηχανήματος.
  - Παραμένετε σε επαγρύπνηση και απενεργοποιείτε τη χλοοκοπτική μηχανή σε περίπτωση που κάποιο παιδί εισέλθει στην περιοχή.
  - Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν προσεγγίζετε τυφλές γωνίες, εισόδους, θάμνους, δέντρα ή άλλα αντικείμενα, τα οποία ενδέχεται να δυσχεράνουν την οπτική επαφή με ένα παιδί που κινείται προς το μέρος της χλοοκοπτικής μηχανής.
  - Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη, ώστε να διασφαλιστεί πως δε θα παίξουν με τη χλοοκοπτική μηχανή.
  - Απενεργοποιείτε πάντοτε τη χλοοκοπτική μηχανή όταν αφαιρείτε τη συστοιχία μπαταριών από το εργαλείο. Ακινητοποιείτε τις λεπίδες εάν χρειαστεί να κλίνετε τη συσκευή για να τη μεταφέρετε, όταν διασχίζετε επιφάνειες εκτός από χόρτο, και όταν μεταφέρετε τη συσκευή προς και από την περιοχή κουρέματος.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### ΓΕΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

- Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο χειριστή, προτού προσπαθήσετε να συναρμολογήσετε τη μηχανή. Διαβάστε, κατανοήστε και τηρείτε όλες τις οδηγίες που υπάρχουν πάνω στη μηχανή και στα εγχειρίδια, πριν από τη χρήση. Εξοικειωθείτε πλήρως με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση αυτού του μηχανήματος προτού το θέσετε σε λειτουργία. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλές σημείο για μελλοντική και τακτική αναφορά, όπως και για την παραγγελία ανταλλακτικών.
- Χρησιμοποιείτε τη σωστή μηχανή. Μη χρησιμοποιείτε τη χλοοκοπτική μηχανή για οποιαδήποτε άλλη εργασία εκτός από την προβλεπόμενη.



- Μην προεκτείνετε! Πατάτε πάντα σταθερά και διατηρείτε την ισορροπία σας.
- Αντικείμενα που κολλάνε στη χλοοκοπτική μηχανή μπορεί να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς. Το γρασίδι πρέπει να ελέγχεται πάντα προσεκτικά και να καθαρίζεται από όλα τα αντικείμενα πριν από κάθε κοπή.
- Πριν από και όσο κινείστε προς τα πίσω, κοιτάτε πίσω σας και προς τα κάτω για την ενδεχόμενη ύπαρξη μικρών παιδιών και άλλων ατόμων.
- Η μηχανή δεν αποτελεί παιχνίδι. Συνεπώς, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί ανά πάσα στιγμή. Η μηχανή έχει σχεδιαστεί για να εκτελεί μια εργασία: κούρεμα γρασιδιού. Μην τη χρησιμοποιείτε για οποιονδήποτε άλλο σκοπό.
- Μη ζορίζετε τη χλοοκοπτική μηχανή. Η εργασία θα γίνει καλύτερα και με περισσότερη ασφάλεια στο ρυθμό για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.
- Πριν από τη χρήση, διενεργείτε πάντοτε οπτικό έλεγχο προκειμένου να διαπιστωθεί ότι οι λεπίδες, οι βίδες των λεπίδων και η διάταξη κοπής δεν έχουν υποστεί φθορά ή βλάβη. Αντικαθιστάτε φθαρμένες ή χαλασμένες λεπίδες και μπουλόνια και οποιαδήποτε άλλα εξαρτήματα ταυτόχρονα, ώστε να διατηρείται η ισορροπία. Αντικαταστήστε τις κατεστραμμένες ή δυσανάγνωστες ετικέτες.
- Προσέχετε ιδιαίτερα όταν κινείτε τη μηχανή όπισθεν ή την τραβάτε προς το μέρος σας.
- Ελέγχετε προσεκτικά την περιοχή όπου χρησιμοποιείται ο εξοπλισμός. Απομακρύνετε κάθε είδους πέτρες, κλαδιά, σύρματα, παιχνίδια και άλλα ξένα αντικείμενα, στα οποία θα μπορούσατε να σκοντάψετε ή που θα μπορούσαν να τραβηχτούν και να εκσφενδονιστούν από τη λεπίδα. Αντικείμενα που εκσφενδονίζονται μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό. Σχεδιάζετε το πλάνο κούρεματος προς αποφυγή εκτόξευσης υλικού σε δρόμους, πεζοδρόμια, παρκερσκόμους και παρόμοια. Επίσης αποφεύγετε την εκτόξευση υλικών σε τοίχους ή εμπόδια, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν εκτόξευση υλικών και εξοστρακισμό τους στον χειριστή.
- Προς αποφυγή επαφής με τη λεπίδα ή τραυματισμού από αντικείμενα που εκσφενδονίζονται, παραμένετε στη ζώνη χειριστή πίσω από τις λαβές και διατηρείτε παιδιά, παρκερσκόμους, βοηθούς και κατοικίδια τουλάχιστον 30 m μακριά από τη χλοοκοπτική μηχανή ενώ λειτουργεί. Εάν εισέλθει κάποιος στην περιοχή, ακινητοποιήστε αμέσως τη μηχανή.
- Για την προστασία των ματιών σας, φοράτε πάντοτε γυαλιά προστασίας ή ασφάλειας κατά τη διάρκεια της χρήσης, όπως και όταν διενεργείτε ρύθμιση ή επισκευή. Εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό στα μάτια. Φοράτε πάντοτε μάσκα προσώπου ή σκόνης, εφόσον η εργασία δημιουργεί πολλή σκόνη.
- Ντύνεστε κατάλληλα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Είναι πιθανό να εγκλωβιστούν σε κινούμενα εξαρτήματα. Όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους συνιστάται να φοράτε λαστιχένια γάντια και παπούτσια. Φοράτε ανθεκτικά υποδήματα εργασίας με σκληρές σόλες, στενό παντελόνι και μπλούζα. Συνιστώνται μπλούζες και παντελόνια που καλύπτουν τα μπράτσα και τα πόδια, όπως και υποδήματα με μύτη από χάλυβα. Μη χειρίζεστε ποτέ τη μηχανή ξυπόλυτοι, με σανδάλια, με ολισθηρά ή ελαφριά υποδήματα (π.χ., πάνινα).
- Μην τοποθετείτε τα χέρια ή τα πόδια κοντά στα περιστρεφόμενα εξαρτήματα ή κάτω από τη βάση κοπής. Η επαφή με τη λεπίδα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό σε χέρια και πόδια.
- Εάν λείπει ή έχει χαλάσει ένα κάλυμμα εξαγωγής μπορεί να υπάρξει επαφή με τη λεπίδα ή να προκληθούν τραυματισμοί από εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα.
- Πολλοί τραυματισμοί προκύπτουν ως αποτέλεσμα κίνησης της χλοοκοπτικής μηχανής πάνω από τα πόδια, σε περίπτωση πτώσης, γλιστρήματος ή σκοντάμματος. Σε περίπτωση πτώσης, μην κρατηθείτε από τη χλοοκοπτική μηχανή – αφήστε αμέσως τη λαβή.
- Ποτέ μην τραβάτε τη χλοοκοπτική μηχανή προς εσάς ενώ περπατάτε. Εάν πρέπει να κινήσετε όπισθεν τη χλοοκοπτική μηχανή, μακριά από τοίχο ή εμπόδιο, κοιτάξτε πρώτα κάτω και πίσω ώστε να αποφεύγετε να σκοντάψετε και κατόπιν ακολουθήστε αυτά τα βήματα:
  - Απομακρυνθείτε από τη χλοοκοπτική μηχανή για να εκτείνετε πλήρως τους βραχίονές σας.
  - Βεβαιωθείτε ότι έχετε καλή ισορροπία και πατάτε γερά.
  - Τραβήξτε αργά προς τα πίσω τη χλοοκοπτική μηχανή, όχι πάνω από τη μισή διαδρομή προς τα εσάς.
  - Επαναλάβετε τα βήματα, εφόσον απαιτηθεί.
- Μη χρησιμοποιείτε τη χλοοκοπτική μηχανή όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια αλκοόλ ή φαρμάκων.
- Παραμένετε σε εγρήγορση και προσέχετε τις κινήσεις σας. Χρησιμοποιείτε κοινή λογική. Μη χρησιμοποιείτε τη χλοοκοπτική μηχανή όταν είστε κουρασμένοι.
- Η λαβή χειρισμού του κινητήρα / της λεπίδας αποτελεί διάταξη ασφαλείας. Ποτέ μην προσπαθείτε να παρακάμψετε τη λειτουργία της. Εάν το κάνετε αυτό, η συσκευή ασφαλείας θα θεθεί εκτός λειτουργίας και μπορεί να προκύψει τραυματισμός λόγω επαφής με την περιστρεφόμενη λεπίδα. Η λαβή ελέγχου του κινητήρα / της λεπίδας πρέπει να λειτουργεί απρόσκοπτα και στις δύο κατευθύνσεις και να επιστρέφει αυτόματα στην θέση αποσύμπλεξης όταν αποδεσμευτεί.

- Αποφεύγετε τα επικίνδυνα περιβάλλοντα. Μη χρησιμοποιείτε χλοοκοπτικές μηχανές σε βρεγμένες ή υγρές τοποθεσίες.
- Μη χρησιμοποιείτε στη βροχή.
- Πατάτε πάντα σταθερά. Η ολίσθηση και η πτώση μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό ατομικό τραυματισμό. Εάν αισθάνεστε ότι δε στέκεστε καλά, αποδεσμεύστε αμέσως τη λαβή ελέγχου του κινητήρα / της λεπίδας και η λεπίδα θα σταματήσει να περιστρέφεται εντός τριών δευτερολέπτων.
- Όταν περνάτε από οδούς, μονοπάτια ή δρόμους με αμμοχάλικο σταματάτε τη λεπίδα.
- Εάν ο εξοπλισμός αρχίσει να δονείται μη φυσιολογικά, σταματήστε τον κινητήρα και αναζητήστε αμέσως την αιτία. Οι κραδασμοί αποτελούν συνήθως προειδοποίηση προβλημάτων.
  - Ελέγξτε για ζημιές.
  - Αντικαταστήστε ή επισκευάστε τυχόν εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημία και που επιδέχονται αντικατάσταση από τον χρήστη.
  - Ελέγξτε για τυχόν ξβιδωμένα εξαρτήματα και συσφίξτε τα.
  - Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη χλοοκοπτική μηχανή χωρίς να είναι τοποθετημένα και λειτουργικά το κατάλληλο πίσω προστατευτικό, το κάλυμμα εξαγωγής, ο σάκος γρασιδιού, το ένθεμα κάλυψης εδάφους, η πλευρική χοάνη εξαγωγής, η λαβή ελέγχου του κινητήρα / της λεπίδας ή άλλες προστατευτικές διατάξεις ασφάλειας. Ποτέ μη χειρίζεστε τη χλοοκοπτική μηχανή με φθαρμένες συσκευές ασφάλειας. Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκύψει σοβαρός τραυματισμός.
- Εάν προκύψουν καταστάσεις που δεν καλύπτονται στο παρόν εγχειρίδιο, να είστε προσεκτικοί και να κρίνετε σωστά. Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις πελατών της EGO για βοήθεια.
- Η συστοιχία μπαταριών πρέπει να απομακρυνθεί από τη συσκευή πριν από την απόρριψή της.
- Η συστοιχία μπαταριών πρέπει να απορρίπτεται με ασφάλεια.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΕ ΚΕΚΛΙΜΕΝΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ:

Τα εδάφη με κλίση αποτελούν σημαντικό παράγοντα ατυχημάτων ολίσθησης και πτώσης, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς. Πατάτε πάντα σταθερά πάνω σε επικλινές έδαφος. Η χρήση σε εδάφη με κλίση απαιτεί επιπλέον προσοχή. Εάν αισθάνεστε αστάθεια σε επιφάνεια με κλίση, μην την κουρέψετε.

## Συνιστάται:

- Σε επικλινές έδαφος, κουρέυτε οριζόντια – ποτέ μην κουρέυτε προς τα πάνω ή κάτω. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν αλλάζετε κατεύθυνση στις πλαγιές.
- Προσέχετε σπές, αυλάκια, πέτρες, κρυμμένα αντικείμενα ή προεξοχές από τα οποία μπορεί να γλιστρήσετε ή σκοντάψετε. Το ψηλό γρασίδι μπορεί να κρύβει τα εμπόδια.

## Δεν συνιστάται:

- Μην κουρέυτε κοντά σε απότομες κεκλιμένες επιφάνειες, χαντάκια ή σε αναχώματα. Μπορεί να χάσετε τη ευστάθεια ή την ισορροπία σας.
- Μην κουρέυτε σε κεκλιμένες επιφάνειες με κλίση πάνω από 15 μοίρες.
- Μην κουρέυτε βρεγμένο γρασίδι. Η έλλειψη ευστάθειας μπορεί να προκαλέσει ολίσθηση.

## ΣΕΡΒΙΣ

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα εξαρτήματα του σάκου γρασιδιού, το κάλυμμα εξαγωγής, η πλευρική χοάνη εξαγωγής, το ένθεμα κάλυψης εδάφους και το πίσω προστατευτικό υπόκεινται σε φθορές και ζημιές, τα οποία θα μπορούσαν να εκθέσουν κινούμενα εξαρτήματα ή να προκαλέσουν εκτόξευση αντικειμένων και να αυξήσουν τον κίνδυνο τραυματισμού. Για την διαφύλαξη της ασφάλειας, ελέγχετε συχνά όλα τα εξαρτήματα και αντικαθιστάτε αμέσως τα φθαρμένα εξαρτήματα, χρησιμοποιώντας όμοια ανταλλακτικά, τα οποία αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο. Επικοινωνήστε με το σέρβις πελατών της EGO ή με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις της EGO. Οι επισκευές και οι αντικαταστάσεις πρέπει να διεξάγονται από εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις!

- Εάν ο ενσωματωμένος στη χλοοκοπτική μηχανή διακόπτης προστασίας υπερφόρτωσης ενεργοποιείται συχνά, επικοινωνήστε με το σέρβις πελατών της EGO ή με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις της EGO.
- Μην πλένετε τη χλοοκοπτική μηχανή με λάστιχο. Αποφεύγετε την εισχώρηση νερού στον κινητήρα και τις ηλεκτρικές συνδέσεις.
- Απομακρύνετε το κλειδί και αποθηκεύετε την αδρανή χλοοκοπτική μηχανή σε εσωτερικό χώρο, εφόσον δε χρησιμοποιείται. Αφήνετε τον κινητήρα να κρυώσει πριν αποθηκεύσετε τη μηχανή σε κλειστό χώρο. Η χλοοκοπτική μηχανή πρέπει να αποθηκεύεται σε στεγνό, υπερυψωμένο ή κλειδωμένο χώρο, μακριά από τα παιδιά.
- Κατά τη συντήρηση του εργαλείου, χρησιμοποιείτε μόνο όμοια ανταλλακτικά, τα οποία αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο. Η χρήση ανταλλακτικών που δεν πληρούν τις αρχικές προδιαγραφές εξοπλισμού μπορεί να οδηγήσει σε μειωμένη απόδοση και να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια.

- Αφαιρέιτε ή αποσυνδέετε τη συστοιχία μπαταριών πριν το σέρβις, τον καθαρισμό ή την απομάκρυνση υλικών από τη χλοοκοπτική μηχανή.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες σχετικά με την αλλαγή παρελκομένων.
- Διατηρείτε τις λαβές στεγνές, καθαρές και απομακρύνετε από αυτές τυχόν λάδια και γράσο.
- Για τη μείωση κινδύνου πυρκαγιάς, διατηρείτε το κάλυμμα του κινητήρα ελεύθερο από γρασίδι, φύλλα και συσσωρεύσεις υπολειμμάτων.
- Ελέγχετε τη λεπίδα και τα μπουλόνια προσάρτησης του κινητήρα ανά τακτά χρονικά διαστήματα ως προς της σωστή τους σύσφιξη. Επίσης ελέγχετε οπτικά τη λεπίδα για ζημιές (π.χ. λύγισμα, ρωγμές και φθορές). Αντικαθιστάτε τη λεπίδα μόνο με ακριβώς την ίδια ανταλλακτική λεπίδα που αναφέρεται στο εγχειρίδιο.
- Συντηρείτε επιμελώς τη χλοοκοπτική μηχανή και διατηρείτε τη λεπίδα της χλοοκοπτικής μηχανής αιχμηρή και καθαρή για καλύτερη και ασφαλέστερη απόδοση. Οι λεπίδες της χλοοκοπτικής μηχανής είναι αιχμηρές και κοφτερές. Τυλίγεται τη λεπίδα ή φοράτε γάντια και να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τη συντήρηση.
- Ποτέ μην απομακρύνετε ή παρεμβαίνετε στις συσκευές ασφαλείας. Ελέγχετε την σωστή τους λειτουργία τακτικά. Ποτέ μην παρεμβαίνετε στην προβλεπόμενη λειτουργία μιας διάταξης ασφαλείας ή μη μειώνετε την παρεχόμενη προστασία της.
- Ακινητοποιείτε πάντοτε τον κινητήρα, προτού να κάνετε ρυθμίσεις σε κάποιον τροχό ή στο ύψος κοπής.
- Μετά από χτύπημα σε ξένο αντικείμενο, ακινητοποιήστε τον κινητήρα, αφαιρέστε το κλειδί και ελέγξτε προσεκτικά τη χλοοκοπτική μηχανή για τυχόν ζημιά. Επισκευάστε τη ζημιά προτού να θέσετε σε λειτουργία τη χλοοκοπτική μηχανή.
- Διατηρείτε ή αντικαθιστάτε τις ετικέτες ασφαλείας και υποδείξεων, όπως απαιτείται. Επικοινωνήστε με το σέρβις πελατών της EGO ή με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις της EGO. Οι επισκευές και οι αντικαταστάσεις πρέπει να διεξάγονται από εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις!
- **ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.** Ανατρέχετε σε αυτές συχνά και χρησιμοποιείτε τις για να εκπαιδεύετε άλλους που μπορεί να χρησιμοποιήσουν το εργαλείο. Εάν δανείσετε αυτό το εργαλείο σε κάποιον άλλο, δανείστε και αυτές τις οδηγίες, ώστε να αποτρέψετε την εσφαλμένη χρήση του προϊόντος και τον ενδεχόμενο τραυματισμό.

## ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Για τη διατήρηση των φυσικών πόρων, ανακυκλώνετε ή απορρίπτετε τις μπαταρίες σωστά. Αυτό το προϊόν περιέχει συστοιχίες μπαταριών ιόντων λιθίου. Η τοπική ή εθνική νομοθεσία απαγορεύει την απόρριψη μπαταριών ιόντων λιθίου στα κοινά απορρίμματα. Συμβουλευτείτε τον δήμο σας για πληροφορίες σχετικά με τις διαθέσιμες επιλογές ανακύκλωσης και/ή απόρριψης.
- Κατά την αφαίρεση της συστοιχίας μπαταριών με σκοπό την απόρριψη ή την ανακύκλωση, καλύψτε τους ακροδέκτες της συστοιχίας μπαταριών με αυτοκόλλητη ταινία μεγάλης αντοχής. Μην προσπαθείτε να καταστρέψετε, να αποσυναρμολογήσετε τη συστοιχία μπαταριών ή να απομακρύνετε κάποια από τα στοιχεία της. Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται σωστά. Επίσης, ποτέ μην αγγίζετε τους ακροδέκτες με μεταλλικά αντικείμενα και/ή με μέλη του σώματος, καθώς μπορεί να προκύψει βραχυκύκλωμα. Να διατηρούνται μακριά από παιδιά. Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.
- **ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΚΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΡΡΕΥΣΕΙ ΥΓΡΟ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ – ΜΗΝ ΤΟ ΑΓΓΙΖΕΤΕ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΥΧΑΙΑΣ ΕΠΑΦΗΣ, ΞΕΠΛΥΝΕΤΕ ΚΑΛΑ ΜΕ ΝΕΡΟ. ΕΑΝ ΤΟ ΥΓΡΟ ΕΡΘΕΙ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ, ΑΝΑΖΗΤΗΣΤΕ ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΩΣ ΙΑΤΡΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ.** Το υγρό που διαρρέει από τη συστοιχία μπαταριών μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

GR

## ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

**⚠ UYARI: BU ELEKTRİKLİ ALET İLE BİRLİKTE VERİLEN TÜM GÜVENLİK UYARILARINI, TALIMATLARI, ÇİZİMLERİ VE TEKNİK ÖZELLİKLERİ OKUYUN.**  
Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

### TÜM UYARI VE TALIMATLARI GELECEKTE BAŞVURU AMACIYLA MUHAFAZA EDİN.

Uyarılarda geçen "elektrikli alet" terimi ile elektrik prizinden beslenen (kablolu) elektrikli alet veya şarjlı (kablesiz) elektrikli alet kastedilmektedir.

### ÇALIŞMA ALANI GÜVENLİĞİ

- Çalışma alanını temiz tutun ve yeterli aydınlatma sağlayın. Karışık veya karanlık alanlar kazalara yol açar.
- Elektrikli aletleri yanıcı sıvı, gaz veya toz içeren patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Elektrikli aletten çıkan kıvılcıklar toz veya gazları tutuşturabilir.
- Çalışırken çocukları ve üçüncü şahısları elektrikli aletten uzak tutun. Dikkatinizin dağılması kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

### ELEKTRİK GÜVENLİĞİ

- Elektrikli aletin fişi prize uygun olmalıdır. Fiş üzerinde asla değişiklik yapmayın. Topraklı (topraklamalı) elektrikli aletler için herhangi bir adaptör fişi kullanmayın. Üzerinde değişiklik yapılmamış fişler ve uygun prizler elektrik çarpmaya tehlikesini azaltacaktır.
- Boru, radyatör, fırınlı ocak ve buzdolabı gibi topraklanmış yüzeylerle temastan kaçının. Vücudunuz toprakla temas ederse elektrik çarpmaya riski artar.
- Elektrikli aletleri yağmur veya ıslak ortamlara maruz bırakmayın. Elektrikli alet içine giren su, elektrik çarpmaya riskini artırır.
- Kabloyu hatalı kullanmayın. Kabloyu elektrikli aleti taşımak, çekmek veya prizden çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya birbirine dolanmış kablolar elektrik çarpmaya riskini artırır.
- Bir elektrikli aleti açık havada kullanırken, uygun bir dış mekan uzatma kablosu kullanın. Dış mekan için uygun bir kablunun kullanılması elektrik çarpmaya riskini azaltır.

- Elektrikli aletin nemli bir yerde çalıştırılması kaçınılmazsa, artık akım cihazı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın. RCD (artık akım cihazı) kullanımı elektrik çarpmaya riskini azaltır.

### KİŞİSEL GÜVENLİK

- Elektrikli aletleri kullanırken daima dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Yorgunken, uyuşturucu, alkol veya ilaçlı bir tedavi etkisi altındayken elektrikli aleti kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima koruyucu gözlük takın. Koşullara uygun toz maskesi, kaymaz emniyet ayakkabıları, kask veya işitme koruması vb. koruyucu ekipman kullanılması kişisel yaralanmaları azaltır.
- Yanlışlıkla çalıştırmaktan kaçının. Aleti güç kaynağına ve/veya aküye takmadan, havaya kaldırmadan veya taşımadan önce açma kapama düğmesinin kapalı olduğundan emin olun. Aleti, parmağınız açma kapama düğmesi üzerinde dururken taşımak veya alet açırken fişi prize takmak kazalara davetiye çıkarır.
- Elektrikli aleti çalıştırmadan önce, herhangi bir alyen veya anahtar varsa çıkarın. Elektrikli aletin döner parçalarına takılı kalmış bir alyen veya anahtar kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın. Çalışma süresince ayaklarınızı sağlam basın ve dengenizi koruyun. Böyle yapılması, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- Uygun bir şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçlarınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar aletin hareketli parçalarına takılabilir.
- Toz toplayıcı cihaz bağlantıları ve toplama tesisleri olması durumunda, bu bağlantıların düzgün yapılmış ve kullanılıyor olduğundan emin olun. Toz tutucu cihazların kullanımı tozdan kaynaklanabilecek tehlikeleri azaltabilir.
- Aletlerin sık kullanılmasından kaynaklanan aşınışın sizin boş vermenize ve aletin güvenlik prensiplerini görmezden gelmenize neden olmasına izin vermeyin. Dikkatsiz bir hareket, saniyenin binde birindeki bir sürede ağır yaralanmalara neden olabilir.

## ELEKTRİKLİ ALET KULLANIMI VE BAKIMI

- Elektrikli aleti zorlamayın. Yaptığınız işe uygun elektrikli aleti kullanın. Doğru elektrikli alet, tasarımına uygun değerlerde kullanıldığında daha iyi ve daha güvenli çalışacaktır.
- Açma kapama düğmesi çalışmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın. Açma kapama düğmesi ile kontrol edilemeyen bir elektrikli alet tehlikelidir ve onarılması gerekir.
- Herhangi bir ayar işlemi, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi prizden çekin ve/veya aküyü elektrikli aletten çıkarın. Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli aletin yanlışlıkla çalışma riskini azaltacaktır.
- Çalıştırılmayan elektrikli aletleri çocuklardan uzak tutun ve elektrikli aletin kullanımına veya bu talimatlara aşına olmayan kimselerin elektrikli aleti çalışmalarına izin vermeyin. Elektrikli aletler eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- Elektrikli aletlere ve aksesuarlara bakım yapın. Hareketli parçaların kusursuz olarak işlev görmediğini veya sıkışık sıkışmadığını, parçaların hasarlı olup olmadığını ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer tüm koşulları kontrol edin. Elektrikli alet hasarlı ise, kullanmadan önce onarılmasını sağlayın. Kazaların çoğu, elektrikli alet bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.
- Kesici aletleri keskin ve temiz tutun. Keskin kesim kenarlarına sahip, bakımı yapılmış kesim aletleri daha az sorun çıkarır ve kontrolü kolaydır.
- Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve alet uçlarını vb. çalışma şartlarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın. Elektrikli aletin kullanım amacı dışındaki işlerde kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- Tutma saplarını ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, benzın ve yağdan uzak tutun. Kaygan saplar ve kavrama yüzeyleri, güvenli olmayan kullanımı ve/veya aletin kontrolünün kaybına yol açabilir.

## AKÜYLE ÇALIŞAN ALETLERİNİN KULLANIMI VE BAKIMI

- Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin. Bir akü için uygun olan şarj cihazı, başka bir akü ile kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
- Elektrikli aletleri sadece özel olarak üretilmiş akülerle kullanın. Başka akünün kullanımı yaralanma ve yangın tehlikesi oluşturabilir.

- Akünün kullanımda olmadığı durumlarda aküyü ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya akü kutupları arasında kısa devre yapabilecek diğer metal nesnelere uzak tutun. Akü kutuplarının kısa devre edilmesi yangın veya yanıklara neden olabilir.
- Kötü şartlar altında aküden sıvı akışı olabilir; sıvı ile temas etmekten kaçının. Yanlışlıkla temas edilirse, etkilenen bölgeyi su ile yıkayın. Sıvı göze temas ederse, ayrıca tıbbi yardım alın. Aküden akan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- Aküyü veya aleti hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış şekilde kullanmayın. Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış aküler yangın, patlama veya yaralanma riskine neden olacak şekilde beklenmeyen davranışlar gösterebilir.
- Aküyü veya aleti ateşe veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın. Ateşe veya 130°C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz kalması patlamaya neden olabilir.
- Tüm şarj talimatlarına uyun ve akü veya aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin. Hatalı veya belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek, aküye zarar verebilir ve yangın riskini artırır.

## SERVIS

- Elektrikli aletinizin bakımını, sadece orijinal yedek parça kullanan uzman bir tamirciye yaptırın. Bu, elektrikli aletin emniyetinin korunmasını sağlayacaktır.
- Asla hasarlı akülere bakım-onarım yapmayın. Akülerin bakımı sadece üretici veya yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.

## KABLOSUZ ÇİM BİÇME MAKİNESİ İÇİN GÜVENLİK KURALLARI

**⚠ TEHLİKE:** Bu makine, bu kılavuzda yer alan güvenli çalışma kurallarına uygun olarak çalıştırılmak üzere tasarlanmıştır. Tüm elektrikli cihazlarda olduğu gibi, operatörün dikkatsizliği veya herhangi bir hatası ciddi yaralanmaya yol açabilir. Bu makine ellerinizi ve ayaklarınızı yaralayabilir ve nesnelere fırlatıp atabilir. Tüm güvenlik talimatlarına uyulmaması ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.

**⚠ UYARI:** Kablosuz çim biçme makinesini kullanırken yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanma riskini azaltmak için daima temel güvenlik önlemleri alınmalıdır.

TR

## ÖNEMLİ

**KULLANMADAN ÖNCE DİKKATLE OKUYUN. GELECEKTE BAŞVURU AMACIYLA SAKLAYIN.**

**KABLOSUZ ÇİM BİÇME MAKİNELERİ İÇİN GÜVENLİK KURALLARI:**

**DİKKAT-DÖNER BİÇAĞA DOKUNMAYIN!**

## EĞİTİM

- Talimatları dikkatle okuyun. Cihazın denetimlerine ve uygun kullanımına aşına olun.
- Kullanım talimatları hakkında yeterli bilgiye sahip olmayan kişilerin veya çocukların cihazı kullanmasına asla izin vermeyin. Yerel yönetmelikler kullanıcının yaşını kısıtlayabilir.
- Yakınızdaki başkaları, özellikle de çocuklar veya evcil hayvanlar varken asla çim biçmeyin.
- Operatör veya kullanıcı, diğer kişilerin ya da diğer kişilere ait eşyaların başına gelebilecek yaralanma veya hasarlardan sorumludur.

## HAZIRLIK

- Çim biçerken her zaman dayanıklı ayakkabı ve uzun pantolon giyin.
- Makineyi çıplak ayakla veya açık sandaletler giyerek kullanmayın. Bol veya sarkan ipleri veya bağcıkları bulunan giysiler giymekten kaçının.
- Makinenin kullanılacağı alanı kontrol edin, tüm taş, sopa, kablo, kemik ve diğer yabancı cisimleri kaldırın.
- Kullanmadan önce bıçakların, bıçak cıvatalarının ve kesme modüllerinin aşınıp aşınmadıklarını veya hasar görüp görmediklerini görsel olarak kontrol edin. Dengeyi korumak için, aşınmış veya hasar görmüş bıçaklarla bıçak cıvatalarını set olarak değiştirin. Hasar görmüş veya okunmayan etiketleri değiştirin.

## ÇALIŞTIRMA

- Sadece gün ışığında veya iyi aydınlatılmış yerlerde biçin.
- Makineyi mümkün olduğu kadar ıslak çim üzerinde kullanmaktan kaçının.
- Eğimli alanlarda bastığınız yerlerin sağlam olduğundan emin olun.
- Yürüyün, asla koşmayın.
- Tekerlekli dönerek çalışan çim biçme makineleri ile çalışırken; eğimli yüzeyin enine doğru çim biçin, asla yukarı aşağı yönde biçmeyin;
- Eğimli yerlerde yön değiştirirken son derece dikkatli olun.
- Çok dik eğimli yerlerde çim biçmeyin.

- Geriye giderken veya makineyi kendinize doğru çekerken çok dikkatli olun.
- Makineyi çim olmayan bir alandan geçirmek için yatırıp çekerken ve çim biçilecek alana getirip götürürken bıçağı/bıçakları durdurun.
- Makineyi asla hasarlı koruyucu donanım veya güvenlik parçaları ile veya deflektör, çim toplama haznesi vb. güvenli cihazları takılı olmadan kullanmayın.
- Motoru talimatlara uygun biçimde ve ayaklar bıçaktan/bıçaklardan yeteri kadar uzak olduğu halde çalıştırın.
- Çalışması için yana yatırılması gereken durumlar hariç, motoru çalıştırırken makineyi yana yatırmayın. Ürünün yana yatırılması gerekirse, yatırma işlemini sadece gerektiği kadar ve operatöre uzak olan tarafından yapın. Makineyi tekrar zemin üzerine yerleştirmeden önce her iki elinizin de çalıştırma konumunda olduğundan emin olun. Boşaltma ağzının önünde dururken makineyi çalıştırmayın.
- Ellerinizi veya ayaklarınızı hareketli parçaların yakınına veya altına yerleştirmeyin. Döner tip biçme makinelerinde, boşaltma ağzından daima uzak durun.
- Motor çalışır durumda iken makineyi asla havaya kaldırmayın veya taşımayın.
- Ayar veya temizlik işlemi öncesinde gücü kapatın ve sökülebilir aküyü (veya emniyet aygıtını) çıkarın ve tüm hareketli parçaların tam olarak durduğundan emin olun:
  - Makinenin yanından ayrıldığınızda;
  - Tıkanıklıkları temizlerken veya oluktaki tıkanıklığı giderirken;
  - Makineyi kontrol etmeden, temizlemeden veya üzerinde bir çalışma yürütmeden önce;
  - Yabancı bir cisme çarptıktan sonra. Makinede hasar olup olmadığını kontrol edin ve gerekli onarımları yapın.
- Makine anormal biçimde titremeye başlarsa (derhal kontrol edin):
  - Hasar olup olmadığını kontrol edin;
  - Hasarlı parça varsa değiştirin veya onarın;
  - Gevşek parça varsa sıkın.

## BAKIM VE SAKLAMA

- Ayar yaparken, makinenin hareketli bıçakları ile sabit parçaları arasına parmaklarınızı kaptırmamaya dikkat edin.
- Cihazın güvenli biçimde çalışması için tüm somun, cıvata ve vidaların sıkı olduğundan emin olun.
- Çim toplayıcıyı sık sık aşınma veya bozulmaya karşı kontrol edin.
- Güvenliğiniz için, aşınmış veya hasarlı parçaları değiştirin.
- Temizlik ve bakım işlemleri gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Bıçaklara bakım yaparken güç kaynağı kapalı olsa bile halen hareket edebileceklerini unutmayın.
- Döner çim biçme makineleri için, sadece doğru tipte yedek kesme araçlarının kullanıldığından emin olun.

## KİŞİSEL GÜVENLİK

Operatör çocukların bulunduğu ortamlarda dikkatli olmazsa, trajik kazalar meydana gelebilir. Çocuklar sıklıkla çim biçme makinesi ve çim biçme faaliyetini ilgi çekici bulurlar. Tehlikeleri anlayamazlar. Asla çocukları en son bıraktığınız yerde bulacağınızı zannetmeyin.

- Çocukları çim biçme alanından uzak ve operatör dışındaki sorumlu bir yetişkinin gözetimi altında tutun.
- Çim biçme alanına bir çocuk girerse, dikkatli olun ve çim biçme makinesinin gücünü kapatın.
- Kuytu köşelere, kapı boşluklarına, çallara, ağaçlara veya makineye doğru gelebilecek bir çocuğu görmenize engel olabilecek diğer cisimlere yaklaşırken daha dikkatli olun.
- Çocuklar, makineyle oynamamaları için gözetim altında tutulmalıdır.
- Aküyü aletten çıkarırken daima çim biçme makinesinin gücünü kapatın. Makineyi çim olmayan bir alandan geçirmek için yatırıp çekerken ve çim biçilecek alana getirip götürürken başağ/bıçakları durdurun.

## ÇALIŞTIRMA

### GENEL ÇALIŞMA:

- Bu makineyi monte etmeye başlamadan önce bu kullanım kılavuzunun tamamını dikkatle okuyun. Makineyi çalıştırmadan önce, makineye ilişkin tüm talimatları okuyup anlayın ve bu talimatlara uyun. Bu makineyi kullanmadan önce, denetimlerine ve kontrollerine aşına olun. Bu kullanım kılavuzunu gelecekte başvuru ve yedek parça siparişi amacıyla güvenli bir yerde muhafaza edin.
- Doğru cihazı kullanın - Çim biçme makinesini kullanım amacı dışında herhangi bir amaçla kullanmayın.
- Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın - Çalışma süresince ayaklarınızı sağlam basın ve dengeyi koruyun.
- Biçici başağının çarptığı nesnelere ciddi kişisel yaralanmalara yol açabilir. Her çim biçme işleminden önce, çimler dikkatle incelenmeli ve tüm cisimlerden temizlenmelidir.
- Geriye doğru gitmeden önce ve giderken, küçük çocuklar ve diğer insanlar olup olmadığını görmek için arkanıza ve aşağıya bakın.
- Bu makine bir oyuncak değildir. Bu nedenle, daima son derece dikkatli olun. Makinenin tek bir işi gerçekleştirmek için tasarlanmıştır: çim biçmek. Başka amaçla kullanmayın.

- Çim biçme makinesini zorlamayın tasarımına uygun hızda kullanılırsa daha iyi ve daha güvenli iş görür.
- Kullanmadan önce bıçakların, bıçak civatalarının ve kesme modüllerinin aşınıp aşınmadıklarını veya hasar görüp görmediklerini görsel olarak kontrol edin. Dengeyi korumak için, aşınmış veya hasar görmüş bıçaklarla bıçak civatalarını ve diğer parçaları aynı anda değiştirin. Hasar görmüş veya okunmayan etiketleri değiştirin.
- Geriye giderken veya makineyi kendinize doğru çekerken çok dikkatli olun.
- Makinenin kullanılacağı alanı dikkatlice kontrol edin. Üzerine takılabilecek veya bıçak tarafından fırlatılabilecek taş, sopa, tel, oyuncak vb. tüm yabancı cisimleri temizleyin. Fırlatılan nesnelere ciddi kişisel yaralanmalara yol açabilir. Biçilen çimleri yollara, kaldırımlara, kenarda duran kişilere vb. doğru boşaltmamak için çim biçme şeklinizi planlayın. Biçilen çimleri duvara veya engellere doğru fırlatmaktan kaçınınız, aksi takdirde sekerek kullanıcıya geri dönebilir.
- Bıçakla temas veya fırlatılan cisimler nedeniyle yaralanmaları önlemek için, çalışma sırasında tutma saplarının ardındaki operatör bölgesinde kalın ve çocukları, üçüncü şahısları, yardımcıları ve evcil hayvanları çim biçme makinesinden en az 30 metre uzakta tutun. Çalışma alanına herhangi biri girerse makineyi durdurun.
- Çalışma sırasında ve bir ayar veya onarım işlemi gerçekleştirirken gözlerinizi korumak için daima göz koruması veya koruyucu gözlük kullanın. Fırlayan nesnelere sekebilir ve ciddi göz yaralanmalarına neden olabilir. Çalışma ortamı tozluysa, mutlaka yüz veya toz maskesi takın.
- Uygun bir şekilde giyin - Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Hareketli parçalara takılabılır. Açık havada çalışırken kauçuk eldiven ve ayakkabı giyilmesi önerilir. Dayanıklı ve sağlam tabanlı iş ayakkabıları ve sıkı oturan pantolon ve gömlek giyin. Kolları ve bacakları örten gömlek ve pantolon ile çelik burunlu ayakkabı kullanımı önerilir. Bu makineyi asla çıplak ayakla, sandalet, kaygan veya ince (örn. bez) ayakkabı giyerek kullanmayın.
- Ellerinizi veya ayaklarınızı döner parçaların yakınına veya kesim bölmesinin altına yerleştirmeyin. Bıçak ile temas edilmesi ellerin ve ayakların yaralanmasına yol açabilir.
- Eksik veya hasarlı boşaltma kapağı, başağ temas edilmesine veya fırlatılan cisimler nedeniyle yaralanmalara yol açabilir.
- Kayma veya takılıp düşme sırasında çim biçme makinesinin ayağın üzerinden geçmesi sonucu bir çökme yaralanma meydana gelmektedir. Düşmeniz halinde çim biçme makinesini tutmayınız çalışmayın, tutma sapını derhal bırakın.

- Asla yürürken çim biçme makinesini kendinize doğru çekmeyin. Makineyi bir duvar veya engelden uzaklaştırmak için geriye çekmeniz gerekiyorsa, öncelikle takılmamak için aşağıya ve arkanıza bakın ve ardından aşağıdaki adımları izleyin:

- Çim biçme makinesinden geriye doğru adım atarak kollarınızı gergin duruma getirin.
- Dengede olduğunuzdan ve bastığınız yerlerin sağlam olduğundan emin olun.
- Çim biçme makinesini, makine ile aranızdaki mesafenin yarısından fazla olmamak şartıyla yavaşça kendinize doğru çekin.
- Gerektiğinde bu adımları tekrarlayın.

- Alkol veya uyuşturucu etkisi altındayken çim biçme makinesini kullanmayın.
- Daima tetikte olun ve ne yaptığınızı dikkat edin. Sağduyulu olun. Çim biçme makinesini yorgunken kullanmayın.
- Motor/bıçak denetim kolu bir güvenlik cihazıdır. Asla bu düzeneğin kullanımını bypass etmeyin. Böyle yapılması güvenlik cihazını kullanılmaz hale getirir ve döner bıçakla temas sonucu kişisel yaralanmaya neden olabilir. Motor/bıçak denetim kolu her iki yönde kolayca çalışmalı ve bırakıldığında otomatik olarak devre dışı konuma döner.
- Tehlikeli ortamlardan uzak durun – Çim biçme makinesini rutubetli veya ıslak ortamlarda kullanmayın.
- Yağmur altında kullanmayın.

- Bastığınız yerlerin sağlam olduğundan emin olun. Kayma ve düşmeler ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir. Dengenizi kaybettiğinizi hissederseniz, derhal motor/bıçak denetim kolunu serbest bırakın, üç saniye içinde bıçağın dönmeye durdurun.

- Çakıl araba yolları, yürüyüş yolları veya yollardan geçen bıçağı durdurun.

- Cihaz anormal şekilde titremeye başlarsa, motoru derhal durdurun ve nedenini kontrol edin. Titreşim genellikle bir sorun olduğunu gösterir.

- Hasar olup olmadığını kontrol edin;
- Kullanıcı tarafından değiştirilebilir hasarlı parça varsa değiştirin veya onarın;
- Gevşemiş parçaları kontrol edin ve sıkın.
- Çim biçme makinesini uygun arka siper, boşaltma kapağı, çim torbası, malçlama parçası, yan boşaltma oluğu, motor/bıçak denetim kolu veya diğer güvenlik cihazları takılı ve çalışır durumda olmadan asla kullanmayın. Çim biçme makinesini hasarlı güvenlik cihazları ile asla kullanmayın. Aksi takdirde, kişisel yaralanmalar meydana gelebilir.

- Bu kılavuzda yer almayan durumlar meydana gelirse, dikkatli ve sağduyulu davranın. Yardım için EGO Müşteri Hizmetleri Merkeziyle irtibata geçin.

- Atılmadan önce akü cihazdan çıkarılmalıdır.
- Akü güvenli bir şekilde imha edilmelidir.

## EĞİMLİ ARAZİDE KULLANIM:

Eğimli araziler ciddi yaralanmalara yol açabilen kayma ve düşme kazaları ile ilgili önemli bir faktördür. Eğimli alanlarda bastığınız yerlerin sağlam olduğundan emin olun. Eğimli arazilerde çalışma son derece dikkatli olmayı gerektirir. Eğimli bir arazide kendinizi rahatsız hissediyorsanız, çim biçmeyin.

## Yapılması gerekenler:

- Eğimli yüzeylerin enine doğru biçin, asla yukarı ve aşağı yönde çim biçmeyin. Eğimli yerlerde yön değiştirirken son derece dikkatli olun.
- Kaymanıza veya takılıp düşmenize neden olabilecek çukurlara, tekerlek izlerine, kaya parçalarına, gizli cisimlere veya tümseklere dikkat edin. Uzun çimler engelleri gizleyebilir.

## Yapılmaması gerekenler:

- Yamaçların, çukurların veya dolu alanların yakınında çim biçmeyin; dengeyi kaydedebilirsiniz.
- 15 dereceden daha büyük eğimli arazilerde çim biçmeyin.
- Islak çimleri biçmeyin. Dengesiz bir duruş kaymaya neden olabilir.

## SERVİS

**⚠ UYARI:** Çim torbası parçaları, boşaltma kapağı, yan boşaltma oluğu, malçlama parçası ve arka siper aşınabilir ve zarar görebilir, bu durum hareketli parçalara maruz kalmaya veya cisimlerin fırlatılmasına yol açabilir ve yaralanma riskini artırabilir. Güvenlik koruması için, tüm bileşenleri sık sık kontrol edin ve hasarlı bileşenleri derhal bu kılavuzda listelenen birebir aynı yedek parçalarla değiştirin. EGO Müşteri Hizmetleri veya en yakın EGO servis merkezi ile irtibata geçin, onarım ve değişim işlemlerini sadece yetkili bir servis teknisyenine yaptırın!

- Çim biçme makinesinin dahili aşırı yük koruma anahtarı sık sık atıyorsa, EGO Müşteri Hizmetleri veya en yakın EGO servis merkezi ile irtibata geçin.
- Çim biçme makinesini hortumla yıkamayın; motor ve elektrik bağlantılarına su kaçırmamaya dikkat edin.
- Kullanılmadığı zamanlarda anahtarı çıkarın ve boştaki çim biçme makinesini kapalı alanda saklayın. Herhangi bir muhafaza içinde saklamadan önce motorun soğumasını bekleyin. Çim biçme makinesi çocukların erişemeyeceği kuru, yüksek veya kilitli bir muhafaza içerisinde saklanmalıdır.



- Bakım ve onarım sırasında sadece bu kılavuzda listelenen birebir aynı yedek parçaları kullanın. Orijinal ekipman özelliklerini karşılamayan parçaların kullanılması hatalı performansa ve güvenliğin zafiyetine yol açabilir.
- Servis, temizlik veya çim biçme makinesinden malzeme çıkarmadan önce aküyü çıkarın veya bağlantısını kesin.
- Aksesuar değişimi için verilen talimatlara uyun.
- Tutma saplarını kuru, temiz, benzin ve yağdan uzak tutun.
- Yangın tehlikesini azaltmak için, motor kapağında çim, yaprak ve artıkların birikmesini önleyin.
- Bıçak ve motor montaj civatalarının tam sıkılmış olduklarını sık sık kontrol edin. Ayrıca, bıçağın hasarlı (ör. eğik, çatlak ve aşınmış) olup olmadığını görsel olarak kontrol edin. Bıçağı sadece bu kılavuzda listelenen birebir aynı yedek bıçak ile değiştirin.
- Çim biçme makinesinin bakımını dikkatli bir şekilde yapın – en iyi ve en güvenli performans için çim biçme makinesinin bıçağını keskin ve temiz tutun. Çim biçme makinesi bıçakları keskindir ve kesiklere yol açabilir. Bıçağa bakım ve onarım yaparken bıçağı sarın ya da eldiven takın ve çok dikkatli olun.
- Asla güvenlik cihazlarını sökmeyin veya üzerinde değişiklik yapmayın. Düzenli olarak düzgün çalışıklarını kontrol edin. Asla bir güvenlik cihazının kullanım amacını engelleyecek veya güvenlik cihazı tarafından sağlanan korumayı azaltacak herhangi bir eylem gerçekleştirmeyin.
- Bir tekerleğe ayar yapmadan veya kesim yükseklik ayarı yapmadan önce daima motoru durdurun.
- Yabancı bir cisim fırlatılması halinde, motoru durdurun, anahtarı çıkarın ve çim biçme makinesini herhangi bir hasara karşı dikkatle kontrol edin. Çim biçme makinesini yeniden çalıştırmadan önce hasarı giderin.
- Gerekliğinde, güvenlik ve talimat etiketlerine bakım yapın veya etiketleri değiştirin. EGO Müşteri Hizmetleri veya en yakın EGO servis merkezi ile irtibata geçin, onarım ve değişim işlemlerini sadece yetkili bir servis teknisyenine yaptırın!
- **BU TALİMATLARI SAKLAYIN.** Talimatlara sık sık müracaat edin ve bu aleti kullanacak diğer kişileri bilgilendirmek için kullanın. Bu aleti başka birine ödünç vererseniz, ürünün yanlış kullanılmasını ve olası yaralanmayı önlemek için bu talimatları da ürünle birlikte verin.

## AKÜ KULLANIMI VE BAKIMI

- Doğal kaynakları korumak için, lütfen akülerin geri dönüşümünü veya uygun bir şekilde imha edilmesini sağlayın. Bu ürün lityum-iyon akü içermektedir. Yerel veya ulusal kanunlar lityum-iyon akülerin normal atıklarla birlikte atılmasını yasaklar. Mevcut geri dönüşüm ve/veya imha seçenekleri hakkında bilgi almak için yerel atık yetkililerine danışın.
- Akü imha edilmek üzere veya geri dönüşüm için çıkarıldıktan sonra, akünün terminallerini dayanıklı yapışkan bant ile kaplayın. Aküyü tahrir etmeyin, içini açmayın veya parçalarına ayırmayın. Lityum-iyon akülerin geri dönüşümü sağlanmalı veya uygun bir şekilde imha edilmelidir. Ayrıca, asla terminallere metal nesnelere ve/veya vücut azalarınızla dokunmayın, kısa devre yapabilir. Çocuklardan uzak tutun. Bu uyarılara uyulmaması yangına ve/veya ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- **KÖTÜ ŞARTLAR ALTINDA AKÜDEN SIVI AKIŞI OLABİLİR; SIVI İLE TEMAS ETMEKTEN KAÇININ. YANLIŞLIKLA TEMAS EDİLİRSE, ETKİLENEN BÖLGEYİ SU İLE YIKAYIN. SIVI GÖZE TEMAS EDERSE, AYRICA TIBBİ YARDIM ALIN. AKÜDEN AKAN SIVI TAHRİŞ VEYA YANIKLARA NEDEN OLABİLİR.**

## ÜLDISED ELEKTRITÖÖRIISTADE HOIATUSED

**▲ HOIATUS! LUGEKE LÄBI KÕIK ELEKTRITÖÖRIISTAGA KAASAS OLEVAD HOIATUSED, JUHISED, JOONISED JA ANDMED.** Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

### SÄILITAGE HOIATUSED JA JUHISED HILISEMAKS KASUTUSEKS.

Hoiatustes kasutatud termin "elektritööriist" viitab voolu jõul (juhtmega) töötavale elektrilisele tööriistale või aku jõul töötavale (juhtmata) elektrilisele tööriistale.

### TÖÖPIIRKOHHA OHUTUS

- Tööpiirkond peab olema puhas ja hästi valgustatud. Segadus või valgustamata tööpiirkonnad võivad põhjustada õnnetusi.
- Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks kergesti süttivate vedelike, gaaside või tolmu läheduses. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või aursid.
- Elektritööriistadega töötamisel hoidke lapsed ja kõrvalseisjad eemal. Tähelepanu hajumine võib põhjustada seadme üle kontrolli kaotamise.

### ELEKTRILINE OHUTUS

- Elektritööriistad tuleb ühendada sobivasse pistikupessa. Ärge kunagi muutke pistikut mitte mingil viisil. Ärge kasutage maandatud elektriliste tööriistadega mistahes üleminekuadaptereid. Muutmata pistikute ja sobivate pistikupesade kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, katted, külmikud). Kui teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.
- Ärge jätke elektrilisi tööriistu vihma kätte ega niisketesesse tingimustesse. Vee sattumine elektrilise tööriista sisse suurendab elektrilöögi ohtu.
- Ärge rikkuge juhet. Ärge kasutage juhet elektritööriista kandmiseks või tõmbamiseks ja ärge tõmmake juhtmest, kui soovite pistikut pistikupesast eemaldada. Vältige juhtme kokkupuudet kuumade objektide, õli, teravate äärte või liikuvate osadega. Kahjustatud või puntras juhe suurendab elektrilöögi ohtu.
- Elektritööriistaga välitingimustes töötamiseks kasutage välitingimustesse sobivat pikendusjuhet. Välitingimustesse sobiva juhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

ET

- Kui peate kindlasti tööriista märjas kohas kasutama, kasutage seadet, mille toite tagab jääkvooluseade (RCD). RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

### ISIKLIK OHUTUS

- Olge tähelepanelik, töötage hoolikalt ja rakendage tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud, või ravimite, alkoholi või narkootikumide mõju all. Vaid hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitsevahendeid. Töötingimustele vastava kaitsevarustuse (nt tolmu maski, mittelibisevate turvajalanõude, kiivri või kuulmiskaitsevahendite) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.
- Ennetage tööriista tahtmatut käivitamist. Enne tööriista vooluvõrgu ja/või akuplokiga ühendamist ning enne tööriista kandmist või üles tõstmist veenduge, et lüliti on mitteaktiivses asendis. Elektritööriistade kandmine sõrme lüliti hoides või aktiivses olekus lülitiga põhjustab õnnetusi.
- Enne tööriista sisselülitamist eemaldage sellelt reguleerimis- ja mutrivõtmed. Elektritööriista pöörleva osa külge unustatud võtmed vms tööriistad võivad põhjustada kehavigastusi.
- Ärge küünitage liiga kaugemale. Töötage ainult kindlal maapinnal ja kohtades, kus pole ohtu tasakaalu kaotada. Nii säilitate ootamatutes olukordades elektritööriista üle parema kontrolli.
- Riietuge asjakohaselt. Ärge kandke avaraid rõivaid ega ehteid. Vältige juuste, riiete ja kinnaste kokkupuudet liikuvate osadega. Liiga avarad riided, ehted ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
- Kui tootega on kaasas vahendid tolmu kogumis- ja väljavõtuseadmete ühendamiseks, veenduge, et need seadmed on korralikult ühendatud ja korrektses kasutuses. Tolmu kogumisseadmete kasutamine vähendab tolmu gaasi seotud ohtusid.
- Kui seade on teile sagedase kasutamise tulemusel harjumuspäraseks saanud, ärge laske ennast lödvaks ega ignoreerige tööriista kasutamise ohutusreegleid. Hooletuuse tõttu võite saada tõsiselt vigastusi ka sekundi murdosa jooksul.

### ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDUS

- Ärge rakendage elektritööriista kasutamisel jõudu. Kasutage konkreetseks tööks sobivat elektritööriista. Sobiva elektritööriistaga sobival kiirusel töötades saate töö valmis kiiresti ja ohutult.

- **Ärge kasutage tööriista, mida ei saa lülitist sisse ja välja lülitada.** Elektrilised tööriistad, mille lülitit ei tööta, on ohtlikud ja tuleb parandada.
- **Eemaldage juhe vooluvõrgust ja/või akuplokk seadme küljest enne kui alustate seadme kohandamist, tarvikute lisamist või eemaldamist ja enne seadme hoiustamist.** Selliste ohutusmeetmete rakendamisel vähendate elektritööriista juhusliku käivitamise võimalust.
- **Tööriistu, mida te hetkel ei kasuta, hoidke lastele kättesaamatus kohas ning ärge lubage nendega töötada isikutel, kes pole tööriistade tööõhimoõtetega või käesoleva juhendiga tutvunud.** Koolitamata isikute käes on elektrilised tööriistad ohtlikud.
- **Hooldage nii elektritööriistu kui tarvikuid.** Kontrollige, et liikuvad komponendid on korrektselt joondatud ja ükski osa ei ole katki ning jälgige ka muid aspekte, mis võiksid elektritööriista omadusi mõjutada. Kahjustatud elektritööriista tuleb enne kasutamist parandada. Halvasti hooldatud tööriistad põhjustavad palju õnnetusi.
- **Hoidke oma tööriistad teravad ja puhtad.** Korralikult hooldatud ja teravate servadega lõikevahendid ei kiilu nii kergesti kinni ja on lihtsamini kontrollitavad.
- **Kasutage elektritööriista, selle tarvikuid, tööriistaosi jm vastavalt käesolevale juhendile, võttes arvesse töötingimusi ja teostatavat tööd.** Tööriista mitte-eesmärgipärane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad ja puhtad ning vältige neile õli ja rasva sattumist.** Libedad käepidemed ja haardepinnad võivad muuta seadme käsitlemise ohtlikuks ja/või põhjustada tööriista üle kontrolli kaotamise.

#### AKUSEADMETE KASUTAMINE JA HOOLDUS

- **Kasutage laadimiseks ainult tootja poolt ette nähtud laadijaid.** Akulaadija, mis sobib teatud tüüpi akuplokile, võib põhjustada tulekahju ohtu, kui seda kasutada mõne teise akuplokiga.
- **Kasutage elektrilisi tööriistu ainult nende jaoks ette nähtud akuplokkidega.** Mõne muu akuploki kasutamine võib põhjustada vigastuste ja tulekahju ohtu.
- **Kui akut ei kasutata, hoidke seda eemal muudest metallesemetest nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid ja muud väikesed metallesemed, mis võivad klemmide vahel ühenduse luua.** Aku klemmide lühühendus võib põhjustada põletushaavu ja tulekahju ohtu.

- **Valedes tingimustes kasutamisel võib akut vedelikku välja tulla; vältige kokkupuudet sellega.** Kokkupuute tekkimisel loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks ka arsti poole. Akust väljuv vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.
- **Ärge kasutage kahjustunud või modifitseeritud akuplokki või tööriista.** Kahjustunud või modifitseeritud akud võivad toimida ettearvamatu, mille tagajärjeks võib olla tulekahju, plahvatus või vigastuste oht.
- **Vältige akuploki või tööriista kokkupuudet tule või liiga kõrge temperatuuriga.** Kokkupuude lahtise tule või temperatuuriga üle 130°C võib põhjustada plahvatuse.
- **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akuplokki või tööriista vale temperatuuri juures (vt juhiseid).** Valesi või valel temperatuuril laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahju ohtu.

#### HOOLDUS

- **Laske oma akutööriista hooldada kvalifitseeritud remonditehnikul, kes kasutab ainult identseid originaalvaruosi.** See tagab elektritööriista ohutuse.
- **Ärge kunagi hooldage kahjustunud akuplokke.** Akuplokkide hooldust võib teostada ainult tootja või volitatud teeninduskeskus.

#### OHUTUSREEGLID JUHTMETA MURUNIIDUKI KASUTAMISEL

**⚠ OHT:** Selle masina kasutamisel tuleb järgida käesolevas juhendis kirjeldatud ohutusreegleid. Nagu kõigi elektriliste tööriistade puhul, võib ka antud seadmega hooletult ringi käies põhjustada raskeid vigastusi. Seade võib vigastada jalgu või käsi ja lennutada objekte. Turvanõuete eiramisel võite põhjustada raskeid või surmavaid vigastusi.

**⚠ HOIATUS:** Juhtmeta muruniidukite kasutamisel tuleb alati järgida järgnevaid elementaarseid ohutusnõudeid. Sedasi vähendate tulekahju, elektrilöögi ja vigastuste ohtu.

#### OLULINE

**ENNE KASUTAMIST LUGEGE TÄHELEPANELIKULT. HOIDKE EDASISEKS KASUTAMISEKS ALLES.**

**OHUTUSREEGLID JUHTMETA MURUNIIDUKI KASUTAMISEL**

**ETTEVAATUST - ÄRGE PUUDUTAGE PÖÖRLEVAID TERI!**

ET

## KOOLITUS

- Lugege juhend hoolikalt läbi. Tutvuge juhtseadmetega ja seadme korrekse kasutamise põhimõtetega.
- Ärge lubage seadet kasutada inimestel, kes pole tutvunud käesoleva juhendiga, ega lastel. Kohalikud seadused võivad seada seadme kasutajatele vanusepiiranguid.
- Ärge kasutage niidukit teiste inimeste (eriti laste) või loomade läheduses.
- Seadme kasutaja vastutab teiste inimeste või nende varaga juhtivate õnnetuste eest.

## ETTEVALMISTUS

- Niitmise ajal kandke alati tugevaid jalatseid ja pikki pükse.
- Ärge kasutage seadet paljajalu või lahtiste jalanõudega. Ärge kasutage väga avaraid või rippuvate paeltega/seotistega riietust.
- Enne töö alustamist kontrollige tööala ja eemaldage sealnt kivid, oksad, traadid, luud ja muud võõrkehad.
- Enne seadme kasutamist kontrollige alati visuaalselt ega terad, terade poldid või löikur kulunud või kahjustatud pole. Ühtlase töötulemuse huvides vahetage terasid ja polte alati kompleksis. Vahetage välja kahjustatud ja mittelootavad etiketid.

## SEADME KASUTAMINE

- Niitke ainult päevasel ajal või hea kunstliku valgustusega.
- Võimalusel ärge kasutage seadet märjal murul.
- Kallakutel jälgige jalgealust eriti tähelepanelikult.
- Kõndige, ärge jookske.
- Ratastega niidukite puhul liikuge mööda küngaste külgi, mitte üles-alla.
- Kallakutel suunda muutes olge eriti ettevaatlik.
- Ärge kasutage seadet väga järskudel kallakutel.
- Seadet enda poole tõmmates olge väga ettevaatlik.
- Fikseerige tera(de) asend, kui seadet on vaja erinevat tüüpi pindadest üle liikumiseks kallutada ja kui liigute erinevate niidetavate alade vahel.
- Ärge kasutage seadet, mille turvapiirded või turvadetailid (nt deflektorid ja/või murukogujad) või ohutusseadised on kahjustatud või puuduvad.
- Lülitage mootor sisse vastavalt juhiste, hoides jalgu teradest eemal.

- Ärge kallutage seadet, kui proovite selle mootorit käivitada, välja arvatud juhul kui kallutamine on hädavajalik. Sellisel juhul ärge kallutage seadet rohkem kui hädavajalik ja tõstke ainult seadme operaatorist kõige kaugemale jäävat osa. Enne seadme maapinnale tagasi laskmist peavad operaatori mõlemad käed olema töösendis. Ärge käivitage seadet, kui seisate väljutusava ees.
- Ärge asetage oma käsi või jalgu pöörlevate osade alla või lähedale. Pöörlevate niidukite puhul hoiduge väljutusavadest kogu aeg eemal.
- Ärge tõstke ega kandke töötava mootoriga seadet.
- Enne seadme kohandamist või puhastamist lülitage see välja ja eemaldage akuplokk (või blokeerige seade) ning veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud.
  - Kui lahkute seadme juurest;
  - Enne ummistuse eemaldamist ja renni puhastamist;
  - Enne seadme kontrollimist, puhastamist või seadistamist;
  - Pärast kokkupuudet võõrkehaga. Kontrollige ega seadmel kahjustusi pole ja vajadusel parandage, mis võimalik.
- Kui seade hakkab ebanormaalselt vibreerima (kontrollige kohe):
  - Kontrollige kahjustusi;
  - Parandage või asendage kahjustatud osad;
  - Kontrollige ja vajadusel kinnitage lahtised osad.

## HOOLDUS JA HOUSTAMINE

- Seadme kohandamisel olge ettevaatlik ja vältige sõrmede kinni jäämist liikuvate terade ja fikseeritud seadmeosade vahele.
- Ohutuse huvides jälgige regulaarselt, et kõik mutrid, poldid ja kruvid oleksid kinni.
- Kontrollige regulaarselt, et murukoguja poleks kulunud ega kahjustatud.
- Vahetage kulunud või kahjustatud osad turvalisuse huvides välja.
- Lapsed ei tohi seadet hooldada ega puhastada ilma järelevalveta.
- Terade hooldamisel pidage meeles, et kuigi vooluallikas on välja lülitatud, saab terasid endiselt liigutada.
- Pöörlevate niidukite puhul jälgige, et kasutaksite vaid õiget tüüpi lõikevahendite varuosi.

## ISIKLIK OHUTUS

Kui seadme kasutaja pole laste läheduses ülimalt tähelepanelik, võib esineda traagilisi õnnetusi. Lastele pakub muruniiduk ja niitmisprotsess tihti väga suurt huvi. Nad ei taju kaasnevaid ohte. Ärge eeldage, et lapsed püsivad ühe koha peal.

- Lapsed tuleks hoida niidetavast alast eemal, täiskasvanu (mitte niitja) järelevalve all.
- Kui laps tuleb niiduki lähedusse, olge tähelepanelik ja jätke niiduk seisma.
- Pimedatesse nurkadesse, ukseavadesse, pöösastikesse, puude alla ja teistesse piiratud nähtavusega kohtadesse liikudes olge väga ettevaatlik.
- Lastele tuleks kindlasti öelda, et niidukiga ei tohi mängida.
- Akuploki niidukilt eemaldamisel lülitage niiduk alati välja. Fikseerige tera(de) asend, kui seadet on vaja erinevat tüüpi pindadest üle liikumiseks kallutatada ja kui liigute erinevate niidetavate alade vahel.
- Kontrollige põhjalikult ala, kus seadet kasutama hakatakse. Eemaldage kõik kivid, oksad, traadid, mänguajad ja muud võõrkehaded, mis võivad terade vahele kinni jääda või teraga kokku puutudes lendu paiskuda. Lendu paiskunud objektid võivad põhjustada raskeid vigastusi. Plaanige oma liikumistee nii, et niidetav muru ei paiskuks teedele, kõnniteedele, möödakäijate pihta või muus ebasoovitavas suunas. Samuti vältige niidetud muru paiskumist maja seinte või takistuste vastu, sest sealt võib see tagasi vastu niiduki kasutajat paiskuda.
- Vältimaks kontakti teraga ja lendavate objektide põhjustatud vigastusi, olge niitmise ajal kogu aeg käepideme taga ning hoidke lapsed, kõrvalseisjad, abistajad ja loomad vähemalt 30 meetri kaugusel töötavast muruniidukist. Peatage masin, kui keegi siseneb tööpiirkonda.

## KASUTAMINE

### ÜLDISED PÕHIMÕTTED:

- Enne selle seadme kokku panemist lugege läbi kogu käesolev kasutusjuhend. Enne seadme kasutamist lugege, tehke omale selgeks ja järgige kõiki seadmel ja juhendites toodud juhiseid. Enne selle seadme kasutamist tutvuge põhjalikult niiduki juhtseadmetega ja kasutusjuhenditega. Hoidke kasutusjuhendit kindlas kohas ja kasutage seda pidevalt, kui tekib küsimusi või soovite tellida varuosi.
- Kasutage sobivat seadet – muruniidukit tohib kasutada vaid niisuguste tööde jaoks, milleks see on ette nähtud.
- Ärge küünitage liigselt – töötage ainult kindlal maapinnal ja kohtades, kus pole ohtu tasakaalu kaotada.
- Muruniiduki teraga lendu paisatud objektid võivad inimestele raskeid vigastusi põhjustada. Enne niitmist tuleb muru alati kontrollida ja ohtlikud objektid eemaldada.
- Enne tagurpidi niitmist ja tagurpidi niites vaadake seljataha ja alla, et teie teele ei jääks väikseid lapsi või teisi inimesi.
- See seade pole mänguasi. Seetõttu olge kogu aeg väga ettevaatlik. See seade on mõeldud vaid ühe töö jaoks – muru niitmiseks. Ärge kasutage seda muudel eesmärkidel.
- Ärge rakendage niidukiga töötades jõudu – niiduk töötab paremini ja turvaliselt, kui seda kasutada ettenähtud kiirusel.
- Enne seadme kasutamist kontrollige alati visuaalselt ega terad, terade poldid või lõikur kulunud või kahjustatud pole. Kulunud või kahjustatud terad, poldid ja muud komponendid tuleb koheselt seadme tasakaalu säilitamiseks välja vahetada. Vahetage välja kahjustatud ja mitteloeatavad etiketid.
- Seadet enda poole tõmmates olge väga ettevaatlik.
- Kandke seadme kasutamise ja kohandamise või remontimise ajal silmade kaitseks alati kaitseprille. Rikošetiga niiduki alt paiskunud esemed võivad silmi raskesti vigastada. Tolmuses keskkonnas kandke alati näo- või tolmutmaski.
- Riietuge asjakohaselt – ärge kandke ehteid ega avaraid riideid. Need võivad liikuvate osade vahele kinni jääda. Vältitingimustes töötades on soovitatav kasutada kummikindaid ja jalanõusid. Kandke kindlaid, tugeva tallaga jalanõusid ning keha ligi hoidvaid pükse ja särki. Soovitatav on kasutada kogu keha katvaid särki ja pükse ning terasest varbaosaga jalanõusid. Ärge kasutage seda seadet paljajalu, sandaalides ega libedates või kergetes (nt riidest) kingades.
- Ärge pange käsi ega jalgu pöörlevate osade lähedale ega lõikealuse alla. Kokkupuutel teraga võite vigastada oma käsi või jalgu.
- Puuduva või kahjustatud väljutusava kaane puhul on oht sattuda kontakti lõiketeradega või saada muruniiduki alt lendavate objektide poolt tekitatud vigastusi.
- Paljud vigastused tekivad, sest niidukit tõmmatakse libisemisest või komistamisest tingitud kukkumise käigus üle jala. Kui kukute, laske käed niidukist koheselt lahti.
- Kõndides ärge tõmmake niidukit kunagi enda poole. Kui tekib vajadus niidukiga tagurpidi seina või takistuse juurest eemale liikuda, vaadake esmalt alla ja taha, et vältida kukkumist ja seejärel toimige järgnevalt:
  - Astuge niipalju tagasi, et teie käed oleksid täiesti sirged.
  - Veenduge, et teie jalgealune on kindel ja püsitse tasakaalus.
  - Tõmmake niidukit aeglaselt tagasi mitte rohkem kui poole niiduki ja teie vahelise vahemaa võrra.

ET

- Vajadusel korra ke nimetatud samme.
- Ärge töötage niidukiga, kui olete kasutanud alkoholi või narkootikume.
- Olge tähelepanelik ja keskendunud - jälgige, mida teete. Rakendage tervet mõistust. Ärge kasutage muruniidukit väsinuna.
- Mootori/tera juhtkäepide on turvaseade. Ärge üritage selle funktsionaalsust tühistada. Vastasel korral muutub turvaseade kasutuskõlbmatuks ning te võite saada liikuvate teradega kokku puutumisest tingitud kehavigastusi. Mootori/tera juhtkäepide peab töötama mõlemas suunas kergesti ja vabastamisel liikuma automaatselt algasendisse tagasi.
- Vältige ohtlikke keskkondi – ärge kasutage niidukeid märgades või niisketes kohtades.
- Ärge kasutage seadet vihma ajal.
- Jälgige alati oma jalgealust. Libisemine ja kukkumine võib põhjustada raskeid vigastusi. Kui tunnete, et jalgealune muutub ebakindlaks, laske mootori/tera juhtkäepide koheselt lahti ning tera seiskub kolme sekundi jooksul.
- Seisake tera, kui ületate kruusateid, jalgradu või autoteid.
- Kui seade peaks ebanormaalselt vibreerima hakkama, peatage mootor ja otsige koheselt vibreerimise põhjust. Vibratsioon hoiatab tavaliselt ohu eest.

- Kontrollige kahjustusi;
- Parandage või asendage kahjustatud osad, mida kasutajal on lubatud vahetada;
- Kontrollige ja pingutage lahtised osad.
- Ärge kasutage niidukit ilma korraliku tagumise kaitsekilbita, väljutusava katteta, murukoti, multšimisluugiga, külgmise tühendusrenni, mootori/tera juhtkäepidemeta või teiste turvaseadmetega. Ärge kasutage kunagi kahjustatud turvaseadmetega niidukit. Selle nõude rikkumine võib põhjustada kehavigastusi.

## ET

- Kui esineb olukordi, mida pole käesolevas juhendis kirjeldatud, käituge hoolsalt ja lähtuge tervest mõistusest. Küsige abi EGO hoolduskeskusest.
- Akuplokk tuleb seadmelt enne selle käitlemist eemaldada.
- Aku käitlemisel tuleb järgida ohutusreegleid.

### TÖÖTAMINE KALLAKUL:

Kallakutel esineb kõige sagedamini libisemisi ja kukkumisi, mille tulemuseks võib olla raske vigastus. Kallakutel jälgige jalgealust eriti tähelepanelikult. Kallakutel töötades tuleb olla eriti tähelepanelik. Kui tunnete ennast kallakul ebakindlalt, ärge niitke sealt.

### Kindlasti:

- Liikuge mööda küngraste külgi, mitte üles-alla. Kallakutel suunda muutes olge eriti ettevaatlik.
- Jälgige auke, roopaid, kive, peidetud takistusi ja mügarikke, mis võivad põhjustada libisemist või komistamist. Pikas murus võib leiduda takistusi.

### Kindlasti mitte:

- Ärge niitke järsakute, kraavide ega kaldapealsete lähedal, sest seal võite kaotada tasakaalu või jalgealuse.
- Ärge niitke kallakutel, mille kaldenurk on suurem kui 15 kraadi.
- Ärge niitke märga muru Ebakindel jalgealune võib põhjustada libisemist.

### HOOLDUS

**⚠ HOIATUS:** Murukoti komponendid, väljutusava kate, külgmise väljutusrenn, multšimisluuk ja tagumine kaitsekilp võivad kuluda ja kahjustada saada, mille tulemusena võivad liikuvad osad kaitseta jääda või võõrkehade lendu paiskuda, suurendades vigastuste ohtu. Turvalisuse huvides kontrollige komponente sagedasti ja vahetage kahjustatud komponendid koheselt selles juhendis nimetatud identsete asenduosade vastu. Võtke ühendust EGO klienditeenindusega või lähima EGO hoolduskeskusega ja kutsuge remonditöid tegema kvalifitseeritud hooldustehnik!

- Kui niiduki sisseehitatud ülekoormuse kaitse lülitati aktiveerub tihti, kontakteeruge EGO klienditeenindusega või pöörduge lähimasse EGO teenindusse.
- Ärge puhastage niidukit voolikuga, vältige vee sattumist mootorisse ja elektriühenduste peale.
- Eemaldage võti ja hoidke mittekasutatavat niidukit siseruumides. Enne niiduki suletud ruumi paigutamist laske mootoril jahtuda. Muruniidukit tuleks hoida kuivas, kõrges ja lukustatud ruumis, lastele kättesaamatus kohas.
- Remontimisel kasutage vaid käesolevas juhendis loetletud originaalvaruosi. Algselt tootespetsifikatsioonile mittevastavate varuosade kasutamine võib põhjustada häireid seadme töös ja puudujääke ohtuses.
- Enne niiduki hooldamist, puhastamist või võõrkehade eemaldamist ühendage akuplokk lahti ja võtke niiduki küljest ära.
- Järgige komponentide vahetamise juhiseid.
- Hoidke käepidemed kuivana, puhtana ja vältige õli ja rasva sattumist seadmele.
- Tuleohtu vähendamiseks vältige muru, lehtede ja mustuse kogunemist mootori kaanele.

- Kontrollige tihti, kas tera ja mootori paigalduspoldid on piisavalt tugevalt kinni. Samuti kontrollige visuaalselt, kas tera on kahjustusteta (pandumata ning mõradeta ja kulumistunnusteta) Tera võib asendada ainult identse asendusteraga, mille andmed on toodud käesolevas juhendis.
- Hoidke niidukit hoolikalt - parima ja ohutuima toimimise huvides hoidke niiduki tera teravana ja puhtana. Niiduki terad on teravad ja võivad lõigata. Hooldustoimingute ajaks katke tera kinni või kandke kindaid ja olge äärmiselt ettevaatlik.
- Ärge kunagi eemaldage ega rikkuge turvaseadmeid. Kontrollige regulaarselt nende korrasolekut. Ärge kunagi tehke midagi, mis võiks segada turvaseadme funktsioneerimist või vähendada turvaseadme pakutavat kaitset.
- Enne rataste või lõikamiskõrguse reguleerimist seisake alati mootor.
- Pärast vööriehaga kokkupuutumist peatage mootor, eemaldage võti ja kontrollige põhjalikult ega niiduk kahjustatud pole. Enne niiduki kasutamist kõrvaldage kahjustused.
- Hooldage ja asendage turvakleebiseid ja juhendavaid kleebiseid vastavalt vajadusele. Võtke ühendust EGO klienditeenindusega või lähima EGO hoolduskeskusega ja kutsuge remonditöid tegema kvalifitseeritud hooldustehnik!
- **HOIDKE NEED JUHISED ALLES.** Lugege neid sageli ning kasutage neid, et seadet kasutavaid isikuid välja õpetada. Kui te seadet kellelegi laenate, andke sellega kaasa ka käesolev kasutusjuhend, et vältida seadme väärkasutamist ja võimalikke vigastusi.

#### AKUSEADMETE KASUTAMINE JA HOOLDUS

- Loodusressursside säilitamiseks järgige akude jäätmekäitlusnõudeid. See toode sisaldab liitiumioonakusid. Kohalikud ja riiklikud seadused keelavad liitiumioonakude olmeprügi hulka viskamist. Konsulteerige kohaliku jäätmekäitlusega tegeleva ametkonnaga, et saada informatsiooni ringlussevõtu ja / või kõrvaldamise võimaluste kohta.
- Pärast akuploki eemaldamist kõrvaldamise või utiliseerimise eesmärgil katke akuploki klemmid vastupidava kleplindiga. Ärge üritage akuplokki hävitada ega lahti võtta ega ühtegi selle osa eemaldada. Liitiumioonakud tuleb nõuetekohaselt ringlusse saata või utiliseerida. Ärge kunagi puudutage klemme metallesemetega ega kehaosadega, sest see võib tekitada lühist. Hoidke lastele kättesaamatus kohas. Nende juhiste eiramine võib põhjustada tulekahju ja/või tõsisid vigastusi.

ET

## ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ РОБОТИ З ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТАМИ

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ БЕЗПЕКИ, ІНСТРУКЦІЇ, ІЛЮСТРАЦІЇ ТА ХАРАКТЕРИСТИКИ, НАДАНІ З ЦИМ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ.** Недотримання наведених нижче вказівок може спричинити ураження електричним струмом, пожежу та/або серйозні травми

**ЗБЕРІГАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТЬОМУ.**

Термін «електроінструмент» у попередженнях стосується електричного інструмента, що працює від електромережі (через шнур) або від акумулятора (без шнура).

### БЕЗПЕКА В РОБОЧІЙ ЗОНІ

- **Робоче місце має бути чистим і гарно освітленим.** Неприбрана або погано освітлена робоча зона може стати причиною нещасного випадку.
- **Не працюйте з інструментом у вибухонебезпечному середовищі, наприклад за наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Під час роботи електроприладу утворюються іскри, від яких можуть зайнятися пил або випарі.
- **Дітям і спостерігачам заборонено перебувати поруч з електроінструментом, що працює.** Це може відволікати вас і призвести до втрати контролю.

### ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗПЕКА

- **Штепсельні вилки електроінструмента мають підходити до розеток.** Заборонено модифікувати вилку будь-яким чином. Не використовуйте жодні штепселі-перехідники для роботи з заземленими електроінструментами. Штепселі та розетки, у які не вносилися зміни, зменшують ризик ураження електричним струмом.
- **Уникайте контакту частин тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, батареї, плити й холодильники.** У разі заземлення тіла збільшується ризик ураження електричним струмом.
- **Бережіть електроінструмент від дощу та вологи.** Вода, що потрапила в електроінструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.

- **Поводьтесь обережно зі шнуром живлення.** Не використовуйте шнур живлення для перенесення чи перетягування інструмента та виймання вилки з розетки. Бережіть шнур живлення від джерел тепла, мастил, гострих країв та рухомих частин. Пошкоджені або заплутані шнури живлення підвищують ризик ураження електричним струмом.
- **Під час роботи з електроінструментом надворі використовуйте подовжувач, призначений для зовнішніх робіт.** Використання подовжувача, призначеного для зовнішніх робіт, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- **Якщо роботи з електроінструментом у вологому середовищі не unikнути, скористайтеся пристроєм захисного вимкнення (ПЗВ).** Використання ПЗВ зменшує ризик ураження електричним струмом.

### ІНДИВІДУАЛЬНА ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

- **Під час роботи з електроінструментом будьте уважними, слідуйте за своїми діями та мисліть розсудливо.** Не працюйте з електроінструментом, якщо ви втомлені або перебуваєте під дією наркотичних речовин, алкоголю або ліків. Навіть миттєва втрата пильності під час роботи з електроінструментами може стати причиною важкої травми.
- **Використовуйте засоби особистого захисту.** Завжди носіть засоби захисту очей. Використання у відповідних умовах таких захисних засобів, як протипиловий респіратор, неслизьке захисне взуття, шолом-каска і навушники допоможе зменшити ризик травмування.
- **Уникайте випадкового запуску інструмента.** Перш ніж підключати електроінструмент до мережі живлення чи акумулятора, брати чи переносити його, перевірте, чи встановлено перемикач у положення «вимкнено». Якщо переносити електроінструмент, тримаючи палець на перемикачі живлення, або підключати його до джерела живлення, коли перемикач живлення перебуває в положенні «увімкнено», це може призвести до травмування.
- **Перш ніж вмикати електроінструмент, слід зняти всі регульовальні клинці або гайкові ключі.** Якщо залишити такий ключ на рухомій частині електроінструмента, це може призвести до травмування.
- **Не дотягуйтеся.** Завжди міцно стійте на ногах і втримуйте рівновагу. Це дає змогу краще керувати електроінструментом у разі виникнення непередбачуваних ситуацій.

UK



- **Одягайтеся належним чином. Не носіть вільний одяг або біжутерію. Стежте за тим, щоб волосся, одяг та рукавиці не потрапили на рухомі частини.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.
- **Якщо пристрої обладнано системою видалення пилу, переконайтеся, що її правильно підключено і що ви використовуєте її належним чином.** Використання пристрою для збирання пилу може зменшити безпеку, пов'язану з пилом.
- **Не дозволяйте навичкам, отриманим після частого використання інструментів, змусити вас стати самовпевненими та ігнорувати принципи безпеки інструмента.** Недбала дія може спричинити серйозну травму протягом долі секунди
- **Тримайте ріжучі інструменти гострими й чистими.** Належним чином доглянуті ріжучі інструменти з гострими ріжучими краями рідше блокуються, і ними легше керувати;
- **Користуйтеся електроінструментом, аксесуарами та насадками для інструмента згідно з цією інструкцією, зважаючи на робочі умови та роботу, яку слід виконати.** Використання електроінструмента не за призначенням може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.
- **Підтримуйте руків'я та захватні поверхні сухими, чистими, без жиру і бруду.** Слизькі ручки та захватні поверхні можуть призвести до небезпечного поводження з інструментом та/або втрати контролю.

## ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ

- **Не застосовуйте силу до електроінструмента.** Використовуйте належний електроінструмент відповідно до потреби. Правильно підібраний електроінструмент допоможе краще і безпечніше зробити роботу зі швидкістю, яка для неї передбачена.
- **Не використовуйте електроінструмент, якщо перемикач не вмикає або не вимикає його.** Усі електроінструменти, якими неможливо керувати за допомогою перемикача, становлять безпеку й підлягають ремонту.
- **Перш ніж проводити будь-які налаштування, замінювати приладдя, а також перед зберіганням вийміть штепсель із розетки або акумулятор з інструмента.** Такі запобіжні заходи техніки безпеки зменшують ризик випадкового запуску електроінструмента.
- **Зберігайте інструменти, що не використовуються, подалі від дітей і не дозволяйте особам, які не мають досвіду роботи з такими інструментами або не знайомі з цією інструкцією, користуватись електроінструментом.** Електроінструменти становлять безпеку в руках недосвідчених користувачів.
- **Доглядайте за електроінструментами та аксесуарами.** Перевіряйте їх на предмет розладнання чи блокування рухомих частин, а також будь-яких обставин, які можуть вплинути на роботу електроінструмента. У разі пошкодження електроінструмент слід здати в ремонт, перш ніж користуватися ним. Часто нещасні випадки трапляються внаслідок неналежного технічного обслуговування електроінструментів.
- **Заряджайте лише за допомогою зарядного пристрою, указанного виробником.** Зарядний пристрій, який підходить для акумуляторів одного виду, може спричинити ризик пожежі у випадку його використання з іншим акумулятором.
- **З електроінструментами слід використовувати лише призначені для них акумуляторні батареї.** Використання будь-яких інших акумуляторних батарей може призвести до травми або пожежі.
- **Коли батарея не використовується, її слід тримати окремо від металевих предметів – затискачів паперу, монет, ключів, цвяхів, шурупів та інших дрібних предметів, які можуть замкнути клеми.** Коротке замикання клем акумулятора може стати причиною опіків чи пожежі.
- **У надто важких умовах експлуатації з акумулятора може витікати рідина; не доторкайтесь до неї.** Якщо випадково ви все ж торкнулися її, слід промити це місце водою. Якщо рідина потрапила в очі, слід також звернутися до лікаря. Рідина, яка виступає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки.
- **Не використовуйте акумуляторну батарею або інструмент, які пошкоджено або змінено.** Пошкоджені або змінені батареї можуть мати непередбачувану поведінку, що може спричинити пожежу, вибух або ризик травмування.
- **Не піддавайте акумуляторну батарею або інструмент дії вогню або високих температур.** Вогонь або температура вище 130°C може спричинити вибух.

**UK**

- Дотримуйтесь усіх інструкцій щодо заряджання та не заряджайте акумуляторну батарею або інструмент за межами температурного діапазону, зазначеного в інструкціях. Зарядження неналежним чином або при температурах за межами вказаного діапазону може пошкодити акумулятор і збільшити ризик виникнення пожежі.

## СЕРВІС

- Обслуговування електроінструмента повинен виконувати кваліфікований ремонтник із використанням лише ідентичних запасних частин. Це забезпечить нормальну роботу електроінструмента.
- Ніколи не ремонтуйте пошкоджені акумулятори. Сервісне обслуговування акумуляторних батарей має виконувати лише виробник або авторизовані постачальники послуг.

## ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ АКУМУЛЯТОРНОЇ ГАЗОНОКОСАРКИ

**⚠ НЕБЕЗПЕКА.** Цей інструмент розроблено для використання згідно з правилами безпечної експлуатації, що містяться в цьому посібнику. Як і у випадку будь-якого типу електричного обладнання, недбалість або помилка оператора можуть призвести до серйозних травм. Цей інструмент здатний пошкодити руки і ноги та відкидати предмети. Недотримання всіх інструкцій з безпеки може призвести до серйозних травм.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Працюючи з акумуляторними газонокосарками, завжди дотримуйтесь основних правил безпеки, щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом і травмування.

### ВАЖЛИВО

**ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ. ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО КОРИСТУВАННЯ.**

**ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ АКУМУЛЯТОРНИХ ГАЗОНОКОСАРОК:**

**ОБЕРЕЖНО! НЕ ТОРКАЙТЕСЯ ЛЕЗА, ЩО ОБЕРТАЄТЬСЯ!**

### НАВЧАННЯ

- Уважно ознайомтеся з інструкцією. Ознайомтеся із засобами керування та правилами належного користування пристроєм.
- Не дозволяйте користуватися цим інструментом особам, які не ознайомилися з інструкцією з експлуатації, або дітям. Місцеві нормативні акти можуть обмежувати вік оператора.

- Ніколи не косіть, якщо поблизу перебувають люди, особливо діти, або домашні тварини.
- Оператор або користувач несе відповідальність за нещасні випадки або виникнення непередбачених ситуацій з іншими людьми або їхнім майном.

## ПІДГОТОВКА

- Під час косіння завжди носіть міцне взуття й довгі штани.
- Не користуйтеся інструментом босоніж або у відкритих сандалях. Не одягайте вільний одяг або одяг із висячими нитками чи шнурівки.
- Ретельно огляньте ділянку, де буде використовуватись інструмент, і приборіть усе каміння, гілки, проводи, кістки та сторонні предмети.
- Перед використанням завжди візуально перевіряйте леза, болти ножа та ріжучий блок на предмет зношеності чи пошкоджень. Замінійте зношені або пошкоджені леза та болти комплектом для збереження балансу. Замініть пошкоджені або нерозбірливі етикетки.

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Косіть тільки при денному світлі або достатньому штучному освітленні.
- Уникайте роботи з інструментом у мокрій траві, якщо можливо.
- Завжди зберігайте стійке положення ніг на схилах.
- Ходіть, не біжіть.
- У випадку роторних косарок на колесах косіть поперек схилів, і ніколи вгору чи вниз.
- Будьте надзвичайно обережні, змінюючи напрямки на схилі.
- Не косіть на занадто крутих схилах.
- Будьте надзвичайно обережними, пересуваючись у зворотному напрямку або тягнучи пристрій до себе.
- Зупиніть лезо(а), якщо пристрій потрібно нахилити для транспортування, перетинаючи інші поверхні, крім трави, а також транспортуючи пристрій на ділянку для косіння та з цієї ділянки.
- Ніколи не експлуатуйте пристрій із несправними захисними пристроями чи щитками або без захисних засобів, наприклад дефлектора та/або травозбірника на місці.
- Увімкніть мотор відповідно до інструкції, тримаючи ноги подалі від лез.

- Не нахилийте прилад, вмикаючи мотор, крім випадків, коли прилад необхідно нахилити для запуску. У цьому випадку не можна нахилити більше, ніж це абсолютно необхідно, і підняти тільки віддалену від оператора частину. Завжди тримайте обидві руки в робочому положенні, перш ніж повернути інструмент на землю. Не запускайте інструмент, стоячи перед випускним отвором.
- Не наближайте руки або ноги до частин, що обертаються. У випадку роторних косарок тримайтеся на відстані від вивідного отвору.
- Ніколи не піднімайте й не переносьте прилад, коли мотор працює.
- Вимкніть та вийміть змінну акумуляторну батарею (або пристрій відключення) та переконайтеся, що всі рухомі деталі повністю зупинилися, перед регулюванням чи чищенням:
  - залишаючи інструмент;
  - перед видаленням сміття або прочищенням жолоба;
  - перед перевіркою, чищенням інструмента або роботою над ним;
  - після зіткнення зі стороннім предметом. Перевірте прилад на наявність пошкоджень і проведіть ремонт у міру необхідності.
- Якщо прилад починає сильно вібрувати (негайно перевірте):
  - огляньте пристрій на наявність пошкоджень;
  - замініть або відремонтуйте пошкоджені деталі;
  - перевірте та закріпіть незакріплені деталі.

#### ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

- Будьте обережні під час настроювання інструмента, щоб запобігти попаданню пальців між рухомими лезами і нерухомими частинами приладу.
- Тримайте всі гайки, болти та гвинти щільно затягнутими для утримання пристрою в безпечному робочому стані.
- Часто перевіряйте травозбірник на предмет зношення або пошкодження.
- Зношені та пошкоджені частини замініть заради безпеки.
- Дітям забороняється без нагляду чистити та обслуговувати прилад.
- Під час обслуговування лез майте на увазі, що, незважаючи на те, що джерело живлення вимкнено, леза можуть бути рухомі.
- У випадку роторних косарок переконайтеся, що використовуються лише замінні ріжучі засоби правильного типу.

#### ІНДИВІДУАЛЬНА ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

Можуть статися трагічні нещасні випадки, якщо оператор не потурбується про присутність дітей. Дітей часто приваблюють косарки та процес косіння. Вони не розуміють небезпеки. Ніколи не вважайте, що діти залишаться там, де ви їх востаннє бачили.

- Тримайте дітей поза зоною косіння та під пильною увагою іншого відповідального дорослого, крім оператора.
- Будьте насторожі та вимкніть косарку, якщо дитина увійде в робочу зону.
- Будьте надзвичайно обережні під час наближення до сліпих кутів, дверних прорізів, чагарників, дерев або інших об'єктів, які можуть закрити ваше поле зору так, що ви можете не побачити дитину, яка може бігти на косарку.
- Діти повинні бути під наглядом, щоб вони не бавилися з косаркою.
- Завжди вимикайте косарку, виймаючи акумулятор з інструмента. Зупиніть лезо(а), якщо пристрій потрібно нахилити для транспортування, перетинаючи інші поверхні, крім трави, а також транспортуючи пристрій на ділянку для косіння та з цієї ділянки.

#### ЕКСПЛУАТАЦІЯ

##### ЗАГАЛЬНА ЕКСПЛУАТАЦІЯ:

- Перш ніж спробувати зібрати цей інструмент, уважно прочитайте цей посібник користувача. Перед експлуатацією ознайомтеся з усіма інструкціями на інструменті та дотримуйтеся їх. Перед використанням приладу ознайомтеся з елементами керування та правильним використанням. Зберігайте цей посібник у безпечному місці для довідки в майбутньому та для замовлення запасних частин.
- Використовуйте правильний прилад – не використовуйте газонокосарку для будь-якої роботи, крім тієї, для якої її призначено.
- Не дотягуйтеся – завжди міцно стійте на ногах і втримуйте рівновагу.
- Предмети, на які натрапить лезо газонокосарки, можуть завдати серйозних травм людям. Перед кожним косінням галявину слід завжди ретельно оглядати та очищати від усіх предметів.
- До і під час руху назад дивіться назад і вниз, щоб бачити маленьких дітей та інших людей.
- Цей інструмент не є іграшкою. Тому завжди будьте надзвичайно обережні. Ваш прилад призначений для виконання одного завдання: косіння трави. Не використовуйте його для інших цілей.

**UK**

- Не застосовуйте силу до газонокосарки – вона виконуватиме свою роботу краще і безпечніше при швидкості, для якої її розроблено.
- Перед використанням завжди візуально перевіряйте леза, болти ножа та ріжучий блок на предмет зношеності чи пошкоджень. Замініть зношені або пошкоджені леза і болти та будь-які інші компоненти одночасно, щоб зберегти рівновагу. Замініть пошкоджені або нерозбірливі етикетки.
- Будьте надзвичайно обережними, пересуваючись у зворотному напрямку або тягнучи пристрій до себе.
- Ретельно перевірте місце, де використовуватиметься обладнання. Приберіть усе каміння, палички, дроти, іграшки та інші сторонні предмети, які можуть бути зачеплені або затягнуті та відкинуті лезом. Відкинуті предмети можуть призвести до серйозних травм. Заплануйте таку схему косіння, щоб уникнути вивантаження матеріалу на дороги, тротуари, сторонніх спостерігачів тощо. Крім того, уникайте вивантаження матеріалу на стіни або перешкоди, що може відрикошетити матеріал у бік оператора.
- Щоб уникнути контакту з лезами або травмування відкинутими предметами, залишайтеся в зоні оператора за руків'ями та тримайте дітей, спостерігачів, помічників та домашніх тварин на відстані принаймні 30 метрів від косарки, поки вона працює. Зупиніть машину, якщо хтось зайде в робочу зону.
- Завжди носіть відкриті або закриті захисні окуляри під час роботи та під час регулювання або ремонту для захисту очей. Відкинуті предмети, що відскакують рикошетом, можуть спричинити серйозні пошкодження очей. Завжди використовуйте маску для обличчя або для захисту від пилу, якщо робота передбачає утворення пилу.
- Одягайтеся належним чином – не носіть вільного одягу або прикрас. Вони можуть потрапити в рухомі частини. Гумові рукавички та взуття рекомендуються під час роботи надворі. Одягайте міцне робоче взуття з грубою підшвою і тісні облягаючі штани та сорочки. Рекомендуються сорочки та штани, що покривають руки та ноги, і взуття зі сталевим носком. Ніколи не використовуйте цю машину босоніж, у босоніжках, слизькому або легкому (наприклад, парусиновому) взутті.
- Не наближайте руки або ноги до частин, що обертаються, і під ріжучу деку. Контакт із лезом може травмувати руки та ноги.
- Відсутність або пошкодження кожуха вивідної системи може спричинити контакт із лезом або травмування відкинутими предметами.
- Багато травм трапляються внаслідок того, що косарка найжджає на ногу під час падіння, спричиненого ковзанням або спотиканням. Не тримайтеся за косарку, якщо ви падаєте; відпустіть ручку негайно.
- Ніколи не тягніть косарку назад до себе, коли ви йдете. Якщо ви повинні відтягнути косарку від стіни або перешкоди, спочатку подивіться вниз і назад, щоб уникнути спотикання, а потім виконайте такі дії:
  - Зробіть крок назад від косарки, повністю витягнувши руки.
  - Переконайтеся, що ви добре тримаєте рівновагу та впевнено стоїте на ногах.
  - Повільно потягніть косарку назад, не більше ніж наполовину шляху до себе.
  - Повторюйте ці кроки в міру необхідності.
- Не експлуатуйте косарку, якщо ви перебуваєте під впливом алкоголю або медикаментів.
- Будьте напоготові; слідкуйте за тим, що ви робите. Послугуйтеся здоровим глуздом. Не використовуйте газонокосарку, коли ви втомились.
- Рукіятка керування мотором/лезом є запобіжним пристроєм. Ніколи не намагайтесь обходити його роботу. Це робить запобіжний пристрій неефективним і може призвести до травм через контакт із лезом, що обертається. Рукіятка керування мотором/лезом має рухатися легко в обох напрямках та автоматично повертатися в незадіяне положення, якщо відпустити її.
- Уникайте небезпечних середовищ – не використовуйте газонокосарки у вологих або мокрих місцях.
- Не використовувати в дощ.
- Завжди зберігайте стійке положення ніг. Ковзання та падіння можуть спричинити серйозні травми. Якщо ви відчуваєте, що втрачаєте опору, негайно відпустіть рукіятку керування мотором/лезом, і лезо припинить обертатися протягом трьох секунд.
- Зупиніть лезо, перетинаючи гравійні проїзди, тротуари або дороги.
- Якщо обладнання почне незвично вібрувати, вимкніть мотор і негайно виявіть причину. Вібрація зазвичай сигналізує про несправність.
  - Огляньте пристрій на наявність пошкоджень;
  - Замініть або відремонтуйте пошкоджені деталі, призначені для заміни користувачем.

- Перед перевіркою та закріпленням деталей, якщо є незакріплені.
- Ніколи не експлуатуйте косарку без встановленого і справного заднього щита, кришки вивантаження, мішка для трави, мульчувальної насадки, бічного випускного жолоба, рукоятки керування мотором/лезом або інших захисних пристроїв. Ніколи не використовуйте косарку з пошкодженими захисними пристроями. Недотримання цієї вимоги може призвести до серйозних травм.
- Якщо виникають ситуації, які не розглядаються в цьому посібнику, проявляйте обережність і розсудливість. Зверніться до сервісного центру для клієнтів EGO по допомогу.
- Акумуляторну батарею потрібно вийняти з приладу, перш ніж викидати його.
- Акумулятори необхідно утилізувати безпечно.

### РОБОТА НА СХИЛІ:

Схили є основним чинником, пов'язаним із нещасними випадками, спричиненими падінням унаслідок ковзання, що може призвести до серйозних травм. Завжди зберігайте стійке положення ніг на схилах. Експлуатація на схилах вимагає особливої обережності. Якщо ви відчуваєте незручність на схилі, не косіть на ньому.

### Що слід робити:

- Косіть поперек схилів, ніколи не косіть вниз або вгору. Будьте надзвичайно обережні, змінюючи напрямок на схилі.
- Остерігайтесь ям, колій, каміння, прихованих предметів або ударів, через які ви можете послизнутись або перечепитись. Висока трава може приховувати перешкоди.

### Що не слід робити:

- Не косіть біля обривів, канав або насипів; ви можете втратити стійкість або рівновагу.
- Не косіть схили з ухилом більше 15 градусів.
- Не косіть мокру траву. Нестійка постава може спричинити послизання.

### СЕРВІС

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Компоненти мішка для трави, кришка вивідного механізму, бічний випускний жолоб, мульчувальна насадка і задній щит піддаються зносу та пошкодженню, що може призвести до відкриття рухомих деталей або відкидання предметів і збільшити ризик травмування. З міркувань безпеки часто перевіряйте всі компоненти та негайно замінійте пошкоджені деталі на однакові запасні частини, перелічені в цьому посібнику.

Зв'яжіться з клієнтською службою EGO або найближчим сервісним центром EGO, і ремонт або заміну виконає кваліфікований технічний спеціаліст!

- Якщо вбудований вимикач захисту від перевантаження часто спрацьовує, зв'яжіться з клієнтською службою EGO або найближчим сервісним центром EGO.
- Не мийте косарку шлангом; уникайте потрапляння води в мотор та електричні з'єднання.
- Вийміть ключ і зберігайте газонокосарку, що не використовується, у приміщенні. Дайте мотору охолонути перед зберіганням у закритому приміщенні. Газонокосарка має зберігатися в сухому, високо розташованому або замкненому місці, недоступному для дітей.
- Використовуйте для технічного обслуговування лише ідентичні запчастини, перелічені в цьому посібнику. Використання деталей, що не відповідають характеристикам оригінального обладнання, може призвести до неналежної роботи та поставити під загрозу безпеку.
- Вийміть або від'єднайте акумуляторну батарею перед обслуговуванням, чищенням або видаленням матеріалу з газонокосарки.
- Дотримуйтесь інструкцій із заміни аксесуарів.
- Підтримуйте руків'я сухими, чистими, без жиру і бруду.
- Щоб зменшити ризик пожежі, тримайте кришку мотора чистою від трави, листя та накопичення сміття.
- Часто перевіряйте кріпильні болти леза та мотора, чи вони як слід затягнуті. Також візуально перевіряйте, чи лезо не пошкоджене (наприклад, зігнуте, тріснуте або зношене). Замініть лезо лише на ідентичне запасне лезо, зазначене в цьому посібнику.
- Поводьтеся з косаркою обережно – тримайте лезо косарки гострим і чистим для найкращої та найбезпечнішої роботи. Леза газонокосарки гострі і можуть різати. Обгорніть лезо або одягніть рукавички та будьте особливо обережні під час його обслуговування.
- Ніколи не знімайте запобіжні пристрої та не втручайтеся в їх роботу. Регулярно перевіряйте їх правильну роботу. Ніколи не робіть нічого, щоб перешкодити передбаченій роботі запобіжного пристрою або зменшити захист, який забезпечує запобіжний пристрій.
- Завжди зупиняйте мотор, перш ніж виконувати регулювання колеса або висоти різання.

UK

- Після натраплення на сторонній предмет зупиніть мотор, вийміть ключ і ретельно перевірте косарку на наявність будь-яких пошкоджень. Відремонтуйте пошкодження перед експлуатацією косарки.
- Підтримуйте або замінійте етикетки безпеки та інструкцій, якщо це необхідно. Зв'яжіться з клієнтською службою EGO або найближчим сервісним центром EGO, і ремонт або заміну виконає кваліфікований технічний спеціаліст!
- **ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ.** Часто переглядайте та використовуйте її, щоб навчати інших, хто може використовувати цей інструмент. Якщо ви надаєте комусь цей інструмент, надайте їм ці інструкції, щоб запобігти неналежному використанню виробу та можливим травмам.

## КОРИСТУВАННЯ І ДОГЛЯД ЗА АКУМУЛЯТОРОМ

- Щоб зберегти природні ресурси, правильно переробляйте та утилізуйте батареї. Цей виріб містить літій-іонні батареї. Місцеві чи національні закони забороняють викидання літій-іонних батарей у звичайний смітник. Зверніться до свого місцевого органу влади, що займається відходами, щоб отримати інформацію щодо наявних можливостей переробки та/або утилізації.
- Після виймання акумуляторної батареї для утилізації або переробки відкрийте клеми акумулятора міцною клейкою стрічкою. Не намагайтеся знищити або розібрати акумуляторну батарею або видалити будь-які її компоненти. Літій-іонні батареї слід утилізувати належним чином. Також ніколи не торкайтеся клем металевими предметами та/або частинами тіла, оскільки це може призвести до короткого замикання. Тримайте подалі від дітей. Недотримання цих попереджень може призвести до пожежі та/або серйозних травм.
- **У НАДТО ВАЖКИХ УМОВАХ ЕКСПЛУАТАЦІЇ З АКУМУЛЯТОРА МОЖЕ ВИТІКАТИ РІДИНА; НЕ ДОТОРКАЙТЕСЬ ДО НЕЇ. ЯКЩО ВИПАДКОВО ВИ ВСЕ Ж ТОРКНУЛИСЯ ЇЇ, СЛІД ПРОМИТИ ЦЕ МІСЦЕ ВОДОЮ. ЯКЩО РІДИНА ПОТРАПИЛА В ОЧІ, СЛІД ТАКОЖ ЗВЕРНУТИСЯ ДО ЛІКАРЯ.** Рідина, яка виступає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки.

## ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации предоставени с този електрически инструмент. Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

### ЗАПАЗЕТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

Терминът "Електрически инструмент" в предупрежденията се отнася до захранвани от мрежата (кабелни) електрически инструменти или захранвани чрез батерия (безкабелни) електрически инструменти.

### БЕЗОПАСНОСТ В РАБОТНАТА ЗОНА

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Разхвърляни или тъмни работни зони пораждат инциденти.
- Не работете с електрически инструменти в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалими течности, газ или прах. Електрическият инструмент създава искра, която може да възпламени праха или изпаренията.
- Дръжте на разстояние децата и страничните лица, докато работите с електрически инструмент. Разсейването може да причини загуба на контрол.

### ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- Щепселите на електрическия инструмент трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте какъвто и да е адаптер със заземени електрически инструменти. Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от електрически шок
- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници. Съществува повишена опасност от токов удар, ако тялото Ви е заземено.
- Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влажни условия. Навлизането на вода в електрическия инструмент ще увеличи риска от токов удар.

- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, изтегляне или изключване от контакта на електрически инструмент. Дръжте кабела настрана от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредени или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте удължителен кабел подходящ за употреба на открито. Употребата на кабел подходящ за употреба на открито намалява риска от електрически удар.
- Ако работата с електрическия инструмент на влажно място е неизбежна, използвайте захранване с дефектнотокова защита (RCD). Употребата на RCD намалява риска от токов удар.

### ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- Внимавайте, гледайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструмент, когато сте уморени или когато сте под влияние на наркотици, алкохол или лекарства. Момент невнимание по време на работата с електрически инструмент, може да доведе до сериозно лично нараняване.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите. Защитно оборудване като прахови маски, не плъзгащи се безопасно обувки, твърда каска или защита за слуха използвана при подходящи условия ще намали риска от лични наранявания.
- Предотвратете непреднамерено пускане. Уверете се, че ключът е в изключена позиция, преди да свържете към захранване и/или батерия, повдигайки или носейки инструмента. Носейки инструмента, докато пръстът ви е на спусъка или подаването на захранване на инструменти, които са с включен прекъсвач е предпоставка за инциденти.
- Извадете всеки регулиращ ключ или гаечен ключ, преди да включите захранването. Гаечен или друг ключ оставен закачен към въртящите се части на електрическия инструмент, може да доведе до лично нараняване.
- Не се протягайте. Запазете правилна стойка и баланс по всяко време. Това позволява по-добър контрол върху електрическия инструмент в непредвидени ситуации.



- **Облечете се подходящо. Не носете свободни дрехи или накити.** Дръжте косата, дрехите и ръкавиците далеч от движещи се части. Отпуснати дрехи, бижута или дълга коса, могат да бъдат хванати в движещите се части.
- **Ако са предоставени устройства за свързване на прахословител или съоръжения за събиране, уверете се, че те са свързани и са правилно използвани.** Употребата на устройства за прах може да намали рисковете свързани с прах.
- **Не позволявайте на рутинността придобита от честата употреба на инструмента да позволи да станете небрежни и да игнорирате принципите за безопасност на инструмента.** Небрежно действие може да причини сериозно нараняване за части от секундата.
- **Дръжте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържани режещи инструменти, с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и по-лесно се контролират.
- **Използвайте електрическия инструмент, аксесоарите, частите на инструмента и т.н в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и вида работа, която ще бъде извършвана.** Употребата на електрическия инструмент за дейности различни от предназначенията може да доведе до опасни ситуации.
- **Дръжте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и грес.** Хлъзгавите ръкохватки и места за захващане могат да доведат до небезопасно боравене и/или загуба на контрол на инструмента.

## УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ ИНСТРУМЕНТ

- **Не пресилвайте електрически инструмент.** Използвайте правилния електрически инструмент за вашата работа. Правилният електрически инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно при капацитета за който е проектиран.
- **Не използвайте електрическия инструмент ако ключът не го включва или изключва.** Всеки електрически инструмент, който не може да бъде контролиран от ключа е опасен и трябва да бъде поправен.
- **Разкачете щепсела от захранването и/или батерията от електрическия инструмент, преди да извършите настройки, смяна на аксесоари или съхраняване на инструментите.** Подобни превантивни мерки за безопасност намаляват риска от стартиране на инструмента инцидентно.
- **Дръжте свободния електрически инструмент извън достъпа до деца и не позволявайте хора, които не са запознати с електрическия инструмент или тези инструкции да работят с него.** Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- **Поддръжка на електрически инструменти и аксесоари.** Проверете за разместване или блокиране на подвижни части, счупване на части, и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на електрическия инструмент. При повреда ремонтирайте инструмента преди употреба. Много инциденти са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.
- **Презареждайте само със зарядното устройство определено от производителя.** Зарядно устройство, което е подходящо за един вид акумулаторна батерия може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друга акумулаторна батерия.
- **Използвайте електрически инструменти само със специфично обозначени акумулаторни батерии.** Използването на всяка друга акумулаторна батерия може да създаде риск от нараняване и пожар.
- **Когато акумулаторните батерии не са в употреба ги дръжте на разстояние от други метални обекти, като кламери, монети, ключове, пирони, отвертки или други малки метални предмети, които могат да направят свързване между клемите.** Свързване на късо на клемите на батерията може да причини изгаряне или пожар.
- **При условия на злоупотреба, може да се изхвърли течност от батерията.** Избягвайте контакт. В случай на инцидентен контакт измийте с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, потърсете допълнително медицинска помощ. Течността изхвърлена от батерията може да причини раздразнение или изгаряния.
- **Не използвайте акумулаторна батерия или инструмент, които са повредени или модифицирани.** Повредените или модифицираните батерии може да проявят непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.

## УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА ИНСТРУМЕНТ С БАТЕРИЯ



- **Не излагайте батерията или инструмента на огън или прекомерна температура.** Излагане на огън или температури над 130 °C може да причини експлозия.
- **Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния обхват зададен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждане извън определения температурен обхват може да повреди батерията и да повиши риска от пожар.
- Никога не позволявайте на хора или деца, които не са запознати с тези инструкции да използват уреда. Местните разпоредби могат да ограничат възрастта на оператора.
- Никога не косете, докато в близост има хора, особено деца или домашни любимци.
- Операторът или потребителят е отговорен за инциденти или опасности, причинени на други хора или тяхната собственост.

## ОБСЛУЖВАНЕ

- **Обслужвайте вашата електрическа инструмент чрез квалифициран техник, като използвате само идентични резервни части.** Това ще осигури поддържането на безопасност не електрическия инструмент.
- **Никога не поправяйте повредени акумулаторни батерии.** Ремонтът на акумулаторни батерии трябва да бъде извършван от производителя или оторизиран сервиз.

## ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БЕЗКАБЕЛНА КОСАЧКА ЗА ТРЕВА

**▲ ОПАСНОСТ:** Тази машина е построена за работа съгласно правилата за безопасна експлоатация включени в това ръководство. Както при всеки друг тип електрическо оборудване, небрежност или грешка в част от работата може да доведе до сериозно нараняване. Тази машина е способна да нарани ръце и крака и да изхвърля обекти. Неспазването на всички инструкции за безопасност може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато използвате безкабелни косачки за трева, винаги трябва да бъдат спазвани основни предпазни мерки за безопасност, за да се намали риска от пожар, токов удар и лично нараняване:

### ВАЖНО

**ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБА. ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.**

**ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БЕЗКАБЕЛНИ КОСАЧКИ ЗА ТРЕВА:**

**НИМАНИЕ-НЕ ДОКОСВАЙТЕ ВЪРТЯЩИЯ СЕ НОЖ!**

### Обучение

- Прочете внимателно инструкциите. Запознайте се с управлението и правилната употреба на уреда..

## ПОДГОТОВКА

- Докато косите винаги носете масивни обувки и дълги панталони.
- Не работете с уреда, когато сте бос или носите отворени сандали. Избягвайте носенето на дрехи, които са отпуснати или които имат висящи кантове или връзки.
- Инспектирайте старателно зоната, където ще бъде използвано оборудването и премахнете всички камъни, пръчки, жици, кости и други чужди предмети.
- Преди употреба правете винаги визуална инспекция за да проверите дали ножовете, болтовете за ножа и устройството на резача не са износени или повредени. Подменяйте износените остриета и болтове в комплект за да съхраните баланса. Подменете повредените или нечетливите етикети.

## РАБОТА

- Косете единствено на дневна светлина или добра изкуствена светлина.
- Избягвайте работата с уреда в мокра трева, където е възможно.
- Винаги бъдете сигурни за стабилността на краката по наклон.
- Вървете, никога не бягайте.
- За колесна, ротациона косачка, косете напречно на наклона, никога нагоре или надолу.
- Бъдете изключително внимателни, когато сменяте посоката при склонове.
- Не косете прекалено стръмни склонове.
- Бъдете с повишено внимание, когато давате назад или издърпвате уреда към вас.
- Спрете ножа(овете) ако уредът трябва да бъде наклонен за транспортиране, когато пресичате повърхности различни от трева и когато транспортирате уреда до и от зоната на косене.

- Никога не работете с уреда с повредени предпазители или защитни екрани или без поставени устройства за безопасност примерно дефлектори и/или кошове за трева.
- Включете мотора, съгласно инструкциите и с крака на добро разстояние извън ножа(овете).
- Не наклоняйте уреда, когато включвате мотора, освен ако уредът не трябва да бъде наклонен за стартиране. В този случай не го наклоняйте повече от колкото е абсолютно необходимо и повдигнете само частта, която е далеч от оператора. Винаги бъдете сигурни, че двете ръце са в работна позиция, преди да върнете уреда към земята. Не стартирайте машината, когато стоите пред изпускателния отвор.
- Не поставяйте ръцете или краката си в близост или под въртящите се части. При ротационни косачки се пазете от изпускателния отвор през цялото време.
- Никога не вдигайте или носете уреда, докато моторът работи.
- Изключете и извадете батерията (или устройството за активиране) и се уверете, че всички движещи се части са напълно спрели преди настройка или почистване:
  - Когато оставяте машината;
  - Преди почистване на задръстване и отпушване на улей;
  - Преди проверка, почистване и работа по уреда;
  - След удряне на чужд предмет. Проверете уреда за повреди и направете ремонти ако е необходимо.
- Ако уредът започне да вибрира необичайно (проверете незабавно):
  - Проверете за повреди;
  - Подменете или поправете всички повредени части;
  - Проверете затягането на всички разхлабени части.

## ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

- Внимавайте по време на настройването на машината, за да избегнете заклещване на пръстите си между движещите се ножове и стационарните части на уреда.
- Дръжте всички гайки, болтове и винтове затегнати за да сте сигурни, че уредът е в безопасно работно състояние.
- Проверявайте често коша за трева за износване или лошо състояние.
- Подменете износените или повредените части свързани с безопасността.
- Почистването и потребителската поддръжка не

трябва да се извършва от деца без наблюдение.

- Когато обслужвате ножовете помнете, дори и с изключен източник на захранване, ножовете могат все още да бъдат преместени.
- При ротационни косачки уверете се, че се използват само резервни средства за рязане от правилния вид.

## ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

Могат да се случат трагични инциденти, ако операторът не внимава за присъствието на деца. Децата често са привлечени от косачката и дейностите по косене. Те не разбират опасностите. Никога не предполагайте, че децата ще останат, където последно сте ги видели.

- Дръжте децата извън зоната на косене и под надзора на възрастен отговорник, който да бъде различен човек от оператора.
- Бъдете внимателни и изключете косачката ако децата влязат в зоната.
- Подходите изключително внимателно, когато приближавате слепи ъгли, портали, храсти, дървета и други обекти, които могат да попречат на вашата видимост към дете, което може да бяга към косачката.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани за да е сигурно, че не си играят с косачката.
- Винаги изключвайте косачката, когато изваждате батерията от инструмента. Спрете ножа(овете) ако уредът трябва да бъде наклонен за транспортиране, когато пресичате повърхности различни от трева и когато транспортирате уреда до и от зоната на косене.

## ЕКСПЛОАТАЦИЯ

### ОБЩА ЕКСПЛОАТАЦИЯ:

- Прочетете внимателно ръководството на оператора, в неговата цялост, преди да опитате да сглобите машината. Прочетете, осъзнайте и следвайте всички инструкции в това ръководство за машината, преди работа. Запознайте се напълно с контролите и правилната употреба на машината преди работа с нея. Дръжте това ръководство на безопасно място за бъдещи и редовни справки и за поръчка на резервни части.
- Използвайте правилния уред - не използвайте косачката за трева за друга работа освен за тази, за която е предназначен.
- Не се пресягайте - запазете правилна стойка и баланс по всяко време.
- Обекти ударени от ножа на косачката, могат да причинят сериозни наранявания на хора. Тревната площ трябва да бъде внимателно инспектирана и изчистена от всички обекти преди всяко косене.

- Преди и по време на движение назад гледайте назад и надолу за малки деца и други хора.
- Тази машина не е играчка. Затова бъдете изключително внимателни по всяко време. Вашият уред е проектиран да върши една единствена работа - да коси трева. Не го използвайте за други цели.
- Не претоварвайте косачката за трева - тя ще свърши работата по добре и по безопасно при капацитета, за който е проектирана.
- Преди употреба правете винаги визуална инспекция за да проверите дали ножовете, болтовете за ножа и устройството на резача не са износени или повредени. Подменете едновременно износените и повредените ножове и болтове, както и всички други компоненти, за да съхраните баланса. Подменете повредените или нечетливите етикети.
- Бъдете с повишено внимание, когато давате назад или издърпвате уреда към вас.
- Внимателно проверете зоната, където ще бъде използвано оборудването. Премахнете всички камъни, пръчки, жици, играчки и други чужди предмети, в които може да се препънете или да бъдат захванати и изхвърлени от косачката. Изхвърлените обекти могат да причинят сериозно нараняване. Планирайте схемата на косене за да избегнете изхвърляне на материали към пътища, тротоари, околно стоящи хора и други подобни. Също избягвайте изхвърляне на материал срещу стени и препятствия, които могат да причинят рикошет на изхвърления материал обратно към оператора.
- За да спомогнете избягване на контакт с ножа или на нараняване от хвърлени предмети, стойте в зоната на оператора зад ръкохватките и дръжте деца, наблюдатели, асистенти и домашни любимци на разстояние поне от 30 метра от косачката, докато работи. Спрете машината, ако някой влезе в зоната.
- Винаги носете предпазни очила по време на работа и по време на настройки и ремонт защитете очите си. Изхвърлени предмети, които рикошират, могат да причинят сериозно нараняване на очите. Винаги носете лицева или прахова маска, ако работата е запращана.
- Обличайте се правилно - не носете отпуснати дрехи или бижута. Те могат да бъдат захванати от движещите се части. Използването на гумени ръкавици и масивни обувки е препоръчително, когато се работи на открито. Носете здрави работни обувки с твърди подметки и плътно прилепнали панталони и ризи. Препоръчват се ризи и панталони, които покриват ръцете и краката, както и обувки със стоманено бомбе. Никога не работете с тази машина с боси крака, сандали, хлъзгави или леки (примерно платнени) обувки.
- Не поставяйте ръцете или краката си в близост до въртящите се части или под режещата платформа. Контактът с ножа може да нарани ръцете или краката ви.
- Липсващ или повреден капак на отвеждащата система може да причини контакт с ножа или нараняване от хвърлени обекти.
- Много наранявания могат да се случат в резултат на косачка, която преминава през крака на оператора по време на падане, причинено от подхлъзване или препъване. Не се дръжте за косачката ако падате, освободете незабавно ръкохватките.
- Никога не дърпайте косачката назад към вас докато вървите. Ако трябва да дръпнете назад косачката далеч от стена или препятствие, първо погледнете надолу и назад за да избегнете препъване и след това следвайте тези стъпки:
  - Стъпете назад от косачката за да отбегнете напълно ръцете си.
  - Уверете се, че сте в добър баланс със сигурна позиция на краката.
  - Издърпайте косачката бавно назад, на не повече от половината разстояние до вас.
  - Повторете тези стъпки, когато е необходимо.
- Не работете с косачката под влияние на алкохол или наркотици.
- Бъдете концентрирани - внимавайте какво вършите. Използвайте здрав разум. Не работете с косачката за трева, когато сте изморени.
- Контролната ръкохватка за мотора/ножа е устройство за безопасност. Никога не опитвайте да заобиколите нейната работа. Правейки това устройството за безопасност ще спре да работи и може да доведе до нараняване при контакт с въртящия нож. Контролната ръкохватка на мотора/ножа може да работи лесно в двете посоки и автоматично се връща в свободна позиция, когато е освободена.
- Избягвайте опасна среда - не използвайте косачката за трева във влажни или мокри места.
- Не използвайте по време на дъжд.
- Винаги бъдете сигурни за вашата стабилност на краката. Подхлъзване и падане може да причини сериозно нараняване. Ако чувствате, че губите опората на краката си, незабавно освободете контролната ръкохватка на мотора/ножа и ножът ще спре да се движи след три секунди.

- Спрете ножа, когато прекосявате автомобилни алеи с чакъл, пешеходни зони или пътища.
- Ако оборудването започне да вибрира неестествено, спрете мотора и незабавно проверете за причината. Вибрациите обикновено са предупреждение за проблем.
  - Проверете за повреди;
  - Подменете или поправете всички повредени части, които могат да бъдат сменени от потребителя;
  - Проверете затягането и затегнете всички разхлабени части.
  - Никога не работете с косачката без подходящ заден щит, капак на отвеждащата система, торба за трева, вложка за торене, страничен отвеждащ улей, контролна ръкохватка за мотора/ножа или други поставени и работещи защитни устройства за безопасност. Никога не работете с косачката при повредени устройства за безопасност. Неизпълнение на това може да доведе до нараняване.
- Ако настъпят събития, които не са засегнати в това ръководство, бъдете предпазливи и използвайте добра преценка. Свържете се с сервизния потребителски център на EGO за помощ.
- Акумулаторната батерия, трябва да бъде премахната от уреда преди да бъде предаден за скрап.
- Батерията трябва да бъде безопасно изхвърлена като отпадък.

## РАБОТА ВЪРХУ НАКЛОН:

Наклоните са главен фактор свързан с инциденти с подхлъзване и падане, които могат да доведат до сериозно нараняване. Винаги бъдете сигурни за стабилността на краката по наклон. Работата при наклони изисква допълнително внимание. Ако се чувствате неуверени по наклон не го косете.

### Правете:

- Косете напречно по наклона, никога не косете нагоре и надолу. Бъдете изключително внимателни, когато сменяте посоката при склонове.
- Внимавайте за дупки, бразди, скрити предмети или издатини, които могат да причинят подхлъзване или препъване. Високата трева може да скрие препятствия.

### Не правете:

- Не косете в близост до отвесни места, канавки или насипи, може да изгубите опората в краката или баланса.
- Не косете наклони по-големи от 15 градуса.

- Не косете мокра трева. Нестабилната позиция на краката може да предизвика подхлъзване.

## ОБСЛУЖВАНЕ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Компонентите на торбата за трева, капака на отвеждащата система, страничния отвеждащ улей, вложката за торене и задният щит са обект на износване и повреди, които могат да разкрият подвижни части или да позволят на обекти да бъдат изхвърлени и могат да увеличат риска от нараняване. За защита на безопасността, често проверявайте всички компоненти и подменете незабавно повредените компоненти с идентични резервни части, посочени в това ръководство. Свържете се с обслужване на клиенти на EGO или с най-близкия сервизен център на EGO, като ремонтните или промените трябва да бъдат извършвани от квалифициран сервизен техник!

- Ако прекъсвачът на вградената защита от претоварване, често се изключва свържете се с обслужване на клиенти на EGO или с най-близкия сервизен център на EGO.
- Не измивайте с косачката с маркуч, избягвайте попадане на вода в мотора и електрическите връзки.
- Извадете ключа и съхранете на закрито косачката за трева, когато не се използва. Позволете на мотора да се охлади, когато я съхранявате в обособено място. Косачката за трева трябва да бъде съхранена на сухо, високо или заключено обособено място, извън достъпа на деца.
- Когато обслужвате използвайте само идентични резервни части посочени в това ръководство. Употребата на части, които не съответстват със спецификациите на стандартното оборудване, могат да доведат до неправилна работа и компрометирана безопасност.
- Извадете или разединете акумулаторната батерия, преди обслужване, почистване или изваждане на материали от косачката.
- Следвайте инструкциите за смяна на аксесоари.
- Дръжте ръкохватките сухи, чисти и без масло и грес.
- За да намалите риска от пожар дръжте капака на мотора чист от трева, листа и натрупване на отпадъци.
- Проверявайте на чести интервали ножа и монтажните болтове на мотора за правилно затягане. Също визуално проверете ножа за повреди (примерно огъвания, пукнатини и износване). Подменете ножа единствено с идентичен резервен нож, посочен в това ръководство.

- Поддържайте грижливо вашата косачка - дръжте ножа на косачката остър и чист за най-добра и безопасна производителност. Ножовете на косачката са остри и могат да режат. Увийте ножа или носете ръкавици и бъдете изключително внимателни, когато го обслужвате.
- Никога не премахвайте или поправяйте устройствата за безопасност. Редовно проверявайте тяхната правилна работа. Никога не правете нещо, което да пречи на функцията по предназначение на устройство за безопасност или да намали защитата, предоставена от устройство за безопасност.
- Винаги спрете мотора преди да правите настройки на колелото или на височината на рязане.
- След удар в чужд обект, спрете мотора, извадете ключа и внимателно проверете косачката за повреди. Поправете повредите преди да работите с косачката.
- Поддържайте и подменете етикетите с инструкции и за безопасност, когато е необходимо. Свържете се с обслужване на клиенти на EGO или с най-близкия сервизен център на EGO, като ремонтите или промените трябва да бъдат извършвани от квалифициран сервизен техник!
- **ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ.** Обръщайте се често към тях и ги използвайте за инструктиране на други, които може да използват този инструмент. Ако заемете този инструмент на някой друг, заемете им също и тези инструкции, за да се предотврати злоупотреба с продукта и вероятно нараняване.

#### УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА БАТЕРИЯТА

- За да съхраните природните ресурси, моля рециклирайте или изхвърлете правилно батерията. Този продукт съдържа литиево-йонни батерии. Местните или националните закони забраняват изхвърлянето на литиево-йонни батерии с обикновения боклук. Обърнете се към местния орган по отпадъците за информация относно наличните възможности за рециклиране и/или изхвърляне.
- Преди снемане на акумулаторната батерия за изхвърляне или рециклиране, покрийте клемите на акумулаторната батерия с адхезивна лента за високо напрежение. Не предприемайте разрушаване или разглобяване на акумулаторната батерия или не премахвайте каквито и да е от нейните компоненти. Литиево-йонните акумулаторни батерии трябва да се рециклират или изхвърлят по подходящ начин. Също така, никога не докосвайте клемите с метални обекти и/или частите на тялото, защото може да възникне късо съединение. Дръжте настрана от деца. Неспазването на предупреждения може да доведе до пожар и/или сериозно нараняване.
- **ПРИ УСЛОВИЯ НА ЗЛОУПОТРЕБА, МОЖЕ ДА СЕ ОТДЕЛИ ТЕЧНОСТ ОТ АКУМУЛАТОРА; ПРЕДТВРАТЕТЕ КОНТАКТА. В СЛУЧАЙ НА ИНЦИДЕНТЕН КОНТАКТ ИЗМИЙТЕ С ВОДА. АКО ТЕЧНОСТ ВЛЕЗЕ В КОНТАКТ С ОЧИТЕ, ДОПЪЛНИТЕЛНО ПОТЪРСЕТЕ МЕДИЦИНСКА ПОМОЩ.** Течност отделена от акумулаторната батерия може са предизвика възпаление или изгаряния.

## OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

**⚠ UPOZORENJE! PROČITAJTE SVA SIGURNOSNA UPOZORENJA, SVE UPUTE, ILUSTRACIJE I SPECIFIKACIJE ISPORUČENE S OVIM ELEKTRIČNIM ALATOM.** Zanemarivanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.

### SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I SVE UPUTE ZA BUDUĆE POTREBE.

Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat na strujni pogon (s kabelom) ili električni alat na baterijski pogon (bez kabela).

### SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

- Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Pretrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.
- Električnim alatom ne rukujte u eksplozivnim atmosferama, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alat stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- Djecu i promatrače držite podalje tijekom rada s električnim alatom. Ometanja mogu rezultirati gubitkom kontrole nad alatom.

### ELEKTRIČNA SIGURNOST

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnicima. Nikad ne radite preinake utikača. Ne upotrebljavajte utikače adaptera s uzemljenim električnim alatima. Nepreinačeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama, kao što su slavine, radijatori, peći i hladnjaci. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- Električni alat ne izlažite kiši ili mokrim uvjetima. Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
- Kabel ne upotrebljavajte nepropisno. Kabel nikad ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odspajanje električnog alata od strujnog napajanja. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- Kad električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabel prikladan za uporabu na otvorenom. Uporaba kabela prikladnog za uporabu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.

- Ako je rad s električnim alatom u području s parom neizbježan, upotrebljavajte napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (RCD). Uporaba zaštitnog uređaja diferencijalne struje smanjuje rizik od strujnog udara.

### OSOBNA SIGURNOST

- Budite oprezni, gledajte što radite i upotrebljavajte uobičajeni osjećaj kad radite s električnim alatom. Električni alat ne upotrebljavajte kad ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatima može rezultirati teškim osobnim ozljedama.
- Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske za zaštitu od prašine, neklizajuće sigurnosne obuće, kacige ili zaštite za sluh upotrijebljena za prikladne uvjete smanjit će tjelesne ozljede.
- Spriječite nenamjerno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili komplet baterija, uzimanja ili nošenja alata uvjerite se da se prekidač nalazi u položaju isključenosti. Nošenje električnih alata s prstom na prekidaču ili napajanje električnih alata koji imaju uključen prekidač izaziva nesreće.
- Prije uključivanja električnog alata uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve. Ključ ili ključ za podešavanje ostavljen pričvršćen na rotacijski dio električnog alata može rezultirati tjelesnim ozljedama.
- Ne prekoračujte vrijednosti. Cijelo vrijeme održavajte propisno držanje i ravnotežu. To će omogućiti bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Oblačite se prikladno. Nemojte nositi široku odjeću i nakit. Kosu, odjeću i rukavice uvijek držite podalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zahvatiti u pokretne dijelove.
- Ako su uređaji namijenjeni za spajanje sustava za izvlačenje i sakupljanje prašine, pobrinite se da se propisno spoje i upotrebljavaju. Uporabom uređaja za sakupljanje prašine mogu se smanjiti opasnosti koje se odnose na prašinu.
- Nemojte dopustiti da vas poznavanje alata stečeno čestom uporabom učini samodopadnim te da ignorirate sigurnosna načela za alat. Nemarne radnje mogu rezultirati teškim ozljedama u djeliću sekunde.

### UPORABA I NJEGA ELEKTRIČNOG ALATA

- Ne preopterećujte električni alat. Upotrebljavajte ispravan električni alat za svoju primjenu. Ispravan električni alat bolje će i sigurnije obaviti zadatak brzinom za koju je konstruiran.

- **Ne upotrebljavajte električni alat ako ga prekidač ne uključuje i isključuje.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolirati prekidačem opasan je i potrebno ga je popraviti.
- **Prije podešavanja, mijenjanja nastavaka ili spremanja alata izvadite utikač iz utičnice i/ili iz alata izvadite baterije.** Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od iznenadnog pokretanja električnog alata.
- **Nekorišteni električni alat skladištite izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje ne poznaju električni alat ili ove upute da rade s električnim alatom.** Električni alati opasni su u rukama neobučениh korisnika.
- **Održavajte električne alate i dodatnu opremu.** Provjerite jesu li pokretni dijelovi centrirani ili spojeni, ima li polomljenih dijelova i postoji li stanje koje može utjecati na rad električnog alata. **Ako je oštećen, električni alat dajte na popravak prije uporabe.** Loše održavani električni alati uzrok su mnogih nesreća.
- **Rezne alate održavajte oštima i čistima.** Propisno održavani rezni alati s oštrim reznim rubovima vjerojatno se neće spajati i lakši su za upravljanje.
- **Električni alat, dodatnu opremu i alatne nastavke, itd., upotrebljavajte u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i zadatak koji je potrebno obaviti.** Uporaba električnog alata za radove drukčija od namjenske može rezultirati opasnim situacijama.
- **Rukohvate i površinu rukohvata održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti.** Skliski rukohvati i površine za hvatanje mogu dovesti do nesigurnog rukovanja i/ili gubitka nadzora nad alatom.

#### UPORABA I NJEGA BATERIJSKOG ALATA

- **Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je naveo proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip kompleta baterija može stvoriti rizik od požara ako ga se upotrebljava s drugim kompletom baterija.
- **Električni alat upotrebljavajte samo s izričito navedenim kompletima baterija.** Uporaba drugih kompleta baterija može stvoriti rizik od ozljeda i požara.
- **Kad se komplet baterija ne upotrebljava, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica za papir, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu međusobno spojiti kontakte.** Kratko spajanje baterijskih kontakata može prouzročiti opeklina ili požar.
- **U slučaju pogrešne uporabe baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do doticaja, mjesta doticaja isperite vodom. Ako tekućina dođe u doticaj s očima, dodatno potražite pomoć liječnika.** Tekućina koju izbaci baterija može prouzročiti nadražaj kože ili opeklina.
- **Ne upotrebljavajte oštećen ili preinačen komplet baterija ili alat.** Oštećene ili preinačene baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od ozljeda!
- **Komplet baterija ili alat ne izlažite vatri ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može prouzročiti eksploziju.
- **Pridržavajte se svih uputa za punjenje i komplet baterija ili alat nemojte puniti izvan okvira temperaturnog raspona navedenog u uputama.** Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

#### SERVISIRANJE

- **Servisiranje električnog alata prepustite kvalificiranom osoblju za popravak koje upotrebljava samo identične zamjenske dijelove.** Time će se osigurati održavanje sigurnosti električnog alata.
- **Nikad ne servisirajte oštećene komplete baterija.** Servisiranje kompleta baterija smiju obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviseri.

#### SIGURNOSNA PRAVILA ZA BEŽIČNU KOSILICU

**⚠ OPASNOST!** Uređaj je projektiran za upotrebu u skladu s pravilima za siguran rad koja su uključena u ovaj priručnik. Kao i kod bilo koje vrste električnog uređaja, neopreznost ili pogreška pri rukovanju mogu dovesti do teških ozljeda. Ovaj stroj može ozlijediti šake i stopala te može odbaciti predmete. Nepridržavanje svih sigurnosnih uputa može dovesti do teških ozljeda ili smrti.

**⚠ UPOZORENJE:** Pri korištenju električnih kosilica uvijek se morate pridržavati osnovnih sigurnosnih mjera opreza kako biste smanjili opasnost od požara, električnog udara i tjelesnih ozljeda.

#### VAŽNO

**PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIJE UPOTREBE. SAČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE.**

**SIGURNOSNA PRAVILA ZA BEŽIČNE KOSILICE:**

**OPREZ – NEMOJTE DIRATI NOŽ KOJI SE OKREĆE!**

## OBUKA

- Pozorno pročitajte upute. Upoznajte se s upravljačkim elementima i ispravnim načinom korištenja stroja.
- Osobama koje se nisu upoznale s ovim uputama i djeci nemojte dozvoliti upotrebu alata. Lokalni propisi mogu ograničavati starosnu dob rukovatelja.
- Nikad nemojte kositi ako se u blizini nalaze drugi ljudi, osobito djeca ili domaće životinje
- Rukovatelj ili korisnik snose odgovornost za nezgode ili opasnost za druge ljude ili njihovu imovinu.

## PRIPREMA

- Nosite čvrstu obuću i dugačke hlače za vrijeme košenja.
- Nemojte koristiti uređaj bosonogi ili s otvorenim sandalama. Izbjegavajte nošenje široke odjeće i koja na sebi ima konopce ili vezice
- Detaljno pregledajte područje na kojemu ćete koristiti stroj i uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete.
- Prije upotrebe vizualno provjerite da noževi, vijci noževa i rezni sklopovi nisu istrošeni ili oštećeni. Zamijenite istrošene ili oštećene oštrice i vijke u kompletima kako biste održali ravnotežu. Zamijenite oštećene i nečitljive naljepnice

## RAD

- Kosite samo pri dnevnom svjetlu ili snažnom umjetnom svjetlu.
- Izbjegavajte korištenje stroja po mokroj travi, ako je moguće.
- Osigurajte dobro uporište na nagibima.
- Hodajte, nemojte trčati.
- Koristite li okretnu kosilicu s kotačima, kosite samo poprijeko nizbrdice, nikako ne gore-dolje.
- S velikim oprezom mijenjajte smjer na nizbrdicama;
- Nemojte kositi na iznimno strmim kosinama.
- Budite vrlo oprezni pri vožnji unatrag ili povlačenju stroja prema sebi.
- Zaustavite nož(ve) ako je potrebno nagnuti kosilicu zbog transporta, kada prelazite preko površina koje nisu travnate i prilikom prenošenja kosilice na ili s mjesta košnje.
- Nemojte rukovati strojem ako su oštećeni štitnici ili oklopi ili ako nisu postavljene sigurnosne naprave, na primjer odbojnici i/ili hvatači trave.
- Motor uključite u skladu s uputama, držeći stopala što dalje od nož(eva).

- Nemojte naginjati stroj dok uključujete motor, osim ako je potrebno nagnuti kako biste ga pokrenuli. U tom slučaju nemojte je naginjati preko potrebne mjere i podignite samo dio koji je udaljen od rukovatelja. Obje ruke uvijek moraju biti u položaju za rad prije nego stroj opet spustite na zemlju. Nemojte pokretati stroj ako stojite ispred otvora za pražnjenje.
- Ne dovodite ruke ili stopala u blizinu ili ispod rotirajućih dijelova. Kod okretnih kosilica, uvijek se držite što dalje od otvora za pražnjenje.
- Nikad nemojte dizati ili prenositi stroj dok je motor pokrenut.
- Prije početka podešavanja i čišćenja isključite i uklonite odvojivi baterijski modul (ili napravu za onemogućavanje) i pričekaite da se svi pokretni dijelovi potpuno zaustave:
  - Kada napuštate stroj;
  - Prije čišćenja smetnji ili odčepijivanja odvodnog kanala;
  - Prije provjere, čišćenja ili rada na stroju;
  - Nakon udara u strani predmet. Pregledajte da na uređaju nema oštećenja i izvršite potrebne popravke.
- Ako se stroj počne nenormalno tresti (odmah provjerite):
  - Pregledom potražite oštećenja;
  - Zamijenite ili popravite oštećene dijelove;
  - Provjerite i pritegnite sve olabavljene dijelove.

## ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Budite oprezni prilikom podešavanja stroja kako ne bi došlo do zahvaćanja prstiju između pokretnih noževa i fiksnih dijelova uređaja.
- Matice, svornjake i vijke održavajte stegnutima kako bi stroj radio sigurno.
- Često provjeravajte da na hvataču trave nema znakova istrošenosti ili oštećenja.
- Iz sigurnosnih razloga zamijenite oštećene ili istrošene dijelove.
- Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Prilikom servisiranja noževa, budite svjesni da se noževi i dalje mogu pomicati iako je izvor napajanja isključen.
- Kod okretnih kosilica koristite samo odgovarajuće rezne naprave.

## OSOBNJA SIGURNOST

Ako rukovatelj nije dovoljno svjestan prisutnosti djece, moguće su nezgode s tragičnim posljedicama. Djecu obično privlači pojava i aktivnost kosilice. Oni ne shvaćaju opasnosti. Nemojte pretpostavljati da će dijete stalno biti na mjestu gdje ste ga vidjeli zadnji put.



- Djecu držite dalje od područja u kojem kosite i osigurajte im neprekidni nadzor odrasle osobe koja nije rukovatelj.
- Pazite i isključite kosilicu ako dijete uđe u područje rada.
- Osobito budite oprezni kad se približavate nepreglednim zavojima, ulaznim vratima, grmlju, drveću ili drugim predmetima koji vam zaklanjaju pogled na dijete koje može utrčati ispred kosilice.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala kosilicom.
- Prije vađenja baterijskog modula iz alata, isključite kosilicu. Zaustavite nož(eve) ako je potrebno nagnuti kosilicu zbog transporta, kada prelazite preko površina koje nisu travnate i prilikom prenošenja kosilice na ili s mjesta košnje.
- Izvršite detaljni pregled područja gdje ćete koristiti stroj. Uklonite sve kamenje, žice, igračke i druge strane predmete o koje se možete spotaći i koje nož može podići i odbaciti. Odbačeni predmeti mogu nanijeti teške tjelesne ozljede. Isplanirajte kretanje tijekom košnje tako da izbjegnute izbacivanje materijala prema cesti, nogostupu, promatračima i sl. Osim toga, pazite da se materijal ne izbacuje prema zidovima ili preprekama, od kojih se materijal može odbiti i vratiti prema vama.
- Kako biste izbjegli dodir s nožem ili ozljede nastale zbog odbačenih predmeta, držite se u zoni rukovatelja iza drški, a djecu, promatrače, pomagače i domaće životinje držite na udaljenosti najmanje 30 m od kosilice za vrijeme njena rada. Zaustavite rad stroja ako itko uđe u područje.

## RAD

### OSNOVNI RAD:

- Pažljivo i u cijelosti pročitajte ovaj korisnički priručnik prije nego počnete sastavljati stroj. Prije početka rada, s razumijevanjem pročitajte i pridržavajte se uputa na stroju i u priručnicima. U potpunosti se upoznajete s upravljačkim elementima i pravilnim načinom korištenja uređaja prije nego ga počnete koristiti. Ovaj priručnik čuvajte na sigurnom mjestu radi budućih potreba i kako biste mogli naručiti zamjenske dijelove.
- Koristite odgovarajući stroj – ne koristite kosilicu za druge radove osim za radove za koje je namijenjena.
- Nemojte se previše ispružiti – cijelo vrijeme održavajte propisno držanje i ravnotežu.
- Predmeti o koje udari nož kosilice mogu nanijeti teške ozljede. Uvijek pažljivo pregledajte travnjak i očistite ga od svih predmeta prije košnje.
- Prije i za vrijeme košenja unatrag, pogledajte unazad i prema dolje kako biste se uvjerali da u blizini nema male djece ili drugih osoba.
- Ovaj stroj nije igračka. Stoga uvijek budite iznimno oprezni. Uređaj je projektiran samo za jedan zadatak: košnju trave. Nemojte ga koristiti za druge svrhe.
- Ne forsirajte kosilicu – posao će obaviti bolje i sigurnije brzinom za koju je projektirana.
- Prije upotrebe vizualno provjerite da noževi, vijci noževa i rezni sklopovi nisu istrošeni ili oštećeni. Zamijenite istrošene ili oštećene noževe i vijke i druge dijelove u isto vrijeme, kako biste očuvali ravnotežu. Zamijenite oštećene i nečitljive naljepnice
- Budite vrlo oprezni pri vožnji unatrag ili povlačenju stroja prema sebi.
- Uvijek nosite sigurnosne naočale za vrijeme rada i tijekom podešavanja ili popravljavanja kako biste zaštitili oči. Odbačeni, odbijeni predmeti mogu teško ozlijediti oči. Ako se tijekom košnje diže mnogo prašine, koristite masku za lice ili masku za zaštitu od prašine.
- Odjenite se prikladno – ne nosite široku odjeću ili nakit. Mogu ih zahvatiti pokretni dijelovi. Prilikom rada na otvorenom preporučuje se korištenje gumene obuće i gumenih rukavica. Nosite čvrste radne cipele s grubim potplatama te pripijene hlače i majice. Preporuča se korištenje majica i hlača koje prekrivaju ruke i noge te cipela s čeličnom zaštitom za prste. Stroj nikad nemojte koristiti bosonogi, u sandalama te skiskoj ili laganoj (npr. platnenoj) obući.
- Ne stavljajte šake ili stopala blizu rotirajućih dijelova ili ispod reznog trupa. U slučaju dodira s nožem, može doći do ozljeda ruku i stopala.
- Ako nije postavljen poklopac ispusta ili je isti oštećen, može doći do dodira s nožem ili ozljeda nastalih zbog odbacivanja predmeta.
- Mnogo ozljeda nastaje zbog prijelaza kosilice preko stopala, do kojeg je došlo zbog sklizanja ili spoticanja. Ne držite se za kosilicu ako padate, odmah pustite dršku.
- Nemojte povlačiti kosilicu unatrag prema sebi dok hodate. Ako morate odmaknuti kosilicu od zida ili prepreke, najprije pogledajte dolje i iza sebe kako biste izbjegli spoticanje, a zatim postupite prema sljedećim uputama:
  - Odmaknite se od kosilice i potpuno ispružite ruke.
  - Održavajte ravnotežu, stopala moraju biti stabilna.
  - Lagano povlačite kosilicu unatrag prema sebi, ne više od pola duljine.
  - Po potrebi ponovite ovaj postupak.
- Nemojte koristiti kosilicu dok ste pod utjecajem alkohola ili lijekova.

- Budite na oprezu – gledajte što radite. Postupajte razumno. Nemojte rukovati kosilicom ako ste umorni.
- Upravljačka drška motora/noža je sigurnosna naprava. Nemojte pokušati zaobići njenu funkciju. Tako ćete sigurnosnu napravo učiniti nedjelotvornom, što može dovesti do tjelesnih ozljeda zbog kontakta s okretnim nožem. Upravljačka drška motora/noža mora se pomicati lagan u oba smjera i, nakon otpuštanja, automatski se vratiti u deaktivirani položaj.
- Izbjegavajte opasna okruženja – ne koristite kosilice na vlažnim ili mokrim mjestima.
- Ne upotrebljavajte uređaj na kiši.
- Zauzmite stabilan položaj. Sklizanje i pad mogu nanijeti teške tjelesne ozljede. Ako imate osjećaj da gubite tlo pod nogama, odmah otpustite upravljačku ručku motora/noža i nož će se prestati okretati u roku tri sekunde.
- Zaustavite nož kad prelazite preko šljunčanih staza, nogostupa ili preko ceste.
- Ako oprema počne neuobičajeno vibrirati, zaustavite rad motora i odmah potražite uzrok. Vibracije u pravilu ukazuju na problem.
  - Pregledom potražite oštećenja;
  - Zamijenite ili popravite oštećene dijelove koje mogu mijenjati korisnici;
  - Provjerite i pritegnite sve olabavljene dijelove.
  - Kosilicu nemojte koristiti bez odgovarajućeg pratećeg štitnika, poklopca ispusta, vreće za travu, umetka za kompostiranje, bočnog odvoda za pražnjenje, upravljačke drške motora/noža i ako druge sigurnosne naprave nisu na mjestu ili ne rade. Nemojte rukovati kosilicom ako su oštećene sigurnosne naprave. U protivnom može doći do tjelesnih ozljeda.
- Ako se pojave situacije koje nisu obuhvaćene ovim priručnikom, postupite oprezno i uz dobru procjenu. Za pomoć se obratite centru korisničke službe proizvođača EGO.
- Prije odlaganja uređaja na otpad, baterijski modul treba izvaditi iz uređaja.
- Bateriju je potrebno zbrinuti na siguran način.

## UPOTREBA NA KOSINI:

**HR** Kosine su glavni čimbenik uz kojega su vezane nezgode uslijed proklizavanja ili padova koji mogu dovesti do teških ozljeda. Osigurajte dobro uporište na nagibima. Pri radu na kosinama potreban je pojačan oprez. Ako se na kosini osjećate nesigurno, nemojte je kositi.

## Ovo trebate činiti:

- Na kosinama uvijek kosite poprečno; nikada u smjeru gore-dolje. S velikim oprezom mijenjajte smjer na nizbrdicama;
- Pazite na rupe, brazde, kamenje, skrivene predmete i neravnine, zbog kojih možete proklizati ili se spotaknuti. Visoka trava može skrivati prepreke.

## Ovo nemojte raditi:

- Ne kosite u blizini padina, rovova i nasipa; mogli biste izgubiti stabilnost ili ravnotežu.
- Ne kosite kosine s nagibom većim 15 stupnjeva.
- Nemojte kositi na mokroj travi. Nestabilno uporište za noge može dovesti do proklizavanja.

## SERVISIRANJE

**⚠ UPOZORENJE:** Dijelovi vreće za travu, poklopac ispusta, bočni odvod za pražnjenja, umetak za kompostiranje, i prateći štitnik troše i oštećuju, zbog čega će pokretni dijelovi biti izloženi ili će doći do odbacivanja predmeta, čime se povećava opasnost od ozljeda. Zbog zaštite od sigurnosti, često provjeravajte sve dijelove i odmah zamijenite oštećene identičnim zamjenskim dijelovima navedenima u ovom priručniku. Obratite se službi za korisnike tvrtke EGO ili najbližem EGO servisnom centru, popravke i zamjene izvršit će kvalificirani tehničari servisa!

- Ako se ugrađena sklopka za zaštitu od preopterećenja često aktivira, obratite se službi za korisnike tvrtke EGO ili najbližem EGO servisnom centru.
- Kosilicu ne perite crijevom; pazite da u motor i električne komponente ne uđe voda.
- Uklonite ključ i pohranite neaktivnu kosilicu kada ju ne koristite. Pričekajte da se motor ohladi prije njegova odlaganja u bilo koju prostoriju; Kad nije u upotrebi, kosilicu pohranite na suho, visoko ili zaključano mjesto, izvan dohvata djece.
- Pri servisiranju koristite samo identične zamjenske dijelove navedene u ovom priručniku. Korištenje dijelova koji nisu u skladu sa specifikacijama za izvornu opremu može rezultirati nepravilnim radom i smanjenom sigurnošću.
- Uklonite ili odspojite baterijski modul prije servisiranja, čišćenja ili uklanjanja materija iz kosilice.
- Pridržavajte se uputa za zamjenu pribora.
- Neka vam ruke budu suhe, čiste i bez ulja i masti.
- Kako biste smanjili opasnost od požara, na poklopcu motora ne smije biti trave, lišća i naslaga drugih materijala.

- Često provjeravajte propisnu zategnutost vijaka za pričvršćenje noževa i motora. Također, pregledajte nož u pogledu oštećenja (npr. je li savijen, napukao ili istrošen). Nož smijete zamijeniti samo identičnim zamjenskim koji je naveden u ovom priručniku.
- Održavajte kosilicu u dobrom stanju – nož kosilice mora biti oštar i čist kako bi najbolje i najsigurnije radio. Noževi kosilice su oštri i mogu izazvati posjekotine. Omotajte nož ili nosite rukavice i budite vrlo pažljivi pri njihovom servisiranju.
- Nikada ne skidajte i ne dirajte sigurnosne naprave. Redovito provjeravajte ispravnosti njihovog rada. Nikada ne ometajte predviđenu funkciju sigurnosne naprave i ne ograničavajte zaštitu koju pruža sigurnosna naprava.
- Uvijek zaustavite motor prije podešavanja kotača ili visine otkosa.
- Ako udarite o strani predmet, zaustavite motor, izvadite klijuč i detaljno pregledajte je li kosilica oštećena. Popravite oštećenje prije nego ponovno koristite kosilicu.
- Održavajte i prema potrebi zamijenite naljepnice sa sigurnosnim natpisima i uputama. Obratite se službi za korisnike tvrtke EGO ili najbližem EGO servisnom centru, popravke i zamjene izvršit će kvalificirani tehničari servisa!
- **SPREMITE OVE UPUTE.** Koristite upute često i koristite ih za upućivanje drugih osoba koje mogu koristiti ovaj alat. Ako ovaj alat nekom posudite, posudite i ove upute radi sprečavanja neispravnog korištenja proizvoda i mogućih ozljeda.

## KORIŠTENJE I ODRŽAVANJE BATERIJE

- Kako biste zaštitili prirodne resurse, molimo vas baterije reciklirajte i odložite u otpad prema propisima. Ovaj proizvod sadrži litij-ionske baterije. Lokalni i državni zakoni zabranjuju odlaganje litij-ionskih baterija u običan otpad. Informacije o dostupnim mogućnostima za recikliranje i/ili zbrinjavanje zatražite od lokalne službe za zbrinjavanje otpada.
- Nakon uklanjanja kompleta baterija radi reciklaže ili zbrinjavanja kontakte kompleta baterija obložite postojanom ljepljivom trakom. Batrijski modul ne pokušavajte uništiti ili rastaviti ni ukloniti bilo koji njegov dio. Litij-ionske baterije moraju se propisno reciklirati i zbrinuti. Kontakte ne dodirujte metalnim predmetima i/ili dijelovima tijela jer to može rezultirati kratkim spojem. Držite podalje od djece. Zanemarivanje ovih upozorenja može rezultirati požarom i/ili teškim ozljedama.
- **U SLUČAJU POGREŠNE UPORABE, BATERIJA MOŽE IZBACITI TEKUĆINU; IZBJEGAVAJTE KONTAKT. AKO SLUČAJNO DOĐE DO DOTICAJA, MJESTA DOTICAJA ISPERITE VODOM. AKO TEKUĆINA DOĐE U DOTICAJ S OČIMA, DODATNO POTRAŽITE POMOĆ LIJEČNIKA.** Tekućina koju izbacila baterija može prouzročiti nadražaj kože ili opekline.

## ელექტრული ხელსაწყო უსაფრთხოების ზოგადი მაჩვენებლები

**▲ გაფრთხილება:** გაეცანით ამ ელექტრულ ხელსაწყოსთან დაკავშირებულ ყველა უსაფრთხოების მითითებას, ინსტრუქციას, ილუსტრაციას და სპეციფიკაციას. ქვემოთ ჩამოთვლილი ნებისმიერი ინსტრუქციის უგულვებელყოფამ შესაძლოა გამოიწვიოს ელექტრული შოკი, ხანძარი და/ან მოგაყენოთ სერიოზული ზიანი.

შეინახეთ ყველა მითითება და ინსტრუქცია სამომავლოდ გამოყენებისთვის.

ტერმინი „ელექტრული ხელსაწყო“ უსაფრთხოების ინსტრუქციაში შეესაბამება ქსელიდან (სადენით) ან აკუმულატორით (უსადენო) მიღებულ დენზე მომუშავე ელექტრულ ხელსაწყოს.

### სამუშაო არის უსაფრთხოება

- დაიცავით სამუშაო არის სისუფთავე და იქონიეთ კარგი განათება. ჩახერგილი ან ბნელი სამუშაო არე იწვევს ინციდენტებს.
- არ ამუშაოთ ელექტრული ხელსაწყო ჰერმეტიკული ფეთქებადი საშუალებების არსებობისას, როგორცაა აალებადი სითხეები, აირები ან მტვერი. ელექტრული ხელსაწყოები წარმოქმნიან ნაპერწკალს, რომელმაც შესაძლოა აანთოს მტვერი ან აირი.
- ელექტრული ხელსაწყოთი სარგებლობისას მოარიდეთ მას ბავშვები და სხვა პირები. ყურადღების გაფანტვას შეუძლია გამოიწვიოს ხელსაწყოზე კონტროლის დაკარგვა.

### ელექტრული უსაფრთხოება

- ელექტრული ხელსაწყოს დენის ჩანგალი უნდა ერგებოდეს შტეტვსელს. არასოდეს გაუკეთოთ მოდიფიცირება ხელსაწყოს დენის ჩანგალს. არ გამოიყენოთ ადაპტორები ისეთი ხელსაწყოების დენის ჩანგალზე, რომელსაც აქვს დამინება. არსებული დენის ჩანგალი და

მისი შესაბამისი შტეტვსელის არსებობა ამცირებს ელექტრული შოკის რისკს.

- მოერიდეთ სხეულით დამინებელი საგნების შედაპირვებთან კონტაქტს, როგორცაა მიწები, რადიატორები, ქერები და მაცივრები. ელექტრული შოკის მიღების რისკი იზრდება თუ თქვენი სხეული დამიწებულა.
- არ დატოვოთ ელექტრული ხელსაწყოები წვიმაში ან სველ ადგილას. ელექტრულ ხელსაწყოში შესული წყალი ზრდის ელექტრული შოკის მიღების რისკს.
- არ დაზიანოთ დენის სადენი. არასოდეს გამოიყენოთ სადენი ხელსაწყოს სატარებლად, მოსაქაჩად ან შტეტვსელიდან ამოსართველად. დაიცავით დენის სადენი სიმბურვალისგან, ზეთისგან, მტრელი და მოძრავი საგნებისგან. დაზიანებული ან გადახლართული დენის სადენი ზრდის ელექტრული შოკის რისკს.
- ელექტრული ხელსაწყოთი გარეთ სარგებლობისას გამოიყენეთ დამაგრძელებელი, რომელიც გამოსადეგია გარეთ მუშაობისთვის. გარეთ მუშაობისთვის შესაბამისი ელექტრული სადენის გამოყენება ამცირებს ელექტრული შოკის რისკს.
- თუ ელექტრული ხელსაწყოს ნესტიან გარემოში მუშაობა გარდაუვალია, გამოიყენეთ დიფერენციალური დაცვის მქონე (RCD) კვების წყარო. დიფერენციალური RCD დაცვის გამოყენება ამცირებს ელექტრული შოკის რისკს.

### პირადი უსაფრთხოება

- ხელსაწყოს გამოყენებისას იყავით ფხიზლად, იმოქმედეთ დაკვირვებით და საღი აზრის გათვალისწინებით. არ გამოიყენოთ ხელსაწყო როდესაც ხართ დაღლილი, ან ალკოჰოლის, მედიკამენტების ან ნარკოტიკების ზემოქმედების ქვეშ. ხელსაწყოთი სარგებლობისას მყისიერმა უყურადღებობამ შეიძლება მოგაყენოთ სერიოზული პირადი ზიანი.

KA

- გამოიყენეთ პირადი დამცავი საშუალებები. ყოველთვის გაიკეთეთ თვალების დამცავი. შესაბამის სამუშაო პირობებში დამცავი საშუალებების გამოყენება, როგორცაა მტერის საწინააღმდეგო ნიღაბი, მოცურების საწინააღმდეგო სპეც ფეხსაცმელი, მყარი ჩაფხუტი ან სმენის დამცავი, ამცირებს სამუშაო ტრამველს.
- უცაბედი ჩართვის აღკვეთა. დარწმუნდით რომ ჩამრთველი არის გამართულ პოზიციაში ხელსაწყოს დენში და/ან აკუმულატორთან მიერთებამდე, ხელსაწყოს მაღლა აწევამდე ან ტარებამდე. ელექტრული ხელსაწყოების ტარება ჩამრთველის დილაკზე დადებული თითით ან ხელსაწყოს დენში მიერთება, რომელსაც გააქტიურებული აქვს ჩართვის დილაკი, იწვევს ინციდენტებს.
- მოხსენით ნებისმიერი დამაგრებელი მარეგულირებელი ხელსაწყო ან ქანჩის გასაღები ჩართვამდე. ელექტრული ხელსაწყოს მზრუნველ ნაწილზე დამაგრებულმა ქანჩის გასაღებმა ან სხვა მარეგულირებელმა შესაძლოა მოგაყენოთ პირადი ზიანი.
- არ გადაიხაროთ. ყოველთვის დაიცავით ბალანსი და მყარად იდებით ფეხზე. ეს გაძლევთ საშუალებას მოახდინოთ ხელსაწყოს უკეთესი კონტროლი მოულოდნელ სიტუაციებში.
- ჩაიცვით შესაბამისად. არ ჩაიცვათ განიერი, ფრიალა ტანსაცმელი და ძვირფასეულობა. მოაცილოთ თქვენი თმა, ტანსაცმელი და ხელთათმანები მოძრავ ნაწილებს. განიერი, ფრიალა ტანსაცმელი, ძვირფასეულობა და თმა შესაძლოა ჩაითრიოს მოძრავმა ნაწილებმა.
- თუ არსებობს მტერის ან ნარჩენების შემგროვებელი საშუალებების შეერთების ადგილები, დარწმუნდით რომ ისინი სწორადაა დაკავშირებული და გამოყენებული. მტერისთვის განკუთვნილი საშუალებების გამოყენებამ შესაძლოა შეამციროს მასთან დაკავშირებული საფრთხეები.

- შეეცადეთ მსგავს ხელსაწყოებთან ხშირი მუშაობის გამოცდილებამ არ გამოიწვიოს თქვენი უზრუნველობა და არ გაუკეთოთ ხელსაწყოს უსაფრთხოების პრინციპებს იგნორირება. უგულისყურო საქციელმა წამის მეათედშიც კი შესაძლოა მოგიტანოთ სერიოზული ზიანი.

### ელექტრული ხელსაწყოს გამოყენება და მოვლა

- არ დაატანოთ ძალა ხელსაწყოს. გამოიყენეთ სწორი ხელსაწყო თქვენი მიზნებისთვის. სწორი ხელსაწყო უკეთ და უფრო უსაფრთხოდ გააკეთებს იმ საქმეს, რომლისთვისაც განკუთვნილია იგი.
- არ გამოიყენოთ ხელსაწყო თუ ჩამრთველი არ რთავს ან თიშავს მას. ნებისმიერი ხელსაწყო, რომელიც ვერ კონტროლდება ჩამრთველით, სახიფათოა და საჭიროებს შეკეთებას.
- გათიშეთ დენის ჩანგალი შტეფსელიდან და/ან მოხსენით აკუმულატორი ხელსაწყოს ნებისმიერი რეგულირებისას, ნაწილის ცვლილებისას ან ხელსაწყოს შენახვამდე. მსგავსი პრევენციული უსაფრთხოების ზომები ამცირებს ელექტრული ხელსაწყოს უცაბედი ჩართვის რისკს.
- გათიშული ელექტრული ხელსაწყოები შეინახეთ ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას და არ მისცეთ ხელსაწყოს გამოყენების უფლება მისით სარგებლობის არმცოდნე ან მის ინსტრუქციაში ჩაუხედავ პირებს. ელექტრული ხელსაწყოები გამოუცდელი პირების ხელში სახიფათოა.
- მოუარეთ ელექტრულ ხელსაწყოებს და მის ნაწილებს. შეამოწმეთ მოძრავი და შემაკავშირებელი ნაწილების ურთიერთანაცვლება, ნაწილების დაზიანება და სხვა მდგომარეობა, რომელმაც შეიძლება გავლენა იქონიოს ხელსაწყოს მუშაობაზე. დაზიანების შემთხვევაში შეაკეთეთ ხელსაწყო გამოყენებამდე. ზევირი ინციდენტი გამოწვეულია ცუდად მოვლილი ელექტრო ხელსაწყოების გამო.

KA

- მჭრელი ხელსაწყოები იქონიეთ სუფთა და ბასრ მდგომარეობაში. სწორად მოვლილი ბასრი დანის პირის მქონე მჭრელი ხელსაწყოების გახლართვა ნაკლებად ალბათურია და მათი კონტროლიც გაადვილებულია.
- გამოიყენეთ ეს ხელსაწყო, მისი ნაწილები, მათი დამჭერები და ა.შ. ინსტრუქციის მიხედვით, სამუშაო გარემოს და სამუშაოს ტიპის ვათვალისწინებით. ელექტრული ხელსაწყოს არადანიშნულებისამებრ გამოიყენებამ შესაძლოა შექმნას სახიფათო სიტუაცია.
- იქონიეთ სახელურები და სხვა ხელის ჩასაჭიდი ზედაპირები მშრალ და სუფთა, მათ შორის ცხიმისა და ზეთისგან თავისუფალ მდგომარეობაში. სრიალა სახელურებმა და ხელის ჩასაჭიდიმა ზედაპირებმა შესაძლოა შექმნას სახიფათო სამუშაო პროცესი და/ან გამოიწვიოს ხელსაწყოზე კონტროლის დაკარგვა.

## აკუმულატორის გამოყენება და მოვლა

- დატენით მხოლოდ მწარმოებლის მიერ მითითებული დამტენი მოწყობილობით. დამტენმა მოწყობილობამ, რომელიც თავსებადია ერთი ტიპის აკუმულატორთან, შესაძლოა წარმოშვას ხანძრის გაჩენის რისკი სხვა აკუმულატორზე გამოყენებისას.
- გამოიყენეთ ელექტრული ხელსაწყოები მხოლოდ სპეციალურად აღნიშნული აკუმულატორებით. სხვა აკუმულატორების გამოყენებამ შესაძლოა წარმოშვას ფიზიკური დაზიანების ან ხანძრის რისკი.
- როდესაც აკუმულატორს არ იყენებთ, მოაყილეთ იგი ლითონის საგნებს, როგორცაა ქაღალდის კლიპი, მონეტა, გასაღები, ლურსმანი, ხრახნი ან სხვა მცირე ზომის ლითონის საგნები, რომელთაც შეუძლიათ აკუმულატორის კონტაქტების დამოკლება. აკუმულატორის კონტაქტების დამოკლებამ შესაძლოა გამოიწვიოს დამწვრობა ან ხანძარი.
- არასწორი მოპყრობის შემთხვევაში სითხემ შესაძლოა გამოჟონოს აკუმულატორიდან; მოერიდეთ მასთან შეხებას. თუ შემთხვევით შეეხეთ სითხეს, ჩამოიბანეთ წყლით. თუ სითხე მოხვდა თვალებში, მიმართეთ ექიმს. აკუმულატორიდან გამოჟონილმა სითხემ შესაძლოა გამოიწვიოს გაღიზიანება ან დამწვრობა.
- არ გამოიყენოთ აკუმულატორი ან ხელსაწყო, რომელიც დაზიანებული ან გადაკეთებულია. დაზიანებულმა ან გადაკეთებულმა აკუმულატორმა შესაძლოა გამოავლინოს არაპროგნოზირებადი ქცევა, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი, აფეთქება ან პირადი ზიანი.
- არ მოათავსოთ აკუმულატორი ან ხელსაწყო ცვეხლში ან მაღალ ტემპერატურულ გარემოში. 130 °C-ზე მაღალმა ტემპერატურამ შესაძლოა გამოიწვიოს აფეთქება.
- მიყევით დატენის ინსტრუქციებს და არ დატენოთ აკუმულატორი ინსტრუქციამი მითითებული ტემპერატურული დიაპაზონის გარეთ. არასწორი დატენვა ანდა აკუმულატორის დატენვა ინსტრუქციაში მითითებული ტემპერატურული დიაპაზონის გარეთ ზრდის ხანძრის რისკს.

## ტექნიკური სერვისი

- ხელსაწყოს ტექნიკური სერვისი შეასრულებინეთ კვალიფიციურ პირს მხოლოდ იდენტიფიკაციის სათადარიგო ნაწილების გამოყენებით. მსგავსი პროცედურა უზრუნველყოფს ხელსაწყოს უსაფრთხო მუშაობას.
- არასოდეს შეაკეთოთ დაზიანებული აკუმულატორები. აკუმულატორების სერვისი მხოლოდ მწარმოებლის ან ავტორიზებული სერვისის მომწოდებლის მიერ არის შესაძლებელი.

KA

## უსადენო გაზონსაკრეჭის უსაფრთხოების წესები

**▲ საფრთხე:** ამ ხელსაწყოს კონსტრუქცია ითვალისწინებს მის გამოყენებას მხოლოდ ამ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში აღწერილი უსაფრთხო მოხმარების წესების გათვალისწინებით. როგორც ნებისმიერი ელექტრული ხელსაწყო მოხმარებისას, მომხმარებლის მხრიდან დაუდევარობამ ან შეცდომამ შეიძლება მოგაყენოთ სერიოზული ფიზიკური ზიანი. ამ ხელსაწყოს შეუძლია ხელების და ფეხების დაზიანება და საგნების გამოსროლა. ნებისმიერი ინსტრუქციის უგულვებლყოფამ შეიძლება მოგაყენოთ სერიოზული ან ფატალური ფიზიკური ზიანი.

**▲ გაფრთხილება:** უსადენო გაზონსაკრეჭის ექსპლუატაციისას ძირითადი უსაფრთხოების გამაფრთხილებელი ზომები ყოველთვის უნდა შესრულდეს, რათა შემცირდეს ხანძრის, ელექტრული შოკის და პირადი ზიანის რისკი.

### მნიშვნელოვანია

**გამოყენებამდე ყურადღებით წაიკითხეთ. შეინახეთ სამომავლოდ გაცნობისთვის.**

**უსადენო გაზონსაკრეჭის უსაფრთხოების წესები:**

**ყურადღება - არ შეეხოთ მბრუნავ დანას! ტრენინგი**

- ყურადღებით წაიკითხეთ ინსტრუქციები. შეისწავლეთ ხელსაწყოს კონტროლის დილაკები და მათი მართებული გამოყენების გზა.
- არასდროს მისცეთ ხელსაწყოს გამოყენების უფლება ამ ინსტრუქციების არმცოდნე პირებს ან ბავშვებს. ადგილობრივმა კანონმდებლობამ შესაძლოა შეზღუდოს ხელსაწყოს მომხმარებლის ასაკი.
- არასოდეს გამოიყენოთ გაზონსაკრეჭი თუ სხვა პირები, განსაკუთრებით ბავშვები ან შინაური ცხოველები არიან ახლოს.

- ოპერატორი ან მომხმარებელი პასუხისმგებელია იმ შემთხვევებზე ან საფრთხეებზე რაც შესაძლოა წარმოექმნას სხვა პირებს ან მათ ქონებას.

### მომზადება

- ყოველთვის გამოიყენეთ მყარი ფეხსაცმელი და გრძელი შარვალი გაზონსაკრეჭით სარგებლობისას.
- არ გამოიყენოთ ხელსაწყო როცა ხართ ფეხშიშველი ან გაცვიათ ღია სანდლები. მოერიდეთ ფრიალა, ჩამოვიდებული ზონრებისა და ყელსახვევების მქონე ტანსაცმლის ჩაცმას.
- გულდასმით შეამოწმეთ ის არე, სადაც უნდა გამოიყენოთ ხელსაწყო და მოაცილეთ ყველა ქვა, ჯოხი, სადენი, ძვალი ან სხვა უცხო სხეული.
- ხელსაწყოს გამოყენებამდე ყოველთვის ვიზუალურად შეამოწმეთ რომ დანა, დანის ჭანჭიკები და საჭრელი ნაწილი არ არის გაცვეთილი ან დაზიანებული. შეცვალეთ გაცვეთილი ან დაზიანებული დანა და ჭანჭიკები ერთად, რათა დაიცვათ ხელსაწყოს ცვეთის ბალანსი. შეცვალეთ დაზიანებული ან გაცვეთილი ეტიკეტები.

### ექსპლუატაცია

- ისარგებლეთ გაზონსაკრეჭით მხოლოდ დღის სინათლეზე ან კარგი ხელოვნური განათების პირობებში.
- შესაძლებლობის ფარგლებში მოერიდეთ ხელსაწყოს გამოყენებას სველი ბალახის პირობებში.
- ყოველთვის დაწმუნდით თქვენს მყარ საყრდენზე ბექოზე ხელსაწყოს გამოყენებისას.
- არასოდეს ირბინოთ, მხოლოდ იარეთ ხელსაწყოთი სარგებლობისას.
- ბორბლიანი მბრუნავი გაზონსაკრეჭის გამოყენებისას, გაკრიჭეთ ფერდობის განივი და არასოდეს მაღლა-დაბლა მიმართულებით.

KA

- გამოიჩინეთ განსაკუთრებული სიფრთხილე ფერდობებზე მოძრაობის მიმართულების შეცვლის დროს.
- არ გამოიყენოთ გაზონსაკრეტი ძალიან ცივბო ფერდობებზე.
- გამოიჩინეთ განსაკუთრებული სიფრთხილე როდესაც უკან მოძრაობთ ან ქაჩავთ ხელსაწყოს თქვენსკენ.
- გააჩერეთ დანა თუ ხელსაწყო უნდა გადახაროთ გადატანის დროს, როდესაც უნდა გადაჭრათ ბალახისგან განსხვავებული არე და/ან ახდენთ ხელსაწყოს ტრანსპორტირებას სამუშაო არედან ან უკან მისკენ.
- არასოდეს გამოიყენოთ ხელსაწყო დეფექტური დამცავებით ან ეკრანებით, ან დამონტაჟებული უსაფრთხოების საშუალებების გარეშე, მაგალითად როგორცაა დეფლექტორი და/ან ბალახის შესაგროვებლები.
- არ დახაროთ ხელსაწყო როდესაც რთავთ მოტორს, იმ შემთხვევის გარდა როცა საჭიროა მისი გადახრა ჩასართველად. ამ შემთხვევაშიც არ გადახაროთ ხელსაწყო იმაზე მეტად ვიდრე აბსოლუტურად საჭიროა და აწიეთ მხოლოდ მომხმარებლისგან მოშორებით მყოფი ნაწილი. ყოველთვის დარწმუნდით რომ ორივე ხელი იმყოფება სამუშაო პოზიციაში ხელსაწყოს მიწაზე დადებამდე. არ ჩართოთ ხელსაწყო, როდესაც დგახართ დამცლელი ხვრელის წინ.
- არ მოათავსოთ ხელები ან ფეხები მბრუნავი ნაწილების ახლოს ან ქვეშ. მბრუნავი გაზონსაკრეტის გამოყენებისას ყოველთვის მოერიდით დამცლელ ხვრელთან ყოფნას.
- არასოდეს აწიოთ ან ატაროთ ხელსაწყო როცა მოტორი მუშაობს.
- გათიშეთ და მოხსენით აკუმულატორი (ან ამომრთველი) ხელსაწყოს და დარწმუნდით რომ მოძრავი ნაწილები სრულად გაჩერებულია, ხელსაწყოს რეგულირებამდე ან გაწმენდამდე:

- როდესაც უყურადღებოდ ტოვებთ ხელსაწყოს;
- გაჭედილი ნარჩენების მოცილებამდე და ხელსაწყოს ღარების გაწმენდამდე;
- ხელსაწყოს შემოწმებამდე, გაწმენდამდე ან ჩართვამდე;
- უცხო ობიექტზე შეჯახების შემდეგ; შემოწმეთ ხელსაწყო დაზიანებაზე და შეაკეთეთ ის საჭიროებისამებრ.
- თუ მანქანა იწყებს უჩვეულო ვიბრაციას (შეამოწმეთ დაუყონებლივ):
  - შეამოწმეთ ხელსაწყო დაზიანებაზე;
  - გამოცვალეთ ან შეაკეთეთ დაზიანებული ნაწილები;
  - შეამოწმეთ და დაუჭირეთ ნებისმიერი მოშვებული ნაწილი.

## ექსპლუატაცია და შენახვა

- გამოიჩინეთ სიფრთხილე ხელსაწყოს რეგულირებისას, რათა თავიდან აიცილოთ თითების ჩაყოლა მოძრავ დანებს და ხელსაწყოს დამაგრებულ ნაწილებს შორის.
- დაუჭირეთ ყველა ქანჩი, ჭანჭიკი და ხრახნი, რათა დარწმუნდეთ რომ ხელსაწყო უსაფრთხო სამუშაო მდგომარეობაშია.
- ხშირად შეამოწმეთ ბალახის შესაგროვებელი ცვეთასა და გაფუჭებაზე.
- უსაფრთხოების მიზნით გამოცვალეთ გაცვეთილი ან დაზიანებული ნაწილები.
- ხელსაწყოს გაწმენდა და სერვისი არ უნდა ჩატარდეს ზედამხედველობის გარეშე მყოფი ბავშვების მიერ.
- ხელსაწყოს დანების ტექნიკური სერვისის ჩატარებისას გაითვალისწინეთ რომ, მიუხედავად იმისა რომ დენის წყარო ამორთულია, დანები მაინც შესაძლოა გამოძრავდნენ.
- მბრუნავი გაზონსაკრეტის შემთხვევაში დარწმუნდით რომ გამოცვლილი საჭრელი ნაწილები არიან მართებული ტიპის.

KA



### პირადი უსაფრთხოება

თუ მომხმარებელი არ არის ყურადღებით ახლომახლოს ბავშვების მდებარეობის მიმართ, ამან შესაძლოა გამოიწვიოს ტრაგიკული უბედური შემთხვევა. ბავშვებს ხშირად იზიდავთ გაზონსაკრეჭი და თიზვის პროცესი. ისინი ვერ ათვისებენ ბავშვებს საფრთხეს. არასდროს ივარაუდოთ, რომ ბავშვები დარჩებიან იქ, სადაც ბოლოს დაინახეთ.

- მოარიდეთ ბავშვები სამუშაო არეს და დატოვეთ ისინი ისეთი პასუხისმგებელიანი ზრდასრული ადამიანის ფხიზელი ზრუნვის ქვეშ, რომელიც არ არის გაზონსაკრეჭის ოპერატორი.
- იყავით ყურადღებით და გათიშეთ გაზონსაკრეჭი თუ ბავშვი შემოვა სამუშაო არეში.
- გამოიჩინეთ განსაკუთრებული სიფრთხილე როდესაც უახლოვდებით ხილვაობისგან დაფარულ კუთხეებს, კარის ზღურბლებს, ბუჩქებს, ხეებს, ან სხვა ობიექტებს, რომელთაც შესაძლოა დაფარონ თქვენი ხილვადობის არე ისე, რომ ვერ შეამჩნიოთ ბავშვი რომელიც დაეჯახება გაზონსაკრეჭს.
- ბავშვები უნდა იყვნენ ზედამხედველობის ქვეშ, რათა მათ არ ითამაშონ გაზონსაკრეჭით.
- ყოველთვის გათიშეთ გაზონსაკრეჭი როდესაც ხელსაწყო ხსნით აკუმულატორს. გააჩერეთ დანა თუ ხელსაწყო უნდა გადახართ გადატანის დროს, როდესაც უნდა გადაჭრათ ბალახისგან განსხვავებული არე და/ან ახდენთ ხელსაწყო ტრანსპორტირებას სამუშაო არედან ან უკან მისკენ.

### გამოყენება

#### ზოგადი ექსპლუატაციის წესი:

- ყურადღებით გაეცანიოთ მომხმარებლის ინსტრუქციას სრულიად, სანამ შეეცდებით ხელსაწყოს აწყობას. წაიკითხეთ, შეისწავლეთ და მიყევით ხელსაწყოზე დატანილ და ინსტრუქციაში აღწერილ ყველა მითითებას გაზონსაკრეჭის გამოყენებამდე. სრულად შეისწავლეთ კონტროლის დილაკები და ხელსაწყო მართებული გამოყენების გზა გაზონსაკრეჭის გამოყენებამდე. შეინახეთ მომხმარებლის ინსტრუქცია უსაფრთხო ადგილას სამომავლოდ და რეგულარულად გამოყენებისთვის, ასევე სათადარიგო ნაწილების შეკვეთისთვის.
- გამოიყენეთ ხელსაწყო დანიშნულებისამებრ - არ გამოიყენოთ გაზონსაკრეჭი ისეთი სამუშაოსთვის, რომლისთვისაც იგი არაა განკუთვნილი.
- არ გადახაროთ - ყოველთვის დაიცავით ბალანსი და მყარად იდექით ფეხზე.
- საგნებმა, რომლებსაც შეეჯახება გაზონსაკრეჭი, შესაძლოა მიაყნონ სერიოზული ფიზიკური ზიანი. გაზონი ყოველთვის გულდასმით უნდა შემოწმდეს და გასუფთავდეს ყველა საგნისგან ყოველი გაკრეჭის წინ.
- უკუსვლით მოძრაობის დაწყებამდე და მის პროცესშიც, მოიხედეთ უკან და დაბლა, რათა შეამოწმოთ ხომ არ გელობებიან პატარა ბავშვები ან სხვა პირები.
- ეს ხელსაწყო არ არის სათამაშო. ამგვარად, გამოიჩინეთ განსაკუთრებული სიფრთხილე ნებისმიერ დროს მისით სარგებლობისას. თქვენი ხელსაწყო განკუთვნილია ერთი ტიპის სამუშაოს შესასრულებლად: გაზონის ბალახის გაკრეჭა. არ გამოიყენოთ ის სხვა მიზნებისთვის.
- არ დაატანოთ ძალა გაზონსაკრეჭს - ის უკეთ და უფრო უსაფრთხოდ გააკეთებს იმ საქმეს, რომლისთვისაც განკუთვნილია იგი.

KA

- ხელსაწყოს გამოყენებამდე ყოველთვის ვიზუალურად შეამოწმეთ რომ დანა, დანის ჭანჭიკები და საჭრელი ნაწილი არ არის გაცვეთილი ან დაზიანებული. შეცვალეთ გაცვეთილი ან დაზიანებული დანა და ჭანჭიკები და ნებისმიერი სხვა კომპონენტები ერთდროულად, რათა დაიცვათ ხელსაწყო ცვეთის ბალანსი. შეცვალეთ დაზიანებული ან გაცვეთილი ეტიკეტები.
- გამოიჩინეთ განსაკუთრებული სიფრთხილე როდესაც უკან მოძრაობთ ან ქაჩავთ ხელსაწყოს თქვენსკენ.
- დაწვრილებით შეამოწმეთ ისე არე, სადაც უნდა გამოიყენოთ ხელსაწყო. მოაცილეთ ყველა ქვა, ჯოხი, სადენი, სათამაშო ან სხვა უცხო სხეული, რომელსაც შესაძლოა გამოედოს ხელსაწყო ან გაისროლოს მანქანის მოძრავეს დანამ. გამოტყორცნილმა საგნებმა შესაძლოა მოგაყენოთ სერიოზული პირადი ზიანი. ისე დაგვემეთ თქვენი გაზონის ჭრის მიმართულება, რომ მოერიდოთ ნარჩენი საგნების დაცლას გზების, ტროტუარების, გარემუ პირების და მსგავსი მიმართულებით. ასევე მოერიდეთ ნარჩენი საგნების დაცლას კედლისა და სხვა წინაღობებისკენ, რამაც შესაძლოა გამოიწვიოს გამოსროლილი ნივთიერების მომხმარებელიკენ რიკოშეტი.
- დარჩით ოპერატორის ზონაში სახელურების უკან და მორიდდეთ ბავშვები, გარემუ პირები, დამხმარებები და შინაური ცხოველები მინიმუმ 30 მ მანძილით გაზონსაკრეჭს მუშაობის პროცესში, რათა თავიდან აირიდოთ დანასთან შეხება ან დაზიანება გამოსროლილი ხეხულების მიერ. გააჩერეთ ხელსაწყო თუ ვინმე შემოვა სამუშაო არეში.
- თვლების დაცვის მიზნით ყოველთვის მოირგეთ უსაფრთხოების თვალსაფარი ან სათვალე მუშაობისას და როცა ახდენთ ხელსაწყოს რეგულირებას ან შეკეთებას. გამოტყორცნილმა საგნებმა, რომლებიც რიკოშეტირდება, შესაძლოა მოგაყენოთ სერიოზული ზიანი თვალის არეში.

- ყოველთვის გაიკეთეთ სახის ნიღაბი ან მტერის საწინააღმდეგო ნიღაბი თუ მუშაობისას წარმოიქმნება მტვერი.
- ჩაიცვით შესაბამისად - არ გამოიყენოთ განიერი, ფრიალა ტანსაცმელი და ძვირფასეულობა. ისინი შესაძლოა ჩაითრიოს ხელსაწყოს მოძრავეს ნაწილებმა. რეკომენდირებულია რეზინის ხელთათმანების და ფეხსაცმელის გამოყენება გარეთ მუშაობისას. ჩაიცვით მყარი, სქელლანჩიანი სამუშაო ფეხსაცმელი და მჭიდროდ მოტკეცილი შარვალი და პერანგი. რეკომენდირებულია ისეთი პერანგის და შარვლის გამოყენება, რომელიც ფარავს მკლავებს და ფეხებს და ასევე მყარწვერიანი ფეხსაცმელი. არასოდეს ამუშაოთ ხელსაწყო ფეხშიშველმა, სანდლებით, სრიალა ან მსუბუქი (ე.წ. ნაჭრის) ფეხსაცმელებით.
  - არ მოათავსოთ ხელები ან ფეხები მბრუნავი ნაწილების ახლოს ან მჭრელ ნაწილის ქვეშ. დანასთან შეხებამ შესაძლოა დააზიანოს ხელები და ფეხები.
  - მოხსნილმა ან დაზიანებულმა დამცლელის საფარმა შესაძლოა გამოიწვიოს დანასთან შეხება ან დაზიანება გამოსროლილი საგნების მიერ.
  - ბევრი ფიზიკური დაზიანება ხდება გაზონსაკრეჭის ფეხზე გადატარების შედეგად, როცა ადამიანი დაეცემა ფეხის დასრიალების ან წამოკვრის გამო. არ ჩაჭიდოთ და დაუყონებლივ გაუშვით ხელი გაზონსაკრეჭს თუ ეცემით დაბლა.
  - არასოდეს მოქაჩოთ გაზონსაკრეჭი თქვენსკენ როცა დადიხართ. თუ გჭირდებათ გაზონსაკრეჭის კედლიდან ან სხვა წინაღობიდან გამოწვევა, პირველად დაიხედეთ დაბლა და მოიხედეთ უკან, რათა აირიდოთ თავი ფეხის წამოკვრას და შემდეგ მიყევით ქვევით ჩამოთვლილ ნაბიჯებს:
    - გადადგით ნაბიჯი უკან გაზონსაკრეჭიდან და სრულად გამართეთ მკლავები.
    - დარწმუნდით რომ დგახართ მყარად ფეხზე და გქვთ შესაბამისი საყრდენი.

KA

- ნელა მოქაჩეთ გაზონსაკრეჭი, არაუმეტეს ვიდრე ნახევარ მანძილზე.
- გაიმეორეთ ეს ნიბიჯები საჭიროებისამებრ.
- არ ამუშაოთ გაზონსაკრეჭი, როდესაც იმყოფებით მედიკამენტების ან ალკოჰოლის ზემოქმედების ქვეშ.
- იხავით ფხიზლად - ყურადღება მიაქციეთ რას აკეთებთ. იმოქმედეთ საღი აზრის გათვალისწინებით. არ ამუშაოთ გაზონსაკრეჭი, როდესაც დადლილი ბრძანდებით.
- მოტორის/დანის მაკონტროლებელი სახელური წარმოადგენს უსაფრთხოების ხელსაწყოს. არასოდეს შეეცადოთ მისი გზის ავლით ხელსაწყოს გამოიყენებას. ამგვარი საქციელი უსაფრთხოების ხელსაწყოს ინოპერაბელურს ხდის და შესაძლოა გამოიწვიოს პირადი დაზიანება მბრუნავ დანასთან შეხების შედეგად. მოტორის/დანის მაკონტროლებელი სახელური უნდა მუშაობდეს ადვილად ორივე მიმართულებით და ავტომატურად გადადიოდეს გათიშულ მდგომარეობაში ხელის გაშვების შედეგად.
- მოერიდეთ საშიშ გარემო პირობებს - არ გამოიყენოთ გაზონსაკრეჭი ნესტიან ან სველ პირობებში.
- არ გამოიყენოთ წვიმის დროს.
- ყოველთვის დაწმუნდით რომ გაქვთ მყარი საყრდენი ფეხებისთვის. ფეხის დაცურებამ და დაცემამ შესაძლოა მოგაყენოთ სერიოზული პირადი ზიანი. თუ გრძნობთ რომ ფეხი დაგიცდათ და ეცემით, ხელი დაუყონებლივ გაუშვით მოტორის/დანის მაკონტროლებელ სახელურს და დანა შეაჩერებს ბრუნვას სამი წამის შემდეგ.
- გააჩერეთ დანა, როდესაც გადადიხართ მიკირწყლულ ადგილებზე, ბილიკებსა და გზებზე.
- თუ ხელსაწყო დაიწყებს უჩვეულო ვიბრაციას, გათიშეთ მოტორი და შეამოწმეთ ვიბრაციის მიზეზი. ვიბრაცია როგორც წესი არის დაზიანების მომასწავებელი.

- შეამოწმეთ ხელსაწყო დაზიანებაზე;
- გამოცვალეთ ან შეაკეთეთ მომხმარებლისთვის ნებადართული დაზიანებული ნაწილები;
- შეამოწმეთ და დაუჭირეთ ნებისმიერი მოშვებული ნაწილი.
- არასოდეს ამუშაოთ გაზონსაკრეჭი შესაბამისი ამჟოლი ფარის, დამცლელის საფარის, ბალახის ჩანთის, ბალახის დამაქუცმაცებელის, გვერდითა დამცლელის დარის, მოტორის/დანის მაკონტროლებელი სახელურისა და სხვა უსაფრთხოების ხელსაწყოების დამაგრებისა და მუშა მდგომარეობაში ყოფნის გარეშე. არასდროს ამუშაოთ ხელსაწყო დაზიანებული უსაფრთხოების საშუალებებით. ამ მითითების უგულვებელყოფამ შეიძლება მოგაყენოთ პირადი ზიანი.
- თუ ისეთი სიტუაცია შეიქმნა, რომელიც არაა აღწერილი ინსტრუქციაში, გამოიყენეთ საღი აზრი და მიიღეთ ფრთხილი გადაწყვეტილებები. მიმართეთ EGO-ს კლიენტთა მომსახურების ცენტრს დახმარებისთვის.
- აკუმულატორი უნდა ამოვილოთ ხელსაწყოდან მის უტილიზაციამდე.
- აკუმულატორის უტილიზაცია უნდა მოხდეს უსაფრთხოების წესის შესაბამისად.

**ხელსაწყოთა გამოყენება ფერდობზე:**

ფერდობი არის მნიშვნელოვანი ფაქტორი ფეხის დაცურების და წაქევის ტიპის ინიციენტებში, რომლებმაც შესაძლოა გამოიწვიონ მძიმე ფიზიკური დაზიანება. ყოველთვის დაწმუნდით თქვენს მყარ საყრდენზე ბეჭობზე ხელსაწყოთა გამოყენებისას. ფერდობზე ხელსაწყოთა გამოყენება საჭიროებს დამატებით სიფრთხილეს. თუ თქვენ თავს შეწუხებულად გრძნობთ ფერდობზე დგომისას, არ გაკრიჭოთ ეს არე.

## დაშვებულება:

- გაკრეკვა ფერდობის განივი მიმართულებით; არასოდეს მაღლა-დაბლა მიმართულებით. გამოიჩინეთ განსაკუთრებული სიფრთხილე ფერდობებზე მოძრაობის მიმართულების შეცვლის დროს.
- მოერიდეთ ღრმულებს, თხრილებს, ქვებს, დამალულ საგნებს ან სხვა გამოშვებულ რემონტს, რომელთაც შეიძლება გამოიწვიონ თქვენს ფეხის დასრილება ან წამოკვრა. მაღალი ბალახი შესაძლოა ფარავდეს დაბრკოლებებს.

## დაუშვებელია:

- არ გაკრიჭოთ გადასავარდნებთან, თხრილებთან ან ნაპირებთან; თქვენ შესაძლოა ფეხი დაგიცდეთ ან დაკარგოთ წონასწორობა.
- არ გაკრიჭოთ 15 გრადუსზე მეტი დახრილობის მქონე ფერდობები.
- არ გამოიყენოთ გაზონსაკრეკი სველ ბალახზე. არასტაბილურმა საყრდენმა შესაძლოა გამოიწვიოს ფეხის დაცურება.

## ტექნიკური სერვისი

**▲ გაფრთხილება:** ბალახის ჩანთის კომპონენტები, დამცველის საფარი, გვერდითა დამცველის ღარი, ბალახის დამაქუცმაცებელი და ამჟოლი ფარი დროთა განმავლობაში იცვითება და ზიანდება, რამაც შესაძლოა გამოაჩინოს მოძრავი ნაწილები ან საშუალება მისცეს ხელსაწყოს გამოსროლოს სხეულები, რაც ზრდის ფიზიკური დაზიანების რისკს. უსაფრთხოების დაცვის მიზნით ხშირად შემოწმეთ ხელსაწყოს ყველა კომპონენტი და შეცვალეთ დაზიანებული ნაწილები იდენტური სათადარიგო კომპონენტებით, რომლებიც მითითებულია მომხმარებლის სახელმძღვანელოში. მიმართეთ EGO-ს კლიენტთა მომსახურების ცენტრს ან უახლოეს EGO-ს სერვისის ცენტრს. ხელსაწყოს ყველა შეკეთება და ნაწილის შეცვლა უნდა შესრულდეს კვალიფიციური სერვისის ტექნიკოსის მიერ.

- თუ გაზონსაკრეკის ჩამონტაჟებული გადატვირთვისაგან დაცვის ჩამრთველი ხშირად ამოირთვება, მიმართეთ EGO-ს კლიენტთა მომსახურების ცენტრს ან უახლოეს EGO-ს სერვისის ცენტრს.
- არ გარეცხოთ გაზონსაკრეკი წყლის მილით; მოერიდეთ მოტორში და ელექტრულ შეერთებებში წყლის მოხვედრას.
- გამოადრეთ გასაღები და შეინახეთ გათიშული გაზონსაკრეკი შენობაში. მიეცით საშუალება მოტორს გაგრილდეს, სანამ შეინახავთ ხელსაწყოს დახურულ სივრცეში. გაზონსაკრეკი უნდა იყოს შენახული მშრალ, მაღალ და დახურულ სათავსოში, ბავშვებისგან მიუწვდომელ ადგილას.
- ტექნიკური სერვისისას გამოიყენეთ მხოლოდ მომხმარებლის ინსტრუქციაში აღწერილი იდენტური სათადარიგო ნაწილები. ისეთი ნაწილების გამოყენებამ, რომლებიც არ აკმაყოფილებენ ორიგინალური ნაწილების სპეციფიკაციებს, შესაძლოა გამოიწვიოს ხელსაწყოს არასათანადოდ მუშაობა და შეამციროს უსაფრთხოება.
- მოხსენით ან ამორთეთ აკუმულატორი, სანამ შეუდგებოდეთ გაზონსაკრეკის ტექნიკური სერვისის, წმენდის ან ნარჩენების მოცილების პროცესს.
- მისდით დამტენი მოწყობილობის ინსტრუქციებს.
- იქონიეთ სახელურები მშრალ და სუფთა, მათ შორის ცხიმისა და ზეთისგან, მდგომარეობაში.
- ხანძრის რისკის შესამცირებლად გაასუფთავეთ მოტორის საფარველი ბალახის, ფოთლებისა და ნარჩენებისგან.
- შეამოწმეთ დანის და მოტორის სამაგრი ჭანჭიკები სათანადო დაჭრაზე რეგულარული ინტერვალებით. ასევე ვიზუალურად შეამოწმეთ დანა დაზიანებაზე (ანუ გაღუნვაზე, გაბზარვასა და გაცვეთაზე). დანის შეცვლისას გამოიყენეთ მხოლოდ მომხმარებლის ინსტრუქციაში აღწერილი იდენტური დანა.

KA

- იზრუნეთ თქვენს გაზონსაკრეჭზე - იქონიეთ დანა მჭრელ და სუფთა მდგომარეობაში საუკეთესო და უსაფრთხო მოხმარებისთვის. გაზონსაკრეჭის დანები ზასრია და ადვილად ჭრის. გამოიჩინეთ დამატებითი სიფრთხილე, შეფუთვით დანა ან გამოიყენეთ ხელთათმანები, როდესაც უტარებთ დანას ტექნიკურ სერვისს.
- არასდროს მოხსნათ ან შეცვალოთ ხელსაწყო უსაფრთხოების საშუალებები. რეგულარულად შეამოწმეთ მათი მართებული მუშაობა. არასოდეს შეუშალოთ ხელი ხელსაწყო უსაფრთხოების საშუალებას შეასრულოს განკუთვნილი ფუნქცია ან შეამციროთ უსაფრთხოების ხელსაწყო დაცვის დონე.
- ყოველთვის გააჩერეთ მოტორი სანამ მოახდენთ ბორბლის ან კრეჭვის სიმაღლის რეგულირებას.
- უცხო ობიექტთან შეჯახების შემდეგ გააჩერეთ მოტორი, მოხსენით გასაღები და დაწვრილებით შეამოწმეთ გაზონსაკრეჭი დაზიანებაზე. ჩატარეთ გაზონსაკრეჭს შეკეთება მის გამოყენებამდე.
- იზრუნეთ ან შეცვალოთ უსაფრთხოების და ინსტრუქციული ეტიკეტები საჭიროებისამებრ. მიმართეთ EGO-ს კლიენტთა მომსახურების ცენტრს ან უახლოეს EGO-ს სერვისის ცენტრს. ხელსაწყო ყველა შეკეთება და ნაწილის შეცვლა უნდა შესრულდეს კვალიფიციური სერვისის ტექნიკოსის მიერ.
- შეინახეთ ეს მომხმარებლის ინსტრუქცია. გამოიყენეთ მომხმარებლის ინსტრუქცია და მიუთითეთ სხვებს, ვისაც სურს ხელსაწყო გამოყენება, გაეცნონ მას. თუ ათხოვებთ ხელსაწყო სხვა პირს, ასევე ათხოვთ მას ეს მომხმარებლის ინსტრუქცია, რათა ადკვეთოთ ხელსაწყო არასათანადო გამოყენება და შესაძლო ზიანი.

### აკუმულატორის გამოყენება და მოვლა

- გარემოს დაცვის მიზნით გთხოვთ მოახდინოთ აკუმულატორების მართებული უტილიზირება ან გადამუშავება. ეს ხელსაწყო შეიცავს ლითიუმ-იონის აკუმულატორებს. ადგილობრივი ან სახელმწიფო კანონმდებლობა კრძალავს ლითიუმ-იონის ბატარეების გადაგდებას საყოფაცხოვრებო ნაგავში. მიმართეთ თქვენს ადგილობრივ ხელისუფლებას მსგავსი ნარჩენების გადამუშავების და/ან უტილიზაციის გზების თაობაზე.
- ნარჩენების გადამუშავების და/ან უტილიზაციის მიზნით აკუმულატორის მოხსნის შემდეგ, დაფარეთ მისი ელექტრული კონტაქტები წებვადი იზოლაციით. არ შეეცადოთ გაანადგუროთ ან დაშალოთ აკუმულატორი ან მოხსნათ რომელიმე ნაწილი. საჭიროა ლითიუმ-იონის ბატარეების ჯეროვანი გადამუშავება ან უტილიზირება. ასევე არასოდეს შეეხოთ აკუმულატორის კონტაქტებს ლითონის საგნებით და/ან სხეულის ნაწილით, რადგან ამან შესაძლოა გამოიწვიოს მოკლე ჩართვა. მოარიდეთ ზავშვებს. ამ გაფრთხილებების უგულვებელყოფამ შესაძლოა გამოიწვიოს ხანძარი და/ან მოგაყენოთ სერიოზული პირადი ზიანი.
- **არასწორი მოპყრობის შემთხვევაში სითხემ შესაძლოა გამოიწვიოს აკუმულატორიდან; მოერიდეთ მასთან შეხებას. თუ შემთხვევით შეეხოთ სითხეს, ჩამოიბანეთ წყლით. თუ სითხე მოხვდა თვალებში, მიმართეთ ექიმს.** აკუმულატორიდან გამოიწვიოს სითხე შესაძლოა გამოიწვიოს გაღიზიანება ან დამწვრობა.

## OPŠTA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT

**⚠ UPOZORENJE: PROČITAJTE SVA SIGURNOSNA UPOZORENJA, UPUTSTVA, ILUSTRACIJE I SPECIFIKACIJE PRILOŽENE UZ OVAJ ELEKTRIČNI ALAT.** Nepridržavanje svih dole navedenih uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne povrede

### SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTSTVA ZA BUDUĆU UPOTREBU.

Pojam „električni alat“ u upozorenjima označava električni alat (sa žicom) koji se uključuje u utičnicu ili električni alat (bežični) na baterije.

### BEZBEDNOST NA RADNOM PODRUČJU

- Održavajte radno područje čistim i dobro osvetljenim. Na pretrpanim ili mračnim područjima su veće šanse da dođe do nezgoda.
- Ne koristite električne alate u eksplozivnim atmosferama, kao na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Električni alat stvara varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- Držite decu i prolaznike podalje dok koristite električni alat. Ako vam neko odvraća pažnju, možete izgubiti kontrolu.

### ELEKTRIČNA BEZBEDNOST

- Utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Nikada ne modifikujete utikač ni na koji način. Ne koristite adapterske utikače sa uzemljenim električnim alatom. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti rizik od strujnog udara.
- Izbegavajte kontakt delova tela sa uzemljenim površinama, poput cevi, radijatora, šporeta i frižidera. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- Ne izlažite električne alate kiši ili mokrim uslovima. Voda koja uđe u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
- Nemojte zlorabljivati kabl. Nikada ne koristite kabl za nošenje, vučenje ili isključivanje iz utičnice električnog alata. Čuvajte kabl podalje od toplote, ulja, oštrih ivica ili pokretnih delova. Oštećen ili upetljan kabl povećava rizik od strujnog udara.
- Kada koristite električni alat na otvorenom prostoru, koristite produžni kabl pogodan za korišćenje na otvorenom prostoru. Upotreba kabla pogodnog za korišćenje na otvorenom prostoru smanjuje rizik od strujnog udara.

- Ako je korišćenje električnog alata u vlažnom području neizbežno, koristite izvor napajanja sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (RCD). Korišćenje RCD smanjuje rizik od strujnog udara.

### LIČNA BEZBEDNOST

- Ostanite u pripravnosti, pazite šta radite i koristite zdrav razum kada koristite električni alat. Ne koristite električni alat kada ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje kada koristite električni alat je dovoljan da izazove ozbiljne telesne povrede.
  - Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske za prašinu, radnih cipela koje se ne klizu, šlema ili zaštitne sluha će, kada se koristi za odgovarajuće uslove, smanjiti telesne povrede.
  - Sprečite slučajno pokretanje. Osigurajte da prekidač bude u isključenom položaju pre povezivanja na izvor napajanja i/ili bateriju, podizanja ili nošenja alata. Nošenje električnih alata sa prstom na prekidaču ili uključivanjem u utičnicu električnih alata čiji prekidač je u uključenom položaju priziva nezgode.
  - Uklonite sve ključeve za podešavanje pre uključivanja električnog alata. Ključ koji ostane pričvršćen za rotacioni deo električnog alata može da izazove telesnu povredu.
  - Ne presežite. U svakom trenutku održavajte pravilan položaj nogu i ravnotežu. To omogućava bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
  - Prikladno se obucite. Ne nosite labavu odeću niti nakit. Držite kosu, odeću i rukavice dalje od pokretnih delova. Labava odeća, nakit ili duga kosa mogu da se zakače pokretnim delovima.
  - Ako su priloženi uređaji za povezivanje delova za izbacivanje i prikupljanje prašine, osigurajte da oni budu povezani i da se pravilno koriste. Upotreba uređaja za prašinu može da smanji opasnosti koje izaziva prašina.
  - Ne dozvolite da zbog poznavanja koje ste stekli kroz čestu upotrebu alata postanete samozadovoljni i ignorirate principe bezbednosti alata. Nemam postupak može da izazove ozbiljnu povredu u deliću sekunde
- ### UPOTREBA I ODRŽAVANJE ELEKTRIČNOG ALATA
- Ne silite električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za ono što radite. Odgovarajući električni alat uradiće posao bolje i bezbednije onom brzinom za koju je dizajniran.
  - Ne koristite električni alat ako ga prekidač ne uključuje i isključuje. Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati prekidačem je opasan i mora se popraviti.

- **Odvajite utikač iz izvora napajanja i/ili bateriju iz električnog alata pre bilo kakvog podešavanja, menjanja dodatka ili skladištenja električnog alata.** Takve preventivne sigurnosne mere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- **Skladištite isključene električne alate van domašaja dece i ne dozvolite osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili ovim uputstvom da rukuju električnim alatom.** Električni alat je opasan u rukama nekvalifikovanih korisnika.
- **Održavajte električni alat i dodatke. Proverite pravilno poravnanje ili spojeve pokretnih delova, lomljenje delova i sva druga stanja koja mogu da utiču na rad električnog alata. Ako je oštećen, odnesite električni alat na popravku pre upotrebe.** Mnoge nezgode su izazvane loše održanim električnim alatom.
- **Održavajte alate koji seku oštrim i čistim.** Pravilno održavani alati za sečenje sa oštrim ivicama za sečenje se ređe zapetljavaju i lakše se kontrolišu.
- **Koristite električni alat, dodatke, delove itd. u skladu sa ovim uputstvom, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za rad drugačiji od predviđenog moglo bi da dovede do opasne situacije.
- **Održavajte drške i površine koje hvatate suvim, čistim i bez ulja i masnoće.** Klizave drške i površine koje hvatate mogu dovesti do nebezbednog rukovanja i/ili gubitka kontrole nad alatom.

#### UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA NA BATERIJE

- **Punite samo punjačem koji navodi proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip baterije može da stvori opasnost od požara kad se koristi sa drugom baterijom.
- **Koristite električni alat samo sa konkretno imenovanim baterijama.** Upotreba bilo kakvih drugih baterija može da stvori rizik od povrede i požara.
- **Kad se baterija ne koristi, držite je dalje od drugih metalnih predmeta, poput spajalica, novčića, ključeva, ekseera, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu da naprave spoj jednog terminala sa drugim.** Kratak spoj terminala baterije može da izazove opekotine ili požar.
- **U ekstremnim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt sa njom. Ako dođe do nehotičnog kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, takođe potražite i medicinsku pomoć.** Tečnost iz baterije može da izazove iritaciju ili opekotine.

- **Ne koristite bateriju ili alat koji su oštećeni ili modifikovani.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredvidivo ponašanje, dovodeći do požara, eksplozije ili rizika od povrede.
- **Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.
- **Pratite sva uputstva za punjenje i ne punite bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvima.** Punjenje na nepravilan način ili na temperaturama izvan navedenog opsega može da ošteti bateriju i poveća rizik od požara.

#### SERVIS

- **Ondesite električni alat na servisiranje kod kvalifikovanog servisera koji će koristiti samo identične rezervne delove.** To će osigurati da bezbednost električnog alata bude održana.
- **Nikad ne servisirajte oštećene baterije.** Servisiranje baterija treba da radi samo proizvođač ili ovlašćeni servis.

## SIGURNOSNA PRAVILA ZA BEŽIČNU KOSILICU ZA TRAVU

**⚠ OPASNOST:** Ova mašina je napravljena da bi se njome rukovalo prema pravilima za siguran rad obuhvaćenim ovim priručnikom. Kao i sa svakim tipom električne opreme, nemar ili greška rukovaoca mogu da dovedu do ozbiljne povrede. Ova mašina može da povredi šake i stopala i da izbacuje predmete. Nepridržavanje svih sigurnosnih uputstava moglo bi da dovede do ozbiljne povrede ili smrti.

**⚠ UPOZORENJE:** Kada se koriste bežične kosilice za travu, uvek se treba pridržavati osnovnih sigurnosnih mera opreza da bi se smanjio rizik od požara, strujnog udara i telesne povrede.

#### VAŽNO

**PAŽLJIVO PROČITATI PRE UPOTREBE. SAČUVATI ZA BUDUĆU UPOTREBU.**

**SIGURNOSNA PRAVILA ZA BEŽIČNE KOSILICE ZA TRAVU:**

**OPREZ - NE DODIRUJTE SEČIVO KOJE SE OKREĆE!**

#### OBUKA

- Pažljivo pročitajte uputstvo. Upoznajte se sa kontrolama i pravilnom upotrebom mašine.

**SR**

- Nikad ne dozvolite ljudima koji nisu upoznati sa ovim uputstvima ili deci da koriste mašinu. Lokalni propisi mogu da ograniče uzrast rukovaoca.
- Nika ne kosite dok su ljudi, naročito deca, ili kućni ljubimci u blizini.
- Rukovalac ili korisnik je odgovoran za nezgode ili opasnosti po druge ljude ili njihovu imovinu.

## PRIPREMA

- Dok kosite, uvek nosite čvrstu obuću i duge pantalone.
- Ne rukujte mašinom dok ste bos ili nosite sandale ili papuče. Izbegavajte nošenje odeće koja je labava ili ima viseće trake ili vrpce.
- Temeljno pregledajte površinu na kojoj ćete koristiti mašinu i uklonite svo kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete.
- Pre korišćenja, uvek vizuelno pregledajte mašinu da biste proverili da li su sečiva, zavrtnji sečiva i sklop sekača pohabani ili oštećeni. Zamenite pohabana ili oštećena sečiva i zavrtnje u kompletu da biste očuvali balans. Zamenite oštećene ili nečitljive etikete.

## RUKOVANJE

- Kosite samo po dnevnom svetlu ili dobrom veštačkom svetlu.
- Izbegavajte rukovanje mašinom na mokroj travi, gde je izvodljivo.
- Uvek vodite računa o položaju nogu na nagibima.
- Hodajte; nikad nemojte trčati.
- Za rotacione kosilice sa točkovima, kosite popreko na nagibu, nikad uzbrdo i nizbrdo.
- Budite krajnje oprezni kad menjate smer na nagibima.
- Ne kosite na prekomerno strmim nagibima.
- Budite krajnje oprezni kad idete unazad ili vučete mašinu prema sebi.
- Zaustavite sečivo (sečiva) ako treba da nagnete mašinu radi transporta kad prelazite preko površina koje nisu travnate, te kad transportujete mašinu do površine koju ćete kositi i od nje.
- Nikad ne rukujte mašinom sa defektnim branicima ili štitnicima, ili bez postavljenih sigurnosnih uređaja, na primer deflektora i/ili hvatača trave.
- Uključite motor prema uputstvu, držeći stopala dosta dalje od sečiva.
- Ne naginjte mašinu dok uključujete motor, osim ako mašina mora biti nagnuta za pokretanje. U tom slučaju, ne naginjte je više nego što je apsolutno neophodno i podignite samo onaj deo koji je dalje od rukovaoca. Uvek osigurajte da obe ruke budu u radnom položaju

pre vraćanja mašine na tlo. Ne pokrećite mašinu kad stojite ispred izlaznog otvora.

- Ne stavljajte šake ili stopala blizu ili ispod rotirajućih delova. Za rotacione kosilice, sve vreme se držite dalje od izlaznog otvora.
- Nikad ne podižite ili nosite mašinu dok motor radi.
- Isključite i uklonite odvoju bateriju (ili blokadu) i vodite računa da su se svi pokretni delovi potpuno zaustavili pre podešavanja ili čišćenja:
- Svaki put kad napuštate mašinu;
- Pre čišćenja čepa i otpušavanja kanala;
- Pre proveravanja, čišćenja ili rada na mašini;
- Posle nailaženja na strani predmet. Pogledajte da li mašina ima oštećenja i popravite je prema potrebi.
- Ako mašina počne abnormalno da vibrira (smesta proverite):
- Pogledajte da li ima oštećenja;
- Zamenite ili popravite sve oštećene delove;
- Proverite i zategnite sve labave delove.

## ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Budite pažljivi tokom podešavanja mašine da biste sprečili zarobljavanje prstiju između sečiva u pokretu i fiksnih delova mašine.
- Držite sve navrtnje, zavrtnje i vijke zategnutim da biste bili sigurni da je mašina u bezbednom radnom stanju.
- Često proveravajte da li na hvataču trave ima habanja ili propadanja.
- Zamenite pohabane ili oštećene delove zbog bezbednosti.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da rade deca bez nadzora.
- Kad servisirate sečiva, imajte u vidu da, čak i ako je izvor napajanja isključen, sečiva se i dalje mogu pomerati.
- Za rotacione kosilice, osigurajte da se koriste isključivo rezervna sredstva za sečenje odgovarajućeg tipa.

## LIČNA BEZBEDNOST

Tragične nezgode mogu se desiti ako rukovalac ne vodi računa o prisustvu dece. Deca su često privučena kosilici i aktivnosti košenja. Ona ne shvataju opasnosti. Nikad ne pretpostavljajte da će deca ostati tamo gde ste ih poslednji put videli.

- Držite decu van površine koju kosite i pod budnim okom odgovorne odrasle osobe koja ne rukuje kosilicom.
- Budite oprezni i isključite kosilicu ako dete uđe na površinu koju kosite.



- Budite krajnje pažljivi kad se približavate slepim uglovima, dovracima, žbunju, drveću ili drugim predmetima koji vam mogu zakloniti pogled na dete koje može da natrči na kosilicu.
- Decu treba nadzirati da bi se osiguralo da se ne igraju kosilicom.
- Uvek isključite kosilicu kad uklanjate bateriju iz mašine. Zaustavite sečivo (sečiva) ako treba da nagnete mašinu radi transporta kad prelazite preko površina koje nisu travnate, te kad transportujete mašinu do površine koju ćete kositi i od nje.

## RUKOVANJE OPŠTE RUKOVANJE:

- Pažljivo i u celini pročitajte ovaj priručnik za rukovaoca pre no što pokušate da sklopite ovu mašinu. Pročitajte, shvatite i sledite sva uputstva na mašini i u priručnicima pre rukovanja. Sasvim se upoznajte sa kontrolama i pravilnom upotrebom ove mašine pre rukovanja njom. Čuvajte ovaj priručnik na bezbednom mestu za buduće i redovno pregledanje, te radi naručivanja rezervnih delova.
- Koristite odgovarajuću mašinu – ne koristite kosilicu za travu ni za koji drugi posao osim onog za koji je predviđena.
- Ne presežite – u svakom trenutku održavajte pravilan položaj nogu i ravnotežu.
- Predmeti koje sečivo kosilice za travu udari mogu da izazovu ozbiljne telesne povrede. Travnjak treba uvek pažljivo pregledati i očistiti od svih predmeta pre svakog košenja.
- Pre i tokom kretanja unazad, pogledajte iza sebe i dole zbog male dece i drugih ljudi.
- Ova mašina nije igračka. Stoga u svakom trenutku budite krajnje oprezni. Vaša mašina je dizajnirana da radi jedan posao: da kosi travu. Ne koristite je ni za kakvu drugu svrhu.
- Ne silite kosilicu za travu – uradiće posao bolje i bezbednije onom brzinom za koju je dizajnirana.
- Pre korišćenja, uvek vizuelno pregledajte mašinu da biste proverili da li su sečiva, zavrtnji sečiva i sklop sekača pohabani ili oštećeni. Zamenite pohabana ili oštećena sečiva i zavrtnje i sve druge komponente u isto vreme da biste očuvali balans. Zamenite oštećene ili nečitljive etikete.
- Budite krajnje oprezni kad idete unazad ili vučete mašinu prema sebi.
- Temeljno pregledajte površinu na kojoj će se koristiti oprema. Uklonite svo kamenje, štapove, žice, igračke i ostale strane predmete na koje biste mogli da se splećete ili koje sečivo može da pokupi i izbaci. Izbačeni predmeti mogu da izazovu ozbiljnu telesnu povredu. Planirajte šablon košenja tako da izbegnete izbacivanje materijala prema putevima, trotoarima, prolaznicima i slično. Takođe, izbegavajte izbacivanje materijala prema zidovima ili preprekama, što može da izazove odbijanje izbačenog materijala unazad prema rukovaocu.
- Da bi se izbegao kontakt sa sečivom ili povreda od izbačenih predmeta, ostanite u zoni rukovaoca iza drški i držite decu, prolaznike, pomagače i kućne ljubimce najmanje 30 m od kosilice dok je ona u radu. Zaustavite mašinu ako bilo ko ude na površinu koju kosite.
- Uvek nosite sigurnosne naočare ili sigurnosne naočare sa bočnim štيتnicima tokom rukovanja i tokom podešavanja ili popravke, da biste zaštitili oči. Izbačeni predmeti koji se odbiju od nečeg mogu da izazovu ozbiljnu povredu očiju. Uvek koristite masku za lice ili masku protiv prašine ako je rad prašnjav.
- Prikladno se obucite – ne nosite labavu odeću ili nakit. Pokretni delovi ih mogu zakačiti. Upotreba gumenih rukavica i obuće se preporučuje tokom rada na otvorenom prostoru. Nosite čvrste radne cipele sa hrapavim đonom i pantalone i majice koje su vam po meri. Majice koje pokrivaju ruke i pantalone koje pokrivaju noge i cipele sa čeličnim ojačanjem na prstima se preporučuju. Nikad ne rukujte ovom mašinom bos, u sandalama, papučama, cipelama koje se klizu ili su lake (npr. platnene).
- Ne stavljajte šake ili stopala blizu rotirajućih delova ili ispod rezne ploče. Kontakt sa sečivom može da povredi šake i stopala.
- Nedostajući ili oštećen poklopac izlaza može da izazove kontakt sa sečivom ili povrede od izbačenih predmeta.
- Mnoge povrede se događaju kao rezultat prevlačenja kosilice preko stopala tokom pada izazvanog klizanjem ili saplitanjem. Ne držite se za kosilicu ako padate; odmah pustite dršku.
- Nikad ne vucite kosilicu unazad prema sebi dok hodate. Ako morate da povučete kosilicu unazad od zida ili prepreke, prvo pogledajte dole i unazad da biste izbegli saplitanje a zatim pratite ove korake:
- Zakoračite unazad od kosilice tako da vam se ruke potpuno ispruže.
- Vodite računa da imate dobru ravnotežu i čvrst položaj nogu.
- Polako povucite kosilicu unazad, ne više od pola puta prema sebi.
- Ponavljajte ove korake prema potrebi.
- Ne rukujte kosilicom dok ste pod uticajem alkohola, droga ili lekova.
- Ostanite oprezni – gledajte šta radite. Koristite zdrav razum. Ne rukujte kosilicom za travu kad ste umorni.

- Ručica za kontrolu motora/sečiva je sigurnosni uređaj. Nikad ne pokušavajte da zaobidete njeno funkcionisanje. Ako to budete radili, sigurnosni uređaj će postati nefunkcionalan a to može dovesti do telesne povrede kroz kontakt sa rotirajućim sečivom. Ručica za kontrolu motora/sečiva mora lako da se pomera u oba smera i da se automatski vrati u razdvojen položaj kad se pusti.
- Izbegavajte opasna okruženja – ne koristite kosilice za travu na vlažnim ili mokrim mestima.
- Ne koristite na kiši.
- Uvek vodite računa o položaju nogu. Klizanje i padanje mogu da izazovu ozbiljnu telesnu povredu. Ako osećate da gubite uporište, odmah pustite ručicu za kontrolu motora/sečiva pa će sečivo prestati da se okreće u roku od tri sekunde.
- Zaustavite sečivo kad prelazite prilaze, staze ili puteve od tucanika.
- Ako oprema počne abnormalno da vibrira, zaustavite motor i odmah potražite uzrok. Vibracija je generalno upozorenje da postoji problem.
- Pogledajte da li ima oštećenja;
- Zamenite ili popravite sve oštećene delove koje korisnik može da zameni;
- Potražite i zategnite sve labave delove.
- Nikad ne rukujte kosilicom bez odgovarajućeg zadnjeg štitnika, poklopcu izlaza, vreće za travu, umetka za seckanje, bočnog izlaznog otvora, ručice za kontrolu motora/sečiva ili drugih sigurnosnih zaštitnih uređaja na svom mestu i u funkciji. Nikad ne rukujte kosilicom sa oštećenim sigurnosnim uređajima. Nepridržavanje ovoga može da dovede do telesne povrede.
- Ako dođe do situacija koje nisu obrađene u ovom priručniku, primenjujte oprez i zdravo rasuđivanje. Obratite se EGO korisničkoj službi za pomoć.
- Baterija se mora izvaditi iz mašine pre recikliranja.
- Baterija se mora bezbedno odložiti na otpad.

## RAD NA NAGIBU:

Nagibi su glavni faktor povezan sa nezgodama klizanja i padanja, koje mogu da dovedu do ozbiljne povrede. Uvek vodite računa o položaju nogu na nagibima. Rad na nagibima zahteva dodatni oprez. Ako se osećate neugodno na nagibu, nemojte ga kositi.

## Šta treba da radite:

- Kosite popreko na nagibima; nikad ne kosite uzbrdo i nizbrdo. Budite krajnje oprezni kad menjate smer na nagibima.

- Pazite na rupe, tragove točkova, kamenje, skrivene predmete ili ispuščenja zbog kojih se možete okliznuti ili saplesti. Visoka trava može da sakrije prepreke.

## Šta ne treba da radite:

- Ne kosite blizu litica, jaraka ili nasipa; mogli biste da izgubite uporište ili ravnotežu.
- Ne kosite nagibe veće od 15 stepeni.
- Ne kosite na mokroj travi. Nestabilan oslonac stopala može da izazove klizanje.

## SERVIS

**⚠ UPOZORENJE:** Komponente vreće za travu, poklopac izlaza, bočni izlazni otvor, umetak za seckanje i zadnji štitnik su podložni habanju i oštećenjima, što bi moglo da izloži pokretne delove ili omogući izbacivanje predmeta, te bi moglo da poveća rizik od povreda. Zbog zaštite bezbednosti, često proveravajte sve komponente i odmah zamenite oštećene komponente identičnim rezervnim delovima navedenim u ovom priručniku. Obratite se EGO korisničkoj službi ili najbližem EGO servisnom centru pa će popravke ili zamene izvršiti kvalifikovani servisni tehničar!

- Ako se sklopka za zaštitu od preopterećenja ugrađena u kosilicu često aktivira, obratite se EGO korisničkoj službi ili najbližem EGO servisnom centru.
- Ne perite kosilicu crevom; izbegavajte ulaženje vode u motor i električne veze.
- Izvadite ključ i čuvajte isključenu kosilicu za travu u zatvorenom prostoru kad je ne koristite. Ostavite motor da se ohladi pre no što je stavite u ormar ili slično. Kosilicu za travu treba čuvati u suvom, visokom ili zaključanom ormaru, vam domašaja dece.
- Tokom servisiranja, koristite samo identične rezervne delove navedene u ovom priručniku. Upotreba delova koji ne ispunjavaju specifikacije originalne opreme može da dovede do nepravilnog rada i kompromitovane bezbednosti.
- Izvadite ili odvojite bateriju pre servisiranja, čišćenja ili uklanjanja materijala iz kosilice za travu.
- Pratite uputstva za menjanje dodatka.
- Održavajte drške suvim, čistim i bez ulja i masnoće.
- Da bi se smanjila opasnost od požara, održavajte poklopac motora bez trave, lišća i nagomilane prljavštine.
- Često proveravajte da li su zavrtnji za montažu sečiva i motora pravilno zategnuti. Takođe, vizuelno pregledajte da li je sečivo oštećeno (npr. savijanje, pukotine i habanje). Zamenite sečivo isključivo identičnim zamenskim sečivom, navedenim u ovom priručniku.

- Pažljivo održavajte kosilicu – održavajte sečivo kosilice oštrim i čistim za najbolji i najbezbedniji rad. Sečiva kosilice su oštra i mogu da poseku. Umotajte sečivo ili nosite rukavice i budite veoma oprezni kad ga servisirate.
- Nikad ne uklanjajte niti sabotirajte sigurnosne uređaje. Redovno proveravajte da li pravilno rade. Nikad ne radite ništa što bi ometalo predviđenu funkciju sigurnosnog uređaja ili smanjilo zaštitu koju sigurnosni uređaj pruža.
- Uvek zaustavite motor pre podešavanja točka ili podešavanja visine košenja.
- Nakon udaranja stranog predmeta, zaustavite motor, izvadite ključ i temeljno pregledajte da li na kosilici ima bilo kakvih oštećenja. Popravite oštećenje pre rukovanja kosilicom.
- Održavajte ili zamenjujte sigurnosne i nalepnice sa uputstvima, prema potrebi. Obratite se EGO korisničkoj službi ili najbližem EGO servisnom centru pa će popravke ili zamene izvršiti kvalifikovani servisni tehničar!
- **SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO.** Često ga pregledajte i koristite ga da uputite druge koji mogu da koriste ovaj alat. Ako pozajmite ovaj alat nekom drugom, pozajmite i ovo uputstvo da bi se sprečila pogrešna upotreba proizvoda i eventualna povreda.

## UPOTREBA I ODRŽAVANJE BATERIJE

- Da bi se očuvali prirodni resursi, baterije pravilno reciklirajte ili odložite na otpad. Ovaj proizvod sadrži litijum-jonsku bateriju. Lokalni ili nacionalni zakoni zabranjuju odlaganje litijum-jonskih baterija u kućno smeće. Obratite se lokalnoj službi za upravljanje otpadom radi informacija o dostupnim opcijama recikliranja i/ili odlaganja na otpad.
- Po vađenju baterije radi odlaganja na otpad ili recikliranja, pokrijte terminale baterije izdržljivom lepljivom trakom. Ne pokušavajte da uništite ili rastavite bateriju ili da izvadite bilo koju od njenih komponenti. Litijum-jonske baterije se moraju reciklirati ili pravilno odložiti na otpad. Takođe, nikad ne dodirujte terminale metalnim predmetima i/ili delovima tela jer može da dođe do kratkog spoja. Držite van domašaja dece. Nepriдрžavanje ovih upozorenja moglo bi da dovede do požara i/ili ozbiljne povrede.
- **U EKSTREMNIM USLOVIMA MOŽE DOĆI DO ČURENJA TEČNOSTI IZ BATERIJE; IZBEGAVAJTE KONTAKT SA NJOM. AKO DOĐE DO NEHOTIČNOG KONTAKTA, ISPERITE VODOM. AKO TEČNOST DOĐE U KONTAKT SA OČIMA, TAKOĐE POTRAŽITE I MEDICINSKU POMOĆ.** Tečnost iz baterije može da izazove iritaciju ili opekotine.

## OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

**⚠ UPOZORENJE! PROČITAJTE SVA SIGURNOSNA UPOZORENJA, UPUTSTVA, SVE ILUSTRACIJE I SPECIFIKACIJE ISPORUČENE S OVIM ELEKTRIČNIM ALATOM.** Zanemarivanje svih uputstava navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim povredama.

### SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTSTVA ZA BUDUĆE POTREBE.

Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat na strujni pogon (s kabelom) ili električni alat na baterijski pogon (bez kabela).

### SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

- Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Pretrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.
- Električni alat nemojte upotrebljavati u eksplozivnim atmosferama, kao na primjer u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alat stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- Djecu i posmatrače držite podalje tokom rada s električnim alatom. Ometanja mogu rezultirati gubitkom kontrole nad alatom.

### ELEKTRIČNA SIGURNOST

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nemojte modifikovati utikač ni na koji način. Nemojte upotrebljavati utikače adaptera s uzemljenim električnim alatima. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama, kao što su slavine, radijatori, peći i frižideri. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- Električni alat nemojte izlagati kiši ili mokrim uslovima. Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
- Nemojte nepropisno upotrebljavati kabel. Kabel nemojte nikada upotrebljavati za nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata iz strujnog napajanja. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- Kada električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom. Upotreba kabela prikladnog za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.

- Ako je rad s električnim alatom u području s parom neizbježan, upotrebljavajte napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (RCD). Upotrebom zaštitnog uređaja diferencijalne struje smanjuje se rizik od strujnog udara.

### LIČNA SIGURNOST

- Budite oprezni, gledajte šta radite i koristite se uobičajenim osjećajem kada radite s električnim alatom. Nemojte upotrebljavati električni alat kada ste umorni ili pod uticajem opojnih sredstava, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tokom rada s električnim alatima može rezultirati teškim tjelesnim povredama.
- Upotrebljavajte ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske za zaštitu od prašine, neklizajuće sigurnosne obuće, kacige ili zaštite za sluh upotrijebljena za odgovarajuće uslove smanjit će tjelesne povrede.
- Spriječite nenamjerno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili komplet baterija, uzimanja ili nošenja alata uvjerite se da se prekidač nalazi u isključenom položaju. Nošenje električnih alata s prstom na prekidaču ili napajanje električnih alata koji imaju uključen prekidač izaziva nesreće.
- Prije uključivanja električnog alata uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve. Ključ ili ključ za podešavanje ostavljen pričvršćen na rotacijski dio električnog alata može rezultirati tjelesnim povredama.
- Nemojte se previše naginjati prema naprijed. Cijelo vrijeme održavajte propisno držanje i ravnotežu. To će omogućiti bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Obucite se prikladno. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice uvijek držite podalje od dijelova koji se kreću. Dijelovi koji se kreću mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako su uređaji namijenjeni za spajanje sistema za izvlačenje i sakupljanje prašine, pobrinite se da se propisno spoje i upotrebljavaju. Upotrebom uređaja za sakupljanje prašine mogu se smanjiti opasnosti koje se odnose na prašinu.
- Nemojte dozvoliti da vas poznavanje alata stečeno čestom upotrebom učini samodopadnim pa da ignorišete sigurnosne principe za alat. Nemarne radnje u djeliću sekunde mogu rezultirati teškim povredama.

### UPOTREBA I NJEGA ELEKTRIČNOG ALATA

- Nemojte preopterećivati električni alat. Upotrebljavajte ispravan električni alat za svoju primjenu. Ispravan električni alat bolje će i sigurnije odraditi posao pri brzini za koju je predviđen.

- **Nemojte upotrebljavati električni alat ako ga prekidač ne uključuje i isključuje.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolirati prekidačem opasan je i potrebno ga je popraviti.
- **Prije obavljanja podešavanja, zamjene dodatne opreme ili skladištenja električnih alata isključite utikač iz izvora napajanja i/ili komplet baterija iz električnog alata.** Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od iznenadnog pokretanja električnog alata.
- **Nekorišteni električni alat skladištite izvan dohvata djece i nemojte dozvoliti da osobe koje ne poznaju električni alat ili ova uputstva rade s električnim alatom.** Električni alati opasni su u rukama neobučениh korisnika.
- **Održavajte električne alate i dodatnu opremu.** Provjerite jesu li pokretni dijelovi centrirani ili spojeni, ima li polomljenih dijelova i postoji li stanje koje može uticati na rad električnog alata. **Ako je oštećen, električni alat dajte na popravak prije upotrebe.** Loše održavani električni alati uzrok su mnogih nesreća.
- **Rezne alate održavajte oštima i čistima.** Propisno održavani rezni alati s oštirim reznim rubovima vjerovatno se neće spajati i lakši su za upravljanje.
- **Električni alat, dodatnu opremu i alatne nastavke, itd., upotrebljavajte u skladu s ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnog alata za radove drukčija od namjenske može rezultirati opasnim situacijama.
- **Rukohvate i površine rukohvata održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti.** Skliski rukohvati i skliske površine rukohvata mogu uzrokovati nesigurno rukovanje i/ili gubitak kontrole nad alatom.

#### UPOTREBA I NJEGA BATERIJSKOG ALATA

- **Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je naveo proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip kompleta baterija može stvoriti rizik od požara ako ga se upotrebljava s drugim kompletom baterija.
- **Električni alat upotrebljavajte samo s izričito navedenim kompletima baterija.** Upotreba drugih kompleta baterija može stvoriti rizik od povreda i požara.
- **Kada se komplet baterija ne upotrebljava, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta poput spjalica za papir, kovanica, ključeva, eksera, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu međusobno spojiti kontakte.** Kratko spajanje baterijskih kontakata može uzrokovati opekotine ili požar.

- **U slučaju pogrešne upotrebe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, odnosno mjesta isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, dodatno potražite pomoć ljekara.** Tekućina koju izbaci baterija može uzrokovati nadražaj kože ili opekotine.
- **Nemojte upotrebljavati oštećen ili modifikovan komplet baterija ili alat.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od povreda.
- **Komplet baterija ili alat nemojte izlagati vatri ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može uzrokovati eksploziju.
- **Pridržavajte se svih uputstava za punjenje i komplet baterija ili alat nemojte puniti izvan okvira opsega temperature navedenog u uputstvima.** Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog opsega može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

#### SERVISIRANJE

- **Servisiranje električnog alata prepustite kvalifikovanom osoblju za popravak koje upotrebljava samo identične zamjenske dijelove.** Time će se osigurati održavanje sigurnosti električnog alata.
- **Nemojte nikada servisirati oštećene komplete baterija.** Servisiranje kompleta baterija smiju obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviseri.

#### SIGURNOSNI PROPISI ZA AKUMULATORSKU KOSILICU ZA TRAVNJAK

**⚠ OPASNOST!** Ova kosilica izrađena je za rad u skladu s propisima za siguran rad opisan u ovom priručniku. Kao i kod bilo koje vrste električne opreme, nemar ili greška rukovaoca mogu rezultirati teškim povredama. Ova kosilica može uzrokovati povrede šake i stopala i odbacivati predmete. Zanemarivanje svih sigurnosnih uputstava može rezultirati teškim povredama ili smrću.

**⚠ UPOZORENJE!** Pri upotrebi akumulatorskih kosilica za travnjak potrebno je uvijek pridržavati se osnovnih mjera opreza radi smanjenja opasnosti od požara, strujnog udara i tjelesnih povreda.

#### VAŽNO!

**PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIJE UPOTREBE. SAČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE.**

**SIGURNOSNI PROPISI ZA AKUMULATORSKE KOSILICE ZA TRAVNJAK:**

**BS**

## OPREZ! - NEMOJTE DODIRIVATI ROTIRAJUĆI NOŽ!

### OBUKA

- Pažljivo pročitajte uputstvo. Upoznajte se s upravljačkim elementima i propisnom upotrebom kosilice.
- Nemojte nikada dozvoliti da osobe koje nisu pročitale ova uputstva ili djeca upotrebljavaju kosilicu. Lokalni propisi mogu ograničavati starosnu dob rukovaoca.
- Kosilicu nemojte nikada upotrebljavati kada se u blizini nalaze osobe, a posebno djeca ili kućni ljubimci.
- Rukovalac ili korisnik odgovoran je za nesreće ili opasnosti za druge osobe ili njihovu imovinu.

### PRIPREMA

- Tokom košnje uvijek nosite čvrstu obuću i dugačke hlače.
- Kosilicu nemojte upotrebljavati kada ste bos ili kada nosite otvorenu obuću. Izbjegavajte nošenje široke odjeće ili koja ima viseće vrpce ili vezice.
- Detaljno pregledajte područje na kojem ćete upotrebljavati kosilicu i uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete.
- Prije upotrebe uvijek vizuelno provjerite da li su noževi, vijci noževa i rezni sklopovi istrošeni ili oštećeni. Zamijenite istrošene ili oštećene noževe i vijke u kompletima radi održavanja ravnoteže. Zamijenite oštećene i nečitljive naljepnice.

### RAD

- Kosite samo na dnevnom svjetlu ili pri dobrom umjetnom osvjetljenju.
- Po mogućnosti izbjegavajte upotrebu kosilice po mokroj travi.
- Uvijek osigurajte dobro uporište na nagibima.
- Hodajte, nemojte nikada trčati.
- Ako upotrebljavate rotacionu kosilicu s točkovima, na nagibima kosite samo poprečno, nikada gore-dolje.
- Budite vrlo oprezni kada mijenjate smjer na nagibima.
- Nemojte kositi na vrlo strmim nagibima.
- Budite vrlo oprezni kada kosilicu okrećete ili povlačite prema sebi.
- Zaustavite nož(eve) ako je kosilicu potrebno nagnuti radi premještanja pri prelasku preko površina koje nisu trava i pri premještanju na područje i s područja koje treba pokositi.
- Nemojte upotrebljavati kosilicu oštećenih štitnika ili zaštita ili bez postavljenih sigurnosnih uređaja, na primjer deflektora i/ili hvatača trave.
- Uključite motor u skladu s uputstvima i sa stopalima dobro odmaknutim od noža(eva).

- Pri uključivanju motora nemojte naginjati kosilicu, osim ako ju je potrebno nagnuti radi pokretanja. U tom slučaju kosilicu nemojte naginjati više nego što je potrebno i podignite samo onaj dio koji je podalje od rukovaoca. Prije vraćanja kosilice na tlo, uvijek se pobrinite da obje ruke budu u položaju rukovanja. Nemojte pokretati kosilicu kada stojite ispred izlaznog otvora.
- Ne stavljajte šake ili stopala u blizini ili ispod rotirajućih dijelova. Kod rotacionih kosilica uvijek se držite podalje od izlaznog otvora.
- Nemojte nikada podizati ili nositi kosilicu dok motor radi.
- Prije radova podešavanja i čišćenja isključite odvojivi komplet baterija (ili uređaj za deaktivaciju) i izvadite ga, pa pričekajte da se svi pokretni dijelovi potpuno zaustave:
  - kada napuštate kosilicu;
  - prije čišćenja blokada ili oslobađanja izlaznog otvora;
  - prije provjere, čišćenja ili rada na kosilici;
  - nakon udaranja o strani predmet. Pregledajte da li je kosilica oštećena i prema potrebi obavite popravak.
- Ako kosilica počne da neuobičajeno vibrira (odmah provjerite):
  - pregledajte postoje li oštećenja;
  - zamijenite ili popravite sve oštećene dijelove;
  - provjerite i pritegnite sve otpuštene dijelove.

### ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Budite oprezni tokom podešavanja kosilice radi izbjegavanja uklještenja prstiju između okretnih noževa i fiksnih dijelova kosilice.
- Sve matice, svornjake i vijke održavajte pritegnutima radi osiguravanja sigurnog radnog stanja kosilice.
- Često provjeravajte je li hvatač trave istrošen ili dotrajavao.
- Istrošene ili oštećene dijelove zamijenite radi sigurnosti.
- Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Pri servisiranju noževa budite oprezni jer i čak ako je strujni izvor isključen, noževi se još uvijek mogu okretati.
- Kod rotacionih kosilica vodite računa da upotrebljavate samo zamjenska sječiva odgovarajuće vrste.

### LIČNA SIGURNOST

Ako rukovalac nije upozoren na prisutnost djece, moguće su nezgode s tragičnim posljedicama. Kosilica i košenje često privlače djecu. Djeca nisu svjesna opasnosti. Nemojte nikada pretpostavljati da će djeca ostati na mjestu gdje ste ih zadnji put vidjeli.

- Držite djecu podalje od područja košnje i pod stalnim nadzorom odgovorne odrasle osobe koja nije rukovalac.
- Budite oprezni i isključite kosilicu ako dijete uđe u područje košnje.
- Posebno budite oprezni kada se približavate nepreglednim zavojima, ulazima, grmlju, drveću ili drugim predmetima koji vam zaklanjaju pogled na dijete koje može istrčati pred kosilicu.
- Djecu je potrebno nadzirati kako biste se uvjerali da se ne igraju kosilicom.
- Kada vadite komplet baterija, kosilicu uvijek isključite. Zaustavite nož(ove) ako je kosilicu potrebno nagnuti radi premještanja pri prelasku preko površina koje nisu trava i pri premještanju na područje i s područja koje treba pokositi.
- Detaljno pregledajte područje na kojem ćete upotrebljavati kosilicu. Uklonite sve kamenje, štapove, žice, igračke i druge strane predmete o koje se možete spotaknuti i koje nož može podići i odbaciti. Odbačeni predmeti mogu nanijeti teške tjelesne povrede. Isplanirajte obrazac košnje radi izbjegavanja pražnjenja materijala uz puteve, pješačke staze, posmatrače i slično. Osim toga izbjegavajte pražnjenje materijala uz zidove ili prepreke o koje se materijal može odbiti i vratiti prema vama.
- Radi izbjegavanja kontakta s nožem ili povreda uslijed odbačenih predmeta, ostanite u zoni rukovaoca iza rukohvata, a djecu, posmatrače, pomagače i kućne ljubimce držite na udaljenosti od najmanje 30 m od kosilice tokom rada. Zaustavite kosilicu ako neko uđe u područje košnje.

## RAD OSNOVNI RAD

- Prije sastavljanja kosilice pažljivo i u cijelosti pročitajte ovaj korisnički priručnik. Prije rukovanja s razumijevanjem pročitajte sva uputstva na kosilici i pridržavajte ih se. Prije rukovanja u cijelosti se upoznajete s upravljačkim elementima i propisnom upotrebom ove kosilice. Ovaj priručnik čuvajte na sigurnom mjestu radi budućih i redovnih potreba te naručivanja zamjenskih dijelova.
- Upotrebljavajte odgovarajuću kosilicu. – Kosilicu za travnjak nemojte upotrebljavati za druge radove osim za radove za koje je predviđena.
- Nemojte se previše naginjati prema naprijed. – Cijelo vrijeme održavajte propisno držanje i ravnotežu.
- Predmeti o koje udari nož kosilice mogu nanijeti teške tjelesne povrede. Travnjak je prije svake košnje uvijek potrebno pažljivo pregledati i očistiti od svih predmeta.
- Prije i tokom košnje unazad, pogledajte iza sebe i prema dolje kako biste se uvjerali da u blizini nema male djece ili drugih osoba.
- Ovaj proizvod nije igračka. Stoga uvijek budite vrlo oprezni. Vaša kosilica predviđena je za samo jedan posao: košnju trave. Nemojte je upotrebljavati za druge svrhe.
- Nemojte preopterećavati kosilicu. – Kosilica će bolje i sigurnije odraditi posao pri brzini za koju je predviđena.
- Prije upotrebe uvijek vizuelno provjerite da li su noževi, vijci noževa i rezni sklopovi istrošeni ili oštećeni. Zamijenite istrošene ili oštećene noževe i vijke i druge komponente u isto vrijeme radi održavanja ravnoteže. Zamijenite oštećene i nečitljive naljepnice.
- Budite vrlo oprezni kada kosilicu okrećete ili povlačite prema sebi.
- Radi zaštite očiju, tokom rada i radova podešavanja ili popravka uvijek nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima. Odbačeni, odbijeni predmeti mogu uzrokovati teške povrede očiju. Ako se tokom rada stvara velika količina prašine, nosite masku za lice ili masku za zaštitu od prašine.
- Obucite se prikladno. – Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Mogu ih zahvatiti pokretni dijelovi. Kada radite na otvorenom, preporučujemo upotrebu gumenih rukavica i čvrste obuće. Nosite čvrste radne cipele s krutim donovima i uske hlače i majice. Preporučujemo nošenje majica i hlača koji prekrivaju ruke i noge te cipela sa čeličnom zaštitom za prste. Kosilicu nemojte nikada upotrebljavati bosonogi, u sandalama, skliskoj ili laganoj (npr. platnenoj) obući.
- Ne stavljajte šake ili stopala blizu rotirajućih dijelova ili ispod reznog trupa. Kontakt s nožem može rezultirati povredama šaka i stopala.
- Ako poklopac izlaznog otvora nedostaje ili ako je oštećen, može doći do kontakta s nožem ili povreda uslijed odbacivanja predmeta.
- Mnoge povrede nastaju kao rezultat povlačenja kosilice preko stopala zbog sklizavanja ili spoticanja. Ako padate, nemojte se držati za kosilicu i odmah pustite rukohvat.
- Kada hodate, nemojte povlačiti kosilicu unazad prema sebi. Ako kosilicu morate odmaknuti od zida ili prepreke, najprije pogledajte dolje i iza sebe kako biste izbjegli spoticanje, a zatim obavite sljedeće korake:
- Odmaknite se od kosilice tako da možete potpuno ispružiti ruke.
- Vodite računa da imate dobru ravnotežu i stabilnost.
- Lagano povlačite kosilicu unazad prema sebi, ali ne više od pola dužine.
- Prema potrebi ponovite ove korake.
- Kosilicu nemojte upotrebljavati pod utjecajem alkohola ili lijekova.

- Budite oprezni. – Pazite šta radite. Postupajte razumno. Kosilicu za travnjak nemojte upotrebljavati kada ste umorni.
- Upravljački rukohvat motora/noža je sigurnosni uređaj. Nemojte nikada zaobilaziti njegovu funkciju. Time ćete sigurnosni uređaj učiniti nedjelotvornim, što može rezultirati tjelesnim povredama uslijed kontakta s rotirajućim nožem. Upravljački rukohvat motora/noža mora se pomicati lagano u oba smjera i po otpuštanju automatski se vratiti u deaktivirani položaj.
- Izbjegavajte opasna okruženja. – Kosilice za travnjak nemojte upotrebljavati na vlažnim ili mokrim mjestima.
- Nemojte upotrebljavati kosilicu na kiši.
- Uvijek si osigurajte stabilan položaj. Sklizavanje i pad mogu uzrokovati teške tjelesne povrede. Ako imate osjećaj da gubite stabilnost, odmah otpustite upravljački rukohvat motora/noža i nož će se prestati okretati u roku tri sekunde.
- Zaustavite nož kada prelazite preko šljunčanih staza, pješačkih staza ili puteva.
- Ako kosilica počne neuobičajeno vibrirati, zaustavite motor i odmah potražite uzrok. Vibracije u pravilu ukazuju na problem.
- Pregledajte postoje li oštećenja.
- Zamijenite ili popravite sve oštećene dijelove koje mijenja korisnik.
- Provjerite i pritegnite sve otpuštene dijelove.
- Kosilicu nemojte upotrebljavati bez odgovarajućeg pratećeg štitnika, poklopca izlaznog otvora, vreće za travu, nastavka za malčiranje, bočnog izlaznog otvora, upravljačkog rukohvata motora/noža ili ako drugi sigurnosni uređaji nisu na svom mjestu ili ako ne rade. Nemojte upotrebljavati kosilicu ako su sigurnosni uređaji oštećeni. Zanemarivanje navedenog može rezultirati tjelesnim povredama.
- Ako se pojave situacije koje nisu obuhvaćene ovim priručnikom, postupite oprezno i uz dobru procjenu. Za pomoć se obratite centru korisničke službe proizvođača EGO.
- Komplet baterija je potrebno izvaditi iz kosilice prije odlaganja u otpad.
- Bateriju je potrebno odložiti u otpad na siguran način.

## RAD NA NAGIBU

Nagibi su glavni faktor za kojeg su vezane nezgode uslijed sklizavanja i padova koji mogu rezultirati teškim povredama. Uvijek osigurajte dobro uporište na nagibima. Rad na nagibima zahtijeva dodatni oprez. Ako se na nagibu osjećate nesigurno, nemojte ga kositi.

## Šta je potrebno učiniti:

- Na nagibima kosite poprečno; nikada gore-dolje. Budite vrlo oprezni kada mijenjate smjer na nagibima.
- Pazite na rupe, brazde, kamenje, skrivene predmete ili neravnine zbog kojih se možete okliznuti ili spotaknuti. Visoka trava može skrivati prepreke.
- Šta ne trebate raditi:
- Nemojte kositi u blizini padina, jaraka ili nasipa; mogli biste izgubiti stabilnost ili ravnotežu.
- Nemojte kositi na nagibima većim 15 stepeni.
- Nemojte kositi mokru travu. Nestabilno uporište može dovesti do sklizavanja.

## SERVISIRANJE

**⚠ UPOZORENJE!** Komponente vreće za travu, poklopac izlaznog otvora, bočni izlazni otvor, nastavak za malčiranje i prateći štitnik podliježu trošenju i oštećenju, što može uzrokovati izlaganje pokretnih dijelova ili odbacivanje predmeta uz povećan rizik od povreda. Radi sigurnosti često provjeravajte sve komponente, a oštećene komponente odmah zamijenite identičnim zamjenskim dijelovima navedenima u ovom priručniku. Obratite se EGO korisničkoj službi ili najbližem EGO servisnom centru, i popravke ili zamjene obavite kod kvalifikovanih servisnih tehničara!

- Ako se sklopka za zaštitu od preopterećenja ugrađena u kosilicu često aktivira, obratite se EGO korisničkoj službi ili najbližem EGO servisnom centru.
- Kosilicu nemojte prati crijevom; izbjegavajte da voda dospije u motor i električne priključke.
- Kada ne upotrebljavate kosilicu, izvucite ključ i kosilicu skladištite u zatvorenom prostoru. Prije skladištenja kosilice u zatvoreni prostor, pričekaite da se motor ohladi. Kosilicu za travnjak je potrebno skladištiti na suhom, izdignutom mjestu ili u zatvorenom prostoru izvan dohvata djece.
- Kod radova servisiranja upotrebljavajte samo identične zamjenske dijelove navedene u ovom priručniku. Upotreba dijelova koji ne ispunjavaju zahtjeve specifikacija originalne opreme može rezultirati nepropisnim radnim učinkom i nedovoljnom sigurnošću.
- Izvadite ili odvojite komplet baterija prije servisiranja, čišćenja ili uklanjanja materijala iz kosilice za travnjak.
- Pridržavajte se uputstava za zamjenu pribora.
- Rukohvate održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti.
- Radi smanjenja opasnosti od požara, na poklopcu motora ne smije biti trave, lišća i naslaga.



- Često provjeravajte propisnu pritegnutost montažnih vijaka noža i motora. Pregledajte nož na postojanje oštećenja (npr. da li je savijen, napukao i istrošen). Nož zamijenite samo identičnim zamjenskim nožem navedenim u ovom priručniku.
- Pažljivo održavajte kosilicu. – Nož kosilice održavajte ostrim i čistim radi najboljeg i najsigurnijeg radnog učinka. Noževi kosilice su oštri i mogu uzrokovati posjekotine. Umotajte nož ili nosite rukavice i budite vrlo oprezni pri njihovom servisiranju.
- Nemojte nikada uklanjati sigurnosne uređaje ili obavljati preinake sigurnosnih uređaja. Redovno provjeravajte propisnu funkciju sigurnosnih uređaja. Nemojte nikada činiti nešto što ometa predviđenu funkciju sigurnosnog uređaja ili ograničava zaštitu koju pruža sigurnosni uređaj.
- Uvijek zaustavite motor prije podešavanja točka ili visine rezanja.
- Nakon udaranja o strani predmet, zaustavite motor, izvucite ključ i detaljno pregledajte da li je kosilica oštećena. Popravite oštećenje prije ponovne upotrebe kosilice.
- Održavajte i prema potrebi zamijenite naljepnice sa sigurnosnim napomenama i uputama. Obratite se EGO korisničkoj službi ili najbližem EGO servisnom centru, i popravke ili zamjene obaviti će kvalifikovani servisni tehničar!
- SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA. Uputstvima se koristite često i koristite ih za upućivanje drugih osoba koje mogu koristiti ovaj alat. Ako ovaj alat nekom posudite, priložite i ovo uputstvo radi sprečavanja nepropisne upotrebe proizvoda i mogućih povreda.

## UPOTREBA I ODRŽAVANJE BATERIJE

- Radi zaštite prirodnih resursa, baterije propisno reciklirajte ili odložite u otpad. Ovaj proizvod sadrži litij-ionske baterije. Lokalni i državni zakoni zabranjuju odlaganje litij-ionskih baterija u uobičajeni otpad. Za informacije o dostupnim opcijama za reciklažu i/ili odlaganje u otpad obratite se lokalnoj službi za zbrinjavanje otpada.
- Nakon vađenja kompleta baterija radi reciklaže ili odlaganja u otpad, kontakte kompleta baterija obložite postojanom ljepljivom trakom. Komplet baterija nemojte pokušavati uništavati ili rastavljati, ili uklanjati bilo koju od njegovih komponenti. Litij-ionske baterije potrebno je propisno reciklirati ili odložiti u otpad. Kontakte nemojte nikada dodirivati metalnim predmetima i/ili dijelovima tijela jer to može rezultirati kratkim spojem. Baterije držite podalje od djece. Zanemarivanje ovih upozorenja može rezultirati požarom i/ili teškim povredama.
- **U SLUČAJU POGREŠNE UPOTREBE, BATERIJA MOŽE IZBACITI TEKUĆINU; IZBJEGAJTE KONTAKT. AKO SLUČAJNO DOĐE DO KONTAKTA, ODNOSNA MJESTA ISPERITE VODOM. AKO TEKUĆINA DOĐE U KONTAKT S OČIMA, DODATNO POTRAŽITE POMOĆ LJEKARA.** Tekućina koju izbacila baterija može uzrokovati nadražaj kože ili opekotine.

## אזהרות בטיחות כלליות

### עבור כלי עבודה חשמליים

**⚠ אזהרה:** קראו את כל אזהרות הבטיחות, את ההוראות, התמונות והמפרטים המסופקים ביחד עם מכשיר חשמלי זה. אי מילוי כל ההוראות המופיעות למטה יכול לגרום אחריו שוק חשמלי, שרפה ו/או פציעה חמורה.

שימרו את כל האזהרות וההוראות לעיון עתידי.

המושג "כלי עבודה חשמלי" בחלק האזהרות מתייחס אל כלי העבודה החשמלי שלכם (חוטי) או כלי עבודה חשמלי המונע על ידי סוללות (אלחטי).

#### בטיחות סביבת העבודה

- שימרו על סביבת העבודה נקייה ומוארת כהלכה. סביבות לא מסודרות ואפלות מזמינות תאונות.
- אל תפעילו את המכשיר החשמלי באזורים דליקים, בנוכחות נוזלים דליקים, גזים או אבק. המכשירים החשמליים מייצרים ניצוצות העלולים להצית את האבק או האדים.
- בקשו מילדים ומעוברי אורח להתרחק מן המכשיר החשמלי בעת הפעלתו. הסחות דעת עלולות לגרום לכם לאבד שליטה.

#### בטיחות חשמלית

- התקעים של המכשיר החשמלי צריכים להיות מתאימים לשקע. לעולם אל תשנו את התקע בכל צורה שהיא. אל תשתמשו במתאמים עבור תקעים של מכשירים חשמליים בעלי הארקה. תקעים שלא שונו ושקעים מתאימים יפחיתו את הסיכון להלם חשמלי.
- הימנעו ממגע עם משטחים בעלי הארקה, כגון צינורות, רדיאטורים, כיריים ומקררים. יש סיכון גבוה להלם חשמלי אם הגוף שלכם מוארק.
- אל תחשפו את המכשיר החשמלי לגשם או לתנאים רטובים. מים הנכנסים אל המכשיר החשמלי יגבירו את הסכנה להלם חשמלי.
- אל תפעילו לחץ על הכבל. לעולם אל תשתמשו בכבל על מנת לשאת, למשוך או להוציא את המכשיר החשמלי מן השקע. שימרו על הכבל הרחק ממקורות חום, שמן, קצוות חדים או חלקים נעים. כבלים ניזוקים או מלווים מגבירים את הסיכון לשוק חשמלי.
- בעת הפעלת המכשיר החשמלי בחוץ, עשו שימוש בכבל מאריך המתאים לשימוש בחוץ. השימוש בכבל מאריך המתאים לשימוש בחוץ מפחית את הסיכון לשוק חשמלי.
- אם אין מניעה מהפעלת המכשיר החשמלי במקום לח, עשו שימוש בממסר פחת (DCR) להגנה על המתח. השימוש בממסר פחת מפחית את הסיכון לשוק חשמלי.

#### בטיחות אישית

- הישארו דרוכים, הביטו במה שאתם עושים והשתמשו בשכל הישר כאשר אתם משתמשים במכשיר החשמלי. נא לא להשתמש במכשיר החשמלי כאשר אתם עייפים או תחת השפעה של סמים, אלכוהול או תרופות. רגע אחד של חוסר תשומת לב בעת הפעלת המכשיר החשמלי עלול לגרום לפציעה אישית חמורה.
  - השתמשו בצידוד הגנה אישי. חבשו תמיד מגני עיניים. כאשר נעשה שימוש בצידוד הגנה כגון מסכת אבק, נעלי בטיחות נגד החלקה, כובעים קשים או מגני אוזניים, בתנאים המתאימים, הדבר יפחית את הסיכון לפציעות אישיות חמורות.
  - מנעו הפעלה מקרית. וודאו שהמתג נמצא במצב כבוי לפני חיבור של מקור מתח ו/או מארז הסוללה, לפני הרמת המכשיר החשמלי או נשיאה של מכשירים חשמליים כאשר האצבע שלכם ממוקמת על המתג או חיבור מקורות מתח למכשירים חשמליים הנמצאים במצב פועל, מזמינים תאונות.
  - הסירו כל כלי כונון או מפתח ברגים לפני ההפעלה של המכשיר החשמלי. מפתח ברגים או כלי כונון המוצמד אל חלק מסתובב של המכשיר החשמלי עלול לגרום לפציעה אישית חמורה.
  - אל תנסו להתמתח רחוק מדי. שימרו על צעד ואיזון בטוחים בכל זמן. הדבר מאפשר שליטה טובה יותר במכשיר החשמלי במצבים לא צפויים.
  - לבשו בגדים מתאימים. אל תלבשו בגדים רפויים או תכשיטים. שימרו על הישע שלכם ועל חלקי ביגוד וכפפות הרחק מחלקים נעים. בגדים רפויים, תכשיטים או שיער ארוך עלולים להיתפס בחלקים הנעים.
  - אם המכשירים מגיעים ביחד עם חיבור להוצאת אבק ומתקני איסוף, וודאו שאלו מחוברים כהלכה והשימוש בהם נעשה באופן נכון. השימוש במתקני אבק יכול להפחית סכנות הקשורות לאבק.
  - אל תאפשרו לעצמכם להיות פחות זהירים בגלל שימוש תכוף במכשיר החשמלי, אל תהיו שאננים ואל תתעלמו מעקרונות הבטיחות. פעולה לא זהירה עלולה לגרום לפציעה חמורה בשבריר שנייה.
- #### השימוש והטיפול במכשיר החשמלי
- אל תפעילו כוח על המכשיר החשמלי. השתמשו במכשיר החשמלי המיועד למטרה שלכם. המכשיר החשמלי הנכון יבצע את עבודתו בצורה טובה ובטוחה יותר בקצב בו הוא תוכנן לפעול.
  - אל תשתמשו במכשיר החשמלי אם מתג ההפעלה והכיבוי איננו פועל. כל מכשיר חשמלי אשר לא ניתן לשלוט בו בעזרת המתג הוא מסוכן ויש לתקן אותו.

- נתקו את התקע ממקור החשמל ו/או הסירו את מארז הסוללה מן המכשיר החשמלי לפני ביצוע כל התאמה, החלפת אבזרים, או אחסון של מכשירי חשמל. אמצעי זהירות למניעה אלו מפחיתים את הסיכון להפעלה מקרית של המכשיר החשמלי.
- אחסנו מכשירים חשמליים אשר אינם בשימוש הרחק מהישג ידם של ילדים ואל תאפשרו לאנשים אשר אינם מכירים את המכשיר החשמלי או אשר לא קראו את ההוראות להפעיל את המכשיר החשמלי. מכשירים חשמליים הם מסוכנים כאשר הם בידם של אנשים אשר לא הוכשרו להפעיל אותם.
- תחזקו מכשירים חשמליים ואבזרים. בדקו יישור או ליפוף של חלקים נעים, שבירה של חלקים וכל תנאים אחרים אשר עלולים להשפיע על פעולת המכשיר החשמלי. אם המכשיר החשמלי ניזוק, יש לתקן אותו לפני השימוש בו. תאונות רבות נגרמות כתוצאה מתחזוקה לקויה של מכשירים חשמליים.
- שימרו על כלי החיתוך חדים ונקיים. לכלי חיתוך אשר תוחזקו כהלכה בעלי קצוות חדים יש פחות סיכוי לבצע ליפוף וקל יותר לשלוט בהם.
- השתמשו במכשירים החשמליים, באבזרים, בחתיכות המכשירים וכו' בהתאם להוראות אלו, כאשר אתם לוקחים בחשבון את תנאי העבודה ואת העבודה שיש לבצע. שימוש במכשיר החשמלי לפעולות אחרות מאשר אלו אליהן הוא מיועד עלול להסתיים במצב מסוכן.
- שימרו על הידיות ועל חלקי האחיזה יבשים, נקיים וללא שמן או חומרי סיכה. ידיות וחלקי אחיזה מחליקים עלולים להוביל לטיפול לא בטוח ו/או אבדן שליטה על המכשיר.
- השימוש והטיפול בסוללת הכלי
- הטעינו רק עם המטען המצוין על ידי היצרן. מטען המתאים למארז סוללה אחד עלול ליצור סכנת אש עבור מארז סוללה אחר.
- השתמשו במכשירים חשמליים עם מארזי סוללה המיועדים להם. השימוש במארזי סוללה אחרים עלול ליצור סיכון לפציעות ושרפות.
- כאשר מארז הסוללה איננו בשימוש, שימרו עליו במרחק מסוים מעצמים אחרים העשויים ממתכת, כגון מהדקי נייר, מטבעות, מפתחות, מסמרים, ברגים או עצמים קטנים ממתכת העלולים לבצע חיבור של מסוף אחד למשנהו. ביצוע קצר בין מסופי הסוללה עלול לגרום לכוויות או שרפה.
- בתנאי שימוש לא נאותים, נודל עלול להיפלט מן הסוללה; הימנעו ממגע. אם ישנו מגע מקרי, שטפו במים. אם מתרחש מגע עם העיניים, בנוסף, פנו לעזרה רפואית. נודל הנפלט מן הסוללה עלול לגרום לפריחה או כוויות.

- אל תשתמשו במארז סוללה או מכשיר חשמלי ניזוקים או אשר שונו. סוללות ניזוקות או אשר שונו עלולות להתנהג בצורה לא צפויה אשר עלולה להסתיים בשרפה, פיצוץ או סיכון לפציעה אישית.
  - אל תחשפו את מארז הסוללה או את המכשיר אל אש או טמפרטורות גבוהות. חשיפה אל אש או טמפרטורות הגבוהות מ-130°C עלולה לגרום לפיצוץ.
  - בצעו את כל הוראות ההטענה ואל תטעינו את מארז הסוללה או את הכלי החשמלי מחוץ לטווחי הטמפרטורה המצוינים בהוראות אלו. הטענה לא נכונה או מחוץ לטווחי הטמפרטורה המצוינים עלולים לגרום לנזק ולהעלות את הסיכון לשרפה.
- שירות**
- בצעו עבודות שירות על המכשיר החשמלי שלכם רק באמצעות טכנאי שירות מוסמך העושה שימוש בחלקי חילוף זהים בלבד. הדבר יבטיח שבטיחות המכשיר החשמלי נשמרת.
  - לעולם אל תבצעו עבודות שירות למארזי סוללה ניזוקים. שירות למארזי סוללה צריך להתבצע רק על ידי היצרן או ספקי שירות מוסמכים.

## חוקי בטיחות עבור מכסחות דשא אלחוטיות

- ⚠ **סכנה:** מכונה זו נבנתה לשימוש בהתאם להוראות ההפעלה הבטוחה המופיעות במדריך זה. בדומה לכל ציוד חשמלי, כל חוסר זהירות או טעות של המפעיל עלולה לגרום לפציעה חמורה. מכונה זו מסוגלת לגרום לפציעות ידיות או רגליים ולזרוק עצמים. חוסר תשומת לב להוראות הבטיחות עלול לגרום לפציעות חמורות או למוות.
  - ⚠ **אזהרה:** בעת השימוש במכסחות דשא אלחוטיות, יש לעקוב תמיד אחר אמצעי הזהירות הבטיחיים על מנת להפחית את הסיכון לשרפות, שוק חשמלי או פציעות.
- חשוב**
- קראו בעיון לפני השימוש. שמרו לעיון עתידי. חוקי בטיחות עבור מכסחות דשא אלחוטיות: זהירות-נא לא לגעת בלהב המסתובב!
- הכשרה**
- קראו את ההוראות בעיון. למדו היטב את הבקורות ואת השימוש המתאים במכשיר.
  - לעולם אל תרשו לאנשים או ילדים אשר אינם מכירים הוראות אלו להשתמש במכשיר. תקנות מקומיות עלולות להגביל את גיל המפעיל.
  - לעולם אל תסכחו את הדשא כאשר ישנם אנשים, במיוחד ילדים, או חיות מחמד בסביבה.

- המפעיל או המשתמש אחראיים עבור כל תאונה או סכנה אשר עלולים להתרחש לאנשים אחרים לרכושם.
- **הכנה**
- בעת כיסוח הדשא, נעלו תמיד נעליים מוצקות ולבשו מכנסיים ארוכים.
- אל תפעילו את המכשיר כאשר אתם יחפים או נועלים סנדלים. הימנעו מלבישת בגדים משוחררים או שיש להם חוטיים או קשרים.
- חקרו בזהירות את האזור בו אתם רוצים להשתמש במכונה הסירו אבנים, מקלות, כבלים, עצמות ועצמים זרים אחרים.
- לפני השימוש, בדקו תמיד שאין סימני בלאי או נזקים על גבי הלהבים, בורגי הלהבים וכל מערך החיתוך.
- החליפו להבים או ברגים בעלי בלאי או נזק בסטים על מנת לשמור על איזון. החליפו תגיות ניזוקות או אשר לא ניתן לקרוא אותן.
- **הפעלה**
- כסחו את הדשא רק באור יום או באור מלאכותי חזק. הימנעו משימוש במכשיר על גבי דשא רטוב, כאשר הדבר ניתן.
- בעת השימוש על גבי מדרונות, היו בטוחים בצעדים שלכם.
- הילכו, לעולם אל תרוצו.
- בעת השימוש במכסחות סיבוביות בעלות גלגלים, כסחו את הדשא על פני המדרון, לעולם לא למעלה-למטה.
- היו מאוד זהירים בעת החלפת הכיוון על גבי מדרונות. אל תשתמשו על גבי מדרונות מאוד תלולים.
- היו מאוד זהירים בעת הליכה לאחור או כאשר אתם מושכים את המכשיר אליכם.
- עצרו את הלהבים) כאשר יש צורך להטות את המכשיר להובלה בעת הליכה על משטחים אחרים מאשר דשא ובעת הובלת המכשיר מן ואל האזור שיש לכסח.
- לעולם אל תשתמשו במכשיר עם מגנים או משמרים ניזוקים, או ללא מכשירי הגנה, כגון מוטות הטיה ו/או תופסי דשא, הנמצאים במקומם.
- הפעילו את המנוע בהתאם להוראות וכאשר הרגליים שלכם נמצאות הרחק מן הלהב(ים).
- אל תטו את המכשיר בעת לחיצה על מתג ההפעלה, אלא אם כן יש צורך בהטיית המכשיר לשם ההפעלה. במקרה זה, אל תטו את המכשיר מעבר למידת הצורך והרימו רק את הצד אשר לא נמצא ליד המפעיל. וודאו תמיד ששתי הידיים נמצאות בעמדת הפעלה לפני הרצת הציוד על הקרקע. אל תפעילו את המכונה כאשר אתם עומדים לפני פתח הפריקה.
- אל תניחו את הידיים או הרגליים שלכם ליד או מתחת ללהבים המתנודדים. עבור מכסחות סיבוביות, אל תעמדו ליד פתח הפריקה בכל עת.
- לעולם אל תרימו או תישאו את המכשיר כאשר המנוע פועל.
- כבו את המכונה והסירו את מארז הסוללה הניתן להסרה (או את מכשיר הנטרול) וודאו שכל החלקים הנעים נעצרו לגמרי לפני כיוונן או ניקיון:
- כאשר אתם עוזבים את המכונה;
- לפני ניקיון של מחסום ושחרור האשד;
- לפני בדיקה, ניקיון או עבודה על הציוד;
- לאחר פגיעה בעצם זר. בדקו את המכשיר לנזקים ובעזו תיקונים בעת הצורך.
- אם המכשיר מתחיל לרטוט באופן שאינו נורמלי (בדקו מיד): אם המכשיר מתחיל לרטוט באופן שאינו נורמלי (בדקו מיד):
- בדיקת נזקים;
- החליפו או תקנו כל חלק פגום;
- בדקו את ההידוק של כל חלק משוחרר.
- **תחזוקה ואחסון**
- היו זהירים בעת כיוונן המכשיר על מנת למנוע היתפסות של האצבעות בין הלהבים הזזים וחלקים קבועים של הציוד.
- שימרו על כל האומים, הברזים והברגים הדוקים על מנת לוודא שהמכשיר נמצא בתנאי עבודה טובים.
- בדקו את תופס הדשא בתדירות גבוהה לסימני בלאי או נזקים כלשהם.
- החליפו חלקים בעלי בלאי או ניזוקים למטרות בטיחות.
- ניקיון ועבודות תחזוקה לא יתבצעו על ידי ילדים ללא השגחה.
- בעת ביצוע עבודות תיקון ותחזוקה ללהבים, אנא היו מודעים לעובדה שלמרות שהציוד איננו מחובר למקור מתח, עדיין ניתן יהיה להזיז את הלהבים.
- עבור מכסחות סיבוביות, וודאו שאמצעי החיתוך יוחלפו רק על ידי אמצעי אחרים מן הסוג הנכון.
- **בטיחות אישית**
- תאונות טרגיות עלולות להתרחש אם המפעיל איננו שם לב לנוכחותם של ילדים. בדרך כלל ילדים נמשכים אל המכסחה ואל פעולת הכיסוח. הם אינם מבינים את הסכנות. לעולם אל תניחו שהילדים יישארו במקום האחרון בו ראייתם אותם.
- וודאו שהילדים אינם נמצאים בטווח התנועה שלכם ושהם נמצאים תחת השגחה של מבוגר אחר מאשר המפעיל.
- היו עריניים וכבו את המכסחה בנוכחותם של ילדים.

- היו מאוד זהירים בעת ההתקרבות לפינות עיוורות, מעבר דלתות, שיחים, עצים או כל עמם אחר אשר יכול להסתיר את בואו של ילד בעת הפעלת המכסחה.
- יש להשגיח על ילדים ולהבטיח שהם אינם משחקים עם המכסחה.
- כבו תמיד את המכסחה כאשר אתם מסירים את מארז הסוללה מן הכלי. עצרו את הלהבה (ים) כאשר יש צורך להטות את המכשיר להובלה בעת הליכה על משטחים אחרים מאשר דשא ובעת הובלת המכשיר מן ואל האזור שיש לכסח.

### הפעלה הפעלה כללית

- קראו מדריך הפעלה זה בעיון רב ובמלאו לפני כל ניסיון להרכיב את המכונה. קראו, הבינו ועקבו אחר ההוראות המופיעות על המכונה ובמדריכים לפני כל הפעלה. למדו היטב את הבקורות ואת השימוש המתאים במכונה זו לפני הפעלתה. שימרו על מדריך זה במקום בטוח עבור עיון עתידי וקבוע ועבור הזמנה של חלקי חילוף.
- השתמשו בציוד הנכון - אל תשתמשו במכסחת הדשא לכל שימוש אחר מאשר השימוש המיועד לה.
- אל תבצעו מאמץ יתר - שימרו על צעידה ואיזון בטוחים בכל זמן.
- עצמים הנתקעים בלהבי המכסחה עלולים לגרום לפציעות אדם חמורות. לפני כל כיסוח יש לבדוק בזהירות את הדשא ולנקות ממנו עצמים.
- לפני ובעת ההליכה לאחור, הביטו לאחור ולמטה על מנת לראות ילדים קטנים ואנשים אחרים.
- המכשיר איננו מכונת משחק. לכן, תמיד היו זהירים מאוד. היחידה שלכם עוצבה על מנת לבצע תפקיד אחד: לכסח דשא. אל תשתמשו במכשיר לכל מטרה אחרת.
- אל תפעילו כוח על המכסחה - היא תבצע את עבודתה בצורה טובה ובטוחה יותר בקצב בו היא עוצבה.
- לפני השימוש, בדקו תמיד שאין סימני בלאי או נזקים על גבי הלהבים, בורגי הלהבים וכל מערך החיתוך. החליפו הלהבים ובורגים וכל רכיב אחר, פגומים או המראים סימני בלאי בו זמנית על מנת לשמור על איזון. החליפו תגיות ניזוקות או אשר לא ניתן לקרוא אותן.
- היו מאוד זהירים בעת הליכה לאחור או כאשר אתם מושכים את המכשיר אליכם.
- בדקו ביסודיות את האזור בו אתם עומדים להשתמש במכשיר. הסירו את כל האבנים, מקלות, כבלים וצעצועים וכל עצם זר אחר אשר עלולים לגרום לכם למעוד או אשר עלולים להיות מורמים על ידי הלהב ולהיזרק אחר כך. עצמים נזרקים עלולים לגרום לפציעות אישיות. תכננו את מסלול הכיסוח שלכם
- על מנת למנוע פריקה של חומרים אל עבר דרכים, מדרכות, אנשים וכדומה. כמו כן, הימנעו מלפרוק חומרים לעבר קירות או עצמים היכולים לגרום לחומר הנפרק להיזרק חזרה אל עבר המפעיל.
- על מנת להימנע ממגע עם להב או על מנת למנוע פציעה מעצמים נזרקים, עמדו באזור המפעיל מאחורי הידיות ושימרו על ילדים, עוברי אורח, עוזרים וחיות מחמד במרחק של לפחות 03 מ' מן המכסחה בעת ההפעלה. עצרו את המכונה אם מישוה נכנס אל האזור.
- עמדו תמיד משקפי מגן או ציוד מגן בעת ההפעלה ובעת ביצוע כווננים או תיקונים על מנת להגן על עינכם. עצמים נזרקים הנזרקים חזרה עלולים לגרום לפציעות עיניים חמורות. השתמשו תמיד במסכת פנים או אבק אם ההפעלה היא באזור מאובק.
- לבשו בגדים מתאימים - אל תלבשו בגדים רפויים או כשתיים. הם עלולים להיתפס בחלקים הנעים. אנו ממליצים על שימוש בכפפות גומי ועל נעילת נעליים בעת העבודה מחוץ לבית. נעלו נעלי עבודה מוצקות, בעלות סוליות קשות וחולצות ומכנסיים צמודים לגוף. אנו ממליצים על חולצות ומכנסיים המכסים את הידיים והרגליים ועל נעליים בעלי קצה ברזל. לעולם אל תפעילו את המכונה ברגליים יחפות, ככפפים או נעליים קלות (לדוגמה, נעלי בד).
- אל תניחו את הידיים או הרגליים שלכם ליד חלקים מסוכנים או מתחת למשטח החיתוך. כל מגע עם הלהב עלול לגרום לפציעות רגליים וידיים.
- מכסה פריקה חסר או פגום עלול לגרום למגע עם הלהב או לפציעות כתוצאה מעצמים נזרקים.
- פציעות רבות נגרמות מעלייה של המכסחה על רגלי המפעיל בעת מעידה או החלקה. אל תחזיקו את המכסחה בעת נפילה, שחררו את הידית מיד.
- לעולם אל תמשכו את המכסחה אליכם כאשר אתם הולכים. אם עליכם להביא את המכסחה לאחור בשל קיר או עצם מסוים, תמיד הביטו לאחור ולמטה על מנת למנוע מעידות ולאחר מכן בצעו את הצעדים הבאים.
- צעדו לאחור מן המכסחה עד ליישור מלא של הידיים.
- וודאו שאתם מאזנים היטב וצועדים בצורה מוצקה.
- משכו את המכסחה לאחור בזהירות, לא יותר מחצי המרחק אליכם.
- חזרו על צעדים אלו בעת הצורך.
- אל תפעילו את המכסחה תחת השפעת אלכוהול או סמים.
- הישארו ערניים - הביטו אל עבר מה שאתם עושים. השתמשו בשכל הישר. אל תפעילו את מכסחת הדשא כאשר אתם עייפים.

## אל תעשו:

- אל תכסחו את הדשא ליד מדרונות תלולים, תעלות או סכרים; אתם עלולים לאבד את האיזון שלכם או למעוד.
- אל תכסחו מדרונות בעלי שיפוע גדול מ-15 מעלות.
- אל תכסחו דשא רטוב. עמידה לא יציבה עלולה לגרום להחלקות.

## שירות

- ⚠ אזהרה:** רכיבי שק הדשא, מכסה הפריקה, האשד לפריקה הצדדית, תוספת הכיסי ומגן הנתיב יכולים להראות סימני בלאי או נזק, אשר יכולים לחשוף חלקים נעים או לאפשר לעצמים להיזרק, דבר שמעלה את הסיכון לפציעות. למטרות בטיחות, בדקו בתדירות גבוהה את כל הרכיבים והחליפו חלקים פגומים מיד עם חלפים זהים, הרשומים במדריך זה. צרו קשר עם מרכז הלקוחות של EGO או מרכז השירות של EGO הקרוב אליכם ותיקונים והחלפות ייעשו רק על ידי טכנאי שירות המוסמכים לכך.
- אם המתג המובנה של המכסחה להגנה מפני עומס יתר מועד לעתים קרובות, אנא צרו קשר עם מרכז הלקוחות של EGO או מרכז השירות של EGO הקרוב אליכם.

- נא לא לשטוף את המכסחה בעזרת צינור; מנעו ממים להיכנס אל המנוע ואל חיבורי החשמל.
- הסירו את המפתח ואחסנו את המכסחה במצב סרק בתוך הבית כאשר איננה בשימוש. אפשרו למנוע להתקרר לפני אחסונה בכל מקום סגור. יש לאחסן את מכסחת הדשא במקום סגור ויבש, גבוה או נעול, מחוץ להישג ידם של ילדים.
- במקרה של עבודות תיקון, השתמשו רק בחלקי חילוף זהים המופעים במדריך זה. שימוש של חלקים אשר לא מתאימים למפרטים של הציוד המקורי עלולים להוביל לביצועים לא מתאימים ולפגוע בבטיחות הציוד.
- הסירו או נתקו את מארז הסוללה לפני ביצוע של כל עבודות תיקון, ניקיון או הסרה של חומרים ממכסחת הדשא.

- עקבו אחר ההוראות בנוגע לאביזרי החלפה.
- שימרו על הידידות יבשות, נקיות וללא שמן או חומרי סיכה.
- על מנת להפחית את הסיכון לשרפות, שימרו על מכסה המנוע נקי מדשא, עלים והצטברות של אשפה.
- בדקו את הלהב ואת בורגי ההרכבה בתדירות קבועות על מנת שיהיו הדוקים כהלכה. כמו כן, בדקו באופן חזותי את הלהב לסימני נזק (לדוגמה, כיפופים, סדקים או סימני בלאי). החליפו את הלהב רק עם להב החלפה זהה, הרשום במדריך.

- ידיית בקר המנוע/הלהב היא מכשיר בטיחות. לעולם אל תנסו לנטרל את פעולתה. הדבר ינטרל את פעילותה הבטיחותית של המכונה ועלול לגרום לפציעה אישית על ידי מגע עם הלהב המסתובב. ידיית הבקרה של המנוע/להב אמורה להיות מופעלת בקלות לשני הכיוונים ועליה לחזור לעמדה המשוחררת שלה באופן אוטומטי.

- הימנעו מסביבות מסוכנות - אל תשתמשו במכסחת הדשא במקומות לחים או רטובים.

- אל תשתמשו במזג אוויר גשום.
- תמיד היו בטוחים בצעדים שלכם. החלקות ונפילות עלולות לגרום לפציעות אישיות. אם אתם חשים שאתם עומדים ליפול, שחררו מיד את ידיית בקר המנוע/הלהב והלהב יפסיק את סיבובו תוך שלוש שניות.

- עצרו את הלהב בעת מעבר מעל דרכי אבנים, שבילים או כבישים.

- אם הציוד מתחיל לרטוט באופן שאינו נורמלי, עצרו את המנוע וחפשו מיד את הסיבה לכך. רטט הוא בדרך כלל סימן לבעיות.

- בדיקת נזקים;

- החליפו או תקנו כל חלק פגום הניתן להחלפה על ידי המשתמש;

- בדקו את הידידוק של כל חלק משוחרר.

- לעולם אל תפעילו את המכסחה ללא מגן נתיב, כיסי פריקה, שק דשא, תוספת כיסי, אשד לפריקה צדדית, ידיית בקרת מנוע/להב מתאימים או ללא כל אמצעי בטיחות אחר הנמצא במקום הראוי לו והפועל כהלכה. לעולם אל תפעילו את המכסחה עם מכשירי בטיחות ניזוקים. אם תעשו זאת הדבר עלול לגרום לפציעות אישיות.

- אם תיתקלו במצבים שאינם מתוארים במדריך זה, פעלו בזהירות ובעזרת שכלי ישראל. צרו קשר עם מחלקת שירות הלקוחות של EGO לעזרה:

- יש להסיר את מארז הסוללה מן הציוד טרם זריקתו.
- יש לזרוק את הסוללות בדרך המתאימה.

## הפעלה על גבי מדרון:

- מדרונות הם גורמי תאונות המקושרים אל נפילות והחלקות, העלולים לגרום לפציעות חמורות. בעת השימוש על גבי מדרונות, היו בטוחים בצעדים שלכם. הפעלה על גבי מדרונות מצריכה זהירות מרובה. אם אינכם מרגישים בטוחים במדרון, אל תכסחו אותו.

## עשו:

- כסחו את הדשא על פני המדרון, לעולם לא למעלה-למטה. היו מאוד זהירים בעת החלפת הכיוון על גבי מדרונות.

- חפשו חורים, שורשים, סלעים, עצמים נסתרים או גומות העלולים לגרום לכם למעוד או להחליק. דשא גבוה עלול להחביא עצמים.

### השימוש והטיפול בסוללה

- על מנת לשמור על המשאבים הטבעיים, אנא מחזור או זרקו סוללות בהתאם. מוצר זה מכיל סוללות ליתיום-יון. חוקים בינלאומיים או לאומיים אוסרים על זריקת סוללות ליתיום-יון ביחד עם אשפה רגילה. צרו קשר עם רשות האשפה המקומית שלכם למידע בנוגע לאפשרויות מחזור ו/או זריקה זמינות.
- בעת הסרה של מארז הסוללה לזריקה או מחזור, כסו את מסופי מארז הסוללה עם ניר דבק המתוכנן לעמוד בתנאים קשים. אל תנסו להרוס או לפרק את מארז הסוללה או להסיר את הרכיבים שלו. יש לזרוק או למחזר סוללות ליתיום-יון בדרך המתאימה לכך. כמו כן, לעולם אל תיגעו במסופים עם עצמי מתכת ו/או חלקי גוף, ייתכן קצר של מארז הסוללה. הרחיקו מהישג ידם של ילדים. חוסר תשומת לב להוראות אלו עלול לגרום לשרפה ו/או לפציעות חמורות.
- **תחת תנאי שימוש לא נאותים, נוזל עלול להיפלט מן הסוללה; הימנעו ממגע. אם ישנו מגע מקרי, שטפו במים. אם מתרחש מגע עם העיניים, בנוסף, פנו לעזרה רפואית.** נזל הנפלט מן הסוללה עלול לגרום לפריחה או כוויות.
- שימרו על המכסחה שלכם - שימרו על להב המכסחה חד ונקו אותו על מנת לקבל את הביצועים הטובים והבטוחים ביותר. להבי המכסחה חדים והם יכולים לחתוך. עטפו את הלהב או לבשו כפפות והיו זהירים מאוד בעת עבודות תיקון ותחזוקה.
- לעולם אל תסירו או תשנו אמצעי בטיחות. בדקו באופן סדיר את פעולתם הסדירה. לעולם על תעשו משהו אשר יפריע לפונקציה המיועדת של אמצעי בטיחות או על מנת להפחית את ההגנה המסופקת על ידי אמצעי בטיחות מסוים.
- דממו תמיד את המנוע לפני כל כיוון לגלגל מסוים או לגובה החיתוך.
- לאחר הפגיעה בעצם זר, דממו את המנוע, הסירו את המפתח ובדקו את המכסחה ביוסודיות לנזקים. תקנו את הנזק לפני הפעלת המכסחה.
- שימרו על או החליפו תגיות בטיחות והוראות, כנדרש. צרו קשר עם מרכז הלקוחות של EGO או מרכז השירות של EGO הקרוב אליכם ותיקונים והחלפות ייעשו רק על ידי טכנאי שירות המוסמכים לכך.
- **שמירו על הוראות אלו.** עיינו בהם בתדירות גבוהה והשתמשו בהם על מנת להדריך אחרים אשר עלולים להשתמש במכשיר. אם אתם מלווים את הכלי למישהו אחר, תנו לו גם את ההוראות הללו על מנת למנוע שימוש לא נכון של המכשיר או פציעות אפשריות.

## تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالآلة العاملة بالطاقة

**⚠ تحذير:** اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو شوب حريق أو التعرض للإصابة، أحدها أو جميعها.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل. يشير مصطلح "أداة عاملة بالطاقة" في التحذيرات إلى الآلة العاملة بالطاقة (الموصولة بسلك تيار) أو الآلة العاملة بالبطارية (غير الموصولة بسلك تيار).

### سلامة منطقة العمل

حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيدًا، حيث عادة ما تتسبب المناطق المظلمة أو التي بها ركام إلى وقوع حوادث.

لا تقم بتشغيل الآلات العاملة بالطاقة في أجواء قابلة للانفجار، على سبيل المثال في وجود سوائل أو غازات أو غبار قابلة للاشتعال. فقد تتسبب الآلات العاملة بالطاقة في صدور شرارة، والتي قد تتسبب في اشتعال الغبار أو الأبخرة القابلة للاشتعال.

احتفظ بالأطفال والمشاهدين بعيدًا عن موقع استعمال الآلة العاملة بالطاقة. حيث أن الإلهاءات قد تجعلك تفقد السيطرة على الآلة.

### السلامة الكهربائية

ينبغي أن يتوافق قابس الآلة العاملة بالطاقة مع مقبس التيار. لا يجب إدخال تبديلات على القابس بأي حال من الأحوال. لا تستخدم أي قوايس مهيأة مع الآلات العاملة بالطاقة المؤرضة. ستؤدي القوايس غير المعدلة والمقابس المتوافقة إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

تجنب ملامسة الجسم لأسطح مؤرضة مثل الأنابيب والمشعاع والمواقد والثلاجات. هناك خطر متزايد لحدوث صدمة كهربائية إذا كان جسمك مؤرضًا.

لا تقم بتعرض الآلات العاملة بالطاقة للمطر أو الأجواء الرطبة. حيث سيؤدي الماء الذي يدخل إلى الآلة العاملة بالطاقة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.

لا تعبت بسلك التيار. لا تقم أبدًا باستخدام سلك التيار لحمل الآلة العاملة بالطاقة أو سحبها أو فصلها عن التيار. احتفظ بالسلك بعيدًا عن مصادر الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. تؤدي أسلاك التيار التالفة أو المتشابكة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.

عند تشغيل آلة عاملة بالطاقة في مكان خارجي مفتوح، استخدم سلك تمديد ملائم للاستخدام الخارجي. استخدم سلك ملائم للاستخدام الخارجي يحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

إذا كان لابد من تشغيل الآلة في مكان رطب، فاستخدم مصدر تيار محمي بقاطع تيار متبقي (RCD). يؤدي استخدام قاطع التيار المتبقي إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

### السلامة الشخصية

ابق منتبهًا، وانتبه جيدًا لما تفعله، وكن عقلانيًا عند تشغيل آلة تعمل بالطاقة. لا تستخدم أداة آلة بالطاقة وأنت مجهد أو تحت تأثير المخدرات والكحوليات أو الأدوية. قد تؤدي لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل الآلات العاملة بالطاقة إلى حدوث إصابات شخصية خطيرة.

استعن بمعدات الحماية الشخصية. وارتد دائمًا أدوات حماية للعينين، سيؤدي استخدام أدوات الحماية كقناع الغبار أو أذنية السلامة المضادة للانزلاق أو القبعة الصلبة أو أدوات حماية السمع في ظروف مناسبة إلى الحماية من الإصابات الشخصية.

امنع بدء تشغيل الآلة غير المتعمد. احرص على أن يكون مفتاح الطاقة في وضع الإيقاف قبل توصيل الآلة بمصدر التيار أو مجموعة البطاريات، أو التقاط الآلة أو حملها. قد يؤدي حمل الآلات العاملة بالطاقة وأصبعك على مفتاح التشغيل أو شحن الآلات العاملة بالطاقة ومفتاح التشغيل في وضع التشغيل إلى وقوع حوادث.

أزل أي مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل الآلة العاملة بالطاقة. قد يؤدي ترك مفتاح ربط أو مفتاح عادي مركبًا على جزء دوار بالآلة العاملة بالطاقة إلى وقوع إصابات شخصية.

لا تقف في مكان تضطّر لمد يدك بعيدًا. قف وأنت ثابت ومتوازن في جميع الأوقات. وهو ما يسمح بتحكم أفضل في الآلة العاملة بالطاقة في الظروف غير المتوقعة.

ارتد الملابس الملائمة. لا ترتد ملابس أو مجوهرات غير ثابتة. احتفظ بشعرك وملابسك بعيدًا عن الأجزاء المتحركة. قد تتعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.

إذا تم تقديم أجهزة خاصة بتوصيل أدوات استخراج وجمع الغبار، فأحرص على توصيلها واستخدامها على النحو اللازم. قد يؤدي استخدام جمع الغبار إلى الحد من المخاطر المرتبطة به.

لا تدع الخبرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للآلات يجعلك تتعامل دون الانتباه اللازم وتتجاهل مبادئ السلامة المتعلقة بالآلة. فقد يتسبب أي إجراء غير مدروس في إصابات خطيرة في جزء من الثانية.

### استخدام الآلة العاملة بالطاقة والعناية بها

لا تجبر الآلة العاملة بالطاقة على أعمال تفوق قدرتها. استخدم الآلة العاملة بالطاقة الملائمة لأعمالك. ستقوم الآلة العاملة بالطاقة الملائمة بأداء أعمالك بشكل أفضل وأكثر أمانًا بالمعدل الذي أعدت له.

لا تستخدم الآلة العاملة بالطاقة إذا كان مفتاح التشغيل لا يمكن نقله إلى وضع التشغيل أو وضع الإيقاف. أي آلة عاملة بالطاقة لا يمكن التحكم فيها بمفتاح التشغيل تعتبر خطيرة وينبغي إصلاحها.

افصل القابس من مصدر التيار و/أو اخلع مجموعة البطاريات -إذا كانت قابلة للخلع- من الآلة العاملة بالطاقة قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير ملحقات أو تخزين الآلات العاملة بالطاقة. إجراءات السلامة الوقائية هذه تحد من خطر تشغيل الآلة العاملة بالطاقة بشكل خاطئ.

حزن الآلات العاملة بالطاقة غير المستخدمة بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير المعتادين على استخدام



## الصيانة

الآلات العاملة بالطاقة أو على هذه التعليمات بتشغيل الآلة.  
الآلات العاملة بالطاقة تكون خطيرة في أيدي الأشخاص غير المدربين.

- حافظ على الآلات العاملة بالطاقة والملحقات. تحقق من عدم محاذة الأجزاء المتحركة أو ربطها، أو وجود كسور في الأجزاء، أو أي حالة أخرى قد تؤثر على عمل الآلة. إذا كان هناك تلف، فقم بإصلاح الآلة العاملة بالطاقة قبل استخدامها. فالعديد من الحوادث يكون سببها الآلات التي لم تتم صيانتها.
- احتفظ بالأدوات القاطعة حادة ونظيفة. الأدوات القاطعة التي تتم صيانتها كما ينبغي للاحتفاظ بحوافها القاطعة حادة تكون أقل عرضة للانحناء وسهل التحكم فيها.
- استخدم الآلة والملحقات والقمم وما شابههم وفقاً لهذه التعليمات، مع الأخذ في الاعتبار بظروف العمل والأعمال التي سيتم تنفيذها. قد يؤدي استخدام الآلة في أعمال غير تلك المخصصة لها إلى حوادث خطيرة.
- احتفظ بالمقايض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. لأن المقايض وأسطح الإمساك المنزلة لا تمنحك القدرة على التعامل والتحكم الآمنين في الآلة في المواقع غير المتوقعة.

### استخدام البطارية والعناية بها

- لا تُعد شحن الآلة إلا باستخدام الشاحن المحدد بواسطة الشركة الصانعة. فالشاحن الملائم لنوع من مجموعات البطارية قد يتسبب في نشوب حريق إذا تم استخدامه مع مجموعة بطارية أخرى.
- استخدم الآلات العاملة بالطاقة مع مجموعات البطاريات المخصصة لها فقط. لأن استخدام أي مجموعات بطارية أخرى قد يؤدي إلى التعرض لإصابات أو نشوب حريق.
- عند عدم استخدام مجموعة البطارية، احتفظ بها بعيداً عن الأغراض المعدنية الأخرى مثل مشابك الأوراق أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو الأغراض المعدنية الصغيرة الأخرى التي قد يتسبب في عمل دائرة قصر (قفل للدائرة) بين أقطاب البطارية. عمل دائرة قصر (قفل الدائرة) بين أطراف البطارية قد يتسبب في حروق أو نشوب حريق.
- في حالات التعامل السيء، قد يحدث ارتشاح للسوائل من البطارية؛ لا تلامسه. إذا حدثت ملامسة بشكل عرضي، فاغسلها بالماء. إذا لامس المسائل العنيزين، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. المسائل المترشح من البطارية قد يتسبب في حدوث احتياج في الجلد أو حروق.
- لا تستخدم مجموعة البطارية أو الآلة إذا كانا تالفين أو تم إدخال تعديلات عليهما. لأن البطاريات التالفة أو التي تم تعديلها قد تعمل بشكل غير متوقع، وهو ما قد يؤدي لنشوب حريق أو حدوث انفجار أو خطر التعرض لإصابة.
- لا تقم بتعريض مجموعة البطارية أو الآلة للحريق أو درجات الحرارة الزائدة. التعرض لدرجات الحرارة الأعلى من 130 درجة مئوية قد يؤدي لحدوث انفجار.
- اتبع تعليمات الشحن ولا تشحن مجموعة البطارية أو الآلة في نطاق درجة حرارة خارج النطاق المحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن غير المضبوط أو في درجات حرارة خارج النطاق المسموح به إلى تلف البطارية وخطر نشوب حريق.

- ينبغي إجراء الصيانة على الآلة بواسطة فني إصلاح متخصص باستخدام قطع غيار أصلية مطابقة فقط. فهذا يضمن المحافظة على سلامة الآلة.
- لا تقم بصيانة مجموعات البطارية التالفة بأي حال من الأحوال. بل ينبغي أن تكون صيانة مجموعات البطارية من خلال الشركة الصانعة أو مقدمي الخدمة المعتمدين فقط.

## قواعد السلامة الخاصة بجزّارة الحشائش اللاسلكية

- ⚠ **خطر:** تم تصنيع هذه الآلة لتشغيلها وفقاً لقواعد التشغيل الآمن الموضحة في هذا الدليل. وكما هو الحال مع أي نوع من الآلات العاملة بالطاقة، الاستهتار أو ارتكاب الأخطاء من قبل مشغل الآلة قد يؤدي إلى حدوث إصابات خطيرة. هذه الآلة قادرة على جرح الأيدي والأقدام، كما أن هناك أشياء تتناثر منها أثناء عملها. عدم اتباع جميع تعليمات السلامة قد يؤدي إلى الإصابة بجروح خطيرة أو الوفاة.
- ⚠ **تحذير:** عند استعمال جزّارات الحشائش اللاسلكية، لا بد من اتباع الاحتياطات الوقائية الأساسية لتجنب التعرض لخطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الإصابة الشخصية.

### هام

اقرأ التعليمات بعناية قبل الاستخدام. احتفظ بالمعلومات للرجوع إليها كدليل مرجعي في المستقبل.

قواعد السلامة الخاصة بجزّارات الحشائش اللاسلكية:  
تنبيه-لا تلمس الشفرة الدوارة!

### التدريب

- اقرأ التعليمات بعناية. اعتد على أدوات التحكم والاستخدام الملائم للجهاز.
- لا تسمح أبداً للأشخاص غير المطلعين على هذه التعليمات أو الأطفال باستخدام الآلة. قد تُحدد بعض اللوائح المحلية سنّاً معيناً لمشغلي الأداة.
- لا تقم أبداً بجزّ الحشائش أثناء تواجد أي أشخاص، خصوصاً الأطفال أو الحيوانات الأليفة، في الجوار.
- المشغل أو المستخدم هو المسؤول عن وقوع أي حوادث أو مخاطر يتعرض لها أشخاص آخرون أو تعرض لها ممتلكاتهم.

### التحضير

- أثناء الجزّ، احرص دائماً على ارتداء أحذية قوية وبنطال طويل.
- لا تقم بتشغيل الجهاز وأنت حافي القدمين أو ترتدي صندلاً مفتوحاً. تجنب ارتداء الملابس الفضفاضة أو بها قيطان أو أربطة متدلّية.
- افحص بعناية المنطقة التي سيتم استخدام الجهاز فيها وتخلص من جميع الحصى والعصي والأسلاك والعظام والأشياء الغريبة الأخرى.
- قبل الاستخدام، احرص دائماً على فحص الآلة بعينيك للتأكد من عدم تآكل أو تلف الشفرات أو مسامير الشفرة أو تجميعة القاطع. استبدل الشفرات والمسامير المتآكلة أو التالفة بمجموعات كاملة للمحافظة على توازن الآلة. استبدل الملصقات التالفة أو التي لا يمكن قراءتها.

## التشغيل

- كن حريصاً أثناء ضبط الجهاز لمنع انحسار الأصابع بين الشفرات المتحركة والأجزاء الثابتة للجهاز.
- احرص على ربط جميع الصواميل والمسامير والبراغي بإحكام للتأكد من أن الجهاز في حالة عمل آمنة.
- افحص لاقط العشب بانتظام بحثاً عن أي علامات للتآكل أو التشوه.
- لسلامتك، استبدل الأجزاء المتآكلة أو التالفة.
- يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته دون الإشراف عليهم.
- عند إجراء أعمال الصيانة على الشفرات، كن حذراً لأن الشفرات قد تتحرك حتى لو كان مصدر الطاقة مفصولاً.
- بالنسبة للجزّازات الدوارة، تأكد من استخدام قطع غيار القطع من النوع المناسب.

## السلامة الشخصية

- قد تحدث حوادث مأساوية إذا كان مُشغّل الآلة غير منتبه لوجود أطفال. عادة ما يجذب الأطفال لجزّازات الحشائش وأعمال الجزّ. فهم غير مدركين للمخاطر. ولا تفترض أبداً أن الأطفال سيظلون واقفين في مكانهم دون حراك.
- احتفظ بالأطفال بعيداً عن منطقة الجزّ وتحت الرعاية اليقظة من شخص بالغ مسؤول غير مُشغّل الآلة.
- ابق منتبهاً وأطفئ الجزّازة في حال دخول طفل إلى منطقة العمل.
- كن حذراً للغاية عند الاقتراب من الأركان غير المرئية، أو المدخل، أو الشجيرات، أو الأشجار، أو أي أعراض أخرى قد تعوق رؤيتك لأي طفل قد يدخل في مسار الجزّازة.
- تجنب مراقبة الأطفال جيداً، وذلك لمنعهم من اللعب بالجزّازة.
- احرص دائماً على إطفاء الجزّازة عند خلع مجموعة البطارية من الآلة. قم بإيقاف الشفرة (الشفرات) إذا كان من اللازم إمالة الجهاز لنقله عند عبور أسطح ليس بها عشب، وعند نقل الجهاز من منطقة العمل وإليها.

## التشغيل

### التشغيل العام:

- اقرأ دليل التشغيل بأكمله بعناية قبل محاولة تجميع هذه الآلة. اقرأ جميع التعليمات المذكورة على الآلة وفي الدليل وافهمها واتبعها قبل التشغيل. اعد جيداً على أدوات التحكم والاستخدام الملائم لهذه الآلة قبل تشغيلها. احتفظ بهذا الدليل في مكان آمن للرجوع إليه بانتظام في المستقبل، ولطلب قطع الغيار.
- استخدم الجهاز المناسب – لا تستخدم جزّازة الحشائش في تنفيذ أي مهام غير تلك المعدة لها.
- لا تقف في مكان تُضطر لمد يديك بعيداً – قف وأنت ثابت ومتوازن في جميع الأوقات.
- الأشياء التي تعيق شفرة جزّازة الحشائش قد تتسبب في حدوث إصابات خطيرة للأشخاص. يجب دائماً فحص الحشائش جيداً وتنظيفها من جميع الأشياء التي قد تعيق الآلة قبل إجراء أي أعمال جزّ.
- قبل التحرك للخلف وأثنائه، انظر للخلف وللأسفل للتأكد من عدم وجود أطفال صغار أو أي أشخاص آخرين.

- لا تجزّ الحشائش سوى في ضوء النهار أو الضوء الصناعي الجيد.
- تجنب تشغيل الجهاز في الحشائش الرطبة، إن أمكن.
- تحقق دائماً من موضع أقدامك على المنحدرات.
- حيث ينبغي عليك المشي، ولا تجري أبداً.
- بالنسبة للجزّازات ذات العجلات الدوّارة، قم بالجزّ من جانب الأخر على سطح المنحدرات، وليس لأعلى ولأسفل.
- توخّ الحذر الشديد والحيلة عند تغيير اتجاهاتك أثناء العمل في المنحدرات.
- لا تجزّ الحشائش فوق المنحدرات الشاهقة.
- توخّ الحذر الشديد عند عكس اتجاه عمل الجهاز أو سحبه تجاهك.
- قم بإيقاف الشفرة (الشفرات) إذا كان من اللازم إمالة الجهاز لنقله عند عبور أسطح ليس بها عشب، وعند نقل الجهاز من منطقة العمل وإليها.
- لا تقم أبداً بتشغيل الجهاز بينما الواقبات أو الدروع المركبة تالفة، أو بدون أجهزة سلامة، على سبيل المثال، أنبوب التوجيه المثني و/أو لاقط العشب.
- قم بتشغيل المحرك وفقاً للتعليمات، على أن تكون الأقدام بعيدة للغاية عن الشفرة (الشفرات).
- لا تقم بإمالة الجهاز عند تشغيل المحرك، إلا إذا كان من اللازم إمالة الجهاز لبدء تشغيله. في هذه الحالة، لا تقم بإمالاته أكثر من الضروري وارفع فقط الجزء البعيد عن المستخدم. احرص دائماً على أن تكون كلتا يديك في وضع التشغيل قبل إعادة وضع الجهاز على الأرض. ل لا تبدأ تشغيل الآلة وأنت واقف في مواجهة فتحة أنبوب التفريغ.
- لا تضع اليدين أو القدمين بالقرب من الأجزاء المتحركة أو أسفلها. بالنسبة للجزّازات الدوّارة، حافظ دائماً على نظافة فتحة أنبوب التفريغ.
- لا تقم أبداً بالقاط أو إمساك جهاز والمحرك بعمل.
- أطفئ الجهاز وافصل مجموعة البطارية القابلة للخلع (أو جهاز التعطيل)، وتأكد من التوقف التام لجميع الأجزاء المتحركة قبل إجراء أعمال الضبط أو التنظيف:
- في أي وقت تترك فيه الآلة؛
- قبل تنظيف أي انسداد، أو إزالة العوالق من أنبوب التفريغ؛
- قبل فحص الجهاز أو تنظيفه أو العمل داخل أي جزء من أجزائه؛
- عقب الاصطدام بجسم غريب. افحص الجهاز بحثاً عن أي أعراض للتلف، وقم بعمل الإصلاحات الضرورية.
- إذا بدأ الجهاز في الاهتزاز بشكل غير طبيعي (افحصه على الفور):
- افحص الجهاز بحثاً عن أي أعراض للتلف؛
- استبدل أي أجزاء تالفة أو أصلحها؛
- افحص بحثاً عن أي أجزاء مفكوكة واربطها.

## الصيانة والتخزين

- تراجع مبتدئاً عن الجَزارة إلى أن يمتد ذراعاك تماماً.
  - تأكد من محافظتك على توازنك وثبات أقدامك.
  - اسحب الجَزارة للخلف ببطء، بحيث لا تتخطى نصف المسافة الفاصلة بينك وبينها.
  - وكرر تلك الخطوات بحسب الحاجة.
  - لا تقم بتشغيل الجَزارة وأنت تحت تأثير الكحول أو العقاقير.
  - لا تقم أبداً بتشغيل الجهاز بينما الدروع المركبة تالفة، أو بدون أجهزة سلامة، على سبيل المثال، أنبوب التوجيه المثني و/أو لاقط العشب.
  - ابق في حالة تأهب – انتبه لما تقوم به. كن عقلانياً عند استخدام الآلة. لا تقم بتشغيل جَزارة الحشائش وأنت مرهق.
  - مقبض التحكم في المحرك/الشفرة يعد جهاز أمان. ولذا لا تحاول أبداً تجاوز آلية تشغيله. ففعل ذلك قد يجعل جهاز الأمان غير قابل للتشغيل، ما قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية بسبب ملامسة الشفرة الدوارة. يجب أن يكون تشغيل مقبض التحكم في المحرك/الشفرة في كلا الاتجاهين سهلاً، وأن يعود تلقائياً إلى وضع عدم التحريك عند تركه.
  - تجنب بيئات العمل الخطيرة – لا تستخدم جَزارة الحشائش في المواقع الرطبة أو المبللة.
  - لا تستخدم الآلة أثناء المطر.
  - تحقق دائماً من موضع قدمك. لأن الانزلاق أو السقوط قد يتسبب في حدوث إصابات شخصية خطيرة. إذا شعرت بأنك تفقد توازنك، حرر مقبض التحكم في المحرك/الشفرة على الفور، وستتوقف الشفرة عن الدوران خلال ثلاث ثوانٍ.
  - أوقف الشفرة عند المرور على الممرات المفروشة بالحصى أو مناطق التمشية أو الطرق.
  - إذا بدأت الآلة في الاهتزاز بشكل غير طبيعي، أوقف المحرك على الفور وافحصه بحثاً عن السبب. فالاهتزاز عادة ما يكون تحذيراً بوجود مشكلة.
  - افحص الجهاز بحثاً عن أي أعراض للتلف؛
  - استبدل أي أجزاء تالفة قابلة للاستبدال من قبل المستخدم أو أصلحها؛
  - افحص بحثاً عن أي أجزاء مفككة واربطها.
  - لا تقم أبداً بتشغيل الجَزارة دون التحقق من أن وافي المخلفات الملائم، أو غطاء التنريغ، أو حقيبة العشب، أو وصلة توزيع العشب المجزوز، أو أنبوب التنريغ الجانبى، أو مقبض التحكم في المحرك/الشفرة، أو أجهزة الأمان الأخرى في مكانه ويعمل كما ينبغي. لا تقم أبداً بتشغيل الجَزارة وأجهزة الأمان تالفة. لأن عدم اتباع هذه التعليمات قد يتسبب في حدوث إصابات خطيرة.
  - إذا حدثت حالات غير مذكورة في هذا الدليل، توخّ الحذر واتخذ قرارات حكيمة. تواصل مع قسم خدمة العملاء بشركة EGO طلباً للدعم.
  - لا تستخدم الآلة إلا مع مجموعات البطارية والشواحن المدرجة في الشكل A.
  - تجنب إزالة مجموعة البطارية من الجهاز قبل التخلص منه.
  - يجب التخلص من البطارية بشكل آمن.
- هذه الآلة ليست لعبة. ومن ثم، تعامل معها بحذر شديد في جميع الأوقات. تم تصميم وحدتك لتنفيذ مهمة واحدة: جزّ الحشائش. لا تستخدمها لأي أغراض أخرى.
- لا تجبر الآلة على العمل خارج نطاق قدرتها – حيث أنها ستقوم بأداء مهمتها بشكل أفضل وأكثر أماناً عند الالتزام بالمعدل الذي أعدت له.
- قبل الاستخدام، احرص دائماً على فحص الآلة بعينيك للتأكد من عدم تآكل أو تلف الشفرات أو مسامير الشفرة أو تجميعية القاطع. استبدل الشفرات والمسامير وأي مكونات أخرى متآكلة أو تالفة في نفس الوقت لتتحافظ على توازن الآلة. استبدل الملمصقات التالفة أو التي لا يمكن قراءتها.
- توخّ الحذر الشديد عند عكس اتجاه عمل الجهاز أو سحبه تجاهك.
- افحص المنطقة المراد استخدام الجهاز عليها بعناية. أزل جميع الحصى والعصى والأسلاك والألعاب والأشياء الغريبة الأخرى التي قد تعلق في الآلة، أو قد تلحقها الآلة وتذفها. لأن الأشياء المقذوفة قد تتسبب في إصابات شخصية خطيرة. ضع خطة لنمط الجزّ لتجنب تفريغ المواد جهة الطرق ورسيف المشاة والأشخاص المرافقين وما شابه ذلك. أيضاً، تجنب تفريغ المواد تجاه الحوائط أو العوائق، لأن هذا قد يتسبب في ارتدادها ناحية مشغل الآلة.
- لتجنب ملامسة الشفرة أو التعرض لإصابة بفعل الأشياء المتطايرة، ابق في منطقة التشغيل الآمنة خلف المقابض، واجعل الأطفال والمرافقين والمساعدين والحيوانات الأليفة على بُعد مسافة لا تقل عن 30 متراً عن الجَزارة أثناء تشغيلها. أوقف الآلة عند دخول أي شخص إلى منطقة العمل.
- احرص دائماً على ارتداء نظارات حماية العينين أو واقيات العينين أثناء التشغيل، وأثناء تنفيذ أعمال الصيقل والإصلاح، لكي تحمي عينيك. الأشياء المتطايرة التي تتردّد قد تتسبب في تعرض عينيك لإصابات خطيرة. احرص دائماً على ارتداء قناع الوجه أو الغبار إذا كان التشغيل يتم في بيئة يعلوها الغبار.
- ارتد الملابس الملائمة – لا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات. فقد ينشبتون في الأجزاء المتحركة. من المستحسن استخدام قفازات مطاطية وأحذية عند العمل في الهواء الطلق خارج المباني. احرص على ارتداء أحذية عمل قوية ذات نعل صلب، وبنطال وقميص شديد الانساق بالجسم. من الموصى به ارتداء قميص وبنطال يغطيان الأذرع والسيقان، وأحذية أمان مبطنة بالصلب. لا تقم أبداً بتشغيل هذه الآلة وأنت حافي القدمين، أو وأنت ترتدي صندلاً أو حذاء زلفاً أو خفيف الوزن (على سبيل المثال، القمائن).
- لا تضع يديك أو قدميك بالقرب من الأجزاء الدوارة أو تحت أرضية الجزّ. قد تتسبب ملامسة الشفرة في تعرض اليدين أو القدمين لإصابات.
- قد يتسبب غطاء فوهة التنريغ المفقود أو التالف في ملامستك للشفرة أو التعرض لإصابات بفعل الأشياء المتطايرة.
- تحدث العديد من الإصابات كنتيجة لدهس الجَزارة للقدم أثناء سقوطها بسبب انزلاقها أو تعثرها. لا تحاول الإمساك في الجَزارة إذا تعثرت وسقطت، بل اترك المقبض على الفور.
- لا تقم أبداً بسحب الجَزارة للخلف ناحيتك وأنت تمشى. إذا كنت مضطراً للرجوع بالجَزارة لتبتعد عن جدار أو عائق، انظر أسفلك وخلفك أو لا لتجنب التعثر في أي شيء، ثم اتبع الخطوات التالية:

## التشغيل على منحدر:

المنحدرات عامل أساسي متعلق بحوادث الانزلاق والسقوط، وهو ما قد يؤدي لإصابات خطيرة. تحقق دائماً من موضع أقدامك على المنحدرات. التشغيل على المنحدرات يتطلب انتباهاً زائداً. إذا شعرت بعدم الارتياح على أحد المنحدرات، فلا تقم بجزّ الحشائش عليه.

### أفعل:

- يكون الجزّ على وجه المنحدرات، ولا تقم أبداً بالجزّ لأعلى ولأسفل. توخّ الحذر الشديد والحيطه عند تغيير اتجاهاتك أثناء العمل في المنحدرات.
- انتبه للحفر أو الأخاديد أو الصخور أو الأشياء غير المرئية أو النوات، لأنها قد تتسبب في انزلاقك أو تعثرك. العشب الطويل قد يخفي أسفله العوائق.

### لا تفعل:

- لا تقم بالجزّ بالقرب من المنحدرات أو الخنادق أو الجسور؛ لأنك قد تنزلق أو تتفقد توازنك.
- لا تقم بالجزّ على المنحدرات التي يزيد ميلها عن 15 درجة.
- لا تقم بالجزّ على العشب المبلل. عدم ثبات الأقدام قد يؤدي إلى الانزلاق.

## الصيانة

**⚠ تحذير:** مكونات حقيبة العشب وغطاء التفريغ وأنبوب التفريغ الجانبي ووصلة توزيع العشب المجزور وواقى المخلفات عرضة للتآكل والتلف، وهو ما قد يجعل الأجزاء المتحركة مكشوفة أو يسمح بتطاير الأشياء، ما قد يؤدي إلى زيادة خطر التعرض لإصابات. لأغراض السلامة، احرص على فحص جميع المكونات بانتظام واستبدل المكونات التالفة على الفور بقطع الغيار الأصلية المدرجة في هذا الدليل. تواصل مع قسم خدمة العملاء بشركة EGO أو أقرب مركز صيانة تابع لها، كما ينبغي أن يكون تنفيذ أعمال الإصلاح أو الاستبدال من قبل فني صيانة مؤهل.

إذا كان مفتاح الحماية الداخلي ضد الحمل الزائد في الجرّازة يتم تفعيله بشكل متكرر، تواصل مع قسم خدمة العملاء بشركة EGO أو أقرب مركز صيانة تابع للشركة.

- لا تغسل الجرّازة بخرطوم الماء؛ وتجنب وصول الماء إلى المحرك والتوصيلات الكهربائية.
- اخلع المفتاح وخرن جرّازة الحشائش عند عدم استخدامها داخل مكان مغلق. يرجى ترك المحرك ليبرد قبل تخزينه في أي صندوق. يجب تخزين الجرّازة في صندوق جاف، مرتفع عن الأرض، محكم الإغلاق، بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.
- لا تستخدم سوى قطع الغيار الأصلية المدرجة في هذا الدليل عند صيانة الآلة. لأن استخدام قطع غيار لا تتوافق مع مواصفات المعدات الأصلية قد يؤدي إلى الأداء غير السليم والتأثير بالسلب على الأمان.
- أزل مجموعة البطارية أو افضلها قبل صيانة جرّازة الحشائش أو تنظيفها أو إزالة المواد منها.
- اتبع تعليمات تغيير الملحقات.
- احتفظ بالمقابض جافة، نظيفة، خالية من الزيوت والشحوم.
- لتقليل خطر نشوب حريق، حافظ على خلو غطاء المحرك من الحشائش وأوراق الشجر وتراكم العواق.

• افحص مسامير تثبيت الشفرة والمحرك بانتظام للتأكد من ربطها كما ينبغي. وكذا، افحص الشفرة بعينيك بحثاً عن أي علامات للتلف (على سبيل المثال، وجود انثناء أو تشقق أو تآكل). احرص على استبدال الشفرة بشفرة أصلية مطابقة للمواصفات المذكورة في هذا الدليل.

- حافظ على جرّازتك جيداً – احتفظ بشفرة الجرّازة حادة ونظيفة لكي تحصل على أفضل أداء وأكثره أمناً. شفرات الجرّازة حادة وقد تتسبب في جروح. قم بتغليظ الشفرة أو ارتدِ القفازات وتعامل بحرص شديد أثناء صيانتها.
- لا تقم أبداً بإزالة أجهزة الأمان أو أن تعبت فيها. تحقق بانتظام من التشغيل الملائم لها. لا تفعل أبداً أي شيء قد يتداخل مع الوظيفة المحددة لجهاز الأمان أو يقلل من مستوى الحماية المقدم من جهاز الأمان.

• احرص دائماً على إيقاف المحرك قبل إجراء تعديلات على العجلة أو ضبط ارتفاع الجرّ.

• بعد الارتطام بشيء غريب، أوقف المحرك، واخلع المفتاح، وافحص الجرّازة جيداً بحثاً عن أي علامات للتلف. أصلح التلف قبل تشغيل الجرّازة.

• حافظ على ملصقات السلامة والتعليمات واستبدلهم عند اللزوم. تواصل مع قسم خدمة العملاء بشركة EGO أو أقرب مركز صيانة تابع لها، كما ينبغي أن يكون تنفيذ أعمال الإصلاح أو الاستبدال من قبل فني صيانة مؤهل.

• **احفظ هذه التعليمات.** راجعها باستمرار واستخدمها لتوجيه الآخرين عند استخدام هذه الآلة. إذا قمت بإفراض هذه الآلة لشخص آخر، أرفق معها هذه التعليمات لمنع سوء استخدام المنتج والإصابات المحتملة.

## استخدام البطارية والعناية بها

• للمحافظة على الموارد الطبيعية، يرجى إعادة تدوير البطاريات أو التخلص منها كما ينبغي. هذا المنتج يحتوي على بطاريات ليثيوم-أيون. القوانين المحلية أو الوطنية تمنع التخلص من بطاريات ليثيوم-أيون في النفايات المنزلية العادية. استشر الجهة المحلية المعنية بالنفايات للتعرف على المعلومات الخاصة بالبطاريات المتاحة لإعادة التدوير و/أو التخلص من المنتج.

• بمجرد خلع مجموعة البطارية للتخلص منها أو إعادة تدويرها، قم بتغطية أطراف توصيل مجموعة البطارية بشريط لاصق قوي. لا تحاول تدمير مجموعة البطارية أو تفكيكها، أو إزالة أي مكون من مكوناتها. يجب التخلص من بطاريات ليثيوم-أيون أو إعادة تدويرها بطريقة ملائمة أيضاً، لا تقم أبداً بتوصيل أطراف البطارية بأشياء معدنية و/أو بأجزاء هيكل الآلة، لأن هذا قد يتسبب في حدوث دائرة قصر (فقل للدائرة). احتفظ بها بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. عدم الامتثال لهذه التحذيرات قد يؤدي لنشوب حريق أو التعرض لإصابات خطيرة.

• في حالات التعامل السيء، قد يحدث ارتشاح للسوائل من البطارية؛ لا تلمسه. إذا حدثت ملامسة بشكل عرضي، فاغسلها بالماء. إذا لامس السائل العينين، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. السائل المرتشح من البطارية قد يتسبب في حدوث احتياح في الجلد أو حروق.